



Volkswagen

Manual de instruções

Golf GTE

Edição 07/2019



Etiqueta de dados do veículo

BTT-Q507

Fig. 1 1: número de identificação do veículo; 2: modelo de veículo, potência do motor, transmissão; 3: código do motor, código da transmissão, código da cor, acabamento interno, 4: mais equipamentos, números PR.

A inspeção de entrega foi realizada em:	Data da entrega/liberação inicial: ^{a)}
Carimbo da Concessionária Volkswagen	Carimbo da Concessionária Volkswagen

a) O que ocorrer primeiro.

Muito obrigado por sua confiança

Com este Volkswagen, você está recebendo um veículo com a mais moderna tecnologia e diversos equipamentos de conforto que você certamente desejará usar em suas viagens diárias.

Antes da primeira utilização, leia e observe as informações contidas neste Manual de instruções para você ficar conhecendo de forma rápida e abrangente o veículo, bem como para poder reconhecer e evitar possíveis perigos para si e para terceiros.

Se você tiver mais perguntas sobre o seu veículo ou achar que a literatura de bordo não esteja completa, entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen. As Concessionárias Volkswagen sempre estão abertas a perguntas, dúvidas, sugestões e críticas.

Nós lhe desejamos muitas alegrias com o seu veículo e uma boa viagem sempre.

Volkswagen AG



Índice

Vistas gerais do veículo		
– Vista frontal	6	
– Vista lateral	7	
– Vista traseira	8	
– Porta do condutor	9	
– Lado do condutor	10	
– Console central	12	
– Lado do passageiro dianteiro	13	
– Comandos no revestimento do teto	13	
Informações ao condutor		
– Símbolos no instrumento combinado	14	
– Instrumento combinado	16	
– Comando do instrumento combinado	30	
– Comando e indicação no Infotainment	31	
Segurança		
– Orientações gerais	36	
– Posição do banco	37	
– Cintos de segurança	39	
– Sistema de airbag	48	
– Transporte seguro de crianças	56	
– Para o caso de emergência	64	
Abrir e fechar		
– Chave do veículo	69	
– Sistema de travamento e de partida "Keyless Access" sem chave	70	
– Portas e botão de travamento central	72	
– Sistema de alarme antifurto	77	
– Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem	77	
– Tampa do compartimento de bagagem	79	
– Vidros	81	
– Teto de vidro	83	
Volante		
– Ajustar a posição do volante	85	
Bancos e apoios para a cabeça		
– Banco dianteiro	86	
– Bancos traseiros	89	
– Apoios para cabeça	91	
– Funções do banco	93	
Luz		
– Lanterna dos indicadores de direção	95	
– Iluminação de condução	96	
– Iluminação interna	102	
Visão		
– Limpadores dos vidros	103	
– Espelhos	106	
– Proteção solar	109	
Aquecimento e ar-condicionado		
– Aquecimento, ventilação, refrigeração	110	
– Ventilação e aquecimento estacionários	114	
– Ar-condicionado estacionário	117	
Conduzir		
– Orientações para condução	120	
– Estabelecer e encerrar a prontidão para condução	128	
– Seleção do modo operacional e MODO GTE	135	
– Transmissão automática	137	
– Conduzir em aclives	142	
– Direção	143	
Sistemas de assistência ao condutor		
– Sistema regulador de velocidade (GRA)	145	
– Limitador de velocidade	147	
– Controle automático de distância (ACC)	149	
– Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	154	
– Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	157	
– Assistente de congestionamento	159	
– Comando parcial do veículo em caso de emergência médica (Emergency Assist)	161	
– Sensor de "ponto cego"	161	
Estacionar e manobrar		
– Estacionar	164	
– Freio de estacionamento eletrônico	165	
– Orientações de segurança para sistemas de estacionamento	167	
– Premissas para a função de sistemas de estacionamento	168	
– Exibições dos sistemas de estacionamento no display	169	
– Intervenção de frenagem automática	169	
– Solução de problemas	171	
– Controle de distância de estacionamento	172	
– Câmera de marcha a ré (Rear View)	173	
– Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	175	
– Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	177	
– Assistente de saída de vaga	179	
– Sistemas de assistência à frenagem	180	
Equipamentos práticos		
– Porta-objetos	184	
– Cinzeiro e isqueiro	184	
– Tomadas	185	

Transmissão de dados	
— Segurança cibernética	187
— Volkswagen Car-Net	187
— Esfera privada	191
— Volkswagen Media Control	193
— Hotspot WLAN	194
— App-Connect	197
— Conexões por cabo e conexões sem fio	201
Transportar	
— Guardar volumes de bagagem e mercadorias	205
— Cobertura do compartimento de bagagem	206
— Versões do compartimento de bagagem	207
— Bagageiro do teto	210
— Condução com reboque	212
Combustível e purificação do gás de escape	
— Orientações de segurança para o manuseio de combustível	220
— Tipos de combustível e abastecimento	220
— Purificação do gás de escape	221
Bateria de alta tensão	
— Orientações de segurança sobre o sistema de alta tensão e a bateria de alta tensão	223
— Carregar a bateria de alta tensão	226
— Cabo de carregamento	232
Autoajuda	
— Ferramentas de bordo	235
— Palhetas dos limpadores dos vidros	236
— Iluminação externa	237
— Trocar os fusíveis	238
— Auxílio à partida	242
— Rebocar	245
Verificar e reabastecer	
— No compartimento do motor	249
— Fluidos e recursos	253
— Água da lavagem dos vidros	254
— Óleo do motor	254
— Líquido de arrefecimento do motor	258
— Fluido de freio	262
— Bateria do veículo 12 V	263
Rodas e pneus	
— Sistema de controle dos pneus	267
— Conhecimentos importantes sobre rodas e pneus	269
— Calotas	279
— Troca de roda	281
— Kit de reparo dos pneus	285
Manutenção	
— Serviço	290
— Conservação do veículo	293
— Acessório, reposição de peças, reparos e modificações	299
Informações do cliente	
— Cobertura em garantia	303
— Garantia para a bateria de alta tensão para veículos elétricos e híbridos da Volkswagen AG	303
— Garantia de mobilidade LongLife	304
— Memória e serviços de dados	304
— Gravador de dados de acidente (Event Data Recorder)	307
— Etiquetas adesivas e plaquetas	307
— Fluidos no ar-condicionado	307
— Sistema Infotainment e antenas	308
— Proteção de componentes	308
— Informações de acordo com o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH	308
— Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos	308
— Declaração de conformidade	308
— Informações sobre direitos autorais de terceiros	309
— Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento	309
— Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)	309
— Informações sobre a norma UE 2014/53/UE	310
— Declarações de conformidade para sistemas de radiotransmissão em países fora da Europa	314
Dados técnicos	
— Orientações sobre os dados técnicos	319
— Número de identificação do veículo	319
— Plaquinha de identificação	320
— Etiqueta de dados do veículo	320
— Dimensões	321
— Capacidade do tanque	322
— Motores híbridos	322
Abreviaturas utilizadas	323
Índice remissivo	326

Sobre este Manual de instruções

Este Manual de instruções é válido para todas as variantes de modelo e versões do seu Volkswagen. O Manual de instruções descreve todos os equipamentos e modelos, sem que estes sejam identificados como equipamentos especiais ou variantes de modelo. Desta forma, podem estar descritos equipamentos que o seu veículo provavelmente não possua ou que estejam disponíveis apenas em alguns mercados. Você obtém os equipamentos de seu veículo na documentação de venda. Para mais informações, dirija-se à sua Concessionária Volkswagen.

Todas as indicações deste manual de instruções são relativas às informações disponíveis na data de fechamento da redação. Devido ao desenvolvimento contínuo do veículo, é possível que existam divergências entre o veículo e as indicações deste manual de instruções. Nenhuma exigência pode ser reivindicada das diferentes indicações, figuras ou descrições deste manual.

Ao vender ou emprestar o veículo, certifique-se de que toda a literatura de bordo sempre se encontre no veículo.

- Você encontra um **índice remissivo** em ordem alfabética no final do manual.
- Um **índice de abreviaturas** no final do manual esclarece abreviaturas e denominações técnicas.
- **Indicações de direção** como esquerda, direita, dianteiro e traseiro têm como referência, via de regra, o sentido de direção, salvo indicação em contrário.

— As **figuras** servem de orientação e devem ser entendidas como representações esquemáticas.

— Este Manual de instruções foi desenvolvido para veículos com direção à esquerda. No caso de **veículos com direção à direita**, os comandos estão ordenados parcialmente de forma diferente da representada nas figuras ou descrita no texto.

— **Indicações em milhas** em vez de quilômetros ou mph em vez de km/h referem-se aos instrumentos combinados ou aos sistemas Infotainment do país respectivo.

— **Definições breves** que são distinguidas por cor e colocadas antes de algumas seções neste manual, resumem as funções e a utilidade de um sistema ou um equipamento. Mais informações sobre os sistemas e equipamentos, além das suas características, requisitos e limites de sistemas estão nas respectivas seções.

— Modificações técnicas no veículo surgidas após o fechamento da redação deste manual encontram-se num **Suplemento** anexo à literatura de bordo.

Componentes da literatura de bordo:

- Manual de instruções
- Suplemento (opcional)
- Outros anexos

Componente adicional por versão do veículo:

- Infotainment (inclusive interface de telefone)



Significado dos símbolos



Identifica uma referência a um trecho do texto com informações importantes e orientações de segurança dentro de um capítulo. Essa referência deve ser sempre observada.
Esta seta indica o fim de um trecho do texto.



O símbolo identifica situações nas quais o veículo deve ser parado o mais rápido possível.



O símbolo identifica uma marca registrada. A falta desse símbolo não garante que os termos possam ser usados livremente.



Símbolos deste tipo fazem referência a alertas dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada, para indicar possíveis riscos de acidente e de ferimentos e como eles podem ser evitados.



Referência cruzada a um possível dano material dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada.



PERIGO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.



ATENÇÃO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.



CUIDADO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar ferimentos leves ou moderados no caso de inobservância.



NOTA

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar danos ao veículo no caso de inobservância.



Textos com este símbolo contêm orientações para a proteção do meio ambiente.

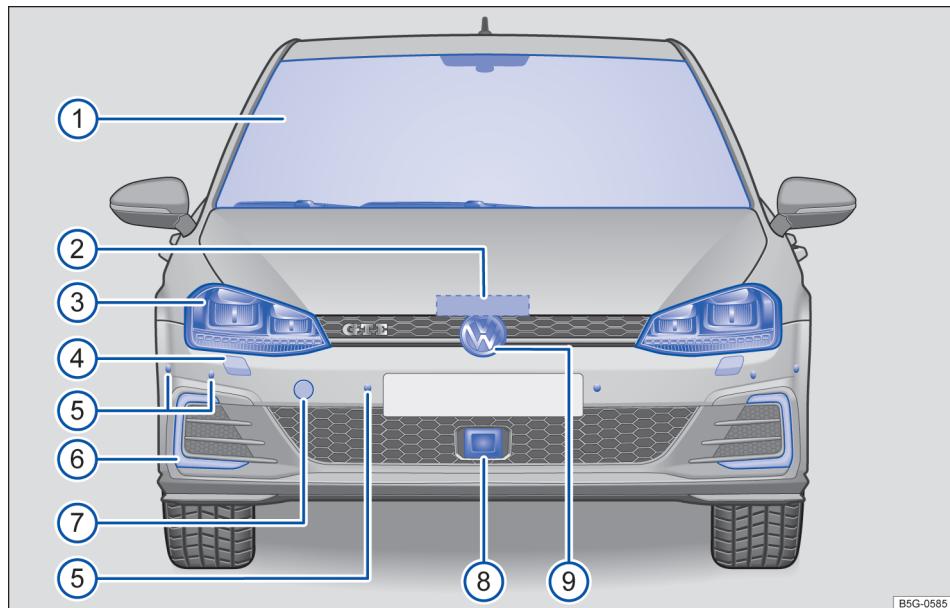


Textos com este símbolo contêm informações adicionais.



Vistas gerais do veículo

Vista frontal



B5G-0585

Fig. 2 Vista geral da parte frontal do veículo.

Legenda para Fig. 2:

(1)	Para-brisa: — com número de identificação do veículo	319
	— com limpadores do para-brisa	103
	— com visor da câmera dos sistemas de assistência	296
	— com sensor de chuva e de luz na área do retrovisor interno	105, 296
(2)	Alavanca da tampa do compartimento do motor	252
(3)	Farol dianteiro	237
(4)	Lavadores do farol	104
(5)	Sensores dos sistemas de assistência	296
(6)	Luzes no para-choque	237
(7)	Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque	245
(8)	Sensor do radar para sistemas de assistência	296
(9)	Tampa do compartimento de carga da bateria	226 ◀

Vista lateral

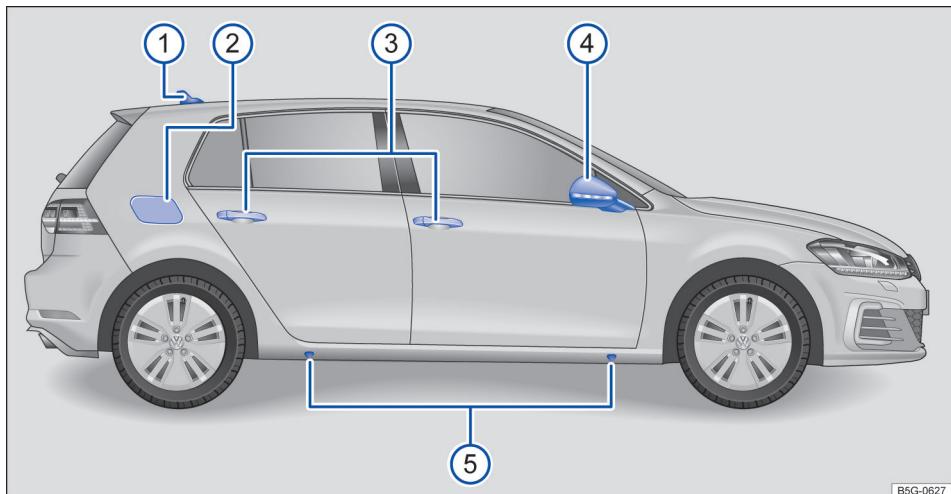
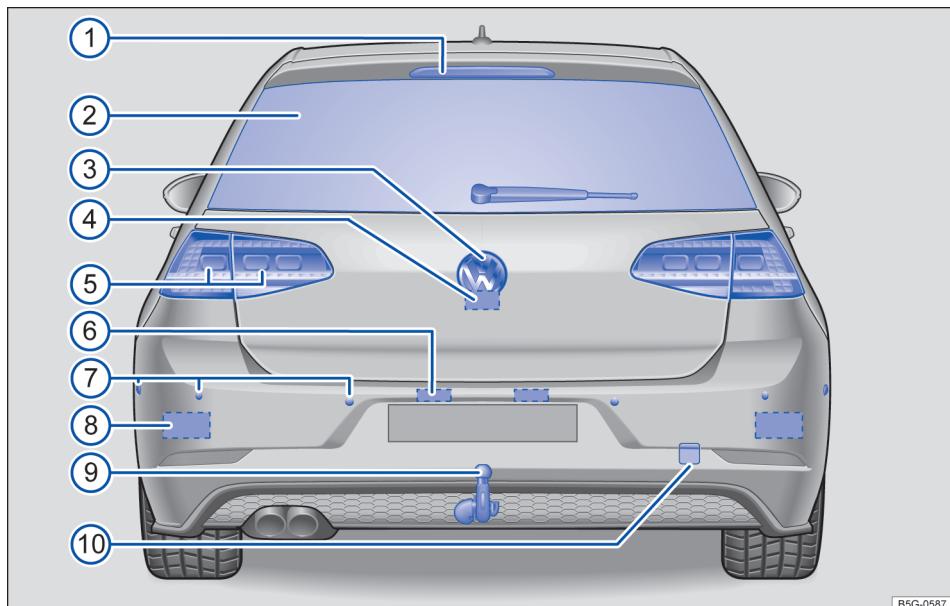


Fig. 3 Vista geral do lado direito do veículo.

Legenda para Fig. 3:

①	Antena do teto	308
②	Portinhola do tanque	220
③	Maçaneta da porta	72
④	Espelhos retrovisores externos	107
	— com indicação do sensor de "ponto cego".	161
⑤	Pontos de apoio do macaco	281 ▲

Vista traseira



B5G-0587

Fig. 4 Vista geral da traseira do veículo.

Legenda para Fig. 4:

①	Lanterna de freio elevada	
②	Vidro traseiro: — com desembaçador do vidro traseiro	110
	— com limpador do vidro traseiro	103
③	Emblema da VW para abrir a tampa do compartimento de bagagem	79
④	Área da câmera dos sistemas de estacionamento	173, 296
⑤	Lanternas traseiras	237
⑥	Iluminação da placa de licença	237
⑦	Sensores dos sistemas de assistência	296
⑧	Atrás do para-choque: sensor de radar dos sistemas de assistência	296
⑨	Dispositivo de reboque	212
⑩	Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque	245 ◀

Porta do condutor

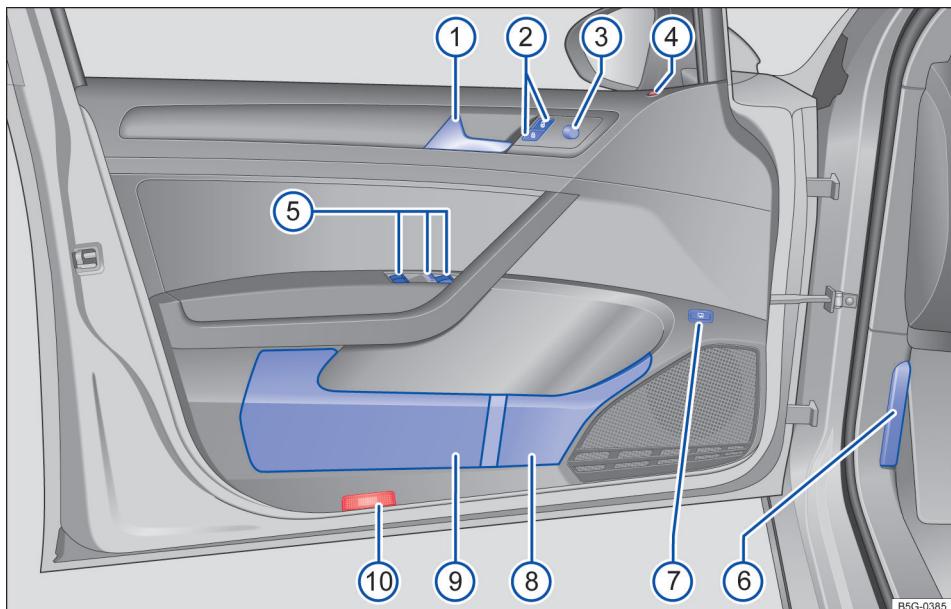


Fig. 5 Porta do condutor (veículos com direção à esquerda): comandos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

Legenda para Fig. 5:

- | | | |
|---|---|-----|
| ① | Maçaneta da porta | |
| ② | Botão do travamento central para travamento e destravamento do veículo | 73 |
| ③ | Interruptor para regulagem e funções dos espelhos retrovisores externos | 107 |
| | — com comando para o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist) | 177 |
| ④ | Luz de controle do travamento central | 73 |
| ⑤ | Botões de comando dos vidros elétricos | 81 |
| ⑥ | Alavanca de destravamento da tampa do compartimento do motor | 252 |
| ⑦ | Botão para o destravamento da portinhola do tanque | 221 |
| ⑧ | Porta-objetos:
— com porta-garrafas | |
| ⑨ | Porta-objetos:
— com possibilidade para guarda de um colete de segurança | 66 |
| ⑩ | Refletor | |

Lado do condutor

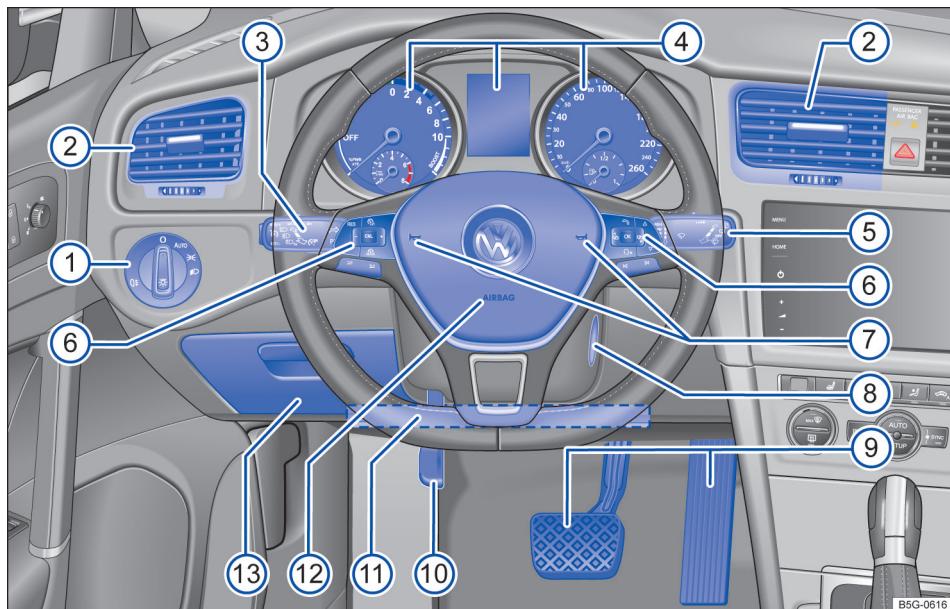


Fig. 6 Vista geral do lado do condutor (veículos com direção à esquerda).

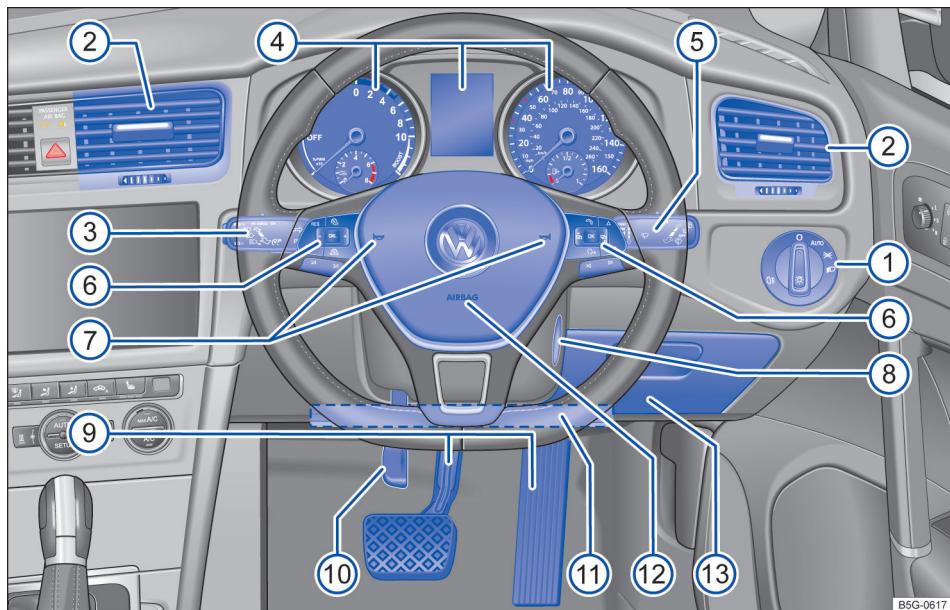


Fig. 7 Vista geral do lado do condutor (veículos com direção à direita).

Legenda para Fig. 6 e Fig. 7:

①	Interruptor das luzes	96
②	Difusor de ar	110
③	Alavanca dos indicadores de direção e do farol alto	95, 98
	— com interruptores e botões para os sistemas de assistência ao condutor	145
④	Instrumento combinado	16
	— com luzes de advertência e de controle	14
⑤	Alavanca dos limpadores e lavadores dos vidros	103
	— com botões para operar os menus	31
⑥	Comandos do volante multifunções:	
	— para sistemas de assistência ao condutor	145
	— para seleção do menu	30
	— para áudio, navegação  	
	— para acessar o menu do telefone ou atender uma chamada telefônica 	
	— para regulagem do volume  	
	— para ativar o comando de voz  (dependendo da versão, sem função)	
⑦	Buzina	
⑧	Cilindro da ignição	128
⑨	Pedais	120
⑩	Alavanca para o ajuste da posição da coluna de direção	85
⑪	Local de instalação do airbag para joelhos	48
⑫	Local de instalação do airbag frontal do condutor	48
⑬	Porta-objetos	



Console central

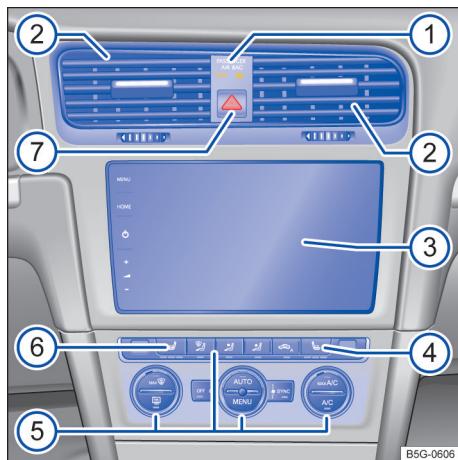


Fig. 8 Vista geral da parte superior do console central.

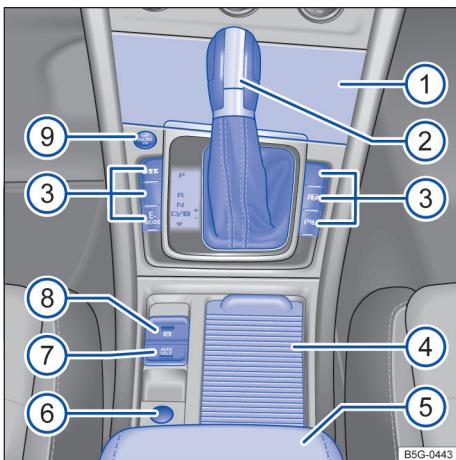


Fig. 9 Vista geral da parte inferior do console central (veículos com direção à esquerda).

Legenda para Fig. 8:

① Luz de controle de desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro OFF	48
② Difusores de ar	110
③ Sistema Infotainment → <i>Sistema Infotainment</i>	
④ Botão do aquecimento do banco direito	110
⑤ Elemento de comando para Climatronic — com aquecimento estacionário	110
⑥ Botão do aquecimento do banco esquerdo	114
⑦ Botão para ligar e desligar as luzes de advertência ▲	110
	64

Legenda para Fig. 9:

① Porta-objetos: — com entrada USB	201
② Alavanca seletora da transmissão de dupla embreagem DSG®	137
③ Botões: — para sistemas de assistência para estacionar e manobrar	164
— para seleção do modo de condução	135
— para GTE-MODE	135
④ Reservatório de bebida embaixo de uma cobertura	
⑤ Descansa-braço central com porta-objetos: — com entrada USB	201
⑥ Acendedor de cigarro ou tomada 12 V	184, 185
⑦ Botão da função Auto Hold	166
⑧ Freio de estacionamento eletrônico	165
⑨ Botão para estabelecer e concluir a prontidão para condução (Press & Drive)	128

Lado do passageiro dianteiro

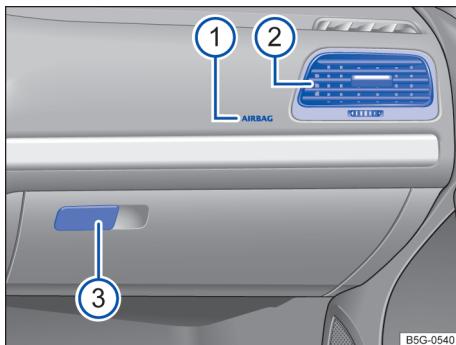


Fig. 10 Lado do passageiro (veículo com direção à esquerda): vista geral do painel de instrumentos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).



Fig. 11 Com a porta do passageiro aberta (veículo com direção à esquerda): interruptor de chave no painel de instrumentos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

Legenda para Fig. 10 e Fig. 11:

- | | |
|---|-----|
| ① Local de instalação do airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos | 48 |
| ② Difusores de ar | 110 |
| ③ Porta-luvas:
— com alavanca de abertura
— com unidades de mídia para o sistema Infotainment → <i>Sistema Infotainment</i>
— com leitores de cartões → <i>Sistema Infotainment</i>
— com difusor de ar para arrefecimento do porta-luvas
— com suporte para cartões de memória
— com suporte para lápis, moedas e cartões de plástico
— com alojamento para porta-óculos
— com literatura de bordo | |
| ④ Interruptor acionado pela chave para desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro | 48 |



Comandos no revestimento do teto

Símbolo	Significado
 REAR	Botões das lanternas internas e de leitura → Página 103.
	Interruptor do teto de vidro → Página 83.
 SOS	Botões do serviço de chamada de emergência, chamada de informação e chamada de assistência → Página 66.



Informações ao condutor

Símbolos no instrumento combinado

As luzes de advertência e de controle mostram advertências, falhas ou determinadas funções. Algumas luzes de advertência e de controle se acendem ao ligar a ignição e devem se apagar com o motor em funcionamento ou durante a viagem.

As luzes de controle que se acendem no interruptor das luzes estão descritas no capítulo "Luz" → Página 96.

ATENÇÃO

A inobservância das luzes de advertência acesas e das mensagens de texto pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca ignorar as luzes de advertência acesas e as mensagens de texto.
- Parar o veículo assim que possível e seguro.

	Luz de advertência central → Página 24
	Colocar o cinto de segurança → Página 40
	Freio de estacionamento eletrônico → Página 166
	Sistema de freio avariado → Página 125
	Servofreio eletromecânico não funciona → Página 182
	Nível do fluido de freio baixo → Página 263
	Pisar no pedal do freio! → Página 149
	Pressão do óleo do motor muito baixa → Página 258
	Sistema do líquido de arrefecimento avariado → Página 261
	Direção avariada → Página 144
	Sistema híbrido avariado → Página 128
	Falha no sistema de propulsão elétrica → Página 262

	Bateria do veículo 12 V → Página 266
	Alerta de colisão → Página 155
	Luz de advertência central → Página 24
	Pré-tensionador do cinto de segurança → Página 50
	Airbag frontal do passageiro dianteiro desligado → Página 50
	Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado → Página 50
	Sistema de chamada de emergência avariado → Página 68
	Sistema de chamada de emergência limitado → Página 68
	Freio de estacionamento eletrônico avariado → Página 166
	Verificar as pastilhas de freio → Página 125
	Programa eletrônico de estabilidade (ESC) ou Controle de tração (ASR) regulado → Página 182
	Programa eletrônico de estabilidade (ESC) desligado de modo condicionado pelo sistema → Página 182
	Controle de tração (ASR) desligado → Página 182
	Sistema antibloqueio do freio (ABS) avariado → Página 182
	Nível do óleo do motor muito baixo → Página 258
	Sistema do óleo do motor avariado → Página 258
	Tanque quase vazio → Página 19
	Iluminação de condução não funciona → Página 102
	Lanterna de neblina ligada → Página 97
	Sensor de chuva e de luz avariado → Página 102, → Página 105
	Limpadores dos vidros avariados → Página 105
	Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo → Página 105

	Direção avariada → Página 144
	Pressão dos pneus baixa → Página 268
	Sistema de controle dos pneus avariado → Página 268
	Sistema híbrido avariado → Página 128
	Recuperação avariada → Página 128
	Bateria de alta tensão sendo carregada → Página 229
	Ruído eletrônico do motor (e-Sound) avariado → Página 134
	Alerta de colisão desativado → Página 157
	Controle automático de distância (ACC) não disponível → Página 153
	assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ligado, mas inativo → Página 158
	Sensor de ponto cego avariado → Página 163
EPC	Controle do motor avariado → Página 134
	Sistema de escape avariado → Página 222
	Filtro de partículas adicionado com fuligem → Página 222
	Rotação do motor limitada → Página 134
	Bateria do veículo 12 V → Página 266
	Transmissão avariada → Página 141
	Regulagem dinâmica da suspensão avariada → Página 137
	Rótula de engate do dispositivo de reboque não travada → Página 219
	Pisar no pedal do freio! → Página 141
	Função Auto Hold ativa → Página 166
	Lanterna dos indicadores de direção → Página 102
	Indicadores de direção do reboque → Página 102
	Bateria de alta tensão sendo carregada (indicação somente no Active Info Display) → Página 229
READY	Indicador de prontidão para condução → Página 130
	Velocidade memorizada, regulagem ativa → Página 145, → Página 147, → Página 152
	assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ativo → Página 158
	Farol alto ou sinal de luz → Página 98
	Temperatura externa abaixo de +4 °C (+39 °F) → Página 22
	Serviço a vender → Página 29
	Regulagem do farol alto ativa → Página 98, → Página 99
	Conecotor de carregamento conectado → Página 228
	Modo operacional E-MODE (condução elétrica) indisponível → Página 137
	Exibição do modo de operação (exemplo) → Página 136
	Alerta de distância → Página 155
	Sistema regulador de velocidade ligado → Página 145
	Sistema regulador de velocidade (GRA) avariado → Página 147
	Controle automático de distância (ACC) → Página 152
	Controle automático de distância (ACC) → Página 152
	Limitador de velocidade ativo → Página 147
	Telefone móvel conectado via Bluetooth® → Página 22
	Nível de carga da bateria do telefone móvel → Página 22
	Orientação para informações na literatura de bordo → Página 24

Instrumento combinado

Introdução ao assunto

O veículo está equipado com um instrumento combinado analógico ou digital (Active Info Display).

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Nunca comandar os botões do instrumento combinado durante a condução.
- Realizar todas as configurações dos indicadores do display do instrumento combinado e da exibi-

ção do display do sistema Infotainment apenas com o veículo parado para reduzir o risco de acidentes e ferimentos.



Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou com uma bateria substituída no veículo ou depois do auxílio à partida e depois da partida de emergência, as configurações do sistema (hora, data, configurações de conforto pessoais e programações) podem estar desajustadas ou apagadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.



Instrumento combinado analógico

Observe no início desse capítulo na página 16.

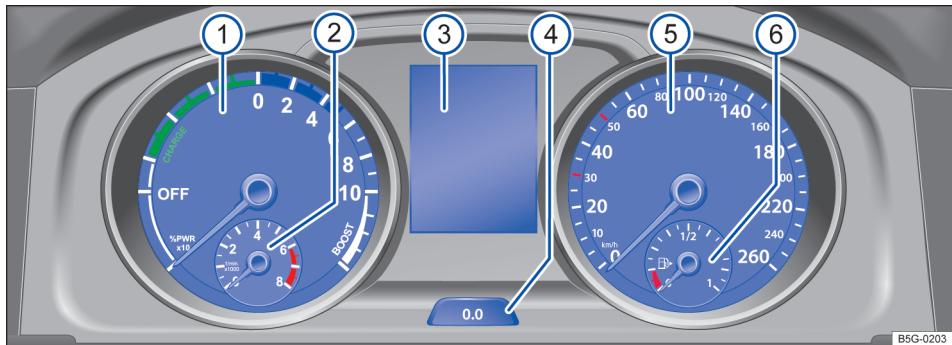


Fig. 12 Instrumento combinado analógico no painel de instrumentos.

Esclarecimento dos instrumentos → Fig. 12:

① Indicador de potência → Página 20.

Durante a condução, é exibida a potência momentânea (em % PWR x 10).

Quando a prioridade para condução estiver estabelecida, o indicador alterna de OFF para 0, e a luz de controle READY se acende no instrumento combinado.

② Tacômetro (rotações x 1000 por minuto do motor em funcionamento) → Página 19.

③ Indicadores do display → Página 21.

④ Botão de retrocesso, controle e exibição.

⑤ Velocímetro (medidor de velocidade).

⑥ Indicador do nível de combustível → Página 19.



Instrumento combinado digital (Active Info Display)

Observe no início desse capítulo na página 16.

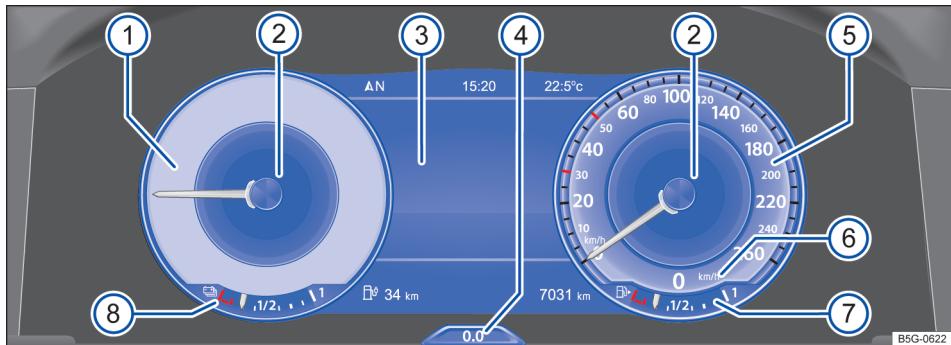


Fig. 13 Active Info Display no painel de instrumentos.

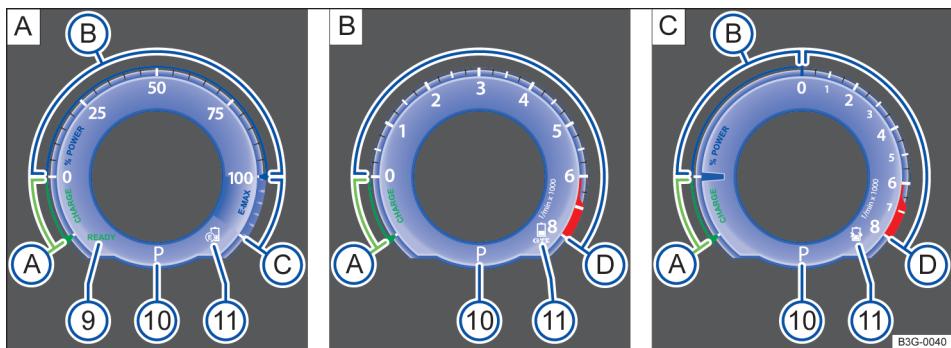


Fig. 14 Indicação variável do modo de condução; **A** veículo no modo CONDUÇÃO ELÉTRICA AMPLIADA. **B** Veículo no MODO GTE. **C** Exibição padrão de híbrido

O Active Info Display é um instrumento combinado digital com um display colorido de alta resolução TFT (transistor de película fina). Com a seleção de diferentes perfis de informação, podem ser exibidos outros instrumentos além dos indicadores redondos clássicos, como tacômetro ou velocímetro.

Esclarecimento dos instrumentos → Fig. 13:

- ① **Indicador do modo de condução variável.** O conteúdo mostrado varia conforme o modo de condução ativo.
- ② **Indicador dos perfis de informação.** O conteúdo mostrado varia conforme o perfil de informação selecionado. → Fig. 13 mostra o perfil de informação "Classic" sem indicações adicionais.

- ③ **Indicadores do display** → Página 21.
- ④ **Botão de retrocesso, controle e exibição.**
- ⑤ **Velocímetro** (medidor de velocidade).
- ⑥ **Indicador digital de velocidade.**
- ⑦ **Indicador do nível de combustível** → Página 19.
- ⑧ **Indicador de nível de carga da bateria de alta tensão.**

Indicador do modo de condução variável

O instrumento redondo à esquerda → Fig. 13 ① se ajusta ao modo de condução → Página 135.

Existem três variantes de indicadores:

- Veículo no **E-MODE** → Fig. 14 **A**.
- Veículo no **MODO GTE** → Fig. 14 **B**.
- **Exibição padrão de híbrido** → Fig. 14 **C**.

Legenda para Fig. 14

(A) A área verde do indicador do modo de condução mostra que a energia de frenagem e de movimento é transformada em energia elétrica pela propulsão elétrica (recuperação) e esta energia é salva na bateria de alta tensão.

No **E-MODE**, um ponteiro de instrumento clássico mostra a intensidade da recuperação. Nos outros modos de operação, a intensidade da recuperação é representada por uma barra verde. Quanto maior for a barra, mais forte será a intensidade de recuperação.

O tamanho da área verde representado varia conforme a situação. Por exemplo, quando a bateria de alta tensão estiver quase totalmente carregada, é possível armazenar a energia recentemente recuperada e a área verde diminui.

(B) A área azul do indicador de modo de condução mostra a porcentagem da potência que é carregada.

No **E-MODE**, um ponteiro de instrumento clássico mostra o consumo de energia. Quando o veículo não estiver no **E-MODE**, a performance obtida é representada em forma de uma barra azul. Quanto maior for a barra, mais forte será o consumo de energia.

O tamanho da área azul representado varia conforme a situação. Por exemplo, quando o nível de carga da bateria de alta tensão estiver muito baixo, praticamente não é possível obter energia recentemente recuperada e a área azul diminui.

(C) Indicador da disponibilidade de potência elétrica máxima (E-MAX). Quando todos os segmentos são exibidos, significa que há a disponibilidade da potência máxima da propulsão elétrica. Uma grande disponibilidade de potência é necessária, por exemplo, para poder acelerar rapidamente o veículo durante a condução elétrica, por exemplo, para poder realizar uma ultrapassagem segura. Quando uma potência de propulsão elevada for obtida durante um período prolongado, o número de segmentos representados diminui. Se todos os segmentos estiverem apagados, a potência máxima da propulsão elétrica não está mais disponível → .

(D) Tacômetro (rotações x 1000 por minuto do motor em funcionamento) → Página 19.

Com o Boost ativo, o ponteiro deixa uma animação de "cauda de cometa".

(9) Indicador de disponibilidade para condução/indicador de status:

— **OFF**: o veículo não está pronto para condução. O ponteiro para em **OFF**.

— **READY**: prontidão para condução estabelecida.

O ponteiro para em **0**.

— **BOOST**: o motor elétrico auxilia o motor de combustão interna durante a aceleração.

(10) Posição atual da alavancinha seletora.

(11) Modo de operação ativo.

Indicador do fluxo de energia

No modo de operação **E-MODE** o fluxo de energia da propulsão híbrida é mostrado no display do instrumento combinado → Fig. 13 (3). Nesse caso, o indicador do fluxo de energia pode ajudar a conduzir com economia de energia. A representação e a função correspondem ao indicador de fluxo de energia no sistema Infotainment.

Perfis de informação

Através do item de menu **Vistas** no display do instrumento combinado podem ser selecionados diferentes perfis de informação sobre assuntos específicos → Página 30. De acordo com o perfil de informação selecionado, o Active Info Display exibe informações adicionais no centro dos indicadores redondos → Fig. 13 (2). Os seguintes perfis de informação podem ser selecionados:

— **Classic**. Sem indicadores adicionais.

— **Marcha & velocidade**. Indicação digital da velocidade e da marcha atual ou da posição de marcha selecionada.

— **Consumo & Autonomia**. Indicador gráfico do consumo momentâneo e indicador digital do consumo médio no indicador do modo de condução. Indicador digital da autonomia no velocímetro.

— **Eficiência**. Indicador digital do consumo médio e indicador gráfico do consumo momentâneo no indicador do modo de condução. Indicador percentual no velocímetro da distância percorrida sem emissões.

— **Navegação**. Na condução ao destino *ativa*: indicação da distância restante até o destino e horário de chegada no indicador do modo de condução, bem como navegação por seta no velocímetro. Na condução ao destino *inativa*: indicador de altura no indicador do modo de condução e no indicador da bússola no velocímetro.

— **Assistência ao condutor**. Representação gráfica de diferentes sistemas de assistência ao condutor ou indicador digital do tempo de viagem no indicador do modo de condução. Navegação por seta ou indicador da bússola no velocímetro.

Mapa de navegação no Active Info Display

Nos veículos com sistema Infotainment instalado de fábrica → *Sistema Infotainment*, o Active Info Dis-

play pode exibir um mapa detalhado. Para isso, selecionar o item de menu Navegação no instrumento combinado.

O mapa de navegação pode ser representado em dois tamanhos. Quando for selecionada uma representação maior do mapa, o tamanho do indicador redondo diminui ao mesmo tempo. Para ajustar o tamanho desejado do mapa, proceder da seguinte forma:

- Pressionar o botão **OK** no volante multifunções para alternar entre os tamanhos do mapa → Página 31.
- **OU:** pressionar o botão de seta **▲** ou **▼** no volante multifunções, para selecionar o tamanho desejado do mapa. A seleção é marcada com uma borda.

— Confirmar a seleção pressionando o botão **OK** no volante multifunções.

⚠ ATENÇÃO

Se a reserva de potência máxima não estiver disponível ou se o nível de carga da bateria de alta tensão estiver baixo, as características de condução podem ser alteradas, por exemplo, o comportamento de aceleração do veículo.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista, do trânsito e ao nível de carga da bateria de alta tensão.

Tacômetro

▣ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 16.

Tacômetro

O início da área vermelha do tacômetro indica a rotação máxima possível do motor rodado e aquecido pelo funcionamento para cada uma das marchas.

Antes que a indicação atinja a área vermelha, trocar para a próxima marcha mais alta, posicionar a alavanca seletora em **D/B** ou tirar o pé do pedal do acelerador.

💡 NOTA

- Com o motor frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.
- Para evitar danos no motor, o ponteiro do tacômetro pode permanecer apenas por um curto período na área vermelha da escala.

 Um aumento de marcha no momento adequado ajuda a economizar combustível e a reduzir ruídos de funcionamento.

Indicador do nível de combustível

▣ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 16.

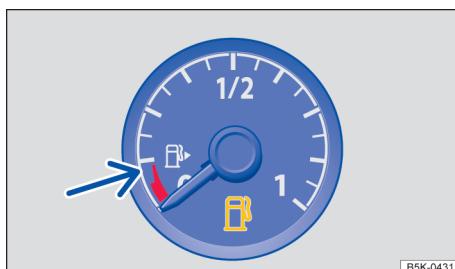


Fig. 15 Representação esquemática: indicador do nível de combustível no instrumento combinado analógico.



Fig. 16 No instrumento combinado digital, indicador do nível de combustível.

Tanque quase vazio

A luz de controle acende em amarelo. A quantidade de reserva (marca vermelha) é consumida → **⚠**.

— Abastecer com combustível assim que possível. Ao acender da luz de controle o aquecimento estacionário e o aquecedor adicional a combustível se desligam automaticamente.

⚠ ATENÇÃO

Dirigir com um nível de combustível muito baixo pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Um nível de combustível muito baixo podeoccasionar uma alimentação de combustível do motor irregular, principalmente em trechos de subida ou descida.
- A direção e todos os sistemas de assistência ao condutor e de frenagem não funcionarão se o motor "engasgar" ou morrer por falta ou alimentação irregular de combustível.
- Abastecer sempre quando o tanque de combustível estiver apenas 1/4 cheio para evitar uma parada por falta de combustível.

💡 NOTA

Nunca conduzir até esvaziar totalmente o tanque de combustível. O abastecimento de combustível irregular pode causar falhas de ignição e acúmulo de combustível não queimado no sistema de escape.

A pequena seta ao lado do símbolo da bomba de combustível no indicador do nível de combustível indica de que lado do veículo está a portinhola do tanque.

Indicação da performance e indicações do display

Observe no início desse capítulo na página 16.

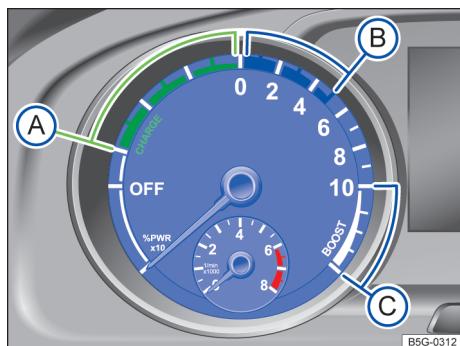


Fig. 17 No instrumento combinado: indicador de performance.

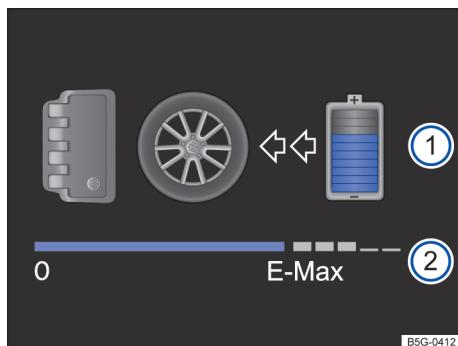


Fig. 18 No display do instrumento combinado: indicador do fluxo de energia e indicador da disponibilidade de potência elétrica .

Na prontidão para condução e durante a condução, são exibidas informações da performance e disponibilidade de potência da propulsão elétrica no instrumento combinado.

Indicador de potência

Se for estabelecida a prontidão para condução antes do início da condução, o ponteiro do indicador da performance muda de OFF para 0 e a luz de controle no instrumento combinado se acende.

Durante a condução, o indicador da performance exibe a performance momentânea solicitada:

- Quando o ponteiro do indicador de performance estiver na área verde, a energia de frenagem ou de movimento é transformada em energia elétrica pela propulsão elétrica (recuperação) e esta energia é armazenada na bateria de alta tensão.
- Quando o ponteiro do indicador da performance estiver na área azul, a condução é realizada com consumo muito eficiente.
- Quando o ponteiro do indicador da performance estiver na área branca, o veículo é movido para a aceleração completa pelo motor de combustão interna juntamente com o motor elétrico (Boost). O Boost consome muita energia, por isso fica disponível apenas por pouco tempo. O Boost é ativado por um kick-down na posição da alavanca seletora D/B.

Indicador do fluxo de energia

O fluxo de energia da propulsão híbrida é exibido no display dos instrumentos combinados com base em representações simbólicas e setas → Fig. 18 .

Além disso, o fluxo de energia da propulsão híbrida pode ser exibido no display do sistema Infotainment → Página 33.

Indicador da disponibilidade da potência elétrica

No modo de condução E-MODE (condução elétrica), é exibido no display do instrumento combinado a disponibilidade de potência momentânea da propulsão elétrica → Fig. 18 ②. Em todos os outros modos de operação, a exibição está inativa (em cinza).

Quando todos os segmentos são exibidos, significa que há a disponibilidade da potência máxima da propulsão elétrica. Uma grande disponibilidade de potência é necessária, por exemplo, para poder acelerar rapidamente o veículo durante a condução elétrica, por exemplo, para poder realizar uma ultrapassagem segura.

Se for exigida alta potência de propulsão durante um período prolongado de tempo, a duração da disponibilidade da potência máxima de propulsão será reduzida. Nesse caso, o ponteiro indicador de potência se encontra acima do campo de consumo mais eficiente ③. No indicador da disponibilidade de potência, os segmentos na área E-Max se apagam da direita para a esquerda.

Se todos os segmentos na área E-Max estiverem apagados, a potência máxima da propulsão elétrica não está mais disponível → ④. Uma carga contínua grande reduz a potência de propulsão disponível no momento. Isso pode ser reconhecido com a diminuição das barras no indicador da disponibilidade de potência.

Pelo comprimento das barras é possível reconhecer quanta potência de propulsão foi reduzida. Se, em seguida, for utilizada cada vez menos potência, a potência disponível aumenta gradualmente.

Em caso de grande redução da potência da propulsão, é mudado automaticamente para a condução com o motor de combustão interna. Mediante aceleração dosificada é possível conduzir o veículo no modo elétrico de maneira intencional.

A disponibilidade de potência fica reduzida nas seguintes condições:

- Temperatura baixa ou alta demais da bateria de alta tensão.
- Nível de carga baixo da bateria de alta tensão.

⚠ ATENÇÃO

Se a reserva de potência máxima não estiver disponível ou se o nível de carga da bateria de alta tensão estiver baixo, as características de condução podem ser alteradas, por exemplo, o comportamento de aceleração do veículo.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista, do trânsito e ao nível de carga da bateria de alta tensão.

Indicadores do display

Observe ⚠ no início desse capítulo na página 16.

Indicações possíveis no display do instrumento combinado

No display do instrumento combinado podem ser indicadas diversas informações conforme a versão do veículo:

- Portas, tampa do compartimento do motor e tampa do compartimento de bagagem abertas
- Textos de advertência e de informação → Página 24.
- Indicadores de quilometragem.
- Horário → Página 28.
- Orientações de rádio e de navegação → *Sistema Infotainment*.
- Orientações de telefone → *Sistema Infotainment*.
- Temperatura externa.
- Indicador da bússola.
- Posição da alavanca seletora.
- Recomendação de marcha → Página 120.
- Indicador de dados de condução (indicador multifunções) e menus para configurações diversas → Página 23.
- Indicador do intervalo de serviço → Página 29.
- Indicador de informações sobre a propulsão híbrida.
- Alerta de velocidade.
- Alerta de velocidade para pneus de inverno.
- Sinalização de trânsito reconhecida pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito → Página 26.
- Código do motor (CDM).
- Personalização: saudação e seleção de usuário.

Portas, tampa do compartimento do motor e tampa do compartimento de bagagem abertas

Após o destravamento do veículo e durante a condução são exibidas no display do instrumento combinado as portas abertas assim como uma tampa do compartimento do motor aberta e/ou uma tampa do compartimento de bagagem aberta e, se for o caso, sinalizadas de modo acústico. De acordo com a ver-

são do instrumento combinado, a representação dos símbolos pode variar.

Posições da alavanca seletora

A posição da alavanca seletora é indicada tanto na lateral da alavanca seletora quanto no display do instrumento combinado.

Indicador da temperatura externa

Em temperaturas externas abaixo de +4 °C (+39 °F), aparece no indicador da temperatura externa adicionalmente um símbolo de floco de neve . Esse símbolo permanece aceso até que a temperatura externa ultrapasse +6 °C (+43 °F) →

Nas seguintes situações, a temperatura mostrada pode estar mais alta devido a irradiação de calor do motor do que a temperatura externa real:

- Com o veículo parado.
- Com o aquecimento estacionário ligado.
- A velocidade de condução muito baixa.

A faixa de medição vai de -45 °C (-49 °F) a +76 °C (+169 °F).

Indicações para o telefone

Quando um telefone móvel estiver conectado via Bluetooth®, o display do instrumento combinado exibe o símbolo Bluetooth®

Adicionalmente, o símbolo indica o nível de carga da bateria do telefone móvel.

Indicadores de quilometragem

O *hodômetro* registra o percurso de rodagem total realizado pelo veículo.

O *hodômetro parcial* (*trip*) indica os quilômetros percorridos após a última reinicialização do hodômetro parcial.

- Pressionar brevemente o botão → Página 16 ou → Página 17 no instrumento combinado para zerar o hodômetro parcial.

Alerta de velocidade para os pneus de inverno

O excesso da velocidade máxima ajustada é exibido no display do instrumento combinado.

Os ajustes para o alerta de velocidade podem ser realizados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

Indicador da bússola

Se a ignição estiver ligada, dependendo da versão, o display do instrumento combinado mostra a direção de condução atual em forma abreviada, por exemplo, NO para noroeste.

Se o sistema de navegação estiver ligado e nenhuma condução ao destino estiver ativa, é exibida adicionalmente a representação gráfica de uma bússola.

Recomendação de marcha

Durante a condução no modo Tiptronic, pode ser exibida no display do instrumento combinado uma recomendação para seleção de uma marcha de menor consumo de combustível → Página 120.

Outros indicadores no display para a propulsão híbrida

- Indicador do modo de condução selecionado → Página 135.
- Indicador da autonomia (distâncias aproximadas em quilômetros, que podem ser conduzidas eletricamente, com motor de combustão interna ou no modo combinado, de acordo com o modo de operação selecionado).
- Exibição de desempenho da condução elétrica (E-Powermeter) → Página 33.
- Indicação dos fluxos de energia entre a fonte propulsora (motor elétrico ou motor de combustão), bateria de alta tensão e as rodas tracionadas → Página 33.

Comutação entre autonomia elétrica e viagem

— Para alternar entre a indicação de autonomia elétrica e a indicação do hodômetro parcial, pressionar e manter pressionado o botão no instrumento combinado → Página 16 ou → Página 17, e manter pressionado até que a inscrição *Troca entre autonomia elétrica e viagem* no display do instrumento combinado. A seguir, confirmar as mensagens com o botão .

Código do motor (CDM)

Pressionar o botão no instrumento combinado → Página 16 ou → Página 17, e manter pressionado (aproximadamente 15 segundos) para que seja exibido no display do instrumento combinado o código do motor (CDM) do veículo. Para isso, a ignição deve estar ligada e o motor não deve estar em funcionamento.

ATENÇÃO

Mesmo com temperaturas externas acima da temperatura de congelamento, pode haver uma camada de gelo sobre ruas e pontes.

- O símbolo de cristal de gelo informa um possível risco de gelo na pista.
- É possível que se forme uma camada de gelo na pista mesmo se a temperatura externa estiver acima de +4 °C (+39 °F) e o símbolo de cristal de gelo não for exibido.

- Nunca confiar apenas no indicador da temperatura externa!

 Devido à existência de diversas versões de instrumentos combinados, as indicações do display podem variar. Em caso de display sem indicador de mensagens de advertência ou de informação, as avarias são indicadas exclusivamente por meio de luzes de controle.

 Algumas indicações no display do instrumento combinado podem ser ocultadas pela ocorrência de um evento repentino, por exemplo, o recebimento de uma chamada telefônica.

 Dependendo da versão também é possível definir algumas configurações e exibições no sistema Infotainment.

 Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

Memória Desde o abastecimento

Exibição e salvamento dos valores de condução e de consumo coletados. Ao abastecer, a memória é excluída.

Memória Longo prazo

A memória coleta os valores de condução até 19 horas e 59 minutos ou 99 horas e 59 minutos de tempo de viagem ou 1999,9 km ou 9999,9 km de distância percorrida. Quando uma destas marcas máximas é ultrapassada, a memória é apagada. As marcas máximas variam de acordo com a versão do instrumento combinado.

Excluir a memória de dados de condução

Selecionar a memória que deve ser excluída.

Veículos com volante multifunções:

- Pressionar o botão  no volante multifunções
→ Página 31.

Selecionar indicadores

Nas configurações do veículo no sistema Infotainment, podem ser configurados quais dados de condução deverão ser exibidos → Página 32.

Indicador Ø-Consumo

O consumo médio de combustível é exibido após aproximadamente 300 metros.

Além do consumo médio momentâneo do combustível, é exibido o consumo elétrico médio em quilowatt-hora por 100 quilômetros kWh/100 km.

Indicador Autonomia

A distância percorrida aproximada em km que ainda pode ser percorrida mantendo a mesma forma de condução.

A **autonomia residual elétrica** prevê o trecho de condução que deve ser conduzido com a carga de bateria disponível com a mesma forma de condução e o mesmo consumo. Para o cálculo é usado, entre outros, o consumo energético atual. Quanto mais energia dos consumidores de conforto, por exemplo, ar-condicionado ou aquecimento dos bancos, é consumida, menos energia está disponível para o percurso de condução elétrica. Esta previsão ocorre quando é conduzido com o motor de condução.

A **autonomia residual do motor de combustão** prevê o trecho de condução que pode ser percorrido levando em consideração o conteúdo do tanque disponível com a mesma forma de condução. Para o cálculo serve, entre outros, o consumo momentâneo de combustível. Para representar o impacto futuro das alterações do consumidor, por exemplo, ligar e desligar o ar-condicionado, no percurso de condução elétrica, estas alterações são sempre obtidas para a au-

Indicador de dados de condução (indicador multifunções)

 Observe  no início desse capítulo na página 16.

O indicador de dados de condução (indicador multifunções) mostra diversos valores de condução e de consumo.

Alternar entre os indicadores

Veículos com volante multifunções:

- Pressionar o botão  ou  → Página 31.

Trocá memoria

Veículos com volante multifunções:

- Pressionar o botão  no volante multifunções
→ Página 31.

Memória Desde a partida

Numa interrupção de condução de mais de duas horas, a memória será apagada.

tonomia residual elétrica, independente do modo de operação selecionado.

A **autonomia residual combinada** é a soma da autonomia elétrica e do motor combustão.

Indicador Ø-Velocidade

A velocidade média é indicada depois de cerca de 100 metros.

Consumidores de conforto

Lista dos sistemas de conforto ligados que podem aumentar o consumo de energia, por exemplo, o ar condicionado.

Ajustar o alerta de velocidade

Veículos com volante multifunções:

- Selecionar o indicador Alerta em --- km/h ou Alerta em --- mph.
- Pressionar o botão **OK** no volante multifunções para salvar a velocidade atual e ativar o alerta.
- Configurar a velocidade no volante multifunções dentro de cerca de cinco segundos com os botões **Δ** ou **▽**. Depois, pressionar o botão **OK** ou aguardar alguns segundos. A velocidade é salva e o alerta ativado.
- Para desativar, pressionar o botão **OK** novamente. A velocidade salva é excluída.

O alerta pode ser configurado para velocidades de 30 km/h (18 mph) a 250 km/h (155 mph).

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 34.



Mensagem de advertência de prioridade 1

A luz de advertência central vermelha pisca ou está acesa – em parte junto com alertas sonoros ou símbolos adicionais.  **Não prosseguir!** Iminência de perigo. Verificar a função avariada e eliminar a causa. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.



Mensagem de advertência de prioridade 2

A luz de advertência central amarela pisca ou está acesa – em parte junto com alertas sonoros ou símbolos adicionais. Funções com falhas ou a falta de fluidos podem danificar o veículo ou causar sua parada. Verificar a função avariada o mais rápido possível. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.



Orientação sobre informações no manual de instruções

No manual de instruções, você encontra mais orientações sobre a presente mensagem de advertência.

Texto de informação

Informações sobre diferentes processos do veículo.



Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.



Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

Textos de advertência e de informação

 Observe  no início desse capítulo na página 16.

Ao ligar a ignição ou durante a condução, algumas funções do veículo e dos componentes do veículo têm seu status verificado. As falhas de funcionamento são indicadas por símbolos de alerta vermelhos e amarelos com mensagens de texto no display do instrumento combinado, eventualmente também por meio de alertas sonoros. De acordo com a versão do instrumento combinado, a representação dos textos e símbolos pode variar.

Adicionalmente, as atuais falhas de funcionamento existentes podem ser manualmente acessadas. Para isso, acessar o menu *Status do veículo* ou *Veículo* → Página 30.

Sistema de reconhecimento de cansaço (recomendação de intervalo)

 Observe  no início desse capítulo na página 16.



BTT-0373

Fig. 19 No display do instrumento combinado: símbolo do sistema de reconhecimento de cansaço.

O sistema de reconhecimento de cansaço avisa o condutor quando seu comportamento de direção indica cansaço.

Funcionamento e comando

O sistema de reconhecimento de cansaço determina o comportamento de direção do condutor no início de uma condução e calcula, a partir daí, uma estimativa do cansaço. Esta é comparada constantemente com o comportamento de direção atual. Se o sistema detectar cansaço do condutor, ele emite um alerta sonoro e exibe um alerta visual com um símbolo no display do instrumento combinado juntamente com uma mensagem de texto complementar → Fig. 19. A mensagem no display do instrumento combinado é exibida por aproximadamente cinco segundos e, se necessário, repetida uma vez. A última mensagem é salva pelo sistema.

A mensagem no display do instrumento combinado pode ser desativada da seguinte forma:

Veículos com volante multifunções

- Pressionar o botão **OK** no volante multifunções.

Condições de funcionamento

O comportamento de direção só é avaliado a velocidades acima de 60 km/h (37 mph) até aproximadamente 200 km/h (125 mph).

Ligar e desligar

O sistema de reconhecimento de cansaço pode ser ligado e desligado nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 32.

Limitações de funcionamento

O sistema de reconhecimento de cansaço tem limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem levar o sistema de reconhecimento de cansaço somente a funcionar de maneira limitada ou mesmo não funcionar de maneira nenhuma:

- Velocidades abaixo de 60 km/h (37 mph).
- Velocidades acima de 200 km/h (125 mph).
- Trechos sinuosos.
- Vias em más condições.
- Condições climáticas desfavoráveis.
- Modo esportivo de condução.

- Conduções com reboques pesados ou longos
→ Página 212.

- Muita distração do condutor.

O sistema de reconhecimento de cansaço é reiniciado sob as seguintes condições:

- A ignição está desligada.

- O cinto de segurança do condutor está solto e a porta do condutor, aberta.

- O veículo está parado por mais de 15 minutos.

Em caso de uma condução mais longa em baixa velocidade (abaixo de 60 km/h (37 mph)), a estimativa é reiniciada automaticamente pelo sistema. Em caso de uma condução posterior mais rápida, o comportamento de direção é recalculado.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de reconhecimento de cansaço não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sistema de reconhecimento de cansaço incentive a colocar a segurança em risco. Em conduções mais longas, fazer intervalos regulares e longos o suficiente.

- A responsabilidade pela capacidade de conduzir veículos é sempre do condutor.
- Nunca conduzir um veículo se estiver cansado.
- O sistema não reconhece o cansaço do condutor em todas as circunstâncias. Observar as informações do parágrafo "Limitações de funcionamento".
- Em algumas situações, o sistema pode interpretar incorretamente uma manobra de direção intencional como se fosse cansaço do condutor.
- Não é emitido nenhum alerta crítico no chamado "microssono" (cochilar ao volante)!
- Atentar para as indicações do display do instrumento combinado e agir conforme as instruções correspondentes.

 O sistema de reconhecimento de cansaço foi desenvolvido somente para conduzir em autoestradas e em vias bem asfaltadas.

 Em caso de avaria, procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito (Sign Assist)

Observe no início desse capítulo na página 16.

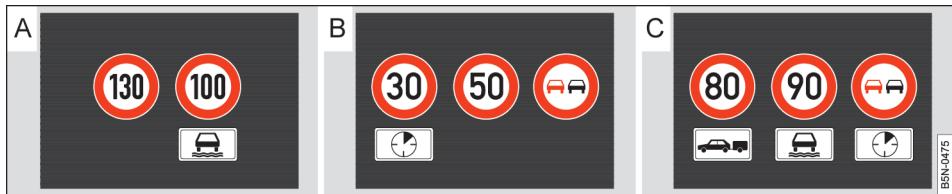


Fig. 20 No display do instrumento combinado: exemplos para o reconhecimento de limites de velocidade e proibições de ultrapassagem com placas adicionais associadas.

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito captura através de uma câmera na base do espelho retrovisor interno as sinalizações de trânsito padrão e informa sobre os limites de velocidade e as proibições de ultrapassagem reconhecidas. Dentro dos limites do sistema, o sistema também mostra sinalizações adicionais, por exemplo, limitações temporais ou limitações com a pista molhada. O sistema também pode, se for o caso, exibir os limites de velocidade atualmente válidos em trechos sem placas.

Indicadores do display

Na Alemanha, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito mostra, em estradas ou rodovias, além dos limites de velocidade e das proibições de ultrapassagem, a sinalização de trânsito para o cancelamento de todos os limites do trecho. Em todos os outros países de utilização, ao invés disto, é exibido o limite de velocidade atualmente válido.

As sinalizações de trânsito capturadas pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito são exibidas no display do instrumento combinado → Fig. 20 e, dependendo do sistema de navegação montado no veículo, também são exibidas no sistema Infotainment.

Nenhuma sinalização de trânsito disponível. O sistema está na fase de inicialização. OU: a câmera não reconheceu nenhum sinal de obrigação ou de proibição.

Erro: sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito. Avaria no sistema. Procurar uma empresa especializada.

Alerta de velocidade indisponível no momento. Alerta de velocidade do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito avariado. Procurar uma empresa especializada.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito: limpar para-brisa! O para-brisa está sujo na área da câmera. Limpar o para-brisa.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito com restrições no momento.

Sem transmissão de dados do sistema Infotainment. Verificar se o sistema Infotainment está carregado com dados cartográficos válidos. OU: o veículo está numa área que não é coberta pelo mapa disponível no sistema Infotainment.

Nenhum dado disponível. O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não é suportado no país atualmente transitado.

Ligar e desligar

A exibição permanente da sinalização de trânsito no instrumento combinado pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment.

Exibição da sinalização de trânsito

Após a verificação e avaliação das informações da câmera, do sistema de navegação e dos dados do veículo atuais, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito apresenta até três sinalizações de trânsito válidas → Fig. 20 [B] com as respectivas placas adicionais:

1º lugar: A sinalização de trânsito atualmente válida para o condutor é exibida no display à esquerda, por exemplo, um limite de velocidade 130 km/h (80 mph) → Fig. 20 [A].

2º lugar: Uma sinalização de trânsito válida somente em determinadas condições é exibida em segundo lugar, por exemplo, 100 km/h (60 mph) "em pista molhada".

Placa adicional: Se o limpador do para-brisa estiver ligado durante a condução, a sinalização de trânsito válida com a placa adicional "em pista molhada", por exemplo, é deslocada para o primeiro lugar à esquerda.

3º lugar: Uma outra sinalização de trânsito pode ser exibida em terceiro lugar, por exemplo, "proibi-

bição temporária de ultrapassagem”
→ Fig. 20 [C].

Alerta de velocidade

Se o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito detectar que um limite de velocidade válido foi ultrapassado, o sistema avisa, se for o caso, sonora ou visualmente com uma mensagem no display do instrumento combinado.

O alerta de velocidade pode ser configurado ou desativado completamente nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32. O ajuste é feito em etapas de 5 km/h (3 mph) dentro de uma faixa entre 0 km/h (mph) e 15 km/h (9 mph) acima da velocidade máxima permitida.

Modo de reboque

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica e um reboque eletricamente acoplado, a exibição da sinalização de trânsito relevante para o reboque, por exemplo, limites de velocidade válidos e proibição de ultrapassagem para veículos com reboque, pode ser ativada ou desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

Para o modo de reboque, a indicação dos limites de velocidade válidos pode ser adaptada ao tipo de reboque e às prescrições legais. A configuração é feita em etapas de 10 km/h (5 mph) dentro de uma faixa entre 60 km/h (40 mph) e 130 km/h (80 mph). Se for configurada uma velocidade maior do que a permitida no país atual para a condução com reboque, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito avisa automaticamente sobre o limite de velocidade normal legal, por exemplo, na Alemanha, a 80 km/h (50 mph).

Se o alerta de velocidade do reboque for desativado, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito indica os limites de velocidade do mesmo modo como na condução sem reboque.

Limitações de funcionamento

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito está sujeito aos limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem fazer com que o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito somente funcione de maneira limitada ou mesmo não funcione de maneira nenhuma:

- Péssima visibilidade, por exemplo, neve, chuva, neblina ou spray de água denso.
- Ofuscamento, por exemplo, causado pelo trânsito contrário ou luz solar.
- Altas velocidades.
- Câmera coberta ou suja.

- Sinalizações de trânsito fora do campo de visão da câmera.
- Sinalizações de trânsito parcialmente ou totalmente cobertas, por exemplo, por árvores, neve, sujeira ou outros veículos.
- Sinalizações de trânsito que não correspondem à norma.
- Sinalizações de trânsito danificadas ou retorcidas.
- Sinalizações de trânsito que mudam em pórticos de sinalização (indicador alterável das sinalizações de trânsito por meio de LEDs ou outros meios de iluminação).
- Material de mapas antigo do sistema Infotainment.
- Adesivos em veículos que representam sinalizações de trânsito, por exemplo, limite de velocidade em caminhões.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito incentive a colocar a segurança em risco. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Mais condições de visibilidade, escuridão, nevada, chuva e neblina podem ocasionar o não reconhecimento ou o reconhecimento falho das sinalizações de trânsito pelo sistema.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito poderá ser afetado.

ATENÇÃO

Recomendações de condução e sinalizações de trânsito indicadas no sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito podem divergir da situação atual de trânsito.

- Nem todas as sinalizações de trânsito podem ser reconhecidas e indicadas corretamente pelo sistema.
- Sinalizações de trânsito na via e prescrições de trânsito têm prioridade sobre as recomendações de condução e indicações do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.

! NOTA

No modo de indicação de caminho (navegação de caminho) do sistema Infotainment, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito está disponível apenas de forma limitada.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 34.



Horário

Observe no início desse capítulo na página 16.

- Para ajustar o horário (todos os relógios do veículo), pressionar, com as portas fechadas, o botão no instrumento combinado e mantê-lo pressionado até que apareça a inscrição Horário no display do instrumento combinado → Página 16 ou → Página 17.
- Soltar o botão . O horário é exibido no display do instrumento combinado e a exibição das horas é marcada.
- Imediatamente após isso, pressionar várias vezes o botão até que as horas desejadas sejam exibidas. Manter o botão pressionado para avanço rápido.
- Quando o ajuste das horas estiver concluído, aguardar até que a exibição dos minutos no display do instrumento combinado seja marcada.
- Imediatamente após isso, pressionar várias vezes o botão até que os minutos desejados sejam exibidos. Manter o botão pressionado para avanço rápido.
- Soltar o botão para concluir o ajuste do horário.

O ajuste do horário também pode ser feito nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

Alternar entre os menus

Veículos sem volante multifunções:

- Pressionar a chave na alavanca dos limpadores dos vidros.

Veículos com volante multifunções:

- Pressionar o botão ou .

A lista a seguir mostra de maneira exemplar a estrutura do menu no display do instrumento combinado. A abrangência real do menu e a denominação dos itens individuais do menu dependem do modelo do instrumento combinado e dos componentes eletrônicos do veículo.

Telas do menu e funções

Menu Laptimer

Start A medição do tempo de uma volta é iniciada.

Desde a partida A medição do tempo começa quando o veículo começar a andar. Se o veículo já estiver em movimento, a medição de tempo começa quando o veículo parar.

Estatística Uma vista geral sobre as voltas medidas até agora é exibida.

Menu Voltas

Stop A medição do tempo ativa é interrompida. Com isso a volta não é finalizada.

Continuar A medição do tempo que estava interrompida é continuada.

Tempo intermediário Um tempo intermediário é exibido por aproximadamente cinco segundos. A medição do tempo ativa é executada paralelamente.

Volta nova A medição do tempo da volta atual é interrompida e uma nova volta é iniciada. O tempo da volta terminada é assumido pela estatística.

Cancel. volta A medição do tempo é finalizada e descartada. Com isso, a volta atual entra não para a estatística.

Finalizar A medição do tempo é finalizada. A volta entra para a estatística.

Menu Estatística

Retroceder Retorna ao menu anterior.

Redefinir Todos os dados da estatística armazenados são redefinidos.

No menu Estatística são exibidos os tempos das últimas voltas conduzidas. Se a quantidade máxima de



Laptimer

Observe no início desse capítulo na página 16.

À respectiva versão, o Laptimer pode ser exibido no display do instrumento combinado → Página 30.

O Laptimer oferece a possibilidade de medir, salvar e comparar com o melhor tempo anteriormente medido alguns tempos de voltas numa pista de corrida.

Podem ser exibidos os seguintes submenus:

- Laptimer
- Volta (com indicação do número da volta atual)
- Estatística

99 voltas ou duração total máxima de 99 horas, 59 minutos e 59 segundos for alcançada, uma nova medição do tempo somente pode ser iniciada quando a estatística tiver sido primeiramente restaurada.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Executar os pré-ajustes do Laptimer e o acesso da estatística somente com o veículo parado.
- Durante a condução, somente comandar o Laptimer em situações de condução fáceis de controlar.

Botão para os sistemas de assistência ao condutor

 Observe  no início desse capítulo na página 16.

O botão para sistemas de assistência ao condutor se encontra na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto ou no volante multifunções, dependendo da versão. Com o botão, os sistemas de assistência ao condutor podem ser ligados ou desligados no menu **Assistentes**.

- Pressionar o botão  para acessar o menu **Assistentes**.
- Selecionar o sistema de assistência ao condutor e ligar ou desligá-lo. Um “sinal de visto” indica um sistema de assistência ao condutor ligado.
- Confirmar a seleção com o botão  na alavanca dos limpadores do para-brisa ou com o botão  no volante multifunções.

Como alternativa, você também pode ligar e desligar os sistemas de assistência ao condutor nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 32.

Indicador do intervalo de serviço

 Observe  no início desse capítulo na página 16.



Fig. 21 No display do instrumento combinado: exemplo de indicação para um evento de serviço próximo de vencer (representação esquemática).

Os indicadores dos eventos de serviço aparecem no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment → Fig. 21.

Devido à existência de diversas versões de instrumentos combinados e do sistema Infotainment, as indicações do display podem variar.

Em veículos com **serviço de troca de óleo fixo**, os intervalos de serviço são fixos.

Em veículos com **serviço de troca de óleo flexível**, os intervalos são determinados individualmente. O avanço da tecnologia possibilita reduzir bastante a necessidade de manutenção periódica. Só deve ser executado o serviço de troca de óleo quando o veículo estiver precisando. Nisso são consideradas as condições de utilização individuais e o estilo pessoal de condução. O aviso prévio de serviço é exibido pela primeira vez 30 dias antes de o prazo do serviço expirar. O percurso de rodagem remanescente indicado é sempre arredondado para 100 km e o tempo remanescente em dias inteiros.

Anúncio de serviço

Quando um serviço ou uma inspeção está próximo de vencer, ao ligar a ignição, aparece um anúncio de serviço.

A quilometragem ou o tempo indicado é a quilometragem ou o período que falta até o próximo serviço a ser realizado.

Evento de serviço

Num **serviço a vencer** ou uma **inspeção a vencer** ressoa, ao ligar a ignição, um sinal sonoro e por um breve período pode aparecer no display do instrumento

combinado o símbolo de chave fixa junto como uma das seguintes exibições : junto com uma das seguintes exibições aparece → Fig. 21:

- Inspeção agora!
- Serviço de troca de óleo agora!
- Serviço de troca de óleo e inspeção agora!

Consultar o prazo de serviço

Com a ignição ligada, o motor desligado e o veículo parado, é possível acessar o prazo de serviço atual:

- Pressionar e manter o botão no instrumento combinado pressionado até aparecer a inscrição Serviço no display.
- Soltar o botão . O prazo de serviço atual é exibida no display.

A exibição das informações de serviço também pode ser feita nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

Reiniciar o indicador do intervalo de serviço

Se o serviço ou a inspeção não tiver sido realizada numa Concessionária Volkswagen, o indicador pode ser reiniciado do seguinte modo:

- Desligar a ignição.
- Pressionar e manter pressionado o botão no instrumento combinado .
- Ligar a ignição.
- Soltar o botão se aparecer uma das seguintes inscrições no display do instrumento combinado: Reiniciar serviço de troca de óleo? ou Reiniciar serviço de inspeção?.
- Pressionar o botão no instrumento combinado para confirmar.

Não reiniciar o indicador do intervalo de serviço entre os intervalos de serviço. Isso pode gerar indicações incorretas.

Se o serviço de troca de óleo tiver sido reiniciado manualmente, o indicador do intervalo de serviço comutará, em seguida, para o intervalo de serviço fixo também em veículos com **serviço de troca de óleo flexível**.

A mensagem de serviço se apaga após alguns segundos com o motor em funcionamento ou após pressionar o botão da alavancas dos limpadores do para-brisa ou o botão do volante multifunções.

Se a bateria do veículo 12 V, em veículos com serviço flexíveis, ficar desconectada por um longo período, não será possível calcular o tempo para o próximo serviço a vencer. O indicador do intervalo de serviço poderá, portanto, indicar cálculos

incorrectos. Neste caso, observar os intervalos de manutenção máximos admissíveis.

Comando do instrumento combinado

Introdução ao assunto

Alguns itens de menu só podem ser acessados com o veículo parado.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Nunca comandar os menus no display do instrumento combinado durante a condução.

Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou substituída, as configurações do sistema (horário, data, configurações de conforto pessoais e programações) podem estar desajustadas ou deletadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

Menus no instrumento combinado

Observe no início desse capítulo na página 30.

A abrangência dos menus e dos indicadores de informação depende dos componentes eletrônicos do veículo e da abrangência da versão do veículo.

Uma empresa especializada pode programar ou alterar outras funções, conforme a versão do veículo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Alguns itens de menu só podem ser acessados com o veículo parado.

Dados de condução → Página 23.

Assistentes.

Vistas → Página 17.

Navegação.

Áudio.

Telefone.

Status do veículo → Página 24.

Híbrido → Página 20.

Personalização (seleção de usuário) → Página 34.

Comando por meio do volante multifunções

Observe  no início desse capítulo na página 30.



Fig. 22 Lado direito do volante multifunções: botões para comando dos menus e exibições de informação do instrumento combinado.

Enquanto uma mensagem de alerta de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível acessar nenhum menu → Página 24. Algumas mensagens de advertência podem ser confirmadas e ocultadas com o botão  no volante multifunções → Fig. 22.

Selecionar menu ou tela de informação

- Ligar a ignição.
- Personalização: selecionar usuário.
- Se for exibida uma mensagem ou o pictograma de veículo, pressionar o botão  → Fig. 22, caso necessário, pressionar várias vezes.
- Para a exibição de um menu e para navegar através do menu, pressionar o botão  ou  → Fig. 22.
- Para acessar o menu ou a tela de informação exibida, pressionar o botão  → Fig. 22 ou esperar até que o menu ou a tela de informação abra por si só após alguns segundos.

Fazer as configurações no menu

- No menu exibido, pressionar os botões de seta  ou  → Fig. 22, até que o item de menu desejado esteja marcado. A marcação é indicada por meio de uma moldura.
- Pressionar o botão  → Fig. 22 para realizar as alterações desejadas. Um “sinal de visto” identifica a ativação da função ou do sistema.

Voltar para a seleção de menu

- Pressionar o botão  ou  → Fig. 22.

Botão VIEW no volante multifunções

Veículos com instrumento combinado analógico:

- Com o botão  → Fig. 22, é possível alternar entre o menu atual e o menu anterior.

Veículos com Active Info Display:

- Pressionar o botão  → Fig. 22, para abrir o menu vistas no display do instrumento combinado. No menu vistas podem ser selecionados diferentes perfis de informação.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

Comando e indicação no Infotainment

Introdução ao assunto

O sistema Infotainment reúne importantes sistemas do veículo numa unidade de comando central, por exemplo, configurações de menu, rádio e sistema de navegação.

Informações básicas de comando

O próximo trecho do texto possui informações relevantes para a configuração do menu *Configurações do veículo*. As informações básicas de comando do sistema Infotainment, assim como indicações de alerta e segurança que devem ser respeitadas, estão descritas num manual separado → *Sistema Infotainment*.

Configurações do sistema e exibição de informações do veículo

Depois de pressionar o botão ou tocar na superfície de função **[MENU]** e na superfície de função **[Veículo]**, podem ser mostradas informações ou feitas configurações por meio do toque sobre as superfícies de funções correspondentes. Ao tocar na superfície de função **[CAR]**, pode-se, por exemplo, conferir o status atual de sistemas ou verificar erros de sistema.

- Configurações do veículo (Setup).
- Indicadores elétricos (e-indicadores) → Página 33.
- Seleção do modo de condução → Página 135.
- Configurações do ar-condicionado estacionário.
- Configurações do aquecimento estacionário.
- Mídias ativas.
- e-Manager → Página 34.
- Dados de condução.
- Status do veículo.
- Consumidores de conforto.
- Seleção da emissora de rádio.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. O comando do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

 Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou com uma bateria substituída no veículo, as configurações do sistema (hora, data, configurações de conforto pessoais e programações) e contas de usuários podem estar desajustadas ou deletadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.



Menu de configurações do veículo

 Observe  no início desse capítulo na página 31.

Nas configurações do veículo no Infotainment, você pode ligar e desligar funções e sistemas individuais, bem como realizar configurações.

Acessar o menu Configurações do veículo

- Ligar a ignição.
- Se for o caso, ligar o Infotainment.
- Pressionar o botão ou a superfície de função **[CAR]**.

- Tocar nas superfícies de função **[Veículo]** e **[CAR]** para abrir o menu Configurações do veículo.
 - No menu Configurações do veículo, para poder acessar outros menus ou para configurar os itens do menu, tocar as respectivas superfícies de função.
- Se a caixa de seleção na superfície de função estiver ativada , a função correspondente está ligada.

Tocar na superfície de função **[CAR]** para retornar ao menu anterior.



Indicadores elétricos (e-indicadores)

Observe no início desse capítulo na página 31.

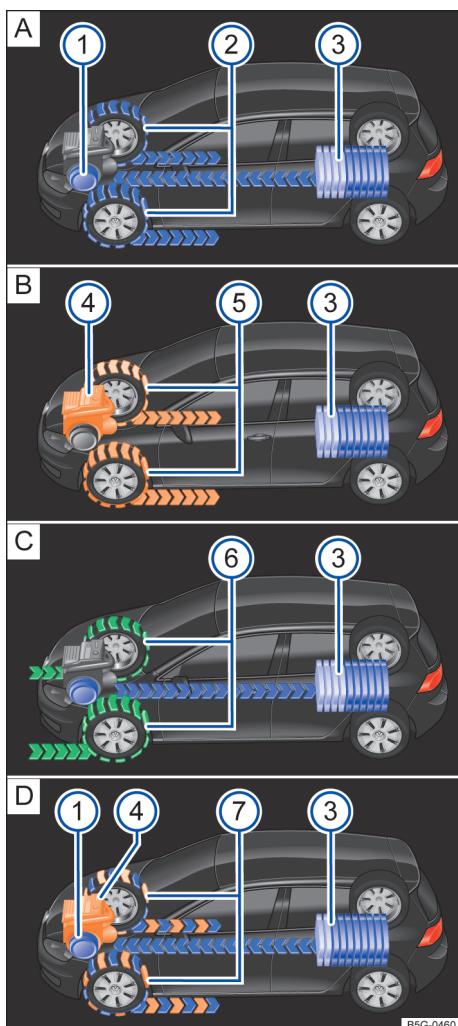


Fig. 23 No display do sistema Infotainment: representação esquemática do indicador do fluxo de energia.

Acessar o menu Indicadores elétricos no display do sistema Infotainment

Com a ignição ligada, no menu Véículo no sistema Infotainment, acessar o item de menu Indicadores elétricos → Página 32.

Para trocar entre as vistas no menu Indicadores elétricos, tocar nas superfícies de função ou .

Indicador do fluxo de energia

A vista Fluxo de energia exibe o fluxo de energia da propulsão híbrida durante o funcionamento do veículo com base na representação simbólica e com setas → Fig. 23.

Legenda para Fig. 23:

- [A] Motor elétrico ativo.
- [B] Motor de combustão interna ativo.
- [C] Reaproveitamento de energia (recuperação).
- [D] Motor de combustão interna e motor elétrico ativos (Boost).

A cor simboliza um fluxo de energia **do** motor de combustão interna (operação com motor de combustão interna) **para** o eixo de transmissão (operação com motor de combustão interna).

A cor simboliza um fluxo de energia vindo **da** bateria de alta tensão (operação com motor elétrico) ou indo **para** a bateria de alta tensão (carga de bateria).

A cor simboliza o reaproveitamento de energia por impulso ou frenagem (recuperação).

Legenda para Fig. 23:

- [1] O motor elétrico está ativo.
- [2] O veículo é movido pelo motor elétrico; a bateria de alta tensão se descarrega.
- [3] Bateria de alta tensão.
- [4] O motor de combustão interna está ativo.
- [5] O veículo é movido pelo motor de combustão interna; a carga da bateria de alta tensão fica intacta.
- [6] A bateria de alta tensão é carregada por recuperação.
- [7] Para a aceleração total, o veículo é movido pelo motor de combustão interna juntamente com o motor elétrico (Boost); a bateria de alta tensão se descarrega.

Adicionalmente, o fluxo de energia da propulsão híbrida pode ser exibido no display do instrumento combinado.

Monitor de autonomia

O monitor de autonomia exibe a autonomia elétrica em si e a influência dos consumidores secundários ativados. Uma lista dos consumidores elétricos mais intensos é exibida tocando na superfície de função Potencial. A distribuição da influência sobre a autonomia elétrica é exibida por pequenas barras.

Emissão zero

A vista Emissão zero exibe o trecho total percorrido desde o início da condução e o trecho meramente elétrico percorrido. A altura da barra indica a parte percentual da condução sem emissões.

⚠ ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- O comando do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.
- Não se deixar distrair dos acontecimentos do trânsito pelas imagens exibidas no display do sistema Infotainment.
- Observar sempre atentamente os arredores do veículo.

e-Manager

💡 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 31.

O e-Manager permite configurar ou selecionar perfis para carregamento posterior da bateria de alta tensão e para o aquecimento e resfriamento elétricos do ar-condicionado estacionário.

O e-Manager pode ser acessado através das configurações do veículo no sistema Infotainment.

Acessar o e-Manager

- Ligar a ignição.
- Se necessário, ligar o sistema Infotainment.
- Pressionar ou tocar, respectivamente, o botão ou superfície de função **[MENU]**.
- Tocar na superfície de função **[Veículo]**.
- Tocar na superfície de função **[]** para acessar o menu e-Manager.

Menu Horas de partida 1 - 3

Nos menus Hora de partida 1 - 3 podem ser feitos e ativados ajustes referentes a horários de partida.

Com o toque da superfície de função local de carregamento no respectivo menu, locais de carregamento novos ou existentes podem ser cadastrados ou configurados e selecionados. Adicionalmente, podem ser realizadas configurações dos locais de carregamento.

No submenu configurar locais de carregamento podem ser configurados os seguintes itens:

- Climatizar.
- Carregar.
- Limite superior de carga da bateria.

— Corrente máxima de carregamento.

— Corrente noturna (apenas quando o local de carregamento dispor de instalação técnica adequada).

Menu Configurações

No menu Configurações podem ser realizadas configurações básicas referentes a diversos itens referentes ao veículo.

- Corrente de carga máxima ou reduzida.
- Temperatura interna do ar-condicionado estacionário.
- Climatização pela bateria.
- Limite inferior de carga da bateria.

Personalização

💡 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 31.

Por meio da personalização, as configurações individuais do veículo, por exemplo, regulagem do ar-condicionado, instrumento combinado ou luz, podem ser salvas na conta de usuário. Quatro contas de usuário são disponibilizadas. A identificação do usuário é realizada por meio da chave do veículo ao desatravar o veículo. A cada chave do veículo está atribuída uma conta de usuário.

Alterações nas configurações são atribuídas à conta de usuário ativa e são salvas após o travamento do veículo ou ao trocar a conta de usuário.

Saudações e seleção da conta de usuário

Estando a personalização ativa, o display do instrumento combinado exibe o nome da conta de usuário atual durante aproximadamente dez segundos após a ignição.

Durante esse tempo, você pode selecionar uma conta de usuário pelos botões da alavanca dos limpadores dos vidros ou pelo volante multifunções.

Depois da seleção da conta de usuário, as configurações do veículo salvas serão ativadas.

Realizar gerenciamento de usuário e configurações

A seleção de configurações e o gerenciamento de usuário são realizados pelo Infotainment, com a ignição ligada, no menu Personalização. O menu pode ser acessado através das configurações do veículo no Infotainment.

Trocá a conta de usuário

A conta de usuário pode ser selecionada pelo menu Personalização ou pelo menu Status do veículo.

Atribuir uma chave do veículo manualmente a uma conta de usuário

Uma chave do veículo pode ser atribuída à conta de usuário atualmente ativa. Para isto, a atribuição da chave deve estar selecionada em Manual.

Atribuir uma chave do veículo automaticamente a uma conta de usuário

Com a atribuição da chave selecionada em Automático, ao trocar de conta de usuário, a seguinte chave do veículo será atribuída à conta de usuário:

- *Veículos sem Keyless Access*: chave do veículo com a qual o veículo é destravado.
- *Veículos com Keyless Access*: chave do veículo reconhecida em primeiro lugar pela personalização quando a porta do condutor é aberta.

Configurações do veículo personalizáveis

- Abrir e fechar (abertura de portas individuais, abertura de conforto dos vidros etc.).
- Ajustes do banco.
- Luz e visibilidade (farol de rodagem diurna, farol direcional, sinais intermitentes de conforto, etc.).
- Regulagens do ar-condicionado.
- Sistemas de assistência ativos.
- Indicador multifunções e instrumento combinado (seleção de indicadores).
- Infotainment (nível de brilho e classificação de estações).

 Uma nova chave do veículo será atribuída à conta de usuário atual. Para atribuir a chave do veículo a uma outra conta de usuário, selecione a conta de usuário desejada e atribua a mesma manualmente à chave do veículo. 

Segurança

Orientações gerais

Preparações para condução e segurança de condução

Os seguintes pontos devem ser observados antes e durante a condução para garantir a segurança do próprio condutor, de todos os passageiros e dos demais usuários da via → :

- ✓ Verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação e dos indicadores de direção.
- ✓ Verificar a pressão dos pneus e o nível de combustível → Página 272, → Página 19.
- ✓ Verificar o nível da água dos lavadores dos vidros → Página 254.
- ✓ Providenciar uma visibilidade perfeita, boa e clara, através de todos os vidros → Página 296.
- ✓ A entrada de ar para o motor e a propulsão elétrica não pode ter obstáculos. O motor e a propulsão elétrica não devem ser tampados por cobertas ou materiais isolantes → Página 249.
- ✓ Prender objetos e todos os volumes de bagagem de modo seguro nos porta-objetos, no compartimento de bagagem e, se for o caso, no teto → Página 205.
- ✓ O acionamento dos pedais deve estar desimpedido o tempo todo.
- ✓ Proteger as crianças no veículo com um sistema de retenção apropriado ao peso e à estatura da criança → Página 56.
- ✓ Ajustar corretamente os bancos dianteiros, apoios para cabeça e os espelhos conforme a estatura → Página 37, → Página 106.
- ✓ Calçar sapatos que proporcionem um bom apoio para o comando dos pedais.
- ✓ Fixar bem o tapete na área para os pés do lado do condutor de modo que ele não obstrua a área dos pedais.
- ✓ Adotar uma posição correta no banco antes e durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros → Página 37.
- ✓ Colocar e regular o cinto de segurança corretamente antes da condução e não alterar a regulagem durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros → Página 39.
- ✓ Não transportar uma quantidade de passageiros maior que a quantidade de assentos e de cintos de segurança disponíveis.

- ✓ Jamais conduzir se a capacidade de conduzir veículos estiver alterada, por exemplo, por medicamentos, álcool ou drogas.
- ✓ Não se distrair nunca do trânsito, por exemplo, configurando ou acessando menus, com passageiros ou falando ao telefone.
- ✓ Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- ✓ Respeitar as regras de trânsito e as velocidades indicadas.
- ✓ Em viagens longas, fazer pausas regulares – pelo menos a cada duas horas.
- ✓ Proteger animais no veículo com um sistema que seja apropriado ao seu peso e tamanho.

Conduzir no exterior

Alguns países adotam normas especiais de segurança e prescrições que podem divergir da condição estrutural do veículo. A Volkswagen recomenda, antes de iniciar uma viagem internacional, se informar numa Concessionária Volkswagen sobre as determinações legais e as seguintes questões do país de destino:

- ✓ É necessário preparar tecnicamente o veículo para a viagem ao exterior, por exemplo, mascarar ou converter o farol?
- ✓ As ferramentas, os equipamentos de diagnóstico e as peças de reposição necessárias para serviços de manutenção e de reparos estão disponíveis?
- ✓ Existe uma Concessionária Volkswagen no país de destino?
- ✓ Os fluidos adequados conforme as especificações da Volkswagen estão disponíveis no país de destino → Página 253?
- ✓ A função de navegação do sistema Infotainment instalado de fábrica funciona com os dados de navegação existentes no país de destino?
- ✓ São necessários pneus especiais para a rodagem no país de destino?
- ✓ Extintores de incêndio são obrigatórios no país de destino?
- ✓ Quais requisitos de coletes de segurança devem ser observados?
- ✓ O combustível está disponível em qualidade suficiente → Página 220?
- ✓ São necessários cabos de carregamento especiais para carregar nas tomadas da rede no país da viagem?

Controles ao abastecer e carregar

Trabalhos no motor e no compartimento do motor só podem ser realizados por conta própria quando se

estiver familiarizado com as ações e procedimentos necessários, assim como com as precauções gerais de segurança válidas, e se os recursos, fluidos e as ferramentas adequadas estiverem à disposição
→ Página 249! Caso contrário, mandar realizar todos os trabalhos por uma empresa especializada. Observe que os seguintes itens devem ser regularmente verificados:

- ✓ Nível de água dos lavadores dos vidros → Página 254.
- ✓ Nível do óleo do motor → Página 254, → Página 256.
- ✓ Nível do líquido de arrefecimento do motor → Página 258.
- ✓ Nível do fluido de freio → Página 262.
- ✓ Pressão do pneus → Página 272.
- ✓ Iluminação do veículo → Página 96, necessária para a segurança no trânsito:
 - Indicadores de direção.
 - Luz de posição, farol baixo e farol alto.
 - Lanternas traseiras.
 - Lanternas de freio.
 - Lanterna de neblina.
 - Lanterna da placa de licença.

Informações sobre a troca de lâmpadas incandescentes → Página 237.

PERIGO

Observar as indicações de segurança importantes relativas ao airbag frontal do passageiro dianteiro → Página 58.

PERIGO

A rede de alta tensão do veículo e a bateria de alta tensão são perigosas e podem ocasionar queimaduras, outros ferimentos ou choque elétrico mortal.

- Observar os avisos de segurança importantes sobre o sistema de alta tensão e a bateria de alta tensão → Página 223.

ATENÇÃO

Conduzir sob influência de álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes podem diminuir consideravelmente o grau de percepção, os tempos de reação e a segurança de condução. Isto pode causar a perda de controle do veículo.

ATENÇÃO

Respeitar sempre as regras de trânsito atuais e os limites de velocidade e conduzir preventivamente. A avaliação correta da situação de condução pode fazer a diferença entre chegar ao destino da viagem em segurança e sofrer um acidente com ferimentos graves.

NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de combustível de baixa qualidade, serviços insuficientes ou falta de peças originais.

 Observe as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 309.

 Serviços de manutenção regulares no veículo servem não apenas para a conservação do veículo, mas também contribuem para a segurança operacional e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser realizados conforme as diretrizes da Volkswagen. Em condições de severidade, pode ser necessário executar alguns serviços antes da data prevista para o próximo serviço. Condições de severidade são, por exemplo, frequente "condução em trânsito intenso" ou condução em áreas com muita exposição à poeira. Mais informações podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen ou empresa especializada.



Posição do banco

Introdução ao assunto

Número de assentos

O veículo possui um total de **cinco** assentos: dois assentos dianteiros e três assentos traseiros.

Cada assento está equipado com um cinto de segurança.

ATENÇÃO

Uma postura incorreta no veículo pode aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em manobras de direção e de frenagem súbitas, numa colisão ou acidente e no acionamento do airbag.

- Antes do início da condução, todos os ocupantes do veículo devem adotar uma postura correta nos bancos e mantê-la durante a condução. Isto também é válido para o uso do cinto de segurança.

- Nunca transportar mais pessoas do que a quantidade de assentos com cinto de segurança disponíveis no veículo.
- Proteger crianças no veículo sempre com um sistema de retenção aprovado e adequado conforme a sua estatura e o seu peso → Página 56 e → Página 48.
- Manter sempre os pés na área para os pés durante a condução. Por exemplo, nunca colocar os pés sobre o banco ou sobre o painel de instrumentos e nunca colocá-los para fora do veículo pelas janelas. Do contrário, o airbag e o cinto de segurança podem não oferecer a proteção necessária, aumentando o risco de ferimentos num acidente.

Perigo de uma postura incorreta no banco

 Observe  no início desse capítulo na página 37.

Se os cintos de segurança não forem usados ou forem colocados de forma incorreta, o risco de ferimentos graves ou fatais aumentará. Os cintos de segurança somente podem proporcionar seu efeito protetor ideal com a correta posição do cadarço do cinto. Uma postura incorreta no banco prejudica consideravelmente a proteção oferecida pelos cintos de segurança. As consequências podem ser ferimentos graves ou até fatais. O risco de ferimentos graves ou fatais aumenta principalmente quando um airbag acionado atinge o ocupante que adotou uma posição incorreta no banco. O condutor é o responsável por todos os ocupantes e, principalmente, pelas crianças transportadas no veículo.

A enumeração a seguir contém exemplos de quais posições no banco podem ser perigosas para todos os ocupantes.

Sempre que o veículo estiver em movimento:

- Nunca ficar de pé no veículo.
- Nunca ficar de pé sobre os bancos.
- Nunca se ajoelhar sobre os bancos.
- Nunca inclinar o encosto do banco muito para trás.
- Nunca se apoiar no painel de instrumentos.
- Nunca se deitar nos bancos do habitáculo nem no banco traseiro.
- Nunca sentar somente na borda dianteira do banco.
- Nunca sentar voltado para o lado.

- Nunca se inclinar para fora do veículo pelas janelas.
- Nunca colocar os pés para fora do veículo pelas janelas.
- Nunca colocar os pés sobre o painel de instrumentos.
- Nunca colocar os pés sobre o estofamento do banco nem sobre o encosto do banco.
- Nunca viajar na área para os pés.
- Nunca sentar nos descansa-braços.
- Nunca viajar no assento sem o cinto de segurança devidamente colocado.
- Nunca permanecer no compartimento de bagagem.

ATENÇÃO

Toda postura incorreta no banco do veículo aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes ou manobras de direção e de frenagem súbitas.

- Todos os ocupantes do veículo devem adotar sempre uma postura correta no banco e estar com o cinto de segurança colocado corretamente durante a condução.
- Pela postura incorreta no banco, o não-uso do cinto de segurança ou por uma distância muito pequena em relação ao airbag, os ocupantes do veículo se expõem a perigos de ferimentos fatais, principalmente se os airbags forem acionados e atingirem um ocupante do veículo que adotou uma postura incorreta no banco.

Postura correta no banco

 Observe  no início desse capítulo na página 37.

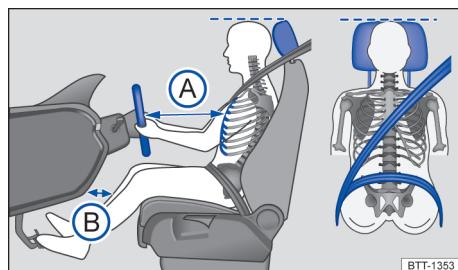


Fig. 24 Representação esquemática: distância correta do condutor em relação ao volante, posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça.

A seguir, estão indicadas as posturas corretas para o condutor e para os passageiros.

Pessoas que, em razão de suas particularidades físicas, não conseguem adotar a postura correta devem informar-se numa empresa especializada sobre possíveis instalações especiais. Somente com a postura correta se atinge a proteção ideal do cinto de segurança e dos airbags. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Para a própria segurança e para reduzir ferimentos em caso de uma manobra de frenagem súbita ou acidente, a Volkswagen recomenda as seguintes posturas ao sentar:

Válido para todos os ocupantes do veículo:

- Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível do apoio para cabeça → Fig. 24.
- Em caso de pessoas baixas, empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça se encontrar abaixo da borda superior do apoio para cabeça.
- Em caso de pessoas altas, empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.
- Manter ambos os pés na área para os pés durante a condução.
- Regular e colocar os cintos de segurança corretamente → Página 39.

Para o condutor, vale adicionalmente:

- Regular o volante de modo que a distância entre o volante e o tórax tenha no mínimo 25 cm
→ Fig. 24 A e que o condutor possa segurar o volante pela borda externa com as duas mãos com os braços ligeiramente flexionados.
- O volante devidamente regulado deve apontar sempre na direção do tórax e não na direção do rosto.
- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Ajustar o banco do condutor na direção longitudinal de modo que os pedais possam ser acionados com as pernas ligeiramente arqueadas e a distância até o painel de instrumentos na área dos joelhos seja no mínimo de 10 cm → Fig. 24 B.
- Ajustar a altura do banco do condutor de modo que o ponto superior do volante possa ser alcançado.
- Deixar sempre os dois pés na área para os pés, para manter sempre o controle do veículo.

Para o passageiro dianteiro, vale adicionalmente:

- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Deslocar o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível para que o airbag alcance sua proteção total em caso de acionamento.



Cintos de segurança

Introdução ao assunto

Verificar regularmente o estado de todos os cintos de segurança. Em caso de avarias no tecido do cinto de segurança, ligações do cinto de segurança, enrolador automático do cinto de segurança ou fecho do cinto de segurança, o respectivo cinto deve ser substituído imediatamente por uma empresa especializada → . Empresas especializadas devem utilizar peças de reposição corretas, compatíveis com o veículo, com a versão e com o ano-modelo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

Cintos de segurança não colocados ou colocados incorretamente aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. A proteção ideal dos cintos de segurança é obtida apenas quando os cintos de segurança forem colocados e utilizados corretamente.

- Cintos de segurança são o meio mais eficiente para reduzir o risco de ferimentos graves e fatais em caso de acidente. Para a proteção do condutor e de todos os ocupantes do veículo, os cintos de segurança devem estar sempre bem colocados, quando o veículo estiver em movimento.
- Antes da condução, todos os ocupantes do veículo devem assumir sempre a posição correta no banco, colocar corretamente o respectivo cinto de segurança pertencente ao assento e mantê-lo colocado corretamente durante a condução. Isto é válido para todos os passageiros também no tráfego urbano.
- Proteger as crianças no veículo durante a condução com um sistema de retenção para crianças correspondente ao peso e à estatura da criança, bem como com os cintos de segurança corretamente colocados → Página 56.

- Partir somente quando todos os passageiros estiverem com o cinto de segurança colocado corretamente.
- Encaixar a lingueta do cinto de segurança somente no fecho do cinto de segurança do banco correspondente e fixar firmemente. O uso de um fecho do cinto de segurança não pertencente ao respectivo banco reduz a proteção e pode causar ferimentos graves.
- Jamais deixar objetos estranhos ou líquidos penetrarem nos engates dos fechos dos cintos de segurança. Isto pode limitar a funcionalidade dos fechos dos cintos de segurança e dos cintos de segurança.
- Nunca tirar o cinto de segurança durante a condução.
- Colocar sempre um cinto de segurança por pessoa.
- Nunca transportar crianças ou bebês no colo e colocar o mesmo cinto de segurança.
- Não conduzir com roupas soltas ou volumosas, por exemplo, um casaco sobre um paletó, pois isto restringe o assentamento correto e a funcionalidade do cinto de segurança.

⚠ ATENÇÃO

Cintos de segurança danificados representam um grande perigo e podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca danificar o cinto de segurança prensando-o na porta ou no mecanismo do banco.
- Se o tecido do cinto de segurança ou outras peças do cinto de segurança estiverem danificados, os cintos de segurança podem se romper num acidente ou numa manobra de frenagem brusca.
- Substituir imediatamente os cintos de segurança danificados por novos cintos de segurança liberados para o veículo pela Volkswagen. Cintos de segurança que foram submetidos a esforço durante um acidente e, por isso, sofreram alongamento, devem ser substituídos por uma empresa especializada. A substituição poderá ser necessária mesmo se não houver um dano visível. Além disso, as ancoragens dos cintos de segurança devem ser verificadas.
- Os cintos de segurança não podem ser reparados, mas sim substituídos.
- Nunca tentar reparar, modificar ou desmontar os cintos de segurança por conta própria. Apenas uma empresa especializada pode realizar reparos no cinto de segurança, no enrolador automático e nas peças do fecho do cinto de segurança.

- Manter os cintos de segurança sempre limpos.

Luz de advertência

Observe ⚠ no início desse capítulo na página 39.



Fig. 25 No display do instrumento combinado: luz de advertência.

Se os cintos de segurança não estiverem colocados antes do início da condução e a uma velocidade superior a aproximadamente 25 km/h (15 mph) ou se os cintos de segurança forem retirados durante a viagem, um sinal sonoro soa durante alguns segundos. Adicionalmente, a luz de advertência pisca ⚠.

→ Fig. 25.

A luz de advertência ⚠ se apaga apenas quando, com a ignição ligada, o condutor e o passageiro dianteiro tiverem colocado os respectivos cintos.

⚠ ATENÇÃO

Cintos de segurança não colocados ou colocados incorretamente aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. A proteção ideal dos cintos de segurança é obtida apenas quando os cintos de segurança forem colocados e utilizados corretamente.

Colisões frontais e as leis da física

Observe  no início desse capítulo na página 39.

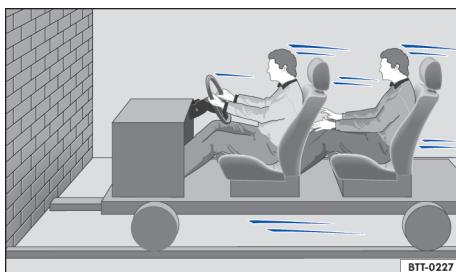


Fig. 26 Um veículo com os ocupantes do veículo sem cintos de segurança está em rota de colisão com um muro.



Fig. 27 Um veículo com os ocupantes do veículo sem cintos de segurança colide com um muro.

O princípio físico de um acidente frontal pode ser explicado com facilidade. Assim que o veículo entra em movimento, é gerada uma energia de movimento tanto no veículo como nos seus ocupantes denominada de "energia cinética" → Fig. 26.

Quanto maior a velocidade e o peso do veículo, mais energia deve ser dissipada em caso de acidente.

A velocidade do veículo, entretanto, é o fator mais significativo. Quando, por exemplo, a velocidade dobra de aproximadamente 25 km/h (15 mph) para aproximadamente 50 km/h (31 mph), a energia cinética é quadruplicada!

A intensidade da "energia cinética" depende em grande parte da velocidade do veículo, do peso do veículo e dos ocupantes do veículo. Com velocidade e peso crescentes, em caso de um acidente, é necessário dissipar mais energia.

Os ocupantes do veículo que não colocaram seus cintos de segurança não estão, portanto, "presos" ao seu veículo. Consequentemente, no caso de uma colisão frontal, essas pessoas continuarão a se movi-

mentar com a mesma velocidade do veículo antes do impacto, até que algo as detenha! Uma vez que, no presente exemplo, os ocupantes do veículo não estão usando o cinto de segurança, a energia cinética total dos ocupantes do veículo, no caso de uma colisão, somente é dissipada pelo impacto contra o muro → Fig. 27.

A uma velocidade de aproximadamente 30 km/h (19 mph) até aproximadamente 50 km/h (31 mph) num acidente ocorrem forças atuantes sobre o corpo que podem exceder facilmente uma tonelada (1.000 kg). As forças atuantes sobre o corpo aumentam ainda mais em velocidades maiores.

Este exemplo não se aplica somente a colisões frontais, mas também a todos os tipos de acidentes e colisões.

O que ocorre com ocupantes do veículo sem cinto

Observe  no início desse capítulo na página 39.



Fig. 28 O condutor sem cinto de segurança é lançado para frente.

para si como para o condutor e demais pessoas no veículo → Fig. 29.

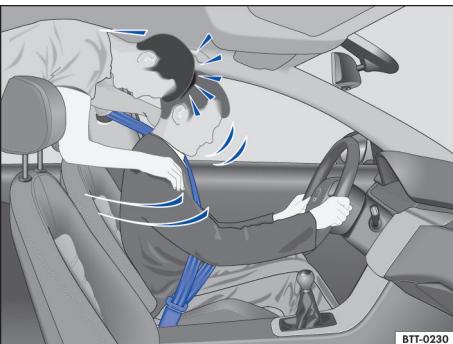


Fig. 29 O passageiro sem cinto de segurança no banco traseiro é lançado para frente sobre o condutor com cinto de segurança.

Muitas pessoas acreditam ser possível segurar o próprio corpo com as mãos num acidente leve. Errado!

Mesmo em velocidades mínimas de impacto, o corpo sofre a ação de forças que não podem mais ser amortecidas com os braços e as mãos. Em caso de um acidente frontal, os ocupantes do veículo sem cinto de segurança são arremessados para frente e batem de forma descontrolada em partes do interior do veículo, como, por exemplo, volante, painel de instrumentos ou para-brisa → Fig. 28.

O sistema de airbag não substitui o cinto de segurança. O acionamento dos airbags proporciona somente uma proteção complementar. Os airbags não são acionados em todos os tipos de acidente. Mesmo quando o veículo estiver equipado com um sistema de airbag, todos os ocupantes do veículo devem colocar o cinto de segurança corretamente e mantê-lo colocado durante toda a condução, inclusive o condutor. Com isso, o perigo de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes é reduzido, independentemente da existência ou não de um airbag para o assento.

Um airbag é acionado somente uma vez. Para obter a melhor proteção possível, os cintos de segurança devem estar sempre colocados corretamente para garantir a proteção mesmo em acidentes sem o acionamento do airbag. Ocupantes do veículo sem cinto de segurança podem ser lançados para fora do veículo e, assim, sofrer ferimentos ainda mais graves ou fatais.

Também é importante que os ocupantes do veículo nos bancos traseiros coloquem os cintos de segurança corretamente, uma vez que são lançados de forma descontrolada pelo interior do veículo em caso de acidente. Um passageiro no banco traseiro sem cinto de segurança colocado é um perigo tanto

Os cintos de segurança protegem

Observe no início desse capítulo na página 39.

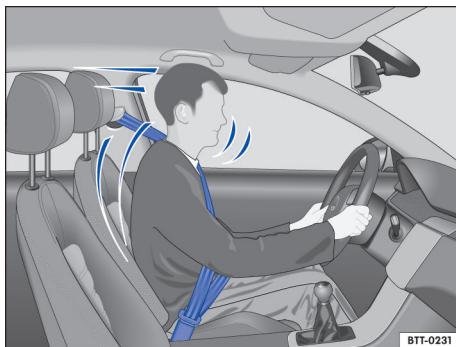


Fig. 30 Condutor protegido pelo cinto de segurança colocado corretamente numa manobra de frenagem súbita.

Os cintos de segurança colocados corretamente podem fazer uma grande diferença. Os cintos de segurança colocados corretamente mantêm os ocupantes na posição correta no banco e reduzem bastante a ação da energia cinética em caso de acidente. Os cintos de segurança também ajudam a impedir movimentos descontrolados que podem resultar em ferimentos graves. Adicionalmente, cintos de segurança corretamente colocados reduzem o perigo de ser lançado para fora do veículo → Fig. 30.

Ocupantes do veículo com cintos de segurança colocados corretamente se beneficiam amplamente do fato de que a energia cinética é absorvida pelos cintos de segurança. A estrutura da parte dianteira do veículo e outras características de segurança passiva do veículo, por exemplo, o sistema de airbag, também asseguram uma redução da ação da energia cinética. Assim, a energia resultante diminui, reduzindo o risco de ferimentos.

Os exemplos descrevem colisões frontais. Os cintos de segurança colocados corretamente também reduzem bastante o risco de ferimentos em todos os demais tipos de acidente. Por esse motivo, os cintos de segurança devem ser colocados antes de cada condução, mesmo quando a intenção for só "dar uma volta no quarteirão". Verificar se todos os passageiros também estão com os cintos de segurança colocados corretamente.

Estatísticas de acidentes comprovaram que o uso correto dos cintos de segurança diminui consideravelmente o risco de ferimentos e aumenta a chance de sobrevivência num acidente grave. Além disso, os cintos de segurança corretamente colocados aumentam a proteção ideal dos airbags acionados em caso de acidente. Por esse motivo, o uso do cinto de segurança é prescrito em lei na maioria dos países.

Apesar de o veículo estar equipado com airbags, os cintos de segurança devem ser colocados. Os airbags dianteiros, por exemplo, são ativados somente em algumas colisões frontais. Os airbags dianteiros não são acionados em acidentes frontais leves, colisões laterais leves, colisões traseiras, capotamentos e em acidentes nos quais o valor de acionamento do airbag na unidade de controle não alcançar o limite mínimo. O mesmo se aplica também aos demais airbags no veículo.

Por esse motivo, colocar sempre os cintos de segurança e observar se todos os passageiros estão com o cinto de segurança colocado corretamente antes do início da condução!

Manuseio dos cintos de segurança

Observe  no início desse capítulo na página 39.

Lista de controle

Manuseio do cinto de segurança → 

- ✓ Verificar regularmente o estado de todos os cintos de segurança.
- ✓ Manter os cintos de segurança limpos.
- ✓ Manter objetos estranhos e líquidos sempre afastados do cadarço do cinto de segurança, da lingueta do cinto de segurança e do engate do fecho do cinto de segurança.
- ✓ Não prensar nem danificar o cinto de segurança e a lingueta do cinto de segurança (por exemplo, ao fechar a porta).
- ✓ Nunca desinstalar, modificar ou reparar o cinto de segurança e os elementos de fixação do cinto de segurança.
- ✓ Colocar sempre o cinto de segurança de forma correta antes de qualquer condução e manter colocado durante a condução.

Cinto de segurança torcido

Se um cinto de segurança não puder ser retirado com facilidade do direcionador, é possível que o cinto de segurança esteja torcido no interior do revestimento lateral em razão de um retorno muito rápido do cinto:

- Puxar o cinto de segurança totalmente para fora pela lingueta, lentamente e com cuidado.
- Eliminar a torção do cinto de segurança e conduzi-lo lentamente de volta, com a mão.

Mesmo que a torção do cinto de segurança não possa ser eliminada, colocar o cinto de segurança. Nesse caso, a torção não deve se localizar numa área do cinto de segurança que esteja apoiada diretamente no corpo! Procurar imediatamente uma empresa especializada para eliminar a torção.

ATENÇÃO

O manuseio incorreto do cinto de segurança aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Verificar regularmente os cintos de segurança e as peças integrantes quanto à sua perfeita condição.
- Manter os cintos de segurança sempre limpos.
- Não permitir que o cadarço do cinto de segurança seja prensado, danificado ou que entre em atrito com superfícies afiadas.
- Manter o fecho do cinto de segurança e o engate do fecho do cinto de segurança da lingueta sempre livres de corpos estranhos e de líquidos.

Colocar ou tirar o cinto de segurança

Observe  no início desse capítulo na página 39.

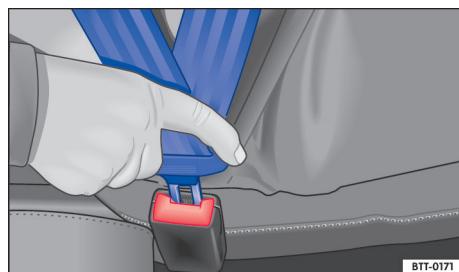


Fig. 31 Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança.



BTT-0172

Fig. 32 Soltar a lingueta do cinto de segurança do fecho do cinto de segurança.

Os cintos de segurança colocados corretamente mantêm os ocupantes do veículo numa posição correta de máxima proteção em manobras de frenagem ou acidentes →

Em veículos com sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo, os cintos de segurança em uso do condutor e do passageiro dianteiro são tensionados automaticamente em algumas situações de condução → Página 47. Além disso, a folga do cinto de segurança pode ser minimizada.

Colocar o cinto de segurança

Colocar o cinto de segurança antes de qualquer condução.

- Ajustar o banco dianteiro e o apoio para cabeça de forma correta → Página 37.
- Deixar que o encosto do banco traseiro se encaixe na posição vertical → .
- Puxar o cadarço do cinto de segurança de maneira uniforme sobre o tórax e sobre a região pélvica. Atentar para **não** torcer o cadarço do cinto de segurança → .
- Introduzir a lingueta do cinto de segurança firmemente no fecho do cinto de segurança pertencente ao assento → Fig. 31.
- Realizar um teste de tração no cinto de segurança para verificar o encaixe seguro da lingueta do cinto de segurança no fecho.

Tirar o cinto de segurança

Tirar o cinto de segurança apenas com o veículo parado → .

- Pressionar o botão vermelho no fecho do cinto de segurança → Fig. 32. A lingueta do cinto de segurança salta para fora.
- Com a mão, conduzir o cinto de segurança de volta para que o cadarço do cinto de segurança se enrolle mais facilmente, o cinto de segurança não se torça e o revestimento não seja danificado.

ATENÇÃO

Uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança pode causar ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- A proteção ideal dos cintos de segurança só é obtida quando o encosto do banco estiver numa posição vertical e o cinto de segurança estiver colocado corretamente, conforme a estatura do ocupante.
- A retirada do cinto de segurança durante a condução pode ocasionar ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes ou manobras de frenagem!

Posição do cadarço do cinto de segurança

Observe no início desse capítulo na página 39.

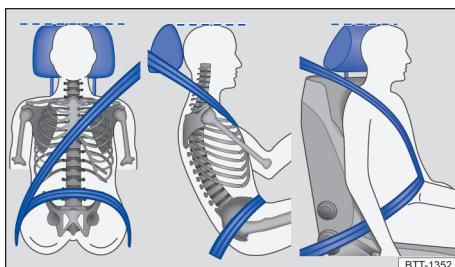


Fig. 33 Posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça.

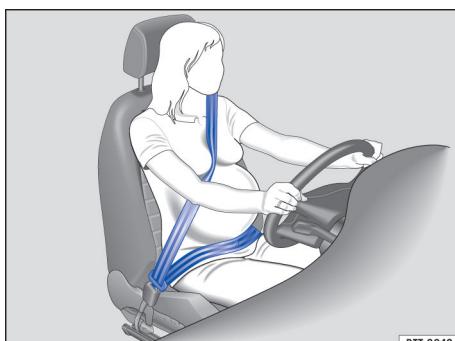


Fig. 34 Posição correta do cadarço do cinto de segurança para mulheres grávidas.

Os cintos de segurança somente oferecem proteção ideal num acidente e diminuem o risco de ferimentos graves ou fatais com a posição correta do cadar-

ço do cinto de segurança. Além disso, a posição correta do cadarço do cinto de segurança mantém os ocupantes do veículo numa posição em que o airbag ativado pode oferecer a proteção máxima. Por esse motivo, usar sempre o cinto de segurança e observar a posição correta do cadarço do cinto de segurança → Fig. 33.

Uma posição incorreta no banco pode causar ferimentos graves ou fatais → Página 37.

Posição correta do cadarço do cinto de segurança

- A faixa superior do cinto de segurança deve passar sempre sobre o centro do ombro e nunca sobre o pescoço, sobre o braço, sob o braço ou por trás das costas.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela região pélvica e nunca sobre o abdômen.
- Deixar o cinto de segurança sempre plano e firme sobre o corpo. Se necessário, esticar um pouco o cadarço do cinto de segurança.

Nas **gestantes**, o cinto de segurança deve passar de maneira uniforme sobre o tórax e, tanto quanto possível, em posição plana abaixo da região pélvica, para que não haja pressão abdominal - isto deve ser seguido durante todo o período da gravidez → Fig. 34.

Adequar a posição do cadarço do cinto de segurança à estatura

A posição do cadarço do cinto de segurança pode ser adequada com os seguintes acessórios:

- Regulagem de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros → Página 45.
- Bancos dianteiros com ajuste de altura → Página 37.

ATENÇÃO

Uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança pode causar ferimentos graves em caso de acidente ou manobras de frenagem ou direção súbitas.

- A proteção ideal dos cintos de segurança só é obtida quando o encosto do banco estiver numa posição vertical e o cinto de segurança estiver colocado corretamente.
- O próprio cinto de segurança ou um cinto de segurança solto pode causar ferimentos graves se o cinto de segurança se deslocar de partes duras do corpo na direção de partes mais sensíveis, por exemplo, a barriga.
- A faixa superior do cinto de segurança deve passar sobre o centro do ombro e nunca sob o braço ou sobre o pescoço.

- O cinto de segurança deve estar plano e firme sobre a parte superior do corpo.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela frente da região pélvica e nunca sobre o abdômen. O cinto de segurança deve estar plano e firme sobre a região pélvica. Se necessário, esticar um pouco o cadarço do cinto de segurança.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar o mais baixo possível pela região pélvica de grávidas e estar plana ao redor da barriga "arredondada".
- Não torcer o cadarço do cinto de segurança quando colocado.
- Nunca manter o cinto de segurança afastado do corpo com a mão.
- Não conduzir o cadarço do cinto de segurança sobre objetos sólidos ou frágeis, por exemplo, óculos, canetas ou chaves.
- Nunca alterar a posição do cadarço do cinto de segurança por meio de grampos, olhais de retenção ou similares.

 Pessoas que não conseguem a posição ideal do cadarço do cinto de segurança em razão de particularidades físicas devem se informar numa empresa especializada sobre possíveis instalações especiais para conseguir a proteção ideal dos cintos de segurança e dos airbags. Para isso, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Regulagem de altura do cinto de segurança

 Observe  no início desse capítulo na página 39.

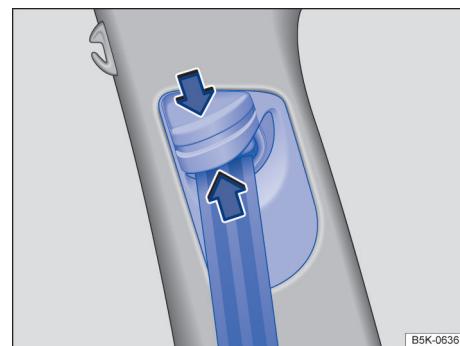


Fig. 35 Ao lado dos bancos dianteiros: regulagem de altura do cinto de segurança.

Com o auxílio da regulagem de altura do cinto de segurança para os bancos dianteiros, é possível regular a posição dos cintos de segurança na área do ombro conforme a estatura para que o cinto possa ser colocado corretamente:

- Pressionar o dispositivo regulador no sentido das setas e mantê-lo pressionado → Fig. 35.
- Deslocar o dispositivo regulador para cima ou para baixo até que o cinto de segurança esteja regulado sobre o meio do ombro → Página 44, *Posição do cadarço do cinto de segurança*.
- Soltar o dispositivo regulador.
- Verificar se o dispositivo regulador foi encaixado puxando o cinto de segurança com um esticão.

ATENÇÃO

Nunca regular a altura do cinto de segurança durante a condução.

Enrolador automático do cinto de segurança, pré-tensionador do cinto de segurança e limitador de força do cinto de segurança

 Observe  no início desse capítulo na página 39.

Os cintos de segurança do veículo são parte do conceito de segurança do veículo → Página 48 e são compostos pelas funções importantes a seguir:

Enrolador automático do cinto de segurança

Cada cinto de segurança está equipado com um enrolador automático do cinto de segurança na faixa superior do cinto de segurança. Puxando-se lentamente o cinto de segurança ou em condução normal, é garantida a total liberdade de movimentos na faixa superior do cinto de segurança. Porém, na retirada rápida do cinto de segurança, frenagens súbitas, viagem por montanhas, curvas e aceleração, o enrolador automático do cinto de segurança bloqueia o cinto de segurança.

Os cintos de segurança dianteiros colocados podem ser tensionados automaticamente pelo sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo em situações de condução críticas, por exemplo, numa frenagem de emergência ou num sobresterço/subesterço. Se não ocorrer um acidente ou quando a situação de condução crítica tiver passado, ambos os cintos de segurança são soltos novamente. O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está novamente preparado para ser acionado → Página 47.

Pré-tensionadores dos cintos de segurança

Os cintos de segurança para os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros e, se for o caso, das extremidades dos bancos traseiros estão equipados com pré-tensionadores do cinto de segurança.

Os pré-tensionadores do cinto de segurança são acionados por sensores e tensionam os cintos de segurança na direção contrária de extração em acidentes frontais, laterais e traseiros mais graves. Um cinto de segurança solto é tensionado e, deste modo, pode reduzir o movimento para frente dos ocupantes do veículo e o movimento dos ocupantes do veículo na direção do impacto. O pré-tensionador do cinto de segurança trabalha junto com o sistema de airbag. O pré-tensionador do cinto de segurança não é acionado no caso de um capotamento, se os airbags laterais não são acionados.

 Um pó fino poderá ser gerado no acionamento. Isto é perfeitamente normal e não representa risco de incêndio no veículo.

Tensionamento reversível do cinto de segurança (sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo)

Em determinadas situações de condução, é possível que ocorra um tensionamento reversível do cinto de segurança → Página 47. Exemplos para isso são:

- Frenagem brusca.
- Sobresterço ou subesterço.
- Colisões leves.

Limitador de força do cinto de segurança

Um limitador de força do cinto de segurança minimiza a força do cinto de segurança que atua sobre o corpo em caso de acidente.

 No sucateamento do veículo ou de peças individuais do sistema, todas as prescrições de segurança devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições → Página 46.

Serviço e descarte dos pré-tensionadores dos cintos de segurança

 Observe  no início desse capítulo na página 39.

Em trabalhos no pré-tensionador do cinto de segurança, bem como na desinstalação e instalação de outras peças do veículo durante reparos, o cinto de segurança pode ser danificado imperceptivelmente. Como consequência, os pré-tensionadores dos cintos

tos de segurança podem não funcionar corretamente em caso de acidente ou sequer funcionar.

Para que a eficácia dos pré-tensionadores dos cintos de segurança não seja prejudicada e as peças desmontadas não causem ferimentos ou contaminem o meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

ATENÇÃO

O tratamento inadequado e até mesmo reparos próprios realizados nos cintos de segurança, enroladores do cinto de segurança automáticos e pré-tensionadores dos cintos de segurança aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. O pré-tensionador do cinto de segurança poderia não ser acionado, apesar de necessário, ou ser acionado inesperadamente.

- Reparos e regulagens, bem como a desinstalação e instalação de peças nos pré-tensionadores dos cintos de segurança ou nos cintos de segurança só podem ser realizados por uma empresa especializada, em nenhuma hipótese por conta própria → Página 299.
- Os pré-tensionadores dos cintos de segurança e os enroladores dos cintos de segurança automáticos não podem ser reparados e devem, sim, ser substituídos.

 Os módulos de airbag e os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem conter perclorato. Observar as determinações legais no descarte.

Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

 Observe  no início desse capítulo na página 39.

O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é um sistema de assistência que inicia medidas para a proteção dos ocupantes do veículo em situações de perigo, mas não pode evitar uma colisão.

O funcionamento completo do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo somente é disponibilizado se a função estiver ativa no sistema Infotainment, se o MODO GTE não estiver selecionado e se não houver nenhuma falha de funcionamento → Página 135.

Funções básicas

Dependendo das determinações legais do país e da versão do veículo, podem ser acionadas, em situações críticas de condução, por exemplo, numa frenagem de emergência ou num sobresterço/subesterço,

as seguintes funções individuais ou em conjunto, a partir de uma velocidade de aproximadamente 30 km/h (19 mph):

- Tensionamento reversível dos cintos de segurança colocados para condutor e passageiro dianteiro.
- Fechamento automático do teto de vidro e dos viadros laterais até uma folga, dependendo da versão.

Dependendo da situação crítica de condução, os cintos de segurança podem ser apertados juntos ou individualmente.

Adicionalmente em veículos com assistente de frenagem de emergência (Front Assist)

Em veículos com assistente de frenagem de emergência (Front Assist), é calculada adicionalmente a probabilidade de um acidente de colisão com o veículo à frente dentro dos limites do sistema. Se reconhecer que existe uma probabilidade de batida adiante ou desencadear uma frenagem brusca, o sistema pode acionar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo.

Configurações no sistema Infotainment

Para o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo com toda a abrangência funcional, dependendo da versão, podem ser realizadas configurações no sistema Infotainment.

Selecionar o menu **Configurações do veículo** e efetuar as configurações no submenu Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo.

Após cada ligação da ignição, a proteção proativa dos ocupantes do veículo é reativada.

A configuração não pode ser operada, se o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo já tiver sido adequado à definição especial do veículo.

Configuração na seleção do modo de operação

Em veículos com seleção do modo de operação, o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é adequado às definições especiais do modo de operação → Página 135.

Limitações de funcionamento

Nas seguintes situações, a proteção proativa dos ocupantes do veículo não está disponível ou está disponível somente com limitações:

- Se houver uma falha de funcionamento no ESC, no pré-tensionador do cinto de segurança → Página 39 ou na unidade de controle do airbag → Página 48.
- Com o ASR desligado ou ESC desligado e em condução em marcha a ré → Página 180.

- Com o airbag frontal do passageiro dianteiro desativado, o tensionamento do cinto de segurança reversível para o passageiro dianteiro está desligado.
- Em caso de uma avaria do assistente de frenagem de emergência(Front Assist).

Solução de problemas

No caso de falha de funcionamento do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo, aparece de modo permanente no display do instrumento combinado o aviso **Proteção proativa dos ocupantes do veículo indisponível** ou **Proteção proativa dos ocupantes do veículo limitada**.

Procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pela proteção proativa dos ocupantes do veículo incentive a colocar a segurança em risco. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- O sistema não consegue reconhecer objetos em todos os casos.
- O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo não reage a pessoas, animais, objetos transversais ou difíceis de reconhecer.
- Objetos refletores, por exemplo, guard-rails, entradas de túneis, chuva forte ou congelamento, podem limitar o funcionamento da proteção proativa dos ocupantes do veículo e, com isso, a identificação do risco de colisão.
- Podem ocorrer açãoamentos incorretos do sistema.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Jamais efetuar configurações no sistema Infotainment durante a condução.

Sistema de airbag

Introdução ao assunto

O veículo está equipado com um airbag frontal para o condutor e outro para o passageiro dianteiro. Os airbags dianteiros podem oferecer proteção adicional para o tórax e para a cabeça do condutor e do passageiro dianteiro quando o banco, os cintos de segurança, os apoios para cabeça e, para o condutor, o volante, estiverem ajustados corretamente e forem utilizados. Os airbags foram desenvolvidos somente para proteção adicional. Os airbags não substituem os cintos de segurança, que devem ser utilizados sempre, mesmo quando os bancos dianteiros estiverem equipados com airbags dianteiros.

ATENÇÃO

Nunca confiar somente no sistema de airbag para se proteger.

- Mesmo quando um airbag é acionado, ele tem somente uma função de proteção adicional.
- O sistema de airbag proporciona proteção máxima com o cinto de segurança colocado corretamente e reduz o risco de ferimentos → Página 39.
- Antes da condução, todos os ocupantes do veículo devem assumir sempre a posição correta no banco, colocar corretamente o respectivo cinto de segurança pertencente ao assento e mantê-lo colocado corretamente durante a condução. Isto é válido para todos os passageiros também no tráfego urbano.

ATENÇÃO

Objetos entre os ocupantes do veículo e a área de expansão dos airbags aumentam o risco de ferimentos no acionamento do airbag. Assim, a área de expansão dos airbags seria alterada ou os objetos seriam arremessados contra os corpos dos ocupantes.

- Nunca segurar objetos nas mãos ou carregá-los no colo durante a condução.
- Nunca transportar objetos no banco do passageiro dianteiro. Os objetos podem alcançar a área de expansão dos airbags durante manobras súbitas de frenagem ou de direção e ser arremessados de forma perigosa pelo interior do veículo no acionamento do airbag.
- Pessoas, animais ou objetos não devem estar entre os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros, nos assentos laterais do banco traseiro e entre as áreas de expansão dos airbags. Atentar



para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.

⚠ ATENÇÃO

A função de proteção do sistema de airbag é suficiente para apenas um acionamento dos airbags. Se os airbags tiverem sido acionados, será necessário substituir o sistema.

- Os airbags acionados e as respectivas peças do sistema devem ser substituídos imediatamente por peças novas que estejam liberadas para o veículo pela Volkswagen.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.
- Nunca alterar quaisquer componentes do sistema de airbag.

⚠ ATENÇÃO

Um pó fino e vapor de água poderão ocorrer no acionamento dos airbags. Isto é normal e não representa risco de incêndio no veículo.

- O pó fino pode irritar a pele e a mucosa dos olhos bem como ocasionar dificuldades respiratórias, principalmente em pessoas que sofrem ou sofreram de asma ou outras limitações na condição respiratória. Para reduzir os problemas respiratórios, descer do veículo ou abrir os vidros ou as portas para respirar ar fresco.
- Havendo contato com o pó, lavar as mãos e o rosto com sabonete suave e água antes da próxima refeição.
- Não deixar o pó entrar em contato com os olhos ou com ferimentos não cicatrizados.
- Enxaguar os olhos com água se tiverem tido contato com o pó.

⚠ ATENÇÃO

Produtos de limpeza com solventes deixam a superfície do módulo do airbag porosa. No caso de um acidente com acionamento do airbag, as peças de plástico que se soltam podem causar ferimentos graves.

- Nunca limpar o painel de instrumentos e a superfície dos módulos do airbag com produtos de limpeza com solventes.

Tipo de sistema de airbag frontal do passageiro dianteiro

■ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 48.

A Volkswagen oferece dois sistemas diferentes do airbag frontal do passageiro dianteiro.

Dependendo da versão, pode ser instalado um **Sistema de airbags** ou um **Sistema de airbags com ativação do airbag frontal do passageiro dianteiro**.

Sistema de airbags

O airbag frontal do passageiro dianteiro deve ser desligado somente por uma empresa especializada.

Sinais do sistema de airbags:

- Airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.
- Luz de controle ⚡ no display do instrumento combinado.

Sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro

O airbag frontal do passageiro dianteiro é desligado manualmente por um interruptor acionado por chave → Página 53.

Sinais do sistema de airbags com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro:

- Airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.
- Luz de controle ⚡ no display do instrumento combinado.
- Luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF ⚡ no console central.
- Luz de controle PASSENGER AIR BAG ON ⚡ no console central.
- Interruptor acionado no lado do passageiro dianteiro lateral ao painel de instrumentos (apenas visível com a porta do passageiro dianteiro aberta). ▲

Luz de controle

Observe  no início desse capítulo na página 48.

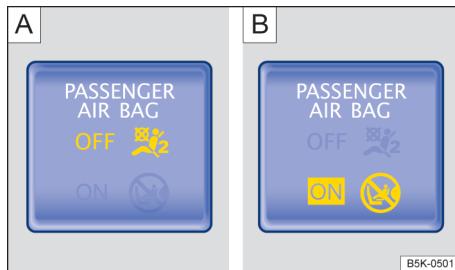


Fig. 36 No console central: luz de controle para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado **A** ou airbag frontal do passageiro dianteiro ligado **B**.

 A luz de controle amarela no display do instrumento combinado se acende brevemente após ligar a ignição para verificação do funcionamento e se apaga após alguns segundos.

OFF  Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado. A luz de controle amarela no console central está acesa permanentemente → **Fig. 36 A**.

ON  Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado. A luz de controle amarela no console central se apaga de modo autônomo aproximadamente 60 segundos após ligar a ignição ou após ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro com o interruptor acionado pela chave → **Fig. 36 B**.

Se, com o airbag frontal do passageiro dianteiro **desligado**, a luz de controle PASSENGER AIR BAG  no console central **não estiver acesa permanentemente** ou junto com a luz de controle  no display do instrumento combinado, pode haver uma avaria no sistema de airbag → .

ATENÇÃO

Quando há avarias no sistema de airbag, é possível que ele seja acionado de forma imperfeita, não seja acionado ou seja acionado inesperadamente, o que pode causar ferimentos graves ou fatais.

- O sistema de airbag deve ser verificado imediatamente por uma empresa especializada.
- Nunca montar uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro. Remover a cadeira de criança disponível! O airbag frontal do passageiro dianteiro pode ser acionado num acidente apesar das avarias.

Solução de problemas

Observe  no início desse capítulo na página 48.

 Sistema de airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança avariado

A luz de controle amarela se acende permanentemente. Além disto, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado.

Em pelo menos um airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança foi reconhecida uma falha de funcionamento.

- Procurar uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema de airbag e o pré-tensionador do cinto de segurança.

 Sistema de airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança desligado com o aparelho de diagnóstico

A luz de controle amarela se acende após ligar a ignição por cerca de quatro segundos e pisca a seguir por cerca de doze segundos. Além disto, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado.

Pelo menos um airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança foi desligado com aparelho de diagnóstico.

- Procurar uma empresa especializada.
- Mandar verificar se o sistema de airbag ou o pré-tensionador do cinto de segurança devem permanecer desligados.

OFF  Airbag frontal do passageiro dianteiro desligado

A luz de controle amarela se acende permanentemente para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado.

O airbag frontal do passageiro dianteiro foi desligado.

– Verificar se o airbag frontal do passageiro dianteiro deve permanecer desligado, por exemplo, ao utilizar uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro.

ON  Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado

A luz de controle amarela para o airbag frontal do passageiro dianteiro ligado se acende cerca de 60 segundos após ligar a ignição ou após ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro com o interruptor acionado pela chave.

O airbag frontal do passageiro dianteiro foi ligado.

- Verificar se o airbag frontal do passageiro dianteiro deve permanecer ligado.

Os airbags servem somente como complemento aos cintos de segurança automáticos de três pontos em algumas situações de acidente em que a desaceleração do veículo é suficientemente alta para acionar os airbags. Os airbags são acionados somente uma vez e apenas sob determinadas condições. Os cintos de segurança estão sempre prontos para proporcionar proteção em situações nas quais os airbags não sejam acionados ou se já tiverem sido acionados. Por exemplo, quando o veículo colide com outro veículo ou quando ele é atingido por outro veículo após a primeira colisão.

O sistema de airbag é parte do conceito global de segurança passiva do veículo. A melhor proteção possível do sistema de airbag só pode ser obtida pela ação conjunta com os cintos de segurança corretamente colocados e uma posição correta no banco  → Página 37.

Componentes do conceito de segurança do veículo

O conjunto dos seguintes equipamentos de segurança do veículo forma o conceito de segurança do veículo para reduzir o risco de ferimentos graves e fatais. Dependendo da versão, é possível que alguns equipamentos não estejam instalados no veículo ou até que não estejam disponíveis em alguns mercados.

- Cintos de segurança otimizados em todos os assentos.
- Pré-tensionador do cinto de segurança para o condutor e para o passageiro dianteiro e, se for o caso, nos assentos laterais do banco traseiro, juntamente com os airbags laterais.
- Limitador de força do cinto de segurança para o condutor e o passageiro dianteiro e, se for o caso, nos assentos traseiros laterais.
- Regulagem de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros.
- Luz de advertência  e, se for o caso, indicador de status do cinto.
- Airbags frontais do condutor e do passageiro dianteiro.
- Airbags laterais do condutor, do passageiro dianteiro e, se for o caso, dos assentos traseiros laterais.
- Airbags para cabeça à esquerda e à direita.
- Se for o caso, airbag para joelhos para o condutor.
- Luz de controle do airbag .
- Luz de controle PASSENGER AIR BAG  no console central.
- Luz de controle PASSENGER AIR BAG  no console central.
- Unidades de controle e sensores.

Descrição e função dos airbags

 Observe  no início desse capítulo na página 48.

O airbag pode proteger os ocupantes do veículo num acidente, amortecendo o movimento dos ocupantes do veículo em acidentes frontais e laterais na direção do impacto.

Todo airbag acionado é inflado por um gerador de gás. Com isso, as respectivas coberturas do airbag se rompem e os airbags se abrem com grande força em milésimos de segundo em suas áreas de expansão. O airbag inflado, ao amortecer os ocupantes do veículo com o cinto de segurança colocado, deixa escapar o gás contido para aparar e segurar os ocupantes do veículo. Com isso, é possível reduzir o risco de ferimentos graves e fatais. Outros ferimentos como inchados, contusões, queimaduras e esfolamentos de pele pelo airbag ativado não podem ser excluídos. Na inflação do airbag acionado também pode ocorrer calor de atrito.

Os airbags não proporcionam proteção para os braços e para as partes inferiores do corpo. Exceção: em veículos com airbag para joelhos, a área do joelho do condutor é protegida.

Os fatores mais importantes para o acionamento dos airbags são o tipo do acidente, o ângulo do impacto, a velocidade do veículo e a característica do objeto com o qual o veículo colide. Portanto, os airbags não são acionados em todos os danos visíveis ao veículo.

O acionamento do sistema de airbag depende da relação de desaceleração do veículo causada pelo impacto, que é registrada por uma unidade de controle eletrônica. Se o valor da relação de desaceleração estiver abaixo do valor referencial programado na unidade de controle, os airbags não serão acionados apesar de um possível dano sério causado por um acidente. O dano no veículo, os custos de reparo ou até a ausência de danos no veículo num acidente não são necessariamente um sinal de que o acionamento do airbag tenha sido necessário. Uma vez que as diversas situações de uma colisão podem variar consideravelmente, é impossível definir uma faixa de velocidades do veículo e valores referenciais. Assim, não é possível cobrir todas as formas imagináveis de impacto e de ângulos de impacto que ocasionariam um acionamento dos airbags. Os fatores importantes para o acionamento dos airbags são, entre outros, a constituição do objeto (rígido ou macio) com o qual o veículo se choca, o ângulo de impacto e a velocidade do veículo.

- Apoios para cabeça com segurança otimizada e com altura ajustável.
- Coluna de direção ajustável.
- Se for o caso, pontos de ancoragem para cadeiras de criança nos assentos laterais do banco traseiro e no banco do passageiro dianteiro.
- Se for o caso, pontos de fixação para o cinto de fixação superior (Top Tether) para cadeiras de criança.

Situações em que os airbags frontais, para joelhos, laterais e para cabeça não são acionados:

- Ignição desligada na colisão.
- Desaceleração medida durante a colisão baixa demais na dianteira do veículo para a unidade de controle.
- Colisão lateral leve.
- Colisão traseira.
- Capotamento do veículo.
- Velocidade de impacto menor que o valor de referência necessário na unidade de controle.



Fig. 38 Local de instalação e área de expansão do airbag frontal do passageiro dianteiro.

O sistema de airbag frontal proporciona, em complemento aos cintos de segurança, uma proteção adicional para a área da cabeça e do tórax do condutor e do passageiro dianteiro em acidentes frontais em acidentes com maior gravidade. É necessário manter sempre a maior distância possível do airbag frontal → Página 37. Assim, os airbags dianteiros podem se inflar totalmente em caso de expansão e proporcionar, deste modo, sua máxima proteção.

O airbag frontal do condutor se encontra no volante → Fig. 37 e o airbag frontal do passageiro dianteiro, no painel de instrumentos → Fig. 38. Os locais de instalação dos airbags estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

As áreas emolduradas em vermelho são cobertas pelos airbags dianteiros ativados (área de expansão). Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessas áreas → . As peças de montagem instaladas de fábrica não são cobertas pelo airbag frontal do condutor e do passageiro.

PERIGO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags dianteiros sempre livres.
- Nunca fixar objetos nas tampas, bem como na área de expansão dos módulos dos airbags, por exemplo, porta-copos ou suportes de telefone.
- Não deve haver outras pessoas, animais ou objetos entre os ocupantes do veículo dos bancos dianteiros e as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Não fixar objetos, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, no para-brisa acima do airbag frontal do passageiro dianteiro.

Airbags frontais

Observe no início desse capítulo na página 48.

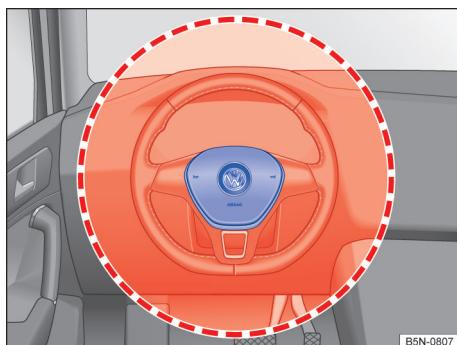


Fig. 37 Local de instalação e área de expansão do airbag frontal do condutor.

- Não colar, revestir ou processar de outra forma a placa de estofamento do volante e a superfície espumada do módulo do airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.

⚠ ATENÇÃO

Os airbags frontais se inflam diante do volante → Fig. 37 e do painel de instrumentos → Fig. 38.

- Segurar o volante durante a condução sempre com as duas mãos lateralmente na borda externa: posição das 9 e 3h.
- Ajustar o banco do condutor de modo que haja no mínimo 25 cm de espaço entre o tórax e o centro do volante. Se esta premissa não puder ser atendida em razão de particularidades físicas, entrar obrigatoriamente em contato com uma empresa especializada.
- Ajustar o banco do passageiro dianteiro de modo que exista a maior distância possível entre o passageiro dianteiro e o painel de instrumentos.

introduzida então aproximadamente até 3/4 no interruptor acionado pela chave → ①.

- Girar a chave do veículo sem muito esforço para a posição ON.
- Retirar a chave do veículo do interruptor acionado pela chave e fechar a haste da chave → ①.
- A luz de controle PASSENGER AIR BAG ON no console central se acende e se apaga após aproximadamente 60 segundos → Página 50.
- Fechar a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Verificar se, com a ignição ligada, a luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF no console central não está acesa → Página 50.

Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Abrir totalmente a haste da chave do veículo.
- Inserir a haste da chave totalmente aberta no interruptor acionado pela chave no painel de instrumentos até a segunda resistência → Fig. 39. A haste da chave é introduzida então aproximadamente até 3/4 no interruptor acionado pela chave → ①.
- Girar a chave do veículo sem muito esforço para a posição OFF.
- Retirar a chave do veículo do interruptor acionado pela chave e fechar a haste da chave → ①.
- Fechar a porta do lado do passageiro dianteiro.
- A luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF no console central está acesa permanentemente com a ignição ligada → Página 50.

Sinal de reconhecimento para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado

Um airbag frontal do passageiro dianteiro é ligado somente pela luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF permanente acesa (OFF está acesa permanentemente em amarelo) → Página 50.

Se a luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF não estiver acesa permanentemente ou junto com a luz de controle no display do instrumento combinado, não deve ser instalado nenhum sistema de retenção para crianças no assento do passageiro dianteiro, por motivos de segurança. O airbag frontal do passageiro dianteiro poderia ser acionado num acidente.

⚠ ATENÇÃO

O airbag frontal do passageiro dianteiro só pode ser desligado em casos especiais.

Desligar e ligar airbag frontal do passageiro dianteiro

Observe no início desse capítulo na página 48.



Fig. 39 No painel de instrumentos no lado do passageiro dianteiro: interruptor acionado pela chave para desligar e ligar o airbag do passageiro dianteiro.

Ao fixar uma cadeira de criança voltada pra trás no banco do passageiro dianteiro, o airbag frontal do passageiro dianteiro precisa ser desligado!

Ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Abrir totalmente a haste da chave do veículo.
- Inserir a chave de emergência no interruptor acionado por chave no painel de instrumentos até a segunda resistência → Fig. 39. A haste da chave é

- Ligar e desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro somente com a ignição desligada para evitar danos ao sistema de airbag.
- A responsabilidade pela posição correta do interruptor acionado pela chave é do condutor.
- Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro somente quando, em casos excepcionais, houver uma cadeira de criança fixada no banco do passageiro dianteiro.
- Ligar novamente o airbag frontal do passageiro dianteiro assim que a cadeira de criança não estiver mais sendo usada no banco do passageiro dianteiro.

⚠ ATENÇÃO

Não deixar a chave do veículo inserida no interruptor acionado pela chave durante a condução.

- A vibração pode girar involuntariamente a chave do veículo no interruptor acionado pela chave e, se for o caso, acionar o airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Com isso, o airbag frontal do passageiro dianteiro pode ser acionado inesperadamente causando ferimentos graves ou fatais.

❗ NOTA

Ao ser girada, uma haste da chave não inserida o suficiente pode danificar o interruptor acionado pela chave.

❗ NOTA

Não deixar a chave do veículo inserida no interruptor acionado pela chave, pois isso pode causar danos no revestimento da porta, no painel de instrumentos, no interruptor acionado pela chave e na chave do veículo ao fechar a porta do passageiro dianteiro.

Airbags laterais

Observe **⚠** no início desse capítulo na página 48.

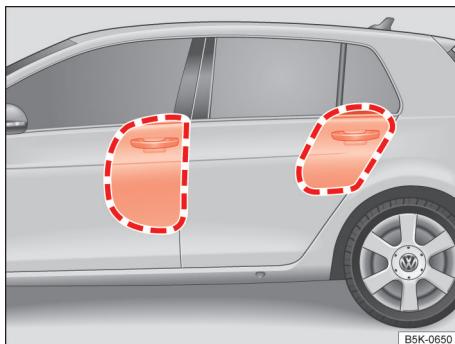


Fig. 40 No lado esquerdo do veículo: áreas de expansão do airbag lateral.

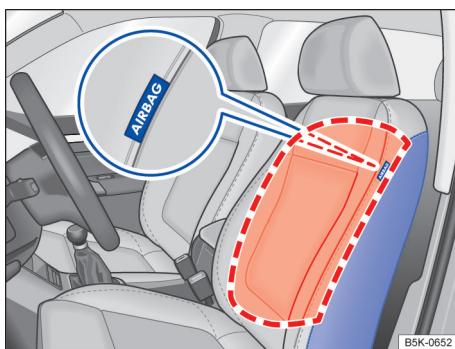


Fig. 41 Lateralmente no banco dianteiro: local de instalação e área de expansão dos airbags laterais.

Dependendo da versão do modelo, há airbags laterais instalados para os assentos laterais dianteiros e traseiros → Fig. 40.

Os airbags laterais para os bancos dianteiros se encontram nos estofamentos externos dos encostos do banco do condutor e do banco do passageiro dianteiro → Fig. 41.

Se for o caso, os airbags laterais dos bancos laterais traseiros se encontram, se for o caso, entre as entradas da porta e os respectivos encostos dos bancos traseiros.

Os locais de instalação dos airbags laterais estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

As áreas destacadas em vermelho são cobertas pelos airbags laterais acionados (áreas de expansão) → Fig. 40 e → Fig. 41. Por esse motivo, nunca po-

dem ser colocados ou fixados objetos nessas áreas → .

Em caso de uma colisão lateral, os airbags laterais são acionados no lado da colisão, reduzindo, assim, o risco de ferimentos dos ocupantes do veículo sobre as partes do corpo voltadas para a colisão.

ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags laterais sempre livres.
- Pessoas, animais ou objetos não devem estar entre os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros, nos assentos laterais do banco traseiro e entre as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Pendurar somente trajes leves no gancho para roupas do veículo. Não deixar objetos pesados ou com cantos vivos em bolsas.
- Não montar acessórios nas portas.
- Só aplicar revestimentos de banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo. Caso contrário, o airbag lateral pode não se inflar num acionamento.

ATENÇÃO

O manuseio incorreto do banco do condutor e do banco do passageiro dianteiro pode impedir o funcionamento correto dos airbags laterais e causar ferimentos graves.

- Nunca desinstalar os bancos dianteiros do veículo ou modificar peças deles.
- Se forças excessivamente altas forem aplicadas sobre as bananas do encosto do banco, os airbags laterais podem não ser acionados corretamente, não ser acionados ou ser acionados acidentalmente.
- Danos nos revestimentos originais dos bancos ou nas costuras da área do módulo dos airbags laterais devem ser reparados imediatamente por uma empresa especializada.

Airbags para cabeça

Observe  no início desse capítulo na página 48.

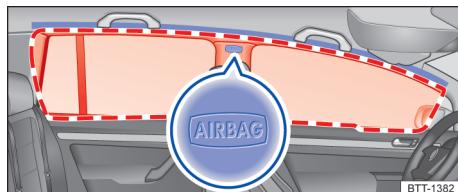


Fig. 42 No lado esquerdo do veículo: local de instalação e área de expansão do airbag para cabeça.

Dependendo da versão, são instalados airbags de cabeça no lado do condutor e do passageiro dianteiro no interior do veículo acima das portas → Fig. 42.

Os locais de instalação dos airbags para cabeça estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

A área destacada em vermelho é coberta pelo airbag para cabeça acionado (área de expansão) → Fig. 42. Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessa área → .

Em caso de colisão lateral, o airbag para cabeça é acionado no lado da colisão.

Em caso de colisões laterais, os airbags para cabeça reduzem o risco de ferimentos dos ocupantes do veículo nos bancos dianteiros e nos assentos laterais do banco traseiro, nas partes do corpo voltadas para o acidente.

ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags para cabeça sempre livres.
- Nunca fixar objetos na cobertura nem na área de expansão do airbag para cabeça.
- Pessoas, animais ou objetos não devem estar entre os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros, nos assentos laterais do banco traseiro e entre as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Pendurar somente trajes leves no gancho para roupas do veículo. Não deixar objetos pesados ou com cantos vivos em bolsas.
- Não montar acessórios nas portas.
- Não instalar cortinas de proteção solar nos vidros laterais que não estejam expressamente liberadas para utilização no respectivo veículo.

- Virar o para-sol para os vidros laterais somente quando nenhum objeto estiver fixado no para-sol, por exemplo, canetas ou comandos de abertura de portão de garagem.

Airbag para joelhos

Observe  no início desse capítulo na página 48.



Fig. 43 No lado do condutor: local de instalação do airbag para joelhos.

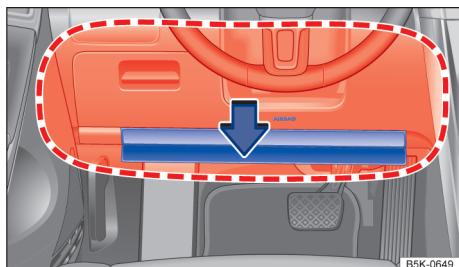


Fig. 44 No lado do condutor: área de expansão do airbag para joelhos.

Dependendo da versão, um airbag para joelhos é instalado no lado do condutor na área inferior do painel de instrumentos.

O local de instalação dos airbags para joelhos está identificado pela inscrição "AIRBAG" → Fig. 43.

A área destacada em vermelho é coberta pelo airbag para joelhos acionado (área de expansão) → Fig. 44. Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessa área → .

ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Nunca utilizar objetos, por exemplo, chaveiros, que possam entrar na área de expansão do airbag para joelhos.

- Nunca fixar objetos na cobertura nem na área de expansão do airbag para joelhos.
- O airbag para joelhos se expande diante dos joelhos do condutor. Ajustar o banco do condutor de maneira que haja ao menos 10 cm de espaço entre os joelhos e o local de instalação do airbag para joelhos. Se esta premissa não puder ser atendida em razão de particularidades físicas, entrar obrigatoriamente em contato com uma empresa especializada.

Transporte seguro de crianças

Introdução ao assunto

As cadeiras de criança reduzem o risco de lesão num acidente. Transportar crianças sempre nas cadeiras de criança!

Observar:

- As cadeiras de criança são divididas em grupos de acordo com o tamanho, a idade e o peso da criança.
- A fixação das cadeiras de criança no veículo pode ser realizada com diferentes sistemas de fixação. Por motivos de segurança, as cadeiras de criança sempre devem ser montadas nos bancos traseiros → Página 58.

A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança do programa de acessórios da Volkswagen. Essas cadeiras de criança foram projetadas e verificadas para o uso em veículos Volkswagen.

ATENÇÃO

Crianças desprotegidas ou não suficientemente protegidas podem sofrer ferimentos graves ou fatais. Observar o seguinte:

- Crianças de até doze anos de idade ou com menos de 150 cm de altura não devem ser transportadas durante a condução sem cadeira de criança adequada. Observar as prescrições específicas do país que sejam diferentes.
- Proteger as crianças sempre com uma cadeira de criança adequada. As cadeiras de criança devem corresponder ao tamanho, idade e peso da criança.
- Nunca colocar o cinto em diversas crianças numa cadeira de criança.
- Em nenhuma hipótese, levar crianças ou bebês no colo.
- Nunca deixar crianças sozinhas na cadeira de criança.

- Nunca permitir que crianças sejam transportadas no veículo sem proteção, que elas se levantem, fiquem ajoelhadas nos bancos ou que elas assumam uma posição sentada incorreta durante a condução. Isso vale principalmente para as crianças que são transportadas no banco do passageiro dianteiro. Em caso de acidente, as crianças podem ferir outras pessoas gravemente ou correr risco de vida.
- Para a proteção máxima da cadeira de criança, é muito importante o sentido correto do cinto de segurança. Observar obrigatoriamente as indicações do fabricante da cadeira de criança sobre a posição correta do cinto de segurança. Cintos de segurança colocados incorretamente podem causar ferimentos mesmo em pequenos acidentes.
- Após um acidente, substituir a cadeira de criança submetida a esforços, uma vez que podem ter ocorrido danos imperceptíveis.

! NOTA

Observar as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 309, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.

Tipos de cadeiras de criança

Observe e no início desse capítulo na página 56.



Fig. 45 Exemplo de representação de cadeiras de criança.

Utilize somente cadeiras de criança que são oficialmente aprovadas e adequadas para a criança.

Normas para as cadeiras de criança

Para as cadeiras de criança, nos países usuários, são aplicáveis as normas ECE-R 44 ou ECE-R 129¹⁾. Am-

bas as normas são válidas paralelamente. Cadeiras de criança verificadas de acordo com essas normas possuem o selo de aprovação ECE de cor laranja. O selo de aprovação ECE pode conter as seguintes informações sobre a cadeira de criança:

- Classes de peso.
- Classe de tamanho.
- Categoria de aprovação (universal, semiuniversal, específica do veículo ou i-Size).
- Número de aprovação.

Nas cadeiras de criança aprovadas conforme a ECE-R 44, o número de aprovação de oito dígitos no selo de aprovação ECE precisa começar com 03 ou 04. Isso indica que a cadeira está liberada. Cadeiras de criança mais antigas, cujo número de aprovação começa com 01 ou 02, não estão liberadas.

Cadeiras de criança por classes de peso

Classe	Peso da criança
Grupo 0	até 10 kg
Grupo 0+	até 13 kg
Grupo 1	de 9 a 18 kg
Grupo 2	de 15 a 25 kg
Grupo 3	de 22 a 36 kg

- **Classe de peso 0/0+:** do nascimento até a idade de aproximadamente 18 meses, são adequados os bebês-conforto voltados para trás → Fig. 45 do grupo 0/0+ ou 0/1.
- **Classe de peso 1:** depois de atingir o limite de peso, são adequadas cadeiras de crianças do grupo 1 (até cerca de quatro anos) e do grupo 1/2 (até cerca de sete anos) com sistema de cinto de segurança integrado.
- **Classes de peso 2/3:** os grupos 2 e 3 incluem cadeiras de criança com encosto das costas e assentos de elevação sem encosto das costas. As cadeiras de criança com encosto das costas oferecem, através de uma posição integrada do cinto de segurança e dos estofados laterais, uma melhor proteção do que os assentos de elevação sem encosto das costas. A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança com encosto das costas. Cadeiras de criança do grupo 2 são adequadas para a faixa etária de aproximadamente até sete anos de idade, as cadeiras de criança do grupo 3 a partir de aproximadamente sete anos.

Nem toda criança cabe na cadeira de criança do seu grupo de peso. Da mesma forma, nem toda cadeira de criança cabe em todo veículo. Verifique sempre se a criança cabe corretamente na cadeira de criança

¹⁾ A norma ECE-R 129 ainda não foi implementada em todos os países pelas autoridades estatais.

e se a cadeira de criança pode ser fixada de forma segura no veículo.

Cadeiras de criança por categorias de aprovação

As cadeiras de criança podem possuir uma categoria de aprovação universal, semiuniversal, específica do veículo (todas de acordo com a norma ECE-R 44) ou i-Size (de acordo com a norma ECE-R 129).

- **Universal:** cadeiras de criança com aprovação universal estão aprovadas para serem instaladas em todos os veículos. Não é necessária uma lista de modelos. Na aprovação universal para ISOFIX, a cadeira de criança deve ser fixada adicionalmente com um cinto de fixação superior (Top Tether).
- **Semiuniversal:** uma aprovação semiuniversal requer, além dos requisitos normais da aprovação universal, dispositivos de segurança para fixar a cadeira de criança que exigem testes adicionais. As cadeiras de criança com a aprovação semiuniversal possuem uma lista de modelos, na qual deve estar contido o veículo.
- **Específica do veículo:** uma aprovação específica do veículo requer, para cada modelo de veículo, um teste dinâmico da cadeira de criança no veículo, feito separadamente. As cadeiras de criança com aprovação específica do veículo também possuem uma lista de modelos.
- **i-Size:** cadeiras de criança com a aprovação i-Size devem atender às exigências prescritas na norma ECE-R 129, em relação à instalação e à segurança. Consulte o fabricante de cadeiras de criança para saber quais cadeiras de criança estão aprovadas para esse veículo de acordo com i-Size.



Fig. 47 Representação esquemática: etiqueta do airbag na coluna B.

Especificações específicas de países

Em relação à utilização de cadeiras de criança e às suas possibilidades de fixação, vigoram prescrições e determinações legais divergentes nos diversos países. O transporte de crianças no banco do passageiro dianteiro não é permitido em todos os países. Prescrições e determinações legais têm prioridade sobre as descrições neste Manual de instruções.

Orientações sobre a instalação de uma cadeira de criança

Na instalação de uma cadeira de criança, observe as seguintes orientações gerais. Elas são válidas para todos os sistemas de fixação das cadeiras de criança.

- Ler e observar as instruções do fabricante da cadeira de criança →
- Monte a cadeira de criança preferencialmente no banco traseiro atrás do banco do passageiro dianteiro para que as crianças possam desembocar pelo lado da calçada.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, deve-se usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.
- Para montar uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Em caso de montagem sobre o banco do passageiro dianteiro, empurrar o banco do passageiro dianteiro totalmente para trás e posicionar na posição mais alta. Colocar o encosto do banco na posição vertical → Página 37.
- Deixar sempre espaço livre suficiente em volta da cadeira de criança. Se for o caso, regular o banco em frente à cadeira de criança. Observar e seguir sem falta a posição correta do banco do condutor e do passageiro dianteiro → Página 37.

Instalação e utilização das cadeiras de criança

Observe e no início desse capítulo na página 56.



Fig. 46 Representação esquemática: etiqueta do airbag no para-sol.

– O encosto das costas da cadeira de criança deve encostar completamente no encosto do banco do veículo. Ajustar a inclinação do encosto do banco do veículo de modo que a cadeira de criança encoste completamente. Se a cadeira de criança, em estado instalado, tocar no apoio para cabeça do veículo, impedindo que encoste de modo correto, empurrar o apoio para cabeça bem para cima ou desinstalar o mesmo e guardar com segurança no veículo → Página 37.

Etiqueta adesiva do airbag

No veículo podem existir etiquetas adesivas com informações importantes sobre o airbag frontal do passageiro dianteiro. O conteúdo depende do país e pode variar. As etiquetas adesivas podem estar coladas nos seguintes locais:

- No para-sol do condutor e, se for o caso, do passageiro dianteiro → Fig. 46.
- Na coluna B no lado do passageiro dianteiro → Fig. 47.

Antes da instalação de uma cadeira de criança voltada para trás, é imprescindível observar os alertas → .

Perigos ao transportar crianças no banco do passageiro dianteiro

Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para trás** pode causar ferimentos graves ou fatais → .

Cadeiras de criança voltadas para trás somente podem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro se o airbag frontal do passageiro dianteiro estiver desligado → Página 48. Um airbag do passageiro dianteiro desligado é indicado pela luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF  permanentemente acesa na área de visão do condutor → Página 50.

Não desativar o airbag frontal do passageiro dianteiro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para frente**. Ao instalar a cadeira de criança, estabelecer a maior distância possível em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro. Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro pode causar ferimentos graves → .

Nem todas as cadeiras de criança estão aprovadas para o uso sobre o banco do passageiro dianteiro. A cadeira de criança deve estar liberada pelo fabricante especialmente para a utilização no banco do passageiro dianteiro de veículos com airbags frontais e laterais. A Concessionária Volkswagen mantém à disposição uma lista atual com as cadeiras de criança liberadas.

PERIGO

Na utilização de uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, é maior o risco de ferimentos graves ou fatais na criança em caso de um acidente.

- Desativar o airbag frontal do passageiro dianteiro. Se o airbag frontal do passageiro dianteiro não puder ser desativado, não é permitido utilizar cadeiras de criança voltadas para trás.
- Regule o banco do passageiro dianteiro o máximo possível para trás e para cima, para garantir a maior distância em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Coloque o encosto do banco numa posição vertical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, deve-se usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.
- Somente utilizar cadeiras de criança liberadas pelo fabricante da cadeira de criança para a utilização sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos com a instalação incorreta de cadeiras de criança.

- Observe e siga sempre as instruções de instalação e os alertas do fabricante da cadeira de criança.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos na utilização de uma cadeira de criança voltada para frente no banco do passageiro dianteiro.

- Regule o banco do passageiro dianteiro o máximo possível para trás e para cima, para garantir a maior distância em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Coloque o encosto do banco numa posição vertical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, deve-se usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.
- Somente utilizar cadeiras de criança liberadas pelo fabricante da cadeira de criança para a uti-

lização sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

ATENÇÃO

Para evitar ferimentos com o acionamento de um airbag para cabeça ou lateral:

- Cuidar para que não se encontrem crianças na área de expansão dos airbags → Página 48.
- Não coloque objetos na área de expansão do airbag lateral.

Sistemas de fixação

 Observe  e  no início desse capítulo na página 56.

Dependendo do país, são utilizados diferentes sistemas de fixação para uma instalação segura das cadeiras de criança.

Vista geral dos sistemas de fixação

— **ISOFIX:** ISOFIX é um sistema de fixação normatizado para uma fixação rápida e segura das cadeiras de criança no veículo. A fixação ISOFIX estabelece uma conexão rígida entre a cadeira de criança e a carroceria.

A cadeira de criança tem duas presilhas de fixação fixas, chamadas braços de apoio. Os braços de apoio se engatam nos olhais ISOFIX que estão entre o banco e o encosto do banco traseiro (nos bancos traseiros laterais). Os sistemas de fixação ISOFIX são utilizados principalmente na Europa → Página 61. A fixação ISOFIX é complementada, se necessário, com um cinto de fixação superior (Top Tether) ou com um suporte de apoio.

— **Cinto de segurança automático de três pontos:** Se disponível, deve-se preferir a fixação das cadeiras de criança com o ISOFIX à fixação com um cinto de segurança automático de três pontos → Página 63.

Fixações adicionais:

— **Top Tether:** o cinto de fixação superior é passado sobre o encosto do banco traseiro e fixado com um gancho num ponto de ancoragem localizado no lado posterior dos bancos traseiros → Página 63. Os olhais de fixação Top Tether estão identificados com um símbolo de âncora.

— **Suporte de apoio:** algumas cadeiras de criança são apoiadas com um suporte de apoio no assento do veículo. O suporte de apoio evita que a cadeira de criança incline para frente em caso de colisão. As cadeiras de criança com suporte de apoio somente devem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro e nos assentos laterais do banco traseiro → .

Sistemas de fixação de cadeiras de criança recomendados

A Volkswagen recomenda fixar as cadeiras de criança do seguinte modo:

— **Bebê-conforto ou cadeira de criança voltada para trás:** ISOFIX e suporte de apoio.

— **Cadeira de criança voltada para frente:** ISOFIX e Top Tether e, se disponível, suporte de apoio adicional.

ATENÇÃO

A utilização incorreta do suporte de apoio pode ocasionar lesões graves ou fatais.

- Atente para que o suporte de apoio esteja instalado de modo correto e seguro.

Fixar cadeira de criança com ISOFIX ou i-Size

Observe e no início desse capítulo na página 56.

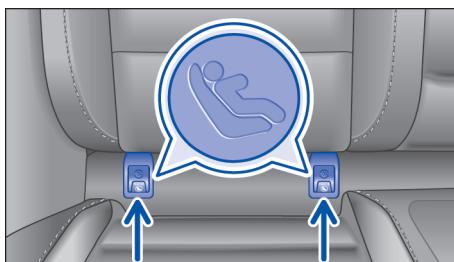


Fig. 48 Identificação dos pontos de ancoragem do ISOFIX para cadeiras de criança.

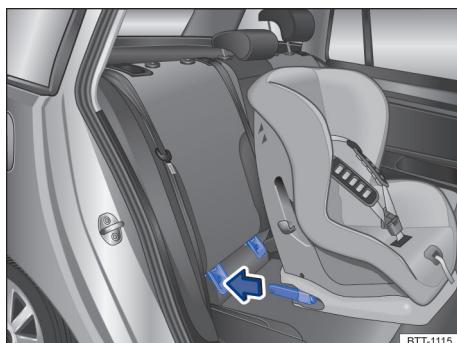


Fig. 50 Representação esquemática: instalar a cadeira de criança com braços de apoio.

Vista geral da instalação com ISOFIX ou i-Size

A identificação dos pontos de ancoragem do ISOFIX ou do i-Size depende da versão e do país.

A tabela a seguir mostra as possibilidades de instalação das cadeiras de criança ISOFIX ou i-Size nos pontos de ancoragem ISOFIX ou i-Size dos respectivos lugares do veículo.



Fig. 49 Identificação dos pontos de ancoragem do i-Size para cadeiras de criança.

Grupo	Classe de tamanho	Banco do passageiro dianteiro	Assentos laterais do banco traseiro	Assento central do banco traseiro
Grupo 0: até 10 kg	E	X	IL-SU	X
	E	X		X
Grupo 0+: até 13 kg	D	X	IL-SU	X
	C	X		X

Grupo	Classe de tamanho	Banco do passageiro dianteiro	Assentos laterais do banco traseiro	Assento central do banco traseiro
Grupo 1: 9 a 18 kg	D	X		X
	C	X		X
	B	X	IL-SU, IUF	X
	B1	X		X
	A	X		X
Grupo 2: 15 a 25 kg	-	X	IL-SU	X
Grupo 3: 22 a 36 kg	-	X	IL-SU	X
Sistema de retenção i-Size	-	X	X	X

- **Classe de tamanho:** a indicação da classe de tamanho corresponde ao peso corporal liberado para a cadeira de criança. Nas cadeiras de criança com aprovação universal ou semiuniversal, a classe de tamanho está indicada no selo de aprovação ECE. A indicação da classe de tamanho está anexada na respectiva cadeira de criança.
- **X:** assento inadequado para a fixação de uma cadeira de criança ISOFIX ou i-Size desse grupo.
- **IL-SU:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação semiuniversal. Observar a lista de veículos do fabricante da cadeira de criança.
- **IUF:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação universal.
- **i-U:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente ou para trás com aprovação universal.
- **i-UF:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente com aprovação universal.

Instalar cadeiras de criança com ISOFIX ou i-Size

O local de instalação dos pontos de ancoragem ISOFIX ou do i-Size está identificado pelo símbolo → Fig. 48 ou → Fig. 49.

- Observar e seguir as orientações → Página 58.
- Remover a capa de proteção dos pontos de ancoragem ISOFIX ou i-Size (se houver).
- Inserir os braços de apoio da cadeira de criança nas ancoragens ISOFIX ou i-Size → Fig. 50. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.
- Realizar um teste de tração nos dois lados da cadeira de criança para verificar se a cadeira de criança está corretamente encaixada.
- Se a cadeira de criança estiver equipada com um suporte de apoio, o suporte de apoio deve ficar fixo no assoalho do veículo.



Fixar a cadeira de criança com cinto de fixação superior (Top Tether)

Observe  e  no início desse capítulo na página 56.

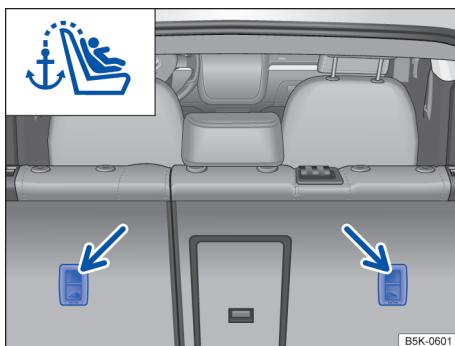


Fig. 51 No lado posterior do banco traseiro: olhais de retenção para o cinto de fixação superior.

Além de serem fixadas nos pontos de ancoragem ISOFIX, as cadeiras de criança ISOFIX com aprovação universal também devem ser fixadas com um cinto de fixação superior (Top Tether).

Fixe o cinto de fixação somente nos olhais de retenção apropriados. Os olhais de retenção adequados para o Top Tether estão identificados com um símbolo e, se for o caso, com a inscrição "TOP TETHER".

— Observar e seguir as orientações → Página 58.

- Empurrar o apoio para cabeça do banco do veículo totalmente para cima ou desinstalar.
- Posicionar a cadeira de criança no meio da superfície do banco do veículo.
- Inserir os braços de apoio da cadeira de criança nas ancoragens ISOFIX no sentido da seta → Página 61. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.
- Se for o caso, remover a cobertura do compartimento de bagagem.
- Conduzir o cinto de fixação superior da cadeira de criança para trás, no compartimento de bagagem, e enganchar no olhal de retenção identificado como Top Tether no encosto do banco traseiro → Fig. 51.
- Esticar o cinto de fixação superior para que a cadeira de criança encoste na parte superior do encosto do banco traseiro.

ATENÇÃO

Fixe o cinto de fixação somente nos olhais de retenção apropriados. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos graves.

- Num olhal de retenção, fixar somente *um* cinto de fixação de uma cadeira de criança.
- Nunca fixar o cinto de fixação de uma cadeira de criança num olhal de amarração.

 Dependendo da versão do modelo e do mercado, pode haver dois ou três olhais de retenção no compartimento de bagagem, atrás do encosto do banco traseiro.

Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

Observe  e  no início desse capítulo na página 56.

Ao utilizar uma cadeira de criança com a categoria de aprovação universal (u) no veículo, garantir que ela esteja aprovada para o assento. As informações necessárias podem ser encontradas no selo de apro-

vação ECE de cor laranja da cadeira de criança. Consulte as possibilidades de instalação na tabela a seguir.

Grupo	Peso da criança	Banco do passageiro dianteiro			Assentos do banco traseiro
		Airbag frontal do passageiro dianteiro ativado	Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado		
Grupo 0	até 10 kg	x	u	u	
Grupo 0+	até 13 kg	x	u	u	
Grupo 1	voltada para trás	x	u	x	u
	voltada para frenete	u	x		u
Grupo 2	de 9 a 18 kg	u	x		u
	de 15 a 25 kg	u	x		u

Grupo	Peso da criança	Banco do passageiro dianteiro			Assentos do banco traseiro
		Airbag frontal do passageiro dianteiro ativado	Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado		
Grupo 3	de 22 a 36 kg	u	x	u	

u: universal; x: assento não adequado para a instalação de uma cadeira de criança deste grupo.

Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

- Observar e seguir as orientações → Página 58.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, deve-se usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.
- Colocar o cinto de segurança e passá-lo pela cadeira de criança conforme as instruções do fabricante da cadeira de criança.

— Cuidar para que o cinto de segurança não esteja torcido.

— Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança pertencente ao banco até que a lingueta do cinto engate de forma audível.



Para o caso de emergência

Proteger a si mesmo e ao veículo

Observar as determinações legais para a proteção de um veículo parado. Em muitos países, é obrigatório, por exemplo, ligar as luzes de advertência e vestir um colete de segurança → Página 66.

Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança e a segurança dos passageiros → :

1. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito sobre uma superfície adequada → .
2. Ligar as luzes de advertência com o botão  → Página 12.
3. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
4. Colocar a alavanca seletora na posição P.
5. Encerrar a prontidão para condução → Página 131.
6. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito, por exemplo, para trás do guard-rail. Observar a regulamentação nacional específica sobre colete de segurança.
7. Levar todas as chaves do veículo ao deixar o veículo.
8. Posicionar o triângulo de segurança para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo.

9. Deixar a propulsão híbrida esfriar suficientemente e, se necessário, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.

Se as luzes de advertência estiverem acesas, pode ser indicada, por exemplo, uma mudança de direção ou mudança de faixa durante a rebocagem com o acionamento da alavanca dos indicadores de direção. As luzes de advertência são momentaneamente interrompidas.

Ligar as luzes de advertência, por exemplo, nas seguintes situações:

- Para alertar condutores que vêm atrás quando o trânsito à frente desacelerar repentinamente ou ao chegar ao fim de um congestionamento.
- Há uma situação de emergência.

— O veículo não funciona.

— Ao puxar e rebocar.

Observar sempre as determinações locais sobre o uso das luzes de advertência.

Se as luzes de advertência não funcionarem, os demais usuários da via deverão ser alertados por outros meios (em conformidade com as determinações legais) a respeito do veículo parado.

ATENÇÃO

Um veículo parado representa um grande risco de acidente para os ocupantes do veículo e para os demais usuários da via.

- Parar o veículo assim que possível e seguro.
- Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo do trânsito.
- Ligar as luzes de advertência.

- Nunca deixar pessoas sozinhas no veículo, principalmente crianças e pessoas com necessidades especiais. Isso vale principalmente quando as portas estiverem travadas. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacionar o veículo de forma que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais facilmente inflamáveis embaixo do veículo, por exemplo, grama seca ou combustível.

NOTA

Ao empurrar o veículo à mão, não pressionar nas lanternas traseiras, no spoiler traseiro ou em grandes superfícies de chapas. Isso pode danificar o veículo e o aerofólio traseiro pode se soltar.

 A bateria do veículo 12 V se descarrega quando as luzes de advertência ficam ligadas por um longo período de tempo, mesmo com a ignição desligada.

 Conforme a versão do veículo, as lanternas de freio piscam em sequência mais rápida ao frear forte a uma velocidade acima de 80 km/h (50 mph) ou desencadear uma frenagem total. Isso serve para alertar de forma notória os condutores que vêm atrás. Se a frenagem for mais prolongada, as luzes de advertência são automaticamente ligadas a uma velocidade abaixo de aproximadamente 10 km/h (6 mph). Ao acelerar, as luzes de advertência se desligam por conta própria.

Conduta em caso de acidente ou incêndio

Lista de controle para conduta após um acidente

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança e a segurança dos passageiros num acidente → :

- ✓ Desligar a ignição e, se for o caso, retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
- ✓ Ligar as luzes de advertência com o botão  → Página 12.
- ✓ Posicionar o triângulo de segurança para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo.
- ✓ Se necessário, retirar as pessoas da área de risco e realizar o primeiro socorro.
- ✓ Avisar os bombeiros sobre o acidente. Informar aos bombeiros que é um veículo híbrido.
- ✓ Aguardar os socorristas no local do acidente.
- ✓ Informar aos socorristas e às pessoas envolvidas no local do acidente que é um veículo híbrido.

Lista de controle para conduta em caso de acidente

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança e a segurança dos passageiros num incêndio do veículo → :

- ✓ Desligar a ignição e, se for o caso, retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
- ✓ Se possível, ligar as luzes de advertência com o botão  → Página 12.
- ✓ Se possível, posicionar o triângulo de segurança para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo.
- ✓ Se necessário, retirar as pessoas da área de risco e realizar o primeiro socorro.
- ✓ Avisar os bombeiros sobre o incêndio. Informar aos bombeiros que é um veículo híbrido.
- ✓ Aguardar os socorristas a uma distância segura.
- ✓ Informar aos socorristas e às pessoas envolvidas no local do acidente que é um veículo híbrido.
- ✓ Não realizar medidas para apagar o fogo.
- ✓ Não aguardar próximo ao veículo que está queimando.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

O colete de segurança deve corresponder às determinações legais.

Equipamento de emergência

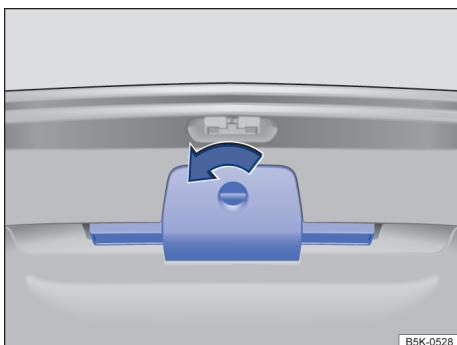


Fig. 52 Na tampa do compartimento de bagagem: suporte para o triângulo de segurança.

Kit de primeiros socorros

Dependendo da versão, o kit de primeiros socorros pode se encontrar num porta-objetos ou num suporte no compartimento de bagagem, sob o assento do compartimento de bagagem ou no interior do veículo.

O kit de primeiros socorros deve corresponder às determinações legais. Observe a data de validade dos conteúdos.

Após a utilização, se necessário, substituir o conteúdo e guardar novamente o kit de primeiros socorros de maneira segura.

Triângulo de segurança

Dependendo da versão, o triângulo de segurança pode ser encontrado na tampa do compartimento de bagagem. Com a tampa do compartimento de bagagem aberta, girar a tampa do suporte → Fig. 52 em 90° no sentido anti-horário, abrir o suporte e retirar o triângulo de segurança.

O triângulo de segurança deve corresponder às determinações legais.

Após o uso, encaixar o triângulo de segurança de volta no suporte e fechar.

Colete de segurança

Dependendo da versão, o colete de segurança pode se encontrar num porta-objetos do revestimento dianteiro da porta ou no porta-luvas no lado do passageiro → Página 9, → Página 13.

Extintor de incêndio

Dependendo da versão, um extintor de incêndio pode se encontrar num suporte sob o banco do passageiro dianteiro.

O extintor de incêndio deve corresponder às determinações legais, estar sempre pronto para utilização e ser regularmente verificado (ver selo de garantia no extintor de incêndio).

⚠ ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser lançados pelo interior do veículo em razão de uma manobra de direção ou de frenagem súbita, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Afixar o kit de primeiros socorros, o extintor de incêndio e o triângulo de segurança nos devidos suportes no veículo sempre de maneira segura.
- Guardar o colete de segurança acessivelmente num porta-objetos.

Chamada de informação, chamada de assistência e serviço de chamada de emergência

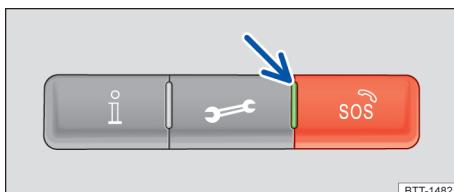


Fig. 53 No console do teto: comando para serviços de chamada telefônica.

ⓘ Chamada de informação.

↗ Chamada de assistência.

sos Serviço de chamada de emergência.

Dependendo da versão e dos países, há um elemento de comando instalado no console do teto → Fig. 53. Pressionando os botões, é possível executar serviços de comando de voz. A conexão necessária é estabelecida por uma unidade de controle instalada de fábrica.

ⓘ Observar as demais informações no Volkswagen Car-Net → Página 187 ou We Connect.

Luz de controle do serviço de chamada de emergência

No comando, encontra-se uma luz de controle → Fig. 53 (seta). Dependendo do estado de operação, a luz de controle se acende em cores e sequências de luz diferentes:

- A luz de controle não acende: serviço de chamada de emergência desativado ou não disponível.
- A luz de controle pisca em vermelho por cerca de 20 segundos após ligar a ignição: serviço de chamada de emergência desativado.
- A luz de controle se acende continuamente em vermelho: falha no sistema. O serviço de chamada de emergência está disponível de forma limitada ou não está disponível.
- A luz de controle se acende em verde: serviço de chamada de emergência disponível, sistema pronto para ser usado.
- Luz de controle piscando em verde: uma conexão do serviço de chamada telefônica está ativa.

Chamada de informação

- Com a chamada de informação, pode ser realizada uma chamada com o canal de comunicação da Volkswagen AG.
- A chamada de informação está disponível apenas em determinadas regiões de vendas.
- O atendente do serviço telefônico se comunica no idioma com o qual o veículo foi cadastrado através do Car-Net ou do We Connect.

Chamada de assistência

- Com a chamada de assistência, auxílio técnico especializado pode ser solicitado diretamente no caso de uma pane.
- Paralelamente à chamada telefônica, serão enviados alguns dados do veículo, por exemplo, a localização atual.
- O atendente do serviço telefônico se comunica no idioma com o qual o veículo foi cadastrado através do Car-Net ou do We Connect.

Sos Serviço de chamada de emergência

- Com a ativação do serviço de chamada de emergência, é estabelecida uma conexão com a central de atendimento de chamadas de emergência da Volkswagen.
- Quando uma chamada de emergência é realizada manualmente ou, no caso de um acidente, automaticamente através do acionamento do airbag, dados relevantes para a chamada de emergência são automaticamente enviados, por exemplo, a localização atual do veículo → Página 303.

- O atendente da chamada telefônica se comunica no idioma que foi configurado no sistema Infotainment do veículo. Caso o idioma em questão não esteja disponível na localização atual da chamada de emergência, esta é atendida em inglês.
- O serviço de chamada de emergência pode ser desativado por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

As seguintes condições podem fazer com que uma chamada de emergência manual ou automática esteja limitada ou não possa ser realizada:

- A localização atual no momento da chamada de urgência é em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS.
- Em regiões com recepção da rede de telefonia móvel ou do GPS suficiente, a rede de telefonia móvel da operadora de telecomunicação não está disponível.
- Em alguns países, o serviço de chamada de urgência não é permitido por lei.
- Não existe nenhuma licença válida para utilizar o serviço de chamada de emergência.
- Os componentes no veículo necessários para realizar a chamada de emergência manual ou automática estão danificados ou sem energia elétrica suficiente.
- A função do serviço de chamada de emergência foi desativada. Neste caso, não é acionada nenhuma chamada de emergência. O redirecionamento para o número de chamada de emergência também não é realizado.
- A ignição do veículo não está ligada.

Acionar manualmente a chamada de emergência

- Pressionar o botão de chamada de emergência  até a luz de controle piscar em verde. A chamada de emergência é acionada e uma conexão por voz estabelecida com a central de chamada de emergência Volkswagen.

Se o botão de chamada de emergência for pressionado sem querer, interrompa imediatamente a chamada de emergência:

- Pressionar o botão de chamada de emergência novamente até que a luz de controle se acenda em verde continuamente.

Acionamento automático da chamada de emergência

A chamada de emergência automática é acionada apenas com a ignição ligada.

Imediatamente após o acionamento dos airbags ou do pré-tensionador do cinto de segurança é estabelecida automaticamente uma conexão com a central de chamada de emergência Volkswagen. A chamada de emergência automática **não** pode ser interrompida pressionando-se o botão de chamada de emergência .

Se as perguntas da central de chamada de emergência Volkswagen ficarem sem resposta, serão tomadas medidas de salvamento automaticamente.

Bateria integrada

A bateria integrada assegura que o serviço de chamada de emergência fique disponível ainda algum tempo estando a bateria do veículo 12 V com defeito ou não conectada.

Se a bateria integrada estiver com defeito ou descarregada, uma mensagem correspondente é exibida no display do instrumento combinado. Quando a mensagem correspondente for exibida, procurar imediatamente uma empresa especializada e substituir a bateria integrada.

 A bateria integrada deve ser verificada após aproximadamente 3 anos e, se for o caso, substituída.

Transmissão de dados

Em uma chamada de emergência, os dados disponíveis são transmitidos à central de chamada de emergência Volkswagen para determinar as medidas de salvamento necessárias.

Os seguintes dados são enviados, entre outros:

- Posição atual do veículo.
- Número de identificação do veículo.
- Tipo de combustível.
- Modelo de veículo.

 Dependendo da versão e do país, a transmissão de dados pode ser influenciada pela função "Esfera privada" → Página 191. A funcionalidade do serviço de chamada de emergência somente é garantida se o modo **Esfera privada máxima** não estiver ativado continuamente.

 A instalação posterior do sistema Infotainment pode ser possivelmente limitada pela função de serviço de chamada de emergência.

Retorno para o número de emergência 112

Em algumas situações, o serviço de chamada de emergência está limitado ou não é executado. Se possível, é estabelecida uma chamada de emergência para o número de chamada de emergência geral. Neste caso, é estabelecida somente uma conexão de chamada telefônica. Nessa situação, não são trans-

mitidos outros dados, por exemplo, sobre o veículo ou a localização.

Solução de problemas

Serviço de chamada de emergência avariado

A luz de controle no botão de chamada de emergência está acesa permanentemente . Além disto, no display do instrumento combinado pode ser exibida a mensagem  Falha: Função da chamada de emergência. Oficial!

Há uma falha no sistema de serviço de chamada de emergência. Não é possível transmitir uma chamada de emergência.

- Ir imediatamente a uma empresa especializada.
- Corrigir a avaria.

Serviço de chamada de emergência de forma limitada

A luz de controle no botão de chamada de emergência está acesa permanentemente . Além disso, no display do instrumento combinado, pode ser exibida a mensagem  Função de chamada de emergência limitada. Oficial!

A função do serviço de chamada de emergência está disponível apenas com limitação. Por exemplo, não é possível fazer nenhuma chamada por voz à central de chamada de emergência da Volkswagen.

- Ir imediatamente a uma empresa especializada.
- Corrigir a avaria.

Abrir e fechar

Chave do veículo

Funções da chave do veículo

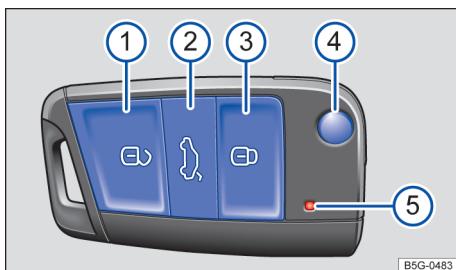


Fig. 54 Chave do veículo.

Legenda para Fig. 54:

- ① Destrar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *duas vezes*.
- ② Destrar a tampa do compartimento de bagagem separadamente. Todos os indicadores de direção piscam *duas vezes*.
- ③ Travar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *uma vez*.
- ④ Abrir e fechar a haste da chave.
- ⑤ Luz de controle: pisca ao pressionar o botão.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Levar todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Caso contrário, crianças ou pessoas não autorizadas podem travar as portas e a tampa do compartimento de bagagem, dar partida ao motor ou ligar a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, por exemplo, os vidros elétricos.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidade de ajuda sozinhas no veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.

⚠ NOTA

Proteger a chave do veículo contra umidade e vibrações intensas.

Substituir a pilha-botão (chave do veículo com haste da chave)

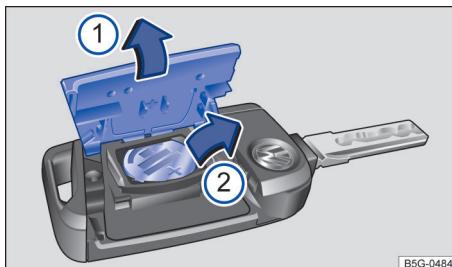


Fig. 55 Chave do veículo: substituir a pilha-botão.

Legenda para Fig. 55:

- ① Cobertura.
- ② Pilha-botão.

A Volkswagen recomenda substituir a pilha-botão numa Concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada → ①.

- Rebater a haste da chave.
- Levantar a cobertura → Fig. 55 ① → ①.
- Alavancar a pilha-botão para fora do compartimento da pilha → Fig. 55 ②.
- Pressionar uma pilha-botão nova no compartimento da pilha → ①.
- Pressionar a cobertura na carcaça → Fig. 55 ①.
- Descartar as baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.

⚠ PERIGO

Se forem ingeridas baterias com um diâmetro de 20 mm ou outras pilhas-botão, poderão ocorrer ferimentos graves ou até fatais num curto espaço de tempo.

- Manter a chave do veículo bem como o chaveiro com baterias fora do alcance de crianças.
- Procurar auxílio médico imediatamente se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida.

! NOTA

- Uma troca de pilhas-botão realizada de forma inadequada pode danificar a chave do veículo.
- Baterias inadequadas podem danificar a chave do veículo. Substituir baterias descarregadas somente por baterias novas com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da bateria, observar a polaridade correta.

 Baterias do modelo utilizado no controle remoto da chave do veículo podem conter perclorato. Isso pode exigir um manuseio especial. Observar as determinações legais relativas ao manusear e descartar essas baterias. Recomendamos que esse serviço seja realizado por uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Sincronizar a chave do veículo

Quando não for possível destravar ou travar o veículo com a chave do veículo, sincronizar a chave do veículo ou trocar a pilha-botão → Página 69.

Sincronizar a chave do veículo:

- Rebater a haste da chave ou retirar a chave de emergência.
- Se necessário, remover a capa de cobertura da maçaneta da porta do condutor → Página 74, → Página 75.
- Pressionar o botão  da chave do veículo.
- Abrir o veículo com a haste da chave.
- Abrir a porta do condutor. Se o veículo estiver equipado com um sistema de alarme antifurto, o alarme disparará imediatamente → Página 77.
- Ligar a ignição.

A sincronização está concluída.

— **OU:** sincronizar chave do veículo → Página 70.

— **OU:** trocar a pilha-botão da chave do veículo → Página 69.

Luz de controle não pisca

Se a luz de controle da chave do veículo não piscar ao pressionar o botão, a pilha-botão da chave do veículo deverá ser trocada → Página 69.

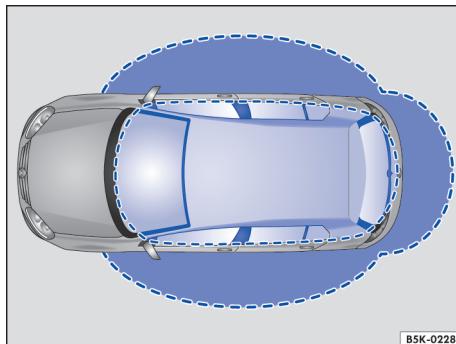
 Uma chave do veículo adicional ou de substituição pode ser obtida numa Concessionária Volkswagen.

Sistema de travamento e de partida "Keyless Access" sem chave

Introdução ao assunto

O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave permite que o veículo seja destravado e travado sem a utilização ativa da chave. Para isto, uma chave do veículo válida deve se encontrar na área de aproximação do veículo.

Travar ou destravar com Keyless Access



B5K-0228

Fig. 56 Keyless Access: áreas de aproximação.

Solução de problemas

Veículo não pode ser travado ou destravado

O controle remoto sofre interferências de obstáculos, más condições atmosféricas ou emissores encontrados próximos ao veículo que trabalham na mesma faixa de frequência, por exemplo, aparelhos de comunicação móvel ou uma pilha-botão descarregada.

OU: o travamento central é desligado em pouco tempo para proteger este contra sobrecarga.

- Fechar a porta do condutor.

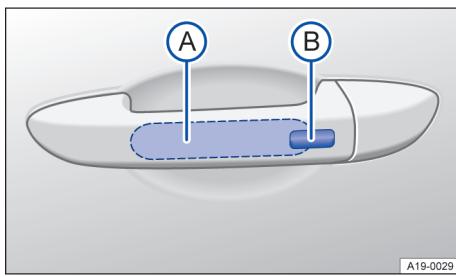


Fig. 57 Na maçaneta da porta: superfícies do sensor.

Destravar e travar o veículo

Destravar:

- Tocar a superfície do sensor → **Fig. 57 A** na parte interna da maçaneta da porta do condutor ou do passageiro dianteiro.

Travar:

- Desligar a ignição.
- Fechar a porta do condutor ou do passageiro dianteiro.
- Tocar a superfície do sensor → **Fig. 57 B** no lado externo da maçaneta da porta.

O destravamento do veículo é indicado ao piscarem *duas vezes* todos os indicadores de direção, e o travamento, ao piscarem *uma única vez*.

Destravar e travar a tampa do compartimento de bagagem

Quando o veículo está travado e uma chave do veículo se encontra na área de aproximação da tampa do compartimento de bagagem, esta destrava automaticamente ao ser aberta → **Fig. 56**.

A tampa do compartimento de bagagem é travada automaticamente após o fechamento.

Se o veículo estiver completamente destravado, então a tampa do compartimento de bagagem **não se tranca automaticamente** depois de ser fechada.

Desativar temporariamente o Keyless Access

Para que terceiros desautorizados não destravem e deem partida no veículo de forma abusiva, é possível desativar temporariamente o Keyless Access conforme segue.

- Travar o veículo com o botão da chave do veículo.
- Além disso, dentro de cinco segundos, tocar uma vez o sensor no lado externo da maçaneta da porta → **Fig. 57 B**. Assim, não agarrar na maçaneta da porta.

- O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave está temporariamente desativado.
- Verifique a desativação aguardando pelo menos dez segundos e puxando novamente na maçaneta da porta. A porta não pode ser aberta. O veículo somente pode ser destravado com a chave do veículo no próximo destravamento. Depois do próximo destravamento, o Keyless Access está ativo novamente.

Comandar funções conforto

Os vidros elétricos se fecham automaticamente.

Em veículos com teto de vidro, o mesmo é igualmente fechado.

- Manter os dedos alguns segundos na superfície do sensor da maçaneta da porta do condutor ou do passageiro dianteiro → **Fig. 57 B**.

As funções das superfícies dos sensores podem ser configuradas no menu *Configurações* do veículo no sistema Infotainment.

Para testar se o veículo foi travado corretamente, a função de destravamento é desativada por alguns segundos.

Um veículo com transmissão de dupla embreagem DSG® somente pode ser travado se o bloqueio de estacionamento P estiver engatado.

Se a superfície do sensor for tocada duas vezes, todo o veículo é destravado, mesmo que uma porta já tenha sido destravada.

Solução de problemas

Keyless Access não funciona

O funcionamento das superfícies dos sensores pode ser restringido devido ao excesso de sujeira.

- Limpar a superfície do sensor.

Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.

- Retirar a chave e travar o veículo.

Desligamento automático das superfícies do sensor

Nas seguintes condições, as superfícies do sensor se desligam:

- Quando o veículo não é destravado ou travado por tempo prolongado.
- Quando uma superfície do sensor é acionada com desmedida frequência.

Ativar as superfícies do sensor novamente:

- Desatravar o veículo com o botão  da chave do veículo.

NOTA

As superfícies do sensor podem ser ativadas por meio de fortes jatos de água ou vapor se uma chave do veículo válida se encontrar ao mesmo tempo na área de aproximação. Se pelo menos um vidro estiver aberto e as superfícies do sensor numa maçaneta da porta forem ativadas permanentemente, todos os vidros serão fechados. Se o jato de água ou vapor intenso for afastado brevemente das superfícies do sensor de uma maçaneta da porta e aproximado novamente, possivelmente todos os vidros se abrirão → Página 70.

 Se, no display do instrumento combinado, for exibida a mensagem **Keyless com defeito.**, podem ocorrer falhas de funcionamento do Keyless Access. Procurar uma empresa especializada.

 Se nenhuma chave do veículo se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem será exibida no display do instrumento combinado. Este pode ser o caso, se a chave do veículo for interrompida por outro sinal de rádio ou se for coberta por um objeto, por exemplo, por uma mala de alumínio.

Portas e botão de travamento central

Introdução ao assunto

As portas podem ser travadas manualmente e desatravadas parcialmente, por exemplo, em caso de uma falha da chave do veículo ou do travamento central.

O travamento central possibilita um destravamento central ou travamento de todas as portas, da tampa do compartimento de bagagem e da portinhola do tanque do veículo.

O veículo somente pode ser travado se a ignição tiver sido desligada ou se o condutor sair do veículo com o veículo em estado de prontidão para condução.

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que uma ou várias portas não estão fechadas corretamente → Página 21.

 **Não prosseguir!** Abrir a respectiva porta e fechá-la novamente.

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas fechadas.

ATENÇÃO

Uma porta fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e causar ferimentos graves.

- Parar imediatamente e fechar a porta.
- Ao fechar, atentar para que a porta encaixe de forma segura e completa. A porta fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.
- Abrir ou fechar as portas somente quando não houver ninguém em seu raio de abertura.

ATENÇÃO

Uma porta mantida aberta pelo dispositivo de retenção da porta pode se fechar em condições de vento forte e em aclices, causando ferimentos.

- Segurar as portas sempre pela maçaneta ao abrir e fechar.

ATENÇÃO

A área de funcionamento das portas e da tampa do compartimento de bagagem é perigosa e pode causar ferimentos.

- Abrir ou fechar as portas e a tampa do compartimento de bagagem somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

ATENÇÃO

O destravamento inadvertido das portas pode causar ferimentos graves.

- Num veículo travado por fora, não é possível abrir as portas e os vidros elétricos por dentro.
- O travamento central trava todas as portas. Um veículo travado por dentro pode impedir uma abertura sem supervisão das portas e a invasão de pessoas não autorizadas. Em caso de emergência ou acidente, entretanto, portas travadas dificultam o acesso de socorristas ao interior do veículo para atender as pessoas.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo. Com o botão do travamento central, todas as portas podem ser travadas por dentro. Isto poderá fazer com que elas sejam trancadas dentro do veículo. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.
- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar

- ferimentos graves e enfermidades ou a morte principalmente em crianças muito jovens.
- Nunca deixar pessoas dentro de um veículo travado. Em caso de emergência, elas poderiam não ter condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas.

! NOTA

Ao fechar ou abrir em caso de emergência, as peças devem ser desinstaladas com cuidado e reinstaladas corretamente para evitar danos ao veículo.

Luz de controle na porta do condutor

Observe  e  no início desse capítulo na página 72.

Na porta do condutor encontra-se uma luz de controle do travamento central.

Veículo travado: a lanterna de LED vermelha pisca por aproximadamente dois segundos em intervalos curtos, em seguida mais lentamente. A luz de controle **não** pisca se o veículo tiver sido travado com o botão do travamento central na porta do condutor → Página 73.

Travamento e destravamento automático

Observe  e  no início desse capítulo na página 72.

As configurações do travamento central podem ser realizadas no menu *Configurações do veículo* no sistema Infotainment.

Travamento automático (Auto Lock)

A partir de uma velocidade de aproximadamente 15 km/h (9 mph), o veículo se trava automaticamente. Se o veículo estiver travado, a luz de controle  no botão do travamento central se acenderá em amarelo.

Destravamento automático (Auto Unlock)

Quando uma das seguintes condições for dada, todas as portas e a tampa do compartimento de bagagem serão destravadas automaticamente:

- O veículo está parado e a chave do veículo foi retirada.

- *Em veículos com transmissão automática:* o bloqueio de estacionamento P está engatado e a ignição está desligada.
- **OU:** a maçaneta de abertura da porta foi acionada.
- **OU:** os airbags foram acionados num acidente → Página 76.

 O destravamento automático possibilita o acesso de socorristas ao interior do veículo.

 Dependendo da configuração do travamento central no sistema Infotainment, todas as portas e a tampa do compartimento de bagagem são destravadas  apenas ao pressionar duas vezes o botão.

Botão do travamento central

Observe  e  no início desse capítulo na página 72.



B5K-0597

Fig. 58 Na porta do condutor: botão do travamento central.

Legenda para Fig. 58:

-  Destravar o veículo.
-  Travar o veículo.

O botão do travamento central funciona, tanto com a ignição ligada quanto desligada, somente se todas as portas estiverem fechadas.

Se o veículo for travado por fora com a chave do veículo, os botões do travamento central são desativados.

Se o veículo tiver sido travado por dentro com o botão do travamento central, então:

- Quando todas as portas estiverem fechadas e travadas, a luz de controle  no botão se acende na cor amarela.
- O sistema de alarme antifurto **não** é ativado → Página 77.

Portas podem ser abertas por dentro ao puxar a maçaneta da porta. A luz de controle  no botão se apaga. As portas que não foram abertas, bem como a tampa do compartimento de bagagem, permanecem travadas e não podem ser abertas por fora.

Uma porta do condutor aberta não é travada conjuntamente.

- Puxar pela maçaneta da porta até que a capa de cobertura esteja removida.
- Colocar a haste da chave ou a chave de emergência no entalhe da maçaneta da porta do condutor.
- Colocar o dedo indicador abaixo da haste da chave.
- Alavancar a capa de cobertura para fora, juntamente com a chave do veículo no sentido da seta → Fig. 60.
- Introduzir a haste da chave no cilindro da fechadura e destravar ou travar o veículo.
- Puxar pela maçaneta da porta e colocar a capa de cobertura novamente.

Se o veículo tiver sido travado manualmente, o Keyless Access não será ativado → Página 70.

Particularidade no destravamento manual

- Um alarme é acionado ao abrir a porta do condutor → Página 77.
 - Após o destravamento, é necessário realizar uma partida de emergência → Página 134.
 - Ligar a ignição para desligar o alarme.
- O imobilizador eletrônico reconhece uma chave de veículo válida.

 O sistema de alarme antifurto não é ativado se o veículo for travado manualmente com a haste da chave → Página 77.

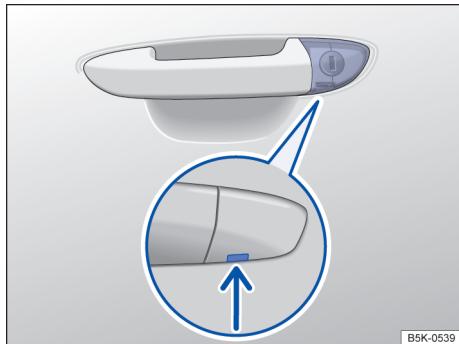


Fig. 59 Maçaneta da porta do condutor: cilindro da fechadura encoberto.

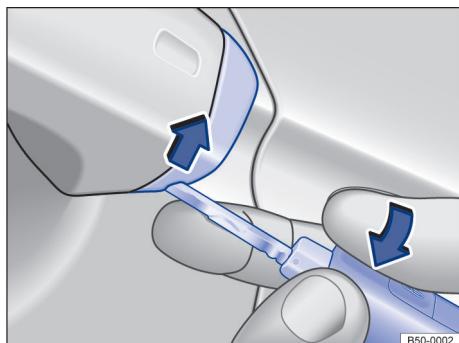


Fig. 60 Maçaneta da porta do condutor: alavancar a capa de cobertura para fora.

No travamento manual, geralmente todas as portas são travadas. No destravamento manual, apenas a porta do condutor é destravada. Observar as orientações do sistema de alarme antifurto → Página 77.

Figar a porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras em caso de emergência

Observe **⚠** e **💡** no início desse capítulo na página 72.

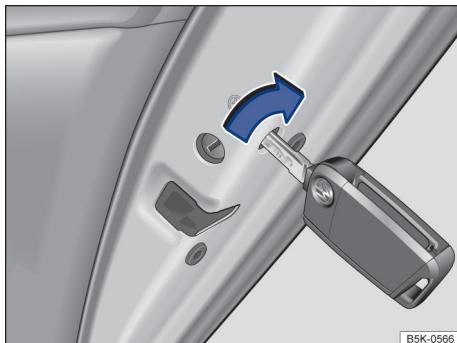


Fig. 61 Na parte dianteira da porta traseira direita: travamento de emergência do veículo com a chave do veículo.

A porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras podem ser travadas manualmente. Assim, o sistema de alarme antifurto **não** é ativado → Página 77.

- Abrir a porta.
- Remover a vedação de borracha **❶** da parte dianteira da porta.
- Inserir a haste da chave ou a chave de emergência na fenda vertical e girar → **Fig. 61**.
- Fixar novamente a vedação de borracha.
- Verificar se a porta está travada.
- O veículo deve ser verificado imediatamente por uma empresa especializada.

Por meio do destravamento do veículo ou abertura por dentro da porta em questão, a porta manualmente travada é novamente destravada.

💡 As portas podem ser destravadas e abertas por dentro, acionando a maçaneta da porta.

Trava de segurança para crianças

Observe **⚠** e **💡** no início desse capítulo na página 72.

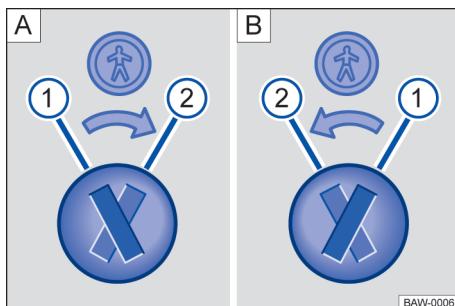


Fig. 62 Trava de segurança para crianças: **A** porta traseira esquerda, **B** porta traseira direita.

Legenda para **Fig. 62**:

- ❶** Trava de segurança para crianças desativada.
- ❷** Trava de segurança para crianças ativada.

A trava de segurança para crianças evita a abertura por dentro das portas traseiras.

Com a trava de segurança para crianças ativada, a porta somente pode ser aberta pelo lado de fora.

Ativar ou desativar a trava de segurança para crianças

- Destrarvar o veículo e abrir a respectiva porta traseira.
- Trazer a fenda para posição correspondente.

⚠ ATENÇÃO

Com a trava de segurança para crianças ativada, a respectiva porta não pode ser aberta por dentro.

- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando as portas forem travadas. Isto poderá fazer com que estas pessoas fiquem trancadas dentro do veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de ajudarem a si mesmas. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.
- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

Travamento SAFE

Observe  e  no início desse capítulo na página 72.

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um travamento SAFE.

O travamento SAFE desativa a função da maçaneta da porta com o veículo travado para dificultar tentativas de arrombamento do veículo. Neste caso, não é mais possível abrir as portas por dentro → .

Desativar o travamento SAFE

O travamento SAFE pode ser desativado por uma das possibilidades a seguir:

- Pressionar novamente o botão  na chave do veículo **dentro de 2 segundos**.
- Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave: tocar novamente na superfície do sensor na parte externa da maçaneta da porta **dentro de 2 segundos** → Página 70.
- Ligar a ignição.
- OU: desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem → Página 77.

Dependendo da versão, desativar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem por meio do botão  → Página 77 ou no menu Configurações do veículo no sistema Infotainment antes de travar o veículo.

O travamento SAFE ativado pode ser indicado no display do instrumento combinado (Travamento SAFE ou SAFELOCK).

Se o travamento SAFE estiver desativado, será válido o seguinte:

- O veículo pode ser destravado e aberto por dentro com a maçaneta da porta.
- O sistema de alarme está ativo → Página 77.
- O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem estão desativados → Página 77.

Dependendo da versão, o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem são ativados ou desativados ao pressionar novamente o botão  → Página 77 ou no menu Configurações do veículo no sistema Infotainment.



Se a porta do condutor for destravada mecanicamente com a chave do veículo, apenas a porta do condutor será destravada, e não o veículo inteiro. Somente ao ligar a ignição, todas as portas serão liberadas – mas não destravadas – e o botão do travamento central será ativado.



Solução de problemas

Observe  e  no início desse capítulo na página 72.

Luz de controle acende permanentemente

A lanterna de LED vermelha na porta do veículo pisca em curtos intervalos e acende permanentemente a seguir.

Há uma avaria do sistema de travamento.

- Procurar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

As lanternas dos indicadores de direção não piscam

Se as lanternas dos indicadores de direção *não piscarem* na ativação do travamento do veículo para confirmação:

- Pelo menos uma das portas ou a tampa do compartimento de bagagem não está fechada.

Veículo é travado automaticamente

Se uma das seguintes condições for aplicada, o veículo se trava novamente após aproximadamente 45 segundos automaticamente.

- O veículo foi destravado, mas não aberto.
- A ignição não foi ligada.
- A tampa do compartimento de bagagem não foi aberta.
- O veículo foi destravado pelo cilindro da fechadura.
- O veículo foi travado com o botão do travamento central no interior do veículo.

Procedimento ao travar com uma segunda chave do veículo

Keyless Access: a chave do veículo que encontra-se no interior é bloqueada para produzir a prontidão para condução assim que o veículo for travado por fora com um segunda chave do veículo. Pressionar o botão  na chave do veículo que encontra-se no interior do veículo para liberá-la para produzir a prontidão para condução → Página 130

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão do travamento SAFE pode causar ferimentos graves.

- Nunca deixar pessoas no veículo quando este for travado com a chave do veículo. Com o travamento SAFE ativado, as portas não podem mais ser abertas por dentro!

Travar o veículo após um acionamento do airbag

Se os airbags forem acionados num acidente, o veículo inteiro será destravado. Dependendo da intensidade do dano, o veículo pode ser travado da seguinte forma após o acidente:

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do condutor e fechar novamente.
- Travar o veículo.

i Com a bateria do veículo 12 V ou a pilha-batéria da chave do veículo fraca ou descarregada, possivelmente o veículo não poderá ser destravado ou travado por meio do Keyless Access. O veículo pode ser destravado ou travado manualmente → Página 72.

i Se nenhuma chave do veículo válida se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem correspondente será exibida no display do instrumento combinado. Este pode ser o caso se a chave do veículo for interrompida por outro sinal de rádio ou se for coberta por um objeto, por exemplo, por uma mala de alumínio → Página 128.

Sistema de alarme antifurto

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um sistema de alarme antifurto.

O sistema de alarme antifurto monitora as portas, a tampa do compartimento do motor e a tampa do compartimento de bagagem.

O sistema de alarme antifurto é ativado automaticamente no travamento do veículo com a chave do veículo.

Se o veículo não for aberto com uma chave do veículo válida, o sistema de alarme antifurto é emitido e emite sinais de advertência ópticos e acústicos por até cinco minutos.

Quando o alarme será disparado?

- Na abertura de uma porta destravada mecanicamente com a chave do veículo.
- Na abertura da tampa do compartimento do motor.
- Na abertura da tampa do compartimento de bagagem.
- Na ligação da ignição com uma chave do veículo inválida.
- Ao desconectar a bateria do veículo 12 V.

— Em caso de movimentos dentro do veículo, em veículos com monitoramento do interior do veículo → Página 77.

— Em caso de levantamento ou reboque do veículo, em veículos com alarme antirreboque → Página 77.

— Em caso de transporte do veículo numa balsa ou trem, em veículos com alarme antirreboque ou monitoramento do interior do veículo → Página 77.

Desligar o alarme

- Destrarar o veículo com o botão de destravamento  da chave do veículo.
- **OU:** ligar a ignição com uma chave do veículo válida. Pode ocorrer um breve alarme com duração de um segundo aproximadamente.
- Em veículos com Keyless Access: agarrar a maçaneta da porta → Página 70.

i Com a bateria do veículo 12 V fraca ou descarregada, o sistema de alarme antifurto não funciona de maneira correta.

i O sistema de alarme antifurto pode ser disparado ao desconectar a bateria do veículo 12 V.

i O sistema de alarme antifurto pode ser disparado removendo a conexão de um reboque a um sistema de alarme → Página 212.

Monitoramento do interior do veículo e alarme antirreboque



Fig. 63 Ao lado do banco do condutor: botão para desligar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirreboque (dependendo da versão).

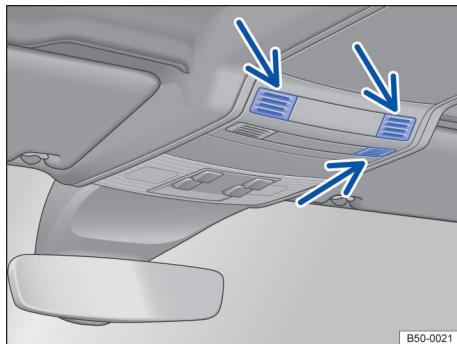


Fig. 64 No console do teto: sensores do monitoramento do interior do veículo (setas).

Quando forem reconhecidos movimentos no interior de um veículo travado, o monitoramento do interior do veículo disparará o alarme → Fig. 64.

Quando for reconhecida uma suspensão do veículo, o alarme antirrebocagem disparará o alarme.

Ligar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

Fechar o porta-objetos no console do teto para que os sensores funcionem.

Travar o veículo. Com o sistema de alarme antifurto ativado, o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem → Fig. 64 também são ativados.

Desligar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

Dependendo da versão, o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem podem ser desligados temporariamente através do botão OFF → Fig. 63 ou no menu Configurações do veículo do sistema Infotainment.

Desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem através do botão

- Desligar a ignição e abrir a porta do condutor.
- Pressionar o botão OFF → Fig. 63. No botão, uma luz de controle amarela se acende .
- Fechar todas as portas e a tampa do compartimento de bagagem.
- Travar o veículo com a chave do veículo.

Pressionar novamente o botão ON → Fig. 63 antes de travar o veículo para ativar novamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem.

Desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem através do sistema Infotainment

- Ligar a ignição.
 - Desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem no menu **Configurações do veículo** do sistema Infotainment.
 - Fechar todas as portas e a tampa do compartimento de bagagem.
 - Travar o veículo com a chave do veículo.
- O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem são desativados até o próximo travamento do veículo.

Nas seguintes situações, é recomendável desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem:

- Se houver animais ou pessoas no interior do veículo.
- Se o veículo precisar ser carregado.
- Se o veículo for transportado.
- Se o veículo precisar ser rebocado com o eixo suspenso.
- Se o veículo for estacionado numa garagem de dois andares.
- Se o veículo for parado num lavador automático.

Riscos de falha do alarme do monitoramento do interior do veículo

Um funcionamento perfeito do monitoramento do interior do veículo é garantido somente com o veículo totalmente fechado. Observar as determinações legais. Uma falha do alarme pode ocorrer nas seguintes situações:

- Quando um ou mais vidros ou o teto de vidro estiverem abertos, total ou parcialmente.
- Quando objetos que se movem facilmente, por exemplo, folhas de papel soltas ou enfeites de espelho, permanecerem no veículo.
- Quando o alarme de vibração de um telefone móvel está ligado.

Uma desativação permanente do monitoramento do interior do veículo e do alarme antirrebocagem não é possível.

Se, ao ativar o sistema de alarme antifurto, as portas ou a tampa do compartimento de bagagem ainda estiverem abertas, apenas o sistema de alarme antifurto será ativado. Somente após o fechamento das portas e da tampa do compartimento de bagagem são ativados também o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem.



Se o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem forem desligados, o travamento SAFE também será desativado → Página 76.

Tampa do compartimento de bagagem

Icone de livro aberto Introdução ao assunto

A tampa do compartimento de bagagem é destravada e travada juntamente com as portas.

Em veículos com Keyless Access a tampa do compartimento de bagagem é destravada automaticamente ao abrir → Página 70.

⚠ ATENÇÃO

Um destravamento, abertura ou fechamento incorreto e sem supervisão da tampa do compartimento de bagagem pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Abrir ou fechar a tampa do compartimento de bagagem somente quando não houver ninguém em seu raio de abertura.
- Após o fechamento da tampa do compartimento de bagagem, verificar se está corretamente fechada. A tampa do compartimento de bagagem fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.
- Manter a tampa do compartimento de bagagem sempre fechada durante a condução.
- Nunca abrir a tampa do compartimento de bagagem quando volumes de bagagem, por exemplo, bicicletas, estiverem fixados. A tampa do compartimento de bagagem pode se abaixar por si só devido ao peso adicional. Se necessário, apoiar a tampa do compartimento de bagagem ou remover previamente os volumes de bagagem.
- Fechar e travar a tampa do compartimento de bagagem e todas as portas quando o veículo não estiver em uso. Garantir que ninguém permaneça dentro do veículo.
- Nunca deixar crianças brincar sem supervisão dentro ou próximas do veículo, sobretudo se a tampa do compartimento de bagagem estiver aberta. Crianças podem entrar no compartimento de bagagem, fechar a tampa e ficar presas. Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar

ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

⚠ ATENÇÃO

O destravamento ou abertura incorreta ou sem supervisão da tampa do compartimento de bagagem podem causar ferimentos graves.

- Com um bagageiro montado sobre a tampa do compartimento de bagagem mais os volumes de bagagem, uma tampa do compartimento de bagagem destravada nem sempre pode ser reconhecida. Uma tampa do compartimento de bagagem destravada pode se abrir repentinamente durante a condução.

⚠ ATENÇÃO

Se uma alta carga de neve ou volumes de bagagem se encontrarem na tampa do compartimento de bagagem, esta pode abaixar por si só devido ao peso adicional e causar ferimentos graves.

- Nunca abrir a tampa do compartimento de bagagem se houver um grande volume de neve ou bagagem sobre ela, por exemplo, em um bagageiro.
- Antes de abrir a tampa do compartimento de bagagem, remover a neve e os volumes de bagagem.

⚠ ATENÇÃO

Nunca fechar a tampa do compartimento de bagagem com a mão no vidro traseiro. O vidro traseiro poderia se estilhaçar e causar ferimentos.

! NOTA

Nunca utilizar o mecanismo de abertura para fixar volumes de bagagem ou para fins de contenção. Isto pode causar danos e fazer com que não seja possível fechar a tampa do compartimento de bagagem.

! NOTA

Jamais utilizar o limpador do vidro traseiro ou o spoiler traseiro para a fixação de volumes de bagagem ou para se segurar. Isto pode resultar em danos e, consequentemente, o limpador do vidro traseiro ou o spoiler traseiro podem ser arrancados.

Abrir e fechar a tampa do compartimento de bagagem

Observe  e  no início desse capítulo na página 79.

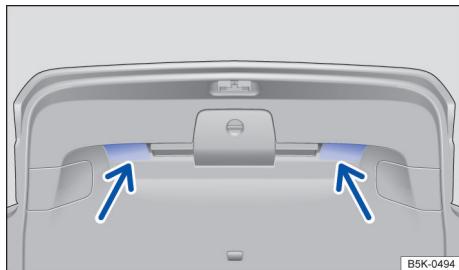


Fig. 65 Tampa do compartimento de bagagem aberta: rebaixos para fechar.

Abrir a tampa do compartimento de bagagem

- Para destravar a tampa do compartimento de bagagem, pressionar o botão  ou  na chave do veículo.
- Tocar na parte abaixo do logo e levantar a tampa do compartimento de bagagem.

Fechar a tampa do compartimento de bagagem

- Puxar a tampa do compartimento de bagagem pela alça do revestimento interno → Fig. 65 com impulso para baixo, de modo que se encaixe na fechadura → .

Em caso de portas travadas, a tampa do compartimento de bagagem também é travada.

Uma representação no display do instrumento combinado indica quando a tampa do compartimento de bagagem está aberta ou não corretamente fechada → Página 21.

A tampa do compartimento de bagagem é travada automaticamente durante a condução.

ATENÇÃO

O fechamento incorreto ou sem supervisão da tampa do compartimento de bagagem pode causar ferimentos graves.

- Ao fechar a tampa do compartimento de bagagem, certifique-se de retirar as mãos a tempo do raio de abertura da tampa do compartimento de bagagem.

 Se, depois do destravamento, a tampa do compartimento de bagagem não for aberta em poucos minutos, ela se travará automaticamente.

Destrarar emergencialmente a tampa do compartimento de bagagem

Observe  e  no início desse capítulo na página 79.

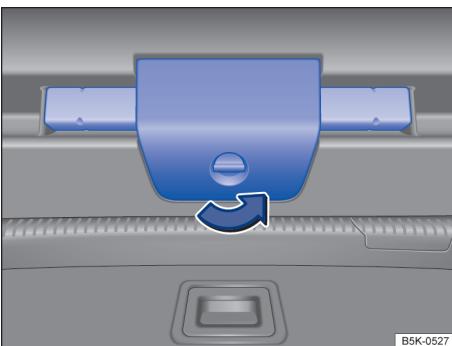


Fig. 66 Na tampa do compartimento de bagagem: abrir o suporte para o triângulo de segurança.

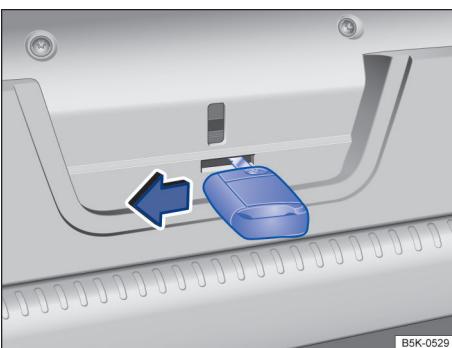


Fig. 67 Na tampa do compartimento de bagagem: destrarar emergencialmente a tampa do compartimento de bagagem.

Destrarar emergencialmente a tampa do compartimento de bagagem

- Girar a tampa do suporte do triângulo de segurança em 90° em sentido anti-horário → Fig. 66.
- Abrir o suporte do triângulo de segurança e retirar o triângulo de segurança.
- Inserir a haste da chave na abertura da tampa do compartimento de bagagem → Fig. 67 e pressionar a alavanca de destravamento no sentido da seta.

Solução de problemas

Observe  e  no início desse capítulo na página 79.

Não é possível abrir ou fechar a tampa do compartimento de bagagem

Verifique se a tampa do compartimento de bagagem está bloqueada por algum obstáculo. A tampa do compartimento de bagagem pode ser movida a mão. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.

Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.

Retirar a chave e travar o veículo.

Tampa do compartimento de bagagem move-se com dificuldade

Com temperaturas externas em torno do ponto de congelamento, o mecanismo de abertura nem sempre consegue levantar automaticamente a tampa do compartimento de bagagem parcialmente aberta.

Conduzir a tampa do compartimento de bagagem para cima manualmente.

Função automática de abertura: puxar brevemente o botão do respectivo vidro para baixo até o segundo nível.

Parar o curso automático: pressionar ou puxar novamente o botão do respectivo vidro.

Abertura e fechamento de conforto

Com a ignição desligada, os vidros podem ser abertos e fechados por fora com a chave do veículo:

- Manter pressionado o botão de destravamento ou de travamento da chave do veículo.
- Em veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave: para travar, manter o dedo durante alguns segundos na superfície do sensor de travamento da maçaneta da porta, até que os vidros estejam fechados → Página 70. A chave do veículo deve se encontrar na área de aproximação.
- Para interromper a função, soltar o botão de destravamento ou de travamento OU remover o dedo da superfície do sensor.

Para isso, uma chave do veículo válida precisa estar na área de aproximação. Se todos os vidros e o teto de vidro estiverem fechados, as lanternas dos indicadores de direção piscarão *uma vez*, como confirmação.

Definir as configurações para abertura de conforto através do menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos vidros elétricos pode causar ferimentos graves.

- Abrir ou fechar os vidros elétricos somente quando não houver ninguém em sua área de funcionamento.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Os vidros não poderiam mais ser abertos em caso de emergência.
- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Após se desligar a ignição, os vidros ainda podem ser abertos ou fechados pelos botões das portas por um breve período, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.
- Ao transportar crianças no banco traseiro, desativar sempre os vidros elétricos traseiros com o botão de segurança para que elas não possam ser abertos ou fechados.

Vidros

Abrir e fechar os vidros

Os botões se encontram nas portas → Página 9.

-  Abrir a janela: pressionar o botão. Fechar a janela: puxar o botão.
-  Pressionar para desativar os botões dos vidros elétricos das portas traseiras.

Após se desligar a ignição, os vidros ainda podem ser abertos ou fechados pelos botões das portas por um breve período, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

Função automática de fechamento e abertura

A função automática de fechamento e abertura permite uma abertura e fechamento completos dos vidros. Com isso, não é necessário segurar o botão correspondente do vidro elétrico.

Função automática de fechamento: puxar brevemente o botão do respectivo vidro para cima até o segundo nível.

NOTA

Com os vidros abertos, a chuva ou neve pode encharcar o acabamento interno do veículo e ocasionar danos no veículo.

 Numa falha de funcionamento dos vidros elétricos, a função automática de fechamento e abertura, bem como o limitador de força, não funcionam corretamente. Procurar uma empresa especializada.

 A abertura e fechamento de conforto somente funciona quando a função automática de fechamento e abertura está em todos vidros elétricos.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 34.

Limitador de força dos vidros elétricos

O limitador de força dos vidros elétricos pode reduzir o perigo de ferimentos por esmagamento durante o fechamento dos vidros.

Se o procedimento de fechamento de um vidro for afetado por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, o vidro será reaberto imediatamente → .

- Verificar por que o vidro não se fechou.
- Tentar fechar o vidro novamente.
- Se o procedimento de fechamento do vidro for novamente interrompido, o limitador de força fica fora de funcionamento por alguns segundos.
- Se mesmo assim não for possível fechar o vidro, o vidro para no ponto correspondente. Ao acionar novamente o botão dentro de alguns segundos, o vidro se fecha **sem limitador de força** → .

Fechar os vidros sem limitador de força

- Tentar fechar o vidro novamente dentro de alguns segundos segurando o botão. A **limitação de força é assim desativada!**
- Se o processo de fechamento levar mais do que alguns segundos, o limitador de força está ativo novamente. O vidro para em caso de dificuldade de movimentação ou por um obstáculo e abre novamente de modo automático.
- Se continuar não sendo possível fechar o vidro, procurar uma empresa especializada.

ATENÇÃO

O fechamento dos vidros elétricos sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre os vidros com atenção.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento dos vidros, principalmente se um vidro for fechado sem o limitador de força.
- O limitador de força não evita que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do vidro e, assim, sofram ferimentos.

 O limitador de força também funciona no fechamento de conforto dos vidros com a chave do veículo.

Solução de problemas

Função automática de fechamento e abertura sem funcionamento

Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada ou descarregada com os vidros não fechados por completo, a função automática de fechamento e abertura estará desativada e deverá ser restabelecida:

- Ligar a ignição.
- Fechar todos os vidros e todas as portas.
- Puxar o botão do respectivo vidro para cima e manter nesta posição por alguns segundos.
- Soltar o botão e puxar novamente para cima e segurar. A função automática de fechamento e abertura está novamente pronta para uso.

É possível restabelecer os vidros elétricos automáticos individualmente ou para vários vidros simultaneamente.

Teto de vidro

Abrir ou fechar o teto de vidro

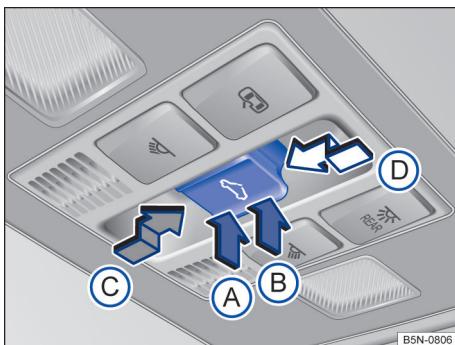


Fig. 68 No revestimento do teto: botão do teto de vidro.

O termo teto de vidro é utilizado de modo padronizado para o teto solar panorâmico e basculante.

O botão é de dois níveis. **Primeiro nível:** levanta, abre ou fecha o teto completa ou parcialmente. **Segundo nível:** traz o teto automaticamente para a respectiva posição final. Interromper o curso automático pressionando novamente o botão.

Levantar, abrir e fechar o teto de vidro

- **Levantar o teto de vidro:** pressionar o botão → Fig. 68 B até o primeiro nível. Curso automático: pressionar o botão B até o segundo nível.
- **Fechar o teto de vidro levantado:** pressionar o botão A até o primeiro nível. Curso automático: pressionar o botão A até o segundo nível.
- **Abrir o teto de vidro:** pressionar o botão C até o primeiro nível. Curso automático até a posição de conforto: pressionar o botão C até o segundo nível.
- **Fechar o teto de vidro:** pressionar o botão D até o primeiro nível. Curso automático: pressionar o botão D até o segundo nível.
- **Parar o curso automático do procedimento de abertura ou fechamento:** pressionar novamente o botão C ou D.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou descontrolada do teto de vidro pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Abrir ou fechar o teto de vidro somente quando não houver ninguém em sua área de funcionamento.
- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo, principalmente se elas tiverem acesso à chave do veículo. A utilização descontrolada da chave do veículo pode travar o veículo, dar partida no motor, ligar a ignição e acionar o teto de vidro.
- Após se desligar a ignição, o teto de vidro ainda pode ser aberto ou fechado durante algum tempo, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

! NOTA

- Para evitar danos, em temperaturas baixas, retirar o gelo e a neve antes de abrir ou levantar o teto de vidro.
- Fechar sempre o teto de vidro antes de deixar o veículo, assim como em caso de chuva. Se o teto de vidro estiver aberto, a chuva entra no interior do veículo e pode danificar o sistema elétrico. Podem ocorrer outros danos no veículo.

Folhas e outros objetos soltos deverão ser retirados dos trilhos do teto de vidro manualmente ou com um aspirador.

Com uma falha de funcionamento do teto de vidro, o limitador de força não funciona corretamente. Procurar uma empresa especializada.

Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuários da personalização → Página 34.

Abertura ou fechamento de conforto do teto de vidro

Abertura e fechamento de conforto

O teto de vidro pode ser aberto e fechado por fora com a chave do veículo:

- **Não é válido para os EUA e Canadá:** Manter pressionado o botão de destravamento ou de travamento na chave do veículo. O teto de vidro é levantado ou fechado.
- **Em veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave:** manter o dedo durante alguns segundos na superfície do sensor de travamento da maçaneta da porta, até que o teto de vidro esteja fechado.

- Soltar o botão de destravamento ou travamento para interromper a função.
No fechamento de conforto, todos os vidros das portas e o teto de vidro são fechados. Se todos os vidros e o teto de vidro estiverem fechados, as lanternas dos indicadores de direção piscarão *uma vez*, como confirmação.

As configurações do teto de vidro podem ser realizadas nas configurações do veículo no sistema Infotainment.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e se alteram ao trocar a conta de usuário.

Limitador de força do teto de vidro

O limitador de força diminui o perigo de ferimentos por esmagamento → . Se houver algum impedimento durante o fechamento, o teto de vidro abre outra vez imediatamente.

- Verificar por que o teto de vidro não se fecha.
- Tentar fechar o teto de vidro novamente.
- Se continuar não sendo possível fechar o teto de vidro, fechar o teto de vidro sem limitador de força.

Fechar o teto de vidro sem limitador de força

- Pressionar o botão  até o segundo nível, até que o teto de vidro esteja totalmente fechado
→ Página 83.

Agora o teto de vidro fecha sem o limitador de força!

- Se continuar não sendo possível fechar o teto de vidro, procurar uma empresa especializada.

Se o interruptor for solto durante o procedimento de fechamento, o teto de vidro abre-se automaticamente.

ATENÇÃO

O fechamento do teto de vidro sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre o teto de vidro com atenção.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento do teto de vidro, principalmente se o fechamento for realizado sem limitador de força.
- O limitador de força não impede que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do teto e, assim, sofram ferimentos.

 O limitador de força também atua no fechamento de conforto dos vidros e do teto de vidro com a chave do veículo.

Solução de problemas

Teto de vidro não fecha

- O teto de vidro funciona somente com a ignição ligada. Após se desligar a ignição, o teto de vidro ainda pode ser aberto ou fechado durante algum tempo, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.
- Se não for possível fechar o teto de vidro eletricamente, o teto de vidro deverá ser fechado manualmente. O fechamento de emergência do teto de vidro não é possível sem a desinstalação de peças do veículo. Procurar uma empresa especializada.

Volante

Ajustar a posição do volante

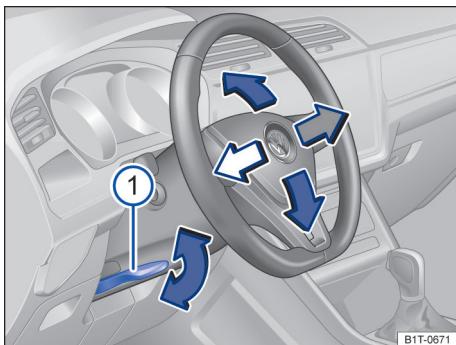


Fig. 69 Embaixo do volante no revestimento da coluna de direção: alavanca de ajuste mecânico da posição do volante.

- Depois do ajuste, virar a alavanca → [Fig. 69 1](#) sempre firmemente para cima, para que o volante não mude de posição involuntariamente durante a condução.
- Nunca ajustar o volante durante a condução. Se for constatado que um ajuste é necessário durante a condução, parar de forma segura e ajustar o volante corretamente.
- O volante ajustado deve apontar sempre na direção do tórax e não na direção do rosto, para não restringir a ação de proteção do airbag frontal do condutor em caso de um acidente.
- Durante a condução, segurar sempre o volante com ambas as mãos lateralmente na borda externa na posição das 9 e 3h → [Fig. 70](#) para reduzir ferimentos causados pelo acionamento do airbag frontal do condutor.
- Nunca segurar o volante na posição das 12h ou de outra maneira, por exemplo, no centro do volante. No acionamento do airbag frontal do condutor podem ocorrer ferimentos graves nos braços, nas mãos e na cabeça.

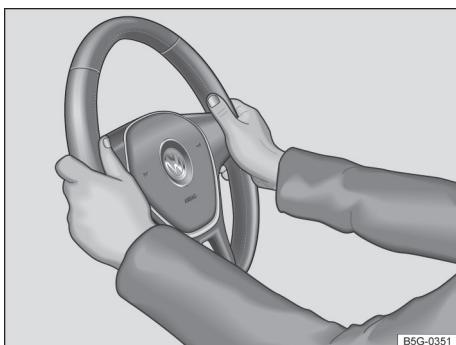


Fig. 70 No volante: posição das 9 e 3h.

Ajustar o volante **antes** da condução e somente com o veículo parado → .

- Virar a alavanca → [Fig. 69 1](#) para baixo.
- Ajustar o volante de forma que possa ser segurado lateralmente com ambas as mãos, com os braços ligeiramente arqueados, na borda externa, na posição das 9 e 3h → [Fig. 70](#).
- Pressionar a alavanca com firmeza para cima até que ela se nivele com a coluna da direção → .

⚠ ATENÇÃO
O uso incorreto do ajuste da posição do volante e um ajuste incorreto do volante podem causar ferimentos graves ou fatais.

Bancos e apoios para a cabeça

Banco dianteiro

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste dos bancos dianteiros são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 37.

ATENÇÃO

Antes de qualquer condução, ajustar sempre corretamente os bancos dianteiros, certificando-se de que todos os passageiros estejam com os cintos corretamente colocados.

- Empurrar o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível.
- Ajustar o banco do condutor de modo que haja no mínimo 25 cm de espaço entre o tórax e o centro do volante. Ajustar o banco do condutor na direção longitudinal de modo que os pedais possam ser totalmente acionados com as pernas ligeiramente arqueadas e a distância para o painel de instrumentos na área dos joelhos seja de, no mínimo, 10 cm. Se esta premissa não puder ser atendida por motivo de particularidades físicas, entrar em contato obrigatoriamente com uma empresa especializada, para, se necessário, efetuar instalações especiais.
- Nunca conduzir com o encosto do banco muito inclinado para trás. Quanto mais o encosto do banco estiver inclinado para trás, maior será o risco de ferimentos por uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança e por uma postura incorreta.
- Nunca conduzir com o encosto do banco inclinado para frente. Um airbag frontal acionado pode lançar o encosto do banco para trás e ferir os passageiros dos bancos traseiros.
- Sentar sempre de forma ereta com as costas contra o encosto do banco nos bancos dianteiros corretamente ajustados. Não posicionar nenhuma parte do corpo diretamente ou muito próxima do local de instalação do airbag.

ATENÇÃO

Um ajuste incorreto dos bancos pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar os bancos somente com o veículo parado, pois, do contrário, eles podem se deslocar inesperadamente durante a condução, podendo provocar a perda de controle do veículo. Além

disso, durante o ajuste é adotada uma posição incorreta no banco.

- Ajustar a altura, a inclinação e a direção longitudinal dos bancos dianteiros somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- A área de ajuste dos bancos não deve ser resstringida por objetos.
- Ajustar a inclinação e a direção longitudinal do banco traseiro somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- As áreas de ajuste e travamento dos bancos não podem estar sujas.

ATENÇÃO

A utilização inadequada de capas de banco e de proteção pode resultar no acionamento não intencional da configuração elétrica do banco e no desajuste inesperado dos bancos dianteiros durante a condução. Com isso, pode-se perder o controle do veículo. Isto pode ocasionar acidentes e ferimentos. Além disso, danos materiais nos componentes elétricos do banco dianteiro podem ser ocasionados.

- Nunca prender ou instalar capas protetoras ou revestimentos do banco nos elementos elétricos de comando.
- Aplicar somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo.

ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isto pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, certificar-se sempre de que não haja nenhum isqueiro na área das partes móveis do banco.

NOTA

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não toque os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

Ajustar o banco dianteiro mecanicamente

Observe e no início desse capítulo na página 86.



Fig. 71 No banco dianteiro esquerdo: comandos.

A seguir estão descritos todos os comandos possíveis. De acordo com a versão do banco, a quantidade dos comandos pode variar.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco dianteiro direito.

Ajustar a posição do banco

Legenda para Fig. 71:

① Rebater para frente: puxar a alavanca para rebaixar o encosto do banco para frente. Ao mesmo tempo, empurrar o banco para frente.

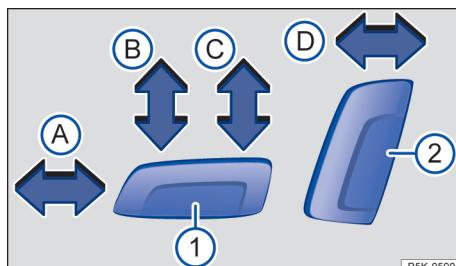
Rebater de volta: empurrar o banco totalmente para trás, até encaixar. O encosto do banco se destrava automaticamente e pode ser rebatido de volta. O encosto do banco deve se encaixar em posição vertical.

- ② Acionar a alavanca para ajustar o apoio lombar.
③ Aliviar a pressão no encosto do banco e girar o manípulo, para ajustar o encosto do banco.
④ Mover a alavanca várias vezes, se necessário, para cima ou para baixo, para ajustar a altura do banco.
⑤ Se necessário, mover a alavanca várias vezes para cima ou para baixo para ajustar a inclinação da superfície do banco.
⑥ Levantar a alavanca para empurrar a superfície do banco para frente ou para trás.

- ⑦ Puxar a alavanca para empurrar o banco dianteiro para frente ou para trás. O banco dianteiro deve se encaixar após soltar a alavanca!

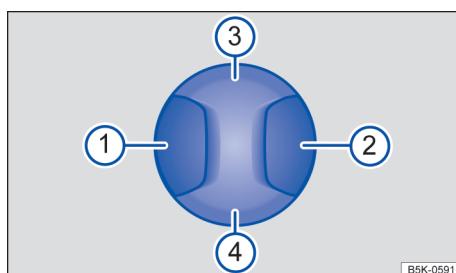
Ajustar o banco dianteiro eletricamente

Observe e no início desse capítulo na página 86.



B5K-0590

Fig. 72 Interruptor no banco dianteiro esquerdo: ajustar o banco dianteiro esquerdo na longitudinal, o assento do banco em altura e inclinação, bem como o encosto do banco dianteiro.



B5K-0591

Fig. 73 Interruptor no banco dianteiro esquerdo: ajustar o apoio lombar.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco dianteiro direito.

Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.

Ajustar a posição do banco

Pressionar o interruptor no sentido da seta → Fig. 72:

- Ⓐ Deslocar o banco para frente ou para trás.
Ⓑ Ajustar a inclinação do assento do banco.
Ⓒ Ajustar o banco para cima ou para baixo.
Ⓓ Ajustar a inclinação do encosto do banco.

Ajustar o apoio lombar

Pressionar o interruptor na respectiva área

→ Fig. 73:

- ① Ajustar a curvatura do apoio lombar para frente.
- ② Ajustar a curvatura do apoio lombar para trás.
- ③ Ajustar a curvatura do apoio lombar para cima.
- ④ Ajustar a curvatura do apoio lombar para baixo.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos bancos dianteiros elétricos pode causar ferimentos graves.

- O ajuste elétrico dos bancos dianteiros também funciona com ignição desligada. Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo.
- Em caso de emergência, interromper o ajuste elétrico pressionando um outro interruptor.

💡 NOTA

Para não danificar os componentes elétricos dos bancos dianteiros, não se ajoelhar sobre os assentos ou sobrecarregar o assento e o encosto dos bancos com objetos pontiagudos.

 Com a carga da bateria do veículo 12 V muito baixa, é provável que o banco não possa ser ajustado eletricamente.

 Ao estabelecer a prontidão para condução, um possível ajuste do assento do banco é interrompido.

Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente

⚠ Observe  e ① no início desse capítulo na página 86.

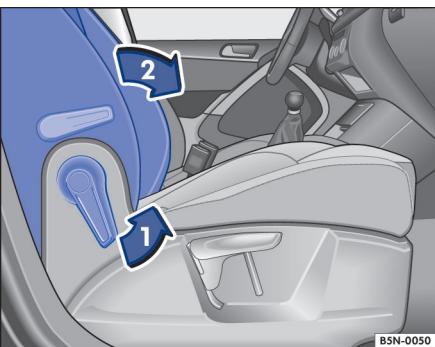


Fig. 74 Banco do passageiro dianteiro: rebater o encosto para frente.

O encosto do banco do passageiro dianteiro pode ser rebatido e travado numa posição horizontal.

Ao transportar objetos sobre o banco do passageiro dianteiro rebatido, o airbag frontal do passageiro dianteiro deve estar desligado → Página 53.

Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente

- Remover objetos da superfície do banco do passageiro dianteiro → .
- ▷ — Ajustar a altura do banco do passageiro totalmente para baixo.
- Empurrar de volta o banco do passageiro dianteiro tanto quanto possível.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Destrar o encosto do banco do passageiro dianteiro no sentido da seta → Fig. 74 1.
- Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente, no sentido da seta → Fig. 74 2, para a posição horizontal.

O encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para baixo deve ser travado de forma segura.

Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro de volta

Ao rebater o encosto de volta, não pode haver objetos ou partes do corpo na região das dobradiças.

- Para rebater de volta, destravar novamente o encosto do banco do passageiro dianteiro → Fig. 74.1.
- Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para trás na posição vertical.
O encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para cima deve ser travado de forma segura.

ATENÇÃO

Rebater os encostos do banco do passageiro dianteiro para frente ou de volta de maneira descontraída ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Somente rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente e para trás com o veículo parado.
- Ao rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente, atentar sempre para que nenhuma pessoa ou animal esteja na área do encosto do banco.
- Enquanto o encosto do banco do passageiro dianteiro estiver rebatido para frente, o airbag dianteiro precisa estar desligado e a luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF  deve estar acesa.
- Manter mãos, dedos e pés ou outras partes do corpo longe da área de funcionamento das dobradiças do banco e do mecanismo de travamento do banco ao rebater o encosto para frente e de volta.
- Tapetes e outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco do passageiro dianteiro. Isso pode fazer com que o encosto do banco do passageiro dianteiro não se trave ao ser rebatido de volta para a posição vertical.
- Ao rebater de volta, o encosto do banco do passageiro dianteiro deve ser travado de maneira segura na posição vertical. Um encosto do banco do passageiro dianteiro não travado de maneira segura pode se mover subitamente e ocasionar ferimentos graves.

ATENÇÃO

As ancoragens abertas e as dobradiças do encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para frente podem ocasionar ferimentos graves em caso de acidente ou de uma manobra de frenagem.

- Adultos ou crianças nunca devem ser transportados no banco do passageiro dianteiro com o encosto rebatido para frente.
- Se o encosto do banco do passageiro dianteiro estiver rebatido para frente, somente poderá ser ocupado o assento lateral do banco traseiro

atrás do banco do condutor. Isto vale também para crianças em cadeiras de criança.

Bancos traseiros

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste do banco traseiro são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 38.

ATENÇÃO

Um ajuste incorreto do banco traseiro pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar o banco traseiro somente com o veículo parado, pois, do contrário, o banco traseiro pode se deslocar inesperadamente durante a condução. Além disso, será adotada uma posição incorreta durante o ajuste.
- Ajustar o banco traseiro somente quando não houver ninguém na área de ajuste do banco traseiro.

ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isto pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, garantir sempre que não haja um isqueiro na área da parte móvel do banco.
- Antes de fechar porta-objetos ou gavetas, garantir sempre que não haja um isqueiro na área de fechamento.
- Nunca guardar isqueiros em porta-objetos, em gavetas ou em outras superfícies do veículo. Devido às altas temperaturas de superfície, principalmente no verão, os isqueiros podem se acender.

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos durante a condução, o descansa-braço central deve estar sempre rebatido para cima.

- Se o descansa-braço central estiver rebatido para baixo, o assento central no banco traseiro nunca poderá ser usado – nem por pessoas nem por crianças. Uma posição incorreta no assento pode causar ferimentos graves.
- Nunca transportar uma pessoa ou uma criança sobre o descansa-braço central.

! NOTA

- Objetos no compartimento de bagagem podem ocasionar danos se o banco traseiro for deslocado longitudinalmente.
- Com o banco traseiro ajustado de modo inclinado para frente, objetos podem entrar no espaço entre o banco e o assoalho do compartimento de bagagem. Antes de empurrar o banco traseiro para trás, remover possíveis objetos do espaço intermediário.

! NOTA

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não tocar os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.



Rebater o encosto do banco traseiro para frente e de volta

Observe e no início desse capítulo na página 89.

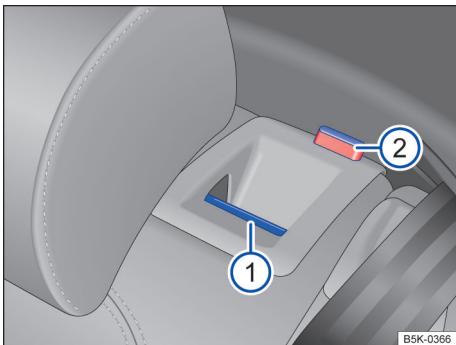


Fig. 75 No encosto do banco traseiro: botão de destravamento.

O encosto do banco traseiro é repartido. Cada uma das partes do encosto do banco traseiro pode ser rebatida para frente individualmente para aumentar o compartimento de bagagem.

Rebater o encosto do banco traseiro para frente

- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.

— Puxar o botão de destravamento → Fig. 75 1 para frente e, ao mesmo tempo, rebater o encosto do banco traseiro para frente.

A parte de encosto do banco traseiro respectiva estará destravada quando uma marcação vermelha → Fig. 75 2 estiver visível.

Rebater o encosto do banco traseiro de volta

— Rebater o encosto do banco traseiro para trás e pressionar com firmeza a trava até que ela se encaixe de forma segura → .

A marcação vermelha → Fig. 75 2 não deve mais estar visível.

⚠ ATENÇÃO

Rebater os encostos do banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Ao rebater o encosto do banco traseiro para frente, atentar sempre para que nenhuma pessoa ou animal esteja na área do encosto do banco traseiro.
- Nunca rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta durante a condução.
- Atentar para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o encosto do banco traseiro de volta.
- Manter as mãos, os dedos e os pés ou demais partes do corpo sempre distantes ao rebater o encosto do banco traseiro para frente e para trás.
- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro. Isso se aplica sobretudo ao assento central do banco traseiro. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco traseiro não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco traseiro, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.
- Uma marcação vermelha → Fig. 75 2 sinaliza um encosto do banco traseiro não encaixado. Verificar sempre se a marcação vermelha não está visível quando o encosto do banco traseiro estiver na posição ereta.
- Se o encosto do banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, pessoas ou crianças não deverão ser transportadas nesses assentos.

! NOTA

Rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar danos ao veículo ou a outros objetos.

- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente, ajustar sempre os bancos dianteiros de modo que o apoio para cabeça ou o estofamento do encosto do banco traseiro não encoste nos bancos dianteiros.
- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente, atentar sempre para que não haja objetos na área de rebatimento do encosto do banco traseiro.

● Conduzir sempre com os apoios para cabeça corretamente instalados e ajustados se houver uma pessoa no assento.

- Cada ocupante do veículo deve ajustar o apoio para cabeça corretamente conforme sua estatura, para reduzir o risco de ferimentos no pescoço em caso de acidente. Ao mesmo tempo, a borda superior do apoio para cabeça deve se encontrar preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça – porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível no meio do apoio para cabeça.
- Nunca ajustar o apoio para cabeça durante a condução.

Apoios para cabeça

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste e extensão dos apoios para cabeça são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 38.

Todos os assentos são equipados com apoio para cabeça. O apoio para cabeça traseiro central se destina somente ao assento central do banco traseiro. Por isto, não instalar este apoio para cabeça em outras posições.

Ajuste correto do apoio para cabeça

Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível do apoio para cabeça.

Ajuste do apoio para cabeça para pessoas baixas

Empurrar o apoio para cabeça para baixo até o bate-tente, mesmo se a cabeça se encontrar abaixo da borda superior do apoio para cabeça. Nas posições mais baixas, pode haver uma pequena lacuna entre o apoio para cabeça e o encosto do banco.

Ajuste do apoio para cabeça para pessoas altas

Empurrar o apoio para cabeça para cima até o bate-tente.

! ATENÇÃO

A condução com os apoios para cabeça desinstalados ou ajustados incorretamente aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes e manobras de direção e de frenagem súbitas.

! NOTA

Na desinstalação e instalação dos apoios para cabeça, atentar para que eles não batam no revestimento do teto, no encosto do banco dianteiro ou em outras peças do veículo. Caso contrário, pode resultar em danos.

Ajustar o apoio para cabeça

 Observe  e  no início desse capítulo na página 91.

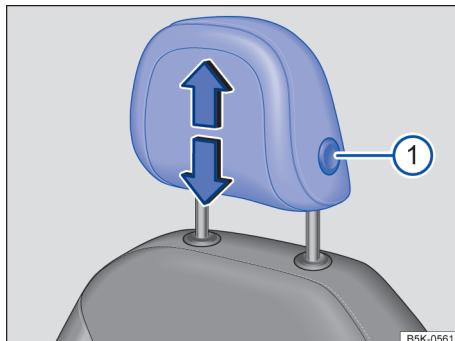


Fig. 76 Apoio para cabeça dianteiro: ajustar

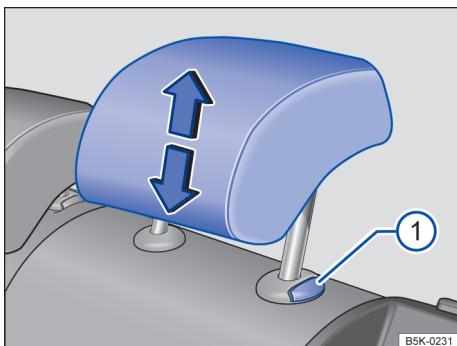


Fig. 77 Apoio para cabeça traseiro: ajustar

Ajustar a altura do apoio para cabeça

- Deslocar o apoio para cabeça no sentido da seta, para cima ou para baixo e, se for o caso, com o botão → Fig. 76 1 ou → Fig. 77 1 para cima ou para baixo → em *Introdução ao assunto* na página 91.

O apoio para cabeça deve travar com segurança numa posição.

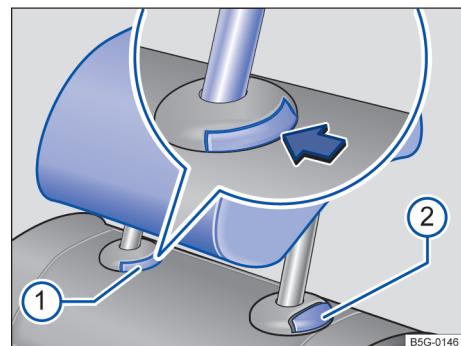


Fig. 79 Apoio para cabeça traseiro: desinstalar.

Desinstalar o apoio para cabeça dianteiro

- Se necessário, abaixar o apoio para cabeça → em *Introdução ao assunto* na página 91.
- Para destravar, empurrar um objeto plano, por exemplo, um cartão de plástico entre o revestimento do encosto do banco e as capas de cobertura das barras guia do apoio para cabeça → Fig. 78 1, enquanto uma segunda pessoa remove totalmente o apoio para cabeça.



Instalar o apoio para cabeça dianteiro

- Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.
- Empurrar o apoio para cabeça para baixo até que as barras guia travem.
- Ajustar o apoio para cabeça de acordo com a postura correta no banco.

Desinstalar o apoio para cabeça traseiro

- Destravar o encosto do banco traseiro e rebater para frente.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para cima → em *Introdução ao assunto* na página 91.
- Pressionar o botão → Fig. 79 1 na guia do apoio para cabeça.
- Ao mesmo tempo, pressionar o botão ②, enquanto outra pessoa retira totalmente o apoio para cabeça.
- Rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.

Instalar o apoio para cabeça traseiro

- Destravar o encosto do banco traseiro e rebater para frente.

Desinstalar e instalar o apoio para cabeça

Observe e ① no início desse capítulo na página 91.

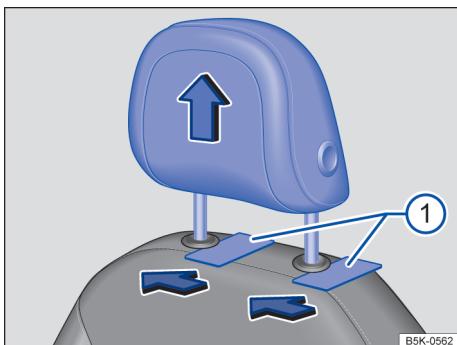


Fig. 78 Apoio para cabeça dianteiro: desinstalar.

- Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.
- Empurrar o apoio para cabeça para baixo com o botão → Fig. 79 2 pressionado.
- Rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.
- Ajustar o apoio para cabeça de acordo com a postura correta no banco.

Funções do banco

Função de memória

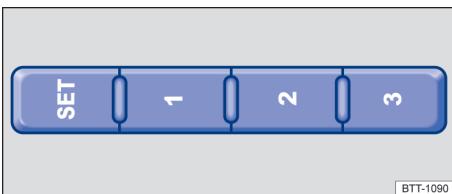


Fig. 80 Parte externa do banco do condutor: botões de memória.

Botões de memória

Com os botões da memória, podem ser memorizados ajustes para o banco do condutor e espelho retrovisor externo e serem novamente carregados.

Gravar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos para marcha à frente

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Colocar a transmissão na posição neutra.
- Ligar a ignição.
- Ajustar o banco do condutor e os espelhos retrovisores externos.
- Pressionar o botão **SET** por mais de um segundo → Fig. 80.
- Dentro de 10 segundos, pressionar o botão de memória desejado. Um sinal sonoro confirma a operação de memorização.

Armazenar os ajustes do espelho retrovisor externo direito para marcha à ré

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Colocar a transmissão na posição neutra.
- Ligar a ignição.
- Pressionar o botão de memória desejado.
- Engatar a marcha à ré.

- Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que, por exemplo, a área da borda do meio-fio possa ser bem visualizada.

A posição do espelho retrovisor ajustada é armazenada automaticamente e atribuída à chave do veículo com a qual o veículo foi destravado.

Acessar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos

- Com o veículo parado, ignição desligada e porta do veículo aberta, pressione brevemente o botão de memória. Após cerca de dez minutos, as posições salvas não podem mais ser ajustadas automaticamente. Ao pressionar novamente um botão de memória, o processo de ajuste é interrompido.
- **OU:** com a ignição ligada ou a porta do veículo fechada, manter o botão de memória pressionado até alcançar a posição gravada.

O espelho retrovisor externo direito deixa a posição gravada para a marcha à ré automaticamente quando o veículo inicia a marcha à frente com no mínimo 15 km/h (10 mph) ou quando o botão rotativo é girado para o espelho retrovisor externo da posição R para outra posição.

Personalização

Por meio da personalização, é possível memorizar e recuperar os ajustes individuais do banco numa conta de usuário → Página 34.

Após o desligamento da ignição e o travamento do veículo, os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos são memorizados na conta de usuário.

Os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos são recuperados após o destravamento do veículo e a abertura da porta do condutor.

Ao selecionar ou trocar de conta de usuário, o banco se comporta do seguinte modo:

- *O veículo está parado ou não anda a mais de 5 km/h:* o banco se movimenta. Você pode interromper o processo antecipadamente, tocando na respectiva superfície de função no Infotainment ou pressionando um botão no banco do condutor.
- *O veículo está andando a mais de 5 km/h:* o banco não se movimenta. Todas as demais configurações serão realizadas.

i Quando a porta do condutor for aberta aproximadamente dez minutos depois do destravamento do veículo, não ocorre nenhum ajuste automático do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos.

i Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por is-

so, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 34.

Descansa-braço central

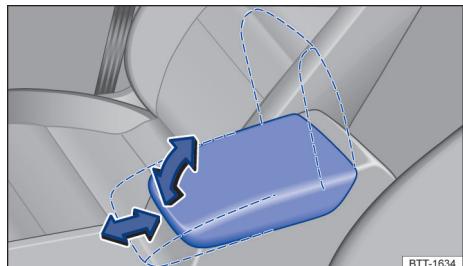


Fig. 81 Descansa-braço central dianteiro.

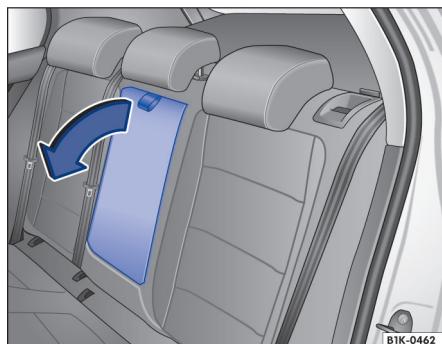


Fig. 82 Descansa-braço central traseiro rebatível.

Descansa-braço central dianteiro

- Para *levantar*, puxar o descansa-braço central gradativamente para cima no sentido da seta → Fig. 81.
- Para *abaixar*, puxar o descansa-braço central inteiramente para cima. Em seguida, abaixar o descansa-braço central.
- Para *ajustar longitudinalmente*: deslocar o descansa-braço central totalmente para frente → Fig. 81 ou totalmente para trás.

Debaixo do descansa-braço central, encontra-se um porta-objetos.

Descansa-braço central traseiro

No encosto traseiro do assento central do banco traseiro, pode haver um descansa-braço central dobrável.

- Para *rebater para frente*: puxar a alça no sentido da seta → Fig. 82.

- Para *rebater de volta*: rebater o descansa-braço central no sentido contrário da seta → Fig. 82 para cima e pressionar para dentro do encosto do banco até o batente.

Nenhuma pessoa pode ser transportada no assento central do banco traseiro com o descansa-braço central rebatido para baixo.

ATENÇÃO

O descansa-braço central dianteiro, se estiver totalmente aberto ou não fechado por completo, pode limitar a liberdade de movimento dos braços do condutor e, com isso, causar acidentes e sérias lesões.

- Manter os porta-objetos sempre fechados durante a condução.
- Nunca transportar uma pessoa ou uma criança sobre o descansa-braço central. Esta posição de acomodação incorreta pode causar ferimentos graves.

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos durante a condução, o descansa-braço central traseiro deve estar sempre rebatido para cima.

- Se o descansa-braço central estiver rebatido para baixo, o assento central no banco traseiro nunca poderá ser usado – nem por pessoas nem por crianças. Uma posição incorreta no assento pode causar ferimentos graves.

Função de massagem



Fig. 83 Na região inferior do banco do condutor: botão da função de massagem.

Durante a função de massagem, o apoio lombar se movimenta e, assim, massageia a região lombar das costas.

Durante a operação, o abaulamento do apoio lombar pode ser ajustada individualmente com o respectivo interruptor.

Ligar ou desligar a função de massagem

Para ligar, pressionar o botão  no campo de comando do banco. Para desligar, pressionar o botão  novamente.

Após aproximadamente dez minutos, a função de massagem se desliga automaticamente.

ATENÇÃO

A utilização inadequada das funções do banco pode causar ferimentos graves.

- Antes do início da condução, adotar uma postura correta no banco e não modificá-la durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros.
- Ligar e desligar a função de massagem apenas com o veículo parado.
- Manter mãos, dedos ou outras partes do corpo longe das áreas de funcionamento e de ajuste dos bancos.

Luz

Lanterna dos indicadores de direção

Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção

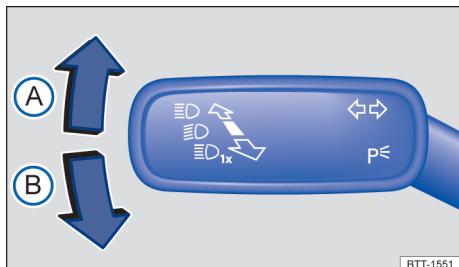


Fig. 84 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- Ligue a ignição.
- Traga a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → Fig. 84:
 - (A) Piscar à direita ➡.
 - (B) Piscar à esquerda ⬅.

— Colocar a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto na posição de base para desligar a respectiva lanterna dos indicadores de direção.

Se o sinal sonoro não ressoar com o indicador de direção ligado, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada e mandar verificar o veículo.

Sinais intermitentes de conforto

Para ligar os sinais intermitentes de conforto, deslocar a alavanca para cima ou para baixo somente até o ponto de pressão e soltá-la. Os indicadores de direção piscam três vezes.

Para finalizar os sinais intermitentes de conforto antes do tempo, movimentar a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto imediatamente até o ponto de pressão, no sentido contrário, e soltar.

Os sinais intermitentes de conforto podem ser ativados e desativados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

⚠ ATENÇÃO

A utilização inadequada ou a não-utilização dos indicadores de direção, bem como esquecer de desligá-los, pode confundir outros usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Mudança de faixa, manobras de ultrapassagem e conversão devem ser sempre indicadas em tempo hábil por meio dos indicadores de direção.
- Desligar o indicador de direção após a conclusão da mudança de faixa, da manobra de ultrapassagem ou de conversão.

💡 As luzes de advertência funcionam mesmo com a ignição desligada → Página 64.

💡 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 34.

Iluminação de condução

Ligar e desligar a luz



Fig. 85 Ao lado do volante: interruptor de luzes (uma variante).

Ligar a luz

- Ligue a ignição.
- Gire o interruptor de luzes para a posição correspondente → Fig. 85:

AUTO Controle automático das luzes: a luz de condução é ligada ou desligada de acordo com a claridade e as condições meteorológicas → **⚠** → Página 97.

💡 Luz de posição e farol de rodagem diurna ligados. O símbolo no interruptor de luzes acende em verde.

💡 Farol baixo ligado.

Desligar a luz

- Desligue a ignição.
- Girar o interruptor de luzes para a posição correspondente:

O A luz está desligada.

AUTO Função "Leaving home" (iluminação de orientação) pode estar ligada → Página 101.

💡 Luz de posição ou luz de estacionamento permanente de ambos os lados ligada → Página 100. O símbolo no interruptor de luzes acende em verde.

💡 Farol baixo desligado - enquanto a chave da ignição se encontrar no cilindro da ignição ou, nos veículos com Keyless Access, a porta do condutor estiver fechada, a luz de posição continua acesa.

Farol de rodagem diurna

O farol de rodagem diurna dependente da versão pode aumentar a visibilidade de seu veículo no tráfego em estradas.

O farol de rodagem diurna liga a cada acionamento da ignição, quando o interruptor das luzes se encontrar na posição **O**, **💡** ou **AUTO** (com claridade reconhecida).

O farol de rodagem diurna não pode ser ligado ou desligado manualmente.

⚠ ATENÇÃO

Poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves se a rua não estiver suficientemente iluminada e o veículo for visto somente com dificuldade ou não for visto pelos demais usuários da via.

- Os assistentes de luz somente auxiliam; o responsável pela ativação correta da iluminação do veículo é o condutor.
- Ligar o farol baixo sempre na escuridão, neblina ou com má visibilidade.

⚠ ATENÇÃO

A luz de posição ou o farol de rodagem diurna não são intensos o suficiente para iluminar a rua suficientemente e ser vista por outros condutores.

- Ligar o farol baixo sempre na escuridão, neblina ou com má visibilidade.
- A lanterna traseira não é ligada junto com o farol de rodagem diurna. Um veículo sem a lanterna traseira ligada pode não ser visto por outros condutores na escuridão, chuva ou más condições de visibilidade.

ATENÇÃO

O controle automático da luz de condução **AUTO** liga e desliga o farol baixo somente em alterações da claridade.

- Ligue o farol baixo manualmente em caso de condições climáticas especiais, por exemplo, neblina.



Ao engatar a marcha a ré, o farol de conversão se acende nos dois lados do veículo para iluminar melhor os arredores do veículo durante a manobra.

Ligar e desligar lanterna de neblina

A lanterna de neblina pode ser ligada com a ignição ligada com o interruptor das luzes nas posições **AUTO** e farol baixo  → Página 96:

- **Ligar  a lanterna de neblina:** puxe o interruptor de luzes para fora. A luz de controle  se acende na cor amarela no instrumento combinado.
- Para desligar a lanterna de neblina, empurrar o interruptor de luzes para dentro ou girar para a posição .



Quando **AUTO** a lanterna de neblina for ligada, com o controle automático das luzes ligado, o farol baixo também será ligado independentemente da luminosidade ambiente.



Em veículos com **dispositivo de reboque** instalado de fábrica: num reboque com lanterna de neblina conectado eletricamente, a lanterna de neblina no veículo não é acionada.

Funções das luzes

Luz de posição

Quando a luz de posição  está ligada, os dois faróis se acendem com a luz de posição, partes da lanterna traseira, a iluminação da placa de licença, os botões no console central e os botões no painel de instrumentos. Com a ignição ligada, também se acende o farol de rodagem diurna.

Se, com a ignição desligada, o veículo **não** for travado por fora, a luz de estacionamento permanente de ambos os lados se ligará automaticamente depois de aproximadamente dez minutos para reduzir descarga da bateria do veículo 12 V → Página 100.

Comutação automática de luz **AUTO**

Quando a comutação automática de luz **AUTO** está ligada, a iluminação do veículo, bem como a ilumina-

ção dos instrumentos e dos interruptores, liga e desliga, dependendo das condições de luz. Com a luz ligada, a luz de controle se acende em amarelo.

a comutação automática de luz é simplesmente um auxílio e não pode reconhecer suficientemente todas as situações de condução.

Na versão correspondente, o momento de ligação da comutação automática de luz pode ser configurado no sistema Infotainment → Página 32.

Farol de conversão

- ◀ Em conversões lentas ou em curvas muito fechadas, o farol de conversão se acende.

Farol direcional dinâmico (AFS)

O farol direcional dinâmico permite a iluminação ideal da pista. O farol direcional dinâmico funciona somente se a comutação automática de luz **AUTO** estiver ligada e em velocidades acima de aproximadamente 10 km/h (6 mph).

Na versão correspondente, o farol direcional dinâmico pode ser ativado ou desativado no sistema Infotainment, no menu **[Configurações do veículo]** → Página 32.

Alertas sonoros para luz não desligada

Quando a chave do veículo tiver sido retirada do cilindro da ignição e a porta do condutor for aberta, alertas sonoros soam sob as seguintes condições:

- Com a luz de estacionamento ligada.
- Com a luz de posição ligada  ou a lanterna de neblina ligada .

- ◀ Com a função "Coming Home" ligada, ao sair do veículo, nenhum alerta sonoro soa para indicar que a luz ainda está ligada.

- ◀ Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 34.

Ligar e desligar o farol alto

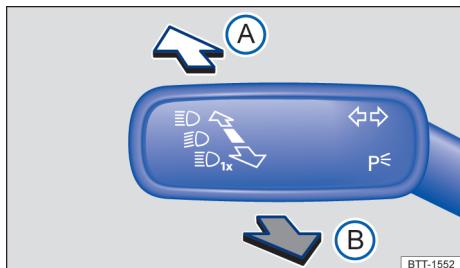


Fig. 86 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- Ligue a ignição e o farol baixo.
- Trazer a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → Fig. 86:

A) Farol alto ligado.

B) Acionar o sinal de luz ou desligar o farol alto. O sinal de luz se acende enquanto a alavanca é puxada.

Com o farol alto ou o sinal de luz ligado, a luz de controle azul está acesa no instrumento combinado.

Regulagem do farol alto

Dependendo da versão, a regulagem dinâmica do farol alto pode estar disponível → Página 98 , → Página 99.

ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do farol alto pode causar acidentes e ferimentos graves, uma vez que o farol alto pode distrair e ofuscar os demais usuários da via.

Regulagem do farol alto

A regulagem do farol alto realiza o ofuscamento automático quando são identificados veículos que vêm na direção contrária ou conduzindo à frente. Além disso, a regulagem do farol alto geralmente reconhece regiões iluminadas e desativa o farol alto durante a passagem, por exemplo, por vilarejos.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, bem como da velocidade de condução → .

Na versão correspondente, a regulagem do farol alto pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

A Ligar a regulagem do farol alto

- Ligue a ignição e a comutação automática de luz **AUTO**.
- Tocar na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto a partir da posição de base para frente. Se a regulagem do farol alto estiver ligada, a luz de controle no display do instrumento combinado está acesa. Se a regulagem do farol alto estiver ativa, a luz de controle azul do farol alto está acesa no instrumento combinado.

Ajustar a sensibilidade da regulagem do farol alto

De acordo com o país, a sensibilidade da regulagem do farol alto pode ser ajustada em dois níveis:

- *Aumento da sensibilidade*: pressionar para frente a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição de saída e manter nessa posição por 15 minutos. A luz de controle pisca três vezes no instrumento combinado como confirmação.
- *Restaurar a sensibilidade para a configuração padrão*: pressionar para frente a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição de saída e manter nessa posição por 15 minutos. A luz de controle pisca três vezes (brevemente) no instrumento combinado como confirmação.

OU: desligar a ignição e ligar novamente.

Desligar a regulagem do farol alto

- Desligue o controle automático do farol alto **AUTO**.
- **OU:** regulagem do farol alto ativo: desloque a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.
- **OU:** regulagem do farol alto ligado e **não** ativo: toque na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto, empurrando-a para frente para ligar o farol alto manual. Puxe a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto para trás para desligar o farol alto manual, se for o caso.
- **OU:** desligar a ignição.

Limites do sistema

Sob as seguintes condições, o farol alto tem que ser manualmente desligado, pois não é desligado a tempo ou de modo nenhum pela regulagem do farol alto:

- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres, ciclistas.

- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencontro, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Com neblina, neve e chuva intensa.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embacada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.
- Em caso de câmera com defeito e interrupção da alimentação de corrente.

ATENÇÃO

O conforto elevado oferecido pela regulagem do farol alto não deve incentivar a assumir um risco de segurança. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar pessoalmente a luz de condução e adequá-las às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- A regulagem do farol alto possivelmente pode não identificar corretamente todas as situações de rodagem e trabalhar em determinadas situações apenas com restrições.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento da regulagem do farol alto poderá ser afetado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação de farol adicional.

NOTA

Para não influenciar a capacidade de funcionamento do sistema, os seguintes pontos devem ser observados:

- Limpar a área de visão da câmera com frequência e mantê-la sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.
- Verificar regularmente a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.

 Objetos que emitem luz na área de influência da câmera, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, podem limitar o funcionamento da regulagem do farol alto.

Regulagem dinâmica do farol alto

A regulagem dinâmica do farol alto ilumina o máximo a pista e seus limites. Simultaneamente é evitado o ofuscamento do veículo que segue à frente ou do trânsito no sentido oposto. Com uma câmera, o sistema reconhece os demais usuários da via, bem como sua distância do próprio veículo, eobre uma parte do farol de forma direcionada. Quando um ofuscamento de um outro usuário da via não pode ser mais evitado, o farol alto é automaticamente desligado.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, bem como da velocidade de condução → .

Na versão correspondente, a regulagem do farol alto pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

Ligar a regulagem dinâmica do farol alto

- Ligue a ignição e a comutação automática de luz  **UTO**.
- Tocar na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto a partir da posição de base para frente. Se a regulagem do farol alto estiver ligada, a luz de controle  no display do instrumento combinado está acesa. Se a regulagem do farol alto estiver ativa, a luz de controle azul  do farol alto está acesa no instrumento combinado.

Desligar a regulagem dinâmica do farol alto

- Deslique o controle automático do farol alto **AUTO**.
- **OU:** regulagem do farol alto ativo: desloque a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.
- **OU:** regulagem do farol alto ligado e **não** ativo: toque na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto, empurrando-a para frente para ligar o farol alto manual. Puxe a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto para trás para desligar o farol alto manual, se for o caso.
- **OU:** desligar a ignição.

Limites do sistema

Sob as seguintes condições, o farol alto tem que ser manualmente desligado, pois não é desligado a tempo ou de modo nenhum pela regulagem do farol alto:

- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres, ciclistas.

- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencontro, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Com neblina, neve e chuva intensa.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embaçada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.
- Em caso de câmera com defeito e interrupção da alimentação de corrente.

⚠ ATENÇÃO

O conforto elevado oferecido pela regulagem do farol alto não deve incentivar a assumir um risco de segurança. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar pessoalmente a luz de condução e adequá-las às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- A regulagem do farol alto possivelmente pode não identificar corretamente todas as situações de rodagem e trabalhar em determinadas situações apenas com restrições.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento da regulagem do farol alto poderá ser afetado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação de farol adicional.

💡 NOTA

Para não influenciar a capacidade de funcionamento do sistema, os seguintes pontos devem ser observados:

- Limpar a área de visão da câmera com frequência e mantê-la sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.
- Verificar regularmente a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.

💡 Objetos que emitem luz na área de influência da câmera, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, podem limitar o funcionamento da regulagem do farol alto.

Ligar e desligar a luz de estacionamento

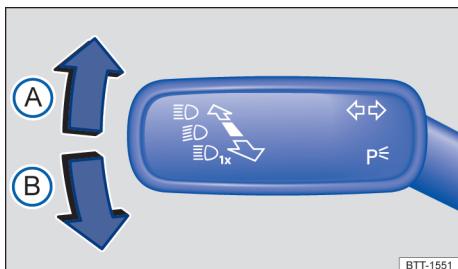


Fig. 87 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

Ligar a luz de estacionamento unilateral

Com a luz de estacionamento ligada, o farol com luz de posição e setores parciais da lanterna traseira se acendem no respectivo lado do veículo.

- Desligue a ignição.
- Traga a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → **Fig. 87**:

(A) Luz de estacionamento ligada à direita.

(B) Luz de estacionamento ligada à esquerda.

Ligar a luz de estacionamento permanente em ambos os lados

Com a luz de estacionamento permanente ligada em ambos os lados, as luzes de posição em ambos os faróis se acendem, assim como a área traseira da lanterna traseira:

- Ligue a luz de posição .
- Desligue a ignição.
- Travar o veículo por fora.

Desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento

O veículo reconhece se a bateria do veículo 12 V está fraca e desliga a luz de posição ou de estacionamento em tempo hábil para que ainda possa ser dada partida no motor – porém, no mínimo após duas horas.

Se a capacidade da bateria não for suficiente para 2 horas de luz de posição ou de estacionamento, a bateria do veículo 12 V pode descarregar ao ponto de não poder ser mais possível estabelecer a prontidão para condução → .

ATENÇÃO

Se o veículo parado não estiver iluminado de modo suficiente, não podendo, por isso, ser visto por outros usuários da via, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves.

- Parar o veículo sempre de modo seguro e com iluminação suficiente e observar as determinações legais específicas do país.
- Se for necessária a iluminação do veículo durante várias horas, ligar, se possível, a luz de estacionamento da direita ou da esquerda. O tempo de iluminação da luz de estacionamento de um lado é, geralmente, o dobro do tempo da luz de estacionamento permanente dos dois lados.

Função “Coming home” e “Leaving home” (Iluminação de orientação)

As funções “Coming home” e “Leaving home” se iluminam durante a entrada e saída dos arredores imediatos do veículo em caso de escuridão.

A função “Coming home” é ligada manualmente. A função “Leaving Home”, por sua vez, controla automaticamente um sensor de chuva e de luz.

O tempo de iluminação temporizada pode ser configurado nas configurações do veículo do sistema Infotainment e a função, ativada ou desativada → Página 32.

Ligar a função “Coming home”

- Desligar a ignição.
- Acionar o sinal de luz por aproximadamente um segundo.

A iluminação “Coming home” é ligada ao abrir a porta do condutor. O tempo da iluminação temporizada se inicia com o fechamento da última porta do veículo ou da tampa do compartimento de bagagem.

Desligar a função “Coming home”

- Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada configurada.
- **OU:** automaticamente se após aproximadamente 30 segundos depois de ela ter sido ligada, uma porta do veículo ou a tampa do compartimento de bagagem permanecer aberta.
- **OU:** desligar luz.
- **OU:** ligar a ignição.

Ligar a função “Leaving home”

- Destrar o veículo quando a comutação automática de luz **AUTO** estiver ligada e o sensor de chuva e luz reconhecer escuridão.

Desligar a função “Leaving home”

- Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada.
- **OU:** travar o veículo.
- **OU:** desligar luz.
- **OU:** ligar a ignição.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 34.

Regulagem de alcance do farol

O alcance do farol dianteiro se adapta automaticamente às condições de carga do veículo ao ligar o farol dianteiro → .

ATENÇÃO

Uma queima ou um funcionamento incorreto da regulagem dinâmica de alcance do farol pode causar o ofuscamento do farol e distrair os demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Mandar verificar a regulagem de alcance do farol imediatamente numa empresa especializada.

Mudar a posição do farol (modo viagem)

Em conduções em países com sentido de rodagem contrário ao do país de origem, o farol baixo assimétrico pode ofuscar os veículos que rodam em sentido contrário. Por isso, é preciso alterar algumas variações do farol para viagens a esses países.

Em veículos com regulagem dinâmica do farol alto, a regulagem do farol pode ser ajustada no sistema Infotainment, no menu **[Configurações do veículo]** → Página 32.

Quando o modo viagem estiver ativado, o funcionamento do farol direcional dinâmico e da regulagem dinâmica do farol alto estarão desativado. O farol alto somente será ligado e desligado automaticamente.

 O modo viagem somente pode ser utilizado por um período breve. Dirigir-se a uma empre-

sa especializada para uma conversão permanente. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Solução de problemas

◀ ▶ Luz de controle dos indicadores de direção

A luz de controle pisca em verde.

Quando uma lanterna dos indicadores de direção falha no veículo, a luz de controle pisca duas vezes mais rápido.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 237.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

◀ ↕ Luz de controle dos indicadores de direção do reboque

A luz de controle pisca em verde.

Se os indicadores de direção do reboque ou toda a iluminação do reboque falhar, a luz de controle se apaga.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 237.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

💡 Falha da iluminação de rodagem

A luz de controle acende em amarelo.

Iluminação de condução não funciona parcial ou totalmente.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 237.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

💡 Sensor de chuva e de luz avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Com o interruptor de luz na posição **AUTO**, a iluminação do veículo não é automaticamente ligada ou desligada.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Farol direcional dinâmico

O farol direcional dinâmico não funciona quando o modo viagem estiver ativado → Página 101.

O comportamento de giro das lâmpadas pode ser influenciado pelo MODO GTE.

No caso de uma avaria no farol direcional, ocorre uma exibição no display do instrumento combinado. Procurar uma empresa especializada.

Regulagem dinâmica do farol alto

Nas seguintes situações, a regulagem dinâmica do farol alto se comporta como a regulagem *normal* do farol alto e liga e desliga o farol alto automaticamente:

- Quando o farol direcional dinâmico estiver desligado.
- Quando o modo viagem estiver ativado → Página 101.

Iluminação interna

Iluminação dos instrumentos e dos interruptores

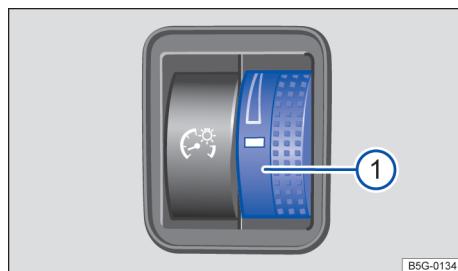


Fig. 88 Ao lado do volante: regulador da iluminação dos instrumentos e dos interruptores ①.

A luminosidade da iluminação dos instrumentos e dos interruptores pode ser regulada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

Dependendo da versão do veículo, a luminosidade da iluminação dos instrumentos e dos interruptores pode ser regulada de forma contínua com a luz ligada girando o regulador → Fig. 88 ①.

A luminosidade é adequada automaticamente com a mudança da luminosidade ambiente no veículo.

Quando a comutação automática de luz **AUTO** estiver ligada, um sensor liga e desliga automaticamente o farol baixo, inclusive a iluminação dos instrumentos

e dos interruptores de acordo com a claridade do ambiente.

i Com a luz desligada e a ignição ligada, a iluminação dos instrumentos (ponteiros e escalas) é ligada. Com a diminuição da luminosidade ambiente, a iluminação das escalas é automaticamente reduzida e, se necessário, desligada por completo. Esta função deve lembrar o condutor de ligar o farol baixo, por exemplo, ao passar por túneis.

Luzes internas e de leitura, iluminação ambiente

Pressionar o botão correspondente:

 Ligar ou desligar a iluminação interna dianteira.

 Ligar ou desligar a iluminação interna traseira.

 As luzes internas se acendem automaticamente ao destravar o veículo, ao abrir de uma porta ou na retirada da chave do veículo do cilindro da ignição.

 Ligar ou desligar a lanterna de leitura.

Luz do porta-luvas e do compartimento de bagagem

Ao abrir e fechar o porta-luvas ou a tampa do compartimento de bagagem, uma luz se liga ou se desliga.

Iluminação ambiente

Dependendo da versão da iluminação ambiente, a iluminação indireta proporciona iluminação indireta em várias áreas do interior do veículo.

Adicionalmente a área dos pés pode ser iluminada.

A luminosidade da iluminação ambiente pode ser regulada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

i As luzes se apagam ao travar o veículo ou após alguns minutos depois que a chave do veículo for removida do cilindro da ignição. Isso impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.

i Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 34.

Visão

Limpadores dos vidros

Comandar a alavanca dos limpadores dos vidros

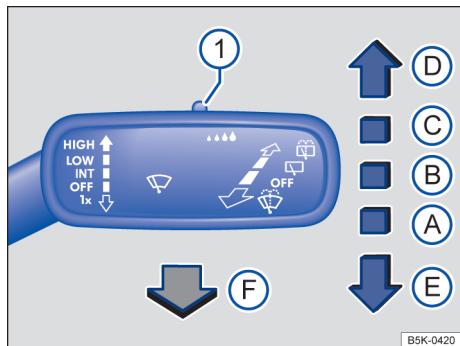


Fig. 89 À direita da coluna de direção: comandar os limpadores de para-brisa.

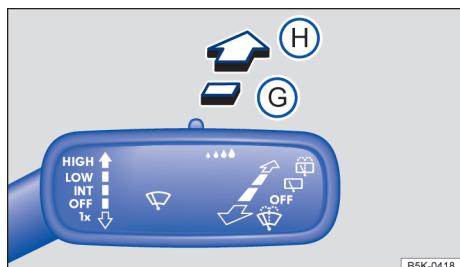


Fig. 90 À direita da coluna de direção: comandar o limpador do vidro traseiro.

Os limpadores dos vidros funcionam somente com a ignição ligada e a tampa do compartimento do motor ou tampa do compartimento de bagagem fechada.

Mover a alavanca dos limpadores dos vidros para a posição desejada → ①:

- (A)  Limpadores do para-brisa desligados.
- (B)  Temporizador dos limpadores do para-brisa ou operação do sensor de chuva e de luz. O temporizador dos limpadores do para-brisa funciona de acordo com a velocidade de condução. Quanto mais rápido o veículo, mais frequente é a limpeza dos limpadores do para-brisa.
- (C)  Limpeza lenta.

- D**  Limpeza rápida.
- E**  Movimento único dos limpadores do para-brisa – limpeza breve. Manter a alavanca pressionada por mais tempo para limpar com mais rapidez.
- F**  Sistema de limpeza e de lavagem automático para limpeza do para-brisa com a alavanca puxada. O Climatronic alterna durante aproximadamente 30 segundos para o modo de recirculação de ar para evitar odores da água dos lavadores do para-brisa no interior do veículo.
- G**  Ajustar o interruptor para níveis de intervalo (veículos sem sensor de chuva e de luz) ou a sensibilidade do sensor de chuva e de luz.
- H**  Temporizador dos limpadores para o vidro traseiro. Os limpadores dos vidros limpam aproximadamente a cada seis segundos.
- I**  Sistema de limpeza e de lavagem automático para limpeza do vidro traseiro com a alavanca pressionada.

ATENÇÃO

A água dos lavadores dos vidros sem proteção anticongelante suficiente pode congelar sobre o vidro e limitar a visibilidade.

- Utilizar os lavadores dos vidros somente com anticongelante suficiente em temperaturas de inverno.
- Nunca utilizar os lavadores do para-brisa em temperaturas de inverno enquanto o para-brisa não tiver sido aquecido com o sistema de ventilação. Caso contrário, o aditivo anticongelante pode congelar sobre o para-brisa e reduzir a visibilidade.

ATENÇÃO

Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Substituir as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou gastas e não limparem mais o vidro de forma satisfatória → Página 236.

NOTA

Verificar o seguinte antes de iniciar a condução e **antes de ligar a ignição** para evitar danos no vidro da porta, bem como nas palhetas dos limpadores dos vidros e no motor dos limpadores dos vidros:

- A alavanca dos limpadores dos vidros se encontra na posição de base.
- Gelo e neve foram removidos dos limpadores dos vidros e do vidro da porta.

- As palhetas dos limpadores dos vidros congeladas foram cuidadosamente soltas do vidro. Para isso, a Volkswagen recomenda um spray anticongelante.

NOTA

Não ligar os limpadores dos vidros com o vidro seco. A limpeza do vidro seco pelas palhetas dos limpadores dos vidros pode danificar o vidro.

-  Com o veículo parado, o nível do limpador de para-brisa ligado alterna temporariamente para o nível imediatamente mais baixo.

-  Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 34.

-  Quando o veículo é parado com tempo frio, a posição de serviço dos limpadores do para-brisa pode ser útil para poder soltar mais facilmente as palhetas dos limpadores dos vidros → Página 236. ▲

Função dos limpadores dos vidros

Operação automática do limpador do vidro traseiro

O limpador do vidro traseiro se liga automaticamente se os limpadores do para-brisa estiverem ligados e a marcha a ré for engatada. A ligação automática da marcha a ré pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

Bicos dos lavadores do para-brisa aquecíveis

O desembacamento degela os bicos dos lavadores dos vidros. A potência de aquecimento é regulada automaticamente ao ligar a ignição, dependendo da temperatura ambiente. O aquecimento ocorre apenas nos bicos dos lavadores dos vidros, mas não nas mangueiras que conduzem a água dos lavadores do para-brisa.

Lavadores do farol

Os lavadores do farol limpam os vidros do farol e funcionam somente com o farol alto ou farol alto ligado. Quando a luz de controle de falta de água do lavador de vidros  acende, os lavadores do farol não são ligados → Página 105.

Após ligar a ignição, o farol é lavado ao acionar os lavadores do para-brisa pela primeira vez e a cada dez acionamentos do sistema de limpeza e de lavagem automática. Sujeiras difíceis de remover, por exemplo, restos de insetos, devem ser removidas dos vidros dos faróis em intervalos regulares.

Para garantir o funcionamento dos lavadores do farol também no inverno, remover a neve das coberturas dos lavadores do farol no para-choque antes da utilização. Se necessário, remover o gelo usando um spray anticongelante.

Sensor de chuva e de luz

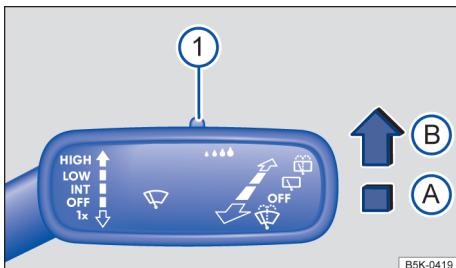


Fig. 91 À direita da coluna de direção: alavanca dos limpadores dos vidros.

O sensor de chuva e de luz ativado controla automaticamente os intervalos dos limpadores dos vidros de acordo com a intensidade da chuva.

Ativar e desativar o sensor de chuva e de luz

Pressionar a alavanca para a posição desejada → Fig. 91:

- Posição **(A)** – sensor de chuva e de luz desativado.
- Posição **(B)** – sensor de chuva e de luz ativado, limpeza automática, se necessário.

O limpador automático dos vidros pode ser ativado e desativado nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

Quando a lavagem automática é desativada no sistema Infotainment, o intervalo de tempo é ajustado em níveis fixos.

Regular a sensibilidade do sensor de chuva e de luz

A sensibilidade do sensor de chuva e de luz pode ser ajustada manualmente com o interruptor na alavanca dos limpadores do para-brisa → Fig. 91 **(1)** → **⚠**.

- Regular o interruptor para a direita – alta sensibilidade.
- Regular o interruptor para a esquerda – baixa sensibilidade.

⚠ ATENÇÃO

O sensor de chuva e de luz não pode reconhecer suficientemente qualquer chuva e ativar os limpadores do para-brisa.

- Se necessário, ligar manualmente os limpadores do para-brisa quando a água interferir na visibilidade do para-brisa.

i Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 34.

Solução de problemas

Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo

A luz de controle acende em amarelo.

Completar o reservatório de água dos lavadores do para-brisa assim que possível → Página 254.

Sensor de chuva e de luz avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Os limpadores dos vidros não são ligados automaticamente com chuva na operação do sensor de chuva e de luz.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Limpadores do para-brisa avariados

A luz de controle acende em amarelo.

Os limpadores dos vidros não limpam.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Comportamento de acionamento alterado do sensor de chuva e de luz

Possíveis causas de falhas e interpretações errôneas na área da superfície sensível do sensor de chuva → Página 6 são, entre outras:

- **Palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas:** uma película de água ou listras de limpeza devido às palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas podem prolongar a duração da ligação, reduzir os intervalos de limpeza ou provocar a limpeza contínua.
- **Insetos:** a presença de insetos no para-brisa pode ocasionar o acionamento da limpeza.
- **Estrias de sal:** no inverno, estrias de sal no vidro podem provocar uma limpeza posterior extremamente longa até o vidro estar quase seco.

— **Sujeira:** poeira seca, cera, revestimentos do vidro (efeito lótus), resíduos de detergente (sistema de lavagem) podem tornar o sensor de chuva e de luz menos sensível ou, posteriormente, mais lento ou até mesmo sem reação. Limpar regularmente a superfície sensível do sensor de chuva e verificar se existem danos nas palhetas dos limpadores do para-brisa → Página 296.

— **Fissura no vidro:** um impacto de uma pedra aciona um ciclo de limpeza com o sensor de chuva e de luz ligado. Depois disso, o sensor de chuva e de luz reconhece a diminuição das superfícies sensíveis e adequa-se a ela. De acordo com a dimensão do impacto da pedra, o comportamento do acionamento do sensor de chuva e de luz pode se alterar.

Para a remoção de ceras e de resíduos de polimento, recomenda-se o uso de um produto de limpeza de vidro com álcool.

 Caso haja um obstáculo no vidro, os limpadores dos vidros tentarão remover este obstáculo. Se o obstáculo continuar bloqueando os limpadores do para-brisa, os limpadores do para-brisa pararão. Remover o obstáculo e ligar os limpadores do para-brisa novamente.



Espelhos

Orientações gerais de segurança

Através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, o condutor pode observar o trânsito que o segue e ajustar o comportamento de condução próprio em relação ao trânsito que o segue.

Para a segurança de condução, é importante que o condutor ajuste corretamente os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno antes do início da condução.

Ao olhar através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, não podem ser vistos todos os arredores do veículo nas laterais e na traseira. Estas áreas não visíveis são denominadas ângulo cego. No ângulo cego podem se encontrar os demais usuários da via e objetos.

ATENÇÃO

Ajustar os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno durante a condução pode distrair o condutor. Isto pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno somente com o veículo parado.
- Ao estacionar, mudar de faixa e em manobras de ultrapassagem e de conversão, observar sempre os arredores do veículo, já que demais usuários da via e objetos também podem se encontrar no ângulo cego.
- Atentar sempre para que os espelhos estejam ajustados corretamente e que a visibilidade traseira não seja limitada devido ao gelo, à neve e ao embaçamento ou por outros objetos.

ATENÇÃO

A avaliação imprecisa da distância dos veículos vindos de trás pode causar acidentes ou ferimentos graves.

- As superfícies abauladas dos espelhos retrovisores (convexas ou esféricas) aumentam o campo de visão e fazem os objetos parecer menores e mais distantes.
- O uso de superfícies abauladas dos espelhos retrovisores para a avaliação das distâncias de veículos vindos de trás na mudança de faixa de rolagem é impreciso e pode causar acidentes e ferimentos graves.
- Sempre que possível, usar o espelho retrovisor interno para determinar a distância dos veículos vindos de trás ou a distância de outros objetos.
- Garantir que o campo de visão traseiro seja suficiente.

ATENÇÃO

Os espelhos retrovisores antifuscantes automáticos contêm um fluido eletrolítico que pode vazrar caso o vidro do espelho seja quebrado.

- O fluido eletrolítico vazado pode irritar a pele, os olhos e os órgãos do sistema respiratório, sobretudo em pessoas com asma ou enfermidades semelhantes. Garantir a entrada imediata de ar fresco suficiente e sair do veículo ou, caso isso não seja possível, abrir todos os vidros e portas.
- Em caso de contato do fluido eletrolítico com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos e procurar um médico.
- Em caso de contato do fluido eletrolítico com calçados e vestuário, lavar imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Limpar cuidadosamente os calçados e as roupas antes de reutilizá-los.
- Em caso de ingestão do fluido eletrolítico, enxaguar imediatamente a boca com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Não induzir

o vômito caso isso não tenha sido prescrito pelo médico. Procurar ajuda médica imediatamente.

! NOTA

Em espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos, o fluido eletrolítico pode vazrar de um vdro do espelho quebrado. Este fluido danifica as superfícies plásticas. Remover o fluido o mais rápido possível, por exemplo, com uma esponja úmida.

Espelho retrovisor interno

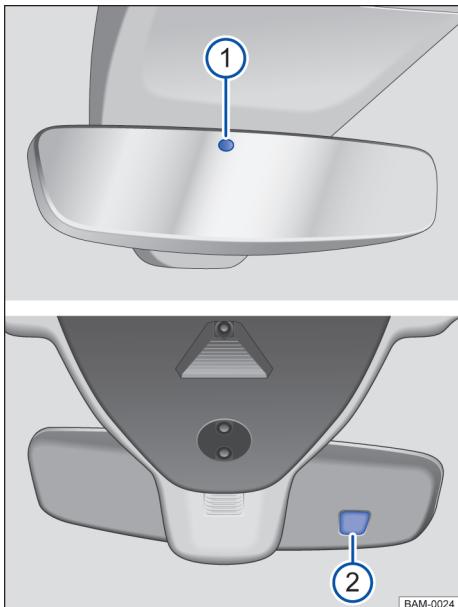


Fig. 92 No para-brisa: espelho retrovisor interno com antiofuscante automático.

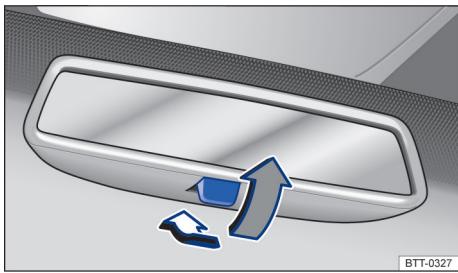


Fig. 93 No para-brisa: espelho retrovisor interno com antiofuscante manual.

Espelho retrovisor interno com antiofuscante automático

Com a ignição ligada, os sensores medem a incidência de luz por trás → Fig. 92 ① e pela frente ②.

Dependendo dos valores medidos, o espelho interno tem efeito ofuscante *automaticamente*.

Quando a incidência de luz sobre os sensores é comprometida ou interrompida, por exemplo, por uma cortina de proteção solar ou objetos pendurados, o espelho retrovisor interno com antiofuscante automático não funciona ou não funciona sem falhas. Do mesmo modo, aparelhos de navegação móveis no para-brisa ou próximo ao espelho retrovisor interno com antiofuscante automático podem influenciar os sensores → ▲.

Em algumas situações, o antiofuscamento automático é desativado, por exemplo, quando a marcha a ré é engatada.

Espelho retrovisor interno com antiofuscante manual

- Posição de base: a alavancinha na borda inferior do espelho retrovisor aponta para o para-brisa.
- Para evitar o ofuscamento, puxar a alavancinha para trás → Fig. 93.

⚠ ATENÇÃO

O display iluminado de um aparelho de navegação móvel pode comprometer o funcionamento do espelho retrovisor interno com antiofuscante automático, causando acidentes e ferimentos graves.

- Falhas de funcionamento do antiofuscante automático podem impedir que o espelho retrovisor interno possa ser utilizado para determinar a distância exata do veículo que segue atrás ou a distância de outros objetos.

Espelhos retrovisores externos

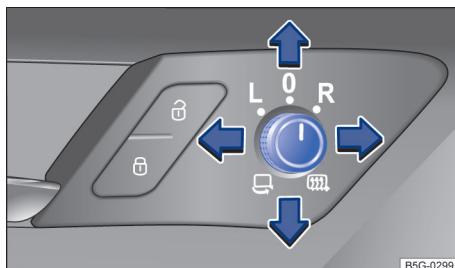


Fig. 94 Na porta do condutor: botão rotativo dos espelhos retrovisores externos.

A seguir, são descritas as funções dos espelhos retrovisores externos para veículos com direção à esquerda, a posição **L** corresponde ao espelho retrovisor externo do lado do condutor e a posição **R** corresponde ao espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro. Para os veículos com direção à direita deve-se proceder ao contrário.

- Ligue a ignição.
- Girar o botão rotativo na porta do condutor para o símbolo desejado → Fig. 94.
- Pressione o botão rotativo na direção indicada pela seta para frente, para trás, para direita ou para esquerda para ajustar a posição do espelho retrovisor externo.



Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro eletricamente →



Ligar o desembaçador dos espelhos retrovisores externos. O desembaçador dos espelhos retrovisores externos aquece apenas em caso de temperaturas ambiente abaixo de +20 °C (+68 °F) e, inicialmente, com potência máxima. Após aproximadamente dois minutos, é aquecido dependendo da temperatura ambiente.



L Ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo.



R Ajustar o espelho retrovisor externo direito.



0 Posição zero. O espelho retrovisor externo não pode ser ajustado, e todas as funções são desligadas.

Ativar as funções do espelho retrovisor externo

As funções dos espelhos retrovisores externos a seguir devem ser ativadas uma vez nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32.

Regulagem dos espelhos sincronizada

Ao ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo, o ajuste sincronizado do retrovisor ajusta ao mesmo tempo o espelho retrovisor externo direito.

- Girar o botão rotativo para a posição **L**.
- Ajuste o espelho retrovisor externo esquerdo. O espelho retrovisor externo direito é ajustado simultaneamente (de modo sincronizado).
- Caso necessário, corrija os ajustes do espelho retrovisor externo direito: girar o botão rotativo para a posição **R** e ajustar a posição do espelho retrovisor externo direito.

Rebater para dentro os espelhos retrovisores externos durante o estacionamento

Se o veículo for travado ou destravado por fora, os espelhos retrovisores externos rebatem automatica-

mente para dentro ou para fora. Para isso, o botão rotativo deve estar na posição **0**, **L**, **R** ou **0**.

Quando o botão rotativo do espelho retrovisor externo elétrico se encontra na posição **0**, os espelhos retrovisores externos permanecem rebatidos para dentro.

Salvar ou acessar o ajuste do espelho retrovisor externo direito durante a marcha a ré

- Destrarar o veículo com a chave para a qual a configuração deve ser atribuída.
- Ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Ligue a ignição.
- Trazer a transmissão para a posição neutra.
- Engate a marcha a ré.
- Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que haja uma boa visualização da área do meio-fio.
- Trazer a transmissão para a posição neutra.
- Desligue a ignição.
- A posição do espelho ajustada é salva e atribuída à chave do veículo.

Acessar o ajuste do espelho retrovisor externo direito:

- Girar o botão rotativo do espelho retrovisor externo para a posição **R**.
- Engatar a marcha a ré com a ignição ligada. O espelho retrovisor externo direito assume a posição salva.

A posição salva do espelho retrovisor externo direito da marcha a ré no lado do passageiro dianteiro é desconsiderada quando se conduz para frente com velocidade superior a aproximadamente 15 km/h (9 mph) ou quando o botão rotativo for alterado da posição **R** para outra posição.

ATENÇÃO

O rebatimento desatento para dentro ou para fora dos espelhos retrovisores externos pode causar ferimentos.

- Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro ou para fora somente quando não houver nenhum obstáculo em sua área de funcionamento.
- Atentar sempre para que nenhum dedo seja preso entre o espelho retrovisor externo e a base do espelho quando o espelho retrovisor externo se mover.

! NOTA

- Num sistema de lavagem automático, rebater sempre os espelhos retrovisores externos para dentro.
- Não rebater de maneira mecânica manualmente os espelhos retrovisores externos elétricos para dentro ou para fora, pois isso pode danificar o acionamento elétrico.

 Manter o desembaçador dos espelhos retrovisores externos ligado somente durante o tempo necessário. Caso contrário, haverá um consumo desnecessário de combustível.

 Em caso de avaria, os espelhos retrovisores externos elétricos podem ser ajustados manualmente por meio de pressão na borda da superfície do espelho.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 34.

! ATENÇÃO

Para-sóis rebatidos e cortinas de proteção solar abertas podem reduzir a visibilidade.

- Reconduzir sempre os para-sóis e as cortinas de proteção solar de volta aos suportes quando eles não forem mais necessários.

 A lanterna acima do para-sol se apaga automaticamente após alguns minutos sob determinadas condições. Isto impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.

Proteção solar

Para-sol

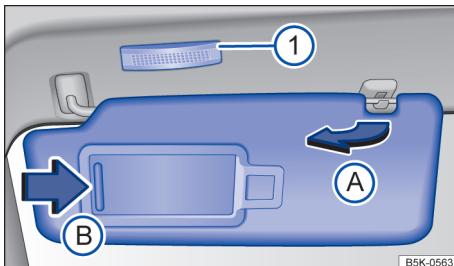


Fig. 95 No revestimento do teto dianteiro: para-sol.

Possibilidades de ajuste dos para-sóis para o condutor e para o passageiro dianteiro:

- Rebater na direção do para-brisa.
- Retirar do suporte e virar na direção das portas
→ Fig. 95 A.

Espelho de cortesia iluminado

No para-sol rebatido para baixo encontra-se um espelho de cortesia atrás de uma cobertura. Ao abrir a cobertura → Fig. 95 B acende-se a lanterna
→ Fig. 95 1.

Aquecimento e ar-condicionado

Aquecimento, ventilação, refrigeração

Introdução ao assunto

Os seguintes equipamentos podem estar instalados no veículo:

O Climatronic é um ar-condicionado automático que aquece, refrigeira e elimina a umidade do ar. Com o modo automático do Climatronic, a temperatura, distribuição e fluxo de ar são regulados de forma automática.

O ar-condicionado opera com o máximo de eficiência se os vidros e o teto de vidro forem mantidos fechados. No caso de acúmulo de calor no interior do veículo, ventilar pode acelerar o processo de refrigeração.

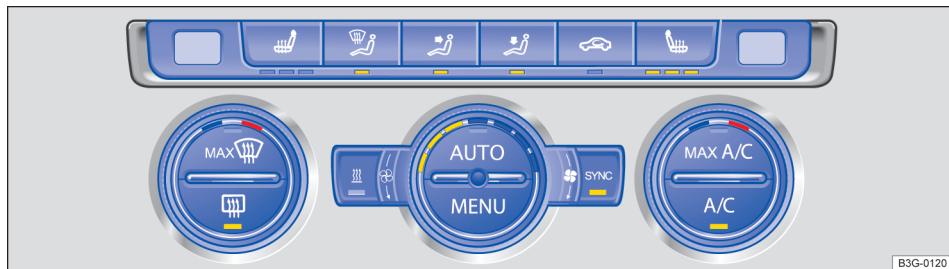


Fig. 96 Na parte superior do console central: painel de comando do ar-condicionado do Climatronic.

Indicação das funções ativadas

LEDs acenos nos botões indicam uma função ligada.

Nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment, as superfícies de função marcadas em amarelo indicam uma função ligada em → Página 111.

Porta-luvas com opção de refrigeração

Se o difusor de ar estiver aberto, a corrente de ar fresco chega ao porta-luvas. Se o interior do veículo for refrigerado pelo ar-condicionado, o ar refrigerado pode ser conduzido para dentro do porta-luvas.

Ar-condicionado dependente do banco

O ar-condicionado é controlado em função da ocupação dos assentos para que o consumo de energia do ar-condicionado seja o mais eficiente possível. A detecção de ocupação dos bancos ativada é indicada pela palavra **Eco** no sistema Infotainment e no display do painel de comando do ar-condicionado.

Quando a prontidão para condução for restabelecida e o cinto de segurança estiver posto ou retirado, a detecção de ocupação dos bancos será ativada no assento novamente.

ATENÇÃO

Uma visibilidade ruim em todos os vidros aumenta o risco de colisões e acidentes que podem causar ferimentos graves.

- Manter todos os vidros desembacados e livres de gelo e neve para que se tenha uma boa visibilidade.
- Para isso, ligue o aquecimento, o ar-condicionado e o aquecimento do vidro traseiro de modo que os vidros não embacem.
- Arranque com o veículo só quando os vidros estiverem com boa visibilidade.
- Utilize o modo de recirculação do ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embacar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.
- Desligue o modo de recirculação do ar quando não for mais necessário.

NOTA

Alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis ao calor ou frio podem ser danificados ou inutilizados pelo fluxo de saída de ar.

- Não coloque alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.

NOTA

Se o ar-condicionado não funcionar, desligue o ar-condicionado imediatamente e mande uma empresa especializada verificá-lo. Desse modo, evitam-se danos subsequentes.



Alguns ajustes podem ser salvos nas contas de usuário da personalização e se alteram automaticamente quando a conta de usuário é trocada
→ Página 34.



Vista geral das funções

 Observe  e  no início desse capítulo na página 110.

Algumas funções e botões dependem da versão.

MENU Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 111.

OFF Desligar o ar-condicionado

 Regular a intensidade do ventilador.

 |  Regular a temperatura.

O Climatronic indica as temperaturas reguladas.

SYNC Assumir as regulagens de temperatura do lado do condutor no lado do passageiro.

Air Care O filtro antialérgico do Air Care Climatronic pode reduzir a penetração de poluentes e até mesmo de alérgenos → Página 112.

AUTO A temperatura ambiente configurada é mantida constante. O volume e a distribuição de ar são regulados automaticamente. Quando a potência da ventilação é alterada manualmente, o funcionamento automático se desliga.

A potência da ventilação no modo automático pode ser selecionada no perfil de ar-condicionado que se encontra nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 111.

 Ligar e desligar o modo de recirculação de ar → Página 112.

A/C No modo de refrigeração, o ar é esfriado e desumidificado.

MAX A/C Ligar e desligar a potência máxima de refrigeração.

O modo de recirculação de ar é ligado automaticamente e a distribuição de ar do Climatronic é colocada automaticamente na posição .

MAX MAX A função de desembacamento do Climatronic libera o para-brisa de gelo e do embaçamento.

o ar é desumidificado e o ventilador ajustado para um nível mais alto.

 O desembacador do vidro traseiro deve ser ligado e desligado com o motor em funcionamento.

O desembacador do vidro traseiro desliga-se no máximo após 10 minutos.



Ligar e desligar o aquecimento do banco → Página 113.



Ligar e desligar o aquecimento estacionário → Página 114.



Abrir menu Aquecimento estacionário nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 114.



A distribuição de ar para a parte superior do corpo é realizada pelos difusores de ar do painel de instrumentos.



Distribuição de ar para a área para os pés.



distribuição de ar para a parte superior do corpo e para a área para os pés.



Distribuição de ar para o para-brisa e para a



área para os pés.



distribuição de ar para o para-brisa.



NOTA

Para evitar danos ao desembacador do vidro traseiro, não deve ser colado nenhum adesivo por dentro, sobre os filamentos.



Configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment

 Observe  e  no início desse capítulo na página 110.

As configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment estão disponíveis no Climatronic. Algumas funções dependem da versão.

Ativar

— Pressionar o botão  no painel de comando do ar-condicionado.

A área superior do display mostra as configurações atuais do ar-condicionado. A parte de baixo do display mostra as superfícies de função de funções do ar-condicionado usadas com frequência.

Modos de operação

Os modos de operação são representados por cores:

- Azul: resfriar
- Vermelho: aquecer.
- Cinza: o banco não está ocupado.

◎ Submenu de configurações do ar-condicionado

Ligar ou desligar o modo de refrigeração, distribuição de ar e ventilador.

◎ Submenu das configurações gerais

Configurar as seguintes funções:

- Modo de recirculação de ar automático → Página 112.

Submenu Configurações prévias

Configurar o modo automático, potência máxima de refrigeração, função de desembacamento e modo manual do sistema de refrigeração.

⌘ Perfis do ar-condicionado

Configurar a potência de ventilação no modo automático.

Air Care – Climatronic com filtro antialérgico

O filtro antialérgico do Air Care Climatronic pode reduzir a penetração de poluentes e até mesmo alérgenos.

Quando o Air Care Climatronic está ligado, o modo de recirculação de ar do ar-condicionado é maximizado na proporção permitida pelo risco de embaçamento dos vidros, em função da umidade no interior do veículo e da temperatura externa. O modo de recirculação de ar é automaticamente ajustado e contém uma adaptação contínua que previne a fadiga dos ocupantes do veículo.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 111.
2. Ligar ou desligar a função Air Care em Care ▶ ativo.

Quando o modo de recirculação de ar é desligado?

O modo de recirculação de ar é desligado nas seguintes situações → ⚠:

- Quando a função de desembacamento for ligada.
- Quando um sensor detecta que os vidros do veículo podem embacar.

⚠ ATENÇÃO

O ar viciado pode ocasionar cansaço rápido e falta de concentração do condutor, o que pode causar colisões, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca deixe o modo de recirculação de ar ligado por muito tempo, uma vez que o ar fresco não atinge o interior do veículo.
- Utilize o modo de recirculação do ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embacar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.
- Desligue o modo de recirculação do ar quando não for mais necessário.

! NOTA

Em veículos com ar-condicionado, não fumar quando o modo de recirculação de ar estiver ligado. A fumaça pode se depositar no evaporador do sistema de refrigeração, bem como no filtro de poeira e pólen com carvão ativado, e ocasionar odores incômodos e duradouros.

i **Climatronic:** Com a marcha a ré engatada e enquanto o sistema automático de limpeza e de lavagem estiver em funcionamento, o modo de recirculação de ar é ativado para evitar a penetração de odores no interior do veículo.

i Se a temperatura externa estiver muito alta, ativar o modo de recirculação de ar manual

por algum tempo ajuda a resfriar o interior do veículo mais rapidamente.

Aquecimento do banco

Observe  e  no início desse capítulo na página 110.

Com a ignição ligada, os encostos dos bancos dianteiros podem ser aquecidos eletricamente em três níveis.

Níveis do aquecimento dos bancos

As condições de operação do aquecimento do banco são representadas por cores:

- No nível de aquecimento máximo, todos os três LEDs acendem-se em amarelo.

Operar o aquecimento do banco

- Para ativar o aquecimento do banco no nível de aquecimento mais alto, pressionar o botão  ou  no painel de comando do ar-condicionado.
- Para regular o nível de aquecimento, pressionar o botão  ou  novamente.
- Para desligar o aquecimento do banco, pressionar repetidamente o botão  ou  até que nenhum LED mais esteja aceso.

Se a ignição for ligada novamente dentro de aproximadamente 10 minutos, o último nível de aquecimento regulado para o banco do condutor é automaticamente ativado.

Quando o aquecimento dos bancos não deve ser ligado?

Diante de uma das seguintes condições, não ligar o aquecimento do banco:

- O banco é usado por uma pessoa com baixa percepção de dor ou de temperatura → .
- O banco não está ocupado.
- O banco está coberto com uma capa protetora.
- Há uma cadeira de criança instalada sobre o banco.
- A superfície do banco está úmida ou molhada.
- A temperatura no interior do veículo ou a temperatura externa é superior a +25 °C (77 °F).

ATENÇÃO

Pessoas que não tenham nenhuma percepção ou que tenham percepção reduzida de dores ou de temperatura em razão do consumo de medicamentos, de paralisias ou por conta de doenças crônicas (por exemplo, diabetes) podem sofrer quei-

maduras nas costas, nas nádegas e nas pernas com a utilização do aquecimento do banco. Essas queimaduras podem demandar um longo período de cura ou não ser curadas totalmente. Consultar um médico para se informar sobre o próprio estado de saúde.

- Pessoas com percepção reduzida de dores ou de temperatura nunca devem usar o aquecimento dos bancos.

ATENÇÃO

Um revestimento dos bancos molhado pode causar falha no funcionamento do aquecimento do banco e aumentar o risco de queimaduras.

- Atentar para que a superfície do banco esteja seca antes de usar o aquecimento do banco.
- Não sente com roupas úmidas ou molhadas no banco.
- Não coloque peças de roupa e objetos úmidos ou molhados no banco.
- Não derrame líquidos no banco.

NOTA

- Para não danificar os elementos de aquecimento dos bancos, não se ajoelhe nos bancos nem sobrecarregue a superfície e os encostos dos bancos em pontos isolados.
- Líquidos, objetos pontiagudos e materiais isolantes, por exemplo, uma capa protetora ou uma cadeira de criança, podem danificar o aquecimento do banco.
- Em caso de formação de odores, o aquecimento do banco deve ser desligado imediatamente e verificado por uma empresa especializada.
- Se os revestimentos originais dos bancos forem trocados por outro material, o aquecimento do banco pode ser superaquecido ou limitar o funcionamento do aquecimento do banco.

 Para economizar energia, desligar o aquecimento do banco o mais breve possível.

Solução de problemas

Observe  e  no início desse capítulo na página 110.

O modo de refrigeração A/C não pode ser ligado ou funciona apenas limitadamente

O modo de refrigeração A/C funciona apenas com o motor em operação ou com prontidão para condu-

ção e em temperaturas-ambiente acima de +3 °C (+38 °F).

Com o motor muito quente, o modo de refrigeração A/C é desligado.

- Ligar o ventilador.
- Verificar o fusível do ar-condicionado → Página 238.
- Trocar o filtro de poeira e pólen → Página 290.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

O aquecimento não pode ser ligado ou funciona apenas limitado

- Selecionar o modo **Híbrido**, pois a potência do aquecimento é limitada no modo **E-MODE**.
- O aquecimento e a função de desembacamento funcionam melhor se o motor estiver quente.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Os vidros estão embaçados

Os vidros embaçam se estiverem mais frios que a temperatura ambiente e o ar estiver muito úmido. O ar frio pode admitir menos umidade que o ar quente, por isso os vidros embaçam com mais frequência nas estações frias.

- Manter a entrada de ar diante do para-brisa livre de gelo, neve ou folhas para melhorar a potência de aquecimento ou refrigeração → Página 293.
- Manter a fenda de ar da área traseira do compartimento de bagagem livre para que o ar possa circular pelo veículo da frente para trás.
- Ativar a função de desembacamento.

A unidade de temperatura está desajustada

- Comutar as unidades de temperatura para todos os indicadores de temperatura no veículo pelo sistema Infotainment → Página 31.

Água ou vapor de água sob o veículo

Se a umidade do ar externo e a temperatura ambiente estiverem altas, pode pingar água condensada no evaporador do sistema de refrigeração e formar uma poça d'água sob o veículo. Isso é normal e não um sinal de vazamento!

Em caso de umidade externa do ar alta ou baixas temperaturas-ambiente, é possível que a água de condensação seja evaporada através do aquecimento estacionário em funcionamento. Nesse caso, vapor d'água pode sair por debaixo do veículo. Entretanto, não se trata de um dano do veículo.

Em caso de umidade externa do ar alta ou baixas temperaturas-ambiente, a água de condensação po-

de ser evaporada através do ar-condicionado estacionário em funcionamento. Nesse caso, vapor d'água pode sair por debaixo do veículo. Entretanto, não se trata de um dano do veículo.

Ventilação e aquecimento estacionários

Introdução ao assunto

Com a ventilação e o aquecimento estacionários, o interior do veículo pode ser aquecido no inverno e ventilado no verão. O para-brisa pode ser liberado de gelo, embaçamento ou finas camadas de neve. O aquecimento estacionário é abastecido pelo combustível do tanque do veículo e pode ser operado com o veículo parado e a ignição desligada. A ventilação estacionária é alimentada pela bateria do veículo 12 V.

Sistema de escape do aquecimento estacionário

Os gases de escape do aquecimento estacionário ligado saem por um tubo do escapamento na parte inferior do veículo. O tubo do escapamento não deve ficar bloqueado por neve, lama ou materiais.

ATENÇÃO

Os gases de escape do aquecimento estacionário contêm, entre outros, o monóxido de carbono, gás tóxico, inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.

- Caso o veículo se encontre em espaços fechados ou sem ventilação, nunca ligue o aquecimento estacionário ou nunca permita que o aquecimento estacionário funcione em espaços fechados ou sem ventilação.
- Nunca programe o aquecimento estacionário de modo que ele ligue e funcione em espaços fechados ou sem ventilação.

ATENÇÃO

As peças do sistema de escape do aquecimento estacionário ficam muito quentes. Isso pode causar incêndios.

- Estacione o veículo de modo que nenhuma peça do sistema de escape entre em contato com materiais facilmente inflamáveis por baixo do veículo, por exemplo, grama seca.

NOTA

Alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis ao calor ou frio podem ser danificados ou inutilizados pelo fluxo de saída de ar.

- Não coloque alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.

Ligar ou desligar a ventilação e o aquecimento estacionários

 Observe  e  no início desse capítulo na página 114.

O aquecimento estacionário só pode ser operado com a ignição desligada.

Abrir o menu aquecimento estacionário

- Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment.
- Tocar na superfície de função .

Ligar o aquecimento estacionário

O aquecimento estacionário pode ser ligado das seguintes maneiras:

- Pressionar o botão de aquecimento imediato  no painel de comando do ar-condicionado.
- **OU:** pressionar o botão no controle remoto → Página 116.
- **OU:** Programar tempo de partida → Página 115.
Se a bateria do veículo 12 V estiver com pouca carga ou o tanque estiver vazio, o aquecimento estacionário não poderá ser ligado.

Desligar o aquecimento estacionário manualmente

O aquecimento estacionário pode ser desligado das seguintes maneiras:

- Pressionar o botão de aquecimento imediato  no painel de comando do ar-condicionado.
- **OU:** pressionar o botão no controle remoto → Página 116.

O aquecimento estacionário desliga-se automaticamente

- Quando a hora de partida programada tiver sido atingida ou quando o tempo de funcionamento ajustado tiver decorrido → Página 115.
- Quando a luz de controle amarela  estiver acesa (indicador do nível de combustível) → Página 19.
- Se a carga da bateria do veículo 12 V estiver muito baixa.

Para queimar o combustível restante no aquecimento estacionário, o aquecimento estacionário ainda continua funcionando por algum tempo depois do desligamento manual ou automático.

 Com o veículo parado, o aquecimento estacionário pode ser ativado, no máximo, três vezes seguidas com a duração de operação máxima → Página 115.

 Com o aquecimento estacionário ligado, ruídos de operação devem ser ouvidos.

 Se a ventilação ou o aquecimento estacionário ficarem funcionando várias vezes por um longo período, a bateria do veículo 12 V descarregue-se. Para recarregar a bateria do veículo 12 V, conduzir o veículo de forma regular e por tempo suficiente.

 Ao estacionar em declives, a indicação do nível de combustível (um pouco acima do volume de reserva) pode ser imprecisa e ocasionar limitações de funcionamento do aquecimento estacionário.

Programar ventilação e aquecimento estacionários

 Observe  e  no início desse capítulo na página 114.

O aquecimento estacionário é programado no sistema Infotainment.

Mudar o modo de operação

- Abrir o menu aquecimento estacionário.
- Tocar nas superfícies de função   para alterar o modo.

Em caso de altas temperaturas externas, a ventilação estacionária transporta ar fresco para o interior do veículo, combatendo o acúmulo de calor.

Duração de operação do aquecimento estacionário

- Abrir o menu aquecimento estacionário.
- Tocar na superfície de função .
- Tocar na superfície de função  para definir o tempo de funcionamento.

A duração de operação configurada é válida quando o aquecimento estacionário é ligado com o botão de aquecimento imediato  ou por meio do controle remoto.

A duração de operação máxima do aquecimento estacionário é de 60 minutos.

Programar a hora de partida

A ativação só é válida sempre para um evento de aquecimento ou ventilação. A hora de partida precisa ser ativada novamente a cada partida.

- Antes da programação, verificar se a data e o horário no veículo estão ajustados corretamente → Página 28.
- Abrir o menu aquecimento estacionário.
- Tocar na superfície de função [Configurar].
- Selecionar uma das memórias para uma hora de partida.
- Tocar na superfície de função [Ativar].

Com a hora de partida programada, o veículo calcula automaticamente, dependendo da temperatura externa o início de um evento de aquecimento ou ventilação na temperatura atualmente ajustada.

Verificar a programação

Se estiver ativo um horário de partida, o LED amarelo se acende no botão do aquecimento imediato no painel de comando do Climatronic, por aproximadamente 10 segundos após o desligamento a ignição.

ATENÇÃO

Nunca programar o aquecimento estacionário de modo que ele ligue e funcione em locais fechados ou sem ventilação. Os gases de escape do aquecimento estacionário contêm, entre outros, o monóxido de carbono, gás tóxico, inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.

Controle remoto

Observe e no início desse capítulo na página 114.

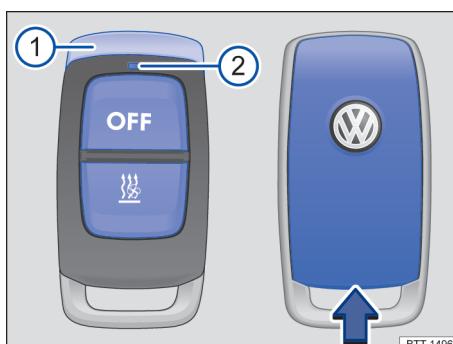


Fig. 97 Aquecimento estacionário: controle remoto (à esquerda) com compartimento da bateria (à direita).

Ligar e desligar o aquecimento estacionário com o controle remoto

- **Ligar:** Pressionar o botão por aproximadamente um segundo → Fig. 97.
- **Desligar:** Pressionar o botão por aproximadamente um segundo → Fig. 97.

LED no controle remoto

Após apertar o botão, o LED indica diversos estados → Fig. 97 ②.

aceso

- **verde:** aquecimento estacionário está ligado.
- **vermelho:** aquecimento estacionário está desligado.

piscando irregularmente

- **verde:** aquecimento estacionário está bloqueado. O tanque está quase vazio, a tensão da bateria do veículo 12 V está muito baixa ou há uma avaria. Abastecer e conduzir tempo suficiente para carregar a bateria do veículo 12 V ou procurar uma empresa especializada.

piscando regularmente

- **vermelho ou verde:** sinal de ligação ou desligamento não recebido. Diminuir a distância ao veículo.

aceso ou piscando

- **laranja:** a pilha-botão (bateria) no controle remoto está fraca. Trocar a pilha-botão.

Alcance

O alcance do controle remoto é de algumas centenas de metros com a pilha-botão cheia e condições ideais.

- Manter uma distância *mínima* de 2 metros entre o controle remoto e o veículo.
 - Evitar obstáculos entre o controle remoto e o veículo.
 - Segurar o controle remoto com a antena verticalmente para cima → Fig. 97 ①.
 - Não cobrir a antena.
- Máis condições de tempo, prédios nos arredores ou uma pilha-botão fraca diminuem significativamente o alcance.

Trocar a pilha-botão do controle remoto

Se a luz de controle não se acender, a pilha-botão no controle remoto deve ser substituída.

- Inserir um objeto apropriado, por exemplo, uma chave de fenda, na direção da seta no rebaixo da carcaça do controle remoto → Fig. 97.
- Levantar a cobertura da bateria com o objeto até os engates da carcaça serem liberados.
- Empurrar a cobertura da bateria ligeiramente na direção da seta.
- Remover a cobertura da bateria.
- Para remover a pilha botão, por exemplo, com uma chave de fenda, inserir com cuidado no entalhe para a pilha botão.
- Levantar a pilha-botão com a chave de fenda até a pilha se soltar da bolsa de retenção.
- Retirar a pilha-botão.
- Inserir a nova pilha-botão de modo que ela engate na bolsa de retenção. Atentar à polaridade correta.
- Colocar a cobertura da bateria na carcaça do controle remoto.
- Empurrar a cobertura da bateria em direção contrária à da seta → Fig. 97 até encaixar.

PERIGO

Se forem ingeridas baterias com um diâmetro de 20 mm ou outras pilhas-botão, poderão ocorrer ferimentos graves ou até fatais num curto espaço de tempo.

- Conservar sempre o controle remoto, bem como chaveiros com baterias, baterias de reposição, pilhas-botão e outras baterias maiores do que 20 mm fora do alcance de crianças.

- Procurar auxílio médico imediatamente se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida.

NOTA

- Existem componentes eletrônicos no controle remoto. Por isso, é preciso proteger o controle remoto de umidade, vibrações intensas e radiação solar direta.
- Baterias inadequadas podem danificar o controle remoto. Substituir uma bateria descarregada somente por uma bateria nova com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da bateria, observar a polaridade correta.

 Descartar as baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.

 A bateria do controle remoto pode conter perclorato. Observar as determinações legais no descarte.



Ar-condicionado estacionário

Introdução ao assunto

Com o ar-condicionado estacionário, o interior do veículo pode ser refrigerado, ventilado ou aquecido enquanto estiver parado. No inverno, o para-brisa pode ser liberado de gelo, embaçamento ou finas camadas de neve. O ar-condicionado estacionário é alimentado pela corrente da bateria de alta tensão do veículo ou pela tomada para rede elétrica.

O ar-condicionado estacionário pode ser programado e comandado no e-Manager do sistema Infotainment → Página 34 e por um aplicativo no telefone móvel.

Com a ignição desligada, o ar-condicionado estacionário pode ser manualmente ligado através do aplicativo pelo telefone móvel. Informações sobre o aplicativo, seus pré-requisitos de utilização e disponibilidade, bem como dispositivos compatíveis estão disponíveis na internet → Página 187.

NOTA

Não colocar alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar. Alimentos, medicamentos ou outros objetos

sensíveis ao calor ou frio podem ser danificados ou inutilizados pelo fluxo de saída de ar.

 A operação do ar-condicionado estacionário com cabo de carregamento não conectado sobrecarrega a bateria de alta tensão. Em caso de temperaturas externas extremas, é possível que a potência de aquecimento ou refrigeração do ar-condicionado estacionário não seja suficiente para alcançar a temperatura ajustada.

Infotainment, primeiro é carregada a bateria de alta tensão e depois é climatizado o interior do veículo. Ao ligar manualmente o ar-condicionado estacionário com o aplicativo "Comando remoto do ar-condicionado", o processo de carregamento é prolongado.

Potência máxima de refrigeração e aquecimento

A potência máxima de refrigeração e aquecimento pode ser ajustada através do sistema Infotainment ou através do aplicativo no telefone móvel.

— *Potência de refrigeração máxima (LO):* regular uma temperatura abaixo de +16 °C (+61 °F).

— *Potência de aquecimento máxima (HI):* regular uma temperatura acima de +29,5 °C (+85 °F).

A potência máxima de resfriamento ou de aquecimento ajustada regula a temperatura. Com isso, a função oposta (resfriar ou aquecer) pode ser ligada de acordo com as temperaturas externas.

Se o ar-condicionado estacionário estiver configurado para a potência máxima de resfriamento, ele sómente pode aquecer quando as temperaturas externas estiverem baixas demais. Se a função estiver ativa, aparece no display uma borda vermelha do veículo.

Se o ar-condicionado estacionário estiver configurado para a potência máxima de aquecimento, ele sómente pode resfriar quando as temperaturas externas estiverem altas demais. Se a função estiver ativa, aparece no display uma borda azul do veículo.

 Se o nível de carga da bateria de alta tensão estiver muito baixo, o ar-condicionado estacionário se desligará automaticamente ou não será ligado.

 É possível ouvir ruídos de funcionamento com o ar-condicionado estacionário ligado.

 Quanto mais tempo e mais vezes for utilizado o ar-condicionado estacionário sem alimentação externa de corrente, mais se descarrega a bateria de alta tensão.

Programar o ar-condicionado estacionário

 Observe  no início desse capítulo na página 117.

No ar-condicionado estacionário pode ser programado no sistema Infotainment um determinado período de funcionamento posterior.

No sistema Infotainment, podem ser programadas horas de partida pelo e-Manager. Para cada hora de

Operar o ar-condicionado estacionário

 Observe  no início desse capítulo na página 117.

Ligar o ar-condicionado estacionário

— Programar o horário de partida no e-Manager do sistema Infotainment → Página 34.

Desligar o ar-condicionado estacionário

— Pressionar o botão  na linha de controle do ar-condicionado.

O ar-condicionado estacionário não se desliga automaticamente

— Após o término da duração de operação programada → Página 118.
— Se o nível de carga da bateria de alta tensão tiver baixado demais → Página 223.

Funcionamento com o conector não conectado

Se o ar-condicionado estacionário estiver operando sem o conector de carregamento conectado, deve ser ativada, no menu Ar-condicionado estacionário do sistema Infotainment → Página 118 aquela opção que permite a climatização sem alimentação de energia externa. Esta configuração é salva no veículo.

Um ar-condicionado estacionário programado não liga, se a opção para a climatização sem o conector de carregamento conectado não estiver ativa. Numa partida imediata manual com o aplicativo "Ar-condicionado", aparece, neste caso, uma mensagem de erro, porque o conector não está conectado.

Em caso de conector de carregamento não conectado, o ar-condicionado estacionário é alimentado pela bateria de alta tensão.

Funcionamento com o conector conectado

Em caso de conector de carregamento conectado, o ar-condicionado estacionário é alimentado pela tomada para rede elétrica ou estação de carregamento. Com uma hora de partida programada no sistema

partida, pode ser ajustado se o veículo deve carregar ou ligar o ar-condicionado ou se eles devem funcionar ao mesmo tempo. Com isso, pode ser ajustada e programada a temperatura desejada, se o veículo precisar ser climatizado em alimentação externa de corrente. Mais informações sobre o e-Manager → Página 34 e → Página 223.

É programada a temperatura desejada para o horário de partida planejado do veículo. Com base na temperatura desejada, o veículo calcula o tempo de espera, ou seja, o tempo em que o ar-condicionado estacionário precisa estar ligado para alcançar a temperatura desejada. O período anterior máximo com o conector conectado é de aproximadamente 30 minutos.

O período anterior sem o conector conectado é de aproximadamente 10 minutos.

Verificar a programação

Com a ignição desligada, são exibidos no sistema Infotainment o próximo temporizador ativo e as funções ajustadas.

 Com temperaturas externas muito baixas, existe a possibilidade de não ser possível atingir a temperatura ajustada no início da condução. ▲

Conduzir

Orientações para condução

Pedaís

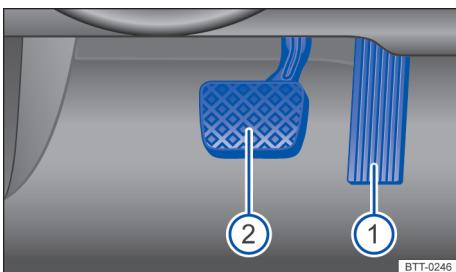


Fig. 98 Na área para os pés: pedais.

Legenda para Fig. 98:

- ① Pedal do acelerador
- ② Pedal do freio

O comando e a liberdade de movimento de todos os pedais nunca devem ser limitados por objetos ou tapetes.

Utilizar somente tapetes que deixem a área dos pedais livre e que estejam fixados com segurança na área para os pés, evitando que deslizem.

ATENÇÃO

Objetos na área para os pés do condutor podem impedir o livre acionamento dos pedais. Isto pode ocasionar a perda de controle do veículo e aumentar o risco de ferimentos graves.

- Atentar para que todos os pedais possam sempre ser acionados sem impedimentos.
- Fixar os tapetes sempre com segurança na área para os pés.
- Nunca colocar tapetes ou outros revestimentos de assoalho sobre o tapete já instalado.
- Atentar para que nenhum objeto possa alcançar a área para os pés do condutor durante a condução.
- Com o veículo estacionado, remover objetos existentes na área para os pés.

NOTA

O acionamento dos pedais deve estar desimpedido o tempo todo. Desta forma, em caso de falha de um circuito do freio, por exemplo, é necessária uma distância de frenagem maior para parar o veículo. Nes-

se caso, deve-se pisar no pedal do freio mais fundo e com mais força que o usual.

Recomendação de marcha

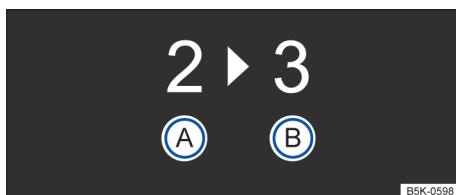


Fig. 99 No display do instrumento combinado: recomendação de marcha.

Legenda para Fig. 99:

- (A) Marcha atual engatada.
- (B) Marcha recomendada para o engate.

Dependendo da versão do veículo, durante a condução pode ser exibida no display do instrumento combinado uma recomendação para seleção de uma marcha que economize mais combustível.

Para isso, em veículos com *Transmissão automática*, a alavanca seletora precisa se encontrar na posição Tiptronic → Página 139.

Se a marcha ideal estiver selecionada, não é recomendada nenhuma marcha. É exibida a marcha atual engatada.

CUIDADO

A recomendação de marcha é um meio meramente auxiliar e não pode substituir a atenção do condutor.

- A responsabilidade pela escolha da marcha certa na respectiva situação de condução é do condutor, por exemplo, em ultrapassagens ou na condução por regiões serranas.

 Uma marcha ideal selecionada ajuda a economizar combustível.

 O indicador da recomendação de marcha se apaga quando sair da posição Tiptronic.

Forma de condução econômica

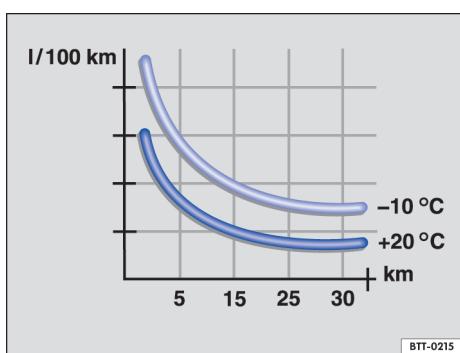


Fig. 100 Consumo de combustível em l/100 km em duas temperaturas ambiente diferentes.

Com a forma correta de condução são reduzidos o consumo de combustível, os danos ambientais e o desgaste do motor, freios e pneus. Abaixo estão algumas dicas para ajudar a aliviar o meio ambiente e seu bolso.

Direção defensiva

O consumo de combustível se eleva com uma forma de condução irregular. Se o tráfego for observado com atenção, é possível evitar aceleração e frenagem frequentes. Manter uma distância suficiente do veículo à frente ajuda a conduzir de forma defensiva.

Permitir que o veículo rode livremente com a marcha engatada para utilizar o efeito de frenagem do motor, por exemplo, ao se aproximar de um semáforo.

Usar o reaproveitamento de energia (recuperação)

Através da seleção de um nível de recuperação na posição da alavanca seletora em B, é possível recuperar e armazenar energia ao frear ou reduzir a velocidade → Página 127.

Usar roda-livre

Se o pedal de aceleração ou freio não estiver pressionado com a posição D/B da alavanca seletora, o veículo rola ("desliza") quase sem consumo de energia.

Com a função de roda-livre Eco, o motor não sómente é desembreado, mas também desligado.

Evitar aceleração máxima

Nunca explorar completamente a velocidade máxima do veículo. Em velocidades excessivamente altas,

a resistência do ar aumenta, e com isto, a força necessária para mover o veículo.

Arrancar imediatamente

Em tempos de parada mais longos, terminar a prontidão para condução, por exemplo, no congestionamento ou numa passagem de nível.

Abastecer moderadamente

Um tanque cheio até a borda aumenta o peso do veículo. Um tanque cheio pela metade ou três-quartos é suficiente, principalmente para percursos no tráfego urbano.

Evitar trajetos curtos

Um motor frio tem um consumo muito elevado. A temperatura de serviço ideal é atingida depois de alguns quilômetros (milhas). Em caso de temperatura ambiente muito baixa, por exemplo, no inverno, o consumo é acima da média → Fig. 100. Planejar economicamente os trajetos e combinar trechos curtos.

Realizar regularmente trabalhos de manutenção

A manutenção periódica é premissa para uma condução econômica e aumenta o tempo de vida útil do veículo.

Observar a pressão dos pneus

Uma pressão muito baixa dos pneus não somente estimula o desgaste, mas também aumenta a resistência à rodagem dos pneus e, portanto, o consumo. Utilizar pneus com resistência à rodagem otimizada.

Adequar a pressão dos pneus à carga:

- Observar as indicações na etiqueta de pressão dos pneus → Página 272.
- Sistema de controle dos pneus → Página 268

Utilizar óleo de motor de baixa fricção

Óleos do motor totalmente sintéticos e de baixa viscosidade diminuem a resistência de fricção no motor e se espalham melhor e mais rapidamente, especialmente na partida a frio do motor.

Remover cargas desnecessárias

Se, antes da condução, o compartimento de bagagem for esvaziado, por exemplo, retirando caixas vazias ou cadeiras de criança desnecessárias, o consumo pode ser reduzido.

Para manter a resistência ao ar do veículo o mais baixo possível, remover anexos e acoplamentos, como suporte de bicicletas ou bagageiro do teto, após a utilização.

Economizar eletricidade

Consumidores de conforto, como ar-condicionado, desembaçador dos vidros ou ventilação são opera-

dos por meio do compressor do ar-condicionado e do aquecedor de alta tensão. Economizar eletricidade é fácil, por exemplo:

- Em caso de altas temperaturas exteriores, ventilar o veículo antes de entrar e conduzir um trecho curto com os vidros abertos.
- Na alimentação de corrente externa, utilizar o ar-condicionado estacionário → Página 118.
- Desligar consumidores de conforto quando sua finalidade tiver sido cumprida.

ATENÇÃO

Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

NOTA

Nunca deixar o veículo rodar livremente na posição neutra N por montanhas ou colinas abaixo. Nesse caso, a transmissão não será lubrificada e poderá ser danificada.

 Informe-se sobre mais possibilidades de como proteger o meio ambiente. Think Blue. é a marca internacional da Volkswagen para a sustentabilidade e compatibilidade ambiental.

 Sua Concessionária Volkswagen oferece mais informações sobre a manutenção correta e peças de reposição com alta eficiência de energia, por exemplo, pneus novos.

Informações sobre os freios

Pastilhas de freio novas ainda não possuem o efeito de frenagem total durante os primeiros 200 km até 300 km (100 a 200 milhas) e precisam ser "amaciadas" → . Entretanto, a força de frenagem um pouco reduzida pode ser compensada com uma pressão mais forte sobre o pedal do freio. **No período de amaciamento, a distância de frenagem é maior em frenagens totais ou frenagens de emergência** se comparado a pastilhas de freio amaciadas. Durante o período de amaciamento devem ser evitadas frenagens totais e situações que resultem em altas solicitações dos freios, por exemplo, conduzir muito próximo ao veículo da frente.

O **desgaste das pastilhas de freio** depende muito das condições de utilização e da forma de condução. Em caso de se conduzir com frequência no tráfego urbano e em trechos curtos ou com uma forma de condução esportiva, é necessário que a espessura

das pastilhas de freio seja verificada por uma empresa especializada periodicamente.

Na condução com **freios molhados**, por exemplo, após travessias de trechos alagados ou sob chuva intensa ou após uma lavagem do veículo, o efeito de frenagem pode ocorrer com retardos devido a discos de freio úmidos ou congelados no inverno. Os freios devem ser "secos por frenagem" o mais rápido possível por meio de frenagens cuidadosas a uma velocidade mais alta. Atentar para que, nesse caso, veículos vindos por trás e os demais usuários da via não sejam colocados em perigo → .

Uma **camada de sal sobre os discos de freio e sobre as pastilhas de freio** retarda o efeito de frenagem e aumenta a distância de frenagem. Se não tiverem ocorrido frenagens em ruas com camadas de sal por um período prolongado, será necessário raspar a camada de sal por meio de frenagens cautelosas → .

Corrosão nos discos de freio e **sujeira** nas pastilhas de freio são favorecidas por períodos longos de parada, baixa performance e baixa demanda. Em caso de nenhuma ou de baixa demanda das pastilhas de freio ou havendo corrosão, a Volkswagen recomenda limpar os discos de freio e as pastilhas de freio por meio de diversas frenagens intensas a partir de velocidades mais altas. Atentar para que, nesse caso, veículos vindos por trás e os demais usuários da via não sejam colocados em perigo → .

Servofreio eletromecânico (eBKV)

O servofreio eletromecânico auxilia a força do pé somente com a ignição ligada e amplifica a pressão do pedal que o condutor exerce sobre o pedal do freio.

Se o servofreio eletromecânico não funcionar, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem.

Outras informações → Página 180.

ATENÇÃO

A condução com pastilhas de freio gastas ou um sistema de freio avariado pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Se a luz de advertência  se acender de modo isolado ou junto com uma mensagem de texto no display do instrumento combinado, procurar imediatamente uma empresa especializada para que as pastilhas de freio sejam verificadas e as pastilhas gastas sejam trocadas.

ATENÇÃO

Pastilhas de freio novas não têm inicialmente o efeito de frenagem ideal.

- Pastilhas de freio novas ainda não possuem o efeito de frenagem total até 300 km e precisam ser "ajustadas". Nesse caso, um efeito de frenagem reduzido pode ser aumentado aplicando-se mais pressão sobre o pedal do freio.
- Para reduzir o risco de acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo, deve-se conduzir de forma especialmente cuidadosa com pastilhas de freio novas.
- Durante o período de amaciamento das pastilhas de freio novas, nunca se aproximar demais de outros veículos ou gerar situações de condução que resultem numa solicitação elevada do freio.

ATENÇÃO

Freios superaquecidos reduzem o efeito de frenagem e aumentam muito a distância de frenagem.

- Na condução em declives, ocorre uma grande solicitação dos freios, que se aquecem muito rápido.
- Antes de percorrer um trecho mais longo com declives acentuados, diminuir a velocidade e, ao conduzir no modo Tiptronic, selecionar uma marcha mais baixa. Assim, é possível aproveitar o efeito de frenagem do motor por completo e o freio é aliviado.
- Spoilers dianteiros que não sejam de série ou que estejam avariados podem prejudicar a alimentação de ar dos freios e ocasionar o superaquecimento dos freios.

ATENÇÃO

Freios molhados ou freios cobertos de gelo ou de sal demoram mais para frear e aumentam a distância de frenagem.

- Experimentar os freios com testes cautelosos.
- Secar sempre os freios por meio de algumas frenagens cautelosas e mantê-los livres de gelo e de sal se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem.

ATENÇÃO

A condução sem servofreio, ou com funcionamento limitado do servofreio, pode aumentar bastante a distância de frenagem e causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca encerrar a prontidão para condução ou desligar a ignição enquanto o veículo estiver em movimento.
- Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem

aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem.

- Manter a área dos pés embaixo dos pedais sempre livre, para que o pedal do freio possa ser movido livremente.

 Se as pastilhas de freio dianteiras forem verificadas, as pastilhas de freio traseiras também deverão ser verificadas simultaneamente. A espessura de todas as pastilhas de freio deve ser verificada visualmente e com regularidade, inspecionando-se as pastilhas de freio pelas aberturas dos aros ou pela parte inferior do veículo. Se necessário, desmontar as rodas para poder realizar uma verificação completa. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Conduzir com o veículo carregado

Para garantir boas características de condução de um veículo carregado, observar o seguinte:

- Guardar todos os volumes de bagagem de forma segura → Página 205.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Frear antes do usual.
- Se for o caso, observar as informações sobre o bagageiro do teto → Página 210, → Página 212.
- Se necessário, observar as informações sobre condução com reboque → Página 212.

ATENÇÃO

Se a carga deslizar, a estabilidade e a segurança de condução do veículo podem ser bastante reduzidas, estender o curso de frenagem em caso de frenagem total ou frenagem de emergência, causando acidentes e ferimentos graves.

- Proteger a carga de maneira correta para que ela não deslize.
- Em caso de objetos pesados, utilizar fitas de amarração ou cintas tensoras adequadas.
- Encaixar os encostos do banco traseiro de forma segura.

Conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta

A condução com a tampa do compartimento de bagagem aberta representa um perigo especial. Prote-

ger todos os objetos e a tampa do compartimento de bagagem aberta de maneira correta e adotar medidas adequadas para reduzir a entrada de gases tóxicos do escapamento.

⚠ ATENÇÃO

A condução com a tampa do compartimento de bagagem destravada ou aberta pode causar ferimentos graves.

- Conduzir sempre com a tampa do compartimento de bagagem fechada.
- Guardar todos os objetos no compartimento de bagagem de maneira segura. Objetos soltos podem cair do compartimento de bagagem e ferir outros condutores.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e especialmente defensiva.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas ou bruscas, pois a tampa do compartimento de bagagem pode se mover de maneira descontrolada.
- Garantir que objetos para fora do compartimento de bagagem estejam visíveis para os demais usuários da via. Observar as determinações legais.
- Quando houver objetos para fora do compartimento de bagagem, a tampa do compartimento de bagagem nunca poderá ser utilizada para "prensar" ou "fixar" objetos.
- Retirar obrigatoriamente a carga e o bagageiro montados sobre a tampa do compartimento de bagagem quando for necessário conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta.

⚠ ATENÇÃO

Se a tampa do compartimento de bagagem estiver aberta, gases tóxicos do escapamento poderão alcançar o interior do veículo. Isso pode ocasionar inconsciência, intoxicação por dióxido de carbono, acidentes e ferimentos graves.

- Para impedir a entrada de gases tóxicos do escapamento, conduzir sempre com a tampa do compartimento de bagagem fechada.
- Em casos excepcionais, se for necessário conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta, deve-se proceder da seguinte maneira para reduzir a entrada de gases tóxicos do escapamento no interior do veículo:
 - Fechar todos os vidros e o teto de vidro.
 - Desligar o modo de recirculação de ar do ar-condicionado.
 - Abrir todos os difusores de ar no painel de instrumentos.

- Ligar o ventilador do ar-condicionado no nível de ventilação máximo.

⚠ NOTA

A altura e o comprimento do veículo se alteram quando a tampa do compartimento de bagagem está aberta.

Travessia de trechos alagados em ruas

Para evitar danos ao veículo na travessia de, por exemplo, ruas alagadas, observar o seguinte:

- A água pode alcançar, **no máximo**, a borda inferior da carroceria → ①.
- Não conduzir a uma velocidade superior à velocidade de passo.
- Nunca parar, dar marcha a ré ou desligar o motor na água ou encerrar a prontidão para condução.
- Veículos no contrafluxo provocam ondas que podem elevar o nível da água para seu veículo, invadindo a travessia do trecho alagado de forma segura.

⚠ ATENÇÃO

Após conduções por água, lama, lodo, etc., pode ocorrer um retardamento no efeito de frenagem em razão de umidade ou congelamento (no inverno) dos discos e pastilhas de freio, aumentando a distância de frenagem.

- "Secar os freios e eliminar o gelo" por meio de manobras de frenagem cuidadosas. Proceder sem colocar os demais usuários da via em risco ou desrespeitar as determinações legais.
- Evitar manobras de frenagem bruscas e súbitas logo após a travessia de trechos alagados.

⚠ NOTA

- Na travessia de trechos alagados, algumas peças do veículo, por exemplo, motor, propulsão elétrica, transmissão, chassi ou sistema elétrico podem ser danificadas seriamente.
- Jamais conduzir por água salgada, pois o sal pode causar corrosão. Lavar imediatamente com água doce todas as peças do veículo que tenham entrado em contato com a água salgada.

Amaciado o motor

Um motor novo deve ser amaciado durante os primeiros 1.500 quilômetros (1000 milhas). Todas as partes móveis devem ser capazes de se alinhar. Durante as primeiras horas de funcionamento, o motor tem um maior atrito interno do que posteriormente.

Até 1000 quilômetros (600 milhas):

- Não acelerar ao máximo.
- Não submeter o motor a uma rotação maior que 2/3 da rotação máxima.
- Não conduzir com reboque → Página 212.

De 1000 a 1500 quilômetros (600 a 1000 milhas):

- aumentar gradualmente a velocidade e a rotação do motor.

A forma de condução dos primeiros 1500 quilômetros (1000 milhas) também influencia a qualidade do motor. Mesmo depois que o motor estiver amaciado, sobretudo quando o motor estiver frio, conduzir com rotação do motor moderada para reduzir o desgaste do motor e aumentar sua performance de quilometragem possível.

Não conduzir com rotação muito baixa. Reduzir a marcha sempre que o motor não estiver operando "de maneira regular".

Pneus → Página 269 e pastilhas de freio → Página 122 novos devem ser cuidadosamente amaciados.

 Se o motor novo for amaciado cuidadosamente, sua vida útil será aumentada e, ao mesmo tempo, o consumo de óleo do motor, reduzido.

Utilização do veículo em outros países e continentes

O veículo foi produzido para um determinado país e corresponde às determinações de homologação viagens no país no momento da fabricação do veículo.

Se o veículo precisar ser utilizado temporariamente ou por um curto período no exterior, deve-se observar as orientações correspondentes → Página 36.

Se o veículo for vendido em outro país ou se for utilizado em outro país por um período prolongado, as respectivas prescrições legais válidas no país de destino devem ser observadas.

Se for o caso, será necessário montar ou desmontar determinados equipamentos e desativar funções. Da mesma forma podem estar envolvidos escopos e tipos de manutenção. Isso é válido especialmente se o

veículo for utilizado durante um período prolongado numa região de clima diferente.

Em razão de diferentes faixas de frequência ao redor do mundo, o sistema Infotainment fornecidos de fábrica poderão não funcionar em outros países.

Devido às prescrições legais diferentes, é possível que o carregamento em tomadas da rede em outros países seja permitido somente com corrente de carga reduzida. O cabo de carregamento limita a corrente de carregamento de acordo com a infraestrutura utilizada. Em caso de configurações divergentes, o carregamento é realizado com o menor valor → Página 232.

Devido aos padrões técnicos diferentes, pode ocorrer que o carregamento em colunas de carregamento num outro país não seja possível ou somente com um cabo de carregamento apropriado. Consultar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada para obter mais informações.

NOTA

- A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de combustível de baixa qualidade, serviços insuficientes ou falta de peças originais.
- A Volkswagen não é responsável caso o veículo não corresponda ou corresponda apenas parcialmente aos respectivos requisitos legais de outros países e continentes.

Solução de problemas

Sistema de freio avariado

A luz de advertência se acende em vermelho.

Adicionalmente, pode ser exibida uma mensagem de texto.

Não prosseguir!

- Informar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema de freio.

Indicação de desgaste da pastilha de freio

A luz de controle se acende em amarelo.

As pastilhas de freio dianteiras estão desgastadas.

- Procurar imediatamente uma empresa especializada.
- Verificar todas as pastilhas de freio e, se necessário, substituí-las.

Funções na propulsão híbrida

As funções descritas a seguir são comandados automaticamente pelo controle do veículo, de acordo com o modo de condução selecionado. Com isso, é garantido que o veículo esteja sempre na condição de operação ideal.

Partida automática do motor de combustão

Sob determinadas condições, o motor de combustão é iniciado automaticamente:

- Temperaturas externas muito baixas.
- Alta carga da bateria de alta tensão no impulso. Neste caso, a bateria de alta tensão não pode absorver mais energia e, por isso, o motor elétrico não pode retardar o veículo. O motor de combustão interna é engrenado e gira junto no caso da alimentação de combustível interrompida (freio motor).
- A tampa do compartimento do motor está aberta.
- Para a execução de um autodiagnóstico, é necessária esporadicamente a movimentação por curto tempo do motor de combustão interna.
- Condução elétrica ampliada foi automaticamente desativado, por exemplo, em caso de temperaturas externas muito baixas.

Funcionamento necessário do motor de combustão interna

Por razões técnicas, por exemplo, no acúmulo de condensação no óleo do motor, pode ser necessário um funcionamento prolongado do motor de combustão interna. Enquanto isso, é exibida uma mensagem correspondente no display do instrumento combinado.

Potência do motor elétrico

O torque máximo do motor elétrico está disponível imediatamente no acionamento do pedal de aceleração.

Aceleração total (Boost)

Para a aceleração total, o veículo é movido pelo motor de combustão interna juntamente com o motor elétrico. Este tipo de operação é denominado *Boost* e fica disponível apenas por pouco tempo, já que ele provoca um intenso consumo de energia.

O modo Boost é ativado por meio de:

- Kick-down na posição da alavanca seletora D/B.
- OU: pedal do acelerador acionado ao máximo ao conduzir no MODO GTE.

Reaproveitamento de energia (recuperação)

Ao frear o veículo, energia elétrica é gerada pelo motor elétrico, que é armazenada na bateria de alta tensão → Página 127. Isso ocorre em proporções reduzidas também quando o veículo roda em modo de impulso ou se movimenta ladeira abaixo.

Com o aumento do nível de carga da bateria de alta tensão, é diminuída a recuperação e, com isso, também é diminuído o efeito de frenagem do motor. Se a bateria de alta tensão estiver completamente carregada, não ocorrerá nenhuma recuperação e, com isso, não estará disponível nenhum efeito de frenagem do motor → .

Comportamento Start-Stop

O motor de combustão interna é essencialmente operado conforme a necessidade. Com a parada do veículo, o motor de combustão interna está, normalmente, desligado, a alimentação dos sistemas elétricos do veículo ocorre através da bateria de alta tensão. O tacômetro (conta-giros) do instrumento combinado não indica nenhuma rotação do motor e está em 0.

A parada do motor de combustão interna que ocorre dependente do estado da condução é normal e intencional para o sistema híbrido poupar combustível. A direção assistida e os sistemas de assistência à frenagem permanecem ambos em princípio ativos. Em caso individual pode ser necessário, dependendo do sistema, operar o motor de combustão interna também no caso de parada do veículo. No caso de longa condução parada em congestionamentos, o motor de combustão é ligado ciclicamente durante a parada do veículo, para sempre recarregar a bateria de alta tensão para as fases de Start-Stop seguintes.

Ruídos em veículos híbridos

Existem ruídos, por exemplo, da direção assistida, que não são perceptíveis com o motor de combustão interna em funcionamento, porém podem ser ouvidos no modo elétrico. Esses ruídos são inofensivos.

ATENÇÃO

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Com o veículo em prontidão para condução e na posição de marcha D/B ou com a marcha a ré engatada, é necessário manter o veículo parado com o pedal do freio. Mesmo com a prontidão para condução ligada, também é possível que a transmissão não seja totalmente interrompida e o veículo "se arraste".
- Nunca sair do veículo com a posição de marcha em N ou D/B. O veículo descerá um declive, in-

dependente do motor estar com o motor elétrico ligado ou não.

⚠ ATENÇÃO

Uma recuperação média e forte pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em estradas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Ativar a recuperação forte somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco causado pelo comportamento de aceleração de frenagem do veículo e a forma de condução.

⚠ ATENÇÃO

Com o aumento do nível de carga da bateria de alta tensão, o efeito de frenagem do motor por recuperação diminui, podendo parar completamente.

- Antes de conduzir em trechos longos com grande declive, diminuir a velocidade.
- Ao conduzir em trechos longos com grande declive, diminuir a velocidade com o freio do veículo.

Reaproveitamento de energia (recuperação)

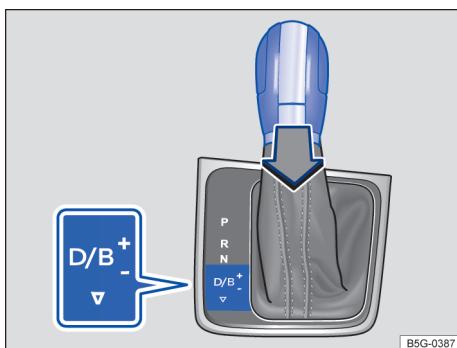


Fig. 101 Alavanca seletora da transmissão de dupla embreagem DSG: ativar a recuperação forte (veículos com direção à esquerda). Em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada.

O reaproveitamento de energia (recuperação) pode desenvolver um efeito de frenagem. O efeito de frenagem depende do programa de condução selecionado e do nível de carga da bateria de alta tensão.

Na frenagem do veículo e quando o veículo roda no modo de impulso ou desce numa ladeira, a propulsão elétrica gera energia elétrica que é armazenada na bateria de alta tensão. A propulsão elétrica funciona como gerador e produz um efeito de frenagem do motor. Esse processo é chamado de recuperação.

O status de recuperação é exibido no indicador de potência no instrumento combinado → Página 20. Com a recuperação ativa, o ponteiro muda para a área verde do indicador.

Dependendo do nível de recuperação, a força do efeito de frenagem do motor tem intensidade diferente. Numa recuperação intensa, as lanternas de freio do veículo também podem estar acesas. Com o aumento do nível de carga da bateria de alta tensão, diminui a recuperação e, com isso, o efeito de frenagem do motor. Se a bateria de alta tensão estiver completamente carregada, não ocorrerá nenhuma recuperação e, com isso, não estará disponível nenhum efeito de frenagem do motor. Se o veículo reconhecer que as condições da faixa de rodagem não permitem um contato seguro entre as rodas e a estrada, a recuperação e, com isso, o efeito de frenagem do motor são reduzidos automaticamente → ⚡.

Ativar a recuperação intensa

Para ativar uma recuperação forte permanentemente (programa de condução B), tocar na alavanca seletora na posição D/B para trás no sentido ▽.

Ao tocar novamente na direção ▽, é comutado de volta ao programa de condução D e ativado novamente a recuperação automática.

⚠ ATENÇÃO

Uma recuperação média e forte pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em estradas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Ativar a recuperação forte permanente somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco causado pelo comportamento de aceleração do veículo e a forma de condução.

⚠ ATENÇÃO

Com o aumento do nível de carga da bateria de alta tensão, o efeito de frenagem do motor diminui, podendo parar completamente. Com isso, o freio do veículo é fortemente solicitado.

- Ao carregar a bateria de alta tensão em alta altitude, por exemplo, topo de montanha e desfiladeiros, nunca carregar completamente a bateria

de alta tensão para possibilitar um efeito de frenagem pela recuperação na descida subsequente.

- Antes de conduzir em trechos longos com grande declive, diminuir a velocidade.
- Ao conduzir em trechos longos com grande declive, diminuir a velocidade com o freio do veículo.

- Terminar a prontidão para condução
- Procurar auxílio técnico especializado.

Sistema híbrido avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Há uma avaria no sistema híbrido.

- Procurar uma empresa especializada.

Nenhuma recuperação possível

A luz de controle acende em amarelo.

A mensagem de texto **Erro: Recuperação Lit. de bordo!** é exibida no display do instrumento combinado.

A recuperação está avariada.

A autonomia pode ficar limitada.

- Procurar uma empresa especializada.

Solução de problemas

Sistema híbrido avariado

A luz de advertência se acende em vermelho.

Há uma avaria no sistema híbrido.

— Não prosseguir!

- Estacionar o veículo ao ar livre tão logo seja possível e seguro.

Estabelecer e encerrar a prontidão para condução

Cilindro da ignição



Fig. 102 Ao lado do volante à direita: posições da chave do veículo no cilindro da ignição.

Se não houver nenhuma chave do veículo no cilindro da ignição, o travamento da coluna de direção pode estar ativado.

Posições da chave do veículo → Fig. 102

- 0 Ignição desligada. A chave do veículo pode ser removida.
- 1 Ignição ligada. O bloqueio da direção pode ser liberado.
- 2 Pisar no pedal do freio quando a luz de controle  estiver acesa em verde. Estabelecer a prontidão para condução. Quando a prontidão para condução estiver estabelecida, soltar a chave do veículo. Ao soltar, a chave do veículo retorna à posição → Fig. 102 1.

Alerta de ignição ligada

Se a ignição estiver ligada e a porta do condutor for aberta, aparece no display do instrumento combinado um aviso de advertência correspondente. Além disso, pode soar um alerta sonoro.

O alerta tem a função de lembrar de desligar a ignição antes de sair do veículo.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. O motor pode ser ligado e equipamentos elétricos, como os vidros elétricos, podem ser comandados, o que pode ocasionar ferimentos graves.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O travamento da coluna de direção pode se travar e pode não ser mais possível manobrar o veículo.

- A haste da chave do veículo deve estar rebatida completamente para fora e travada.
- Na chave do veículo podem ser fixados somente objetos leves pesando até 100 g.

NOTA

Com a ignição ligada e motor desligado, a bateria do veículo 12 V pode se descarregar involuntariamente e impedir uma nova partida do motor.

- Desligar sempre a ignição antes de sair do veículo.

 **Dependendo do mercado:** Se não for possível remover a chave do veículo, engatar a posição da alavanca seletora P. Se for o caso, pressionar o botão bloqueador na alavanca seletora e soltar novamente.

Botão de partida



Fig. 103 Na parte inferior do console central: botão de partida para estabelecimento da prontidão para condução.

O botão de partida substitui o cilindro da ignição (Press & Drive).

A prontidão para condução é estabelecida com o botão de partida (Press & Drive).

O botão de partida apenas pode ser acionado se houver uma chave do veículo válida dentro do veículo.

Ao sair do veículo, o travamento eletrônico da coluna de direção é ativado ao abrir a porta do condutor com a ignição desligada → Página 143.

Ligar ou desligar a ignição

Pressionar uma vez o botão de partida, sem pisar no pedal do freio → .

Desligamento automático da ignição

Após o veículo reconhecer que o condutor está ausente com o desligamento automático do motor ativo, a ignição é automaticamente desligada após o decorrer de um determinado tempo. Se o farol baixo for ligado neste período, a luz de posição permanece ligada por aproximadamente 30 minutos. A luz de posição pode ser desligada com o travamento do veículo → Página 73 ou manualmente → Página 100.

Função de nova partida da propulsão híbrida

Se após o encerramento da prontidão para condução uma chave do veículo válida não for reconhecida no interior do veículo, a prontidão para condução poderá restabelecida novamente em aproximadamente 5 segundos. Uma mensagem correspondente será exibida no display do instrumento combinado.

Decorrido este tempo, não é mais possível ligar a propulsão híbrida sem uma chave do veículo válida no interior do veículo.

ATENÇÃO

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Ao ligar a ignição, *não pisar no pedal do freio*, pois senão a prontidão para condução poderia ser estabelecida imediatamente.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Crianças ou pessoas não autorizadas podem travar o veículo, estabelecer a prontidão para condução ligar ou ligar a ignição e, com isso, acionar os equipamentos elétricos, por exemplo, os vidros elétricos.

 Ao sair do veículo, sempre desligar a ignição manualmente ou, se for o caso, observar as orientações no display do instrumento combinado.

 Períodos longos de parada com a ignição ligada podem fazer com que a bateria do veículo 12 V se descarregue e não seja mais possível estabelecer a prontidão para condução. ▲

Estabelecer a prontidão para condução

Com o início da propulsão híbrida, o sistema de propulsão do veículo é movido na prontidão para condução. Com a prontidão para condução estabelecida, a propulsão elétrica está ligada. Se o nível de carga da bateria de alta tensão não for suficiente para conduzir com a propulsão elétrica ou se for solicitada uma grande potência de propulsão, é mudado automaticamente para o motor de combustão interna.

Premissas para estabelecer a prontidão para condução

Se as seguintes condições forem satisfeitas, é possível estabelecer a prontidão para condução do veículo:

- O nível de carga da bateria de alta tensão é suficiente.
- Nenhum cabo de carregamento está conectado.
- A temperatura da bateria de alta tensão está dentro da faixa operacional.
- **Veículos com botão de partida:** Uma chave do veículo válida se encontra no veículo.

Estabelecer a prontidão para condução

- **Veículos com cilindro da ignição:** Ligar a ignição → Página 128.
- **Veículos com botão de partida:** Pressionar uma vez o botão de partida. A ignição está ligada.
- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado. Se o pedal do freio não for pisado, a luz de controle  se acende em verde e a mensagem de texto

Pedal do freio não pisado. é exibida no display do instrumento combinado.

- Posicionar a alavanca seletora da seleção da posição de marcha na posição **N** ou engatar o bloqueio de estacionamento.

— **Veículos com cilindro da ignição:** Continuar a virar a chave no cilindro de ignição - não acelerar. Segurar a chave do veículo até que a luz de controle **READY** se acenda. Quando a luz de controle **READY** estiver acesa no instrumento combinado, soltar a chave do veículo. A posição do ponteiro no indicador de potência muda de **OFF** para **0**.

— **Veículos com botão de partida:** Pressionar e manter pressionado o botão de partida → Página 129 até a luz de controle **READY** se acender no instrumento combinado – não acelerar. Quando a luz de controle **READY** se acender no instrumento combinado, soltar o botão de partida. A posição do ponteiro no indicador de potência muda de **OFF** para **0**.

— **Veículos com botão de partida:** Se a luz de controle **READY** não se acender, parar e repetir o procedimento. Caso necessário, realizar uma partida de emergência → Página 134.

— **Veículos com botão de partida:** Se o veículo tiver sido travado com a chave do veículo, o botão de partida estará desativado. Se você estiver no veículo e tiver que dar partida no motor, destrave o veículo primeiro ou execute a partida de emergência → Página 134.

— Quando for necessário arrancar, desligar o freio de estacionamento eletrônico.

Ruídos antes da condução

Ao estabelecer a prontidão para condução, se for o caso, pode ser percebido um ruído de "clique". Isso é normal e não deve causar preocupação.

Reconhecer a prontidão para condução

A propulsão elétrica não emite ruídos de motor perceptíveis nem no estabelecimento da prontidão para condução nem durante a própria condução. Portanto, a prontidão para condução não pode ser reconhecida com base nos ruídos do motor. Ao invés disso, é possível perceber que o veículo está pronto para condução pelas seguintes características:

- O ponteiro do indicador da potência no instrumento combinado está em **0** → Página 16.
- A iluminação dos ponteiros no instrumento combinado está ligada, independentemente de a iluminação externa do veículo estar ligada.
- No instrumento combinado, acende-se a luz de controle **READY**.
- Resssoa um sinal sonoro.

Estabelecer a prontidão para condução com temperaturas externas muito baixas

Em temperaturas muito baixas (aproximadamente -27 °C (-16 °F) e menos), a bateria de alta tensão pode congelar e parar de funcionar. Neste caso, não é possível estabelecer a prontidão para condução.

Assim que a temperatura da bateria de alta tensão tiver subido o suficiente, a prontidão para condução pode ser restabelecida.

Para garantir a prontidão para condução mesmo em caso de temperaturas externas muito baixas, a Volkswagen recomenda estacionar o veículo numa área protegida contra a intempéries.

ATENÇÃO

Nunca sair do veículo no estado de prontidão para condução. O veículo poderia se movimentar subitamente ou poderia ocorrer um evento incomum, podendo causar danos, queimaduras ou graves lesões.

- Desligar sempre a ignição antes de sair do veículo.
- Ao parar ou sair do veículo, certificar-se sempre de que a alavanca seletora da seleção de posição de marcha esteja na posição P e que o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado.
- Ao sair do veículo, certificar-se sempre de que todas as portas, vidros, tampa do compartimento de bagagem e tampa do compartimento do motor estejam completamente fechados e travados.

NOTA

- Se o motor de combustão interna estiver frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.
- Não empurrar ou puxar o veículo para dar partida. Combustível não queimado pode danificar o catalisador.

 Não deixar o motor de combustão interna se aquecer com o veículo parado, mas sim arrancar imediatamente quando houver boa visibilidade através dos vidros. Desta forma, o motor atinge sua temperatura de serviço mais rapidamente e a emissão de substâncias tóxicas é menor.

 Se, por exemplo, a bateria-botão da chave do veículo estiver muito fraca ou descarregada, a prontidão para a condução não poderá ser estabelecida com o botão de partida. Nesse caso, utilizar a função de partida de emergência → Página 134.

 No caso de temperaturas externas muito baixas e, com isso, bateria de alta tensão muito

fria, podem ocorrer limitações na partida do motor de combustão interna, bem como um alcance reduzido ao conduzir eletricamente. □

Terminar a prontidão para condução

Executar as ações somente na sequência indicada:

- Parar o veículo.
- Estacionar o veículo → Página 164.
- *Veículos com cilindro da ignição:* Desligar a ignição.
- *Veículos com botão de partida:* Pressionar brevemente o botão de partida. Se o motor não puder ser desligado, executar o desligamento de emergência → Página 134.
- Observar as instruções no instrumento combinado → Página 16.

ATENÇÃO

O risco de ferimentos graves devido ao motor em funcionamento ou ao estabelecimento da prontidão para condução pode ser reduzido.

- Nunca ligar o motor de combustão interna ou deixá-lo funcionando em locais fechados ou sem ventilação. Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.
- Nunca dar partida no motor de combustão interna ou deixá-lo funcionando, se óleo, combustível ou outro combustível levemente inflamável estiver sob o veículo ou em sua proximidade ou vaziar do veículo, por exemplo, devido a um dano.
- Nunca deixar o veículo sem a devida atenção com o motor em funcionamento, especialmente com a posição da marcha engatada. O veículo poderia se mover subitamente ou um evento incomum ocorrer, podendo causar danos, queimaduras e graves lesões.
- Nunca utilizar um acelerador de partida. Um acelerador de partida pode explodir ou causar um súbito aumento da rotação do motor.

ATENÇÃO

Nunca sair do veículo no estado de prontidão para condução. O veículo poderia se movimentar subitamente ou poderia ocorrer um evento incomum, podendo causar danos, queimaduras ou graves lesões.

- Desligar sempre a ignição antes de sair do veículo.
- Ao parar ou sair do veículo, certificar-se sempre de que a alavanca seletora da seleção de posição de marcha esteja na posição P e que o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado.
- Ao sair do veículo, certificar-se sempre de que todas as portas, vidros, tampa do compartimento de bagagem e tampa do compartimento do motor estejam completamente fechados e travados.

ATENÇÃO

Nunca terminar a prontidão para condução enquanto o veículo estiver em movimento. Isso pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Os airbags e os pré-tensionadores dos cintos de segurança estão fora de função.
- O servofreio não funciona com a propulsão elétrica desligada. É necessário aplicar mais força sobre o pedal do freio para parar.
- A direção assistida não funciona com a propulsão elétrica desligada e é necessário aplicar mais força para conduzir e manobrar o veículo.
- Se a chave do veículo for removida do cilindro da ignição, o travamento da coluna de direção pode se engatar e o veículo não pode mais ser manobrado.

NOTA

Se o veículo foi conduzido com grande demanda do motor, o motor de combustão interna poderá superaquecer após a parada. Para evitar danos ao motor, deixá-lo funcionando na posição neutra por aproximadamente 2 minutos, antes de desligá-lo.

 Dependendo da versão, a chave do veículo pode ser removida do cilindro da ignição, sem que a alavanca seletora se encontre na posição P. No display do instrumento combinado aparece a mensagem de advertência Posicionar a alavanca seletora na posição Pl. Assim, você será lembrado de posicionar a alavanca seletora na posição P antes de sair do veículo.

 Após encerrar a prontidão para a condução, o ventilador do radiador no compartimento do motor poderá continuar funcionando durante alguns minutos, mesmo com a ignição desligada ou com a chave do veículo fora da ignição. O ventilador do radiador se desliga automaticamente. < ▲

Sair do veículo com prontidão para condução ativa

A prontidão para condução é automaticamente encerrada ao sair do veículo após parada com prontidão para condução ativa, bem como com a posição de marcha engatada.

Com isso, o veículo é protegido contra utilização não autorizada.

O freio de estacionamento eletrônico é ligado.

Alerta ao sair do veículo

Ao abrir a porta do condutor, um sinal de advertência sonoro é emitido e a mensagem de advertência Colocar a alavanca seletora na posição Pl é exibida no display do instrumento combinado. Isso avisa-o sobre um possível deslocamento do veículo.

Restabelecer automaticamente a prontidão para condução

A prontidão para condução pode ser restabelecida automaticamente dentro de 30 segundos. Para isso, a porta do condutor dever estar fechada e o cinto de segurança colocado, bem como uma das seguintes condições deve estar atendida:

- Pisar no pedal do acelerador.
- **OU:** desligar o freio de estacionamento eletrônico.
- **OU:** trocar a posição de marcha.

Uma prontidão para condução é sinalizada através de uma curta sequência de sinais sonoros.

Depois de 30 segundos sem que a prontidão para condução esteja ativa, a prontidão para condução pode ser restabelecida com uma nova partida do veículo → Página 130. Se for o caso, observar as orientações no display do instrumento combinado.

ATENÇÃO

Um veículo não supervisionado e pronto para condução pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca deixar o veículo sem supervisão no estado de prontidão para condução.
- Desligar sempre a ignição e colocar a alavanca seletora na posição da alavanca seletora P antes de sair do veículo.
- Ao parar ou sair do veículo, certificar-se sempre de que a alavanca seletora esteja na posição da alavanca seletora P e que o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado.
- Ao sair do veículo, certificar-se sempre de que todas as portas, vidros, tampa do compartimento de bagagem e tampa do compartimento do

motor estejam completamente fechados e travados.

Imobilizador eletrônico

O imobilizador ajuda a impedir que a prontidão para condução seja ligada com uma chave do veículo não habilitada e que, desta forma, o veículo possa se movimentar.

A chave do veículo possui um chip. Com a ajuda desse chip, o imobilizador é desativado automaticamente ao inserir uma chave do veículo válida no cilindro da ignição.

O imobilizador eletrônico é ativado automaticamente assim que a chave do veículo for removida do cilindro da ignição. Em veículos com Keyless Access, a chave do veículo deve se encontrar fora do veículo.

Por esse motivo, só é possível ligar a prontidão para condução com uma chave original Volkswagen codificada correspondentemente. Chaves codificadas podem ser adquiridas numa Concessionária Volkswagen.

 O perfeito funcionamento do veículo só é garantido com chaves originais Volkswagen.

Desligamento da ignição ao sair do veículo (somente Keyless Access)

Em veículos com Keyless-Access, para poupar a bateria do veículo 12 V, a ignição se desliga automaticamente sob determinadas condições ao sair do veículo, para poder garantir a nova partida do veículo.

Alerta da ignição

Para indicar uma ignição ativa ao sair do veículo, um sinal de advertência sonoro é emitido ao abrir a porta do condutor e as mensagens de advertências correspondentes são exibidas no display do instrumento combinado. Adicionalmente, a ignição se desliga automaticamente após algum tempo.

Desligamento automático da ignição

Se a ignição não for desligada após o fim da condução e ao sair do veículo, a ignição se desliga automaticamente após algum tempo, para impedir que a bateria do veículo 12 V se descarregue de modo indesejado.

Ligamento automático da luz de posição

Se o farol baixo estiver ligado no momento do desligamento automático da ignição, a luz de posição se acende até o travamento do veículo ou por no máximo cerca de 30 minutos.

ATENÇÃO

Um veículo não supervisionado e pronto para condução pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca deixar o veículo sem supervisão no estando de prontidão para condução.
- Desligar sempre a ignição e colocar a alavanca seletora na posição da alavanca seletora P antes de sair do veículo.
- Ao parar ou sair do veículo, certificar-se sempre de que a alavanca seletora esteja na posição da alavanca seletora P e que o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado.
- Ao sair do veículo, certificar-se sempre de que todas as portas, vidros, tampa do compartimento de bagagem e tampa do compartimento do motor estejam completamente fechados e travados.

 Ao sair do veículo, desligar sempre a ignição ou, se for o caso, observar as orientações no display do instrumento combinado.


B5G-0514

Fig. 104 Na parte inferior do console central: botão do e-Sound.

O e-Sound é um ruído eletrônico do motor que alerta aos demais usuários da via quando o veículo é conduzido na condução elétrica ampliada silenciosa.

O e-Sound é ligado automaticamente sempre que a ignição é ligada.

Em caso de condução mais rápida, o e-Sound desaparece lentamente.

O e-Sound é ligado e desligado por meio do botão  → **Fig. 104**.

A condução sem o e-Sound requer um nível de atenção elevado. A Volkswagen recomenda sempre conduzir com o e-Sound ativado.

Solução de problemas

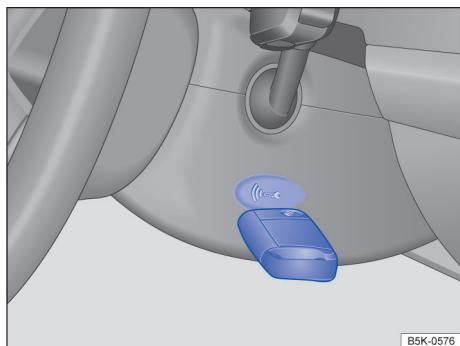


Fig. 105 À direita na coluna de direção: função de partida de emergência em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave.

EPC O controle do motor está avariado

A luz de controle acende em amarelo.

O controle do motor está avariado.

- Mandar verificar o motor imediatamente numa empresa especializada.

! Rotação do motor limitada

A luz de controle acende em amarelo.

A rotação do motor foi limitada para evitar o superaquecimento do motor.

A rotação é exibida no display do instrumento combinado.

Nos seguintes casos, a limitação da rotação é suprimida:

- O motor não está mais numa faixa crítica de temperatura.
- Tirar o pé do acelerador.

! juntamente com EPC Limitação da rotação do motor devido a avaria do controle do motor

As luzes de controle se acendem em amarelo.

A limitação da rotação é acionada por um problema no controle do motor.

- Atentar para que a rotação indicada não seja ultrapassada.

- Mandar verificar o motor imediatamente numa empresa especializada.

! Não é possível remover a chave do veículo do cilindro da ignição

Foi inserida uma chave do veículo não habilitada no cilindro da ignição.

Remover a chave do veículo do seguinte modo:

- Pressionar o botão bloqueador na alavanca seletora e soltar.
- Retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.

Nenhuma chave do veículo válida foi reconhecida

No display do instrumento combinado, aparecerá um indicador correspondente.

Se a chave do veículo contiver uma pilha-botão fraca ou descarregada, pode ocorrer que a chave do veículo não seja reconhecida.

Deve ser realizada uma partida de emergência:

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Logo após pressionar o botão de partida, manter chave do veículo à direita, no revestimento da coluna de direção → Fig. 105.
- A ignição é ligada automaticamente e, se for o caso, a prontidão para condução é estabelecida.

! Não é possível encerrar a prontidão para condução

Não é possível encerrar a prontidão para a condução pressionando brevemente o botão de partida.

Deve ser realizado um desligamento de emergência:

- Pressionar o botão de partida duas vezes dentro de alguns segundos ou manter pressionado por longo tempo.

A prontidão para condução se encerra automaticamente → Página 129.

! e-Sound falhou

A luz de controle se acende em amarelo e é emitido um sinal sonoro.

No instrumento combinado, é exibida a mensagem de texto Erro: e-Sound. Conduzir com mais cuidado!

- Procurar uma empresa especializada.
É possível prosseguir.

! Não é possível estabelecer a prontidão para condução

Se for utilizada uma chave do veículo não habilitada ou se o sistema estiver avariado, aparecerá uma indicação correspondente no display do instrumento combinado.

- Utilizar uma chave do veículo habilitada.

- Se o problema persistir, procurar auxílio técnico especializado.

Seleção do modo operacional e MODO GTE

Seleção do modo de condução

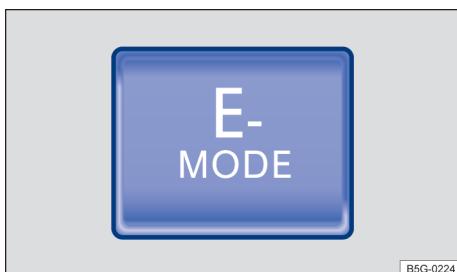


Fig. 106 Na parte inferior do console central: botão do modo de condução elétrica ampliada.

Para que o veículo possa se adaptar de modo ideal à respectiva situação de condução, o veículo possui quatro modos de operação diferentes. Após estabelecida a prontidão para a condução, a **condução elétrica ampliada** será, quando todas as condições funcionais para isso estão satisfeitas, o primeiro modo de condução ativo.

Selecionar o modo de condução

- Estabelecer a prontidão para condução → Página 130.
- Se necessário, ligar o sistema Infotainment.
- Pressionar o botão → **Fig. 106**.
- Tocar na superfície de função do modo de condução desejado no sistema Infotainment.
- **OU:** pressionar o botão → **Fig. 106** repetidas vezes para alternar de um modo de condução para o próximo. O modo **Battery Charge** somente pode ser selecionado tocando na respectiva superfície de função no sistema Infotainment.

Condução elétrica ampliada (condução elétrica)

No modo de condução elétrica ampliada, o veículo se locomove em grande parte de forma puramente elétrica. O motor de combustão interna do veículo é usado o mínimo possível.

Para que a condução elétrica ampliada possa ser ativada, é necessário que as seguintes condições sejam satisfeitas:

- O nível de carga da bateria de alta tensão é suficiente.
- A velocidade de condução é menor do que 130 km/h (80 mph).
- O motor de combustão interna não é ligado automaticamente → Página 126.

Se, durante a condução elétrica ampliada, as condições necessárias para isso deixarem de ser atendidas, a condução elétrica é encerrada com a partida do motor de combustão interna. Nesse caso, a indicação  no display do instrumento combinado se acende e a luz de controle no botão → **Fig. 106** se apaga.

Híbrido (aproveitar a carga da bateria)

Este é o modo de condução mais econômico de combustível.

O controle do modo de condução tenta utilizar principalmente a carga da bateria. Com isso, recorre-se também aos dados de navegação.

Neste modo de condução, o trabalho de propulsão é dividido entre o motor elétrico e o motor de combustão interna.

No modo de condução híbrido, a carga da bateria se reduz lentamente. Se, no destino, houver a possibilidade de recarregar a bateria através da tomada de carregamento, o trecho total a ser conduzido eletricamente é aumentado no guia de rota quando este estiver ativo. Com isso, também é possível que o veículo aumente autonomamente a carga da bateria através da recarga por meio do motor de combustão interna.

Battery Hold (Manter a carga da bateria)

O controle do modo de condução tenta manter a carga da bateria num nível constante numa pequena faixa de tolerância.

O veículo pode ser conduzido eletricamente em baixa até média velocidade e, conforme o caso, até em velocidades mais altas. O motor de combustão é desligado nesta ocasião. Mesmo a partida ou a manobra cuidadosa pode ser realizada frequentemente de maneira puramente elétrica.

Em caso de aceleração maior ou velocidade mais alta, o motor de combustão interna é ligado. Logo que o desejo de aceleração do condutor e a velocidade do veículo permitirem, o veículo se movimenta novamente de maneira puramente elétrica.

Battery Charge ➔ (Carregar bateria)

O controle do modo de condução tenta aumentar a carga da bateria.

O veículo é movido por meio do motor de combustão. Quando houver potência suficiente do motor de combustão interna "disponível", essa potência é utilizada para carregar a bateria de alta tensão.

No modo de Battery Charge, o consumo de combustível aumenta. Por isso, a Volkswagen recomenda carregar, sempre que possível, a bateria de alta tensão pela tomada de carregamento → Página 226.

Exibir o modo de condução ativo

O respectivo modo de condução ativo é exibido no display do instrumento combinado e no display do Infotainment, dependendo do país, por exemplo, ⚡.

⚠ ATENÇÃO

A troca para um outro modo de condução ou para o MODO GTE durante a condução pode desviar a atenção do que está acontecendo no trânsito e causar acidentes.

⚠ ATENÇÃO

A troca para um outro modo de condução ou para o MODO GTE pode fazer com que as características de condução sejam alteradas. Não se deve permitir nunca que a segurança seja colocada em risco.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

 Quando o modo de condução elétrica ampliada é selecionado, desativa-se automaticamente, caso selecionado, o MODO GTE → Página 136.

 No display do instrumento combinado, são exibidas informações sobre o respectivo modo de condução ativo, assim como sobre o estado da carga da bateria de alta tensão. ▲

MODO GTE



B5G-0338

Fig. 107 Na parte inferior do console central: botão do MODO GTE.

O MODO GTE oferece uma sensação de condução esportiva e possibilita um modo de condução esportiva.

Alterações aos ajustes do veículo pelo MODO GTE

O MODO GTE ativo influencia o ajuste dos seguintes sistemas do veículo:

- O motor e a transmissão reagem de modo mais dinâmico no MODO GTE ligado aos movimentos do pedal do acelerador. Na transmissão de dupla embreagem DSG®, os pontos de mudança de marcha são alterados. O comportamento da aceleração pode ser influenciado com o sistema regulador de velocidade (GRA) ativo.
- A servoassistência da direção é reduzida com o MODO GTE ligado e aumentam as forças no volante. O comportamento de direção é agilizado.
- O funcionamento do servofreio eletromecânico é ajustado ao MODO GTE.
- Durante a condução, a regulagem dinâmica da suspensão (DCC) adapta constantemente o amortecimento do chassi à condição da pista de rolagem e à situação de condução correspondente ao ajuste dinâmico do chassi do MODO GTE.
- Quando o MODO GTE é ativado, a aceleração e o retardamento do veículo se dão de forma mais esportiva com o ACC ativado.
- Com o MODO GTE ativado, o comportamento de ajuste do farol direcional dinâmico e da regulagem automática do farol alto reagem de forma mais dinâmica à situação atual de condução.
- Com o MODO GTE ativado, o comportamento de ativação do pré-tensionador reversível do cinto de segurança é adequado ao ajuste dinâmico do veículo.
- O som do motor é ajustado pelo MODO GTE esportivo ativado.

Ativar o MODO GTE

- Conforme o caso, estabelecer a prontidão para condução → Página 130.
- Pressionar o botão **GTE** → Fig. 107.

Quando o MODO GTE está ativo, o símbolo  é exibido no display do instrumento combinado e a luz de controle no botão **GTE** se acende.

Desativar o MODO GTE

- Pressionar novamente o botão do MODO GTE **GTE** → Fig. 107.
- **OU:** pressionar o botão **E-MODE**.
- **OU:** encerrar a prontidão para condução → Página 131.

Quando o MODO GTE é ativado, o modo de condução eventualmente ativo anteriormente é desativado automaticamente.

Se o MODO GTE for desativado pelo pressionamento do botão **GTE**, o veículo muda para o último modo de condução ativo .

Se o MODO GTE for desativado pelo pressionamento do botão **E-MODE**, o veículo muda para o último modo de condução ativo .

Quando o MODO GTE é ativado por pressionamento do botão **GTE**, o modo de condução elétrica ampliada , eventualmente ativo anteriormente, se desativa automaticamente.

ATENÇÃO

A troca para um outro modo de condução ou para o MODO GTE durante a condução pode desviar a atenção do que está acontecendo no trânsito e causar acidentes.

ATENÇÃO

A troca para um outro modo de condução ou para o MODO GTE pode fazer com que as características de condução sejam alteradas. Não se deve permitir nunca que a segurança seja colocada em risco.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

 O modo de condução esportivo com o MODO GTE aumenta o consumo de combustível. Utilizar o MODO GTE de maneira comedida.

Solução de problemas

Avaria da regulagem dinâmica da suspensão (DCC)

A luz de controle se acende em amarelo.

Há uma avaria na regulagem dinâmica da suspensão (DCC) → Página 135.

Procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

Modo operacional E-MODE avariado

A luz de controle se acende em amarelo.

A condução no modo E-MODE  (condução elétrica) não é possível no momento, pois uma ou mais condições não foram satisfeita.

Satisfazer as condições do modo de condução E-MODE → Página 135.

Transmissão automática

Funcionamento da transmissão de dupla embreagem DSG®

Descrição

O veículo está equipado com uma transmissão de dupla embreagem DSG®.

A transmissão de dupla embreagem DSG® é uma **transmissão com tecnologia de dupla embreagem que muda de marcha automaticamente**. Uma dupla embreagem e duas subtransmissões independentes possibilitam uma mudança de marcha sem perda da força de tração. Com isso, a transmissão de dupla embreagem DSG® combina a potência e a economia de uma transmissão manual com o conforto e a comodidade de uma transmissão automática convencional.

Funcionamento

Na condução, a força do motor é transmitida para o eixo de transmissão pela transmissão. Para mudar de marcha, a transmissão de força entre o motor e a transmissão precisa ser interrompida. Esta é a função da embreagem.

Na transmissão de dupla embreagem DSG® com suas duas subtransmissões, durante a condução, a força do motor permanece sempre numa subtransmissão. Antes de uma troca de marcha, a próxima marcha superior ou inferior já é engatada na segunda subtransmissão sem carga. Depois, a embreagem da marcha sem carga é fechada e, ao mesmo tempo, é aberta a outra marcha. Isso possibilita uma mudança rápida de marcha.

Graças ao seu design, a transmissão de dupla embreagem DSG® é mais eficiente do que uma transmissão automática. Enquanto na transmissão automática o conversor de torque é utilizado o tempo to-

do, a transmissão de dupla embreagem DSG® consegue abrir a embreagem em marcha lenta e, com isso, economizar combustível. Graças a sua eficiência, peso leve e controle inteligente, a transmissão de dupla embreagem DSG® possibilita normalmente o mesmo ou um melhor consumo de combustível do que numa transmissão manual.

Como na transmissão manual, a embreagem na transmissão de dupla embreagem DSG® também está sujeita ao desgaste. Dependendo do tipo da transmissão de dupla embreagem DSG®, é necessária uma manutenção regular e necessária; maiores informações → Página 292. Em caso de avaria numa subtransmissão, a transmissão de dupla embreagem DSG® fornece além disso ainda a possibilidade de desligar uma parte da subtransmissão e continuar a condução com a outra subtransmissão → Página 141. Mandar verificar a transmissão imediatamente numa Concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada.

Para desengatar a posição da alavanca seletora com a ignição ligada, pisar no pedal do freio e pressionar o botão bloqueador na alavanca seletora.

R – Marcha a ré

A marcha a ré está engatada. Engatar somente com o veículo *parado*.

N – Neutra

A transmissão está na posição neutra. Não há transmissão de força para as rodas, e o efeito de frenagem do motor não está disponível.

D/B – Posição permanente para condução para frente

Posição de marcha D: programa normal.

Todas as marchas à frente são aumentadas e reduzidas automaticamente. O momento da troca de marcha depende da carga do motor, do estilo de condução individual e da velocidade da condução.

Posição de marcha B: recuperação forte

Forte recuperação na condução inercial (ao frear, roilar ou ao conduzir em descidas) → Página 127.

Para alternar da posição de marcha D e a recuperação forte B, dar um toque para trás na alavanca seletora ▶ → Fig. 108.

Com isso, a alavanca seletora sempre voltará elasticamente à posição D/B. Isso também funciona no curso seletor Tiptronic → Página 139.

Bloqueio da alavanca seletora

Na posição P ou N, o bloqueio da alavanca seletora impede que seja engatada uma posição de marcha por descuido e com isto o veículo se colocar involuntariamente em movimento.

Para liberar o bloqueio da alavanca seletora, ligar a ignição e pisar no pedal do freio. Em seguida, pressionar o botão bloqueador na manopla da alavanca seletora na direção da seta → Fig. 108.

Ao saltar a posição N, por exemplo, de R para D, a alavanca seletora não é bloqueada. Assim, por exemplo, é possível "embalar" um veículo atolado para fora do atoleiro. O bloqueio da alavanca seletora engatará se, com o pedal do freio não acionado, a alavanca permanecer na posição N por mais de aproximadamente um segundo e a uma velocidade inferior a aproximadamente 5 km/h (3 mph).

ATENÇÃO

O engate de uma marcha incorreta pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

Transmissão de dupla embreagem DSG®: selecionar a posição da alavanca seletora

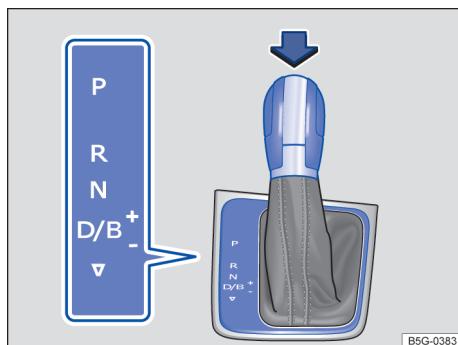


Fig. 108 Veículos com direção à esquerda: alavanca seletora da transmissão de dupla embreagem DSG com botão bloqueador (seta). Em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada.

Com a ignição ligada, o display do instrumento combinado exibe a posição selecionada da alavanca seletora.

P – Bloqueio de estacionamento

As rodas de tração estão bloqueadas. Engatar somente com o veículo *parado*.

- Nunca acelerar ao engatar uma posição de marcha.
 - Com o motor em funcionamento e a posição de marcha engatada, o veículo se movimentará assim que o pedal do freio for liberado.
 - Nunca trocar para a marcha a ré **R** ou engatar o bloqueio de estacionamento **P** durante a condução.

! ATENÇÃO

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Como condutor, nunca deixar o banco do condutor com o motor em funcionamento e uma posição de marcha engatada. Se for preciso sair do veículo com o motor em funcionamento, ativar sempre o freio de estacionamento eletrônico e colocar o bloqueio de estacionamento P.
 - Com o motor em funcionamento e marcha D/B ou R engatada, é necessário manter o veículo parado com o pedal do freio. Mesmo em marcha lenta, a transmissão de força não é totalmente interrompida e o veículo se "arrasta".
 - Nunca trocar para a marcha a ré R ou engatar o bloqueio de estacionamento P quando o veículo estiver em movimento.
 - Nunca sair do veículo com a posição da alavanca seletora N. O veículo pode descer um declive, independentemente de o motor estar em funcionamento ou não.

! NOTA

Se, com o veículo parado, o freio de estacionamento eletrônico não estiver ligado e o pedal do freio for liberado com o bloqueio de estacionamento P engatado, o veículo pode se mover alguns centímetros para frente ou para trás.

 Caso, durante a condução, a posição N seja selecionada acidentalmente, tirar o pé do pedal do acelerador. Aguardar a rotação de marcha lenta do motor na posição neutra, somente então engatar uma posição de marcha.

 Se, com o motor desligado por um longo período de tempo, a alavanca seletora não se encontrar no bloqueio de estacionamento P, a bateria do veículo 12 V se descarrega.

Trocar a marcha com Tiptronic

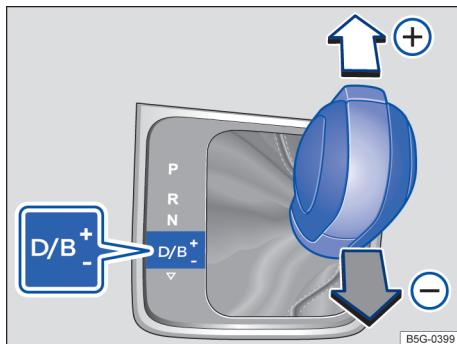


Fig. 109 Alavancas seletoras na posição Tiptronic (veículos com direção à esquerda). Veículos com direção à direita são espelhados.

Com transmissão automática, as marchas podem ser aumentadas ou reduzidas manualmente com o Tiptronic.

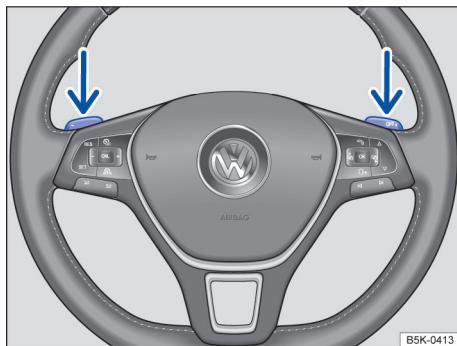


Fig. 110 Volante com seletores basculantes do Tiptronic.

Ao mudar para o modo Tiptronic, a marcha atual engatada é mantida. Isso vale até que o sistema execute uma troca de marcha automática devido à situação de condução atual.

Comandar o Tiptronic com a alavanca seletora

- Pressionar a alavanca seletora a partir da posição D/B para a direita na direção do curso seletor do Tiptronic.
 - Mover a alavanca seletora para frente  ou para trás  para aumentar ou diminuir a marcha
→ Fig. 109.

Comandar o Tiptronic com os seletores basculantes

- Puxar o seletor basculante direito na direção do volante para aumentar a marcha → Fig. 110.
- Puxar o seletor basculante esquerdo na direção do volante para reduzir a marcha.
- Para sair do programa do Tiptronic, puxar o seletor basculante direito na direção do volante por aproximadamente um segundo.

O modo Tiptronic é desativado automaticamente se os seletores basculantes não forem acionados durante algum tempo ou se a alavanca seletora não estiver no curso seletor do Tiptronic.

NOTA

- Ao acelerar, um pouco antes de atingir a rotação máxima admissível do motor, a transmissão muda automaticamente para a marcha imediatamente superior.
- Na redução de marcha manual, a transmissão muda a marcha somente se uma alta rotação do motor não for mais possível.

pedido de se movimentar, pisando no pedal do freio ou acionando o freio de estacionamento eletrônico. Soltar o pedal do freio ou desativar o freio de estacionamento eletrônico somente ao arrancar → ①.

Kick-down

A função kick-down permite uma aceleração máxima com a alavanca seletora na posição D/B ou na posição Tiptronic.

Ao pisar totalmente no pedal do acelerador, a transmissão automática engata uma marcha inferior, independentemente da velocidade da rotação do motor. Desse modo, é aproveitada a aceleração total do veículo → ▲.

Com o Kick-down, o aumento de marcha ocorre somente ao atingir a rotação máxima prescrita do motor.

ATENÇÃO

Uma aceleração rápida pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em pistas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Adequar sempre a forma de condução ao fluxo do trânsito.
- Utilizar o kick-down ou a aceleração rápida somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco devido à aceleração do veículo e à forma de condução.
- Observar que as rodas de tração podem girar em falso e o veículo pode escorregar com o ASR desligado, especialmente se a rua estiver escorregadia.
- Ligar o ASR após a aceleração.

ATENÇÃO

Nunca deixar os freios “patinarem” com frequência e por muito tempo ou acionar o pedal do freio com frequência e por muito tempo. Frenagens constantes causam superaquecimento dos freios. Isso pode diminuir bastante o desempenho de frenagem, aumentar a distância de frenagem e, sob certas circunstâncias, ocasionar a falha total do sistema de freio.

NOTA

- Ao parar em subidas com uma posição de marcha engatada, não impedir a movimentação do veículo por meio do pedal do acelerador. Isso pode superaquecer a transmissão automática e danificá-la.
- Nunca deixar o veículo rodar na posição da alavanca seletora N, principalmente com o motor

Conduzir com transmissão de dupla embreagem DSG®

As marchas à frente são aumentadas ou reduzidas automaticamente.

Condução em declives

Quanto maior o declive, mais reduzida deve ser a marcha selecionada. Marchas mais reduzidas elevam o efeito de frenagem do motor. Nunca deixar o veículo rodar livremente na posição neutra N por montanhas ou colinas abaixo.

- Reduzir a velocidade.
- Empurrar a alavanca seletora da posição D/B para a direita na direção do curso seletor do Tiptronic → Página 139.
- Reduzir a marcha com um breve toque para trás na alavanca seletora.
- OU: reduzir a marcha com os seletores basculantes do volante → Página 139.

Parar e dar partida em subidas

Quanto maior o acidente, mais reduzida deve ser a marcha selecionada.

Deve-se utilizar a função Auto Hold ao parar ou arrancar num acidente com o motor em funcionamento → Página 166.

Ao parar num acidente ou ladeira com uma posição de marcha engatada, o veículo sempre precisa ser im-

desligado. A transmissão automática não será lubrificada e, por isso, poderá ser danificada.

! NOTA

Nunca deixar os freios "deslizarem" com uma pressão leve no pedal se não for realmente necessário frear. Isso aumenta o desgaste.

Solução de problemas

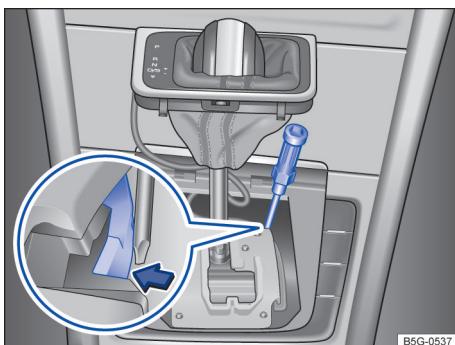


Fig. 111 Destrar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora (variante 1).

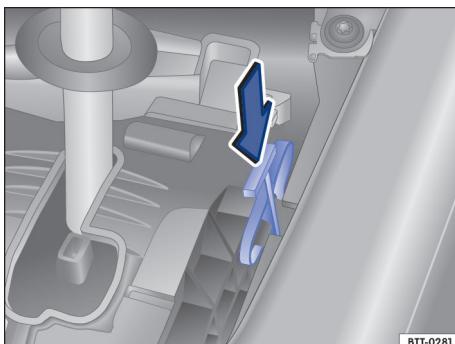


Fig. 112 Destrar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora (variante 2).

! Não é possível estabelecer a prontidão para condução

A luz de controle se acende em verde.

Pedal do freio não foi pressionado, por exemplo, durante uma tentativa de selecionar outra posição de marcha com a alavanca seletora.

- Para engatar uma posição de marcha, pisar no pedal do freio.

- Ver também freio de estacionamento eletrônico → Página 165.

! Arranque é impedido pelo botão bloqueador

A luz de controle pisca em verde.

- ◀ O botão bloqueador da alavanca seletora não está pressionado.

- Verificar se o botão de bloqueio foi travado.
- Se necessário, travar o botão de bloqueio.

! Arranque é impedido pelo bloqueio da alavanca seletora

A luz de controle pisca em verde. Além disto é mostrado um texto informativo.

Em casos raros, em veículos com transmissão de dupla embreagem DSG®, o bloqueio da alavanca seletora pode não engatar.

A propulsão é, então, desenergizada para impedir um arranque indesejado.

- Acionar o pedal do freio e soltar o pedal novamente.

! Transmissão sobreaquecida

A luz de controle se acende em amarelo.

Além disso, pode soar um alerta sonoro. Se for o caso, no display do instrumento combinado é exibida uma mensagem de texto.

A transmissão de dupla embreagem DSG® pode se aquecer muito, por exemplo, por arranques frequentes, "deslocamento lento" ou trânsito intenso.

— STOP! Não prosseguir!

- Deixar a transmissão resfriar com o bloqueio de estacionamento P engatado → ①.
- Se a luz de controle não se apagar, não continuar conduzindo.
- Procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à transmissão.

Destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora

Se o veículo tiver que ser rebocado durante uma falha da alimentação de corrente, por exemplo, bateria do veículo 12 V descarregada, deve ser realizado um destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora. Para isso, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.

O destravamento de emergência se encontra abaixo da cobertura do quadro da alavanca seletora.

Desinstalar a cobertura do quadro da alavanca seletora:

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico. Se o freio de estacionamento eletrônico não puder ser ligado, o veículo deve ser protegido contra deslocamento de outra forma.
- Desligar a ignição.
- Puxar cuidadosamente para cima a cobertura na região da coifa da alavanca seletora com os cabos elétricos conectados.
- Inverter a cobertura para cima sobre a alavanca seletora → Página 142.

Dependendo da versão, podem estar disponíveis dois destravamentos de emergência diferentes para o bloqueio da alavanca seletora.

Destrar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora:

- Com a lâmina plana da chave de fenda das ferramentas de bordo pressionar cuidadosamente a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 111 (lupa) e manter nessa posição (variante 1).
- **OU:** pressionar a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 112 e manter nesta posição (variante 2).
- Pressionar o botão bloqueador na manopla da alavanca seletora e levar a alavanca para a posição N.
- Após o destravamento de emergência, pressionar cuidadosamente a cobertura no console central, atentando para a correta posição dos cabos elétricos.

Programa de emergência

Se todos os indicadores das posições da alavanca seletora estiverem ressaltados com um fundo claro no display do instrumento combinado, haverá uma avaria do sistema. A transmissão de dupla embreagem DSG® funciona num programa de emergência. No programa de emergência o veículo ainda pode funcionar, mas com velocidade reduzida e não em todas as marchas.

Com transmissão de dupla embreagem DSG®, em alguns casos **não será mais possível conduzir em marcha a ré.**

Em todos os casos, a transmissão de dupla embreagem DSG® deverá ser verificada imediatamente por uma empresa especializada.

Veículo se movimenta apesar da posição de marcha não engatada

Se o veículo não se mover na direção desejada, a posição de marcha pode não estar corretamente engatada pelo sistema.

— Pisar no pedal do freio e engatar novamente a posição de marcha.

— Se o veículo continuar não se movendo na direção desejada, há uma avaria do sistema. Procurar auxílio técnico especializado e mandar verificar o sistema.

⚠ ATENÇÃO

Nunca ativar o bloqueio de estacionamento enquanto o freio de estacionamento eletrônico estiver desligado. Do contrário, em trechos de aclive ou declive, o veículo pode entrar em movimento inesperadamente e, com isso, causar acidentes e ferimentos graves.

❗ NOTA

Se o veículo, com o motor desligado e com a alavanca seletora na posição N, rodar por um período maior ou com velocidade mais elevada, a transmissão de dupla embreagem DSG® será danificada, por exemplo, durante a rebocagem.

❗ NOTA

- Na primeira vez que for exibido o superaquecimento da transmissão, é necessário parar o veículo com segurança ou conduzir com velocidade acima de 20 km/h (12 mph).
- Se a mensagem de texto e o alerta sonoro se repetirem a cada 10 segundos, o veículo deverá ser parado imediatamente com segurança e o motor deverá ser desligado. Deixar a transmissão esfriar.
- Para evitar danos à transmissão, deve-se prosseguir somente se o alerta sonoro não soar mais. Enquanto a transmissão estiver superaquecida, os processos de partida ou a condução em velocidade de passo devem ser evitados.

Conduzir em aclives

Assistente em descidas

O assistente em descidas oferece suporte para a frenagem numa condução em descida nos veículos com transmissão de dupla embreagem DSG® → ⚠. Para isso, o assistente em descidas utiliza o efeito de frenagem do motor.

A seleção da marcha ideal é feita pela própria transmissão de dupla embreagem DSG®, dependendo do declive existente e da velocidade atual. Para isso, a alavanca seletora deve estar na posição D/B. No modo Tiptronic, o assistente em descidas **não** está ativo.

Como o assistente em descidas pode ser reduzido no máximo para a terceira marcha, em declives muito íngremes pode ser necessário mudar para o modo Tiptronic. No modo Tiptronic, trocar manualmente para a segunda ou para a primeira marcha para utilizar o efeito de frenagem do motor e minimizar o uso dos freios.

Ativar automaticamente o assistente em descidas:

- Se o declive for maior que aproximadamente 6%.
- **E:** se a alavanca seletora estiver na posição D/B.
- **Adicionalmente, no caso do sistema regulador de velocidade (GRA) ou controle automático de distância (ACC) desligado:** se a velocidade for inferior a aproximadamente 80 km/h (50 mph) **ou** se o condutor pisar no freio.
- **Adicionalmente, com o sistema regulador de velocidade (GRA) ou com o controle automático de distância (ACC) ativo:** se a velocidade salva for excedida.

Desativar automaticamente o assistente em descidas:

- Quando o declive diminuir.
- **OU:** se a transmissão aumentar a marcha porque a rotação do motor é superior a aproximadamente 4.500 rpm.
- **Ou adicionalmente, no caso do sistema regulador de velocidade (GRA) ou controle automático de distância (ACC) ativo:** se a velocidade salva puder ser mantida.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente em descidas não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelos sistemas de assistência de arranque incentive a colocar a segurança em risco.

- Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.
- O assistente em descidas não pode substituir a atenção do condutor!
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Um assistente em descidas não consegue manter um veículo no acrílico ou frear suficientemente em trechos de declive em todas as condições, por exemplo, em pisos escorregadios ou congelados.

ATENÇÃO

Estar sempre pronto para frear. Se não for assim, poderão ocorrer acidentes e ferimentos como consequência.

- O assistente em descidas é meramente um meio auxiliar e não pode frear o veículo suficientemente em trechos com descidas em todas as situações.
- O veículo pode acelerar apesar do assistente em descidas.

Direção

Informações sobre a direção

Para dificultar o furto do veículo, a direção deve ser sempre travada antes de deixar o veículo.

A direção

A servoassistência da direção eletromecânica é adequada automaticamente de acordo com a velocidade de condução, com o torque da direção e com o ângulo de direção das rodas. A direção eletromecânica funciona somente com o motor em funcionamento.

Quando a servoassistência da direção estiver reduzida ou danificada, será necessário aplicar bem mais força que o usual para manobrar.

Com o modo GTE → Página 136 o comportamento da direção assistida é influenciada.

Travamento eletrônico da coluna de direção em veículos com botão de partida

Em veículos com botão de partida, a coluna de direção é travada eletronicamente:

- Parar o veículo e, conforme o caso, colocar a alavanca seletora na posição P.
- Desligar a ignição, depois abrir a porta do condutor. A coluna de direção é travada.

Se a coluna de direção **não** deve ser travada, primeiro abrir a porta do condutor e depois desligar a ignição. Enquanto o veículo não é travado, a coluna de direção também permanece destravada.

Travamento mecânico da coluna da direção (bloqueio da direção)

Em veículos com cilindro da ignição, a coluna de direção é travada mecanicamente:

- Parar o veículo e, conforme o caso, colocar a alavanca seletora na posição P.
- Remover a chave do veículo.

— Girar um pouco o volante, até que a trava encaixe de forma audível.

Para destravar a coluna de direção:

- Girar um pouco o volante para aliviar a trava da direção.
- Inserir a chave do veículo no cilindro da ignição.
- Manter o volante na posição e ligar a ignição.

Servoassistência da direção

A servoassistência da direção fornece ao condutor uma assistência de direção em situações de condução críticas. Forças de direção adicionais apóiam o condutor na direção → .

Direção progressiva

Dependendo da versão, a direção progressiva pode adaptar a força da movimentação do volante à situação de condução. A direção progressiva funciona somente com o motor em funcionamento.

Em *trânsito urbano* ao estacionar, exige-se pouca movimentação do volante ao realizar manobras, bem como em curvas acentuadas.

Em *trânsito de estrada* ou em *condução na estrada* a direção progressiva, por exemplo, em curvas, oferece uma percepção de direção esportiva direta e dinâmica perceptível.

ATENÇÃO

Se a servoassistência da direção não estiver funcionando, o volante só poderá ser girado com dificuldade e a manobra do veículo será dificultada.

- A assistência da direção funciona somente com o motor em funcionamento.
- Nunca deixar o veículo rodar com o motor desligado.
- Nunca terminar a prontidão para condução enquanto o veículo estiver em movimento. O travamento eletrônico da coluna de direção pode engatar e pode não ser mais possível manobrar o veículo.

ATENÇÃO

A servoassistência da direção auxilia o condutor juntamente com o ESC a manobrar o veículo em situações de condução críticas. O condutor precisa manobrar o veículo obrigatoriamente. O veículo não é manobrado pela servoassistência da direção.

NOTA

Em caso de reboque do veículo, a ignição deverá estar ligada para que o volante não se trave e para que os indicadores de direção, a buzina, os limpadores do

para-brisa e os lavadores do para-brisa possam ser ligados.

Solução de problemas

! Direção avariada

A luz de advertência está acesa ou pisca em vermelho.

A direção eletromecânica ou o travamento eletrônico da coluna de direção está avariado.

-  **Não prosseguir!** Procurar auxílio técnico especializado.

— Se a luz de advertência estiver **acesa** em vermelho, pode haver problemas de funcionamento da direção porque a direção eletromecânica falhou.

— Se a luz de advertência **piscare**, vermelho, a coluna de direção não pode ser destravada.

! Direção avariada

A luz de controle está acesa ou pisca em amarelo.

O volante reage mais lentamente ou mais sensível do que o normal.

A luz de controle **permanece acesa**:

- Restabelecer a prontidão para condução e conduzir um trecho curto devagar.
- Se a luz de controle continuar acesa, procurar uma empresa especializada.

A luz de controle **pisca**:

- Girar o volante um pouco de um lado para outro.
- Desligar e ligar novamente a ignição.
- Observar mensagens no display do instrumento combinado.
- Se, após ligar a ignição, a luz de controle continuar piscando, não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado.

Sistemas de assistência ao condutor

Sistema regulador de velocidade (GRA)

Icone Introdução ao assunto

O sistema regulador de velocidade (GRA) auxilia no mantimento constante da velocidade ajustada pelo condutor.

Faixa de velocidade

O GRA está ativo em conduções para frente a partir de 20 km/h (15 mph).

Conduzir com GRA

É possível exceder a velocidade salva a qualquer momento para ultrapassar, por exemplo. A regulagem é interrompida pelo tempo do processo de aceleração e a seguir continua com a velocidade salva.

Como operar o sistema regulador de velocidade?

Dependendo da versão, o sistema regulador de velocidade pode ser comandado pela alavanca dos indicadores de direção ou pelo volante multifunções
→ Página 145, → Página 146.

Indicadores do display

Se o GRA for desligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do GRA:



GRA ativo.



Representado pequeno ou cinza: o GRA não regula.



Representado grande ou branco: o GRA regula.

Se não houver velocidade salva, em vez da velocidade, o display do instrumento combinado exibe —.

Conduzir em descidas

Ao conduzir em descidas, a velocidade armazenada pode ser ultrapassada devido ao declive.

Frear o veículo com o freio e se necessário engatar uma marcha menor.

ATENÇÃO

Se não for possível conduzir com segurança, com uma distância suficiente e a uma velocidade constante, a utilização do GRA poderá causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca utilizar o GRA em tráfego intenso, em distâncias muito pequenas em relação a outros veículos, em trechos íngremes cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, por neve, gelo, umidade ou cascalho e em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o GRA na condução off-road ou em ruas não pavimentadas.
- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Para evitar a regulagem de velocidade sem supervisão, desligar o GRA sempre após a utilização.
- É perigoso retomar a velocidade armazenada se a velocidade para as condições atuais da rua, do trânsito ou atmosféricas for muito alta.
- Ao conduzir em descidas, o GRA pode não manter a velocidade do veículo constante. A velocidade pode aumentar devido ao peso próprio do veículo. Frear o veículo com o freio.

Operar o GRA através da alavanca dos indicadores de direção e do farol alto

Observe no início desse capítulo na página 145.

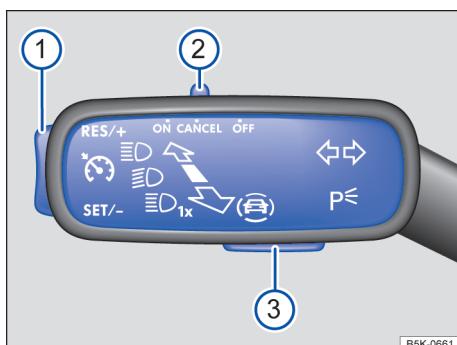


Fig. 113 À esquerda na coluna de direção: interruptores e botões do GRA.

Ligar

— Empurrar o interruptor → Fig. 113 2 para a posição ON.

Não há nenhuma velocidade salva e nenhuma regulagem ocorre.

Iniciar regulagem

- Durante a condução, pressionar o botão → Fig. 113 1 na área **SET/-**.

O GRA salva e regula a velocidade atual.

Adicionalmente, a luz de controle verde  está acesa.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada através do botão → Fig. 113 1 enquanto o GRA regula:

RES/+ (breve) + 1 km/h (1 mph)

SET/- (breve) - 1 km/h (1 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão → Fig. 113 1 pressionado. O veículo adapta a velocidade atual acelerando ou reduzindo a velocidade. O veículo não freia ativamente.

Interromper a regulagem

- Empurrar o interruptor → Fig. 113 2 para a posição **CANCEL** ou pisar no pedal do freio.

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulagem

- Pressionar o botão → Fig. 113 1 na área **RES/+**.

O GRA assume e regula novamente a velocidade salva.

Desligar

- Empurrar o interruptor → Fig. 113 2 para a posição **OFF**.

O GRA é desligado e a velocidade salva é excluída.

Mudar para o limitador de velocidade

- Pressionar o botão → Fig. 113 3.

- Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

O GRA é desligado.

Operar o GRA através do volante multifunções

Observe  no início desse capítulo na página 145.



Fig. 114 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o GRA.

Ligar

- Pressionar o botão .

Não há nenhuma velocidade salva e nenhuma regulagem ocorre.

Iniciar regulagem

- Pressionar o botão **SET** durante a condução.

O GRA salva e regula a velocidade atual.

Adicionalmente, a luz de controle verde  está acesa.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada enquanto o GRA regula:

	+ 1 km/h (1 mph)
	- 1 km/h (1 mph)
	+ 10 km/h (5 mph)
	- 10 km/h (5 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão  ou  pressionado.

O veículo adapta a velocidade atual acelerando ou reduzindo a velocidade. O veículo não freia ativamente.

Interromper a regulagem

- Pressionar brevemente o botão **CNL** ou .

Alternativamente, pisar no pedal do freio.

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulagem

- Pressionar o botão .

O GRA assume e regula novamente a velocidade salva.

Desligar

- Pressionar o botão  por alguns instantes.

O GRA é desligado e a velocidade salva é excluída.

Mudar para o limitador de velocidade

- Pressionar o botão .

— Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

O GRA é desligado.

Conduzir com o limitador de velocidade

O limitador de velocidade pode ser interrompido a qualquer momento ao pisar no pedal do acelerador para além da resistência. Assim que a velocidade salva for ultrapassada, a luz de controle verde  pisca e poderá ser dada uma advertência sonora. A velocidade permanece salva.

Caso a velocidade salva não seja alcançada, a regulagem liga-se novamente de modo autônomo.

Como operar o limitador de velocidade?

Dependendo da versão, é possível operar o limitador de velocidade através da alavanca dos indicadores de direção e do farol alto ou através do volante multifunções → Página 148, → Página 148.

Indicadores do display

Se o limitador de velocidade for ligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do limitador de velocidade:



Limitador de velocidade ativado e velocidade memorizada.



Representado pequeno ou cinza: regulagem não ativa.



Representado grande ou branco: regulagem ativa.

Conduzir em descidas

Ao conduzir em descidas, a velocidade armazenada pode ser ultrapassada devido ao declive.

Frear o veículo com o freio e se necessário engatar uma marcha menor.

ATENÇÃO

Para evitar a regulagem de velocidade sem supervisão, desligar o limitador de velocidade sempre após a utilização.

- O limitador de velocidade não libera o condutor da responsabilidade da velocidade de condução. Não dirigir com aceleração máxima se isso não for exigido.
- A utilização do limitador de velocidade em condições adversas é perigosa e pode ocasionar graves acidentes, por exemplo, por meio de aquaplanagem, neve, gelo, folhas. Somente utilizar o limitador de velocidade quando a condição da pista e condições meteorológicas permitirem.
- Ao conduzir em descidas, o limitador de velocidade pode não limitar a velocidade do veículo. A velocidade pode aumentar devido ao peso próprio do veículo. Reduzir a velocidade ou frear o veículo com o pedal do freio.

Solução de problemas

 Observe  no início desse capítulo na página 145.

 GRA avariado.

- Procurar uma empresa especializada.

A regulagem é automaticamente interrompida.

- O veículo ultrapassou a velocidade salva por um longo período de tempo.
- A alavanca seletora não encontra-se na posição D/B.
- Sistemas de assistência à frenagem, por exemplo, ASR ou ESC, regularam.
- O veículo foi freado pelo sistema de monitoramento periférico.
- Se o problema persistir, desligar o GRA e procurar uma empresa especializada.

Limitador de velocidade

Introdução ao assunto

O limitador de velocidade ajuda a não ultrapassar uma velocidade salva.

Faixa de velocidade

O limitador de velocidade está disponível em conduções para frente a partir de 30 km/h (20 mph).

Operar o limitador de velocidade através da alavanca dos indicadores de direção e do farol alto

Observe no início desse capítulo na página 147.

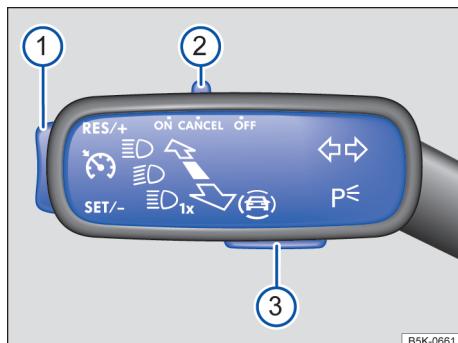


Fig. 115 À esquerda na coluna de direção: interruptores e botões para comandar o limitador de velocidade.

Ligar

Empurrar o interruptor → Fig. 115 2 para a posição **ON**.

A última velocidade ajustada é salva. Ainda não ocorre nenhuma regulagem.

Iniciar regulagem

Durante a condução, pressionar o botão → Fig. 115 1 na área **SET/-**.

A velocidade atual é salva como velocidade máxima. Adicionalmente, a luz de controle verde está acesa.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada através do botão → Fig. 115 1:

RES/+ (breve) + 1 km/h (1 mph)

SET/- (breve) - 1 km/h (1 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão → Fig. 115 1 pressionado.

Interromper a regulagem

Pressionar o interruptor → Fig. 115 2 na posição **CANCEL**.

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulagem

Pressionar o botão → Fig. 115 1 na área **RES/+**.

Assim que a velocidade atual for inferior à velocidade salva, o limitador de velocidade será novamente ativado.

Desligar

Empurrar o interruptor → Fig. 115 2 para a posição **OFF**.

O limitador de velocidade é desligado, a velocidade permanece salva (mesmo com o desligamento da ignição).

Ir para o sistema regulador de velocidade (GRA) ou para o controle automático de distância (ACC)

Pressionar o botão → Fig. 115 3.

Selecionar o sistema desejado no display do instrumento combinado.

O limitador de velocidade é desligado.



Operar o limitador de velocidade através do volante multifunções

Observe no início desse capítulo na página 147.



Fig. 116 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o limitador de velocidade.

Ligar

Pressionar o botão .

A última velocidade ajustada é salva. Ainda não ocorre nenhuma regulagem.

Iniciar regulagem

Pressionar o botão **SET** durante a condução.

A velocidade atual é salva como velocidade máxima. Adicionalmente, a luz de controle verde está acesa.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada:

- | | |
|--|-------------------|
| | + 1 km/h (1 mph) |
| | - 1 km/h (1 mph) |
| | + 10 km/h (5 mph) |
| | - 10 km/h (5 mph) |

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão ou pressionado.

Interromper a regulagem

- Pressionar o botão ou .

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulagem

- Pressionar o botão .

Assim que a velocidade atual for inferior à velocidade salva, o limitador de velocidade será novamente ativado.

Desligar

- Pressionar o botão por alguns instantes.

O limitador de velocidade é desligado, a velocidade permanece salva (mesmo com o desligamento da ignição).

Ir para o sistema regulador de velocidade (GRA) ou para o controle automático de distância (ACC)

- Pressionar o botão .
- Selecionar o sistema desejado no display do instrumento combinado.

O limitador de velocidade é desligado.

Solução de problemas

Observe no início desse capítulo na página 147.

A regulagem é automaticamente interrompida.

- Falha de funcionamento. Desligar o limitador de velocidade e procurar uma empresa especializada.

O limitador de velocidade somente irá se desligar completamente por questões de segurança quando o pedal do acelerador for solto uma vez ou o sistema for desligado manualmente.

Controle automático de distância (ACC)

Introdução ao assunto

O controle automático de distância (ACC = Adaptive Cruise Control) mantém constante uma velocidade ajustada pelo condutor. Se o veículo se aproximar de um veículo à frente, o ACC ajustará a velocidade automaticamente e através disto mantém a distância ajustada por eles.

O veículo dispõe de ACC?

O veículo dispõe de um ACC, caso for possível realizar configurações do veículo para configurações do ACC no sistema Infotainment → Página 32.

Se o veículo dispõe e ACC, o sistema regulador de velocidade (GRA) não estará disponível como sistema autônomo.

Faixa de velocidade

O ACC regula numa faixa de velocidade entre 30 km/h (20 mph) e 210 km/h (130 mph). Dependendo do país, essa faixa de velocidade pode variar com o E-MODE ativo.

Conduzir com ACC

A regulagem do ACC pode ser definida a qualquer momento. Ao frear, a regulagem é suspensa. Ao acelerar, a regulagem é interrompida pelo momento da aceleração e, em seguida, retomada.

Se estiver conectado um reboque, a regulagem do ACC será menos dinâmica.

Solicitação de frenagem

Quando a desaceleração automática através do ACC não for suficiente, o ACC solicita por meio de uma mensagem no instrumento combinado que o freio seja adicionamente acionado. Além disso, a luz de advertência vermelha acende e um aviso de advertência é emitido. Frear imediatamente!

Sensor do radar

O controle automático de distância detecta as situações de condução com o auxílio do sensor do radar na parte dianteira do veículo. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 120 m (400 pés).

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do ACC não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somen-

te dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o conforto aumentado oferecido incentive a colocar a segurança em risco. Uma utilização desatenta ou sem supervisão do ACC pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Nunca utilizar o ACC em tráfego intenso, em distâncias muito pequenas, em trechos íngremes, cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, por neve, gelo ou cascalho nem em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o ACC na condução off-road ou em ruas não pavimentadas. O ACC é projetado somente para utilização em ruas pavimentadas.
- O ACC não reage a veículos parados.
- O ACC não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na direção contrária na mesma faixa de rodagem.
- Frear imediatamente se a redução de velocidade por meio do ACC não for suficiente.
- Frear imediatamente assim que uma solicitação de freio for exibida no display do instrumento combinado.
- Frear, caso o veículo continuar rodando involuntariamente após uma solicitação de freio.
- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo.

Ultrapassar

Ao ligar os indicadores de direção à esquerda (trânsito à esquerda: ligar os indicadores de direção à direita) para realizar uma ultrapassagem, o ACC acelera o veículo e diminui a distância para o veículo à frente. A velocidade ajustada não é ultrapassada com isso.

Se o ACC não detectar nenhum veículo dirigindo à frente após a mudança de faixa, o sistema acelera o veículo até a velocidade ajustada.

Trânsito intenso

O ACC pode frear veículos com transmissão de dupla embreagem DSG® até a parada total e mantê-los parados. O ACC permanece ativo, o display do instrumento combinado mostra por alguns segundos a mensagem ACC pronto para arranque. Neste período, o veículo conduzirá novamente de maneira automática assim que o veículo à frente arrancar (dependendo da versão e não disponível em todos os países).

Prolongar a prontidão de arranque ou ativar novamente:

- Pressionar o botão **[RES]**.

Arrancar quando a prontidão de arranque tiver terminado e o veículo à frente já tiver se distanciado:

- Pressionar o botão **[RES]** ou pisar brevemente no pedal do acelerador.

Nos seguintes casos, o ACC permanece inativo:

- A fase de parada durar mais que aproximadamente três minutos.
- Uma porta do veículo é aberta.
- A ignição é desligada.

Impedimento de ultrapassagem à direita (trânsito à esquerda: impedimento de ultrapassagem à esquerda)

Se o ACC detecta um veículo mais lento na faixa esquerda (trânsito à esquerda: na faixa direita), o ACC freia o veículo suavemente dentro dos limites do sistema e, com isso, evita uma ultrapassagem proibida → Fig. 117. A função está ativa a partir de aproximadamente 80 km/h (50 mph), porém, não está disponível em todos os países.

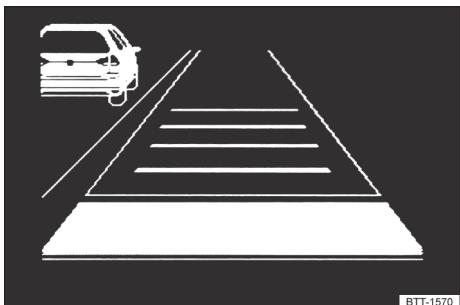
ATENÇÃO

Quando a mensagem ACC pronto para arranque for exibida no display do instrumento combinado e o veículo da frente arrancar, o próprio veículo arrancará automaticamente. Pode ocorrer de o sensor do radar não reconhecer obstáculos que se encontram no caminho. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Controlar, para cada procedimento de arranque, o percurso e frear o veículo, se necessário.

Situações de condução especiais

 Observe  no início desse capítulo na página 149.



BTT-1570

Fig. 117 No display do instrumento combinado: veículo mais lento detectado na faixa esquerda (representação esquemática).

Limites do ACC

Observe  no início desse capítulo na página 149.

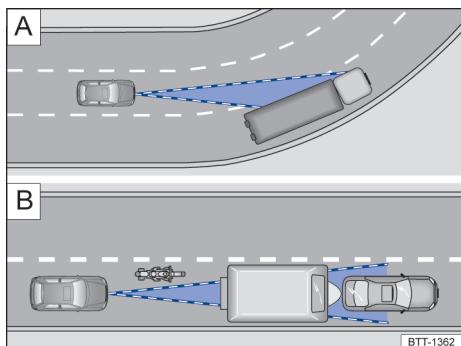


Fig. 118 **A** Condução em curva. **B** Veículos fora da área de alcance do sensor do radar.

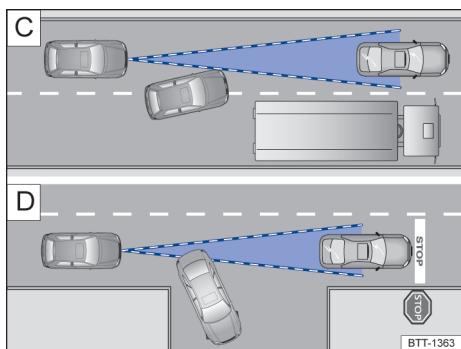


Fig. 119 **C** Mudança de faixa. **D** Veículo virando ou parado.

ACC não utilizado

Dependendo do sistema, o ACC não é adequado nas seguintes situações de condução. Cancelar a regulagem → Página 149:

- Conduções sob chuva forte, neve ou spray de água denso.
- Conduções por túneis.
- Conduções em locais de obras.
- Conduções em estradas com muitas curvas, por exemplo, estradas montanhosas.
- Conduções off-road.
- Conduções em estacionamentos.
- Conduções em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.

— Conduções em estradas com cascalho.

— *Veículos sem impedimento de ultrapassagem à direita:* conduções em pistas com diversas faixas quando outros veículos na faixa de ultrapassagem estiverem mais lentos.

ATENÇÃO

Caso o ACC seja utilizado nas situações mencionadas, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves, bem como violações das prescrições legais.

Reação retardada

Se o sensor do radar for exposto às condições ambientais, que prejudicam seu funcionamento, o sistema pode reconhecer isto só com retardação. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardação → Página 149.

Objetos não detectáveis

O sensor do radar detecta exclusivamente veículos que se deslocam no mesmo sentido. Não são detectados:

- Pessoas.
- Animais.
- Veículos parados.
- Veículos atravessados ou vindos na direção oposta.
- Outros obstáculos que não se movem.

Por exemplo, se um veículo detectado pelo ACC virar ou mudar de faixa, e se houver um veículo parado à frente deste veículo, o ACC não reagirá ao veículo parado → Fig. 119 **D**.

Curvas

O sensor do radar sempre realiza as medições em sentido reto. Por isso, veículos em curvas fechadas podem ser accidentalmente detectados ou veículos a frente podem não ser detectados → Fig. 118 **A**.

Veículos fora da área do sensor

Nas seguintes situações de condução, o ACC pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Veículos que conduzem fora da área do sensor em pequena distância do próprio veículo, por exemplo, motocicletas → Fig. 118 **B**.
- Veículos que mudam para a faixa do próprio veículo imediatamente na frente do próprio veículo → Fig. 119 **C**.
- Veículos cujas peças agregadas sobressaem do veículo.

Ligar e desligar o ACC

Observe no início desse capítulo na página 149.



Fig. 120 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o ACC.

Ligar

— Pressionar o botão .

O ACC ainda não regula, a luz de controle correspondente à situação de condução se acende em cinza.

Iniciar regulagem

— Pressionar o botão durante a condução para a frente.

O ACC salva a velocidade atual e mantém a distância ajustada. Se a velocidade atual se situar fora da faixa de velocidade pré-estabelecida, o ACC regula a velocidade mínima (em condução a baixa velocidade) ou a velocidade máxima (em condução mais acelerada).

Conforme a situação de condução, as seguintes luzes de controle se acendem:



ACC regula.



ACC regula, sem veículo dirigindo à frente conhecido.



ACC regula, veículo dirigindo à frente reconhecido.

Cancelar a regulagem

— Pressionar brevemente o botão ou pisar no pedal do freio.

A luz de controle correspondente à situação de condução se acende em cinza, e a velocidade e a distância permanecem salvas.

Se o controle de tração (ASR) for desativado, a regulagem é automaticamente cancelada.

Retomar a regulagem

— Pressionar o botão .

O ACC assume a última velocidade ajustada e a última distância ajustada. O display do instrumento combinado mostra a velocidade ajustada; a luz de controle correspondente à situação de condução se acende.

Desligar

— Pressionar o botão por alguns instantes. A velocidade ajustada é excluída.

Mudar para o limitador de velocidade

— Pressionar o botão .

— Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

O ACC é desligado.



Ajustar ACC

Observe no início desse capítulo na página 149.

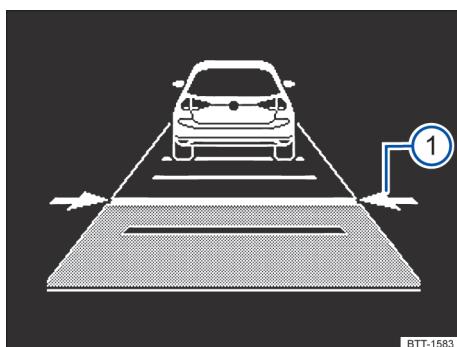


Fig. 121 No display do instrumento combinado: distância regulada (representação esquemática, ACC regula).

Ajustar a distância

A distância pode ser ajustada em cinco níveis, de muito pequena a muito grande:

— Pressionar o botão e, em seguida, o botão ou .

— Como alternativa, pressionar o botão repetidamente, até que a distância desejada esteja ajustada.

O display do instrumento combinado exibe o nível ajustado → Fig. 121 . Observar os requisitos para a distância mínima específicos do país.

A distância que deve ser configurada no início de uma regulagem pode ser configurada nas configurações do veículo, no sistema Infotainment → Página 32.

Quando o ACC não regula, a distância ajustada e o veículo não são exibidos no display do instrumento combinado.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada dentro da faixa de velocidade predeterminada através dos botões do volante multifunções, como mostra a seguir:

-  + 1 km/h (1 mph), somente enquanto o ACC estiver regulando
-  - 1 km/h (1 mph), somente enquanto o ACC estiver regulando
-  + 10 km/h (5 mph)
-  - 10 km/h (5 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter pressionado o respectivo botão.

ATENÇÃO

Existe o risco de acidentes se a distância mínima do veículo à frente for alcançada ou a diferença entre a velocidade do veículo à frente e o próprio veículo for tão grande que a redução da velocidade por meio do ACC não seja suficiente. Além disso, em caso de chuva ou condições de inverno nas ruas, a distância de frenagem aumenta.

- É possível que o ACC não reconheça todas as situações de condução.
- Estar pronto a qualquer momento para frear o veículo de modo autônomo.
- A regulagem de velocidade e de distância é sobrecarregado ao pisar no pedal do acelerador. Neste caso, o ACC não freia de modo autônomo.
- As prescrições específicas do país em relação à distância mínima devem ser observadas.
- Ajustar sempre uma distância maior em caso de chuva, neve ou má visibilidade.

Ajustar o comportamento de regulagem

É possível influenciar o quanto esportivo o ACC regula:

- Configurar o programa de condução desejado nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 32.
- Alternativamente, ativar o MODO GTE → Página 136.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 34.

Solução de problemas

 Observe  no início desse capítulo na página 149.

Controle automático de distância não disponível.

A luz de controle acende em amarelo.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 293.
- A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 293.
- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, molduras decorativas de suportes da placa de licença ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre.
- O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano da dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 299.
- Avaria ou defeito. Encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

O ACC não funciona como o esperado.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 293.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 151.
- Os freios estão sobreaquecidos; a regulagem foi automaticamente interrompida. Deixar que os freios esfriem e verificar novamente o funcionamento.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

Não é possível iniciar a regulagem.

Assegurar que as seguintes premissas sejam atendidas:

- A alavanca seletora encontra-se na posição D/B ou no curso seletor do Tiptronic.
- A lanterna de freio do veículo está funcionando.
- A lanterna de freio do reboque está funcionando.
- ESC não regula.
- O pedal do freio não está pisado.

Ruídos incomuns durante o processo automático de frenagem.

— É normal e não representa falha.

Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)

Introdução ao assunto

O sistema de monitoramento periférico (Front Assist), incluindo a função de frenagem de emergência City e o detector de pedestres pode auxiliar a evitar colisões traseiras.

O Front Assist pode alertar o condutor dentro dos limites do sistema antes de colisões iminentes, preparar o veículo para uma frenagem de emergência, auxiliar na frenagem e conduzir a uma frenagem automática. O momento de alerta varia conforme a situação de trânsito e o comportamento do condutor.

O Front Assist não pode substituir a atenção do condutor.

Conduzir com Front Assist

A intervenção automática de frenagem do Front Assist pode ser interrompida ao desviar ou ao pisar no pedal do acelerador.

Procedimento automático de frenagem

O Front Assist pode retardar até a parada do veículo. Porém, em seguida, o veículo não é mantido parado permanentemente. Pisar no pedal do freio!

Durante um procedimento automático de frenagem, o pedal do freio se torna um pouco mais duro.

Sensor do radar

O Front Assist capta situações de condução com o auxílio do sensor do radar na parte dianteira do veículo. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 120 m (400 pés).

Funções contidas

A função de frenagem de emergência City e o detector de pedestres (dependendo da versão) são componentes do Front Assist e automaticamente ativos quando o Front Assist é ligado.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do Front Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo Front Assist incentive a colocar a segurança em risco. A responsabilidade por frear em tempo hábil é sempre do condutor.

- Dependendo da situação do trânsito, frear o veículo imediatamente ou desviar do obstáculo assim que o Front Assist alertar.
- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- O Front Assist não pode evitar sozinho acidentes e ferimentos graves.
- O Front Assist pode emitir alertas indesejados em situações de condução complexas e executar uma intervenção de frenagem não desejada, por exemplo, em canteiros.
- O Front Assist pode emitir, em funções comprometidas, alertas indesejados e executar uma intervenção de frenagem não desejada, por exemplo, com o sensor do radar sujo ou desajustado.
- O Front Assist sem detector de pedestres não reage a pessoas. O sistema não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na direção contrária na mesma faixa de rolagem.
- Quando não tiver certeza se o veículo possui um detector de pedestres, antes de começar a viagem, pergunte uma empresa especializada sobre o assunto.
- Esteja sempre pronto para assumir a autonomia do veículo.

Níveis de alerta e de intervenção de frenagem

Observe no início desse capítulo na página 154.

Dentro dos limites do sistema e dependendo da versão, o Front Assist consegue reconhecer os seguintes objetos:

— Pedestres e veículos que se movimentam em relação ao próprio veículo.

— Pedestres atravessando.

— Veículos parados.

Numa aproximação de um objeto reconhecido, que, se mantida a velocidade e sem interferência do con-

dutor, pudesse levar a uma colisão com o mesmo, o Front Assist pode intervir em apoio. Primeiro, é dado um aviso prévio, depois um alerta crítico e, finalmente, ocorre a frenagem automática.

Assim, em condições ideais, pode ser evitada uma colisão ou pode ser contribuído para reduzir as consequências de uma colisão.

O Front Assist funciona nestas faixas de velocidade:

	Aviso prévio	Alerta crítico	Frenagem automática	Intervenção de frenagem
Veículo parado	30 a 85 km/h (20 a 53 mph)	-	5 a 50 km/h (3 a 30 mph)	5 a 85 km/h (3 a 53 mph)
Veículo se movendo junto	30 a 250 km/h (20 a 155 mph)	30 a 250 km/h (20 a 155 mph)	5 a 250 km/h (3 a 155 mph)	5 a 250 km/h (3 a 155 mph)
Pedestre se movendo junto	30 a 65 km/h (20 a 40 mph)	-	-	-
Pedestre atravessando a rua	30 a 65 km/h (20 a 40 mph)	-	5 a 65 km/h (3 a 40 mph)	-

Os dados valem somente para condições ideais e são valores aproximados.

Aviso prévio

 O sistema de monitoramento periférico avisa sobre uma possível colisão e prepara o veículo para uma possível frenagem de emergência.

É emitido um alerta sonoro, e a luz de advertência vermelha se acende. Frear ou desviar!

Alerta crítico

Se o condutor não reagir ao aviso prévio, um breve solavanco do freio pode ocorrer para fazê-lo ciente do crescente perigo de colisão. Frear ou desviar!

Frenagem automática

Se o condutor também não reagir ao alerta crítico, o veículo pode ser automaticamente freado com uma força de frenagem crescente em vários níveis. Através da velocidade reduzida, as consequências de um acidente podem ser reduzidas.

Intervenção de frenagem

Quando o sistema detectar que o condutor não está freando o suficiente em caso de uma colisão iminente,

te, o sistema poderá aumentar a força de frenagem para auxiliar a evitar a colisão. A intervenção de frenagem só ocorre enquanto o pedal do freio estiver sendo pisado com força.

Função de frenagem de emergência City

A função de frenagem de emergência City é parte integrante do Front Assist. Se o condutor não reagir à colisão iminente, o sistema pode frear o veículo automaticamente com uma força de frenagem crescente sem advertência prévia.

Assim, acende-se a luz de advertência vermelha .

Alerta de distância

 O sistema detecta quando há uma ameaça à segurança devido à condução muito próxima. A luz de controle se acende. Aumentar a distância!

Faixa de velocidade: de aproximadamente 65 km/h (40 mph) até 250 km/h (155 mph).

Limites do Front Assist

 Observe  no início desse capítulo na página 154.

O Front Assist possui limites físicos e condicionados ao sistema. Portanto, estar sempre atento e, se necessário, interferir diretamente!

Reação retardada

Se o sensor do radar for exposto às condições ambientais, que prejudicam seu funcionamento, o siste-

ma pode reconhecer isto só com retardo. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardo → Página 154.

Objetos não detectáveis

Nas seguintes situações, o Front Assist pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Veículos que trafegam fora da área de alcance do sensor a curta distância do veículo próprio, por exemplo, veículos com condução deslocada ou motocicletas.

- Veículos que mudam diretamente para a faixa própria na frente do veículo próprio.
- Veículos cujas peças agregadas sobressaem do veículo.
- Veículos vindos na direção oposta ou na transversal.
- Pedestres parados ou vindo em sentido contrário.

Limitações de funcionamento

Nas seguintes situações, o Front Assist pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Em condução em curvas fechadas.
- Conduções sob chuva forte, neve ou spray de água denso.
- Conduções em estacionamentos.
- Conduções em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.
- Marcha a ré.
- Se o ASR tiver sido desligado manualmente.
- Se o ESC estiver em funcionamento.
- Quando (dependendo da versão) o ESC Sport está ligado → Página 182.
- Se o sensor do radar estiver sujo ou coberto.
- Se diversas lanternas de freio no veículo estiverem com defeito.
- Se várias luzes de freio estiverem com defeito no reboque conectado eletricamente.
- Se o veículo for acelerado com força ou o acelerador for pisado até o fim.
- Em situações complexas de condução, por exemplo, em canteiros.
- Em situações de trânsito não previsíveis, por exemplo, veículos à frente freando ou desviando subitamente.
- Se o Front Assist estiver avariado.

Desligar o Front Assist

Dependendo do sistema, o Front Assist não é adequado nas seguintes situações e deve ser desligado → :

- Se o veículo for movimentado fora das vias públicas, por exemplo, em estradas não asfaltadas ou em uma pista de corrida.
- Se o veículo for rebocado ou carregado.
- Se acessórios cobrirem o sensor do radar, por exemplo, faróis adicionais.
- Se o sensor do radar estiver com defeito.
- Após impacto violento no sensor do radar, por exemplo, após um acidente.
- Em acionamentos repetidos não desejados.

ATENÇÃO

Se o Front Assist não for desligado nas situações mencionadas, podem ocorrer acidentes e ferimentos graves.

Detector de pedestres

 Observe  no início desse capítulo na página 154.

O detector de pedestres pode ajudar a evitar acidentes com pedestres atravessando ou a minimizar as consequências de um acidente.

O sistema pode alertar sobre uma colisão iminente, preparar o veículo para uma frenagem de emergência, auxiliar a frear ou realizar uma frenagem automática. Num aviso prévio, aparece a luz de advertência vermelha  no display do instrumento combinado.

Quando o sistema de monitoramento periférico estiver ativado, a detecção de pedestres também está ativa como componente do sistema de monitoramento periférico.

Dependendo da versão, o detector de pedestres não está disponível em todos os países.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do detector de pedestres não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo detector de pedestres incentive a colocar a segurança em risco. A responsabilidade por frear em tempo hábil é sempre do condutor.

- Dependendo da situação do trânsito, frear o veículo imediatamente ou desviar do pedestre assim que o detector de pedestres alertar.
- O detector de pedestres não pode evitar sozinho acidentes e ferimentos graves.
- O detector de pedestres pode emitir alertas indesejados em situações de condução complexas e executar uma intervenção de frenagem indesejada, por exemplo, numa rua principal curva.
- O detector de pedestres pode emitir alertas indesejados ou realizar intervenções de frenagens indesejadas numa limitação da função, por exemplo, se o sensor do radar estiver coberto ou desajustado.
- Esteja sempre pronto para assumir a autonomia do veículo.

Operar o Front Assist

 Observe  no início desse capítulo na página 154.

Depois de ter ligado a ignição, o Front Assist e o aviso prévio (dependendo do país) estão ligados automaticamente.

A Volkswagen recomenda manter o sistema de monitoramento periférico, bem como o alerta de distância e o alerta prévio sempre ligados, com exceção de → Página 155.

Ligar e desligar

- Ligar ou desligar o Front Assist nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 32.
- **Ou:** ligar ou desligar o Front Assist no menu do instrumento combinado → Página 30.



Ao desligar o Front Assist, alerta de distância e o alerta prévio também são automaticamente desligados. No display do instrumento combinado, a luz de controle amarela acende.

Ajustar o alerta de distância e o aviso prévio

Se o Front Assist for ligado, será possível configurar o alerta de distância e o aviso prévio:

- Ligar ou desligar a função desejada nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 32.

Dependendo da versão, é possível ajustar adicionamente o momento de alerta para o alerta prévio.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 34.

Solução de problemas

 Observe  no início desse capítulo na página 154.

O Front Assist não está disponível, o sensor do radar não tem visibilidade suficiente.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 293.
- A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 293.
- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, molduras decorativas de su-

portes da placa de licença ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre.

- O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano da dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 299.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo.
- Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada.

O Front Assist não funciona conforme o esperado ou é desencadeado várias vezes de maneira indesejada.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 293.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 155.
- Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada.

Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de permanência na faixa (Lane Assist) auxilia o condutor, dentro dos limites do sistema, a se manter na faixa de rodagem. A função não é adequada e não está preparada para manter a faixa de rodagem sozinha.

Com uma câmera no para-brisa, o assistente de permanência na faixa reconhece as possíveis delimitações da faixa de rodagem. Se o veículo se aproximar muito de uma linha delimitadora das faixas de trânsito detectada, o sistema alertará o condutor com uma intervenção corretiva na direção. A intervenção de correção na direção pode ser assumida pelo condutor a qualquer momento.

Limites do sistema

Utilizar o assistente de permanência na faixa somente em rodovias e em vias bem asfaltadas.

O sistema não está disponível nas condições a seguir:

- A velocidade é inferior a 60 km/h (35 mph) aproximadamente.
- O assistente de permanência na faixa não reconheceu a linha delimitadora da faixa.
- Em curvas acentuadas.

- Temporariamente, em caso de uma forma de condução muito dinâmica.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente de permanência na faixa não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A utilização desatenta ou sem supervisão do assistente de permanência na faixa pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor e seu movimento de direção.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento. A responsabilidade pela manutenção da faixa de rodagem é sempre do condutor.
- O assistente de permanência na faixa não reconhece todas as linhas delimitadoras da faixa. Sob determinadas circunstâncias, o assistente de permanência na faixa pode reconhecer erroneamente pistas de rodagem ruins, estruturas da pista ou objetos como se fossem linhas delimitadoras da faixa. Sobresterçar imediatamente uma intervenção indesejada do sistema.
- Atentar para as indicações do display do instrumento combinado e seguir as instruções correspondentes se a situação do trânsito permitir.
- Nas situações descritas a seguir pode ocorrer intervenção indesejada do assistente de permanência na faixa ou a falta de regulagem de suporte do assistente de permanência na faixa. Por isto, a atenção do condutor nessas situações é muito importante e exige, se for o caso, desligar temporariamente o Assistente de permanência na faixa:
 - Se a forma de condução for muito esportiva.
 - Em caso de más condições meteorológicas e más condições de trânsito.
 - Em áreas de obra.
 - Antes de subidas e descidas.
- Observar sempre atentamente os arredores do veículo e conduzir preventivamente.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do assistente de permanência na faixa pode ser prejudicado.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem ser alterar numa troca de conta de usuário → Página 34.

Conduzir com o assistente de permanência na faixa

 Observe  no início desse capítulo na página 157.

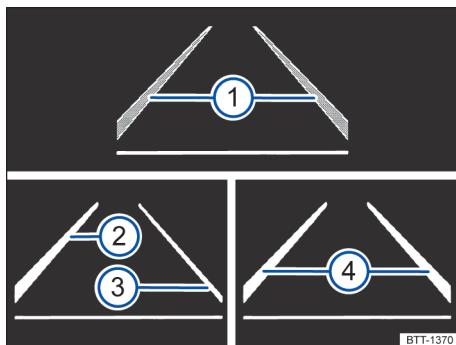


Fig. 122 No display do instrumento combinado: indicadores do display do assistente de permanência na faixa.

Ligar e desligar o assistente de permanência na faixa

- Dependendo da versão, por meio do botão de sistemas de assistência ao condutor → Página 31.
- **OU:** no menu **Assistentes** no instrumento combinado.
- **OU:** no menu **Assistência ao condutor** no sistema **Infotainment** → Página 32.

O assistente de permanência na faixa estará preparado para atuar a partir de 65 km/h (aproximadamente 40 mph) e ao detectar uma linha delimitadora da faixa (status do sistema: ativo). A luz de controle  se acende em verde.

Se a luz de controle  estiver acesa em amarelo no display do instrumento combinado, o assistente de permanência na faixa está ligado, mas não preparado para atuar (status do sistema: passivo).

Ao ativar a lanterna dos indicadores de direção, o sistema muda temporariamente para o modo passivo, de forma que seja possível realizar uma troca de faixa.

O sistema também muda temporariamente para o modo passivo em caso de intervenção forte na direção pelo condutor.

Orientação adaptativa de faixa (dependendo do país)

A orientação adaptativa de faixa registra a posição preferida dentro da faixa de rodagem e mantém o veículo nesta posição.

A orientação adaptativa de faixa é ligada e desligada no menu Assistência ao condutor no sistema Infotainment → Página 32.

Indicadores do display

Áreas de exibição no display do instrumento combinado Fig. 122:

- ① Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema não regula.
- ② Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema regula como suporte no lado representado.
- ③ Nenhuma linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema não regula.
- ④ Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema regula como suporte Orientação adaptativa de faixa ativa.

Solicitação de intervenção do condutor

Se não houver atividade de condução, o sistema pedirá que o condutor assuma a condução ativamente emitindo uma indicação no display do instrumento combinado e alertas sonoros.

Se o condutor não reagir a isso, o sistema avisa adicionalmente com um solavanco de frenagem e depois se ativa passivamente.

Dependendo da versão, o controle semiautomático do veículo em emergências médicas (Emergency Assist) é ativado.

Vibração no volante

As seguintes situações pode causar uma vibração no volante:

- Se a intervenção de correção na direção não for suficiente para manter o veículo na faixa de rodagem.
- Se durante uma forte intervenção na direção, o sistema não consegue mais reconhecer nenhuma faixa de rodagem.

 Se houver uma falha do sistema, o assistente de permanência na faixa poderá se desligar automaticamente.

Solução de problemas

 Observe  no início desse capítulo na página 157.

Aviso de falha, o sistema se desliga

- Limpar o para-brisa → Página 296.
- Verificar a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.

O sistema se comporta de modo diferente do esperado

- Limpar a área de visão da câmera com frequência e mantê-la sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.
- Verificar a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.
- Não adicionar objetos ao volante.

Em caso de dúvida ou de perguntas, procurar uma empresa especializada.



Assistente de congestionamento

O assistente de congestionamento auxilia o condutor a ficar na faixa de rodagem e a conduzir em situações de congestionamento ou com trânsito congestionado.

O assistente de congestionamento é uma ampliação do assistente de permanência na faixa (Lane Assist) para veículos com transmissão de dupla embreagem DSG® e combina e utiliza estas funções com a função do controle automático de distância (ACC). Portanto, leia as informações sobre o controle automático de distância e o assistente de permanência na faixa e observe os limites de sistema e as orientações citadas.

Funcionamento do assistente de congestionamento

O assistente de congestionamento pode manter uma distância (temporal) predefinida em relação a um veículo à frente e auxiliar o condutor a permanecer dentro de uma faixa de rodagem → .

Para isso, o sistema comanda sozinho o pedal do acelerador, o freio e a direção, e, em casos necessários, reduz a velocidade atrás de um veículo parado até a parada e acelera novamente sozinho.

 Utilizar o assistente de congestionamento somente em autoestradas e em estradas com asfalto em bom estado. Não utilizar o assistente de congestionamento em tráfego urbano.

Ligar e desligar o assistente de congestionamento

O assistente de congestionamento é ligado e desligado junto com a orientação dinâmica da faixa do assistente de permanência na faixa no sistema Infotainment → Página 32.

O assistente de congestionamento também pode ser desligado por meio do botão dos sistemas de assis-

tência ao condutor juntamente com o assistente de permanência na faixa.

Premissas técnicas para utilização do assistente de congestionamento

- O assistente de permanência na faixa está ligado e ativo juntamente com a orientação dinâmica de faixa → Página 158.
- O controle automático de distância (ACC) está ligado e ativo → Página 152.
- A alavanca seletora se encontra na posição D/B ou no curso seletor do Tiptronic.
- O sistema detectou uma linha delimitadora da faixa à esquerda e à direita do veículo.
- A velocidade é inferior a 60 km/h (35 mph).

O assistente de congestionamento não está ativo (a luz de controle do assistente de permanência na faixa se acende em amarelo)

- Se uma das condições mencionadas em Página 160, *Premissas técnicas para utilização do assistente de congestionamento* não for mais atendida.
- Se uma premissa para o funcionamento do assistente de permanência na faixa não for mais atendida → Página 157.
- Se uma premissa para o funcionamento do controle automático de distância (ACC) não for mais atendida → Página 151.

Desligar o assistente de congestionamento nas seguintes situações

Desligar sempre o assistente de congestionamento com base nos limites do sistema nas seguintes situações:

- Se for necessário que o condutor mantenha um nível de atenção elevado.
- Se a forma de condução for muito esportiva.
- Com péssimas condições meteorológicas, por exemplo, neve ou chuva forte.
- Se a rua estiver em mau estado de conservação.
- Em áreas de obra.
- Em locais internos.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Não utilizar o assistente de congestionamento em tráfego urbano.
- Não utilizar o assistente de congestionamento em condições de má visibilidade, em trechos íngremes, cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, neve, gelo ou cascalho, nem em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o assistente de congestionamento na condução off-road ou ruas não pavimentadas. O assistente de congestionamento foi concebido para uso somente em ruas pavimentadas.
- O assistente de congestionamento não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na mesma direção e na mesma faixa de rodagem.
- Se a redução de velocidade, por meio do assistente de congestionamento, não for suficiente, frear imediatamente o veículo com o pedal do freio.
- Se, após a solicitação de intervenção do condutor, o veículo continuar rodando involuntariamente, frear imediatamente com o freio.
- Se aparecer uma *solicitação de intervenção do condutor* no display do instrumento combinado, assumir imediatamente o controle do veículo.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento. A responsabilidade pela manutenção da faixa de rodagem é sempre do condutor.
- Ficar sempre preparado para assumir as tarefas de condução (acelerar ou frear).

 Se o assistente de congestionamento não estiver funcionando conforme descrito neste capítulo, não usar o assistente de congestionamento e procurar uma empresa especializada.

 Em caso de avaria do sistema, procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente de congestionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A utilização desatenta ou sem supervisão do assistente de congestionamento pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

Comando parcial do veículo em caso de emergência médica (Emergency Assist)

O Emergency Assist pode reconhecer a inatividade do condutor e frear o veículo automaticamente na faixa de rodagem e, se necessário, parar o veículo completamente. Com isso, o sistema pode contribuir ativamente a evitar um acidente ou minimizar as consequências de um acidente.

O Emergency Assist é uma ampliação do assistente de permanência na faixa (Lane Assist) e utiliza estas funções combinadas com a função do controle automático de distância (ACC). Portanto, ler ambos os capítulos e observar os limites de sistema e as orientações citadas nos capítulos.

Funcionamento

O Emergency Assist solicita a um condutor inativo que assuma o controle do veículo através de alertas visuais e sonoros e com uma frenagem curta.

Se o condutor permanecer inativo, o sistema controla automaticamente o pedal do acelerador, o freio e a direção para frear o veículo e para permanecer dentro da faixa de rodagem → . Se o trecho de parada restante for suficiente, ele reduz a velocidade do veículo e, se for o caso, produz uma **parada** e aciona automaticamente o freio de estacionamento eletrônico → Página 165.

Se o Emergency Assist estiver ativo, as luzes de advertência se ligarão, e o veículo realizará um leve movimento pendular dentro da própria faixa de rodagem para alertar os demais usuários da via.

As luzes de advertências podem ser desativadas pelo açãoamento do pedal do acelerador, do freio, por uma intervenção de frenagem ou, dependendo da situação, pressionando os botões das luzes de advertência.

Se o Emergency Assist for acionado, o sistema sómente voltará a ficar disponível depois da próxima vez que a ignição for desligada e ligada.

Premissas

- O assistente de permanência na faixa e o ACC estão ligados.
- A alavancinha seletora se encontra na posição D/B ou no curso seletor do Tiptronic.
- O sistema detectou uma linha delimitadora da faixa à esquerda e à direita do veículo.

Ligar ou desligar o Emergency Assist

Quando o assistente de permanência na faixa estiver acionado, o Emergency Assist está ativado automaticamente → Página 158.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do Emergency Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. A responsabilidade por guiar o veículo é sempre do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento.
- O Emergency Assist não pode evitar sozinho acidentes e ferimentos graves.
- Se o sensor do radar do controle automático de distância (ACC) ou a câmera do assistente de permanência na faixa for coberto ou deslocado, o Emergency Assist podem realizar intervenções indesejadas na direção ou nos freios.
- O Emergency Assist não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na mesma direção e na mesma faixa de rodagem.

ATENÇÃO

Se o Emergency Assist for acionado de modo indesejado, as consequências poderão ser acidentes e ferimentos graves.

- Em caso de falha de funcionamento do Emergency Assist, desligar o assistente de permanência na faixa (Lane Assist), e o Emergency Assist também será desligado → Página 158.
- Procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Sensor de “ponto cego”

Introdução ao assunto

Sensores de radar monitoram a área atrás do veículo. O sistema mede a distância e a diferença de velocidade para o outro veículo e informa o condutor através de sinais visuais nos vidros do espelho retrovisor externo.

Limites do sistema

O sensor de "ponto cego" deve ser usado apenas em estradas pavimentadas.

O sensor de "ponto cego" pode, entre outros, não interpretar corretamente a situação do trânsito nas seguintes situações de condução:

- Em curvas acentuadas.
- Ao conduzir no meio de duas faixas.
- Em faixas de rodagem de diferentes larguras.
- Em ruas íngremes.
- Em condições climáticas ruins.
- Nos loteamentos com margens especiais, por exemplo, guard-rail alto ou deslocado.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sensor de "ponto cego" não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sensor de "ponto cego" leve a colocar a segurança em risco. A utilização desatenta ou sem supervisão do sensor de "ponto cego" pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento.
- Atentar para as luzes de controle nos vidros dos espelhos retrovisores externos e no display do instrumento combinado e agir conforme as solicitações.
- Observar sempre atentamente os arredores do veículo.
- Nunca utilizar o sensor de "ponto cego" se os sensores de radar estiverem sujos, cobertos ou danificados. A função do sistema pode ser afetada em tais casos.
- A radiação solar pode reduzir a visibilidade da luz de controle no vidro do espelho retrovisor externo.

 Algunas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar numa troca de conta de usuário → Página 34.



Conduzir com o sensor de "ponto cego"

◻ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 161.

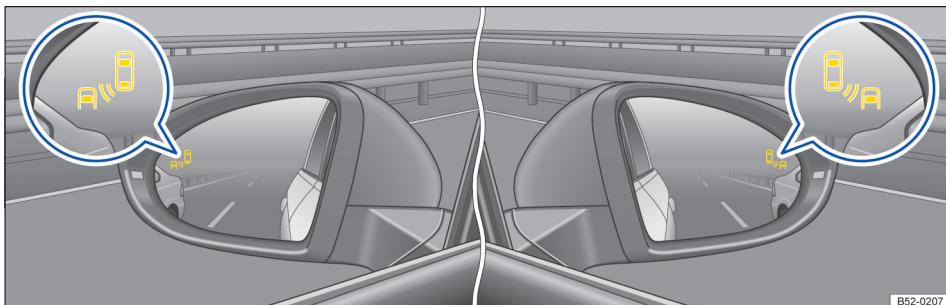


Fig. 123 Nos espelhos retrovisores externos: indicação do sensor de ponto cego.

Ligar e desligar o sensor de "ponto cego"

- Dependendo da versão, por meio do botão de sistemas de assistência ao condutor → Página 31.
- OU: por meio do menu **Assistentes** no instrumento combinado.
- OU: dependendo da versão no menu **Assistência ao condutor** no sistema Infotainment → Página 32.

Em caso de sensor de "ponto cego" preparado para operação, a luz de controle amarela  acende uma vez brevemente nos vidros do espelho.

A última configuração salva do sistema permanece mesmo após o desligamento e religamento da ignição.

Funcionamento

O sensor de "ponto cego" ligado está ativado a partir de aproximadamente 15 km/h (9 mph).

Quanto mais rápido um outro veículo se aproxima, mais cedo ocorre uma indicação no espelho retrovisor externo.

Nas seguintes situações de condução, a luz de controle amarela acende no vidro do espelho do espelho retrovisor externo correspondente  → Fig. 123:

- Quando o próprio veículo foi ultrapassado.
- Ao ultrapassar outro veículo com uma diferença de velocidade de até aproximadamente 10 km/h (6 mph). Numa ultrapassagem nitidamente mais rápida, o indicador não é exibido.

Se foi reconhecido um veículo no ângulo morto e, adicionalmente, a lanterna dos indicadores de direção ativada na direção do veículo detectado → Página 161, a luz de controle amarela pisca .

Em caso de veículos com assistente de permanência na faixa, a luz de controle amarela pisca  mesmo sem acionar a lanterna dos indicadores de direção ao sair da faixa de condução quando o assistente de permanência na faixa estiver ativado (sensor de "ponto cego" "Plus"). Em caso de uma possível situação (nível de informação, nível de alerta), é alertado por meio de uma intervenção corretora na direção. A intervenção na direção ocorre mesmo se o indicador de direção estiver ligado para o respectivo sentido. Se a intervenção na direção for assumida

pelo condutor, é emitido um alerta adicional através de uma vibração do volante.

Desativação automática

Os sensores de radares do sensor de "ponto cego" se desligam automaticamente, por exemplo, em caso de detecção de cobertura permanente de um sensor de radar. Isso por ser causado, por exemplo, por uma camada de gelo ou de neve no sensor do radar.

No display do instrumento combinado, é exibida uma mensagem de texto.

Quando o sensor de "ponto cego" foi desativado automaticamente, o sistema somente poderá ser reativado após um desligamento e religamento da ignição.

Se o dispositivo de reboque instalado de fábrica estiver conectado eletricamente com um reboque ou similar, o sensor de "ponto cego" se desativa automaticamente e não pode ser reativado. Assim que um reboque é conectado eletricamente com o veículo, e o condutor dá partida no veículo, no display do instrumento combinado aparece uma mensagem de texto de que o sensor de "ponto cego" está desativado. Quando o reboque é desacoplado do veículo, o sensor de "ponto cego" é reativado automaticamente, desde que a função esteja ativada anteriormente. Em caso dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o sensor de "ponto cego" deve ser desativado manualmente em caso de condução com reboque.



Solução de problemas

 Observe  no início desse capítulo na página 161.

Sensor de "ponto cego" defeituoso

A luz de controle acende em amarelo.

- Procurar uma empresa especializada.

Sistema avariado

- Limpar os sensores do radar ou remover adesivos ou acessórios dos sensores do radar, dos vidros dos espelhos e do para-choque → Página 296.
- Verificar se danos são detectáveis.

O sistema se comporta de modo diferente do esperado

Isso pode ocorrer devido a diferentes causas:

- Os sensores do radar estão sujos. Além de sujeira e neve, a visualização do sensor também pode ser

comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos → Página 296.

- As condições gerais do sistema não são satisfeitas → Página 161.
- Os sensores do radar estão cobertos de água.
- O veículo está danificado na área dos sensores do radar, por exemplo, por meio de pequenas colisões durante estacionamento.
- As áreas de cobertura dos sensores do radar estão bloqueadas por peças agregadas, por exemplo, por sistemas de suporte de bicicletas.
- Foram feitas alterações na pintura na área dos sensores do radar ou foram realizadas alterações estruturais, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.
- O para-choque traseiro somente pode ser pintado com pinturas de veículo homologadas pela Volkswagen. Em caso de outras pinturas, a função pode ser limitada ou apresentar defeito.
- Os vidros laterais foram revestidos posteriormente com películas.



Estacionar e manobrar

Estacionar

Parar o veículo

Parar o veículo sempre sobre um piso adequado



Parar o veículo sempre na sequência indicada.

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Com transmissão automática, engatar o bloqueio de estacionamento P.
- Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 165.
- Encerrar a prontidão para condução → Página 131. A luz de controle está acesa em vermelho no display do instrumento combinado.
- Tirar o pé do pedal do freio.
- Se necessário, girar um pouco o volante para engatar o bloqueio da direção.
- Desembarcar. Levar todas as chaves do veículo junto.
- Cuidar para que todos os ocupantes do veículo desembarquem.
- Travar o veículo.

Adicionalmente em subidas e em declive

Girar o volante de modo que o veículo estacionado se desloque com as rodas dianteiras contra o meio-fio caso entre em movimento.

ATENÇÃO

A saída e o estacionamento inadequados do veículo pode ocasionar o movimento das rodas do mesmo. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Atente que, antes de sair do veículo, o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado e a luz de controle esteja acesa em vermelho no display do instrumento combinado depois de desligar a ignição.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O bloqueio da direção poderia engatar subitamente. Nesse caso, o veículo não é mais manobrável.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo. Elas poderiam desligar o freio de estacionamento eletrônico, acionar a alavanca seletora ou da transmissão e, assim, colocar o veículo em movimento.

- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. A prontidão para condução pode ser estabelecida e equipamentos elétricos, como os vidros elétricos, podem ser comandados, o que pode ocasionar ferimentos graves.

- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidade de ajuda sozinhas no veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar, principalmente em crianças pequenas, ferimentos graves e enfermidades ou ocasionar a morte.

NOTA

- Objetos sobressaindo do chão podem danificar o para-choque e outras peças do veículo ao estacionar ou sair da vaga de estacionamento. Conduzir sempre com cuidado em estacionamentos com meio-fio saliente ou balizas fixas. Parar antes que as rodas toquem nas balizas ou nos meios-fios.
- Peças do veículo instaladas na parte inferior, como para-choque, spoiler e peças do chassi, do motor ou da bateria de alta tensão podem ser daniificadas durante a travessia. Conduzir cautelosamente em declives e sobre entradas de terrenos, rampas, meios-fios e outros objetos.

Observar as determinações legais para parar e estacionar um veículo.



Freio de estacionamento eletrônico

Controlar o freio de estacionamento eletrônico



Fig. 124 No console central: botão do freio de estacionamento eletrônico (representação esquemática).

Ligar

- Com o veículo parado, puxar e manter pressionando o botão até que a luz de controle no botão esteja acesa em amarelo.
- Se a luz de controle no botão → Fig. 124 e a luz de controle vermelha estiverem acesas no display do instrumento combinado, o freio de estacionamento eletrônico está ligado.

Desligar

- Ligar a ignição.
- Pisar no pedal do freio e pressionar o botão .
- **OU:** com a prontidão para condução satisfeita, pisar levemente no pedal do acelerador, **sem** pisar no pedal do freio.
- A luz de controle no botão → Fig. 124 e a luz de controle vermelha no display do instrumento combinado se apagam.

Desligamento automático do freio de estacionamento eletrônico no arranque

O freio de estacionamento eletrônico é solto automaticamente no arranque quando, estando a porta do condutor fechada, ocorrer **uma** das seguintes situações → :

- *Transmissão de dupla embreagem DSG:* Uma marcha é engatada ou trocada.

Arrancar em grandes subidas ou com peso do veículo elevado

Um desligamento automático do freio de estacionamento eletrônico pode ser impedido puxando permanentemente o botão para cima durante o processo de arranque.

Se uma maior potência do motor for necessária durante o arranque, o desligamento do freio de estacionamento eletrônico ocorre somente após soltar o botão .

Desse modo, o procedimento de arranque com alta carga do reboque pode ser simplificado.

Ligamento automático do freio de estacionamento eletrônico em caso de o veículo ser deixado de modo inadequado

Em veículos com transmissão automática ou de dupla embreagem DSG®: se o sistema reconhecer que o veículo foi deixado de forma inadequada, o freio de estacionamento eletrônico pode ligar automaticamente.

Função de frenagem de emergência

Acionar a função de frenagem de emergência somente em caso de emergência se o veículo não puder ser parado com o pedal do freio →

- Puxar e segurar o botão . O veículo freia fortemente. Ao mesmo tempo, é emitido um sinal sonoro de advertência.

ATENÇÃO

A utilização incorreta do freio de estacionamento eletrônico pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca usar o freio de estacionamento eletrônico para frear o veículo, exceto em caso de emergência. A distância de frenagem é consideravelmente maior, pois, sob determinadas circunstâncias, somente as rodas traseiras são freadas. Utilizar sempre o pedal do freio.
- Nunca acelerar com posição de marcha ou marcha engatada com o motor em funcionamento. O veículo pode entrar em movimento mesmo com o freio de estacionamento eletrônico ligado.

ATENÇÃO

Abandonar o veículo com descuido pode ocasionar o deslocamento do veículo. Isso pode ocasionar acidentes, ferimentos graves e danos materiais.

- Parar o veículo sempre na sequência indicada → Página 164, *Estacionar*.
- Atente para que, antes de deixar o veículo, o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado

e a luz de controle (D) esteja acesa em vermelho no display do instrumento combinado após desligar a ignição.

Função Auto Hold

Solução de problemas

(P) Freio de estacionamento eletrônico está ligado

A luz de controle (D) acende em vermelho.

(P) A força de retenção é muito baixa para a situação presente

A luz de controle (D) pisca em vermelho.

Não é possível parar o veículo com segurança.

- Parar o veículo em outro lugar ou sobre uma superfície plana.
- Manter o freio de estacionamento acionado até o arranque.

(P) Freio de estacionamento eletrônico avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Freio de estacionamento eletrônico não se desliga

As premissas para desligar não são satisfeitos.

OU: a bateria do veículo 12 V está descarregada.

- Verificar se todas as premissas para o desligamento do freio de estacionamento eletrônico estão satisfeitos → Página 165.
- Utilizar o auxílio à partida → Página 244.

O freio de estacionamento eletrônico emite ruídos

- Se o freio de estacionamento eletrônico for ligado e desligado, os ruídos podem ser audíveis.
- Se o freio de estacionamento eletrônico não for usado por um longo período, o sistema realiza oportunamente testes automáticos e audíveis no veículo estacionado.

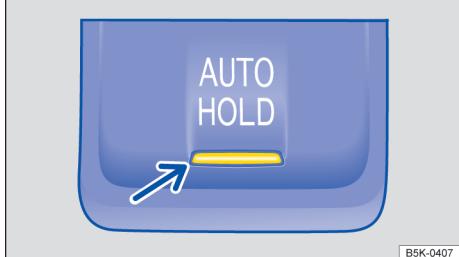


Fig. 125 No console central: botão do Auto Hold.

A função Auto Hold retém o veículo parado impedindo-o de rolar embora sem que seja necessário ter de retener o veículo com o freio.

Quando o veículo arranca ou as premissas para a função Auto Hold não estiverem satisfeitas, a retenção é encerrada.

Premissas

- A porta do condutor está fechada.
- Prontidão para condução estabelecida.

Quando for comutado para a posição N, a função Auto Hold **não** liga ou desliga. Em decorrência disso, o veículo não é parado com segurança → .

Ligar a função Auto Hold

- Pressionar o botão **AUTO HOLD**. A luz de controle no botão **AUTO HOLD** → Fig. 125 se acende em amarelo. O Auto Hold está pronto para funcionamento, porém o veículo não é obrigatoriamente mantido parado → .

Quando a função Auto Hold está ativa antes da ignição ser desligada, ela continuará ativa após nova ligação da ignição.

Manter veículo parado com a função Auto Hold

- Cuidar para que função Auto Hold esteja ligada.
- Parar o veículo com o freio → Página 164.
- Soltar o freio. No display do instrumento combinado, está acesa a luz de controle verde (D). O veículo é mantido parado pela função Auto Hold → .

Desligar a função Auto Hold

- Pressionar o botão **AUTO HOLD** → . A luz de controle no botão **AUTO HOLD** → Fig. 125 se apaga.

O freio de estacionamento eletrônico se liga automaticamente para manter o veículo parado com segurança. Entretanto, se, ao desligar a função Au-

to Hold, for acionado o pedal do freio, o freio de estacionamento eletrônico **não** se liga → .

Desligamento temporário da função Auto Hold com o botão

Ao manobrar, pode ser necessário desligar a função Auto Hold uma vez por pouco tempo para facilitar a rolagem do veículo.

- Com a prontidão para a condução estabelecida, pisar no pedal do freio.
- Pressionar o botão . A função Auto Hold é desligada.

A função Auto Hold será ligada novamente assim que o pedal do freio for acionado com o veículo parado.

Configurações no sistema Infotainment

Conforme a versão do veículo outras configurações podem ser efetuadas no sistema Infotainment, por exemplo, ligar automaticamente a função Auto Hold no início da condução → Página 32.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente da função Auto Hold não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pela função Auto Hold incentive a colocar a segurança em risco.

- Atente para que a luz de controle  no instrumento combinado esteja acesa em verde ou vermelho se o veículo tiver que ser parado de forma segura. Com a luz de controle verde, o veículo é mantido parado com o Auto Hold, com a luz de advertência vermelho, com o freio de estacionamento eletrônico.
- Nunca deixar o veículo que estiver com o motor em funcionamento e com a função Auto Hold ligada.
- O Auto Hold não pode manter um veículo parado na subida ou frear suficientemente em trechos de declive (por exemplo, em pisos escorregadios ou congelados) em todas as condições.

NOTA

Desligar a função Auto Hold antes de entrar num sistema de lavagem. Caso contrário, é possível que sejam causados danos por meio da ligação automática do freio de estacionamento eletrônico.

Orientações de segurança para sistemas de estacionamento

Dependendo da versão, estão disponíveis os seguintes sistemas de estacionamento:

- Auxílio de estacionamento → Página 172.
- Câmera de marcha a ré (Rear View) → Página 173.
- Assistente de direção para estacionamento (Park Assist) → Página 175.
- Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist) → Página 177.
- Assistente de saída de vaga → Página 179.

Limites de sensores e câmeras

No veículo, encontram-se diversos sensores e câmeras que abrangem os arredores do veículo por meio de ultrassom, ondas de radar ou por sistema ótico. Os diversos sistemas de estacionamento utilizam diferentes combinações de sensores. Para todos os sensores, é válido que haja limites técnicos e físicos → .

- Alguns objetos possivelmente não são detectados pelos sensores ou pelas câmeras, por exemplo, barra de reboque, barras finas, cercas, pilares, árvores, obstáculos muito baixos ou muito altos, bem como tampas do compartimento de bagagem abertas ou que se abrem.
- As áreas de cobertura dos sensores possuem ângulos cegos nos quais pessoas e objetos não podem ser reconhecidos.
- Em alguns casos, sujeira ou gelo, bem como água nos sensores e câmeras, podem ser reconhecidos como sendo um obstáculo ou prejudicar a detecção de objetos. Além de sujeira e neve, a visualização do sensor também pode ser comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos → Página 171.
- Fontes de som externas e determinadas superfícies de objetos e vestimentas podem influenciar os sinais dos sensores. Assim, sob determinadas circunstâncias, pessoas ou objetos podem não ser reconhecidos e apenas erroneamente.
- Determinados objetos podem, devido à resolução do display e em condições insuficientes de luz, não ser exibidos ou ser exibidos de forma insuficiente, por exemplo, postes finos ou grades.
- As câmeras apenas exibem imagens bidimensionais no display. Devido à ausência de profundidade, os objetos salientes ou reentrâncias na pista são difíceis de serem identificados ou nem são identificados.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelos sistemas de estacionamento incentive a colocar a segurança em risco. Os sistemas de estacionamento não podem substituir a atenção do condutor.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Ter em vista sempre o sentido de estacionamento e as áreas relevantes ao redor do veículo.
- Observar sempre a área ao redor do veículo, já que crianças pequenas, animais e objetos não são reconhecidos pelos sistemas de estacionamento em todos os casos.
- Não se distrair dos acontecimentos do trânsito pelas indicações no display do instrumento combinado e pelas imagens exibidas no sistema Infotainment.

ATENÇÃO

Os sinais e indicações dos sistemas de estacionamento têm tempos de reação que, em caso de uma aproximação rápida, podem não ser suficientes para emitir um alerta. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- Permanecer atento e não confiar exclusivamente nos sistemas de estacionamento.
- Reagir por si próprio e não esperar até o sistema de estacionamento reagir.

ATENÇÃO

A exibição das câmeras para a avaliação da distância de pessoas ou obstáculos é imprecisa e pode causar acidentes e ferimentos graves.

- As lentes das câmeras ampliam e deformam o campo de visão e fazem com que objetos no display apareçam alterados ou imprecisos.
- Não abandonar a representação da visão do ambiente ou da câmera de marcha a ré.
- A exibição da câmera possui ângulos cegos onde pessoas e objetos não podem ser reconhecidos.
- Manter a lente da câmera sempre limpa e não cobrir.

NOTA

Em vagas de estacionamento sem limitação por meio-fio, deve ser mantida uma distância de 50 cm em relação a muros/prédios, a fim de evitar danos ao veículo.

NOTA

Os sistemas de estacionamento automático se orientam pelos veículos estacionados, pelas guias da calçada ou por outros elementos. Atentar para que os pneus e os aros não sejam danificados ao estacionar. Se for o caso, interromper o processo de estacionamento em tempo hábil para evitar danos ao veículo.

 A Volkswagen recomenda praticar o manuseio dos controles de distância de estacionamento num local ou em estacionamento sem trânsito, para familiarizar-se com os sistemas e com as funções. ▷

Premissas para a função de sistemas de estacionamento

Fundamentos

Para que sensores e câmeras reconheçam os arredores do veículo o melhor possível e possam exibir no display do sistema Infotainment, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- As portas e a tampa do compartimento de bagagem devem estar fechadas.
- Os espelhos retrovisores externos não estão rebatidos para dentro.
- O solo deve corresponder a uma superfície plana.
- O veículo não pode ter carga na traseira ou de um lado.
- O motor está ligado.
- O controle de tração ASR e, se for o caso, o ESC estão ligados → Página 180.

Encontrar uma vaga de estacionamento apropriada

Para que uma vaga de estacionamento possa ser exibida ou detectada corretamente, os seguintes pré-requisitos devem ser preenchidos:

- O comprimento e a largura da vaga de estacionamento são maiores que as dimensões do veículo e oferecem um local suficiente para manobrar.
- A distância ao passar pela vaga de estacionamento é de cerca de 1 m (3 pés).
- **Veículos com assistente de condução em marcha a ré:** com a marcha a ré engatada, a velocidade é de no máximo 15 km/h (9 mph).

- **Veículos com assistente de direção para estacionamento:** a velocidade para passagem na vaga de estacionamento em **Vagas de estacionamento paralelo à pista** é no máximo 40 km/h (25 mph) e em **Vagas de estacionamento transversal à pista** é no máximo 20 km/h (12 mph).

Exibições dos sistemas de estacionamento no display

As opções de configuração variam conforme o país e o aparelho e dependendo da versão do veículo.

A aproximação do veículo num obstáculo é representada no sistema Infotainment em segmentos e suportada por sinais sonoros. A exibição pode variar dependendo da situação.

A área de colisão é alcançada assim que o penúltimo segmento for exibido. **Não prosseguir!**

Todas as versões e representações estão descritas sem que sejam identificados como equipamentos especiais ou variantes de modelo. Saber quais dos sistemas listados estão disponíveis depende da versão do veículo.

EUA e Canadá: Quando a imagem da câmera do sistema de estacionamento está ativada, as superfícies de função são exibidas por questões de segurança. Tocar na superfície de função **[MENU]** para exibi-la novamente.

Configurações gerais

	Elemento de imagem na cor vermelha: obstáculo próximo. O veículo está em risco. Freios. Linha vermelha: linhas de limitação. Quadro vermelho: contorno do veículo (estacionamento paralelo)
	Elemento de imagem na cor amarela: obstáculo no percurso. O veículo está em risco. Adaptar o ângulo de direção. Linhas amarelas: percurso do veículo em dependência do ângulo do volante. Box auxiliar amarelo: limitação dianteira ou traseira da vaga de estacionamento (estacionamento paralelo).
	Elemento de imagem na cor verde: linhas de limitação. Linha lateral verde: ponto de conversão ao estacionar (estacionamento paralelo). Quadro verde: contorno do veículo (estacionamento paralelo).
	Elemento de imagem na cor branca: obstáculo fora do percurso.
	Sistema na área examinada avariado (depende da versão). A cor pode variar.

	Sinais sonoros silenciam.
	Ajustar brilho, contraste e cor.
	Exibir a indicação.
	Ocultar a indicação.
	Sair da representação atual e finalizar a função.

Adicionalmente em veículos com auxílio de estacionamento

	Trocá para a câmera de marcha a ré (depende da versão).
	Função de frenagem de manobra → Página 169.

Adicionalmente em veículos com câmera de marcha a ré

	Mudar para auxílio de estacionamento → Página 172.
	Comutar para estacionamento transversal → Página 174.
	Comutar para modo de estacionamento paralelo → Página 174.
	Comutar para estacionamento transversal. A representação dá suporte na observação do trânsito atrás do veículo.
	Girar o volante (estacionar paralelamente).
	Parar o veículo (estacionar paralelamente).
	Comutar para assistente do reboque ou assistente de off-road → Página 173 (dependendo da versão).

NOTA

O aviso visual e sonoro é dado somente diante de obstáculos no percurso de condução.

As linhas de orientação exibidas no display são representadas pelo sistema para os arredores do veículo independentemente se não ocorrer um reconhecimento automático de obstáculos. O condutor é responsável por avaliar se o veículo cabe na vaga de estacionamento.

Intervenção de frenagem automática

A intervenção de frenagem automática serve para reduzir a colisão.

Quando o veículo estiver equipado com a função para uma intervenção de frenagem automática, a intervenção automática pode disparar uma frenagem de emergência, assim que um obstáculo é identificado durante a condução para trás ou para frente.

Quando ocorre uma intervenção de frenagem automática?

Para uma intervenção de frenagem automática, devem ser atendidas as seguintes premissas:

- Ao manobrar, o veículo é conduzido no máximo até cerca de 10 km/h (6 mph).
- Um sistema de estacionamento está ativo.
- Um obstáculo é reconhecido pelo sistema.

A intervenção de frenagem automática não ocorre quando o auxílio de estacionamento tiver sido ativado automaticamente durante a condução para frenar → Página 172.

O que ocorre numa intervenção de frenagem automática?

- O veículo é freado.
- **OU:** o veículo é freado até a parada e retido por cerca de dois segundos. **Pisar no freio!**

Desligar

- A função para uma intervenção de frenagem automática é desativada, contanto que seja desativado o sistema de estacionamento ou a função tenha intervindo regularmente.
- Tocar na superfície de função  no display do sistema Infotainment para desligar manualmente a função de frenagem de manobra.

Ligar

- A intervenção de frenagem automática está ativa contanto que um sistema de estacionamento seja ativado.
- Tocar na superfície de função  no display do sistema Infotainment para ligar manualmente a função de frenagem de manobra.

Particularidades na condução com reboque

Caso um reboque conectado eletricamente se encontre no dispositivo de reboque instalado de fábrica, a função para a intervenção de frenagem automática é desativada na área traseira do veículo em marchas a ré → Página 212.

Com dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o sistema de estacionamento deve ser desligado manualmente quando da condução com reboque.

Manobrar com o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

Nas seguintes situações, poderá ocorrer uma intervenção de frenagem automática:

- A velocidade é ultrapassada.
- Intervenção de direção pelo condutor.
- A porta do condutor está aberta.
- O botão  está pressionado.

Após a assistência de frenagem automática, frear o veículo por conta própria.

ATENÇÃO

A intervenção de frenagem automática dos sistemas de estacionamento não deve motivar um risco à segurança. A intervenção de frenagem automática pode funcionar apenas de forma limitada ou até nem funcionar em algumas situações. Colisões com obstáculos podem causar lesões pessoais e danos ao veículo. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Permanecer atento e não confiar exclusivamente nos sistemas de estacionamento.
- Estar sempre pronto a frear e conduzir o veículo por si mesmo.
- Não colocar em risco a si mesmo.
- Reagir quanto os alertas e recomendações de condução dos sistemas de estacionamento.
- A assistência de frenagem automática do assistente de direção para estacionamento é finalizada após aproximadamente 1,5 segundos. Após a assistência de frenagem automática, frear o veículo por conta própria.

 Desligar o sistema de estacionamento se a intervenção de frenagem automática ocorrer com muita frequência, por exemplo, em conduções off-road.

 Quando a função de frenagem de manobra tiver atuado regulando, a função fica inativa por um percurso de cinco metros no sentido da condução, ficando pronto para funcionamento novamente apenas a partir de uma mudança de marcha ou da posição de marcha.

 Após uma frenagem de emergência do assistente de direção para estacionamento, o processo de entrada na vaga é interrompido.

 Após uma frenagem de emergência do assistente de saída de vaga, é necessário aguardar 10 segundos até que uma intervenção de frenagem automática seja possível.

Solução de problemas

O sistema de estacionamento se comporta diferente do esperado.

Isso pode ocorrer devido a diferentes causas:

- As premissas do sistema não estão atendidas → Página 168.
- Os sensores ou a câmera estão sujos ou cobertos de gelo → Página 296.
- A lente da câmera não está limpa e a imagem da câmera está desfocada → Página 296.
- Fontes de ruídos perturbam o sinal de ultrassom, por exemplo, martelo pneumático ou paralelepípedos.
- O veículo se encontra danificado na região dos sensores/câmera, por exemplo por colisões durante o estacionamento.
- As áreas de captação dos sensores/câmera estão obstruídas por acessórios, por exemplo, sistemas de suporte para bicicletas.
- Foram realizadas alterações na pintura ou foram realizadas alterações estruturais na área dos sensores, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.

Observar também as mensagens de texto que são exibidas no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment.

Nenhuma visibilidade da câmera ou do sensor, ou o sistema de estacionamento foi desativado

Quando um sensor falha, a área do sensor é desligada permanentemente. A área atingida do sensor pode ser representada no sistema Infotainment pelo símbolo ⓘ Conforme o caso, o sistema Infotainment é totalmente desativado.

Se o auxílio de estacionamento estiver avariado, um alerta acústico é emitido e, se for o caso, uma mensagem de texto aparece no display do instrumento combinado.

- Verificar se uma das causas listadas se aplica.
- Após suprimir a fonte de falhas, o sistema pode ser novamente ligado.
- Se o problema continuar aparecendo, procurar uma empresa especializada.

O assistente de direção para estacionamento está ativo e o veículo fica lento

Em alguns países, o assistente de direção para estacionamento pode auxiliar o condutor em determinados casos com uma intervenção de frenagem automática → Página 169.

Dependendo da versão e de determinadas condições, por exemplo, condições meteorológicas, carga

ou inclinação do veículo, o assistente de direção para estacionamento pode fazer com que o veículo pare automaticamente diante de um obstáculo. Em seguida, o condutor precisa pisar no pedal do freio.

Se ocorrer uma intervenção automática de frenagem, o procedimento de estacionamento é interrompido.

O assistente de direção para estacionamento está ativo e o processo de estacionamento é interrompido automaticamente

Se um dos seguintes casos ocorrer, o assistente de direção para estacionamento interrompe o processo de estacionamento:

- A superfície de função ⓘ é pressionada.
- O condutor pega na direção.
- A porta do condutor for aberta.
- O limite de tempo ou a quantidade de movimentos para o processo de estacionamento são ultrapassados.
- O ASR é desligado ou intervém na regulagem.
- Há uma falha no sistema.

Reiniciar o processo de estacionamento → Página 176.

O assistente de direção para estacionamento está ativo e atua movimentos do volante no modo estacionário

Quando o assistente de direção para estacionamento tenta girar a direção com o veículo parado, aparece o símbolo branco ⓘ no display do instrumento combinado.

- Pisar no pedal do freio.

O assistente de direção para estacionamento entra ou sai da vaga de estacionamento com o veículo de modo impreciso depois de uma troca de roda

Ao estacionar, o resultado da entrada ou saída da vaga piora, por exemplo, maior ou menor distância até o meio-fio.

- Conduzir o veículo um trecho relativamente longo que tenha curvas.

O assistente de direção para estacionamento memoriza os novos raios das rodas automaticamente. ▲

Controle de distância de estacionamento

Introdução ao assunto

O auxílio de estacionamento ajuda o condutor a estacionar e a manobrar.

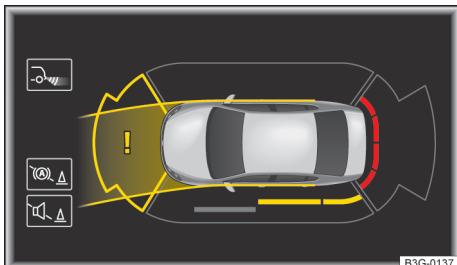


Fig. 126 No display do sistema Infotainment: indicação do auxílio de estacionamento.

Por meio de sensores na área frontal e na área traseira do veículo, o auxílio de estacionamento reconhece a distância a um obstáculo → Página 6, → Página 8. O sistema indica no display do sistema Infotainment e por meio de sinais sonoros, quando existe um obstáculo na área de detecção dos sensores → **Fig. 126**.

Configurações

Dependendo da versão, podem ser efetuadas configurações para o controle de distância de estacionamento no sistema Infotainment → Página 32.

- Selecionar o menu **Configurações do veículo** e efetuar as configurações no submenu **[Estacionar e manobrar]**.

Algumas configurações do auxílio de estacionamento, como, por exemplo, o volume dos sinais sonoros, podem ser salvas/armazenadas nas contas dos usuários da customização. As configurações alteram-se automaticamente se a conta de usuário for trocada → Página 34.

Particularidades na condução com reboque

Os sensores traseiros do auxílio de estacionamento não serão ligados se o dispositivo de reboque instalado de fábrica estiver conectado eletricamente ao reboque.

! ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites

do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

! NOTA

Não prosseguir! A área de colisão é alcançada assim que o penúltimo segmento for exibido.

! NOTA

Dependendo da versão, as distâncias aos obstáculos nas áreas laterais também são indicadas. Para poder detectar as áreas laterais do veículo de modo completo, o veículo deve ser movido em alguns metros para frente ou para trás. Um obstáculo que entra nessas áreas do lado de fora não é mostrado.

Ligar e desligar o controle de distância de estacionamento

Observe  e  na página 167 e  e  no início desse capítulo na página 172.



Fig. 127 No console central: botão para ligar ou desligar o auxílio de estacionamento.

Ligar

Quando a marcha a ré é engatada ou o veículo rola para trás, o auxílio de estacionamento se liga automaticamente.

- OU: pressionar o botão .

Desligar

Ao alcançar velocidade superior a 10-15 km/h (6-9 mph) na condução à frente, o auxílio de estacionamento desliga automaticamente.

- OU: pressionar o botão .

- OU: posicionar a alavanca seletora na posição P.

Ativação automática durante a condução para a frente (dependendo da versão)

Se for conduzido com velocidade inferior a 15 km/h (9 mph) contra um obstáculo na área frontal, o controle de distância de estacionamento se liga automaticamente. A ativação automática pode ser ligada no sistema Infotainment → Página 32.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

A ativação automática ocorre apenas uma vez. Uma nova ativação automática é possível sob as seguintes condições:

- Pressionar o botão 
- Desligar e ligar a ignição novamente.

Câmera de marcha a ré (Rear View)

Introdução ao assunto

A câmera de marcha a ré na traseira do veículo facilita a visão traseira do condutor e auxilia ao entrar na vaga de estacionamento.

A câmera de marcha a ré mostra no display do sistema Infotainment a área traseira do veículo. Conforme o modo e a abrangência do equipamento, as linhas de orientação auxiliam a vista para trás.

Modos da câmera de marcha a ré

Dependendo da versão, os seguintes modos estão disponíveis:

- **Estacionar transversalmente** : entrar na vaga de estacionamento , transversalmente à pista em marcha a ré.
- **Estacionar paralelamente** : entrar na vaga de estacionamento paralelamente à pista em marcha a ré.
- **Assistente de reboque**:  ou **assistência de off road** (modo 3): auxílio no acoplamento de um reboque ou ao conduzir em terreno off-road (dependendo da versão).
- **Trânsito transversal** : observação do trânsito transversal.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

Ligar e desligar a câmera de marcha a ré

 Observe  e  na página 167 e  no início desse capítulo na página 173.

Ligar

-  Engatar a marcha a ré.
— **OU**: pressionar o botão 

Desligar

A câmera de marcha a ré se desliga automaticamente na condução para frente acima de 15 km/h (9 mph).

Assistente de reboque

Nos veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica, é possível conduzir numa barra de reboque com ajuda do assistente de reboque.

No sistema Infotainment, são representadas linhas de orientação.

Linha vermelha: posição do dispositivo de reboque.

Linha verde: distância até o dispositivo de reboque.

Linha laranja: direção pré-calculada do dispositivo de reboque em dependência do ângulo da direção.

Estacionar transversalmente à pista

Observe e na página 167 e no início desse capítulo na página 173.

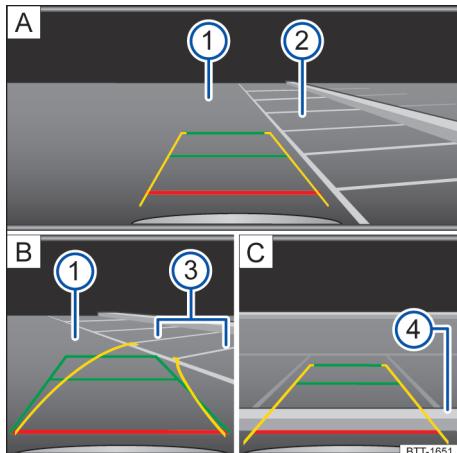


Fig. 128 Exibição do display do sistema Infotainment: estacionar com a câmera de marcha a ré.

Legenda para → Fig. 128:

- [A] Selecionar a vaga de estacionamento.
- [B] Estacionar na vaga de estacionamento selecionada.
- [C] Alinhar veículo dentro da vaga de estacionamento.
- 1 Pista.
- 2 Vaga de estacionamento.
- 3 Limitação lateral da vaga de estacionamento.
- 4 Limitação traseira da vaga de estacionamento.

Entrar na vaga de estacionamento

- Pressionar o botão antes de passar em frente à vaga de estacionamento desejada.
- Tocar na superfície de função no sistema Infotainment.
- Posicionar o veículo em frente à vaga de estacionamento → Fig. 128 [A] (2).
- Dirigir de modo que as linhas amarelas conduzam à vaga de estacionamento. As linhas verdes e amarelas devem coincidir com as linhas de limitação laterais → Fig. 128 [B] (3).
- Parar quando a linha vermelha alcançar o limite traseiro → Fig. 128 [C] (4).

Entrar na vaga de estacionamento paralelamente

Observe e na página 167 e no início desse capítulo na página 173.

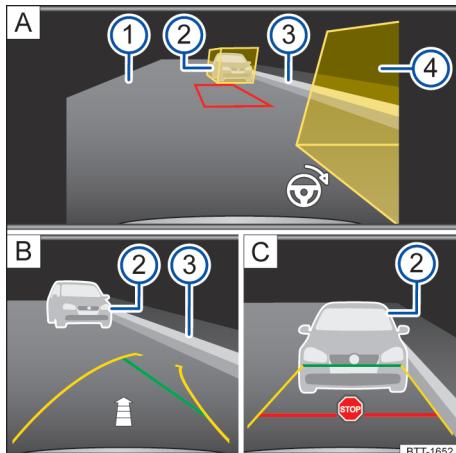


Fig. 129 Exibição no display no sistema Infotainment: câmera de marcha a ré.

Legenda para → Fig. 129:

- [A] Selecionar a vaga de estacionamento.
- [B] Estacionar na vaga de estacionamento selecionada.
- [C] Alinhar veículo dentro da vaga de estacionamento.
- 1 Pista.
- 2 Obstáculo ou box auxiliar.
- 3 Limitação lateral da vaga de estacionamento.
- 4 Obstáculo ou box auxiliar.

Entrar na vaga de estacionamento

- Antes de passar em frente à vaga de estacionamento, pressionar o botão .
- Tocar na superfície de função no sistema Infotainment.
- Acionar os indicadores de direção para o lado da pista correspondente.
- Posicionar o veículo a uma distância de aproximadamente um metro paralelamente à fila de estacionamento. Os boxes auxiliares amarelos devem cobrir os obstáculos → Fig. 129 [A] (2) ou (4). A área situada no meio deve estar livre de obstáculos.
- Engatar a marcha a ré. Uma borda vermelha representa a posição alvo do veículo → Fig. 129 [A].

- Girar o volante até que a borda vermelha avance entre os boxes auxiliares e se torne verde
→ Fig. 129 A. Manter o volante nesta posição durante a condução em marcha a ré.
- Se for necessária uma alteração no ângulo do volante, uma linha amarela lateral se torna vermelha. O símbolo do volante indica ao condutor quando o giro do volante deve ser alterado.
- Conduzir lentamente em marcha a ré até surgir o sinal de parar ou a linha verde coincidir com os limites laterais da vaga de estacionamento
→ Fig. 129 C. Uma seta → Fig. 129 B indica o percurso ainda a ser percorrido, conforme o número dos segmentos representados.
- Parar o veículo. Dirigir na direção oposta até que o batente de direção esteja atingido e não seja mais mostrada nenhuma seta de direção.
- Continuar a conduzir em marcha a ré até surgir o sinal de parar ou assim que a linha vermelha alcançar o limite traseiro.

Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de direção para estacionamento indica uma vaga de estacionamento ideal para estacionar e auxilia o condutor ao entrar e sair da vaga de estacionamento.

O assistente de direção para estacionamento é uma extensão do auxílio de estacionamento → Página 172.

O assistente de direção para estacionamento controla o volante do veículo automaticamente. O pedal do acelerador, a comutação das marchas e o freio devem ser operados pelo condutor → !

As seguintes funções são suportadas:

- Indicar vagas de estacionamento apropriadas.
- Selecionar o modo de estacionamento.
- Estacionar em vagas de estacionamento transversal ou longitudinal adequadas.
- Sair de vagas paralelas adequadas.

Observe a mensagem de texto no display do instrumento combinado.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

ATENÇÃO

Movimentos giratórios rápidos do volante podem causar lesões graves.

- Durante o procedimento de manobra, não tocar no volante até que isso seja solicitado pelo sistema.
- Exceção: em caso de situação de perigo, intervir e assumir o volante.

NOTA

O assistente de direção para estacionamento se orienta apenas pelos veículos estacionados, pelas guias da calçada ou por outros elementos. Atentar para que os pneus e os aros não sejam danificados ao estacionar. Se for o caso, interromper o processo de estacionamento em tempo hábil para evitar danos ao veículo.

As peças agregadas montadas posteriormente no veículo, por exemplo, suportes de bicletas, podem limitar o funcionamento do assistente de direção para estacionamento e causar danos.

Se um reboque eletricamente conectado tiver sido reconhecido pelo veículo, o assistente de direção para estacionamento não pode ser ativado → Página 215.

Em manobras de estacionamento, podem ocorrer frenagens se o condutor acelerar demais.

Procurar uma vaga de estacionamento

Observe e na página 167 e e no início desse capítulo na página 175.

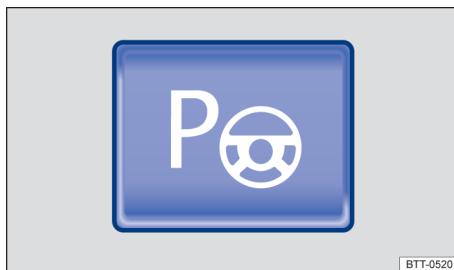


Fig. 130 No console central: botão para ligar o assistente de direção para estacionamento.

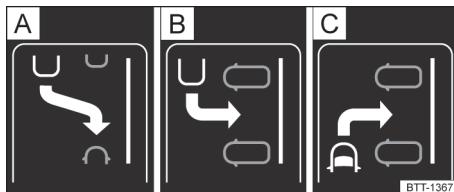


Fig. 131 No display do instrumento combinado: modos para entrar na vaga de estacionamento.

Modos de estacionamento:

- [A] Entrar na vaga de estacionamento de marcha a ré longitudinalmente.
- [B] Entrar na vaga de estacionamento de marcha a ré transversalmente.
- [C] Entrar na vaga de estacionamento de marcha à frente transversalmente.

- Pressionar o botão → Fig. 130. A luz de controle se acende em amarelo e a função de estacionar está ativa.
- Observando o trânsito, passar com o veículo lentamente por uma fila de veículos estacionados.
- O assistente de direção para estacionamento procura automaticamente um vaga de estacionamento adequada no lado do passageiro dianteiro.

Quando uma vaga de estacionamento foi encontrada, um modo de estacionamento é indicado → Fig. 131.

Para poder escolher entre várias vagas de estacionamento indicadas sequencialmente, pressionar o botão → Fig. 130.

Para entrar na vaga pela frente transversalmente, selecionar o modo de estacionamento "Entrar na va-

ga transversalmente em marcha para frente" → Fig. 131 [C] pressionando o botão → Fig. 130. Se o assistente de direção para estacionamento procura por uma vaga no lado oposto da pista, acionar a lanterna dos indicadores de direção para o lado correspondente.

O assistente de direção para estacionamento pode ser ativado posteriormente. Uma vaga de estacionamento apropriada é indicada no display, se antes disso o veículo passar por uma. ▷

Entrar na vaga de estacionamento

Observe e na página 167 e e no início desse capítulo na página 175.

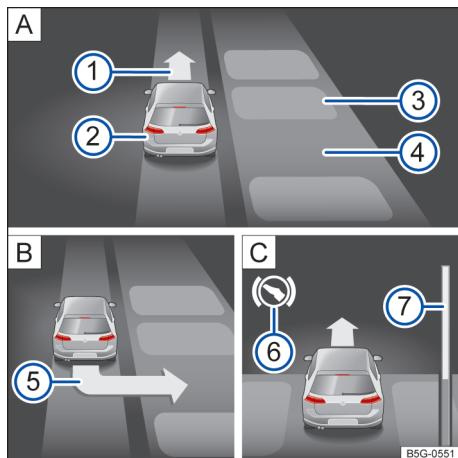


Fig. 132 No display do instrumento combinado: entrar na vaga de estacionamento transversalmente à pista.

Legenda para → Fig. 132:

- [A] Selecionar a vaga de estacionamento.
 - [B] Entrar na vaga de estacionamento.
 - [C] Manobrar na vaga de estacionamento.
 - 1 Solicitação para condução adiante.
 - 2 Veículo próprio.
 - 3 Veículo estacionado ou obstáculo.
 - 4 Vaga de estacionamento identificada.
 - 5 Solicitação para conduzir para trás.
 - 6 Solicitação para frear.
 - 7 Barras de progressão (distância relativa remanescente).
- Parar com o veículo na frente ou atrás da vaga de estacionamento.
 - Observar a solicitação para entrar na vaga no display do instrumento combinado → Fig. 132 (5).

- Engatar a marcha a ré quando surgir no display do instrumento combinado um seta para trás.
- Soltar o volante.
- Mensagem de texto **Intervenção na direção ativa!** Observar a mensagem **Observar o entorno.** no display do instrumento combinado.
- Acelerar com cuidado.
- Frear caso soar um aviso sonoro, a indicação se acender ou se aparecer um aviso de texto no display do instrumento combinado.
- Dependendo da vaga de estacionamento, pode ser necessário efetuar vários movimentos de estacionamento. Quando terminado um processo de estacionamento, uma mensagem de texto é apresentada no display do instrumento combinado.

Ao final do movimento de estacionamento, aguardar até que o assistente de direção para estacionamento conclua os movimentos giratórios da direção para alcançar um resultado ideal de estacionamento.

Encerrar a prontidão para condução → Página 164.

O assistente de direção de estacionamento pode sair de vagas de estacionamento longitudinais, se as premissas para isso forem atendidos → Página 168.

- Pressionar o botão .
- Acionar os indicadores de direção para o lado da pista pelo qual se pretende sair da vaga de estacionamento.
- Engatar a marcha a ré.
- Na seguinte mensagem soltar o volante: **Intervenção na direção ativa!** **Observar o entorno.**
- Acelerar com cuidado.
- Frear quando soar um aviso sonoro, se acender a indicação ou se aparecer no display do instrumento combinado uma solicitação para conduzir para frente.
- Pisar no pedal do freio, até os movimentos do volante do assistente de direção para estacionamento serem concluídos ou até apagar a indicação no display do instrumento combinado.
- Executar o processo de saída da vaga estacionamento até aparecer uma mensagem de texto no display do instrumento combinado e, caso necessário, um sinal sonoro sinalizar o término do processo de saída da vaga de estacionamento.
- Assumir a direção com o ângulo de direção virado pelo assistente de direção para estacionamento.
- Sair com o veículo da vaga de estacionamento quando a situação do trânsito permitir.

Sair da vaga de estacionamento

Observe e na página 167 e e no início desse capítulo na página 175.

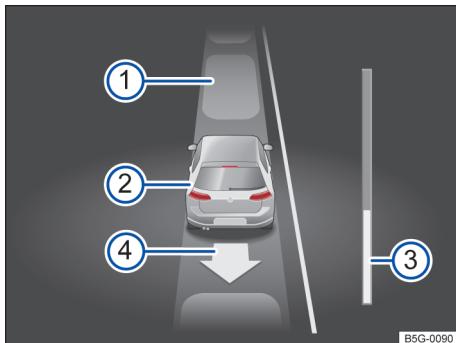


Fig. 133 No display do instrumento combinado: sair da vaga de estacionamento paralela à pista de marcha à ré.

Legenda para → Fig. 133:

- ① Veículos estacionados.
- ② Veículo próprio.
- ③ Barras de progressão (distância relativa remanescente).
- ④ Sentido de direção ao sair da vaga de estacionamento.

Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de manobras do reboque apoia o condutor a conduzir com a marcha a ré e a manobrar com um reboque.

O assistente de manobra do reboque conduz o reboque mediante regulagem do botão rotativo para o ajuste dos espelhos retrovisores externos.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

⚠ ATENÇÃO

O assistente de manobra do reboque não se orienta ao ambiente do veículo. Não ocorre uma detecção de obstáculos. O condutor precisa garantir que seja possível manobrar o conjunto com segurança.

- Observar sempre o movimento do reboque e, se for o caso, interromper o processo de manobras automática para evitar danos. Apesar da operação correta do assistente de manobras do reboque, o reboque pode se mover, em casos raros, de forma diferente daquela ajustada.
- Não confiar somente nas indicações no display do instrumento combinado.

 Reboques com lanternas traseiras com LED não podem sempre ser reconhecidos corretamente pelo assistente de manobras do reboque por razões técnicas.

Premissas para o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

 Observe  e  na página 167 e  no início desse capítulo na página 177.

As seguintes premissas devem ser atendidas para o assistente de manobras do reboque:

- A barra do reboque não pode estar coberta.
- O reboque de um ou de dois eixos sem eixos guias deve estar conectado e ligado eletricamente com o veículo.
- O conjunto está parado.
- A porta do condutor e a tampa do compartimento de bagagem estão fechadas.
- O ângulo máximo de dobramento não está ultrapassado.
- Os espelhos retrovisores externos não estão rebatidos para dentro.
- O ESC está ativo.
- Dentro de cerca de três minutos deve ocorrer uma interação com o condutor, senão o processo de manobra é interrompido e o assistente de manobras do reboque finaliza.
- O reboque foi reprogramado.

Reprogramar reboque

O reboque tem que ser reprogramado depois de cada troca do conjunto. O comprimento da barra de reboque é determinado pelo sistema:

- Executar várias e as mais diferenciadas manobras de conversão e condução em curvas possível com o reboque.

Quanto maior a precisão usada para determinar o comprimento da barra do reboque, maior número de ângulos estarão disponíveis ao manobrar.

Há no máximo quatro batentes finais do indicador de ângulos: cerca de 30°, 45°, 60° e 75°.

Ligar e manobrar o conjunto

 Observe  e  na página 167 e  no início desse capítulo na página 177.

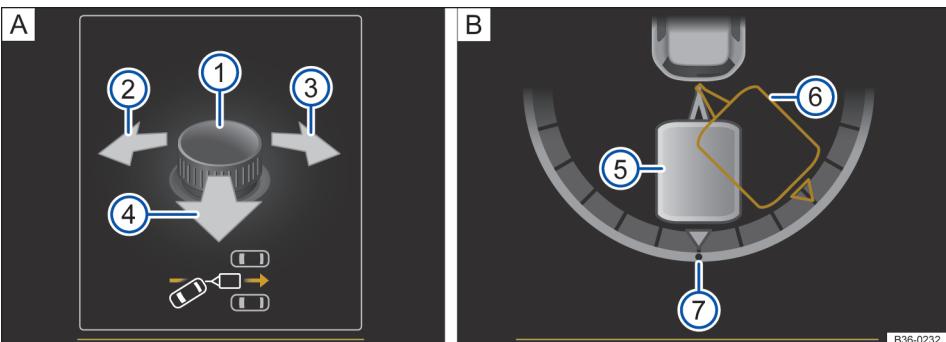


Fig. 134 No display do instrumento combinado: operar o assistente de manobras do reboque.

Legenda para → Fig. 134:

- ① Botão rotativo para regulagem do espelho retrovisor externo.
- ② Alinhamento do reboque para a esquerda.
- ③ Alinhamento do reboque para a direita.
- ④ Conduzir na direção do reboque.
- ⑤ Posição atual do reboque (cinza).
- ⑥ Posição de destino do reboque (laranja).
- ⑦ Ajuste zero do indicador de ângulo.

Ligar

- Parar o veículo.
- Engatar a marcha a ré.
- Pressionar o botão .

Manobrar

- Verifique o cumprimento das premissas antes de utilizar o assistente de manobras do reboque → Página 178.
- Soltar o volante → .
- Bascular o botão rotativo até atingir a direção de saída. No display do instrumento combinado, aparece uma representação do conjunto na posição atual para orientação → Fig. 134 [B].
- Acelerar lentamente e conduzir em marcha a ré. Observar os arredores.

- Se necessário, corrigir o ângulo com o botão rotativo → Fig. 134 [A] ①.
- Pressionar o botão rotativo para esquerda ou para direita, para determinar o sentido de condução.
- Puxar o botão rotativo para trás, para conduzir na direção do reboque.
- Conduzir para frente e para trás até atingir a posição desejada.

O procedimento de manobra estará concluído quando uma mensagem correspondente aparecer no display do instrumento combinado e, se for o caso, um sinal sonoro for emitido.

ATENÇÃO

Movimentos giratórios rápidos do volante podem causar lesões graves.

- Durante o procedimento de manobra, não tocar no volante até que isso seja solicitado pelo sistema.
- Exceção: em caso de situação de perigo, intervir e assumir o volante.

 Enquanto o assistente de manobras do reboque estiver ativo, os espelhos retrovisores externos não podem ser ajustados → Página 107.

 Enquanto o assistente de manobras do reboque estiver ativo, o veículo não pode ser conduzido a mais de 6 km/h (4 mph). ▲

Assistente de saída de vaga



Fig. 135 Representação esquemática do assistente de saída de vaga: área monitorada ao redor do veículo.

O assistente de saída de vaga monitora o trânsito transversal ao sair da vaga de estacionamento com a marcha a ré ou ao manobrar.

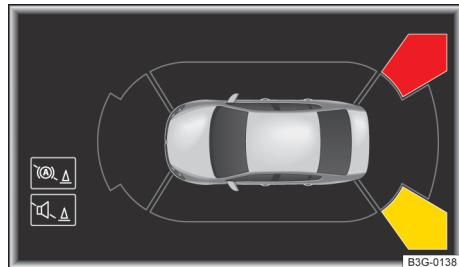


Fig. 136 Na tela do sistema Infotainment: exibição do assistente de saída de vaga.

Observar também informações e alertas válidos para todos os assistentes de estacionamento em Página 167.

Ligar e desligar

- Por meio do menu **Assistentes** no instrumento combinado → Página 30.

- **OU:** dependendo da versão, por meio do botão dos sistemas de assistência ao condutor → Página 29.
- **OU:** dependendo da versão, nas configurações do sistema Infotainment → Página 32.

Funcionamento

O assistente de saída de vaga funciona com ajuda de sensores do radar no para-choque traseiro.

- Ligar a ignição.
- Conforme o caso ligar o assistente de saída de vaga.
- Observar os sinais sonoros ou mensagens de texto no display do instrumento combinado. Os segmentos em cores mostram no display do sistema Infotainment a área traseira do veículo afetada → Fig. 136.

Ao desativar o auxílio de estacionamento, não pode ser realizado um feedback ao condutor. O assistente de saída de vaga também é desativado temporariamente.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

Sistemas de assistência à frenagem

Informações sobre os sistemas de assistência à frenagem

O veículo é equipado com um sistema de assistência à frenagem. Esses sistemas podem auxiliar o condutor em situações críticas de condução e frenagem. A responsabilidade por uma condução segura é sempre do condutor → .

Conduzir com sistemas de assistência à frenagem

Os sistemas de assistência à frenagem operam com o motor em funcionamento. Não é necessária uma condição especial. Manter a área dos pés embaixo dos pedais sempre livre!

Quando os sistemas de assistência à frenagem comandam, o pedal do freio pode se mover ou podem ocorrer ruídos. Além disso, frear com a força neces-

sária. Manter a pressão necessária sobre o pedal do freio constantemente. Quando necessário, guiar o veículo com o pedal do freio acionado.

Orientações sobre os sistemas de assistência à frenagem

Se houver qualquer suspeita de falha de funcionamento, ler e observar as seguintes orientações:

- O ESC e o ASR somente podem operar sem distúrbios quando todas as quatro rodas estiverem equipadas com pneus iguais. Diâmetros diferentes entre os pneus podem causar uma redução inesperada da potência do motor.
- Em caso de uma avaria do ABS, o ESC, o ASR e o EDS também não funcionam.

Programa eletrônico de estabilidade (ESC)

O ESC auxilia a reduzir o risco de uma derrapagem e a melhorar a estabilidade de rodagem em determinadas situações de condução → .

O ESC está sempre ligado.

Controle de tração (ASR)

O ASR diminui a força de propulsão em caso de patinagem das rodas e adequa a força de propulsão às condições da pista de rodagem → Página 182. Por meio do ASR, a partida, a aceleração e a subida de aclives é facilitada.

Dependendo da versão, em casos excepcionais o ASR pode ser desligado → Página 182.

Sistema antibloqueio do freio (ABS)

O ABS pode impedir um travamento das rodas em frenagens até pouco antes da parada do veículo e apoia o condutor a conduzir e a manter o controle do veículo → Página 182.

Assistente de frenagem (BAS)

O BAS pode auxiliar a reduzir o trajeto até a parada. O BAS amplificará a força de frenagem se o condutor pisar no pedal do freio rapidamente em situações de frenagem de emergência.

Em caso de redução da força sobre o pedal do freio, o BAS desliga o servofreio.

Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS e XDS)

O EDS freia uma roda que está patinando automaticamente e transmite a força de propulsão para as demais rodas de tração.

O EDS se desliga automaticamente em caso de um esforço elevado fora do normal para que o freio não superaqueça. O EDS se religa automaticamente, assim que o freio tiver resfriado.

O XDS melhora a tração para manter o veículo na faixa.

Sistema de frenagem automática pós-colisão

No caso de uma colisão, o sistema de frenagem automática pós-colisão pode auxiliar o condutor a reduzir o risco de derrapagem e o risco de outras colisões durante o acidente por meio de uma frenagem iniciada automaticamente.

O sistema de frenagem automática pós-colisão funciona apenas em colisões que foram reconhecidas como colisão pela unidade de controle do airbag.

A frenagem do veículo ocorre automaticamente, desde que os sistemas necessários na colisão não sejam danificados e permaneçam funcionais.

As seguintes atividades sobrepõem numa colisão a frenagem automática:

- Se o condutor pisar no acelerador.
- Se a pressão do freio produzida por pisar no pedal do freio for mais do que a pressão do freio induzida pelo sistema.

Distribuidor eletrônico da força de frenagem (EBV)

Em todos os veículos, o centro de gravidade do veículo se desloca para frente ao acionar os freios. Com isso, existe o risco das rodas traseiras se bloquearem por causa da baixa tração. O distribuidor eletrônico da força de frenagem regula a força de frenagem das rodas traseiras e garante uma distribuição ideal da força de frenagem entre o eixo dianteiro e traseiro. Sob condições normais, ele evita uma quebra do eixo traseiro por causa das rodas traseiras freadas demais. A função do distribuidor eletrônico da força de frenagem está incluída na função do ABS.

Servofreio eletromecânico (eBKV)

O servofreio eletromecânico, com a ignição ligada, auxilia a força do pé e amplifica a pressão do pedal que o condutor exerce sobre o pedal do freio →  Numa intervenção de frenagem por um sistema de assistência ao condutor, por exemplo, no controle pelo ACC ou numa frenagem de emergência, o pedal pode se mexer autonomamente.

Depois de desligar a ignição, o servofreio é gradualmente reduzido. Se o veículo continuar parado por meio do pedal do freio, no display do instrumento combinado são exibidas mensagens de texto. Nesse caso, o servofreio é limitado.

Travar o veículo parado contra rolar embora → Página 164.

Quando o MODO GTE está ativado o comportamento do servofreio eletromecânico é, conforme o caso, alterado, → Página 136.

Conversão da força de frenagem

O reaproveitamento de energia (recuperação) pode desenvolver um efeito de frenagem → Página 127. O

efeito de frenagem depende do programa de condução selecionado e do nível de carga da bateria de alta tensão. Nos fortes efeitos de frenagem da recuperação, são ativadas as lanternas dos freios do veículo. Na operação do alternador, o motor elétrico pode gerar um momento de frenagem nas rodas dianteiras de acordo com a rotação, com a temperatura e com o nível de carga da bateria de alta tensão.

Estas dependências causam uma flutuação dos atrasos elétricos que são hidráulicamente compensados de acordo com o desejo do conduto. Essa função é chamada de "Conversão da força de frenagem". A conversão da força de frenagem controla entre a frenagem mecânica e o efeito de frenagem do motor

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de assistência à frenagem não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Dirigir em alta velocidade sobre pistas congeladas, escorregadias ou molhadas pode ocasionar a perda de controle do veículo e ferimentos graves no condutor e nos passageiros.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. A maior segurança oferecida pelos sistemas de assistência à frenagem ABS, BAS, EDS, ASR e ESC não deve incentivar a colocar a segurança em risco.
- Os sistemas de assistência à frenagem não podem ir além dos limites impostos pela física. Pistas escorregadias e molhadas continuam muito perigosas, mesmo com o ESC e os outros sistemas.
- Dirigir em alta velocidade sobre pistas molhadas pode ocasionar a perda do contato das rodas com a pista e a "aquaplanagem". Um veículo não pode ser freado, conduzido nem controlado se tiver perdido o contato com a pista.
- Os sistemas de assistência à frenagem não poderão impedir um acidente quando, por exemplo, se estiver conduzindo muito próximo do veículo da frente ou muito rápido para a respectiva situação de condução.
- Apesar de os sistemas de assistência de frenagem serem muito eficientes e auxiliarem a controlar o veículo em situações difíceis, lembrar sempre que a estabilidade da condução depende da aderência dos pneus.
- Numa pista escorregadia, por exemplo, sobre gelo ou neve, acelerar com cuidado. Mesmo com os sistemas de assistência à frenagem, as rodas poderão patinar. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo.

ATENÇÃO

A eficiência do ESC pode ser bastante reduzida quando outros componentes e sistemas que envolvam a dinâmica do veículo não tiverem tido manutenção correta ou não estiverem funcionando. Isso se refere também a freios, pneus e outros sistemas citados anteriormente, mas não apenas a eles.

- Observar sempre que conversões e modificações no veículo podem influenciar a função de sistemas de assistência à frenagem.
- Modificações na suspensão do veículo ou a utilização de combinações de rodas e pneus não autorizadas podem influenciar o funcionamento de sistemas de assistência à frenagem e reduzir sua eficiência.
- Pneus adequados suportam a eficácia do ESC.

ATENÇÃO

A condução sem servofreio ou com funcionamento limitado do servofreio pode aumentar bastante a distância de frenagem e causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca encerrar a prontidão para condução ou desligar a ignição enquanto o veículo estiver em movimento.
- Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem.
- Manter a área dos pés embaixo dos pedais sempre livre, para que o pedal do freio possa ser movido livremente.

Solução de problemas

Servofreio eletromecânico fora de ação

Não prosseguir!

A luz de advertência se acende em vermelho.

Conforme o caso é apresentada a mensagem de texto Servofreio fora de ação.. Acionar o pedal do freio com força uma vez que a distância de frenagem aumenta com a ausência da ação do servofreio.

- Solicitar ajuda técnica imediatamente.

Servofreio eletromecânico avariado

A luz de controle se acende em amarelo.

A mensagem de texto Servo freio com ação limitada. Aparece por alguns segundos.

Podem ocorrer pulsações no pedal do freio ao acioná-lo. O pedal do freio deve ser acionado com mais força uma vez que a distância de frenagem aumenta com a redução da ação do servofreio.

- Procurar uma empresa especializada.

ABS falhou ou avariado

A luz de controle se acende em amarelo.

- Procurar uma empresa especializada. O veículo pode ser freado sem ABS.

O ASR regula para evitar que as rodas girem em falso

A luz de controle pisca em amarelo.

O ESC regula para reduzir o perigo de derrapagem e para melhorar a estabilidade da condução

A luz de controle pisca em amarelo.

ESC desligado condicionado pelo sistema

A luz de controle se acende em amarelo.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se necessário, percorrer um curto percurso com velocidade de 15 a 20 km/h (9-12 mph).
- Se ⚡ continuar acesa, procurar uma oficina especializada.

ASR desligado manualmente

A luz de controle se acende em amarelo.

Desligar e ligar o ASR

Desligar e ligar o ASR

Em situações onde não é obtido um avanço suficiente, o ASR pode ser desligado:

- Ao conduzir sobre neve profunda ou sobre um solo solto.
- Ao "balançar" o veículo atolado.

O ASR pode ser desligado e ligado nas configurações do veículo  do sistema Infotainment → Página 32.

A luz de controle  se acende em amarelo.

Os sistemas de assistência à frenagem emitem ruídos

Se os sistemas de assistência à frenagem descritos regulam, podem ser ouvidos ruídos.

ATENÇÃO

- Se a luz de advertência do sistema de frenagem  se acender junto com a luz de controle do ABS , pode ser que a função de regulagem do ABS falhou. Com isso, é possível que as rodas traseiras travem de forma relativamente rápida numa frenagem. Rodas traseiras travadas podem ocasionar a perda de controle do veículo! Se for possível, reduzir a velocidade e conduzir cuidadosamente em velocidade mínima até a empresa especializada mais próxima para verificar o sistema de freio. Durante o trajeto, evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Quando a luz de controle do ABS  não se apagar ou se acender durante a condução, o ABS não está funcionando corretamente. O veículo somente pode ser parado com os freios normais (sem ABS). A proteção proporcionada pelo ABS não está disponível nesse caso. Procurar uma empresa especializada ou uma Concessionária Volkswagen o mais rápido possível.



Equipamentos práticos

Porta-objetos

Introdução ao assunto

ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo em manobras de direção ou de frenagem súbitas. Isto pode causar ferimentos graves e também a perda de controle do veículo.

- Guarde os objetos somente em porta-objetos fechados.
- Manter sempre os porta-objetos fechado durante a condução.
- Pendurar somente trajes leves de um máximo de 2,5 kg no gancho para roupas do veículo. Nunca deixar objetos pesados, rígidos ou com cantos vivos nos bolsos.

ATENÇÃO

Um porta-luvas aberto pode aumentar o risco de ferimentos graves em caso de um acidente ou manobras de frenagem ou de direção súbitas.

- Manter sempre o porta-objetos fechado durante a condução.

ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de fechar porta-objetos ou gavetas, garanta sempre que não haja um isqueiro na área de fechamento.
- Nunca guarde isqueiros em porta-objetos, em gavetas ou em outras superfícies do veículo. Devido às altas temperaturas de superfície, principalmente no verão, os isqueiros podem se acender.

ATENÇÃO

O uso inadequado dos porta-copos pode causar ferimentos.

- Nunca coloque bebidas quentes em um porta-copos. Durante a condução, numa manobra de frenagem súbita ou em um acidente, bebidas quentes em um porta-copos podem ser derramadas e causar queimaduras.
- Atentar para que sejam depositadas apenas bebidas de tamanho adequado no porta-copos. As

bebidas devem estar colocadas de forma fixa e segura no porta-copos.

ATENÇÃO

Garrafas de bebida fechadas no interior do veículo podem explodir por ação do calor e estourar por ação do frio.

- Nunca deixe garrafas de bebida fechadas no interior de um veículo intensamente aquecido ou intensamente refrigerado.

NOTA

- Não guarde objetos sensíveis à temperatura, alimentos ou medicamentos no interior do veículo. O calor e o frio podem danificá-los ou torná-los impróprios para uso ou consumo.
- Objetos de materiais transparentes deixados no veículo, por exemplo, ventosas transparentes nos vidros, podem focalizar os raios do sol e, assim, causar danos ao veículo.

Cinzeiro e isqueiro

Introdução ao assunto

ATENÇÃO

A utilização incorreta do isqueiro ou do cinzeiro pode causar incêndios, queimaduras e outros ferimentos graves.

- Utilizar o acendedor de cigarro apenas de modo apropriado.
- Nunca deixar crianças sem supervisão na cadeira de criança. O acendedor de cigarro pode ser utilizado com a ignição ligada.
- Nunca colocar no cinzeiro papel ou outros objetos que possam causar um incêndio.

Acendedor de cigarro

Observe  no início desse capítulo na página 184.



Fig. 137 Na parte inferior do console central: acendedor de cigarro.

- Com a ignição ligada, pressionar o botão do acendedor de cigarro para dentro.
- Esperar até que o botão do acendedor de cigarro salte para fora.
- Retirar o acendedor de cigarro e utilizá-lo → Página 184.



A tomada do acendedor de cigarro também pode ser utilizada como tomada 12 V.

Tomadas

Introdução ao assunto

Aparelhos elétricos podem ser ligados nas tomadas do veículo.

Os aparelhos elétricos devem estar em perfeitas condições. Não utilizar aparelhos defeituosos.

A tomada de 12 V funciona somente com a ignição ligada.

ATENÇÃO

A utilização inadequada de tomadas e de aparelhos elétricos pode causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca deixar crianças sem supervisão na cadeira de criança. Com a ignição ligada, tomadas e aparelhos conectados a elas podem ser utilizados.
- Se aparelhos elétricos ficarem muito quentes, desligar imediatamente os mesmos e interromper a conexão à rede.

NOTA

- Para evitar danos ao sistema elétrico, nunca conectar na tomada de 12 V aparelhos elétricos que forneçam corrente para carregar a bateria do veículo de 12 V, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria.
- Utilizar somente aparelhos elétricos que tenham sido verificados conforme as diretrizes vigentes com relação à compatibilidade eletromagnética.
- Antes de ligar e desligar a ignição, bem como antes de estabelecer a prontidão para condução, os dispositivos elétricos devem ser desligados para evitar danos por variações de corrente.
- Nunca conectar aparelhos elétricos a uma tomada de 12 V que consumam mais do que a potência indicada. Ao exceder a potência máxima, o sistema elétrico do veículo pode ser danificado.
- Observar os manuais de instrução dos aparelhos elétricos!

 Com prontidão para condução ativada, a ignição ligada e um dispositivo elétrico ligado, a bateria do veículo 12 V se descarrega.

 Dependendo da versão, os dispositivos não blindados podem causar avarias no rádio, no Infotainment e nos componentes eletrônicos do veículo.

Tomadas no veículo

Observe  e  no início desse capítulo na página 185.

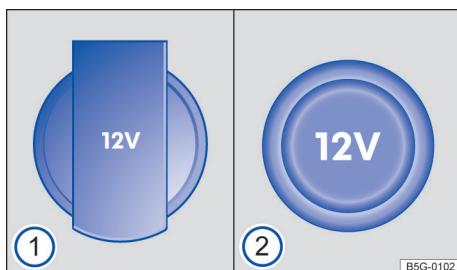


Fig. 138 Na parte inferior do console central e no compartimento de bagagem: tomada 12 V rebatível (1) ou tomada 12 V com cobertura removível (2).

A potência máxima de carga é de 180 Watt.

A potência máxima de cada tomada não deve ser excedida. A potência máxima dos aparelhos pode ser encontrada em suas plaquetas de identificação.

Se houver várias tomadas no veículo e dois ou mais dispositivos estiverem conectados ao mesmo tempo, a potência máxima de todos os dispositivos elétricos nunca deve exceder 180 W → Página 185.



Transmissão de dados

Segurança cibernética

Unidades de controle para transmissão de dados, interfaces, conexões de diagnóstico e de mídias são componentes de conectividade para os quais pode ser feito um intercâmbio de informações e de dados entre o veículo e dispositivos externos ou na internet →  Entre os componentes de conectividade que não estão disponíveis em todos os veículos encontram-se, principalmente:

- Tomada de conexão para o diagnóstico.
- Unidade de comando com cartão eSIM integrado (unidade de conectividade online).
- Interface de telefone.
- Media-Control.
- App-Connect.
- Hotspot WLAN.
- Tecnologia de rádio NFC.
- Interface Bluetooth®.
- Entrada USB.
- Entrada multimídia AUX-IN.
- Entrada de cartão SD.
- Entrada para cartão SIM.

Os componentes de conectividade são pontos-chave da segurança cibernética. Além de outras unidades de controle, estão equipadas com mecanismos de segurança principalmente os componentes de conectividade que minimizam o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo.

Software e mecanismos de segurança disponíveis no veículo são aperfeiçoados constantemente. De modo semelhante a computadores ou sistemas operacionais de dispositivos móveis, o software e os mecanismos de segurança contidos no veículo também podem ser atualizados em intervalos não periódicos.

As atualizações do software melhoram significativamente a segurança, estabilidade e velocidades de execução dos sistemas de veículos já fabricados.

Você pode contribuir ativamente para reduzir o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo e às funções.

- No veículo, utilize somente unidades de armazenamento de dados, dispositivos Bluetooth e dispositivos móveis que não contenham dados manipulados ou vírus de software.
- Solicite a manutenção e reparos de seu veículo somente a uma empresa especializada. Para isso,

a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

Computadores, unidades de armazenamento de dados e dispositivos móveis conectados com a internet ou utilizados em redes públicas ou privadas podem ser infectados por dados manipulados e ocupados por vírus de software.

- Além das precauções geralmente conhecidas ao usar a internet, é necessário proteger o computador, as unidades de armazenamento de dados e o dispositivo móvel com um programa de antivírus adequado.
- Atualize periodicamente o programa antivírus adequado por meio de atualizações ou upgrades disponibilizados do operador respectivo.

ATENÇÃO

O risco de um acesso ilegal por meio de software infectado ou acesso pela internet a funções do veículo e unidades de controle não pode ser excluído, apesar dos mecanismos de segurança instalados no veículo. Um software infectado inoculado no veículo pode interferir, desativar ou assumir o controle de unidades de controle e funções do veículo, podendo ocasionar acidentes graves e ferimentos letais.

- Um software infectado também pode acessar dados e informações salvas em aparelhos de comando, no Infotainment, em unidades de armazenamento de dados conectados e em telefones móveis pareados.
- Se o veículo funcionar de modo diferente que o normal, reagir ou se comportar de modo incomum, reduzir a velocidade imediatamente (se possível) e procurar a empresa especializada mais próxima ou procurar ajuda técnica, por exemplo, rebocagem.

Volkswagen Car-Net

Introdução ao assunto

Os Volkswagen Car-Net primeiramente precisam ser ativados on-line através de um contrato Car-Net com a Volkswagen AG e estão sujeitos a limitações de prazo de validade específica dos países.

O veículo e o computador ou dispositivo móvel são interconectados por meio de uma conexão à internet.

Portfólios do Car-Net oferecidos pela Volkswagen e também serviços individuais também podem ser alterados, configurados, desativados, reativados, renomeados e ampliados sem aviso prévio.

Na Europa e no Japão, a criação da conta de usuário, a descrição de serviços e outras informações sobre o Volkswagen Car-Net se encontram em www.volks-wagen.com/car-net. A versão e disponibilidade dos serviços do Car-Net e portfólios de serviços podem ser diferentes dependendo dos países, bem como do veículo e da versão.

A tecnologia de reconhecimento de idioma e de pesquisa do Volkswagen Car-Net® não detecta e fornece resultados de pesquisa para todas as palavras. Como exemplo, o reconhecimento de idiomas do Google contém uma função "Safe Search" que impede exibir resultados da pesquisa caso seja detectado que eles contêm termos vulgares (inclusive por engano).

Ativação do Volkswagen Car-Net

O Volkswagen Car-Net pode ser ativado em www.volks-wagen.com/car-net ou, no caso de alguns veículos, diretamente no Infotainment:

Etapa 1: criar conta de usuário.

Etapa 2: adicionar veículo à sua conta de usuário.

Etapa 3: solicitar o Volkswagen Car-Net.

Etapa 4: ativar o Volkswagen Car-Net.

Descrição do serviço

Antes da execução de serviços Volkswagen Car-Net, ler e observar a respectiva descrição de serviços. As descrições de serviços são atualizadas e disponibilizadas on-line em períodos irregulares.

— Utilizar sempre as edições mais recentes das respectivas descrições dos serviços.

⚠ ATENÇÃO

Em áreas com recepção insuficiente de sinal de rádio e GPS, não é possível realizar chamadas de emergência e telefonemas, bem transmitir dados.

- Se possível, procurar outra posição.

❗ NOTA

Danos no veículo podem ser por outros fatores que não estão sob o controle da Volkswagen AG. Estes incluem, em particular:

- Mal uso de dispositivos móveis.
- Perda de dados na transmissão.
- Aplicativos inadequados e nocivos de terceiros.
- Software infectado em dados, computadores, tablets e dispositivos móveis.

Portfolio de serviços

⚠ Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 187.

A alocação inicial dos serviços listada aqui corresponde ao status de março de 2019, e representa o maior escopo possível. O maior escopo possível está disponível apenas em poucos modelos de veículos. Durante a vida útil do veículo, a alocação exibida aqui pode sofrer modificações.

Em certos países e em caso de extensão do contrato, os serviços oferecidos podem ter uma composição diferente da indicada a seguir.

 Para obter informações sobre os serviços Car-Net pertencentes ao portfólio no momento de fechar o contrato, ou em caso de extensão do contrato, acesse www.volks-wagen.com/car-net.

Serviços Guide & Inform

Maior escopo possível. Não disponível em todos os veículos e países.

- Mapas de cidades 3D.
- Relatório do estado do veículo.
- Rádio híbrida.
- Rádio on-line.
- Posição de estacionamento.
- Notícias (RSS feeds).
- Meus destinos especiais (PPOI).
- Meteorologia.
- Estacionamentos.
- Mapas de satélite.
- Postos de abastecimento.
- Gracenote on-line.
- Atualização de mapas on-line.
- Cálculo de trajeto on-line.
- Busca de destino especial on-line (voz).
- Busca de destino especial on-line (texto).
- Importação de destino e trajeto on-line.
- Informações de trânsito on-line.
- Gerenciador de tempo.

Serviços de Security & Service

Maior escopo possível. Não disponível em todos os veículos e países.

- Horas de partida ¹⁾.
- e-Manager → Página 188.
- Carregar → Página 188.

- Ar-condicionado → Página 188.
- Aviso automático de acidente.
- Dados de condução.
- Status do veículo.
- Relatório do estado do veículo.
- Serviço de chamada de emergência.
- Chamada de assistência.
- Posição de estacionamento.
- Planejamento de serviço.
- Portas & Luzes.
- Notificação da área.
- Aviso de velocidade.
- Buzinar & Piscar.
- Estações de carregamento.
- Sistema de alarme antifurto on-line.
- Aquecimento estacionário on-line.
- Postos de abastecimento.
- Travar e destravar.
- Gerenciador de tempo.

Exibição de status do Car-Net

 Observe  e  no início desse capítulo na página 187.

Os símbolos podem ser identificados, por exemplo, com WLAN ou LTE e mostram o tipo de conectividade.

O status atual do Volkswagen Car-Net é exibido no display do Infotainment, como segue:

Símbolo, significado

 **Esfera branca + WLAN:** o "Guide & Inform" está disponível.

Esfera cinza: o "Guide & Inform" e/ou "Security & Service" não estão disponíveis nem ativados, os serviços de rastreio¹⁾ estão **desativados**.

 **Esfera cinza + WLAN:** o "Guide & Inform" não está disponível quando a conectividade tiver sido estabelecida, os serviços de rastreio¹⁾ estão **inativos**.

 **Esfera cinza, chave branca:** modo particular está ativo. Todos os pacotes de serviços do

Símbolo, significado

Volkswagen Car-Net foram **desativados** pelo usuário.

 **Esfera branca, chave branca + LTE:** o modo particular individualizado está ativo. Um pacote de serviços do Car-Net Volkswagen foi desativado pelo usuário, os serviços de rastreio¹⁾ estão **desativados**.

 **Esfera branca, veículo branco + LTE:** "o Guide & Inform" e/ou o "Security & Service" não estão disponíveis, os serviços de rastreio¹⁾ estão ativos.

 **Esfera cinza, veículo branco:** o "Guide & Inform" não está disponível ou não está ativado, os serviços de rastreio¹⁾ estão ativos.

¹⁾ Refere-se aos seguintes serviços: notificação da área, aviso de velocidade, posição de estacionamento, sistema de alarme antifurto online.

Legislação

 Observe  e  no início desse capítulo na página 187.



Fig. 139 Identificadores do veículo que enviam informações de rastreamento.

Em caso de utilização do Volkswagen Car-Net, as informações sobre o veículo são transmitidas e processadas online. Esses dados podem permitir obter informações sobre o condutor respectivo (comportamento de condução, posição, etc.). Como assinante do contrato do Car-Net com a Volkswagen AG, o usuário deve certificar-se de que a proteção de dados e os direitos de personalidade sejam garantidos quando o veículo for utilizado por outros condutores (por exemplo, por familiares ou amigos). Por isso, o condutor em questão deve ser informado com antecedência de que os dados do veículo são transmitidos e recebidos online e, portanto, você pode ver esses dados.

¹⁾ Refere-se aos seguintes serviços: notificação da área, aviso de velocidade, posição de estacionamento, sistema de alarme antifurto online.

¹⁾ Disponível apenas em veículos híbridos e elétricos.

A inobservância da obrigação de prestar informações pode lesar determinados direitos dos ocupantes do veículo.

Rastreamento GPS: perguntar a todos os ocupantes

Alguns serviços Volkswagen Car-Net necessitam dados de geolocalização e do veículo para verificar se o veículo é utilizado dentro dos limites de velocidade, onde o veículo foi parado ou se a utilização do veículo ocorre numa área geográfica determinada. Essas informações são exibidas no portal Car-Net Portal e no app Volkswagen We Connect (antigo app Car-Net).

Por isso, antes de iniciar a condução, deve-se perguntar a todos os ocupantes do veículo se estão de acordo com os serviços ativados. Se este não for o caso, desative os serviços (desde que possível) ou negue ao ocupante a utilização do veículo.

Rastreamento GPS: identificação

Se a localização geográfica atual e a velocidade do veículo forem transmitidas por uma unidade de controle instalada de fábrica, então, em princípio, este identificador encontra-se no veículo → Fig. 139, por exemplo, no console do teto. A falta da identificação no veículo não é nenhuma garantia de que a unidade de controle não transmite, assim mesmo, a posição geográfica e velocidade de condução atuais do veículo → Fig. 139.

Dados pessoais

A Volkswagen protege seus dados pessoais e os utiliza exclusivamente se for permitido legalmente ou se você tiver concedido sua autorização. Informações mais detalhadas sobre o processamento de dados relacionados com o Volkswagen Car-Net se encontram na Política de privacidade, cuja versão atual respectiva pode ser acessada através da página principal da Volkswagen.

S-PIN

Para alguns serviços Car-Net, antes de acessar, é necessário inserir um número de identificação pessoal (S-PIN) especial. O S-PIN deve ser tratado pelo cliente com extrema confidencialidade. Em caso de revelação do S-PIN a um terceiro, o cliente deve alterar o S-PIN imediatamente.

Cessão definitiva do veículo

Se o veículo for cedido em caráter definitivo a outra pessoa para ser utilizado por ela (por exemplo, venda de carro usado), o Car-Net já pode estar ativado e o usuário existente continuará tendo a possibilidade de ver os dados coletados pelo Car-Net e controlar determinadas funções do veículo.

No sistema Infotainment é possível ver se o veículo tem uma pessoa designada como usuário principal.

Neste caso, cadastre-se você mesmo como usuário principal, removendo, assim, o usuário principal atual automaticamente. Alternativamente, existe a possibilidade de excluir o usuário atual de forma permanente como usuário principal, bem como passar o veículo para o modo off-line, limitando assim a comunicação do veículo com o servidor de dados da Volkswagen AG e o processamento de dados relativos ao veículo e pessoais. Para isso, observar as indicações no manual de instrução do sistema Infotainment.



Desativar os serviços Car-Net

Observe e no início desse capítulo na página 187.

Se seu veículo já estiver equipado com a função de emergência "eCall" exigida por lei, então sua funcionalidade permanece inalterada pela desativação aqui descrita.

Desativação manual

No sistema Infotainment, é possível desativar grupos de serviços ou serviços individuais do Car-Net. Os serviços respectivos só poderão ser executados novamente depois que a desativação for anulada no sistema Infotainment.

Desativar por uma empresa especializada

Ao vender o veículo ou emprestar por um período prolongado, avisar o comprador ou o usuário sobre os serviços desativados e a unidade de conectividade online desativada pela empresa especializada.

Desativar temporariamente: se o veículo se encontrar em uma oficina, pode ser que a empresa especializada desative um ou todos os serviços Car-Net durante a estadia do veículo na oficina. Após a conclusão dos trabalhos, os serviços estarão novamente disponíveis. Se não for assim, consulte a empresa especializada novamente.

Desativar permanentemente: para desativar os portfólios "Security & Service" ou "e-Remote" do Car-Net permanentemente, a unidade de conectividade online deverá ser desativada a pedido do proprietário por uma empresa especializada.

Quando a unidade de conectividade online estiver desativada, em princípio, um adesivo será colado no veículo, por exemplo, no console do teto, pela empresa especializada que realizou o serviço. O adesivo indica que o serviço de chamada de emergência Volkswagen, o aviso automático de acidente e todos os serviços do Car-Net não estão mais funcionando.

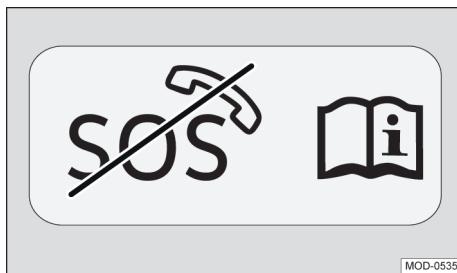


Fig. 140 Adesivos fixados posteriormente em carro com serviços Car-Net permanentemente desativados.

Limitações

Observe **⚠** e **ⓘ** no início desse capítulo na página 187.

Mesmo que os pré-requisitos para o uso dos serviços sejam atendidos, a execução dos serviços Volkswagen Car-Net pode ser prejudicada ou interrompida por fatores que fogem ao controle da Volkswagen AG. Estes incluem, em particular:

- Manutenções, reparos, desativações, atualizações de software e ampliações técnicas nas redes de telecomunicação, satélites, servidores e bancos de dados.
- Troca do padrão de comunicação móvel para a transmissão de dados móveis pelo provedor de telecomunicação, por exemplo, de UMTS para ED-GE ou GPRS.
- Desligamento de um padrão de telefonia móvel existente por parte dos provedores de telecomunicações.
- Avaria, disfunção ou interrupção da recepção da rede móvel ou do GPS devido a altas velocidades, tempestades solares, condições climáticas, características geográficas, dispositivos de interferência e utilização intensiva da rede móvel nas cidades em questão.
- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS. Estas regiões incluem túneis, desfiladeiros urbanos, garagens, estacionamento, passagens subterrâneas, montanhas e vales.
- Disponibilidade limitada, estado incompleto ou inexatidão de informações externas de terceiros, por exemplo, representações em mapa.
- Países e regiões nos quais o Volkswagen Car-Net não é oferecido.

Realizar configurações

Observe **⚠** e **ⓘ** no início desse capítulo na página 187.

Abrir o menu de configuração

[MENU] ▶ [Car-Net ] ▶ [Config. ]

As possibilidades de configuração dependem dos países e dos veículos, e não estão disponíveis em todos os modelos de veículos.

Superfície de função: efeito

[Rede]: abre o menu Configurações de rede → Página 197.

[WLAN]: abre o menu Configurações de WLAN, para configurar o sistema Infotainment como hotspot WLAN ou para estabelecer conexão com um dispositivo WLAN externo → Página 194, → Página 195, → Página 196.

[Gerenciamento de serviços]: ativar ou desativar serviços Volkswagen Car-Net disponíveis.

[Modo privado]: desativação de todos os serviços Volkswagen Car-Net, com exceção do serviço de chamada de emergência em Security & Service.

[Guide & Inform]: ativação e desativação dos serviços Guide & Inform.

[Security & Service]: ativação ou desativação dos serviços Security & Service com exceção do serviço de chamada de emergência.

Esfera privada

Introdução ao assunto

A função "Esfera privada" permite a proibição ou permissão hierárquica de transferências de dados entre o veículo e a internet.

O modo desejado também pode ser ajustado no Infotainment.

A função "Esfera privada" é válida apenas para as transferências de dados através da OCU (unidade de conectividade on-line) com cartão eSIM integrado. A transferência de dados de um dispositivo móvel pareado com a interface de telefone através da função "Esfera privada" **não** pode ser proibida.

A função "Esfera privada" não está disponível em todos os Infotainment da Volkswagen.

Os serviços requeridos legalmente e as suas transferências de dados não podem ser desconectados nem desativados, por exemplo o "sistema de chamada de emergência eCall".

 Atente para o fato de que qualquer usuário do veículo pode realizar configurações na função

"Esfera privada". As configurações podem ser diferentes das desejadas pelo proprietário do veículo.

Glossário

Para poder permitir ou proibir transmissões de dados, ativar um dos modos a seguir no sistema Infotainment.

Modo: esfera privada máxima

Nesse modo, acontece o seguinte:

- Todos os serviços We Connect, We Connect Plus e We Connect Fleet estão desativados e não enviam dados.
- Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento → Página 193.
- O cartão eSIM está desativado.
- Todas as funções do veículo que necessitam uma conexão on-line pelo cartão eSIM estão desativadas → Página 193.
- Não é possível atualizar dados e informações contidos nas unidades de comando, por exemplo, números de chamada de emergência, certificados. Isso pode afetar funções e serviços ou provocar falta de disponibilidade.
- Serviços exigidos legalmente não podem ser desativados e continuam enviando dados.

Modo: sem posição

Nesse modo, acontece o seguinte:

- A posição atual correspondente do veículo **não é enviada**.
- Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento → Página 193.
- O cartão eSIM permanece ativado.
- Todas as funções do veículo que necessitam uma conexão on-line pelo cartão eSIM estão ativadas → Página 193.

Modo: usar dados da posição

Nesse modo, acontece o seguinte:

- A posição atual correspondente do veículo **não é comunicada a outras pessoas**.
- Todos os serviços de rastreamento permanecem ativos.
- Somente o usuário principal pode acessar os dados de posição do veículo por meio do portal We Connect ou do app We Connect.

— O cartão eSIM permanece ativado.

— Todas as funções do veículo que necessitam uma conexão on-line pelo cartão eSIM estão ativadas.

Modo: compartilhar posição

Nesse modo, acontece o seguinte:

- Todos os serviços We Connect, We Connect Plus e We Connect Fleet podem enviar e receber dados sem limitações.
- Todos os serviços de rastreamento estão ativados.
- O usuário principal e o segundo usuário podem acessar os dados de posição do veículo por meio do portal We Connect ou do app We Connect.
- O cartão eSIM está ativado.
- Todas as funções do veículo que necessitam uma conexão on-line pelo cartão eSIM estão ativadas.

Indicação de status

Os símbolos a seguir exibem o status respectivo da função "Esfera privada" de modo individual ou em conjunto no sistema Infotainment.

Símbolos, significado

	esfera cinza (off-line): em conexão à internet.
	esfera branca (on-line): estabelecida conexão à internet.
	Indicação do modo "Esfera privada máxima".
	Indicação do modo "Sem posição".
	Indicação do modo "Usar dados da posição".
	Indicação do modo "Compartilhar posição".

Exemplos representativos de esfera privada máxima:



Efeitos sobre funções on-line e serviços de rastreamento

Se a transmissão de dados estiver limitada, não será possível executar, por exemplo, os seguintes serviços de rastreamento e funções on-line do veículo.

Funções on-line do veículo

- Chave digital.
- Serviço de chamada de emergência.
- Comando de voz on-line.
- Atualização de mapas on-line.
- Atualização de software on-line.
- Informações de trânsito on-line.
- Personalização.
- We Connect Cadastramento e ativação.

Serviços de rastreamento

- Localização do veículo.
- Notificação da área.
- Aviso de velocidade.
- Sistema de alarme antifurto on-line.
- Posição de estacionamento.

 As limitações também são aplicáveis aos serviços de rastreamento e a funções on-line do veículo disponibilizados futuramente como novas opções para o veículo.

Volkswagen Media Control

Introdução ao assunto

Com o aplicativo "Volkswagen Media Control", podem ser comandadas por controle remoto algumas funções parciais na operação do rádio, de mídia e de navegação. Podem ser trocadas informações entre o dispositivo móvel e o Infotainment. O comando das funções individuais será executado por meio do dispositivo de comunicação móvel.

A disponibilidade e abrangência de funções do App "Volkswagen Media Control" dependem do país e do dispositivo móvel utilizado.

Pré-requisitos para a capacidade funcional:

- Um dispositivo móvel.
- O aplicativo "Volkswagen Media Control" está disponível no dispositivo de comunicação móvel correspondente.

— Deve estar estabelecida uma conexão WLAN entre o Infotainment e o dispositivo móvel → Página 194, → Página 195, → Página 196.

— A **transmissão de dados de dispositivos móveis** está ativada → Página 194

Estrutura recomendada:

- Dispositivo móvel como hotspot WLAN com o Infotainment como cliente na WLAN respectiva.
- Infotainment como hotspot WLAN com dispositivo móvel Media Control separado como cliente na WLAN respectiva.

 A disponibilidade das tecnologias é específica ao país e pode variar.

 Informações sobre os pré-requisitos técnicos, dispositivos móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen ou numa Concessionária Volkswagen.

 As funções do telefone não fazem parte da abrangência das funções deste aplicativo.

Transmissão de dados e funções de controle

Com o auxílio do Volkswagen Media Control, o Infotainment instalado de fábrica pode ser comandado a partir de outros assentos da seguinte maneira:

- Controle remoto do rádio e do Media Player.
- Comando remoto da reprodução de mídias.

Além disso, a reprodução de arquivos de áudio e vídeo pode ser controlada a partir do Infotainment, através do menu principal **Media Control** em até dois tablets.

Dependendo dos países e do dispositivo, as seguintes informações podem ser trocadas entre o dispositivo móvel e o Infotainment:

- Destinos de navegação.
- Informações sobre o trânsito.
- Conteúdos das redes de mídia social.
- Transferência de áudios.
- Transferência de vídeos.
- Exibição de dados do veículo.

Menu principal do Media Control

A disponibilidade do menu principal Media Control, o âmbito das funções e a representação de símbolos dependem dos países e do Infotainment utilizado.

Símbolo no menu principal Media Control:

-  abre o navegador de mídia.
-  Abre o menu Configurações do Volkswagen Media Control
-  Abre a vista de reprodução.
-  Iniciar ou pausar a reprodução. Quando dois tablets estiverem conectados, a reprodução sempre é iniciada ou pausada em ambos os tablets.
-  Transmite o som da reprodução para os alto-falantes do veículo.
-  Reproduzir a faixa anterior da lista de reprodução.
-  Reproduzir a faixa seguinte da lista de reprodução.
-  Diminui o volume de reprodução.
-  Aumentar o volume de reprodução.

A reprodução de até dois tablets conectados pode ser controlada pelo Infotainment por meio do menu principal Media Control.

Quando dois tablets estiverem conectados, a reprodução sempre é iniciada em ambos os tablets. Neste caso, o arquivo de mídia deve estar em apenas um dos dois tablets.

A música tocada também pode ser reproduzida pelos alto-falantes do veículo.

Abrir o menu principal do Media Control

- **[MENU] ▶ [Mídias] ▶ [Media Control]**, para abrir o menu principal Media Control.

OU: **[MENU] ▶ [Media Control]**, para abrir o menu principal Media Control.

Os tablets conectados via WLAN são exibidos na vista de início no menu principal.

Iniciar reprodução de tablets conectados

- Tocar em  para abrir o navegador de mídias.
- Selecionar o tablet conectado na lista no qual o arquivo de mídia a ser reproduzido se encontra.
- Selecionar na listagem a categoria conforme a qual os arquivos de mídia armazenados deverão ser organizados.
- Selecionar arquivo de mídia a ser reproduzido.

O arquivo de mídia selecionado é reproduzido em todos os tablets conectados.

 A disponibilidade e o âmbito das funções dependem da tecnologia dos países e podem variar.

Realizar configurações

Abrir o menu Configurações do Volkswagen Media Control

A navegação para o menu principal Media Control depende do Infotainment utilizado.

- **[MENU] ▶ [Mídias] ▶ [Media Control]**, para abrir o menu principal Media Control.

OU: **[MENU] ▶ [Media Control]**, para abrir o menu principal Media Control.

- Tocar em **[Config.]**.

Superfícies de função no menu Configurações Volkswagen Media Control

[WLAN]: Abre o menu Configurações de WLAN e de hotspot móvel para estabelecer uma conexão WLAN com um dispositivo móvel.

[Transmissão de dados de dispositivos móveis]: a transmissão de dados para dispositivos móveis está ativada.

[Operação via aplicativos]: Abre um menu de contexto com as opções de seleção **[Desativa]** (o comando do Infotainment pelo tablet está desativado), **[Confirmar]** (o comando do Infotainment pelo tablet requer uma confirmação no Infotainment) e **[Permitir]** (o comando do Infotainment pelo tablet está ativado).

Hotspot WLAN

Introdução ao assunto

Alguns Infotainments podem ser usados como hotspot WLAN para utilizar internet em até 8 dispositivos WLAN.

Alguns Infotainments podem usar o hotspot WLAN de um dispositivo WLAN externo (WLAN cliente)
→ Página 196.

Para estabelecer uma conexão com a internet e poder utilizar, por exemplo, o Volkswagen We Connect, é necessário ter uma conexão de dados.

 Por motivos de segurança, a conexão WLAN é codificada por padrão através de codificação WPA2. A Volkswagen recomenda utilizar sempre a

codificação WPA2. Observar regulamentos específicos de países.

 A transmissão de dados necessária pode ser cobrada. Devido ao eventual volume de dados, a Volkswagen recomenda usar um dispositivo móvel tarifado com um plano de banda larga móvel com volume de dados ilimitado. Mais informações podem ser obtidas na operadora de comunicação móvel.

 Para carregar ou utilizar pacotes de dados da internet, pode haver custos adicionais, dependendo da respectiva tarifa de comunicação móvel e principalmente no funcionamento no estrangeiro (por exemplo, tarifas de Roaming).

Estabelecer conexão de dados

eSIM (embedded SIM)¹⁾

O veículo possui uma unidade de conectividade online com cartão SIM integrado (eSIM). Para poder usar esse eSIM, é necessário adquirir pacotes de dados por meio do In-Car Shop.

No menu de Configuração, é necessário que o seguinte esteja ativado:

- Configurações de rede ► Habilitar conexão à Internet.
- Ou Conexão de dados ► Conexão de dados integrada.

Cartão SIM no leitor de cartão SIM¹⁾

SIM no leitor de cartão SIM. No menu Configurações de rede, Permitir conexão de internet deve estar ativo. Somente é possível estabelecer uma conexão de rede estável com um cartão SIM compatível.

CarStick¹⁾

CarStick adequado em entrada USB correspondente ↗ Página 196. No menu Configurações de rede, Permitir conexão de internet deve estar ativo.

Perfil Bluetooth® rSAP¹⁾

O Infotainment está conectado por meio do perfil Bluetooth® rSAP com um dispositivo móvel adequado. No menu Configurações de rede, Permitir conexão de internet deve estar ativo.

Aparelho WLAN externo¹⁾

Utilizar o hotspot WLAN de um dispositivo móvel externo → Página 196.

Estabelecer o hotspot WLAN

O Infotainment pode ser usado como hotspot WLAN para o uso de internet por até 8 dispositivos WLAN.

Para poder estabelecer uma conexão com a internet e utilizar, por exemplo, o Volkswagen Car-Net, é necessário ter adicionadamente uma conexão de dados, tal como, um cartão eSIM interno, um CarStick ou um dispositivo WLAN externo. Os tipos de conexões de dados possíveis dependem do país e do Infotainment utilizado.

Estabelecer conexão WLAN

- **[MENU] ► [Config. ☰] ► [WLAN] ► [Hotspot móvel]**, para abrir o menu Configurações do hotspot (WLAN).
- Ativar a caixa de seleção Hotspot móvel.
- Tocar em **[Configurações do hotspot (WLAN)]**. Obter o nome do hotspot e chave de rede no submenu Configurações do hotspot (WLAN).
- Inserir a chave de rede exibida no dispositivo móvel e confirmar.
- A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras inserções no dispositivo móvel.
- Repetir o procedimento para conectar outros dispositivos móveis.

Adicionalmente, podem ser realizadas as seguintes configurações de hotspot no menu Configurações de hotspot (WLAN):

[Nível de segurança]: O tipo de codificação **WPA2** é exigido. O tipo de codificação **WPA2** é emitido automaticamente por meio de uma chave de rede.

[Chave de rede]: chave de rede gerada automaticamente. Tocar na superfície de função para mudar manualmente a chave de rede. A chave de rede precisa ter no mínimo 8 caracteres e no máximo 63.

[SSID]: nome da rede WLAN (no máximo 32 caracteres). Tocar na superfície de função para alterar o nome da rede WLAN manualmente.

[Não enviar nome da rede (SSID)]: Marcar a caixa de seleção para desativar a visibilidade da rede WLAN.

 Os tipos de conexões de dados possíveis dependem do país e da versão.

¹⁾ Essas conexões de dados dependem dos países e dos veículos e não estão disponíveis em todos os veículos.

Conexão de CarStick em USB

O CarStick adequado é conectado na entrada USB ↲ do veículo e conecta o Infotainment com a internet através de HSDPA/HSUPA, UMTS ou EDGE.

Os pendrives comuns (por exemplo, UMTS-Sticks) não são compatíveis com o Infotainment. Um CarStick adequado pode ser obtido nas Concessionárias Volkswagen.

Dependendo do país e da versão, pode haver uma ou mais entradas USB ↲ no veículo.

O local de instalação das entradas USB ↲ depende do veículo.

A conexão com a internet por meio de um CarStick não é possível com todos os Infotainments.

Estabelecer conexão

Para instalar o CarStick e estabelecer uma conexão com a internet, ler e observar o manual de instruções do CarSticks.

Eventualmente, é necessário realizar outras configurações.

 A disponibilidade de um CarStick depende dos países. Informações sobre a disponibilidade podem ser obtidas pelo website da Volkswagen ou numa Concessionária Volkswagen.

 Se o CarStick conectado não for reconhecido, remover todas as conexões de todos os dispositivos conectados e conectar novamente o CarStick. □

iniciadas ao mesmo tempo, todas essas tentativas falharão.

WPS com Infotainment como cliente

— [MENU] ► [Config. ☰] ► [WLAN] ► [WLAN], para abrir o menu Hotspots (WLAN).

— Tocar em [Conexão rápida via WPS (botão WPS)].

— Ativar o WPS no dispositivo WLAN externo.

— A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras inserções no dispositivo móvel.

 O WPS não é compatível com todos os dispositivos móveis ou outros dispositivos WLAN externos. Neste caso, a conexão deve ser estabelecida manualmente:

— Configurar o sistema Infotainment como hotspot WLAN → Página 194, → Página 195.

— Conectar o Infotainment como cliente com o hotspot de um dispositivo WLAN externo → Página 196.

 O WPS não é compatível com todos os dispositivos WLAN. Neste caso, a conexão deve ser estabelecida manualmente:

— Configurar o sistema Infotainment como hotspot WLAN → Página 194, → Página 195.

— Conectar o Infotainment como cliente com o hotspot de um dispositivo WLAN externo → Página 196. □

Conexão rápida

A conexão rápida WPS permite o estabelecimento simples e rápido de uma rede local sem fio com codificação. Alternativamente, em alguns países, a função pode ser executada digitalizando um código.

WPS com Infotainment como Hotspot WLAN

— [MENU] ► ☰ ► [WLAN] ► [Hotspot móvel (WLAN)], para abrir o menu Configurações do hotspot.

— Tocar em [Conexão rápida via WPS (botão WPS)].

— Ativar o WPS no dispositivo móvel a ser conectado.

— A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras entradas no dispositivo WLAN.

— Repetir o procedimento para conectar outros dispositivos móveis.

Somente é possível estabelecer uma conexão WPS de cada vez. Caso várias tentativas de conexão sejam

Configurar WLAN cliente

O sistema Infotainment pode usar o hotspot WLAN de um dispositivo WLAN (por exemplo, de um dispositivo móvel) a fim de estabelecer uma conexão de internet para utilizar serviços on-line.

Estabelecer conexão WLAN

— Ativar o hotspot WLAN no dispositivo WLAN; ver o manual de instruções do fabricante.

— [MENU] ► [Config. ☰] ► [WLAN] ► [WLAN], para abrir o menu Hotspots (WLAN).

— Ativar a WLAN no Infotainment. Para isso, marcar a caixa de seleção WLAN.

— Tocar em [Buscar] e selecionar o hotspot WLAN desejado da lista. O processo de busca de um hotspot WLAN disponível pode demorar alguns segundos.

— Se necessário, inserir a chave da rede do hotspot WLAN no Infotainment e confirmar com [OK].

A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras entradas no dispositivo WLAN.

[Configurações manuais]: realizar manualmente as configurações da rede de um dispositivo WLAN externo.

O sistema Infotainment não pode ser utilizado ao mesmo tempo como hotspot e cliente de uma rede WLAN. Para conectar o sistema Infotainment como cliente a um dispositivo WLAN, primeiro é necessário desativar o hotspot do sistema Infotainment.

Em razão da grande diversidade de dispositivos WLAN, não pode ser garantido que todas as funções possam ser executadas sem falhas.

A disponibilidade da função WLAN depende do país e pode variar.

fotainment. A exibição pode diferir dos dados da operadora da rede móvel.

[Restaurar para as configurações de fábrica]: A restauração para configurações de fábrica **apaga** as entradas e as configurações efetuadas.

[Conexão de Internet]: Abre um menu de contexto com as opções de seleção **[Não permitir]** (conexão de dados não é estabelecida), **[Exibir indicação]** (conexão de dados é estabelecida somente depois de confirmada a consulta) e **[Permitir sempre]** (conexão de dados é estabelecida automaticamente).

Superfícies de função no menu Configurações de dispositivo móvel

[Nome do ponto de acesso]: Nome do ponto de acesso junto ao provedor de telefonia móvel para a conexão do dispositivo móvel. O nome é atribuído automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

[Nome de usuário]: Nome do usuário no acesso ao ponto de acesso da operadora de telefonia móvel. O nome de usuário é atribuído automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

[Senha]: senha para estabelecer a conexão do dispositivo móvel. A senha é atribuída automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

[Autenticação]: dependendo da operadora de comunicação móvel, pode ser necessária uma autenticação (proteção da verificação de identidade). Se este for o caso, selecionar **Seguro**, caso contrário, selecionar **Normal**.

[Redefinir configurações da conexão autom.]: As inserções e configurações são restauradas para as configurações padrão.

Realizar configurações ☰

Abrir o menu Configurações de rede

— **[MENU] ▶ [CONFIG. ☰]**, para acessar o menu **Configurações do sistema**.

- OU:** no menu principal Car-Net, tocar em **[Config. ☰]** para abrir o menu **Configurações do Car-Net** (serviços online).
- Tocar em **[Rede]** para abrir o menu **Configurações de redes**.
- Tocar na superfície de função para a faixa na qual as configurações devem ser feitas. Ao fechar um menu, as alterações são assumidas automaticamente.

Observação: o menu **Configurações de rede** está disponível apenas se houver um cartão SIM disponível no sistema Infotainment, uma conexão Bluetooth® rSAP ou se houver um CarStick adequado conectado no sistema Infotainment.

Superfícies de função no menu Configurações de rede

[Configurações de rede]: Abre o submenu para configuração da conexão com a operadora de telefonia móvel (Menu configurações de comunicação móvel), da qual foi adquirido o cartão SIM utilizado.

[Roaming de dados]: o roaming de dados está desativado. Para poder utilizar uma conexão de dados no exterior, é preciso que o roaming de dados esteja ativado. Isso pode gerar custos adicionais! Para informações sobre as taxas de roaming, procurar a operadora de comunicação móvel.

[Detalhes da conexão atual]: Indicação dos pacotes de dados enviados e recebidos pelo sistema In-

App-Connect

📘 Introdução ao assunto

Com o App-Connect, é possível que as funções e o conteúdo exibidos no dispositivo móvel sejam exibidos e comandados no display do Infotainment.

O dispositivo móvel tem que estar conectado com o sistema Infotainment através de uma interface USB com função de transferência de dados.

As seguintes tecnologias podem estar disponíveis:

- Apple CarPlay
- Android Auto™
- MirrorLink®

A disponibilidade das tecnologias pertencentes ao App-Connect depende do país e do dispositivo móvel utilizado.

Para mais informações, visite o website da Volkswagen.

Abrir o menu principal do App-Connect

A navegação para o menu principal App-Connect depende do Infotainment utilizado.

— ► .

OU: pressionar o botão do Infotainment .

⚠ ATENÇÃO

A utilização de aplicativos durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito. A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

⚠ ATENÇÃO

Aplicativos que são realizados inadequada ou impropriamente, podem causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Proteger o dispositivo móvel com os seus aplicativos contra uso indevido.
- Nunca alterar os aplicativos.
- Observar o manual de instruções do dispositivo móvel.

! NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de aplicativos de baixa qualidade ou com defeito, programação insuficiente dos aplicativos, intensidade de rede insuficiente, perda de dados na transmissão ou pelo mau uso de dispositivos móveis.

Aplicativos (apps)

Observe e no início desse capítulo na página 197.

Com o Volkswagen App-Connect, os conteúdos dos apps Volkswagen e apps de terceiros exibidos em dispositivos móveis podem ser mostrados no display do Infotainment.

Podem ocorrer problemas de compatibilidade com aplicativos de terceiros.

Aplicativos, sua utilização e a conexão de comunicação móvel necessária podem estar sujeitos à cobrança.

Os apps podem ser oferecidos em várias configurações e ser equipados de maneira diferente conforme o veículo ou país. O conteúdo, a configuração e os fornecedores dos apps podem variar. Além disso, alguns apps dependem da disponibilidade de serviços de terceiros.

Não é possível assegurar que os apps oferecidos possam ser executados em todos os dispositivos móveis e com seus sistemas operacionais.

Os apps oferecidos pela Volkswagen podem ser alterados, cancelados, desativados, reativados e estendidos mesmo sem aviso prévio.

Para evitar a distração do condutor durante a condução, somente os aplicativos certificados podem ser utilizados.

Símbolos e configurações do App-Connect

Observe e no início desse capítulo na página 197.

Símbolos no menu App-Connect

Exibir informações adicionais

Menu de configuração do App-Connect.

Possibilidades de ajuste no menu de configuração do App-Connect

Ativar transmissão de dados para aplicativos VW: A transmissão de dados para os aplicativos da Volkswagen está ativada.

Permitir a exibição das indicações MirrorLink®: As indicações na operação MirrorLink® são exibidas.

Apple CarPlay™

Observe e no início desse capítulo na página 197.

Premissas para Apple CarPlay

Lista de controle

Para o uso do Apple CarPlay, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- ✓ O iPhone **deve** suportar o Apple CarPlay.
- ✓ O comando de voz (Siri) **precisa** estar ativado no iPhone.
- ✓ O Apple CarPlay **deve** estar ativado nas configurações do iPhone, sem limitações.
- ✓ O iPhone **deve** estar conectado ao Infotainment por meio de uma entrada USB. Apenas as conexões USB com transmissão de dados são apropriadas para o uso do Apple CarPlay.
- ✓ O cabo USB utilizado **tem de** ser um cabo original da Apple.

Estabelecer conexão

Quando um iPhone é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do sistema Infotainment e na tela do iPhone.

As premissas para o uso do Apple CarPlay devem ser atendidas.

Iniciar Apple CarPlay:

- **[MENU] ▶ [App-Connect]**, para abrir o menu principal App-Connect.
- OU: pressionar **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.
- Tocar em **[Apple CarPlay]** para estabelecer conexão com o iPhone.

Interromper conexão

- Na operação Apple CarPlay, tocar em **[]** para acessar o menu principal App-Connect.
- Tocar em **[]** para desconectar a conexão ativa.

A representação das superfícies de função no display pode variar.

Particularidades

Durante uma conexão ativa do Apple CarPlay, são válidas as seguintes particularidades:

- As conexões por Bluetooth® entre o iPhone e o Infotainment **não** são possíveis.
- Uma conexão por Bluetooth® ativa é encerrada automaticamente.

— As funções do telefone só são possíveis por meio do Apple CarPlay. As funções descritas para o Infotainment **não** estão disponíveis.

- O iPhone conectado **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal **Media**.
- A utilização simultânea da navegação interna e da navegação do Apple CarPlay **não** é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- Dependendo do Infotainment utilizado, é possível ver os dados de operação do telefone no display do instrumento combinado.
- No display do instrumento combinado, não é exibido nenhum aviso de curvas.
- Por meio de um volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar a entrada de chamadas e finalizar uma chamada telefônica em andamento.

Comando de voz

- **[] Tocar brevemente** para iniciar o comando de voz do Infotainment.
- **[] Tocar demoradamente** e segurar para iniciar o comando de voz (Siri) do iPhone conectado.

A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.

Informações sobre as premissas técnicas, iPhones compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis na homepage da Volkswagen e no Apple CarPlay™ ou na Concessionária Volkswagen.

Android Auto™

Observe e no início desse capítulo na página 197.

Pré-requisitos para Android Auto™

Lista de controle

Para utilizar o Android Auto™ precisam ser atendidos os seguintes pré-requisitos:

- ✓ O dispositivo móvel - doravante smartphone - **tem** que suportar Android Auto™.
- ✓ Um aplicativo Android Auto™ **deve** estar instalado no smartphone.
- ✓ O smartphone **deve** estar conectado ao Infotainment com transmissão de dados por meio de uma conexão USB.
- ✓ O cabo USB utilizado **tem de** ser um cabo original do fabricante do smartphone.

Estabelecer conexão

Quando um smartphone é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do Infotainment e no display do smartphone.

Os pré-requisitos para a utilização do Android Auto™ precisam estar atendidos.

Iniciar o Android Auto™:

- [MENU] ► [App-Connect] , para abrir o menu principal App-Connect
OU: pressionar [APP] para acessar o menu principal App-Connect.
- Tocar em  para estabelecer conexão com o smartphone.

Interromper conexão

- No modo Android Auto™, tocar em Voltar para Volkswagen  para chegar ao menu principal App-Connect.
- Tocar em  para desconectar a conexão ativa.

Particularidades

Durante uma conexão Android Auto™ ativa, são válidas as seguintes particularidades:

- Um dispositivo Android Auto™ ativo pode estar simultaneamente conectado com o Infotainment por Bluetooth® (perfil HFP).
- Funções de telefone são possíveis através do Android Auto™. Se o dispositivo Android Auto™ estiver conectado simultaneamente por Bluetooth® com o Infotainment, a função do telefone do Infotainment também pode ser utilizada.
- Um dispositivo Android Auto™ ativo **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- O uso simultâneo da navegação interna e da navegação do Android Auto™ **não** é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- No display do instrumento combinado você pode ver os dados de operação do telefone.
- No display do instrumento combinado, não ocorre nenhuma indicação de curvas e operação de mídia.
- Por meio de um volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar a entrada de chamadas e finalizar uma chamada telefônica em andamento.

Comando de voz

-  Tocar **brevemente** para iniciar o comando de voz do Infotainment.
-  Tocar longamente para iniciar o comando de voz do smartphone móvel conectado.



A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.



Informações sobre os pré-requisitos técnicos, dispositivos de comunicação móvel compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen e no Android Auto™ ou numa Concessionária Volkswagen. 

MirrorLink®

 Observe  e  no início desse capítulo na página 197.

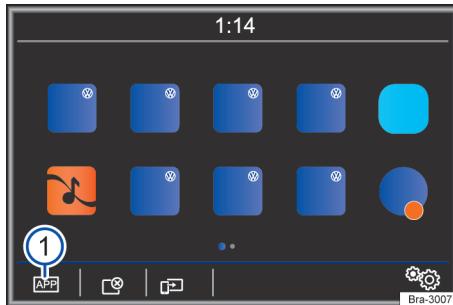


Fig. 141 Menu principal do MirrorLink®: superfícies de função na vista geral dos aplicativos compatíveis.

Premissas para MirrorLink®

Lista de controle

Para o uso do MirrorLink®, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- ✓ O dispositivo móvel **deve** ser compatível com o MirrorLink®.
- ✓ O telefone móvel **deve** estar conectado ao Infotainment por meio de uma entrada USB com transmissão de dados.
- ✓ O cabo USB utilizado **deve** ser um cabo original do fabricante do telefone móvel.
- ✓ Dependendo do dispositivo móvel utilizado, **deve** haver um aplicativo Car Mode adequado instalado para poder utilizar o MirrorLink® no dispositivo.

Estabelecer conexão

Quando um dispositivo móvel é conectado pela primeira vez, seguir as instruções no display do sistema Infotainment e no display do dispositivo móvel.

As premissas para o uso do MirrorLink® devem ser atendidas.

Iniciar o MirrorLink®:

- **[MENU] ▶ [App-Connect]**, para abrir o menu principal App-Connect.
- OU:** pressionar **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.
- Tocar em **MirrorLink** para estabelecer conexão com o dispositivo móvel.

Interromper conexão

- No modo MirrorLink®, tocar em **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.
- OU:** tocar para acessar o menu principal MirrorLink®.
- Tocar em **[]** para desconectar a conexão ativa.

Particularidades

Durante uma conexão ativa do MirrorLink®, as seguintes particularidades são aplicáveis:

- Um dispositivo MirrorLink® ativo pode estar conectado simultaneamente com o Infotainment por Bluetooth®.
- Se o dispositivo MirrorLink® estiver conectado simultaneamente por Bluetooth® com o Infotainment, a função do telefone do Infotainment também pode ser utilizada.
- Um dispositivo MirrorLink® ativo **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- No display do instrumento combinado você pode ver os dados de operação do telefone.
- No display do instrumento combinado, não ocorre nenhuma indicação de curvas e operação de mídia.
- Por meio de um volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar a entrada de chamadas e finalizar uma chamada telefônica em andamento.

Superfícies de função

Superfícies de função e efeitos **Fig. 141:**

- [APP]** Volta ao menu principal App-Connect. Aqui é possível encerrar a conexão com o MirrorLink® conectar outro telefone móvel ou selecionar outra tecnologia.
- []** Tocar para fechar os aplicativos abertos. Em seguida, para aplicativos ou superfície de função que devem ser fechados, tocar em **[Fazer todos]** para fechar todos os aplicativos abertos.
- []** Tocar para poder reproduzir o display do dispositivo móvel no display do Infotainment.
- []** Abrir as configurações do MirrorLink®.



Tocar para retornar ao menu principal do MirrorLink®.



Informações sobre os pré-requisitos técnicos, dispositivos móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade encontram-se disponíveis na homepage da Volkswagen e do MirrorLink® ou na Concessionária Volkswagen.

Conexões por cabo e conexões sem fio

Introdução ao assunto

Alguns dispositivos externos podem ser conectados ao Infotainment através de conexões por cabo ou conexões sem fio (se existentes) no veículo.

O tipo e o número de conexões a cabo e conexões sem fio são específicos dos países e do veículo. numa série do modelo e, diferenciando-se disso, num modelo especial, as conexões podem ser diferentes.

Em conexões por cabo, utilizar somente cabos de conexão apropriados para o dispositivo ou, se existentes, cabos de conexão fornecidos de fábrica para o respectivo veículo.

Se o conector do cabo de conexão não puder ser inserido, verificar a posição de introdução e as conexões.

NOTA

Utilizar somente cabo de conexão apropriado e não danificado para conexões por cabo.

- Introduzir os conectores dos cabos de conexão apenas sob leve pressão e na posição correta da entrada respectiva. Força muito intensa pode danificar tanto a conexão do dispositivo como também o conector do cabo de conexão.
- O cabo de conexão não deve ser prensado ou muito dobrado.
- A utilização de cabos de conexão inadequados ou danificados pode causar problemas de funcionamento e danos no dispositivo.



Se um dispositivo conectado não for reconhecido, remover todas as conexões e reconectar os dispositivos novamente. Se necessário, verificar o funcionamento do cabo utilizado.



Se houver problemas de funcionamento com os dispositivos conectados, reinicializar o respectivo dispositivo. Em alguns casos, isso solucionará o erro.

Entrada multimídia AUX-IN

Observe ① no início desse capítulo na página 201.

A entrada multimídia AUX-IN é uma conexão por cabo que somente pode ser usada com um cabo de conexão apropriado com conector macho 3,5 mm.

Entradas multimídia AUX-IN estão disponíveis apenas em alguns veículos e não em todos os mercados.

Características para reconhecer uma entrada multimídia AUX-IN



A fonte de áudio externa conectada é reproduzida pelos alto-falantes do veículo e **não** pode ser controlada pelo Infotainment.

Uma fonte de áudio externa conectada é indicada por AUX no Infotainment.

Possíveis locais de montagem da entrada multimídia AUX-IN:

- No lado dianteiro do Infotainment.
- No porta-objetos do descansa-braço central.
- Na parte inferior do console central.

Conexão de fonte de áudio externa

- Diminuir o volume no Infotainment.
- Conectar a fonte de áudio externa na entrada AUX-IN.
- Iniciar a reprodução na fonte de áudio externa.
- **MENU** ► **Midias** ②, para abrir o menu principal Mídia.

Ou: pressionar o botão do Infotainment **MEDIA** para acessar o menu principal Mídia.

- Tocar em ② e selecionar ① AUX.

O volume de reprodução da fonte de áudio externa deve ser ajustado ao volume das demais fontes de áudio.

Após mudar de fonte de áudio no Infotainment, a fonte de áudio externa funcionando tocando em segundo plano.

A superfície de função para seleção da fonte de áudio (②) no menu principal Mídia pode variar, se já houver outra fonte de áudio (por exemplo, Bluetooth® ③ ou USB ④) conectada com o Infotainment e selecionada.

Preparar fonte de áudio externa para remoção

A fonte de áudio externa deve ser preparada para remoção antes da desconexão.

- Parar a reprodução.
- No menu principal **Media**, selecionar as configurações do sistema **[Config.]**.
- Tocar em **[Remover com segurança]** e depois em **AUX**.
- Desconectar o cabo de conexão da fonte de áudio externa do Infotainment.

Informação: Quando a reprodução na fonte de áudio externa é encerrada ou o terminal é retirado da entrada AUX-IN, o Infotainment permanece no menu AUX. Ao selecionar outra fonte de áudio, a fonte de áudio externa continua tocando ao fundo.

Informação: Se a fonte de áudio externa for usada usando a tomada 12 V do veículo, é possível que ocorram ruidos de interferência.

Conexão USB

Observe ① no início desse capítulo na página 201.

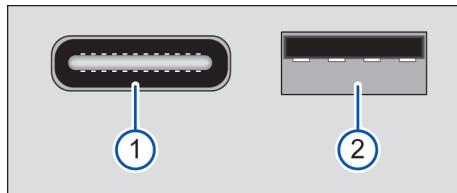


Fig. 142 Possíveis conexões USB no veículo.

① Conexão USB, tipo C.

② Conexão USB, tipo A.

Tipos e modelos de conexão USB

No veículo pode haver as seguintes conexões USB:

- Tipo A ②: adequada para transmissão de dados e para a função de carregamento.
- Tipo A: adequada apenas para a função de carregamento (de baterias de aparelhos externos).
- Tipo C ④: adequada para transmissão de dados e para a função de carregamento.
- Tipo C: adequada apenas para a função de carregamento (de baterias de aparelhos externos).

Possível identificação de transmissão de dados e da função de carregamento:

Tipo A



Tipo C



A conexão USB é uma entrada por cabo que só pode ser utilizada com um cabo de conexão apropriado.

Por meio da conexão USB , é disponibilizada uma tensão usual para USB de 5 V.

O tipo, modelo, quantidade e locais de instalação das conexões USB dependem do veículo.

São exibidos somente os arquivos de áudio suportados. Outros arquivos são ignorados.

O Infotainment é compatível apenas com memória em massa e fontes de áudio no "modo de memória em massa". Consulte a descrição de sua fonte de áudio para verificar como ativar este modo.

Arquivos de áudio numa unidade de armazenamento de dados externa conectada à conexão USB podem ser reproduzidos e controlados pelo Infotainment.

Antes de conectar uma fonte de áudio, verificar qual conexão USB está instalada no veículo. Utilizar apenas o cabo de conexão USB adequado para o tipo de USB respectivo.

— As conexões USB "tipo A" e "tipo C" possuem formas de conector diferentes.

Possíveis locais de instalação das conexões USB

- No lado dianteiro do Infotainment.
- No porta-objetos do descansa-braço central.
- Na parte inferior do console central.

Conectar a unidade de armazenamento de dados externa à conexão USB

- Diminuir o volume no Infotainment.
- Conectar a unidade de armazenamento de dados externa na conexão USB .
- Iniciar a reprodução na fonte de áudio externa.
- Tocar em para abrir o menu Mídia.
- Selecionar **USB** como fonte de mídia.

Dependendo do iPod, podem ser exibidas vistas de listas (Playlists, Artists, Albums etc.) em ou em **LIST**.

Orientações e limitações

O número de conexões USB e a compatibilidade com dispositivos Apple, bem como com outros Media Players, depende da versão.

Em razão do grande número de unidades de armazenamento de dados diferentes e das diversas gerações de iPod, iPad e iPhone, não é possível garantir que todas as funções descritas possam ser executadas sem falhas.

Dependendo do Infotainment utilizado, discos rígidos externos com uma capacidade superior a 32 GB devem ser reformatados para o sistema de arquivos FAT32, dependendo das condições. Programas e orientações para isso são encontrados, por exemplo, na internet.

Observar outras limitações e orientações aos requisitos para fontes de mídia.



Não conectar ou utilizar cabos de extensão USB ou Hubs USB (distribuidores USB).

Interromper conexão

A unidade de armazenamento de dados conectada deve ser preparada para a remoção antes de ser desconectada.

Os dispositivos Apple e aqueles com o protocolo "Media Transfer Protocol (MTP)" podem ser desconectados sem fazer logoff do sistema.

Tocar em **Configurações de mídia** **Remover com segurança**. Quando a remoção da unidade de armazenamento de dados tiver sido realizada corretamente, o campo sensor fica em cinza.

- Desconectar a unidade de armazenamento de dados do Infotainment.

Interface Bluetooth®

Observe no início desse capítulo na página 201.

A interface Bluetooth® é uma conexão sem fio.

Na operação de áudio Bluetooth®, podem ser reproduzidos arquivos de áudio pelos alto-falantes do veículo (reprodução de áudio por Bluetooth®), que são tocados por uma fonte de áudio Bluetooth® conectada via Bluetooth® (por exemplo, dispositivo móvel).

A operação de áudio Bluetooth® somente é possível em veículos que estão equipados com uma interface de telefone instalada de fábrica que suporta essa função.

Premissas

- A fonte de áudio Bluetooth® deve suportar o perfil Bluetooth® A2DP.
- No menu **Configurações Bluetooth**, a função **Bluetooth (A2DP/AVRCP)** deve estar ativada.

Iniciar a transmissão de áudio Bluetooth®

- Diminuir o volume no Infotainment.
- Ligar visibilidade do Bluetooth® na fonte de áudio externa do Bluetooth® (por exemplo, dispositivo móvel).
- **[MENU] ► [Mídias ⓘ]**, para abrir o menu principal Media.
OU: pressionar o botão do Infotainment **[MEDIA]** para acessar o menu principal Media.
- Tocar na superfície de função **(J)** e selecionar **Audio BT**.
- Tocar **[Procurar novo dispositivo]** para parear uma fonte de áudio externa Bluetooth® pela primeira vez.
OU: selecionar na lista uma fonte de áudio externa Bluetooth®.
- **OU:** estabelecer conexão pelo menu **Configurações do Bluetooth**.
- Observar as orientações para outros procedimentos no display do Infotainment e no display da fonte de áudio Bluetooth®.
- Se for o caso, iniciar manualmente a reprodução na fonte de áudio Bluetooth®.

Quando a reprodução na fonte de áudio Bluetooth® termina, o Infotainment permanece na operação de áudio Bluetooth®.

A superfície de função para seleção da fonte de áudio (**J**) no menu principal Mídia pode variar caso já haja uma conexão de outra fonte de áudio conectada ao Infotainment (por exemplo por USB **↔**) e selecionada.

Controlar a reprodução

O controle da fonte de áudio Bluetooth® através do Infotainment depende da fonte de áudio Bluetooth® conectada.

Em leitores de mídia que suportam o perfil Bluetooth® AVRCP, a reprodução pode ser automaticamente iniciada ou parada na fonte de áudio Bluetooth®, se for trocada para a operação de áudio Bluetooth® ou para outra fonte de áudio. Além disso, dependendo da fonte de áudio Bluetooth®, pode ser exibido um título e uma troca de título por meio do Infotainment.

i Em razão da grande diversidade de fontes de áudio Bluetooth®, não pode ser garantido que todas as funções descritas sejam executáveis sem falhas. Uma lista dos dispositivos móveis compatíveis pode ser encontrada no website da Volkswagen.

i Numa fonte de áudio Bluetooth® conectada, desligar sempre os alertas sonoros e de servi-

ço, por exemplo, os sons de botões no dispositivo móvel para evitar ruídos de interferência e falhas funcionais.

i Dependendo do dispositivo, a conexão de áudio Bluetooth® é desconectada automaticamente quando um Media Player externo for conectado **ao mesmo tempo** via Bluetooth® e a entrada USB **↔** estiver conectada ao Infotainment. 

Conectar fonte de áudio externa por WLAN

□ Observe **i** no início desse capítulo na página 201.

A conexão WLAN é uma conexão sem fio.

Na operação de áudio WLAN, as fontes conectadas via WLAN (por exemplo, dispositivos móveis) podem ser usadas para transmissão de áudio.

A disponibilidade do modo de áudio WLAN depende dos países e do Infotainment utilizado.

Premissas

- A fonte de áudio conectada deve dispor de um programa aplicativo (App) próprio ou suportar uma liberação de mídia conforme o padrão UPnP (Universal Plug and Play).
- A conexão WLAN à fonte de áudio foi estabelecida.

Iniciar transmissão de áudio WLAN

- Diminuir o volume no Infotainment.
- **[MENU] ► [MÍDIAS ⓘ]**, para abrir o menu principal Media.
- Iniciar a aplicação de servidor UPnP ou App adequado para a reprodução de áudio na fonte áudio WLAN.
- Tocar em **(J)** e selecionar **WLAN**.
- Observar as orientações para outros procedimentos no Infotainment e no display da fonte de áudio WLAN.

A superfície de função para seleção da fonte de áudio (**J**) no menu principal Media pode variar, se já houver outra fonte de áudio (por exemplo, USB **↔** ou AUX-IN **↔**) conectada com o Infotainment e selecionada.

Controlar a reprodução

O controle da fonte de áudio WLAN pelo Infotainment depende da fonte de áudio WLAN conectada.



A disponibilidade da função WLAN varia e depende do país.

Transportar

Guardar volumes de bagagem e mercadorias

Guardar todos os volumes de bagagem no veículo de maneira segura

- Distribuir as cargas no veículo da maneira mais uniforme possível. Não cobrir nenhuma abertura de ventilação.
- Guardar sempre a bagagem e objetos pesados no compartimento de bagagem → e colocar à frente, na medida do possível.
- Observar as cargas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo → Página 319.
- Quando disponível, fixar os objetos no compartimento de bagagem utilizando cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras adequadas nos olhais de amarração → Página 207.
- Também guardar pequenos objetos de maneira segura.
- Se necessário, rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.
- Se necessário, adequar o alcance do farol → Página 101. Veículos com regulagem dinâmica de alcance do farol se adaptam automaticamente.
- Adequar a pressão dos pneus conforme a carga. Observar a etiqueta da pressão dos pneus → Página 272.
- Se necessário, programar o sistema de controle dos pneus quanto às novas condições de carga → Página 267.

ATENÇÃO

Objetos soltos ou fixados incorretamente podem causar ferimentos graves em manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes. Isso vale especialmente nos casos em que objetos são atingidos por um airbag acionado, sendo arremessados pelo interior do veículo. Para diminuir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Guardar todos os objetos no veículo de maneira segura. Para tanto, observar as determinações legais.
- Acomodar objetos no interior do veículo de maneira que eles nunca cheguem à área de expansão dos airbags durante a condução.
- Manter os porta-objetos sempre fechados durante a condução.

- Objetos guardados nunca devem levar os ocupantes a assumir uma posição incorreta no banco.
- Se objetos guardados bloquearem um assento do banco, ele nunca deverá ser ocupado e utilizado por uma pessoa.
- Não guardar objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante em porta-objetos abertos no interior do veículo, sobre a superfície atrás do encosto do banco traseiro ou no painel de instrumentos sem que estes estejam corretamente fixados.
- Remover objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante de peças de roupa e bolsas no interior do veículo e guardá-los de maneira segura.
- Nunca permitir que uma pessoa viaje no compartimento de bagagem.

⚠ ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são modificadas pelo deslocamento do centro de gravidade e a distância de frenagem aumenta. Cargas pesadas não guardadas e não fixadas de maneira correta podem ocasionar a perda do controle do veículo pelo condutor, causando ferimentos graves.

- Nunca sobrecarregar o veículo. Tanto o carregamento quanto a distribuição da carga no veículo têm influência sobre o comportamento de direção e sobre o efeito de frenagem.
- Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são alteradas devido ao deslocamento do centro de gravidade.
- Distribuir a carga sempre de maneira uniforme e o mais fundo possível no veículo.
- Acomodar objetos pesados de maneira segura o mais para frente possível do eixo traseiro no compartimento de bagagem.
- Quando disponível, fixar sempre os objetos no compartimento de bagagem utilizando cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras adequadas nos olhais de amarração.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Frear antes do usual.

NOTA

Objetos com atrito nos vidros traseiros podemoccasionar danos, por exemplo, nos filamentos do desembacador do desembacador do vidro traseiro.

Cobertura do compartimento de bagagem

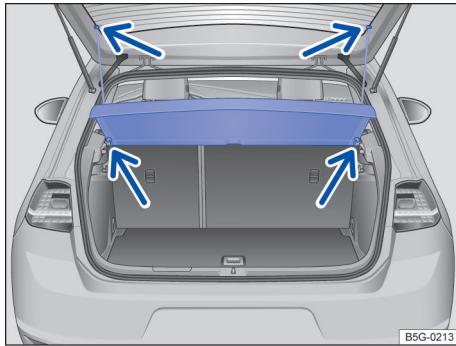


Fig. 143 No compartimento de bagagem: remover e instalar a cobertura do compartimento de bagagem.

Ao abrir e fechar a tampa do compartimento de bagagem, a cobertura do compartimento de bagagem é erguida ou abaixada se as cintas de fixação estiverem enganchadas.

Roupas leves podem ser colocadas sobre a cobertura do compartimento de bagagem. Garantir que o campo de visão traseiro não seja diminuído.

Desinstalar a cobertura do compartimento de bagagem

- Desprender as cintas de fixação na tampa do compartimento de bagagem → [Fig. 143](#) (setas superiores).
- Remover a cobertura do compartimento de bagagem, puxando-a para fora dos suportes laterais (setas inferiores).

Dependendo da versão, a cobertura do compartimento de bagagem pode ser guardada embaixo do assoalho variável do compartimento de bagagem.

Instalar a cobertura do compartimento de bagagem

- Pressionar a cobertura do compartimento de bagagem para dentro dos suportes laterais → [Fig. 143](#) (setas inferiores).
- Prender as cintas de fixação na tampa do compartimento de bagagem (setas superiores).

⚠ ATENÇÃO

Objetos soltos ou fixados incorretamente ou animais sobre a cobertura do compartimento de bagagem podem causar ferimentos graves em caso de manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes.

- Não guardar objetos duros, pesados ou cortantes soltos ou em bolsas sobre a cobertura do compartimento de bagagem.
- Nunca transportar animais sobre a cobertura do compartimento de bagagem.

⚠ ATENÇÃO

Roupas e outros objetos na cobertura do compartimento de bagagem podem limitar a visibilidade traseira e causar, com isso, acidentes e ferimentos graves.

- Guardar roupas e outros objetos de tal forma que a visibilidade traseira não seja limitada.

! NOTA

Para evitar danos na cobertura do compartimento de bagagem, encher o compartimento de bagagem somente até onde a cobertura do compartimento de bagagem não pressionar a carga, quando a tampa do compartimento de bagagem estiver fechada.

Versões do compartimento de bagagem

Porta-objetos no compartimento de bagagem

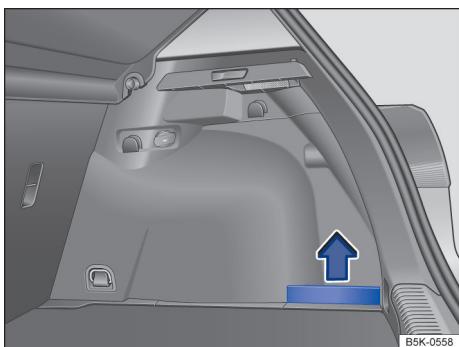


Fig. 144 No compartimento de bagagem: porta-objetos lateral com painel lateral.

Porta-objetos com painel lateral

É possível que se encontrem porta-objetos na lateral do compartimento de bagagem.

O painel lateral pode ser removido para guardar objetos de grande porte.

- Para *remover*, retirar o painel lateral no sentido da seta → **Fig. 144**, puxando-o para cima.
- Para *instalar*, introduzir o painel lateral no sentido contrário ao sentido da seta.

Olhais de amarração

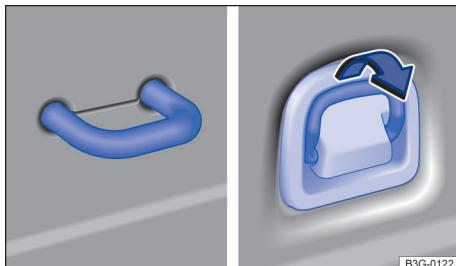


Fig. 145 No compartimento de bagagem: olhal de amarração rebatível e fixo.

Na região dianteira e traseira do compartimento de bagagem, encontram-se olhais de amarração → **Fig. 145** para fixação de objetos soltos e de volumes de bagagem com o auxílio de cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras.

⚠ ATENÇÃO

Fitas de amarração ou cintas tensoras ou de fixação inadequadas ou danificadas podem se romper numa manobra de frenagem ou em caso de acidente. Se isso acontecer, os objetos podem ser lançados pelo interior do veículo, causando ferimentos graves ou fatais.

- Utilizar sempre cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Apertar em cruz as cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras sobre a carga deitada sobre o assoalho do compartimento de bagagem de modo a ficarem firmes, e fixá-las com segurança nos olhais de amarração.
- Particularmente no caso de objetos planos, ter atenção para que o canto superior da carga esteja mais alto que os olhais de amarração.
- Dependendo da versão, observar a etiqueta indicativa com instruções sobre o acondiciona-

mento de cargas instalada no compartimento de bagagem.

- Nunca fixar uma cadeira de criança nos olhais de amarração.

⚠ ATENÇÃO

Para a fixação nos olhais de amarração, é necessário esticar as cintas tensoras. Os ganchos presos nelas podem causar ferimentos graves.

- Ao prender cintas tensoras elásticas, proteger sempre os olhos e o rosto contra lesões.
- Segurar sempre as cintas tensoras elásticas ao prendê-las para não escorregarem e ricochetearem.
- Prender sempre as cintas tensoras elásticas primeiro nos olhais de amarração na parte da frente do compartimento de bagagem e depois esticar até a borda do compartimento de bagagem para fixá-las no olhal de amarração ali. Se as cintas tensoras elásticas escorregarem, elas ricocheteiam para longe do corpo.

 Cintas de fixação ou cintas tensoras e sistemas de proteção de carga adequados podem ser obtidos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

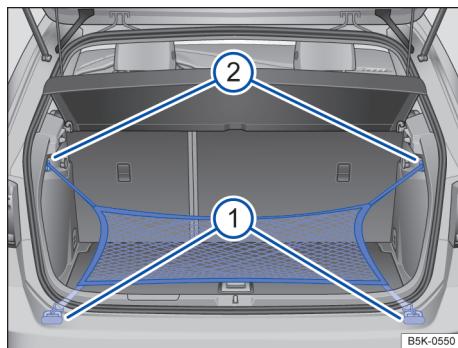


Fig. 147 No compartimento de bagagem: rede para bagagem presa no canto do compartimento de bagagem.

A rede para bagagem pode auxiliar a evitar o deslocamento de um objeto mais leve no compartimento de bagagem. Na rede para bagagem, há uma bolsa com zíper para guardar objetos pequenos.

Prender a rede para bagagem de forma plana sobre o assoalho do compartimento de bagagem

- Prender os ganchos da rede para bagagem nos olhais de amarração → Fig. 146 ② →  O zíper da rede para bagagem deve estar voltado para cima.
- Prender os ganchos da outra extremidade da rede para bagagem nos olhais de amarração abaixo do canto do compartimento de carga → Fig. 146 ①.

Alguns olhais de amarração precisam ser rebatidos para fora para serem usados → Página 207.

Prender a rede para bagagem na borda do compartimento de bagagem

- Prender os ganchos curtos da rede para bagagem nos olhais de amarração → Fig. 147 ① →  O zíper da rede para bagagem deve estar voltado para cima.
- Prender as alças nos ganchos para sacolas → Fig. 147 ②.

Remover a rede para bagagem

A rede para bagagem, quando presa, está sob tensão → .

- Desprender os ganchos e as alças da rede para bagagem.
- Guardar a rede para bagagem no compartimento de bagagem.

Rede para bagagem

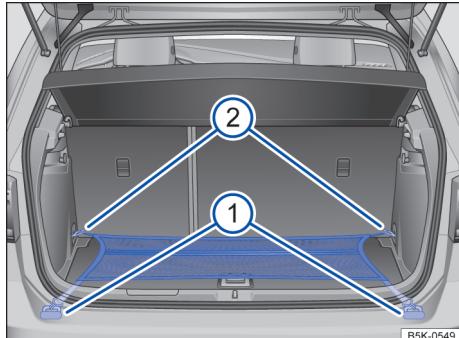


Fig. 146 No compartimento de bagagem: rede para bagagem presa de forma plana.

! ATENÇÃO

A rede para bagagem elástica precisa ser esticada quando for fixada nos olhais de amarração do compartimento de bagagem. Uma rede para bagagem, quando presa, está sob tensão. Os ganchos da rede para bagagem podem causar ferimentos se a rede para bagagem for presa ou desprendida de modo inadequado.

- Prender sempre o gancho da rede para bagagem firmemente, evitando que ela se solte bruscamente do olhal de amarração ao ser fixada ou removida.
- Proteger os olhos e o rosto para evitar ferimentos, caso os ganchos se soltem bruscamente ao serem presos ou desprendidos.
- Prender sempre os ganchos da rede para bagagem na sequência descrita. Se um dos ganchos da rede para bagagem se soltar, haverá um risco de ferimento.

Ganchos para sacolas

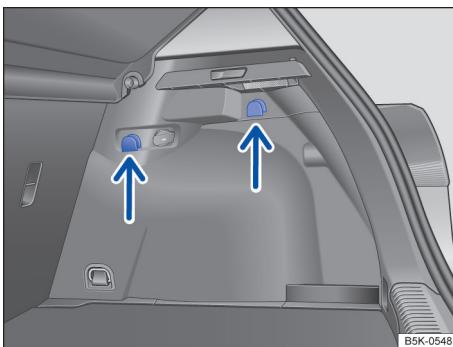


Fig. 148 No compartimento de bagagem à esquerda e à direita: ganchos para sacolas.

É possível que se encontrem ganchos para sacolas no assoalho do compartimento de bagagem → Fig. 148.

Nos ganchos para sacolas podem ser penduradas sacolas leves de compras.

! ATENÇÃO

Nunca usar os ganchos para sacolas para a amarração de bagagens ou outros objetos. Em caso de manobras de frenagem súbitas ou em caso de acidente, o gancho para sacolas pode se romper.

! NOTA

Cada gancho para sacolas suporta uma carga máxima de 2,5 kg (5 lbs).

Dispositivo para transporte de objetos longos



Fig. 149 No encosto do banco traseiro: abrir o dispositivo para transporte de objetos longos.

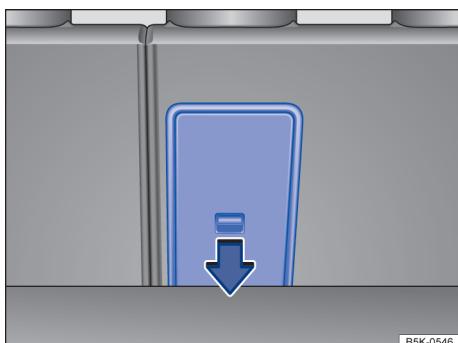


Fig. 150 No encosto do banco traseiro: abrir o dispositivo para transporte de objetos longos.

Dependendo da versão, encontra-se no encosto do banco traseiro, atrás do descansa-braço central, um dispositivo para transporte de objetos longos no interior do veículo, por exemplo, esquis.

Abrir o dispositivo para transporte de objetos longos

- Rebater o descansa-braço central para frente → Página 94.
- Abrir o dispositivo para transporte de objetos longos pelo interior do veículo: puxar a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 149 e

rebater a tampa do dispositivo para transporte de objetos longos totalmente para frente → .

- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- **OU:** abrir o dispositivo para transporte de objetos longos pelo compartimento de bagagem: pressionar para baixo a alavanca de destravamento no sentido da seta → **Fig. 150** e pressionar a tampa para frente.
- Pelo compartimento de bagagem, empurrar os objetos longos através do dispositivo para transporte de objetos longos.
- Fixar os objetos com o cinto de segurança, se for o caso.
- Fechar a tampa do compartimento de bagagem.

Fechar o dispositivo para transporte de objetos longos

- Rebater a tampa do dispositivo para transporte de objetos longos para trás, até que ela se encaixe. A marcação vermelha no lado do compartimento de bagagem não pode estar visível → .
- Fechar a tampa do compartimento de bagagem.
- Se necessário, rebater o descansa-braço central para trás.

ATENÇÃO

Rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente ou de volta de maneira descontraída ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Nunca rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente ou de volta durante a condução.
- Atentar para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o dispositivo para transporte de objetos longos de volta.
- Manter as mãos, os dedos e os pés ou demais partes do corpo sempre distantes do raio de abertura ao rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente e de volta.
- Uma marcação vermelha no indicador de travamento sinaliza um dispositivo para transporte de objetos longos não engatado. Verificar sempre se a marcação vermelha não está visível quando o dispositivo para transporte de objetos longos estiver na posição vertical.
- Se o dispositivo para transporte de objetos longos estiver rebatido para frente ou não estiver engatado de maneira segura, nenhuma pessoa e principalmente nenhuma criança poderá ser transportada neste assento.

Bagageiro do teto

Introdução ao assunto

Dependendo do modelo, o veículo pode ser projetado para a instalação de um bagageiro do teto.

Com ajuda do sistema de bagageiro do teto, podem ser transportados objetos grandes no teto do veículo.

Se você tiver dúvidas se o veículo está dimensionado para a montagem de um bagageiro do teto, pergunte numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Devem ser utilizados somente os sistemas de bagageiro do teto liberados para o veículo pela Volkswagen.

Se o veículo *não* tiver sido homologado para a instalação de um bagageiro do teto, então *nenhum* bagageiro do teto deve ser utilizado ou posteriormente instalado.

ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados ou grandes no sistema de bagageiro do teto, as características de condução do veículo se alteram em razão do deslocamento do centro de gravidade e do aumento da superfície exposta ao vento.

- Fixar a carga sempre de maneira correta com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Cargas grandes, pesadas, longas ou planas atuam de forma negativa sobre a aerodinâmica do veículo, sobre o centro de gravidade e sobre o comportamento de direção.
- Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

ATENÇÃO

Se um bagageiro do teto *não* homologado para o veículo for instalado ou um bagageiro do teto for instalado num veículo *não* homologado para a instalação de um bagageiro do teto, isto pode causar acidentes e ferimentos.

- Utilizar somente bagageiros do teto liberados pela Volkswagen para o veículo.
- Nunca montar um bagageiro do teto num veículo que não tenha sido homologado para a instalação de um bagageiro do teto.

- Se, neste caso, o bagageiro do teto for montado, este pode se soltar durante a condução e cair do teto do veículo.

! NOTA

A fixação de bagageiros do teto de qualquer tipo num veículo que *não* esteja homologado para a instalação de um bagageiro do teto pode causar danos significativos ao veículo.

Fixar o sistema de bagageiro do teto

Observe **!** e **!** no início desse capítulo na página 210.

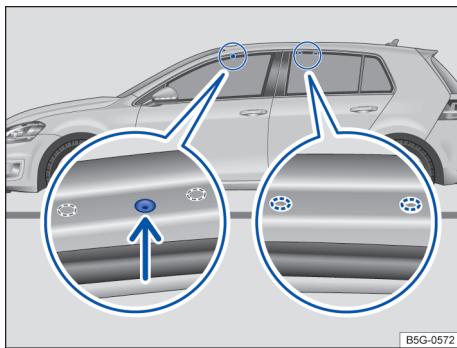


Fig. 151 Pontos de fixação dos suportes de base.

Por motivos de segurança, para o transporte de bagagem, bicicletas, pranchas de surfe, esquis e barcos são necessários sistemas de bagageiro do teto especiais → **!**. Acessórios adequados podem ser obtidos numa Concessionária Volkswagen.

Fixar o suporte de base e a estrutura do bagageiro

Instalar o suporte de base de acordo com as instruções de instalação fornecidas.

Os furos para fixação do suporte de base na frente se encontram nas partes inferiores das vigas do teto e estão fechados com parafusos de plástico → Fig. 151 (seta) que devem ser retirados antes da montagem.

As marcas para fixação do suporte de base se encontram nos lados inferiores das vigas do teto → Fig. 151.

Os furos e as marcas são visíveis apenas com a porta aberta.

Depois de realizada a montagem dos suportes de base, a respectiva estrutura do bagageiro pode ser fixada sobre os suportes de base.

! ATENÇÃO

A fixação incorreta dos suportes de base e da estrutura do bagageiro, bem como sua utilização incorreta, podem fazer com que todo o sistema de bagageiro do teto se solte do teto, causando acidentes e ferimentos.

- Usar os suportes de base e a estrutura do bagageiro somente quando estiverem fixados de maneira correta e em boas condições de uso.
- Instalar os suportes de base e a estrutura do bagageiro sempre de maneira adequada. Observar impreterivelmente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante.
- Fixar os suportes de base somente nos pontos previstos para a montagem.
- Montar sempre de modo adequado os bagageiros do teto especiais para bicicletas, esquis, pranchas de surfe, etc. Observar impreterivelmente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante.
- Verificar as fixações do sistema do bagageiro do teto antes do início da condução e, se necessário, reapertá-las após uma condução curta. Em caso de conduções mais longas, verificar os pontos aparafusados e as fixações a cada pausa.
- Não consertar nem modificar os suportes de base ou a estrutura do bagageiro.

Carregar o sistema de bagageiro do teto

Observe **!** e **!** no início desse capítulo na página 210.

Carga máxima admissível sobre o teto

A carga máxima admissível sobre o teto é de **75 kg (165 lbs)**.

A carga sobre o teto é composta pelo peso do sistema do bagageiro do teto e da carga fixada sobre o teto → **!**.

É necessário sempre se informar sobre o peso do sistema de bagageiro do teto e da carga a ser transportada. Se necessário, pesar a carga.

Na utilização de sistemas de bagageiro do teto com menor capacidade de carga não é possível aproveitar a carga máxima admissível sobre o teto. Nesse caso, o sistema de bagageiro somente pode ser carregado

até o limite de peso que está indicado nas instruções de instalação do fabricante.

Distribuir o volume de bagagem

Distribuir o volume de bagagem uniformemente e proteger corretamente → .

ATENÇÃO

Se a carga máxima admissível sobre o teto indicada for excedida, podem ocorrer acidentes graves e danos significativos ao veículo.

- Nunca exceder a carga sobre o teto indicada, as cargas máximas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo.
- Não exceder a capacidade de carga do sistema do bagageiro do teto, mesmo se a carga sobre o teto não tiver sido aproveitada.

ATENÇÃO

Volume de bagagem solto ou fixado de maneira incorreta pode cair do sistema do bagageiro do teto e causar acidentes e ferimentos.

- Utilizar sempre cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.

NOTA

Atentar para que a tampa do compartimento de bagagem ao ser aberta não colida com a bagagem de teto.

Orientações de uso

 Observe  e  no início desse capítulo na página 210.

Desmontar o sistema de bagageiro do teto nas seguintes situações

- O sistema de bagageiro do teto não é mais necessário.
- Antes de passar por um sistema de lavagem automático.
- A altura do veículo excede a altura necessária para passagem, por exemplo, numa garagem.

NOTA

- A altura do veículo se altera pela instalação do sistema de bagageiro do teto e pelo volume de bagagem fixado no mesmo. Comparar a altura do veículo com as alturas de passagem disponíveis, por exemplo, de viadutos e portões de garagem.

- A antena do teto, o teto de vido e a tampa do compartimento de bagagem não podem ser comprometidas pelo sistema de bagageiro do teto e pela carga fixada nele.

 O consumo de combustível do veículo aumenta quando o veículo está com um sistema de bagageiro do teto montado, devido ao aumento da resistência do ar.

Condução com reboque

Introdução ao assunto

Com os devidos equipamentos técnicos, o veículo poderá ser utilizado para puxar um reboque. A carga de reboque adicional exerce influência sobre o desgaste, o consumo de combustível e a performance do veículo e pode, sob determinadas condições, diminuir os intervalos de serviço.

A condução com um reboque representa não apenas uma carga maior para o veículo, mas também exige uma maior concentração do condutor.

PERIGO

O transporte de passageiros num reboque coloca vidas em risco e pode ser ilegal.

ATENÇÃO

Uma utilização inadequada do dispositivo de reboque pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Usar o dispositivo de reboque apenas se ele estiver fixado de maneira correta e sem danos.
- Não realizar nenhuma modificação ou reparo no dispositivo de reboque.
- Para reduzir o risco de ferimentos em colisões traseiras e para pedestres e ciclistas ao estacionar o veículo, quando possível, oscilar ou remover a rótula de engate quando o reboque não estiver sendo utilizado.
- Nunca montar um dispositivo de reboque "com distribuição de peso" ou com "compensação de carga". O veículo não foi projetado para estes tipos de dispositivo de reboque. O dispositivo de reboque pode falhar e o reboque pode se soltar do veículo.

ATENÇÃO

A condução com um reboque e o transporte de objetos pesados ou com superfícies grandes podem alterar as características de condução, aumentar a distância de frenagem e causar acidentes.

- Fixar a carga sempre de maneira correta com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Reduzir a velocidade, especialmente em declives.
- Reboques com o centro de gravidade alto podem tombar mais facilmente do que reboques com o centro de gravidade baixo.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e defensiva. Acelerar com muito cuidado e cautela. Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Atenção especial durante as ultrapassagens. Reduzir imediatamente a velocidade ao perceber o mais leve movimento pendular do reboque.
- Com um reboque, não conduzir com velocidade superior a 80 km/h (50 mph), em casos excepcionais também 100 km/h (60 mph). Isto também é válido para países em que a velocidade máxima permitida seja mais elevada. Observar velocidades máximas específicas de países que, para veículos com reboque, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboque.
- Nunca tentar "estabilizar" por meio de acelerações um conjunto que estiver oscilando.
- Nunca montar um "distribuidor de peso" ou "um compensador de carga" como dispositivo de reboque.

ATENÇÃO

NOTA

Observe as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 309, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.

 O sistema de alarme antifurto pode ser disparado removendo a conexão de um reboque a um sistema de alarme. → Página 77

 Nos primeiros 1.000 km (600 milhas) de um motor novo, não conduzir com um reboque → Página 125.

 Alguns dispositivos de reboque instalados posteriormente cobrem o alojamento da argola de reboque traseira. Nestes casos, a argola de reboque não pode mais ser utilizada para rebocar outros veículos. Por esta razão, a rótula de engate retirada do dispositivo de reboque instalado posteriormente deve ser sempre levada no veículo.

Premissas técnicas

 Observe ,  e  no início desse capítulo na página 212.

Sistema de arrefecimento do motor

A condução com um reboque exige mais do motor e do sistema de arrefecimento do motor. O sistema de arrefecimento do motor deve conter líquido de arrefecimento do motor suficiente e estar projetado para a carga adicional da condução com reboque.

Freio do reboque

Se o reboque possuir um sistema de freio próprio, as determinações legais devem ser observadas.

Espelhos retrovisores externos

Se a área de tráfego atrás do reboque não puder ser vista com os espelhos retrovisores externos de série do veículo de tração, serão necessários espelhos retrovisores externos complementares conforme as determinações específicas de cada país. Os espelhos retrovisores externos devem ser ajustados antes da condução e proporcionar um campo de visão traseiro suficiente.

Instalar o dispositivo de reboque posteriormente

Utilizar somente um dispositivo de reboque liberado pela Volkswagen para o veículo. Verificar e observar sempre as indicações do fabricante do dispositivo de reboque.

Lanternas traseiras do reboque

As lanternas traseiras do reboque devem funcionar corretamente e corresponder às prescrições legais. Atentar para que a potência máxima das lanternas traseiras do reboque não seja excedida.

Condução com reboque em países quentes ou frios

Em certos países, devido às condições climáticas, a condução com reboque não é permitida para todas as combinações de transmissão-motor. Se posteriormente quiser instalar um dispositivo de reboque, informe-se antes em uma empresa especializada se o veículo é adequado para isso.

ATENÇÃO

Um dispositivo de reboque incorretamente instalado ou inadequado pode ocasionar a soltura do reboque do veículo de tração. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Nunca montar um dispositivo de reboque no para-choque ou em sua fixação. Um dispositivo de reboque não deve reduzir o efeito do para-choque.

- Não realizar nenhuma alteração no sistema de escape e no sistema de freio.

! NOTA

- Se o consumo de energia do reboque for inadmissivelmente alto, os componentes eletrônicos do veículo podem ser danificados.
- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras ou com outra fonte de corrente. Utilizar somente conexões adequadas para a alimentação de corrente do reboque.

i Em razão da maior demanda do veículo com condução com reboque frequente, a Volkswagen recomenda que as manutenções sejam efetuadas também entre os intervalos de inspeção.

Rebater a rótula de engate do dispositivo de reboque para fora

! Observe e no início desse capítulo na página 212.

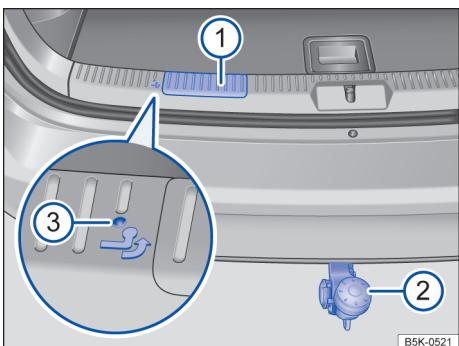


Fig. 152 No compartimento de bagagem: rebater a rótula de engate para fora.

A rótula de engate do dispositivo de reboque está localizada no para-choque. A rótula de engate desatravável mecanicamente é rebatida para o uso e não pode ser removida.

Destrarvar a rótula de engate

- Estacionar o veículo → Página 165.
- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- Para destrarvar a rótula de engate, retirar o manípulo → Fig. 152 verticalmente e segurar até que a rótula de engate esteja destrarvada. Por força da gravidade, a rótula de engate gira um pouco

para fora. Enquanto isso, a luz de controle pisca em vermelho.

- Deixar o manípulo recuar lentamente.

Rótula de engate - bascular para fora

- Continue girando a rótula de engate manualmente, até que encaixe de modo audível e perceptível. Atentar para que a luz de controle → Fig. 152 se acenda em verde.
- Se a rótula de engate não girar para fora automaticamente, segure embaixo, no para-choque, com a alça de segurança puxada, e puxe a rótula de engate para baixo, até que encaixe de modo audível e perceptível e a luz de controle se acenda em verde.
- Se a luz de controle não se acender em verde, a rótula de engate não está encaixada de maneira correta. *Não utilizar o dispositivo de reboque.* Mandar verificar o dispositivo de reboque imediatamente numa empresa especializada.
- Estabelecer a conexão elétrica entre o veículo e o reboque. Se necessário, utilizar um adaptador para a tomada do reboque.

Virar a rótula de engate para dentro

- Estacionar o veículo → Página 165.
- Desengatar o reboque e desligar a conexão elétrica entre o veículo e o reboque. Se for o caso, remover os adaptadores da tomada do reboque.
- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- Retirar o manípulo → Fig. 152 verticalmente para fora até que a rótula de engate gire.
- Deixar o manípulo recuar lentamente.
- Se a rótula de engate girar mas não estiver encaixada, a luz de controle ao lado do manípulo se acende em vermelho.
- Girar a rótula de engate no para-choque até sentir e ouvir que ela foi travada e a luz de controle ao lado do manípulo no botão se acender em verde.

! ATENÇÃO

O uso inadequado do dispositivo de reboque pode causar ferimentos e acidentes.

- Atentar para que não haja pessoas, animais nem objetos no raio de abertura da rótula de engate.
- *Não utilizar o dispositivo de reboque se a luz de controle → Fig. 152 não se acender em vermelho.*
- Se o menor diâmetro da esfera for menor do que 49 mm, nunca utilizar o dispositivo de reboque.

que. Se o dispositivo de reboque for utilizado com frequência, verificar o diâmetro da esfera periodicamente.

! NOTA

- Com o manípulo → Fig. 152 ① a rótula de engate é apenas destravada. Girar para fora e encaixar deve ser realizado manualmente. Se for puxado muito forte pelo manípulo, o mecanismo de des-travamento pode ser danificado.
- Nunca ativar o manípulo ① se a rótula de engate estiver com carga. O dispositivo de reboque pode ser danificado.

! NOTA

Não direcionar o lavador de alta pressão ou jato de vapor diretamente sobre a rótula de engate giratória ou sobre a tomada do reboque montada. As vedações podem ser danificadas ou a gordura necessária para a lubrificação pode ser removida.

Montar um suporte de bicicletas na rótula de engate do dispositivo de reboque

□ Observe e no início desse capítulo na página 212.

Apenas podem ser utilizados suportes de bicicletas liberados para o veículo pela Volkswagen.

Instalar o suporte de bicicletas de acordo com as instruções de instalação do fabricante.

No suporte de bicicletas podem ser montadas no máximo três bicicletas → ①. Posicionar bicicletas pesadas o mais próximo possível do veículo (rótula de engate).

Carga máxima

A carga máxima (sistema portador inclusive carga adicionada) do suporte de bicicletas montado sobre a rótula de engate é de **75 kg**. Porém, a carga de apoio máxima admissível do dispositivo de reboque → Página 216 não deve ser ultrapassada.

⚠ ATENÇÃO

O uso inadequado do dispositivo de reboque com suporte de bicicletas montado sobre a rótula de engate pode ocasionar ferimentos e acidentes.

- Nunca exceder a carga e a largura indicadas.
- Não é permitido fixar o suporte de bicicletas no gargalo da esfera abaixo da esfera de engate, já

que devido ao formato do gargalo da esfera e dependendo da versão do suporte de bicicletas, pode ocorrer um desalinhamento do suporte de bicicletas no veículo.

- Ler e observar as instruções de instalação do su-porte de bicicletas fornecidas pelo fabricante.

! NOTA

Se o carregamento ou a largura máxima indicados na instrução de montagem do fabricante forem excedidas, podem ocorrer danos consideráveis ao veículo.

- Nunca ultrapassar os valores indicados na instru-ção de montagem.

A Volkswagen recomenda remover todos os componentes possíveis das bicicletas antes da condução. Isso inclui, por exemplo, cesta e malas da bicicleta, cadeiras de criança ou baterias. Isso permi-te melhorar a aerodinâmica e o centro de gravidade do sistema de carga.

Orientações sobre a condução com reboque

□ Observe e no início desse capítulo na página 212.

Tomada do reboque

A conexão elétrica entre o veículo de tração e o re-boque ocorre por meio de uma tomada 13 pinos do reboque. A ocupação dos pinos corresponde à DIN ISO 11446.

Se o reboque tiver um **conector de 7 pinos**, deve ser utilizado um cabo adaptador adequado.

Se você tiver alguma dúvida sobre a conexão elétrica correta do reboque com o veículo de tração, con-sultar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswa-gen recomenda procurar uma Concessionária Volks-wagen.

Integração ao sistema de alarme antifurto

O reboque é integrado ao sistema de alarme antifur-to de acordo com as seguintes premissas:

- Se o veículo for equipado de fábrica com um sis-tema de alarme antifurto e com um dispositivo de reboque.
- Se o reboque estiver conectado eletricamente ao veícu-lo de tração por meio da tomada do rebo-que.
- Se o sistema elétrico do veículo e do reboque es-tiverem funcionando sem avarias e sem danos.

— Se o veículo estiver travado com a chave do veículo e o sistema de alarme antifurto estiver ativo.

Com o veículo travado, o alarme dispara assim que a conexão elétrica com o reboque é interrompida.

Integração ao sistema de alarme antifurto (reboque com lanternas traseiras de LED)

Reboques com lanternas traseiras de LED não podem ser ligados ao sistema de alarme antifurto por razões técnicas.

Com o veículo travado, o alarme não dispara assim que a conexão elétrica com o reboque com lanternas traseiras de LED for interrompida.

ATENÇÃO

Condutores elétricos inadequados ou incorretamente conectados podem energizar o reboque, causar falhas de funcionamento nos componentes eletrônicos do veículo e causar ferimentos graves.

- Quaisquer trabalhos no sistema elétrico somente podem ser realizados por uma empresa especializada.
- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras do veículo de tração ou com outra fonte de corrente.

ATENÇÃO

O contato entre os pinos da tomada do reboque pode ocasionar curtos-circuitos, sobrecarga dos sistemas elétricos ou falha do sistema de iluminação e, com isso, provocar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca conectar entre si os pinos da tomada do reboque.
- Reparar os pinos dobrados numa empresa especializada.

NOTA

Um reboque estacionado sobre a roda de apoio ou sobre os suportes do reboque não deve permanecer acoplado ao veículo. Por exemplo, o veículo se ergue e abaixa por alterações da carga ou uma avaria de pneus. Nesse caso, forças de grande intensidade atuam sobre o dispositivo de reboque e sobre o reboque e podem ocasionar danos ao veículo e ao reboque.

 Em caso de avarias do sistema elétrico do veículo ou do reboque, bem como avarias com o sistema de alarme antifurto, o veículo deve ser verificado por uma empresa especializada.

 Se houver uma conexão elétrica através da tomada do reboque com o motor desligado e

acessório ligado no reboque, a bateria do veículo de 12 V irá se descarregar.

 Se a carga da bateria do veículo de 12 V estiver muito baixa, a conexão elétrica com o reboque é automaticamente interrompida.

Carregar o reboque

 Observe  e  no início desse capítulo na página 212.

Carga de reboque e carga de apoio

A carga de reboque é a carga que o veículo é capaz puxar.

A carga de apoio é a carga que exerce pressão verticalmente sobre a rótula de engate do dispositivo de reboque.

As indicações da carga de reboque e da carga de apoio na placa de identificação do dispositivo de reboque são valores de referência do dispositivo. Os valores relativos ao veículo, que frequentemente estão abaixo desses valores, estão relacionados nos documentos do veículo. Prevalecem as indicações nos documentos de licenciamento do veículo.

A **carga de apoio máxima** admissível da barra de reboque sobre a rótula de engate do dispositivo de reboque não pode exceder **80 kg**.

Para garantir a segurança de condução, a Volkswagen recomenda sempre aproveitar a carga de apoio máxima admissível. Uma carga de apoio muito baixa limita o comportamento de direção do conjunto.

A carga de apoio existente aumenta o peso sobre o eixo traseiro e reduz o carregamento do veículo admissível.

Capacidade máxima de tração

A capacidade máxima de tração é composta pelos pesos reais do veículo de tração carregado e do reboque carregado.

Em alguns países, os reboques estão subdivididos em classes. A Volkswagen recomenda consultar uma empresa especializada sobre os reboques adequados.

Carregar o reboque

O conjunto deve estar balanceado. Para isso, aproveitar a carga de apoio máxima admissível e não carregar o reboque com a carga na frente ou atrás:

- Distribuir a carga no reboque de modo que objetos pesados se encontrem o mais próximo possível do eixo ou sobre ele.

- Fixar o volume de bagagem de maneira correta no reboque.

Pressão dos pneus

A pressão dos pneus para as rodas do reboque deve orientar-se pela recomendação do fabricante do reboque.

Na condução com reboque, encher as rodas do veículo de tração com a pressão máxima dos pneus

→ Página 272.



ATENÇÃO

Exceder a carga máxima admissível sobre o eixo e a carga de apoio, bem como a capacidade máxima ou total de tração do veículo e do reboque, pode resultar em acidentes e ferimentos graves.

- Nunca exceder os valores indicados.
- Nunca exceder a carga máxima admissível sobre o eixo com o peso atual no eixo dianteiro e traseiro. Nunca exceder o peso bruto máximo admissível com o peso dianteiro ou traseiro do veículo.



ATENÇÃO

Se a carga deslizar, a estabilidade e a segurança de condução do conjunto podem ser bastante reduzidas, causando acidentes e ferimentos graves.

- Carregar o reboque sempre de maneira correta.
- Fixar a carga sempre com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.

Conduzir com um reboque

Observe , e no início desse capítulo na página 212.

Regulagem do farol

Com o reboque acoplado, a parte dianteira do veículo pode se erguer e o farol baixo aceso pode ofuscar os demais usuários da via. Abaixar os feixes de luz com a regulagem de alcance do farol. Veículos com regulagem dinâmica de alcance do farol se ajustam automaticamente e não precisam ser regulados.

Particularidades na condução com um reboque

- Num reboque com **freio inercial**, frear *suavemente no início*, depois continuamente. Assim, são evitados solavancos de frenagem pelo bloqueio das rodas do reboque.
- A distância de frenagem aumenta devido à capacidade máxima de tração.

— Em caso de trechos de descida, utilizar adicionalmente o motor como freio. Caso contrário, o sistema de freio pode se superaquecer e, eventualmente, falhar.

- No modo Tiptronic da transmissão automática, selecionar uma marcha mais baixa.
- O centro de gravidade do veículo e as características de condução se alteraram pela carga de reboque e pelo aumento do peso bruto do conjunto.
- Com o veículo de tração vazio e o reboque carregado, a distribuição de peso é bastante desfavorável. Com essa combinação, conduzir de forma lenta e especialmente cuidadosa.

Arranque com um reboque em aclives

Dependendo da inclinação e do peso bruto do conjunto, um conjunto estacionado pode rodar levemente para trás no arranque.

Em aclives, arrancar com um reboque da seguinte forma:

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Pressionar o botão uma vez para desligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 165.
- Engatar a 1^a marcha ou a posição da alavanca seletora D/S.
- Engatar a alavanca seletora na posição D/B.
- Puxar e segurar o botão e mantê-lo pressionado para segurar o conjunto com o freio de estacionamento eletrônico.
- Soltar o pedal do freio.
- Arrancar lentamente.
- Liberar o botão somente quando o motor tiver força de propulsão suficiente para o arranque.

ATENÇÃO

Puxar um reboque incorretamente pode causar a perda de controle do veículo e ferimentos graves.

- A condução com um reboque e o transporte de objetos pesados ou com superfícies grandes pode alterar as características de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e defensiva. Frear antes do usual.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Reduzir a velocidade, especialmente em declives.
- Acelerar com muito cuidado e cautela. Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.

- Atenção especial durante as ultrapassagens. Reduzir imediatamente a velocidade ao perceber o mais leve movimento pendular do reboque.
- Nunca tentar "estabilizar" por meio de acelerações um conjunto que estiver oscilando.
- Observar velocidades máximas que, para veículos com reboque, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboque.



Controle de estabilidade do conjunto

Observe e no início desse capítulo na página 212.

Se um reboque conectado começar a balançar, o controle de estabilidade do conjunto poderá reconhecer isso e direcioná-lo.

O controle de estabilidade do conjunto é uma extensão do programa eletrônico de estabilidade (ESC).

Se for identificado um jogo no movimento do reboque, o controle de estabilidade do conjunto auxilia automaticamente com a servoassistência da direção para reduzir o "balanço" do reboque.

Premissas para o controle de estabilidade do conjunto

- O dispositivo de reboque foi instalado de fábrica ou um dispositivo de reboque compatível foi instalado posteriormente.
- O programa eletrônico de estabilidade (ESC) e o controle de tração (ASR) estão ativos. A luz de controle ou não está acesa no instrumento combinado.
- O reboque está conectado eletricamente ao veículo de tração por meio da tomada do reboque.
- A velocidade é maior que aproximadamente 60 km/h (37 km/h).
- A carga de apoio máxima foi aproveitada.
- O reboque deve ter uma barra de reboque rígida.
- Reboques freados devem apresentar um dispositivo de junção mecânico.

ATENÇÃO

A maior segurança oferecida pelo controle de estabilidade do conjunto não deve incentivar a colocar a segurança em risco.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Acelerar com cuidado em pista escorregadia.

- Se um sistema estiver em funcionamento, tirar o pé do pedal do acelerador.

ATENÇÃO

É possível que o controle de estabilidade do conjunto não reconheça todas as situações de condução.

- Com o ESC desativado o controle de estabilidade do conjunto é desligado.
- Reboques leves em movimento pendular não são cobertos em todos os casos pelo controle de estabilidade do conjunto e estabilizados de forma adequada.
- Em pistas escorregadias e com baixa aderência, um reboque pode *cambalear* apesar do controle de estabilidade do conjunto.
- Reboques com o centro de gravidade alto podem tombar antes que ocorra o movimento pendular.
- Quando não houver um reboque acoplado e, ao mesmo tempo, houver um conector na tomada do reboque, por exemplo, de um suporte de bicicletas com iluminação, poderão ocorrer procedimentos súbitos automáticos de frenagem em situações extremas de condução.



Instalar o dispositivo de reboque posteriormente

Observe e no início desse capítulo na página 212.

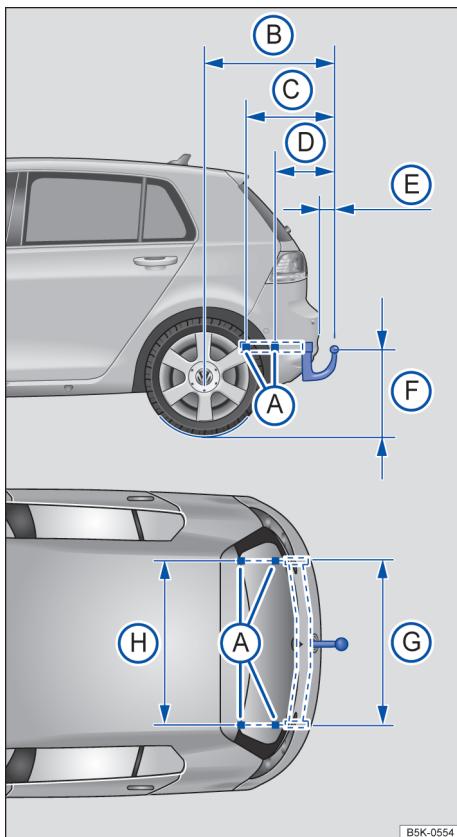


Fig. 153 Dimensões e pontos de fixação para instalar um dispositivo de reboque posteriormente.

A Volkswagen recomenda que um dispositivo de reboque seja instalado por uma empresa especializada. Por exemplo, podem ser necessárias medidas de conversão no sistema de arrefecimento ou a montagem de chapas de blindagem térmica. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Medidas de distância

Na instalação posterior de um dispositivo de reboque, as medidas de distância devem ser obrigatoriamente respeitadas → Fig. 153. A menor medida indicada do centro da rótula de engate até a pista (F)

nunca deve ficar abaixo do valor definido. Isso também se aplica a um veículo totalmente carregado, incluindo a carga de apoio máxima.

- (A) Pontos de fixação
- (B) 838 mm
- (C) 513 mm
- (D) 293 mm
- (E) no mínimo 65 mm
- (F) 350 - 420 mm
- (G) 1043 mm
- (H) 1048 mm

ATENÇÃO

Condutores elétricos inadequados ou ligados incorretamente podem causar falhas de funcionamento de todos os componentes eletrônicos do veículo e acidentes e ferimentos graves.

- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras ou com outra fonte inadequada de corrente. Utilizar somente conectores adequados para a conexão do reboque.
- A instalação posterior de um dispositivo de reboque no veículo deve ser realizada por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

Um dispositivo de reboque inadequado ou incorretamente instalado pode ocasionar a soltura do reboque do veículo de tração. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Utilizar somente dispositivos de reboque liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

Solução de problemas

Observe e no início desse capítulo na página 212.

Rótula de engate do dispositivo de reboque não travada

- A luz de controle acende em amarelo.
- Não utilizar o dispositivo de reboque. Verificar o travamento do dispositivo de reboque → Página 214.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

Combustível e purificação do gás de escape

Orientações de segurança para o manuseio de combustível

⚠ ATENÇÃO

O manuseio inadequado de combustível pode causar explosões, incêndios, queimaduras graves e outros ferimentos.

- Antes de abastecer, desligar o motor, a ignição e o telefone móvel, bem como outros equipamentos de rádio.
- Antes de abastecer, desligar o aquecimento estacionário → Página 115.
- Ao abastecer, não entre no veículo para evitar descargas eletrostáticas.
- Assegurar que a tampa do tanque de combustível esteja bem fechado e o combustível não está vazando.
- Observar as indicações de segurança válidas e as prescrições locais para o manuseio com combustível.

⚠ ATENÇÃO

O abastecimento incorreto pode provocar incêndio, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Somente abastecer com combustíveis autorizados para o veículo.
- Não abastecer com combustíveis contendo metal e utilizar apenas aditivos de serviço autorizados pela Volkswagen na dosagem respectivamente liberada.
- Remover imediatamente o combustível que transbordou de todas as partes do veículo.

⚠ CUIDADO

O combustível pode derramar do recipiente de reserva. Isto pode causar incêndios e ferimentos.

- Não levar nenhuma vasilha de reserva no veículo.

 Combustíveis podem poluir o meio ambiente. Recolher os fluidos que vazarem e descartar estes de modo profissional.

 Não é possível um destravamento emergencial da portinhola do tanque. Em caso de emergência, procure auxílio técnico especializado.

Tipos de combustível e abastecimento

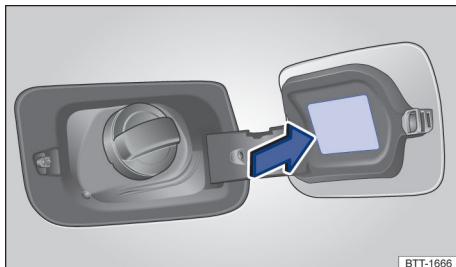
💡 Introdução ao assunto

A portinhola do tanque está localizada no lado direito da traseira do veículo.



Identificação de combustíveis e normas de combustíveis

💡 Observe ⚠ e ⚡ na página 220.



BTT-1666

Fig. 154 No lado interno da portinhola do tanque: placa de indicação de combustível (representação esquemática).

Placa de indicação de combustível

O tipo de combustível a ser abastecido depende da motorização do veículo. Na portinhola do tanque, há uma placa de indicação de combustível aplicada de fábrica contendo indicações do tipo mínimo de combustível necessário para o veículo → Fig. 154.

A denominação e o quadro informam quais combustíveis são adequados para o veículo. Nesse caso, trata-se de requisitos mínimos. O veículo não deve ser abastecido com outros combustíveis → ①.

Normas de combustível

O combustível abastecido deve corresponder a uma das seguintes normas. O veículo não deve ser abastecido com outros combustíveis → ①.

Se não houver combustível das normas citadas, podem ser obtidas informações junto às Concessionárias Volkswagen ou empresas especializadas sobre quais combustíveis são adequados para o veículo.

Gasolina



Fig. 155 Gasolina com fração de etanol

Gasolina com fração de Etanol. O número indica a fração de etanol máxima na gasolina, por exemplo, E5 para, no máximo, 5% de etanol.

Norma de combustível

- EN 228
- Resolução ANP N° 57 (Brasil)
- Resolución 478/1283 (Argentina)
- NOM-086 (México)

! NOTA

O abastecimento de combustível não compatível com a norma e não liberado pode causar redução do desempenho e danos significativos ao motor e ao sistema de combustível.

- Verificar antes do abastecimento, se a identificação da norma de combustíveis na bomba de combustível corresponde às exigências do veículo.
- Abastecer somente com combustíveis da norma e identificação mencionadas para evitar danos no sistema de combustível e falha do motor.

Abastecer combustível

Observe e na página 220.

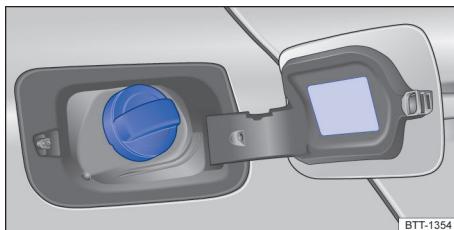


Fig. 156 Atrás da portinhola do tanque: tampa do tanque (representação esquemática).

Ventilar o tanque de combustível

O tanque de combustível é ventilado automaticamente se o botão de destravamento for pressionado na porta do condutor.

Só um sinal acústico e é exibido uma mensagem para a ventilação automática no display do instrumento combinado.

Procedimento de abastecimento

- Destrar a portinhola do tanque com o botão na porta do condutor.
- Abrir a portinhola do reservatório de combustível.
- Girar a tampa do tanque para fora e inserir na abertura prevista na portinhola do tanque.
- Segure com a alça da bomba de combustível virada para baixo para assegurar um bom abastecimento.
- O tanque de combustível está cheio quando a bomba de abastecimento desliga pela primeira vez → .
- Girar a tampa do tanque no bocal de abastecimento do reservatório.
- Feche a tampa do tanque.

! ATENÇÃO

Ao encher demais o tanque de combustível, o combustível pode jorrar para fora e derramar. Isso pode causar incêndios, explosões e ferimentos graves.

- Não continuar abastecendo quando o bico de bomba desligar pela primeira vez.

Purificação do gás de escape

Introdução ao assunto

Os componentes relevantes para emissões de gases reduzem a emissão de poluentes:

- Catalisador → Página 222
- Filtro de partículas (dependendo da versão)

! ATENÇÃO

Os gases do escapamento do motor contêm monóxido de carbono, que pode ocasionar desmaios e morte.

- Não deixar o motor funcionando em ambientes fechados.
- Nunca dar a partida no motor em ambientes fechados.
- Não deixar o veículo sem supervisão com o motor funcionando.

ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Isso pode causar incêndios.

- Desligar o veículo de modo que nenhuma peça do sistema de escape entre em contato com materiais facilmente inflamáveis por baixo do veículo, por exemplo, grama seca.
- Nunca utilizar proteção adicional na parte inferior do veículo ou produtos anticorrosivos para o tubo do escapamento, catalisadores, filtro de partículas ou placas de blindagem térmica.

Catalisador

 Observe  e  na página 220 e  no início desse capítulo na página 221.

Para que o sistema de escape e o catalisador do motor a gasolina funcionem por mais tempo:

- Abastecer somente com gasolina sem chumbo.
- Nunca conduzir até o tanque de combustível estar vazio → Página 221.
- Nunca abastecer óleo de motor em excesso → Página 256.
- Não empurrar o veículo, mas sim utilizar auxílio de partida → Página 244.

Se ocorrerem falhas de ignição, queda de potência ou um mau funcionamento do motor durante a condução, reduzir imediatamente a velocidade e mandar verificar o veículo numa concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada → Página 222. Do contrário, o combustível não queimado pode chegar ao sistema de escape e, consequentemente, à atmosfera. Além disso, o catalisador também pode ser danificado por superaquecimento.

 Mesmo com um sistema de purificação do gás de escape funcionando perfeitamente, é possível a formação de um odor de enxofre no gás de escape.

Solução de problemas

 Observe  e  na página 220 e  no início desse capítulo na página 221.

Funcionamento do motor não adequado e falhas

Um funcionamento do motor não adequado ou falhas durante a condução podem indicar uma qualidade ruim do combustível:

- Reduzir imediatamente a velocidade.

— Conduzir com rotações médias e baixa demanda do motor até a empresa especializada mais próxima.

- Se estes sinais surgirem imediatamente após o abastecimento, desligar imediatamente o motor para evitar danos subsequentes.
- Procure auxílio técnico especializado.



Filtro de partículas com acúmulo de fuligem

A luz de controle amarela  se acende.

Filtro de partículas com acúmulo de fuligem e uma regeneração é necessária.

O pré-requisito para a condução de regeneração é que o motor esteja quente.

No caso de motores a gasolina

- Conduzir com uma velocidade mínima de 80 km/h.
- A seguir, tirar totalmente o pé do acelerador para permitir que o veículo role com a marcha engatada.
- Retirar esse procedimento (acelerar e deixar rolar) até que a luz de controle se apague.
- Esse procedimento gera um processo de limpeza autônomo do filtro de partículas e pode demorar certo tempo. Se a luz de controle não apagar, procurar imediatamente uma oficina especializada.

Ventilação automática do tanque de combustível falhou

Abrir o tanque de combustível sem ventilação:

- Pressionar o botão de destravamento . A portinhola do tanque é destravada sem a ventilação.
- Abrir a portinhola do reservatório de combustível.
- Devido a falta de ventilação no tanque, o bico da bomba se desliga precocemente durante o abastecimento.
- Procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.



Avaria relevante ao gás de escape

A luz de controle amarela  se acende.

Avaria num componente relevante ao gás de escape, que pode danificar o veículo.

- Dirija até uma empresa especializada próxima.
- Mandar verificar o motor e o sistema de gás de escape.



Falha de combustão

A luz de controle amarela  pisca.

Falhas de combustão que podem danificar o veículo.

- Dirija até uma empresa especializada próxima.
- Mandar verificar o motor e o sistema de gás de escape.

 Se as luzes de controle estiverem acesas ou piscando, deve se contar com avarias e com um aumento de consumo de combustível do motor. 

Bateria de alta tensão

Orientações de segurança sobre o sistema de alta tensão e a bateria de alta tensão



Fig. 157 Placas de advertência (representações esquemáticas): **A** componente de alta tensão, **B** placa de advertência geral para alta tensão, **C** placa de advertência sobre a bateria de alta tensão.



BSZ-0248

Fig. 158 No carregador no compartimento do motor: alerta de superfície quente.

Vista geral do sistema de alta tensão

O sistema de alta tensão é composto, entre outras coisas, dos seguintes componentes:

- Bateria de alta tensão.
- Eletrônica de potência.
- Motor elétrico.
- Compressor de alta tensão do ar-condicionado.
- Carregador da bateria de alta tensão.
- Tomada de carregamento da bateria de alta tensão.
- Cabos de alta tensão e conector de alta tensão de cor laranja.
- Aquecimento de alta tensão.

Todos os trabalhos no sistema de alta tensão devem ser realizados exclusivamente por uma empresa especializada com profissionais qualificados e treinados segundo as diretrizes da Volkswagen → Página 249, →

Observar as orientações sobre placas de advertência e adesivos no veículo → Página 307.

Placas de advertência gerais para alta tensão

As placas de advertência para alta tensão

→ Fig. 157 e indicam alta tensão elétrica. As seguintes peças do veículo podem estar identificadas com estas placas de advertência →

- Coberturas e tampas atrás das quais estão componentes de alta tensão sob alta tensão elétrica.
- Todos os componentes de alta tensão, incluindo a bateria de alta tensão.
- Suporte do fecho no compartimento do motor

Placa de advertência na bateria de alta tensão

Na bateria de alta tensão encontra-se uma placa de advertência indicando perigos →

Legenda para → Fig. 157

- A alta tensão pode ocasionar ferimentos graves ou fatais. Nunca tocar nos polos da bateria com os dedos, com ferramentas, com bijuterias ou com outros objetos de metal.

A bateria de alta tensão contém fluidos e substâncias perigosas. Um vazamento de gás pode ocasionar ferimentos graves ou cegueira. Ao trabalhar na bateria de alta tensão, é necessário utilizar sempre proteção para os olhos e roupa de proteção adequadas para evitar contato da pele ou dos olhos com os fluidos da bateria. Em caso de contato da pele ou dos olhos com os fluidos da bateria, lavar o local afetado com água limpa corrente por pelo menos 15 minutos e procurar um médico imediatamente.

- A bateria de alta tensão pode pegar fogo. A bateria de alta tensão nunca deve ser colocada no fogo, perto de faíscas ou de chamas expostas. A bateria de alta tensão deve ser sempre manuseada com cuidado para evitar danos e o vazamento de fluidos.
- Manter sempre as crianças longe da bateria de alta tensão.
- Mais informações e alertas podem ser obtidos no Manual de instruções e na literatura de oficina.
- O manuseio incorreto da bateria de alta tensão pode ocasionar ferimentos graves ou fatais. A tampa da bateria de alta tensão não poderá ser removida em hipótese nenhuma. Do mesmo modo, a bateria de alta tensão não poderá ser desmontada em hipótese nenhuma.
- O manuseio incorreto da bateria de alta tensão pode ocasionar ferimentos graves ou fatais. Os trabalhos de manutenção na bateria de alta tensão **somente** devem ser realizados por pessoas devidamente qualificadas e treinadas
- Nunca realizar modificações na bateria de alta tensão. A bateria de alta tensão aberta não pode entrar em contato com água ou outros líquidos. Os líquidos podem causar curtos-circuitos, choques elétricos e queimaduras.

PERIGO

A rede de alta tensão do veículo e a bateria de alta tensão são perigosas e podem ocasionar queimaduras, outros ferimentos ou choque elétrico mortal.

- Partir sempre do princípio de que a bateria de alta tensão está completamente carregada e que todos os componentes de alta tensão estão sob tensão. Este também pode ser o caso com a propulsão híbrida e a ignição desligadas.
- Nunca encostar ou tocar nos cabos de alta tensão, na bateria de alta tensão ou nos polos da bateria de alta tensão com bijuterias ou outros objetos metálicos, principalmente se os cabos, a bateria ou os polos da bateria de alta tensão estiverem danificados.
- Nunca executar por conta própria qualquer tipo de trabalho na rede elétrica de alta tensão, nos

cabos de alta tensão ou na bateria de alta tensão.

- Nunca abrir, fazer manutenção, consertar ou desconectar da rede qualquer componente e peças da rede de alta tensão.
- Nunca danificar, modificar ou desinstalar os cabos de alta tensão de cor laranja ou desconectá-los da rede de alta tensão.
- Nunca abrir, modificar ou desinstalar a cobertura da bateria de alta tensão.
- Trabalhos em sistemas de alta tensão e sistemas indiretamente influenciados por eles devem ser executados somente por profissionais adequadamente qualificados e treinados.
- Trabalhos perto de componentes de alta tensão e de cabos de alta tensão com ferramentas para cortar, para deformar e afiadas ou com fontes de calor, por exemplo, soldar, chumbar, ar quente ou colagem térmica, somente podem ser realizados depois de desligar a tensão. O desligamento da alta tensão somente pode ser realizado por pessoas devidamente qualificadas e treinadas.
- As diretrizes da Volkswagen devem ser seguidas em todos os trabalhos no sistema de alta tensão e na bateria de alta tensão.
- Guardar a chave do veículo em lugar seguro e a uma distância suficiente do veículo para que a ignição não possa ser ligada por engano, principalmente no caso do sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave.
- Os gases procedentes da bateria de alta tensão podem ser tóxicos ou inflamáveis.
- Danos no veículo ou na bateria de alta tensão podem levar a um vazamento imediato ou retardado de gases tóxicos. Os gases vazados também podem causar um incêndio. Em caso de danos, sempre abrir as janelas para poder expulsar os gases vazados para fora do veículo. Não inalar os gases.
- Nunca tocar fluidos ou entrar em contato com gases vazando de uma bateria de alta tensão, principalmente de uma bateria de alta tensão danificada.
- Em caso de incêndio, abandonar a área de risco e chamar os bombeiros. Informar os bombeiros que se trata de um veículo com propulsão elétrica.
- Comunicar sempre às equipes de resgate que o veículo está equipado com uma bateria de alta tensão.

ATENÇÃO

Trabalhos realizados de forma incorreta no sistema de alta tensão e nos componentes de alta tensão podem ocasionar falhas de funcionamento, acidentes e lesões.

- Trabalhos em sistemas de alta tensão e sistemas indiretamente influenciados por eles devem ser executados somente por profissionais adequadamente qualificados e treinados.

ATENÇÃO

No modo elétrico, o veículo produz muito menos ruídos quando parado, em movimento e em funcionamento do que com o motor de combustão em funcionamento. Por esse motivo, os demais usuários da via, como pedestres e crianças, podem não ouvir ou ouvir muito mal e não perceber o veículo no modo elétrico. Isto pode ocasionar acidentes e ferimentos, por exemplo, em regiões sem trânsito, ao manobrar ou conduzir em marcha a ré.

NOTA

Depois de um acidente ou depois de o veículo bater em algum obstáculo, a bateria de alta tensão precisa ser verificada por profissionais adequadamente qualificados e treinados.

NOTA

Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada, descarregada ou substituída, existe a possibilidade de que o motor de combustão interna não se desligue automaticamente na próxima partida. Se esta situação durar diversos dias, procurar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Carregar a bateria de alta tensão

Introdução ao assunto



Fig. 159 Sob o habitáculo: local de instalação da bateria de alta tensão.

O motor elétrico do veículo é acionado por uma bateria de alta tensão localizada no habitáculo → Fig. 159.

A bateria de alta tensão pode ser carregada imediatamente ou posteriormente → Página 230. Observar sempre as indicações de segurança →

Antes do carregamento, encerrar sempre a prontidão para condução → Página 131.

Possibilidades de carregamento

- Carregar na tomada da rede ou na estação de carregamento com corrente alternada (CA) → Página 228.
- Estação de carregamento doméstico (Wallbox) com corrente alternada (AC) → Página 229.

A Volkswagen recomenda carregar a bateria de alta tensão com corrente alternada (CA) em uma Wallbox ou na estação de carregamento e com potência de carregamento máxima. Com isto, você consegue uma eficiência mais alta em relação ao carregamento na tomada da rede (CA).

Proteção contra corrente de fuga

O veículo possui uma proteção contra corrente contínua de fuga (CC de fuga). Com isso, é evitado que as correntes contínuas de fuga que podem ocorrer no carregamento, passem pelo cabo de carregamento na instalação elétrica da casa e prejudiquem a funcionalidade de um interruptor de corrente de fuga (na Alemanha, por exemplo, disjuntor DR tipo A) durante o processo de carregamento.

Tarifa baixa

Dependendo do fornecedor de energia, em determinadas horas do dia podem existir tarifas mais baratas. Para aproveitar esses períodos para carregar a bateria de alta tensão, dependendo da versão, é possível definir um período de carregamento preferencial no e-Manager do sistema Infotainment → Página 34.

Garantia da bateria de alta tensão

A garantia de carro novo da Volkswagen AG também abrange a bateria de alta tensão do veículo → Página 303.

Todas as baterias envelhecem de acordo com a sua utilização e tempo de funcionamento. Você precisa saber algumas coisas sobre o manuseio correto e os devidos cuidados com a bateria de alta tensão, para obter um estado bom e confiável a longo prazo. Leia as informações a seguir atentamente e observe as instruções na utilização do veículo.

ATENÇÃO

Um carregamento de bateria inadequado, o desrespeito das precauções gerais de segurança válidas, a utilização de tomadas e de cabos de carregamento inadequados ou danificados, o carregamento em instalações elétricas inadequadas e o manuseio incorreto da bateria de alta tensão podem causar curtos-circuitos, choques elétricos, explosões, fogo, queimaduras e ferimentos graves e até causar a morte.

- Obedeça sempre a sequência prescrita nas etapas de manuseio para evitar o risco de um choque elétrico e de ferimentos graves com a energia residual na memória de carregamento! Nunca tire o conector de rede durante o carregamento.
- Conecte o cabo de carregamento somente numa tomada que esteja protegida contra água, umidade e outros líquidos.
- Carregue somente em tomadas corretamente instaladas, verificadas e não danificadas e numa instalação elétrica em perfeitas condições. Mande de verificar as tomadas e a instalação elétrica em períodos regulares por pessoal especializado e qualificado.
- Nunca utilize conectores e cabos de carregamento danificados. Antes de cada uso, verifique sempre se os conectores e o cabo de carregamento estão em perfeito estado e sem nenhum dano.
- Utilize somente o cabo de carregamento fornecido ou o cabo da estação de carregamento. Em caso de necessidade de substituição, recomend-

- damos utilizar apenas cabos de carregamento da Volkswagen.
- Nunca realize modificações ou reparos nos componentes elétricos, principalmente no sistema de alta tensão.
 - Nunca carregue em locais com risco de explosão. Os componentes do cabo de carregamento podem soltar faíscas e, com isso, acender vapores inflamáveis ou explosivos.
 - Nunca utilize o cabo de carregamento junto com um cabo de extensão, com uma bobina de cabo, com uma extensão de tomada ou com um adaptador, por exemplo, com adaptador de país ou com temporizador.
 - Proteja a conexão do conector da água, da umidade e de outros líquidos.
 - Durante o processo de carregamento, por motivos de segurança, não é permitido realizar outro trabalho no veículo.
 - Antes de retirar o conector da rede, sempre finalize o processo de carregamento. Do contrário, o cabo de carregamento e a instalação elétrica também podem ser danificados.
 - Antes de dar a partida no veículo, remova sempre o cabo de carregamento. Coloque as capas de proteção e feche a tampa do carregamento da bateria.
 - Nunca carregue vários veículos ao mesmo tempo nas tomadas de um único circuito de segurança. Para carregar outros veículos, utilize outro circuito de segurança. Observe sempre a carga máxima do circuito de segurança utilizado. Procure um profissional qualificado em instalações elétricas, se necessário.

⚠ ATENÇÃO

A condução com um nível excessivamente baixo de carga da bateria de alta tensão e tanque vazio pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

💡 NOTA

- Se o veículo permanecer parado por muito tempo com a bateria de alta tensão descarregada, poderão ocorrer danos irreversíveis na bateria de alta tensão.
- Carregue a bateria de alta tensão sempre imediatamente.

💡 A bateria de alta tensão deve ser carregada somente em estações de carregamento que estejam de acordo com as exigências do respectivo país e pelo menos com as seguintes normas:

- IEC 61851 e IEC 62196 (Europa).

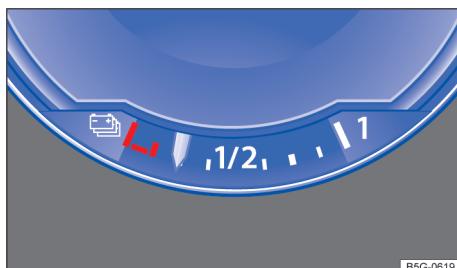
– GB/T 18487 e GB/T 20234 (China) na versão de 2015.

– SAE J1772 (Japão).

💡 Em caso de temperaturas muito baixas ou muito altas, podem ocorrer limitações ao carregar a bateria de alta tensão.

Autonomia elétrica e indicador de carga

Observe e na página 223 e e no início desse capítulo na página 226.



B5G-0619

Fig. 160 No instrumento combinado digital: indicador de carga da bateria de alta tensão.

Indicador da autonomia elétrica

A autonomia elétrica pode ser exibida no display do instrumento combinado → Página 21.

💡 Instrumento combinado analógico: indicador do modo de condução E-MODE com autonomia em km ou mi.

💡 Instrumento combinado digital: autonomia em km ou mi.

O valor indicado é calculado e atualizado de acordo com o estilo e modo de condução. Por isso, a autonomia também pode variar mesmo se a bateria de alta tensão estiver totalmente carregada.

Faixa de reserva da bateria de alta tensão

No instrumento combinado, encontra-se o indicador de carga com o nível de carga da bateria e a faixa de reserva → Fig. 160 (marcada em vermelho). Se a faixa de reserva tiver sido alcançada, isso significa que a carga da bateria de alta tensão está muito baixa para conduzir apenas eletricamente. O veículo muda automaticamente o modo de condução e é impulsionado através do motor de combustão interna.

A bateria de alta tensão deve ser carregada pela tomada de carregamento assim que possível.

! NOTA

Em altas temperaturas ambientes e com um baixo nível de carga da bateria de alta tensão, o descarregamento da bateria de alta tensão, por exemplo, por longos períodos de parada do veículo durante meses, pode resultar em danos na bateria de alta tensão.

- Certifique-se sempre de que a bateria de alta tensão tenha um nível de carga suficiente!

i Além disto, a autonomia pode ser aumentada pela redução ou desligamento dos consumidores conforto, por exemplo, aquecimento do banco ou ar condicionado. Para obter mais informações, abrir o **monitor de autonomia** no menu e-indicadores do sistema Infotainment → Página 32.

i Nunca conduzir até esvaziar o tanque. Sob determinadas circunstâncias, a energia armazenada na bateria de alta tensão pode não ser suficiente para conduzir o veículo até o próximo posto de combustível.

i No caso de temperaturas externas muito baixas e, com isso, bateria de alta tensão muito fria, podem ocorrer limitações na partida do motor de combustão interna, bem como um alcance reduzido ao conduzir eletricamente.

Carregar na tomada da rede ou na estação de carregamento com corrente alternada (CA)

! Observe e na página 223 e e no início desse capítulo na página 226.

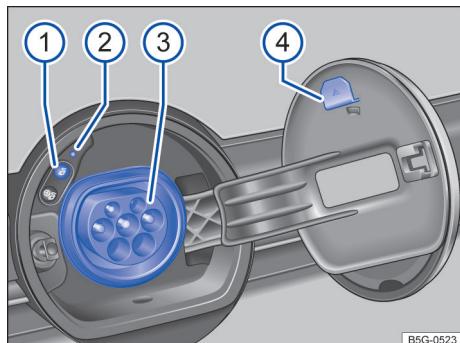


Fig. 161 Atrás da tampa do carregamento da bateria na grade do radiador: tomada de carregamento.

Legenda para → Fig. 161:

- (1) Botão de carregamento imediato.
- (2) Indicador do processo de carregamento.
- (3) Tomada de carregamento.
- (4) Tira para a capa de proteção.

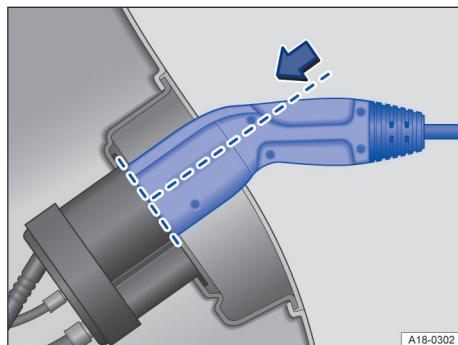


Fig. 162 Na tomada de carregamento: conector de carregamento totalmente encaixado (representação esquemática).

A bateria de alta tensão do veículo pode ser carregada pela respectiva tomada de carregamento com corrente alternada (CA) → Fig. 161 (3).

Antes do carregamento, encerrar sempre a prontidão para condução → Página 131.

Conectar o cabo de carregamento

- Remover a capa de proteção, se houver.
 - Primeiramente, conectar o cabo de carregamento na alimentação de corrente ou retirar da estação de carregamento. Desenrolar completamente o cabo de carregamento.
 - **Cabo de carregamento para tomadas de rede:** O dispositivo de proteção realiza um autoteste → Página 233.
 - No veículo destravado, pressionar a tampa do carregamento da bateria para abri-la → Fig. 161. Se houver, pendurar capa de proteção da tomada na tira.
 - Inserir o conector reto na tomada de carregamento. Verificar se o conector está totalmente encaixado → Fig. 162.
- O conector de carregamento é travado automaticamente.

Assim que o conector de carregamento é detectado, o indicador do processo de carregamento se acende em amarelo → Fig. 161 (2). No display do instrumento combinado é exibida a luz de controle .

Início automático do processo de carregamento

Se o carregamento posterior de tempo programado não estiver ativado, o processo de carregamento iniciará imediatamente. Se for o caso, a estação de carregamento deve ser ativada → Página 230.

Durante o carregamento, o conector é travado e não pode mais ser removido.

Durante o carregamento

O indicador do processo de carregamento na tomada de carregamento pulsa em verde → Fig. 161 ②.

No instrumento combinado, a luz de controle pisca em amarelo, ou a luz de controle acende em verde (dependendo da versão).

O tempo de carregamento restante é exibido no display do instrumento combinado.

Interromper ou encerrar o processo de carregamento

Pressionar o botão de carregamento imediato → Fig. 161 ①. O conector de carregamento permanece travado. O processo de carregamento pode ser prosseguido, pressionando-se novamente o botão de carregamento imediato .

Se for necessário remover o conector de carregamento, destravar o veículo com a chave do veículo.

Se o carregamento tiver sido encerrado automaticamente e a bateria de alta tensão estiver carregada:

- Destrar o veículo com a ignição desligada.
- Retirar o conector da tomada dentro de 30 segundos.
- Desconectar o cabo de carregamento da alimentação de corrente.
- Encaixar novamente a capa de cobertura, se houver.
- Fechar a tampa do carregamento da bateria até se encaixar auditivamente.

Carregar pela primeira vez e carregar depois de um longo período parado

Se a bateria de alta tensão for nova ou não tiver sido carregada há muito tempo, provavelmente o nível de carga máximo da bateria de alta tensão somente será alcançado depois de vários processos de carregamento. Isso se deve a motivos técnicos e não é uma falha de funcionamento do veículo.

Se o veículo não for utilizado por um longo período, é preciso recarregar a bateria depois de no máximo quatro meses → Página 223.

Se o cabo permanecer conectado após o carregamento, a bateria de alta tensão não é descarregada pelos consumidores elétricos no veículo. ▲

Carregar numa estação de carregamento própria (Wallbox)

Observe e na página 223 e e no início desse capítulo na página 226.



Fig. 163 Estação de carregamento doméstico (Wallbox).

Ao carregar numa estação de carregamento doméstica (Wallbox) → Fig. 163 fixa na instalação, é alcançada uma potência de carregamento mais elevada pela rede elétrica residencial → ①. O tempo de carregamento será bem mais reduzido. A amperagem (intensidade de corrente) máxima é selecionada automaticamente pelo dispositivo de acordo com a instalação elétrica da casa.

Observar os procedimentos para carregamento na tomada da rede ou na estação de carregamento → Página 228.

NOTA

A estação de carregamento doméstico (Wallbox) deve ser instalada por profissionais qualificados.

- Mandar verificar a instalação elétrica da casa antes da primeira colocação em funcionamento da estação de carregamento doméstico (Wallbox).
- Mandar verificar regularmente a instalação elétrica por profissionais especializados.

A estação de carregamento doméstico (Wallbox) pode ser adquirida como acessório numa Concessionária Volkswagen.

Carregamento imediato e carregamento posterior

Observe   e  na página 223 e  e  no início desse capítulo na página 226.

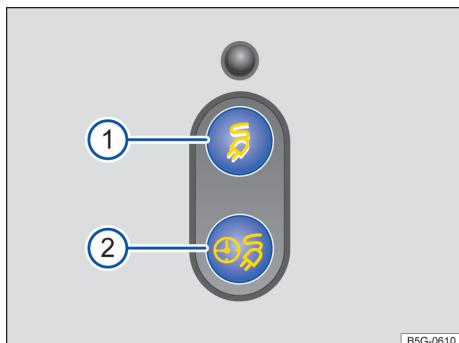


Fig. 164 Atrás da tampa do carregamento da bateria: botão de carregamento imediato  (1) e botão do carregamento posterior  (2).

Carregamento imediato

O processo de carregamento começa assim que o cabo de carregamento estiver conectado. A bateria de alta tensão é carregada completamente. O botão de carregamento imediato  → Fig. 164 (1) se acende.

Pressionar novamente o botão de carregamento imediato  para interromper o processo de carregamento.

Carregamento posterior

O processo de carregamento começa de acordo com as configurações do temporizador de carregamento no gerenciamento da bateria e-Manager (gerenciamento da bateria).

- Abrir o e-Manager no sistema Infotainment → Página 34.
- Abrir o temporizador de carregamento.
- Configurar a hora de partida na qual a bateria de alta tensão deve estar carregada. Se for o caso, ativar outras configurações por meio de um "sinal de visto" na caixa de seleção.
- Fechar o temporizador de carregamento e ativar por meio de um "sinal de visto" na caixa de seleção.

Quando o cabo de carregamento for conectado, acende-se o símbolo no botão  → Fig. 164 (2) do "carregamento posterior". O temporizador de car-

gamento ativo é exibido no sistema Infotainment. Caso contrário, pressionar o botão .

O carregamento posterior não está disponível em todas as estações de carregamento.

Limite inferior de carga da bateria

O limite inferior de carga da bateria deve impedir um nível de carga muito baixo da bateria de alta tensão.

Quando o nível de carga da bateria de alta tensão estiver abaixo do limite de carga da bateria configurado, o carregamento é realizado **imediatamente**. A lanterna de LED do indicador do processo de carregamento pisca em verde.

Tocar na superfície de função  no menu e-Manager do sistema Infotainment para abrir **Configurações de condução elétrica/carregar** → Página 34.

Limite superior de carga da bateria

A bateria de alta tensão **somente** é carregada até o valor configurado para o limite superior de carga da bateria. Com isto, a bateria de alta tensão pode ser pouparada → Página 226.

O limite superior de carga da bateria pode ser configurado nas configurações do local de carregamento no e-Manager  → Página 34.

Indicador do processo de carregamento

Observe   e  na página 223 e  e  no início desse capítulo na página 226.

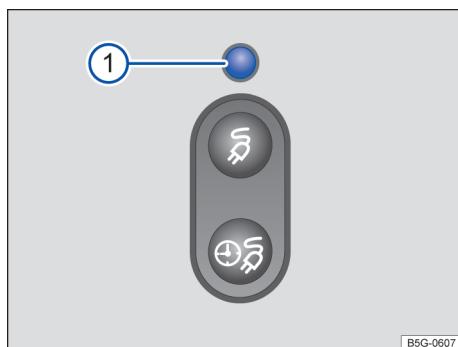
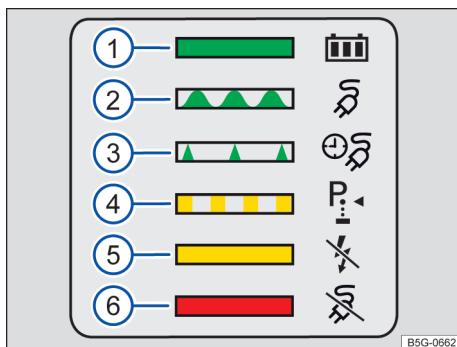


Fig. 165 Atrás da tampa do carregamento da bateria: indicador do processo de carregamento (1).



B5G-0662

Fig. 166 Na parte interna da tampa do carregamento da bateria: informações sobre o indicador do processo de carregamento.

O indicador do processo de carregamento é uma lanterna de LED na tomada de carregamento → Fig. 166 ① e indica o status de carga. Uma etiqueta adesiva fornece informações sobre as diferentes indicações → Fig. 166.

Legenda para → Fig. 166:

- ① A lanterna de LED fica acesa permanentemente em verde: o processo de carregamento da bateria de alta tensão foi concluído. O nível de carga máximo ou configurado da bateria foi alcançado.
- ② A lanterna de LED pulsa em verde: a bateria de alta tensão está sendo carregada.
- ③ A lanterna de LED pisca por aproximadamente um minuto em verde: o carregamento posterior (hora de partida) foi ativado, mas ainda não começou → Página 230.
- ④ Luz de LED pisca em amarelo: bloqueio de estacionamento P não ativado.
- ⑤ A lanterna de LED se acende brevemente em amarelo: o conector está conectado na tomada de carregamento e foi reconhecido pelo veículo. A lanterna de LED fica acesa permanentemente em amarelo: a rede elétrica não foi detectada. Mandar verificar a alimentação de corrente e a rede elétrica. Ao utilizar um cabo de carregamento de rede, é exibido o status da rede elétrica no dispositivo de proteção. Procurar auxílio técnico especializado.
- ⑥ A lanterna de LED fica acesa permanentemente em vermelho: o conector de carregamento não pôde ser travado. Retirar o conector e conectá-lo novamente na tomada de carregamento. Se a avaria persistir, procurar auxílio técnico especializado.

A lanterna de LED pisca em vermelho: erro no sistema de carregamento. Procurar auxílio técnico especializado.

Um processo de carregamento ativo é indicado por uma luz de controle no instrumento combinado juntamente com o tempo de carregamento restante no display do instrumento combinado → Página 16.

! NOTA

Se o indicador do processo de carregamento indicar continuamente uma avaria na alimentação de energia ou no sistema de carregamento do veículo, procurar auxílio profissional especializado.

Solução de problemas

! Observe e ① na página 223 e e ① no início desse capítulo na página 226.

Não é possível carregar ou interrompido

No display do instrumento combinado, é exibida uma mensagem de texto.

O processo de carregamento não inicia ou foi interrompido.

Se necessário, apresenta uma falha no sistema de carregamento.

Se possível, utilizar uma outra possibilidade de carregamento → Página 226.

— Procurar uma empresa especializada.

Destrarar emergencialmente o conector de carregamento

! Observe e ① na página 223 e e ① no início desse capítulo na página 226.

Premissas

- ✓ O bloqueio de estacionamento P está ativado.
- ✓ O veículo está destravado.
- ✓ O processo de carregamento foi encerrado ou interrompido.

Se, apesar disso, o conector de carregamento não puder ser extraído, realizar um destravamento de emergência do conector de carregamento.

Destrarar emergencialmente o conector de carregamento

— Pressionar e manter pressionado o botão de carregamento imediato na tomada de carrega-

mento. Ao mesmo tempo, pressionar o botão  da chave do veículo.

- Retirar o conector da tomada de carregamento.
- O veículo deve ser verificado imediatamente por uma empresa especializada.

NOTA

O conector de carregamento somente deve ser des travado de emergência em caso de avaria.

conectores e o cabo de carregamento estão em perfeito estado.

ATENÇÃO

O cabo de carregamento para tomadas de rede deve ser sempre conectado diretamente na tomada. Nunca utilizar o cabo de carregamento junto com um cabo de extensão, com uma bobina de cabo, com uma extensão de tomada ou com um adaptador, por exemplo, com adaptador de país ou com temporizador. Caso contrário, o cabo pode ser danificado ou podem ocorrer danos na instalação elétrica da casa e ferimentos devido a incêndios.

Cabo de carregamento

Introdução ao assunto

Os cabos de carregamento fornecidos encontram-se no compartimento de bagagem → Página 205 e devem ser transportados somente neste local.

Observar as seguintes informações e instruções para carregar a bateria de alta tensão sem interferência e para obter uma longa vida útil do cabo de carregamento.

A Volkswagen recomenda utilizar **somente** os cabos de carregamento fornecidos de fábrica.

Manuseio dos cabos de carregamento:

- Manusear com cuidado.
- Não dobrar e não flexionar sobre arestas cortantes.
- Ao remover do veículo e da alimentação de corrente, puxar somente pelo conector.

Manuseio do dispositivo de proteção e dos conectores de carregamento:

- Após a utilização do cabo de carregamento, colocar as capas de proteção.
- Proteger contra radiação solar intensiva (temperatura externa não maior que 50 °C ou 122 °F).
- Não deixar cair!
- Não imergir em líquidos.
- Em caso de gelo e neve, instalar o anel de proteção fornecido no conector de carregamento.

Em caso de uma falha de funcionamento, a Volkswagen recomenda mandar verificar o cabo de carregamento numa Concessionária Volkswagen.

Se um erro ocorrer na tomada da rede doméstica ou na instalação elétrica, procurar ajuda de uma empresa especializada em instalações elétricas.

ATENÇÃO

Nunca carregar em tomadas ou em instalações elétricas desconhecidas ou não verificadas por profissionais qualificados. Mesmo correntes de carregamento muito baixas podem causar danos sérios e principalmente queimaduras se as tomadas ou instalações elétricas estiverem em mau estado. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado de uma empresa especializada em instalações elétricas.

ATENÇÃO

Objetos soltos ou fixados incorretamente podem causar ferimentos graves em manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes.

- Guardar o cabo de carregamento no compartimento de bagagem.

NOTA

Mandar verificar regularmente o cabo de carregamento numa empresa especializada em instalações elétricas. Para isso, um adaptador de verificação é necessário.

 Observar a capacidade de carga máxima do circuito de segurança utilizado. Quando o cabo de carregamento for conectado com outros consumidores numa tomada do mesmo circuito elétrico, o fusível do circuito elétrico pode ser acionado. Neste caso, a bateria de alta tensão não é carregada. Desligar os outros consumidores do circuito elétrico ou selecionar outro circuito. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado de uma empresa especializada em instalações elétricas.

 O anel de proteção fornecido pode evitar que o conector de carregamento congele na tomada de carregamento em caso de temperaturas muito baixas.

- Observar as instruções de instalação.
- Observar a posição correta durante a instalação para que o conector de carregamento trave.

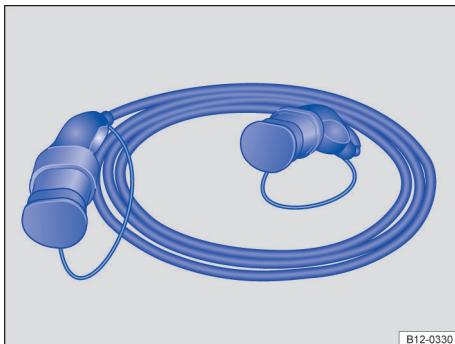
ATENÇÃO

Nunca utilizar conectores e cabos de carregamento danificados. Antes de cada uso, verificar se os

- Somente utilizar para o cabo de carregamento fornecido.

Cabo de carregamento para estações de carregamento (CA)

-  Observe ,  e  na página 223 e  e  no início desse capítulo na página 232.



B12-0330

Fig. 167 No compartimento de bagagem: cabo de carregamento para estações de carregamento (conforme a versão)

Dependendo da versão, haverá no veículo um cabo de carregamento para estações de carregamento (corrente alternada) → Fig. 167.

Para carregar com corrente alternada, observe o modo de procedimento → Página 228.

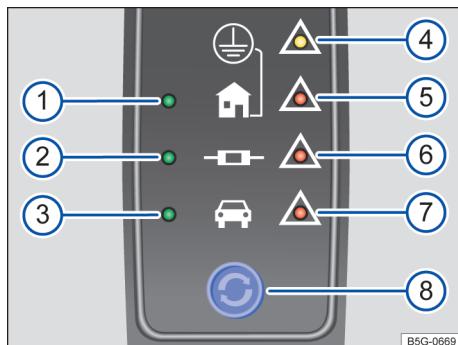
Dependendo da versão do veículo e do tipo de cabo de carregamento, com o tipo de cabo de carregamento fornecido, é possível carregar, no máximo, uma corrente de carga de 16 A ou 32 A. Em algumas estações de carregamento que oferecem o carregamento com 32 A, pode não ser possível carregar com um cabo de carregamento de 16 A.

NOTA

Para comandar a estação de carregamento, observar as instruções e as orientações do fabricante.

Cabo de carregamento para tomadas de rede

-  Observe ,  e  na página 223 e  e  no início desse capítulo na página 232.



B5G-0669

Fig. 168 No cabo de carregamento para tomadas de rede: dispositivo de proteção.

Legenda para → Fig. 168:

- ① Luz de controle do conector de rede.
- ② Luz de controle do dispositivo de proteção.
- ③ Luz de controle do veículo.
- ④ Luz de advertência do condutor de proteção.
- ⑤ Luz de advertência do conector de rede.
- ⑥ Luz de advertência do dispositivo de proteção.
- ⑦ Luz de advertência do veículo.
- ⑧ Botão de reset.

O veículo é fornecido com um cabo para carregamento em tomadas da rede¹⁾ (tomadas domésticas) → ①.

Observe os procedimentos para carregamento na tomada da rede → Página 228.

Observe também as informações e indicações de segurança dadas na plaqueta do cabo de carregamento.

Dispositivo de proteção

Através do dispositivo de proteção eletrônico → Fig. 168, o conector de carregamento não estará energizado até que seja conectado na tomada de carregamento do veículo.

Quando o cabo de carregamento for ligado na tomada da rede, o dispositivo de proteção realiza auto-

¹⁾ A tensão de rede depende do país.

maticamente um autoteste. Com isso, todas as luzes de advertência e de controle se acendem brevemente e se apagam consecutivamente. Após isso, é exibido o status operacional atual.

Com o botão de reset → Fig. 168 ⑧ pode ser reestabelecido um indicador de falha no dispositivo de proteção, se for o caso. Manter o botão de reset pressionado durante três segundos, no mínimo.

Indicadores operacionais

As luzes de controle dos indicadores operacionais se acendem ou piscam em verde.

Indicação → Fig. 168	Significado
①, ② estão acesas, ③ pisca ^{a)}	A bateria de alta tensão está sendo carregada.
①, ②, ③ estão acesas	Cabo de carregamento conectado à rede elétrica e ao veículo. O processo de carregamento ainda não foi iniciado.
①, ② estão acesas	Cabo de carregamento conectado à rede elétrica, porém não ao veículo.
① acesa, ② pisca	Cabo de carregamento já conectado à rede elétrica há algum tempo, porém não ao veículo.

^{a)} Se o LED ③ estiver piscando lentamente, a corrente de carga é inferior a 10 ampere.

Limitar a corrente de carga

O cabo de carregamento limita a corrente de carga de acordo com a alimentação de corrente disponível. Dependendo das tomadas de rede específicas do país, a corrente de carga máxima poderá ser de 6 A, 8 A ou 10 A.

A corrente de carga máxima pode ser alterada no e-Manager  do sistema Infotainment → Página 34.

Monitoramento de temperatura

O cabo de carregamento está equipado com um monitoramento de temperatura no dispositivo de proteção e no conector da rede. O monitoramento de temperatura dispara se o cabo de carregamento se aquecer demais, por exemplo, se o cabo tiver sido transportado num compartimento de bagagem superaquecido ou sob forte irradiação solar.

Se a corrente de carga for reduzida pelo dispositivo de proteção, a luz de advertência do conector da rede → Fig. 168 ⑤ ou do dispositivo de proteção ⑥ pisca em vermelho. Uma ou mais luzes de controle → Fig. 168 ①, ②, ③ se acendem ou piscam em verde. Assim que o cabo de carregamento tiver esfriado suficientemente, a corrente de carga se elevará automaticamente.

Se o processo de carregamento for interrompido pelo dispositivo de proteção, a luz de controle do veículo ③ também se apaga. Remover o cabo de carregamento e deixar esfriar. Se o erro ocorrer novamente, procurar uma empresa especializada.

Indicadores de falha

Havendo um indicador de falha com uma ou várias luzes de advertência em vermelho sem indicação de funcionamento (indicador operacional), o processo de carregamento é interrompido ou cancelado. Procurar uma empresa especializada.

Erro na instalação elétrica

Se o dispositivo de proteção detectar um erro na alimentação de corrente, a luz de controle do condutor de proteção → Fig. 168 ④ se acende ou pisca em amarelo ou a luz de controle do conector de rede → Fig. 168 ⑤ em vermelho, sem que seja exibido um indicador operacional (indicação de funcionamento). O processo de carregamento será interrompido. Verifique se é possível carregar em outra tomada da rede.

Solicite a um técnico especializado em instalações elétricas para verificar a tomada da rede ou a instalação elétrica.

NOTA

Antes de viajar ao exterior, informar-se sobre o cabo de carregamento correto e a corrente de carregamento máxima admissível. Se possível, aproveite o cabo de carregamento fornecido no país respectivo.

 Os cabos de carregamento fornecidos fora da Noruega geralmente não podem ser utilizados para carregamento em tomadas de rede na Noruega. Os cabos de carregamento na Noruega não possuem luz de advertência → Fig. 168 ④ devido à outra rede de energia elétrica.

 Se, durante o carregamento, houver uma conexão adicional com a rede elétrica ou o veículo se encontrar em proximidade direta a linhas de alta tensão, o carregamento numa tomada da rede eventualmente pode não ser possível. Conexões adicionais com a rede elétrica:

- Conexão de um carregador para a bateria do veículo 12 V.
- Contato com um equipamento de trabalho que esteja ligado à rede elétrica, por exemplo, plataforma elevatória.

Autoajuda

Ferramentas de bordo

Icone Introdução ao assunto

Ao sinalizar o veículo quebrado, observar as determinações legais do respectivo país.

⚠ ATENÇÃO

Uma ferramenta de bordo, um kit de reparo dos pneus, uma roda sobressalente ou de emergência soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo durante manobras de direção ou de frenagem repentinas, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Garantir sempre que as ferramentas de bordo, o kit de reparo dos pneus ou a roda de emergência estejam fixados com segurança no compartimento de bagagem.

⚠ ATENÇÃO

Uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada pode ocasionar acidentes e ferimentos.

- Nunca trabalhar com uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada.

Acomodação

⚠ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 235.

As ferramentas de bordo podem se encontrar em diferentes lugares no veículo, por ex. no compartimento de bagagem no porta-objetos lateral ou no assoalho do compartimento de bagagem .

- Se for o caso, soltar a rede para bagagem → Página 208.
- Pegar na abertura do puxador no assoalho do compartimento de bagagem e erguer ou remover o assoalho do compartimento de bagagem.

💡 NOTA

Ao fechar, não deixar o assoalho do compartimento de bagagem descer bruscamente, sempre conduzi-lo para baixo. O revestimento ou o assoalho do compartimento de bagagem poderia ser danificado.

 Girar o macaco para sua posição original após o uso para que ele possa ser guardado com segurança.

Componentes das ferramentas de bordo

⚠ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 235.

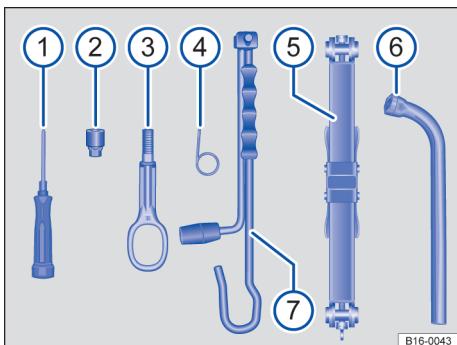


Fig. 169 Componentes das ferramentas de bordo. (representação esquemática)

O escopo das ferramentas de bordo depende do país e da versão.

Legenda para Fig. 169:

- ① Chave de fenda com sextavado no punho para remover e instalar os parafusos das rodas soltos. A haste da chave de fenda é reversível. Se for o caso, a chave de fenda se encontra debaixo da chave de roda.
- ② Adaptador do parafuso de roda antifurto. A Volkswagen recomenda levar sempre o adaptador dos parafusos das rodas no veículo junto à ferramenta de bordo. Na parte dianteira do adaptador, está gravado o **número de código** da proteção dos parafusos das rodas. Com base nesse número, é possível adquirir um adaptador substituto em caso de perda. Anotar o número de código da proteção dos parafusos das rodas e guardar separadamente do veículo.
- ③ Argola de reboque rosqueável.
- ④ Ganchos extratores para remoção das calotas centrais, das calotas integrais ou das coberturas dos parafusos das rodas.
- ⑤ Macaco. Antes de guardar novamente o macaco, retornar a garra do macaco por completo.
- ⑥ Chave de roda.
- ⑦ Manivela.

Macaco: manutenção

Normalmente, o macaco não possui ciclos de manutenção. Se necessário, lubrificar o macaco com graxa universal.

Palhetas dos limpadores dos vidros

- Antes do início da condução, encostar sempre os braços dos limpadores dos vidros sobre o para-brisa.

Posição de serviço

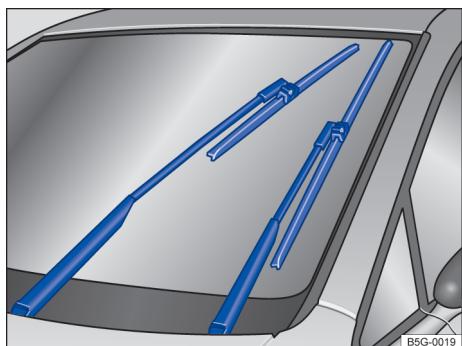


Fig. 170 Limpadores dos vidros na posição de serviço.

Na posição de serviço, os braços dos limpadores dos vidros podem ser erguidos do para-brisa. Para colocar os limpadores dos vidros na posição de serviço, proceder conforme segue → Fig. 170:

Ativar a posição de serviço

- A tampa do compartimento do motor precisa estar fechada → Página 252.
- Ligar e desligar a ignição.
- Pressionar a alavanca dos limpadores dos vidros levemente para baixo.

Erguer os braços dos limpadores dos vidros do para-brisa

- Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço → ①.
- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.

Antes do início da condução, encostar os braços dos limpadores dos vidros novamente sobre o para-brisa! Pressionar a alavanca dos limpadores dos vidros levemente para baixo, com a ignição ligada, para retornar os braços dos limpadores dos vidros novamente à posição inicial.

NOTA

- Para evitar danos à tampa do compartimento do motor e aos braços dos limpadores dos vidros, erguer os braços dos limpadores dos vidros no para-brisa somente na posição de serviço.

Limpar e substituir as palhetas dos limpadores dos vidros

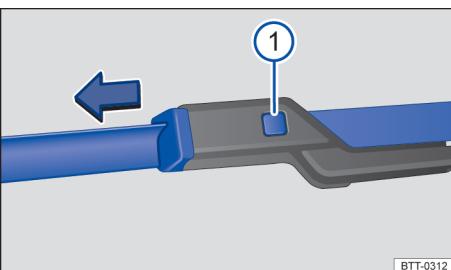


Fig. 171 Substituir as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa.

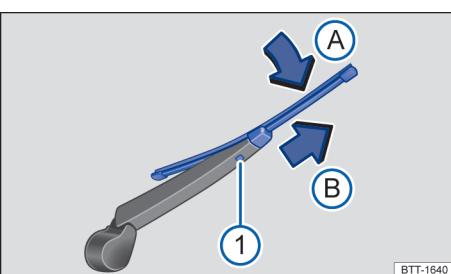


Fig. 172 Substituir a palheta do limpador do vidro traseiro.

O veículo é equipado de fábrica com palhetas dos limpadores dos vidros revestidas com uma camada de grafite. A camada de grafite faz com que as palhetas dos limpadores dos vidros deslizem silenciosamente sobre o vidro. Uma camada de grafite danificada pode, entre outros, elevar o nível de ruído durante a limpeza do para-brisa.

Verificar regularmente a condição das palhetas dos limpadores dos vidros. Trocar as **palhetas dos limpadores dos vidros com atrito** se estiverem danificadas ou limpá-las se estiverem sujas → ①.

Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas devem ser trocadas imediatamente. As palhetas dos limpadores dos vidros podem ser obtidas numa empresa especializada.

Limpar as palhetas dos limpadores dos vidros

Observar nos limpadores dos vidros no para-brisa: colocar os braços dos limpadores dos vidros na posição de serviço antes de rebater para fora → Página 236.

- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Com uma esponja úmida, limpar cuidadosamente as palhetas dos limpadores dos vidros → ①.
- Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no vidro.

Substituir as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa

- Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço → Página 236.
- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Manter o botão de destravamento pressionado e, ao mesmo tempo, puxar a palheta dos limpadores dos vidros para fora, no sentido da seta → Fig. 171 ①.
- Introduzir a nova palheta dos limpadores dos vidros **de mesmo tamanho e modelo** no braço dos limpadores dos vidros até encaixar.
- Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no para-brisa.

Substituir a palheta do limpador do vidro traseiro

- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Erguer e rebater para fora o braço do limpador do vidro traseiro.
- Manter o botão de destravamento pressionado → Fig. 172 ①.
- Inclinar a palheta dos limpadores do vidro na direção do braço dos limpadores do vidro traseiro → Fig. 172 ② (seta) e, ao mesmo tempo, retirar no sentido da seta ③. Para isso, poderá ser necessário um esforço um pouco maior.
- Introduzir a nova palheta dos limpadores dos vidros **de mesmo comprimento e versão** no braço dos limpadores dos vidros no sentido contrário ao da seta → Fig. 172 (seta ④), até que ela se encaixe. Agora a palheta dos limpadores dos vidros deverá estar em posição rebatida para fora → Fig. 172 (seta ⑤).

– Colocar o braço do limpador do vidro traseiro no vidro, com cuidado.

ATENÇÃO

Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Substituir as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou gastas e não limparem mais os vidros de forma satisfatória.

NOTA

Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas ou sujas podem riscar o vidro.

- Não utilizar nenhum produto de limpeza contendo solventes, esponjas duras e outros objetos pontiagudos, porque o revestimento de grafite das palhetas dos limpadores dos vidros pode ser danificado durante a limpeza.
- Não limpar os vidros com combustível, removedor de esmalte de unha, solvente de tinta ou líquidos semelhantes.

 Se permanecerem resíduos de cera provenientes de sistemas de lavagem automáticos e outros conservantes sobre o para-brisa e o vidro traseiro, isso pode causar movimentos vibratórios nos limpadores dos vidros. Remover resíduos de cera com um produto de limpeza especial ou com panos de limpeza.

Iluminação externa

Lâmpadas incandescentes da tecnologia de LED

A iluminação externa pode estar executada com tecnologia de LED. Não é possível trocar os LEDs com uma mão. Uma queima de LEDs individuais pode ser uma orientação que possivelmente ocorrerá outras queimas. Neste caso, as luzes devem ser verificadas e, se necessário, trocadas por uma empresa especializada.

A condução com dispositivos de iluminação externa queimados pode ser ilegal.

ATENÇÃO

Poderão ocorrer acidentes se a rua não estiver suficientemente iluminada e o veículo for visto somente com dificuldade ou não for visto por outros condutores.

Trocar os fusíveis

Introdução ao assunto

Em razão do contínuo desenvolvimento do veículo, da classificação dos fusíveis condicionada aos equipamentos e da proteção compartilhada de diversos consumidores elétricos por meio de um fusível, um esquema completo dos locais de fusíveis não é possível no momento da impressão. Informações detalhadas sobre a disposição dos fusíveis podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen.

Basicamente, vários consumidores elétricos podem estar protegidos em conjunto por um fusível. Por outro lado, também é possível que vários fusíveis pertençam a um consumidor.

Substituir os fusíveis somente depois que a causa da falha tiver sido eliminada. Se um fusível novo queimar novamente após um curto período, o sistema elétrico deve ser verificado por uma empresa especializada.

Fusíveis para forças de resgate

Um fusível do sistema de alta tensão na caixa de fusíveis embaixo do volante, atrás do porta-objetos (LL) ou atrás de uma cobertura do porta-luvas (RL) é identificado com um sinalizador especial, para possibilitar que serviços de resgate desliguem a corrente elétrica. Nunca substituir esses fusíveis por conta própria ou trocar com outros fusíveis encaixados em outros locais de instalação → . Se este fusível estiver com defeito, solicitar a sua substituição sempre por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

Tensão no sistema de alta tensão pode causar choques elétricos, queimaduras graves e morte!

- Nunca encostar nos condutores elétricos do compartimento do motor.
- Evitar curtos-circuitos no sistema elétrico.
- Nunca substituir ou reparar fusíveis do sistema de alta tensão por conta própria. Solicitar a execução destes serviços sempre por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

O uso de fusíveis inadequados, o reparo de fusíveis e a conexão em ponte de um circuito elétrico sem fusíveis podem causar um incêndio e ferimentos graves.

- Nunca instalar fusíveis que tenham uma resistência maior. Substituir os fusíveis somente por fusíveis com a mesma intensidade (mesma cor e inscrição) e o mesmo tamanho.

- Nunca reparar fusíveis.
- Nunca substituir fusíveis por uma tira de metal, um clipe de escritório ou similares.

NOTA

- Para evitar danos ao sistema elétrico do veículo, antes da troca de um fusível é necessário que a ignição, a luz e todos os consumidores elétricos estejam desligados e a chave do veículo retirado do cilindro da ignição.
- Se um fusível for substituído por um de maior intensidade, poderão surgir danos também em outras partes do sistema elétrico.
- Caixas de fusíveis abertas devem ser protegidas contra a penetração de impurezas e umidade. Impurezas e umidade nas caixas de fusíveis podem causar danos ao sistema elétrico.

NOTA

- Nunca remover os fusíveis de alta tensão na caixa de fusíveis no painel de instrumentos, identificados por uma bandeirinha especial. Estes servem unicamente para as forças de resgate, a fim de deixar o veículo rapidamente livre de tensão.
- Para evitar danos ao sistema elétrico do veículo, antes da troca de um fusível é necessário que a ignição, a luz e todos os consumidores elétricos estejam desligados e a chave do veículo retirado do cilindro da ignição.
- Se um fusível for substituído por um de maior intensidade, poderão surgir danos também em outras partes do sistema elétrico.
- Caixas de fusíveis abertas devem ser protegidas contra a penetração de impurezas e umidade. Impurezas e umidade nas caixas de fusíveis podem causar danos ao sistema elétrico.

NOTA

- Desinstalar cuidadosamente as coberturas das caixas de fusíveis e reinstalar corretamente para evitar danos no veículo.
- Caixas de fusíveis abertas devem ser protegidas contra a penetração de impurezas e umidade. Impurezas e umidade nas caixas de fusíveis podem causar danos ao sistema elétrico.



No veículo, há outros fusíveis além dos indicados neste capítulo. Estes devem ser trocados somente por uma empresa especializada.

Fusíveis no compartimento do motor

Observe e no início desse capítulo na página 238.

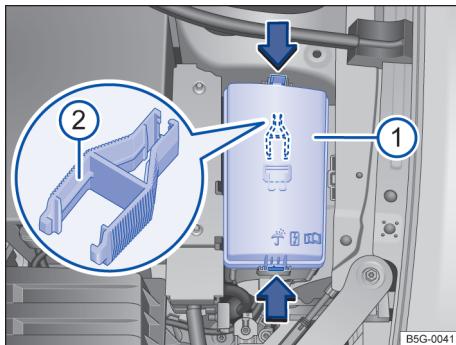


Fig. 173 No compartimento do motor: cobertura (1) da caixa de fusíveis com pinça de plástico (2).

Abrir a caixa de fusíveis no compartimento do motor

- Abrir a tampa do compartimento do motor
→ Página 249.
- Pressionar os travamentos no sentido da seta
→ Fig. 173 (seta), para destravar a cobertura da caixa de fusíveis → Fig. 173 (1).
- Remover a cobertura por cima.
- Para *instalação*, colocar a cobertura sobre a caixa de fusíveis e pressionar para baixo até que a cobertura trave de forma audível nos dois lados.

No lado interno da cobertura da caixa de fusíveis no compartimento do motor, pode haver uma pinça de plástico para a retirada dos fusíveis → Fig. 173 (2).

Tabela dos fusíveis do compartimento do motor

Observe e no início desse capítulo na página 238.

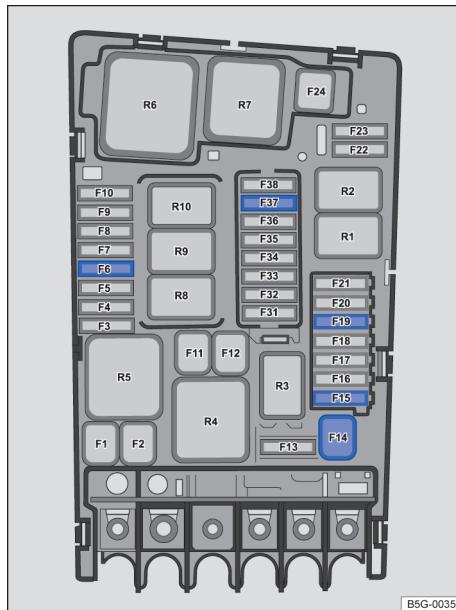


Fig. 174 No compartimento do motor: locais de instalação dos fusíveis.

A tabela mostra os locais os fusíveis dos consumidores relevantes ao condutor. A primeira coluna da tabela contém o local de instalação, as outras colunas o tipo do fusível, a corrente nominal e os consumidores protegidos.

Dependendo do mercado e do modelo do veículo podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na tabela. Se necessário, consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito da exata disposição dos fusíveis.

Slot → Fig. 174:

- F6** 7,5 ampere, ATO[®], sensor da lanterna de freio.
F15 15 ampere, ATO[®], buzina.
F19 30 ampere, ATO[®], limpador do para-brisa dianteiro.
F37 20 ampere, ATO[®], aquecimento estacionário.

Fusíveis no painel de instrumentos

Observe e no início desse capítulo na página 238.

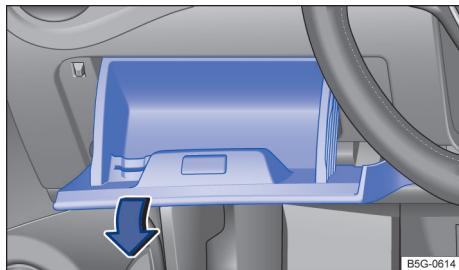


Fig. 175 Cobertura da caixa de fusíveis no painel de instrumentos: veículos com direção à esquerda, à esquerda ao lado do volante.

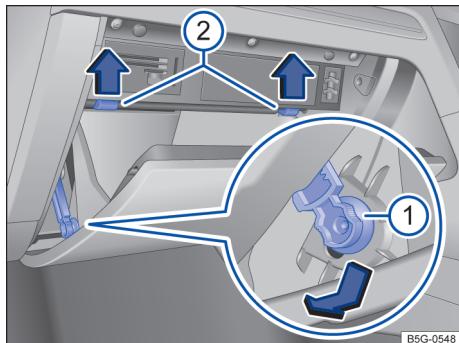


Fig. 176 Cobertura da caixa de fusíveis no painel de instrumentos: veículos com direção à direita, no lado do passageiro dianteiro.

Veículo com direção à esquerda: abrir a caixa de fusíveis no painel de instrumentos

- Abrir e, caso necessário, esvaziar o porta-luvas do lado do condutor → Fig. 175.
- Puxar o porta-objetos do lado esquerdo com força no sentido indicado pela seta. Para isso, poderá ser necessário um esforço maior.
- Para *instalação*, pressionar o porta-objetos no alojamento do painel de instrumentos, até que trave de forma audível nos dois lados e se feche.

Veículo com direção à direita: abrir a caixa de fusíveis no painel de instrumentos

- Abrir o porta-luvas e, conforme o caso, esvaziar.

- Empurrar o elemento de freio para baixo na abertura do suporte e retirar lateralmente → Fig. 176 ①.
- Pressionar os pinos batente para cima no sentido da seta e ao mesmo tempo abrir mais o porta-luvas → Fig. 176 ②.
- Para *instalar*: colocar o porta-objetos na posição. Inserir o elemento de freio na abertura do suporte e empurrar para cima até que se possa ouvir que encaixou. Pressionar o porta-objetos cuidadosamente para frente por cima da resistência do pino de batente → Fig. 176 ②.



Tabela dos fusíveis do painel de instrumentos

Observe e no início desse capítulo na página 238.

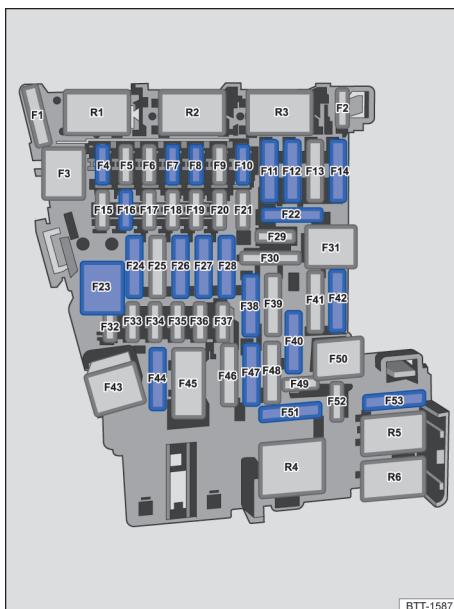


Fig. 177 No painel de instrumentos: disposição dos fusíveis.

A tabela mostra os locais os fusíveis dos consumidores relevantes ao condutor. A primeira coluna da tabela contém o local de instalação, as outras colunas o tipo do fusível, a corrente nominal e os consumidores protegidos.

Dependendo do mercado e do modelo do veículo podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na tabela. Se necessário, consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito da exata disposição dos fusíveis.

Slot → Fig. 177:

- F4 7,5 A, MINI®, sistema de alarme antifurto.
- F7 10 A, MINI®, painel de comando do ar-condicionado ou do sistema de ventilação e aquecimento, relé do aquecedor do vidro traseiro.
- F8 7,5 A, MINI®, interruptor das luzes (luz de condução), sensor de chuva e de luz, freio de estacionamento eletrônico.
- F10 7,5 A, MINI®, display, painel de comando do sistema Infotainment.
- F11 40 A, ATO®, iluminação externa esquerda.
- F12 25 A, ATO®, sistema Infotainment.
- F14 40 A, ATO®, regulador do ventilador.
- F16 7,5 A, MINI®, telefone.
- F23 20 A, JCASE®, teto de vidro elétrico.
- F24 40 A, ATO®, iluminação externa direita.
- F26 30 A, ATO®, aquecimento dos bancos.
- F27 30 A, ATO®, iluminação interna.
- F40 1) 20 A, ATO®, acendedor de cigarro, tomadas.
- F42 40 A, ATO®, travamento central.
- F47 15 A, ATO®, limpador do vidro traseiro.
- F51 25 A, ATO®, aquecimento dos bancos traseiros.
- F53 30 A, ATO®, aquecedor do vidro traseiro.

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica → Fig. 177:

- F22 15 A, ATO®, cabo de carregamento do reboque.
- F28 25 A, ATO®, unidade de controle do reboque esquerdo.
- F38 25 A, ATO®, unidade de controle do reboque direito.
- F44 15 A, ATO®, unidade de controle do reboque.

 Os vidros elétricos e os bancos elétricos podem ser protegidos por meio do **proteção automática por fusíveis**, que após o reparo da sobrecarga, por exemplo vidros congelados, voltam a ligar automaticamente após alguns segundos.

Substituir os fusíveis queimados

 Observe  e  no início desse capítulo na página 238.

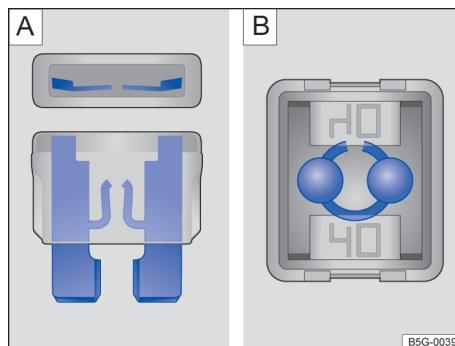


Fig. 178 Fusível queimado: **A** fusível plano, **B** fusível de bloqueio.

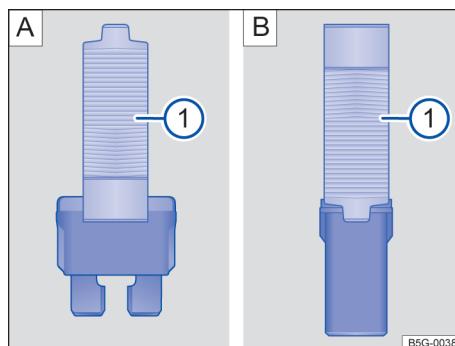


Fig. 179 Retirar ou colocar o fusível com a pinça de plástico: **A** fusível plano, **B** fusível de bloqueio.

Versões de fusíveis

- Fusível plano padrão (ATO®).
- Fusível plano pequeno (MINI®).
- Fusível de bloqueio (JCASE®).

Identificação da cor dos fusíveis

Fusíveis (ATO - MINI - MAXI)

Cor Amperagem

Preto 1 A

Lilás 3 A

Laranja 5 A

¹⁾ Observar o local de instalação. Local do fusível montado de fábrica conforme representado na figura → Fig. 177.

Marrom 7,5 A
Vermelho 10 A
Azul 15 A
Amarelo 20 A
Branco ou claro 25 A
Verde 30 A
verde claro 40 A

Fusíveis (JCASE)

Azul 20 amperes
Rosa 30 A
Verde 40 A
Vermelho 50 A
Amarelo 60 A

Preparações

- Desligar a ignição, a luz e todos os consumidores elétricos.
- Abrir a respectiva caixa de fusíveis → Página 238.

Reconhecer fusível queimado

- Iluminar o fusível com uma lanterna. Dessa maneira, um fusível queimado pode ser reconhecido mais facilmente.
- Um *fusível plano (ATO[®], MINI[®])* queimado é reconhecido de cima ou de lado pela carcaça transparente nas faixas metálicas derretidas → Fig. 178 [A].
- Um *fusível de bloqueio (JCASE[®])* queimado é reconhecido pelas faixas metálicas derretidas por cima da carcaça transparente → Fig. 178 [B].

Substituir fusíveis

- Se necessário, tirar a pinça de plástico da cobertura da caixa de fusíveis correspondente → Fig. 179 [1].
- Conforme o modelo de fusível, colocar um grampos adequado da pinça de plástico pela lateral sobre o fusível → Fig. 179 [A] 1 ou → Fig. 179 [B] 1.
- Retirar o fusível.
- Caso o fusível esteja queimado, substituir o fusível por um novo da *mesma* intensidade (mesma cor e inscrição) e do *mesmo* tamanho → [1].
- Depois de instalar um novo fusível, se for o caso, recolocar a pinça de plástico na cobertura.
- Colocar a cobertura de volta ou fechar a tampa da caixa de fusíveis.

NOTA

Se um fusível for substituído por outro de maior intensidade, poderão surgir danos em outras partes do sistema elétrico.

Auxílio à partida

Introdução ao assunto

O veículo não deve ser puxado por razões técnicas → Página 243.

Se não for possível estabelecer a prontidão para condução porque a bateria do veículo 12 V está descarregada, é possível utilizar a bateria 12 V de outro veículo para a gerar a prontidão para condução.

Para auxílio à partida, é necessário um cabo auxiliar de partida adequado.

A seção transversal do condutor para cabo auxiliar de partida:

- Para veículos com propulsão híbrida no mínimo 25 mm².

Nos veículos com a bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem, o cabo auxiliar de partida somente pode ser conectado nos pontos de auxílio à partida no compartimento do motor.

ATENÇÃO

A utilização inadequada dos cabos auxiliares de partida e um auxílio à partida realizado de forma incorreta podem causar a explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves. Para reduzir o risco de explosão da bateria do veículo 12 V, observar o seguinte:

- Todos os trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho na bateria 12 V do veículo, ler e observar sempre os alertas e precauções de segurança → Página 263.
- A bateria do veículo que fornece corrente deve ter a mesma tensão (12 V) e aproximadamente a mesma capacidade (ver gravação na bateria do veículo) que a bateria do veículo 12 V desacarregada.
- Nunca recarregar uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada. Uma bateria do veículo 12 V desacarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).
- Uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada deve ser substituída.
- Durante o auxílio à partida, uma mistura de gás detonante altamente explosiva é formada na bateria do veículo 12 V. Manter fogo, faíscas, chamas expostas e cigarros em brasa sempre distantes da bateria do veículo 12 V. Nunca utilizar um telefone móvel enquanto os cabos auxili-

- liares de partida estão sendo conectados e desconectados.
- Os cabos auxiliares de partida nunca devem entrar em contato com peças giratórias no compartimento do motor.
- Nunca confundir o polo positivo com o polo negativo ou conectar os cabos auxiliares de partida incorretamente.
- Observar o manual de instruções do fabricante do cabo auxiliar de partida.

! NOTA

Para evitar danos consideráveis ao sistema elétrico no veículo, observar o seguinte:

- Por motivos técnicos, é proibido fornecer ajuda de auxílio à partida a outros veículos com um veículo híbrido.
- Cabos auxiliares de partida conectados incorretamente podem provocar um curto-circuito.
- Não deve haver contato entre os veículos, do contrário, poderá haver fluxo de corrente ao conectar os polos positivos.

! NOTA

Existem riscos de danos se o veículo for puxado.

Ponto de auxílio à partida (polo positivo)

Observe **! e !** no início desse capítulo na página 242.

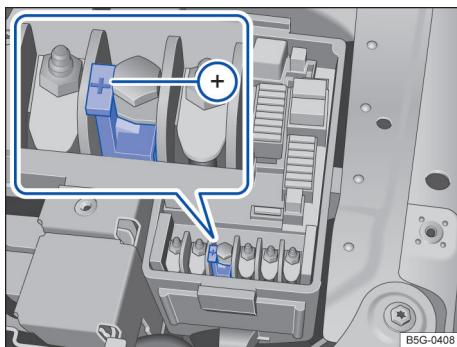


Fig. 180 No compartimento do motor sob a cobertura da caixa de fusíveis: ponto de auxílio à partida (polo positivo).

Nos veículos com bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem, no compartimento do mo-

tor existe o ponto de auxílio à partida (polo positivo) + sob uma cobertura, para conectar o cabo de auxílio à partida vermelho → Fig. 180.

O ponto de auxílio à partida não está dimensionado para o auxílio à partida externo de outros veículos.

Para evitar danos extensivos no sistema elétrico do veículo, é proibido fornecer ajuda de auxílio à partida a outros veículos com um veículo híbrido.

O auxílio à partida somente pode ser dado ou recebido por intermédio deste ponto de auxílio à partida. ▲

Ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento)

Observe **! e !** no início desse capítulo na página 242.

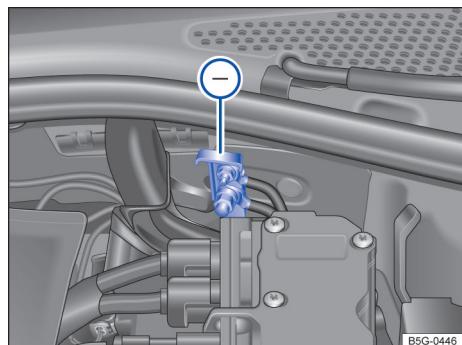


Fig. 181 No compartimento do motor: ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento).

No compartimento do motor, encontra-se um ponto de auxílio à partida - (ligação à massa) para conectar o cabo de auxílio à partida preto → Fig. 181.

O ponto de auxílio à partida não está dimensionado para o auxílio à partida externo de outros veículos.

Para evitar danos extensivos no sistema elétrico do veículo, é proibido fornecer ajuda de auxílio à partida a outros veículos com um veículo híbrido.

Executar o auxílio à partida (ponto de aterramento) somente através destes ponto de auxílio à partida. ▲

Executar o auxílio à partida

Observe e no início desse capítulo na página 242.

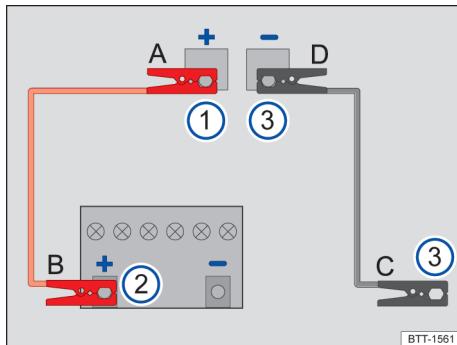


Fig. 182 Esquema para a conexão dos cabos auxiliares de partida no veículo que presta auxílio de partida.

Legenda para Fig. 182:

- ① Pontos de auxílio à partida (polo positivo) do veículo híbrido que recebe o auxílio à partida.
- ② Veículo com a bateria do veículo 12 V fornecedora de corrente que dá auxílio à partida.
- ③ Ponto de aterramento adequado do auxílio de partida do veículo indicado e (ponto de aterramento) do veículo híbrido que recebe o auxílio de partida. De preferência, ponto de auxílio à partida preferencial (ponto de aterramento), uma peça de metal parafusada firmemente no bloco do motor ou o próprio bloco do motor.

O ponto de auxílio à partida, em veículos híbridos, não está dimensionado para o auxílio à partida externo de outros veículos → ①.

A bateria do veículo de 12 V descarregada deve estar corretamente conectada à rede elétrica do veículo.

Os veículos não devem encostar um no outro. Caso contrário, já poderia haver circulação de corrente no momento da conexão dos polos positivos.

Atentar para o contato metálico suficiente das pinças conectadas nos polos.

Se não for possível estabelecer a prontidão para condução, interromper o processo e repetir após aproximadamente um minuto.

Caso ainda não seja possível estabelecer a prontidão para condução, procurar auxílio técnico especializado.

Conectar o cabo auxiliar de partida

Conectar o cabo auxiliar de partida somente na sequência A – B – C – D → Fig. 182.

- Desligar a ignição nos dois veículos → Página 128.
- No compartimento do motor, rebater para fora a cobertura do auxílio à partida → Página 243, → Página 243.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida **vermelho** ao ponto de auxílio à partida (polo positivo (+)) do veículo híbrido com a bateria do veículo de 12 V descarregada Fig. 182 ① → .
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida **vermelho** ao polo positivo (+) do veículo fornecedor de corrente elétrica → Fig. 182 ②.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida **preto** ao veículo com a bateria do veículo de 12 V fornecedor de corrente elétrica, de preferência, num ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento), ou então, numa peça metálica maciça firmemente aparafusada com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor → Fig. 182 ③.
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida **preto** no veículo híbrido com a bateria do veículo 12 V descarregada, no ponto de auxílio à partida ponto de aterramento (-) → Fig. 182 ④ → .
- Dispor os condutores do cabo auxiliar de partida de modo que não entrem em contato com peças giratórias do compartimento do motor.

Estabelecer a prontidão para condução

- Ligar o motor do veículo fornecedor de corrente e deixar funcionando em ponto morto.
- Estabelecer a prontidão para condução do veículo híbrido com a bateria do veículo 12 V descarregada.

Caso não seja possível estabelecer a prontidão para condução, procurar auxílio técnico especializado.

Remover o cabo auxiliar de partida

- Antes de desconectar o cabo auxiliar de partida, desligar o farol baixo, se estiver ligado.
- Ligar o ventilador do sistema de ventilação e aquecimento ou o ar-condicionado e o desembacador do vidro traseiro do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada, para reduzir picos de tensão no momento da desconexão dos cabos.
- Desconectar o cabo auxiliar de partida com o motor em funcionamento somente na sequência D – C – B – A → Fig. 182.

- Fechar a cobertura do ponto de auxílio à partida → Página 243, → Página 243.
- Procurar uma empresa especializada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

ATENÇÃO

Um auxílio à partida executado de forma incorreta pode provocar a explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves. Para reduzir o risco de explosão da bateria do veículo 12 V, observar o seguinte:

- Todos os trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho na bateria 12 V do veículo, ler e observar sempre os alertas e precauções de segurança → Página 263.
- Usar sempre óculos e luvas de proteção e nunca se debruçar sobre a bateria do veículo 12 V.
- Conectar os cabos na sequência correta – primeiro o cabo positivo, depois o cabo negativo.
- Nunca conectar o cabo negativo em peças do sistema de alta tensão, do sistema de combustível ou nas mangueiras do freio.
- As partes não isoladas das pinças nos polos não devem ter contato entre si. Além disso, o cabo conectado no polo positivo da bateria do veículo 12 V não deve entrar em contato com peças do veículo condutoras de corrente.
- Evitar descargas eletrostáticas nas imediações da bateria do veículo 12 V. O gás detonante que escapa da bateria do veículo 12 V pode se inflamar pela formação de faíscas.
- Nunca executar o auxílio à partida se a bateria do veículo 12 V estiver danificada, congelada ou tenha sido descongelada.

NOTA

- Para evitar danos extensivos no sistema elétrico do veículo, é proibido fornecer ajuda de auxílio à partida a outros veículos com um veículo híbrido.
- Depois de executar o auxílio à partida, procurar imediatamente uma empresa especializada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

Rebocar

Introdução ao assunto

Rebocar exige uma certa prática, principalmente se for utilizado um cabo de reboque. Ambos os condu-

tores devem estar familiarizados com as particularidades do processo de rebocagem. Condutores sem prática não devem rebocar.

Atentar para que não ocorram forças de tração não suportáveis e tensões exageradas causadas por solavancos. Fora de estradas pavimentadas, existe sempre o risco de sobrecarregar as peças de fixação.

Ao rebocar, respeitar as prescrições legais.

Rebocar

Rebocar é como se denomina a tração de um veículo que não está em condições de ser conduzido, necessitando da ajuda de outro veículo.

O veículo pode ser rebocado com uma barra de reboque ou um cabo de reboque. Com o motor parado, a transmissão não é lubrificada o suficiente em velocidades mais altas e maiores distâncias:

- A máxima velocidade de reboque admissível é de 50 km/h (30 mph).
- A distância de reboque máxima admissível é de 50 km.

Cabo de reboque, barra de reboque

A melhor forma e mais segura de rebocar é com uma barra de reboque. Somente se não houver uma barra de reboque disponível, um cabo de reboque deve ser utilizado.

O cabo de reboque deve ser elástico, para que ambos os veículos sejam poupadados. Utilizar um cabo de fibra sintética ou um cabo de material elástico similar.

Rebocar com um veículo de reboque

Se seu veículo deve ser levantado num eixo para rebocar, isto pode ocorrer segundo a combinação transmissão e acionamento apenas nos seguintes eixos:

Tração dianteira:

Transmissão de dupla embreagem Eixo dianteiro

ATENÇÃO

Ao rebocar um veículo, o comportamento de direção e o efeito de frenagem se alteram bastante.

ATENÇÃO

Nunca rebocar um veículo sem corrente.

- Nunca remover a chave do veículo da ignição ou desligar a ignição com o botão de partida durante o reboque. A trava mecânica da coluna de direção ou a trava eletrônica da coluna de direção poderia assim travar repentinamente. Nesse caso, não é mais possível manobrar o veículo.

Isto pode causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Se, no processo de rebocagem, o veículo ficar sem corrente, interromper imediatamente o processo de rebocagem e procurar auxílio técnico especializado.

! NOTA

A rebocagem com um cabo de reboque ou barra de reboque pode causar danos ao veículo.

- Reboque o veículo com um cabo de reboque ou barra de reboque com muito cuidado.
- Se possível, solicite a rebocagem do veículo imobilizado com um carro de reboque.

! NOTA

Ao empurrar o veículo com as mãos, as lanternas traseiras, os spoilers traseiros no vidro traseiro e as grandes superfícies da lataria podem ser danificadas e desprender o spoiler traseiro.

- Ao empurrar o veículo com as mãos, não fazer pressão sobre as lanternas traseiras, os spoilers traseiros no vidro traseiro e as grandes superfícies da lataria.

! NOTA

A remoção e instalação da cobertura e da argola de reboque podem danificar o veículo, por exemplo, a pintura do veículo.

- Remover e instalar cuidadosamente a cobertura e a argola de reboque para não danificar o veículo.

Orientações sobre rebocagem

■ Observe  e  no início desse capítulo na página 245.

Durante o reboque, o veículo rebocado pode exibir o sentido para rebocar apesar das luzes de advertência ligadas. Para isso, com a ignição ligada, acionar a alavanca dos indicadores de direção no sentido desejado. A luz de advertência é interrompida enquanto os indicadores de direção são utilizados. Assim que a alavanca dos indicadores de direção estiver novamente na posição neutra, a luz de advertência é ativada automaticamente.

Quando o próprio veículo não deve ser rebocado?

Nas seguintes situações, o veículo não deve ser rebocado:

- A transmissão do veículo está avariada ou não contém nenhum lubrificante.

— A bateria do veículo 12V está descarregada. Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access a direção permanece travada e o freio de estacionamento eventualmente ativado assim como o travamento da coluna de direção não pode ser liberada.

— O percurso de reboque é mais longo que 50 km (30 milhas).

— A livre movimentação das rodas ou o funcionamento da direção não pode mais ser assegurados depois de um acidente.

Se o veículo não puder ser rebocado sobre as próprias rodas devido às condições mencionadas acima, procurar auxílio técnico especializado e, se for necessário, chamar um guincho para transportar o veículo.



Rebocar

■ Observe  e  no início desse capítulo na página 245.

Preparações

- Prenda o cabo ou a barra de reboque somente nos pontos de fixação previstas para este fim → Página 245.
- Atentar para que o cabo de reboque não esteja torcido. Do contrário, uma argola de reboque pode girar para fora ao rebocar.
- Ligar a ignição e as luzes de advertência em ambos os veículos. No entanto e se for o caso, observar as diferentes prescrições denominadas.
- Observar as orientações para rebocar na literatura de bordo do veículo distanciado.

Veículo que puxa (dianteiro)

- Só dar a partida corretamente se o cabo de reboque estiver rígido.
- Especialmente, acelerar com cuidado.
- Evitar manobras repentinas de frenagem e condução.

Veículo puxado (atrás)

- Assegurar que a ignição esteja ligada para que o volante não seja bloqueado e havendo necessidade, ser possível piscar e ligar o limpador do para-brisa.
- O servofreio e a direção assistida operam apenas com a prontidão para condução ligada. Do contrário, o pedal do freio deve ser pisado de modo essencialmente mais forte e empregar mais força para dirigir.

- Soltar o freio de estacionamento.
- Atentar para que o cabo de reboque esteja sempre rígido.
- Desengatar a marcha ou selecionar a posição de transmissão N.

NOTA

O veículo apenas pode ser rebocado se for alcançado o estado de carga da bateria do veículo 12 V e o freio de estacionamento e o travamento da coluna de direção puderem ser liberados. Na falha de energia ou falhas no sistema elétrico, a prontidão para a condução deve ser reestabelecida, conforme o caso com o auxílio à partida, para liberar o freio de estacionamento e o travamento da coluna de direção.

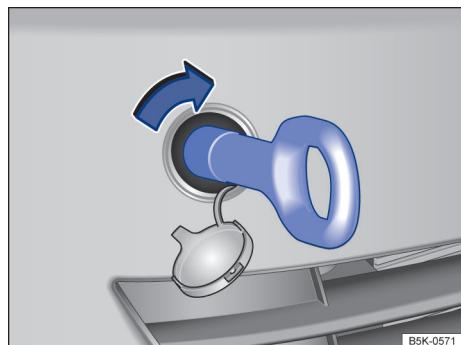


Fig. 184 No para-choque dianteiro à direita: rosquear a argola de reboque.

Montar a argola de reboque dianteira

 Observe  e  no início desse capítulo na página 245.

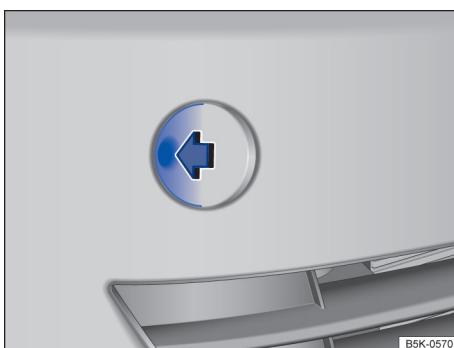


Fig. 183 No para-choque dianteiro à direita: retirar cobertura.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

Observar as orientações para a rebocagem → Página 246.

Montar a argola de reboque dianteira

- Retirar a argola de reboque do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem → Página 235.
- Pressionar na região lateral da cobertura (seta) para soltar o encaixe da cobertura → Fig. 183.
- Remover a cobertura para frente e deixar pendurada no veículo.
- Rosquear a argola de reboque tão firme quanto possível **no sentido horário** no alojamento → Fig. 184, → ①. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
- Após o processo de rebocagem, remover a argola de reboque desparafusando-a no sentido **anti-horário**.
- Colocar a capa de cobertura no respectivo entalhe e pressionar para dentro até esta encaixar.
- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

NOTA

A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem.

Instalar a argola de reboque na parte traseira

Observe  e  no início desse capítulo na página 245.

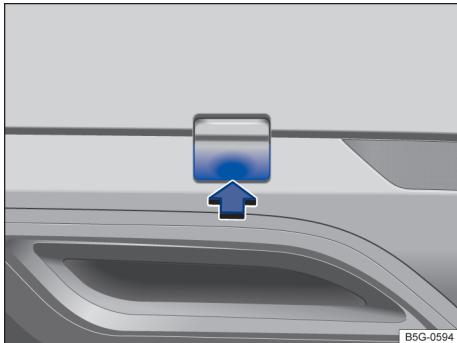


Fig. 185 No para-choque traseiro à direita: remover cobertura.

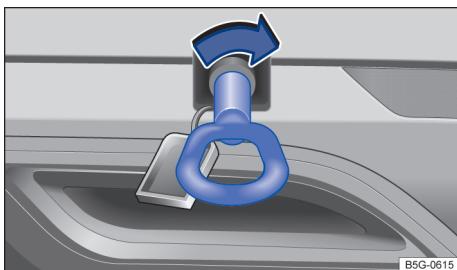


Fig. 186 No para-choque traseiro à direita: rosquear a argola de reboque.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica, atrás da cobertura não há um alojamento para a argola de reboque rosqueável. Para rebocar, bascular a rótula de engate para fora ou montar e utilizar a rótula de engate → Página 212.

Observar as orientações para a rebocagem → Página 246.

Instalar a argola de reboque na parte traseira

- Retirar a argola de reboque do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem
→ Página 235.
- Pressionar na área inferior da cobertura no sentido da seta para soltar o encaixe da cobertura
→ Fig. 185.

- Remover a cobertura e deixar pendurar no veículo.
- Rosquear a argola de reboque tão firme quanto possível **no sentido horário** no alojamento
→ Fig. 186 , →  . Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
- Após o processo de rebocagem, remover a argola de reboque desparafusando-a no sentido **anti-horário**.
- Colocar a capa de cobertura no respectivo entalhe e pressionar para dentro até esta encaixar.
- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolocá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

NOTA

- A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem.
- Veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica devem ser rebocados **somente** com uma barra de reboque especialmente apropriada para a instalação numa rótula de engate. Com a utilização de uma barra de reboque inadequada, a rótula de engate e o veículo podem ser danificados. Em vez disso, utilizar um cabo de reboque.



Verificar e reabastecer

No compartimento do motor

Orientações de segurança para trabalhos no compartimento do motor

O compartimento do motor de um veículo é uma área perigosa. Por esse motivo, trabalhos no compartimento do motor somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → . Se for o caso, mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Antes de qualquer trabalho no motor ou no compartimento do motor, parar sempre o veículo com segurança sobre um piso horizontal e resistente.

Trabalhos em sistemas de alta tensão devem ser executados somente por empresas especializadas qualificadas de acordo com as diretrizes da Volkswagen → .

PERIGO

A tensão dentro do sistema de alta tensão e da bateria de alta tensão coloca vidas em risco! Tocar em cabos de alta tensão laranja danificados e na bateria de alta tensão pode ter como consequência um choque elétrico fatal. O sistema de alta tensão pode estar ativo mesmo com a ignição desligada!

- Nunca trabalhar no sistema de alta tensão, nos cabos de alta tensão laranja, em componentes de alta tensão e na bateria de alta tensão. Os trabalhos na rede de alta tensão devem ser realizados apenas por empresas especializadas qualificadas que tenham sido aprovadas para trabalhos no sistema de alta tensão.
- Nunca alterar, danificar ou desinstalar os cabos de alta tensão laranja, componentes de alta tensão e a bateria de alta tensão ou separá-los do sistema de alta tensão.
- Trabalhos perto de componentes de alta tensão, cabos de alta tensão e na bateria de alta tensão com ferramentas para cortar, para deformar e afiadas ou com fontes de calor, por exemplo, soldar, chumbar, colagam térmica ou por ar quente, somente podem ser realizados depois

de desligar a tensão. A bateria de alta tensão não pode ser desligada. O desligamento da alta tensão somente pode ser realizado por pessoas devidamente qualificadas e treinadas.

- Quando houver um erro no sistema de alta tensão, o acionamento será desativado automaticamente, se for o caso, e um indicador correspondente poderá ser exibido no instrumento combinado. Neste caso, o acionamento permanece desativado até que o erro seja corrigido por pessoal especializado adequadamente qualificado e treinado.
- Nos trabalhos no sistema de alta tensão, principalmente nos cabos de alta tensão laranja, em componentes de alta tensão e na bateria de alta tensão, deve-se seguir as diretrizes da Volkswagen.

ATENÇÃO

Trabalhos realizados de forma incorreta no sistema de alta tensão e nos componentes de alta tensão podem ocasionar falhas de funcionamento, acidentes e lesões.

- Trabalhos em sistemas de alta tensão e sistemas indiretamente influenciados por eles devem ser executados somente por profissionais adequadamente qualificados e treinados.

ATENÇÃO

Movimentos involuntários do veículo durante os trabalhos de manutenção podem causar ferimentos graves.

- Nunca trabalhar sob o veículo se este não estiver seguro contra movimentação. Se for necessário trabalhar sob o veículo enquanto as rodas estiverem em contato com o solo, o veículo deve estar parado numa superfície plana, as rodas devem estar bloqueadas e, se for o caso, a chave do veículo removida do cilindro da ignição.
- Se for necessário trabalhar sob o veículo, este deve ser apoiado adicionalmente de modo seguro com cavaletes adequados. O macaco não é suficiente para essa finalidade e pode falhar, o que pode causar ferimentos graves.

ATENÇÃO

O compartimento do motor de todo veículo é uma área perigosa e pode causar ferimentos graves!

- Em todos os trabalhos, ser sempre extremamente prevenido e cauteloso, bem como observar as precauções de segurança geralmente válidas. Nunca assumir um risco pessoal.
- Nunca realizar trabalhos no compartimento do motor se não estiver familiarizado com as ações

necessárias. Se houver insegurança sobre o que fazer, os trabalhos necessários deverão ser realizados por uma empresa especializada. Ferimentos graves podem resultar de trabalhos realizados incorretamente.

- Nunca abrir ou fechar a tampa do compartimento do motor enquanto sair vapor ou líquido de arrefecimento. Vapor quente ou líquidos de arrefecimento do motor quentes podem causar queimaduras graves. Esperar sempre até não ouvir nem ver mais nenhum vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento do motor.
- Deixar sempre o motor e os componentes de alta tensão esfriarem antes de abrir a tampa do compartimento do motor.
- Peças quentes do motor ou do sistema de escape podem queimar a pele se tocadas.
- Quando o motor tiver esfriado, observar o seguinte, antes de abrir a tampa do compartimento do motor:
 - Ligar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavanca seletora na posição P ou a alavanca da transmissão na posição neutra.
 - Desligar a ignição, retirar a chave do veículo do cilindro da ignição e guardar em local seguro e distante do veículo, para que a ignição não possa ser ligada acidentalmente e o sistema elétrico energizado.
 - Manter crianças sempre afastadas do compartimento do motor e nunca deixá-las desassistidas.
- O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com o motor quente. Nunca abrir a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor com o motor quente. Caso isso seja feito, o líquido de arrefecimento do motor pode respingar e causar queimaduras e outros ferimentos graves.
 - Girar a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor lentamente e com muito cuidado, no sentido anti-horário, e ao mesmo tempo pressionar a cobertura levemente para baixo.
 - Proteger sempre o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento quente ou do vapor com um pano grande e espesso.
- Ao reabastecer, não derramar fluidos em peças do motor. Os fluidos derramados podem causar incêndios.

ATENÇÃO

A alta tensão do sistema elétrico pode causar choques elétricos, queimaduras, ferimentos graves e a morte!

- Nunca colocar o sistema elétrico em curto-círculo. A bateria do veículo 12 V poderia explodir.
- Para reduzir o risco de choque elétrico com risco de vida e ferimentos graves, durante a prontidão para condução, nunca toque em componentes de alta tensão, na bateria de alta tensão ou na rede de alta tensão, principalmente nos cabos de alta tensão laranja.

ATENÇÃO

No compartimento do motor, encontram-se peças girando que podem causar ferimentos graves.

- Nunca encostar no ventilador do radiador ou na área do ventilador do radiador. O contato com as lâminas do rotor pode causar ferimentos graves. O ventilador é controlado por temperatura e pode ligar por conta própria – mesmo com a ignição desligada e a chave do veículo retirada do cilindro da ignição.
- Quando for necessário realizar trabalhos durante o processo de partida ou com o motor em funcionamento, existe um perigo de morte devido às peças giratórias, por exemplo, ventilador do radiador. Agir sempre com extrema cautela.
 - Atentar sempre para que nenhuma parte do corpo, joias, gravatas, peças de roupa folgadas e cabelos compridos possam alcançar peças giratórias do motor. Antes do trabalho, remover sempre joias e gravatas, prender cabelos compridos para cima e apertar todas as peças de roupa contra o corpo para evitar que se prendam em peças do motor.
 - Acionar o pedal do acelerador sempre com cautela e nunca de modo descuidado. O veículo pode entrar em movimento mesmo com o freio de estacionamento eletrônico ligado.
- Não deixar nenhum objeto, por exemplo, panos de limpeza ou ferramentas, no compartimento do motor. Objetos deixados para trás podem causar deficiências de funcionamento, danos ao motor e um incêndio.

ATENÇÃO

Isolamentos adicionais, como cobrir o compartimento do motor, podem avariar o funcionamento do motor, causar incêndios e ocasionar ferimentos graves.

- Nunca cobrir o motor com capas ou outros isolamentos.

ATENÇÃO

Fluidos e alguns materiais no compartimento do motor são facilmente inflamáveis e podem causar incêndios e ferimentos graves!

- Nunca fumar nas proximidades do compartimento do motor.
- Nunca trabalhar nas proximidades de chamas expostas ou faiscas.
- Nunca derramar fluidos sobre o motor. Estes podem inflamar com peças quentes do motor e causar ferimentos.
- Se forem necessários trabalhos no sistema de combustível ou no sistema elétrico, observar o seguinte:
 - Desconectar sempre a bateria do veículo 12 V. Atentar para que o veículo esteja destravado quando a bateria do veículo 12 V for desconectada, pois, caso contrário, o sistema de alarme antifurto será ativado.
 - Nunca trabalhar perto de aquecimentos, aquecedores de passagem ou outras chamas expostas.
- Ter sempre à mão um extintor de incêndio funcional e inspecionado.

NOTA

A reabastecer ou trocar os fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

NOTA

Depois de um acidente ou depois de o veículo bater em algum obstáculo, a bateria de alta tensão precisa ser verificada por profissionais adequadamente qualificados e treinados.

 Fluidos que vazam do veículo contaminam o meio ambiente. Por esse motivo, verificar o piso sob o veículo regularmente. Se houver manchas de fluidos no assoalho, o veículo deverá ser verificado por uma empresa especializada. Remover corretamente os fluidos derramados.

Preparar o veículo para trabalhos no compartimento do motor

Listas de controle

Realizar as seguintes ações sempre na sequência indicada antes de qualquer trabalho no compartimento do motor → :

- ✓ Parar o veículo sobre piso plano e firme.
- ✓ Pisar no pedal do freio e manter pressionado até que a prontidão para condução tenha encerrado.
- ✓ Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 165.
- ✓ Trazer a alavanca seletora para a posição P → Página 138.
- ✓ Encerrar a prontidão para condução → Página 131.
- ✓ Remover a chave do veículo do veículo e guardar fora do veículo, para que a prontidão para condução não possa ser estabelecida accidentalmente e o sistema elétrico ser energizado ou não seja dada partida no motor de combustão interna automaticamente → Página 131.
- ✓ Deixar o motor de combustão interna e a propulsão elétrica esfriarem suficientemente.
- ✓ Manter crianças e outras pessoas sempre afastadas do compartimento do motor.
- ✓ Garantir que o veículo não possa se mover inesperadamente.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

Abrir e fechar a tampa do compartimento do motor

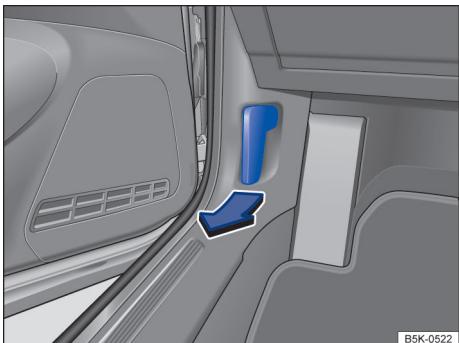


Fig. 187 Na área para os pés no lado do condutor: alavanca de destravamento da tampa do compartimento do motor.

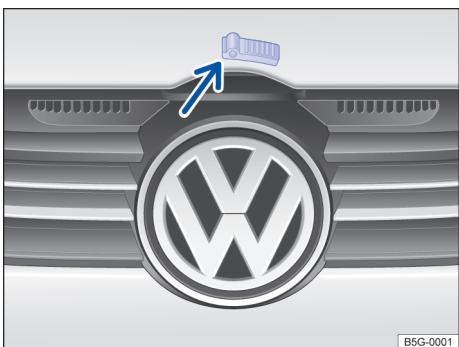


Fig. 188 Acima da grade do radiador: alavanca de abertura da tampa de compartimento do motor

Abrir a tampa do compartimento do motor

- Antes de abrir a tampa do compartimento do motor, garantir que os braços dos limpadores do para-brisa estejam encostados no para-brisa → ①.
- Abrir a porta do condutor e puxar a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 187. A tampa do compartimento do motor salta para fora da trava do fecho pela pressão da mola → ▲.
- Erguer a tampa do compartimento do motor, pressionar a alavanca de abertura e abrir totalmente → Fig. 187. A tampa do compartimento do motor é suportada pelo amortecedor a gás.

Fechar a tampa do compartimento do motor

- Puxar a tampa do compartimento do motor para baixo até a força do amortecedor a gás ser superada → ▲.
- Deixar a tampa do compartimento do motor cair de aproximadamente 20 cm (8 pol.) na trava do fecho – *não pressionar!*

Se a tampa do compartimento do motor não estiver fechada corretamente, levantá-la novamente e fechar.

A tampa do compartimento do motor fechada corretamente fica alinhada com as peças adjacentes da carroceria. No indicador do display do instrumento combinado, a tampa do compartimento do motor não é mais exibida em negrito ou a exibição se apaga → Página 253.

⚠ ATENÇÃO

Uma tampa do compartimento do motor fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e bloquear a vista para frente. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Após fechar a tampa do compartimento do motor, verificar se a trava engatou corretamente no fecho. A tampa do compartimento do motor deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.
- Se for constatado durante a condução que a tampa do compartimento do motor não está fechada corretamente, parar imediatamente e fechar a tampa do compartimento do motor.
- Abrir ou fechar a tampa do compartimento do motor somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

! NOTA

- Para evitar danos à tampa do compartimento do motor e aos braços dos limpadores dos vidros, somente abrir a tampa do compartimento do motor com o funcionamento do limpador do para-brisa desligado e os limpadores dos vidros rebatidos.
- Antes do início da condução, colocar sempre os braços dos limpadores do para-brisa sobre o para-brisa.

Indicador do display



Fig. 189 No display do instrumento combinado: tampa do compartimento do motor aberta ou fechada incorretamente (representação esquemática).

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que a tampa do compartimento do motor está aberta ou não fechada corretamente → Fig. 189.

EMP **Não prosseguir!** Se necessário, levantar novamente a tampa do compartimento do motor e fechar.

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas fechadas.

ATENÇÃO

A inobservância das indicações de advertência pode ocasionar paradas do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca ignorar as indicações de advertência.
- Parar o veículo assim que possível e seguro.

i De acordo com o modelo do instrumento combinado, a representação dos símbolos pode variar.

Fluidos e recursos

Todos os fluidos e recursos são constantemente aperfeiçoados como, por exemplo, pneus, líquido de arrefecimento do motor ou baterias do veículo. Nos motores de combustão interna, adicionalmente, correias dentadas, óleos do motor e velas de ignição. Por isso, a troca de fluidos e recursos deve ser realizada por uma empresa especializada. As Concessionárias Volkswagen são sempre informadas sobre as modificações.

ATENÇÃO

Fluidos e recursos inadequados, bem como sua utilização incorreta, podem causar acidentes, ferimentos graves, queimaduras e intoxicação.

- Conservar fluidos somente em recipientes originais fechados.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar fluidos, pois assim há risco de que o fluido armazenado possa ser ingerido por outras pessoas.
- Manter os fluidos e recursos fora do alcance de crianças.
- Ler e atentar sempre para as informações e alertas das embalagens dos fluidos.
- Utilizar produtos que emitam vapores tóxicos sempre em áreas abertas ou bem ventiladas.
- Jamais utilizar combustível, terebintina, óleo do motor, removedor de esmalte ou outros líquidos voláteis para conservação do veículo. Essas substâncias são tóxicas e altamente inflamáveis. Elas podem causar incêndios e explosões!

NOTA

- Reabastecer apenas com fluidos adequados. Não trocar os fluidos em nenhuma hipótese. Caso contrário, podem ocorrer deficiências de funcionamento graves ou um dano do motor!
- Acessórios e peças instaladas contra a entrada de ar prejudicam o arrefecimento do motor. Em condições de alta temperatura ambiente e demanda intensa do motor, o motor pode superaquecer!

Fluidos derramados podem poluir o meio ambiente. Os fluidos devem ser removidos e descartados em recipientes adequados e de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

Água da lavagem dos vidros



Fig. 190 No compartimento do motor: tampa do reservatório de água dos lavadores do para-brisa.

Verificar regularmente o nível de água dos lavadores do para-brisa e, se necessário, reabastecer.

No bocal do reservatório de água dos lavadores do para-brisa, encontra-se uma peneira. A peneira separa as partículas de sujeira grandes no abastecimento dos bicos dos lavadores do para-brisa. Remover a peneira somente para limpar. Se a peneira estiver danificada ou se não estiver presente, tais partículas de sujeira podem entrar no sistema durante o abastecimento e levar ao entupimento dos bicos dos lavadores do para-brisa.

- Abrir a tampa do compartimento do motor → Página 252.
- O reservatório de água dos lavadores do para-brisa pode ser reconhecido pelo símbolo na tampa → Fig. 190.
- Verificar se ainda há água suficiente no reservatório dos lavadores do para-brisa.
- Para reabastecer, misturar água limpa (não utilizar água destilada) com um produto de limpeza de vidro adequado → ①. Observar as prescrições para mistura na embalagem.
- Em caso de temperaturas externas baixas, acrescentar um aditivo anticongelante para que a água não se congele → .

O reservatório de água dos lavadores do para-brisa tem capacidade para cerca de 3,0 – 7,5 litros (3,1–7,9 quarts), dependendo da versão.

ATENÇÃO

Nunca misturar aditivo do líquido de arrefecimento ou aditivos semelhantes inadequados à água dos lavadores dos vidros. Isso pode causar a formação de uma película oleosa sobre o vidro que reduz bastante a visibilidade.

- Utilizar água limpa e limpida (não utilizar água destilada) com um produto de limpeza de vidro adequado.
- Se for o caso, misturar aditivos anticongelantes adequados à água dos lavadores do para-brisa.

NOTA

- Nunca misture um produto de limpeza com outro produto de limpeza. Isso pode causar a coagulação dos componentes e, com isso, provocar o entupimento dos bicos dos lavadores do para-brisa.
- Ao reabastecer com fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

Óleo do motor

Introdução ao assunto

Os óleos do motor estão preparados para os requisitos dos motores, dos sistemas de limpeza dos gases de escape e da qualidade do combustível. No caso de todos os motores a combustão interna, o óleo do motor entra em contato, por condições de funcionamento, com resíduos de combustão e combustível, o que tem efeito sobre o envelhecimento do óleo do motor. O óleo do motor correto é importante para o funcionamento e para a vida útil do motor. O motor é abastecido de fábrica com um óleo multiviscoso de baixa fricção que, geralmente, pode ser utilizado ao longo de todo o ano.

Óleos de motor são aperfeiçoados continuamente. As Concessionárias Volkswagen são sempre informadas sobre as modificações. Por isso, a Volkswagen recomenda que as trocas do óleo do motor sejam sempre realizadas numa Concessionária Volkswagen.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 258.

ATENÇÃO

Se manuseado de forma inadequada, o óleo do motor pode causar queimaduras e outros ferimentos graves.

- Usar sempre óculos de proteção durante o manuseio do óleo do motor.
- O óleo do motor é tóxico e deve ser conservado fora do alcance de crianças.
- Conservar o óleo do motor somente em recipientes originais fechados. Isto vale também

- para o óleo usado até o momento de seu descarte.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o óleo do motor, pois assim há risco de que outras pessoas possam ingerir o óleo do motor armazenado.
 - O contato frequente com o óleo do motor pode causar lesões na pele. Em caso de contato com o óleo do motor, lavar a pele cuidadosamente com água e sabão.
 - Com o motor em funcionamento, o óleo do motor fica extremamente quente, podendo causar queimaduras graves. Deixar sempre o motor esfriar.



O vazamento ou derramamento do óleo do motor pode poluir o meio ambiente. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

Normas do óleo do motor

Observe , e na página 249 e no início desse capítulo na página 254.

Se possível, utilizar somente óleo do motor liberado pela Volkswagen → . Para manter o serviço de troca de óleo flexível, reabastecer somente com óleo do motor liberado para manutenção flexível de acordo com a norma VW correspondente.

Como as qualidades de combustíveis se diferenciam nos mercados individuais algumas vezes muito intensamente, isso deve ser levado em consideração na escolha do óleo de motor correto.

O uso de óleos de motor conforme a VW 504 00, VW 507 00, VW 508 00 e VW 509 00 pressupõe as qualidades de combustível a seguir ou qualidades similares.

— Gasolina EN 228

Por isso, os óleos de motor conforme a VW 504 00, VW 507 00, VW 508 00 e VW 509 00 não são adequados para muitos mercados.

Identificação do serviço

Se seu veículo for equipado com Serviço Flexível QI6 (Longlife) ou com Serviço Fixo QI1, QI2, QI3, QI4 (por tempo ou por quilometragem), é possível verificar nos dados característicos do veículo → Página 319 ou na contracapa deste manual de instruções.

Normas do óleo do motor permitidas

Se o motor tiver sido abastecido com o óleo de motor conforme as normas VW 502 00, VW 504 00, VW 505 01 ou VW 507 00, encontra-se na fechadura no compartimento do motor uma etiqueta adesiva com uma orientação correspondente. Observar as indicações e, se possível, usar apenas o óleo do motor indicado para reabastecer → .

Motores híbridos

— Serviço fixo VW 502 00

A Volkswagen recomenda os óleos de motor .

Se a qualidade do combustível não corresponder à EN 228, deve ser utilizado o óleo do motor VW 502 00.

NOTA

- Não misturar aditivos lubrificantes adicionais ao óleo do motor. Danos causados por tais aditivos estão excluídos da cobertura em garantia.
- A Volkswagen recomenda usar óleos do motor homologados de acordo com a norma VW correspondente. A utilização de óleos do motor que não correspondam a essas exigências de qualidade podem causar dano no motor.
- Se você não souber se o veículo está equipado com um filtro de partículas, consultar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Se os óleos do motor apresentados não estiverem disponíveis, pode ser abastecido, em caso de emergência, um outro óleo do motor. Para não danificar o motor, pode ser reabastecido até a próxima troca de óleo somente **uma vez** no máximo 0,5 litro do seguinte óleo do motor:

Motores a gasolina: norma ACEA A3/B4 ou API SN (API SM).

NOTA

Se o motor tiver sido abastecido com o óleo de motor conforme as normas VW 502 00, VW 504 00, VW 505 01 ou VW 507 00, reabastecer com óleo do motor da mesma norma. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor.

Troca do óleo do motor

Observe , e na página 249 e no início desse capítulo na página 254.

O óleo do motor deve ser trocado regularmente. Observar qual intervalo de serviço se aplica ao veículo → Página 290.

A troca de óleo do motor e do filtro exigem ferramentas especiais, conhecimentos especializados e descarte correto de óleo usado. Por isso, procure uma empresa especializada para a troca de óleo do motor e do filtro. Para isso, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Mais informações sobre os intervalos de serviço se encontram no capítulo Serviço → Página 290.

Aditivos no óleo do motor fazem com que ele, mesmo novo, escoreça após um curto período de roda-gem do motor. Isso é normal e não é motivo para que o óleo do motor seja trocado com mais frequência.

⚠ ATENÇÃO

Se em casos excepcionais você mesmo precisar trocar o óleo do motor, observar os seguintes pontos:

- Usar sempre óculos de proteção.
- Deixar sempre o motor esfriar totalmente para evitar queimaduras.
- Manter os braços na horizontal quando desparafusar o parafuso de drenagem do óleo com os dedos para evitar que o óleo drenado possa escorrer pelo braço.
- Utilizar um recipiente apropriado para a coleta do óleo usado, que possa comportar no mínimo a quantidade total de óleo do motor.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o óleo do motor, pois assim o óleo do motor ali contido nem sempre poderá ser reconhecido por outras pessoas.
- O óleo do motor é tóxico e deve ser conservado fora do alcance de crianças.

 Antes de uma troca do óleo do motor, encontrar primeiramente um local para o descarte adequado do óleo usado.

 Descartar o óleo usado de forma ambientalmente correta. Nunca descartar o óleo usado em jardins, áreas florestais, esgoto, ruas e vias, rios ou afluentes.

Consumo de óleo do motor

 Observe ,  e  na página 249 e  no início desse capítulo na página 254.

O consumo de óleo do motor pode variar de motor para motor e sofrer alterações ao longo da vida útil do motor.

Dependendo da forma de condução e das condições de uso, o consumo de óleo do motor pode chegar a 1 l (1 quart)/2000 quilômetros (1200 milhas) – até mais nos primeiros 5000 quilômetros (3100 milhas) em veículos novos. Por isso, o nível do óleo do motor deve ser verificado em intervalos regulares – de preferência a cada abastecimento ou antes de conduções longas.

Em caso de excepcional demanda do motor, o nível do óleo do motor deve estar na faixa superior permitida, por exemplo, em longos trajetos por estradas durante o verão ou em travessias de altas cordilheiras → Página 256.



Verificar o nível do óleo do motor e reabastecer com óleo do motor

 Observe ,  e  na página 249 e  no início desse capítulo na página 254.

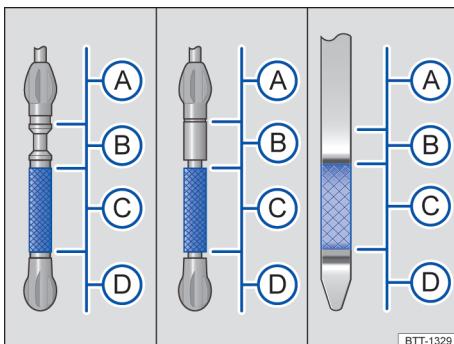


Fig. 191 Marcações do nível do óleo do motor na vareta de medição do óleo (variantes).

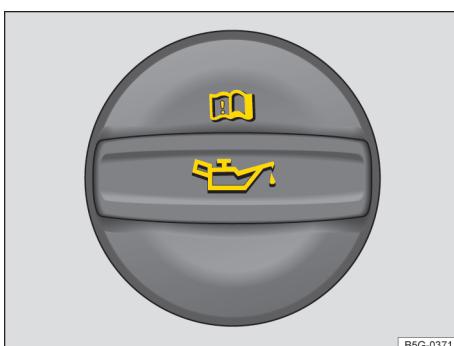


Fig. 192 No compartimento do motor: tampa da abertura para enchimento de óleo do motor (representação esquemática).

Legenda para → Fig. 191:

- (A) Nível de óleo muito alto – se for o caso, observar os avisos no display do instrumento combinado ou notificar empresa especializada.
- (B) O óleo do motor não deve ser completado.
- (C) Nível do óleo do motor em ordem.
- (D) Nível do óleo do motor muito baixo – reabastecer o óleo do motor.

Lista de controle

Seguir as etapas na sequência indicada → :

1. Estacionar o veículo com o motor **operacionalmente quente** numa superfície plana para evitar a leitura incorreta do nível do óleo do motor.
2. Desligar o motor e esperar alguns minutos para que o óleo do motor escorra de volta para o cárter.
3. Abrir a tampa do compartimento do motor  → Página 252.
4. Identificar a abertura de enchimento de óleo do motor e a vareta de medição do óleo. A abertura para enchimento do óleo do motor é identificada pelo símbolo  na tampa e pela vareta de medição do óleo do motor com a alça colorida → Fig. 192. Se não estiver claro onde a tampa e a vareta de medição do óleo se encontram, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.
5. Retirar a vareta de medição do óleo do tubo-guia e limpar com um pano limpo.
6. Reintroduzir a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o fim. Se houver uma marcação na vareta de medição do óleo, essa marcação deve se ajustar à ranhura correspondente da extremidade superior do tubo-guia na introdução.
7. Retirar novamente a vareta de medição do óleo do motor e ler o nível no óleo do motor na vareta de medição da seguinte maneira → Fig. 191:
 - (A) Nível do óleo do motor muito alto. Se for o caso, observar a mensagem no display do instrumento combinado e **notificar empresa especializada** → .
 - (B) **Não reabastecer o óleo do motor** → . Continuar com a etapa 16.
 - (C) Nível do óleo do motor em ordem. O óleo do motor pode, no caso de alta demanda do motor, ser reabastecido até o **limite superior dessa área**. Continuar com o passo 8 ou 16 → .
 - (D) Nível do óleo do motor muito baixo. **Reabastecer o óleo do motor sem falta**. Continuar com a etapa 8.

8. Após a leitura do nível do óleo do motor, introduzir novamente a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o batente.
9. Desrosquear a tampa da abertura para enchimento de óleo do motor → Fig. 192.
10. Abastecer o óleo do motor gradualmente em pequenas quantidades (não mais que 0,5 l / 0,5 quart). A Volkswagen AG recomenda usar óleos do motor homologados de acordo com a norma VW correspondente.
11. Para evitar encher demais, é necessário esperar aproximadamente um minuto após cada reabastecimento, para que o óleo do motor escorra para o cárter até a marcação da vareta de medição do óleo do motor.
12. Verificar novamente o nível do óleo do motor na vareta de medição do óleo antes de reabastecer mais uma pequena quantidade de óleo do motor. Nunca reabastecer com óleo do motor em excesso → .
13. Ao final do processo de reabastecimento, o nível do óleo do motor deve se situar no mínimo no meio da faixa → Fig. 191 . O nível não deve se situar acima de , estar na faixa  e não pode estar na faixa  → .
14. Se, por descuido, foi reabastecido muito óleo de motor e o nível de óleo de motor estiver na área → Fig. 191 , **não ligar o motor**. Notificar uma empresa especializada e, se necessário, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.
15. Depois de reabastecer, fechar a abertura de abastecimento de óleo do motor com a tampa.
16. Introduzir novamente a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o batente. Se houver uma marcação na vareta de medição do óleo, essa marcação deve se ajustar à ranhura correspondente da extremidade superior do tubo-guia na introdução.
17. Fechar a tampa do compartimento do motor  → Página 252.

ATENÇÃO

O óleo do motor pode pegar fogo se entrar em contato com peças quentes do motor. Isso pode causar incêndios, queimaduras e outros ferimentos graves.

- Se o óleo do motor for derramado sobre as peças do motor quando estas estiverem frias, ele poderá se aquecer quando o motor estiver funcionando e causar um incêndio.
- Após o reabastecimento, garantir sempre que a tampa da abertura de enchimento de óleo do motor seja fechada de maneira correta e que a

vareta de medição do óleo seja introduzida de maneira correta no tubo-guia. Dessa forma, um vazamento de óleo do motor sobre peças quentes com o motor em funcionamento pode ser evitado.

! NOTA

- Se, por descuido, tiver sido reabastecido excesso de óleo do motor e se, depois disso, o nível do óleo do motor se encontrar na faixa → Fig. 191 A), não dar a partida no motor. Notificar uma empresa especializada e, se necessário, procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, o catalisador e o motor podem ser danificados!
- Ao reabastecer com fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

 O nível do óleo do motor não deve estar acima da faixa → Fig. 191 B). Caso contrário, o óleo pode ser aspirado pelo dispositivo de ventilação do cárter e chegar à atmosfera por meio do sistema de escape.

Solução de problemas

 Observe ,  e  na página 249 e  no início desse capítulo na página 254.

Pressão do óleo do motor muito baixa

A luz de controle pisca em vermelho.

Não prosseguir!

Pressão do óleo do motor muito baixa.

- Desligar o motor.
- Verificar o nível do óleo do motor → Página 256. Se a luz de advertência estiver piscando, embora o nível do óleo esteja em ordem, *não prosseguir* nem deixar o motor funcionando.

Isso pode resultar em danos ao motor.

- Procurar auxílio técnico especializado.

Nível do óleo do motor muito baixo

A luz de controle acende em amarelo.

- Parar assim que possível.
- Desligar o motor.

— Verificar o nível do óleo do motor → Página 256.

Sistema do óleo do motor avariado

A luz de controle pisca em amarelo.

Sistema de óleo do motor avariado.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Solicitar a verificação do sistema de óleo do motor.

Líquido de arrefecimento do motor

Introdução ao assunto

Por esse motivo, trabalhos no **sistema do líquido de arrefecimento do motor** somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e líquidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → . Se for o caso, mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 261.

ATENÇÃO

O líquido de arrefecimento do motor é tóxico!

- Conservar o líquido de arrefecimento do motor somente em seu recipiente original fechado e em lugar seguro.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o líquido de arrefecimento do motor, já que há risco de o líquido armazenado ser ingerido por outras pessoas.
- Conversar o líquido de arrefecimento do motor fora do alcance de crianças.
- Assegurar que seja prevista a proporção de aditivo do líquido de arrefecimento correto, de acordo com a temperatura ambiente mais baixa esperada na qual o veículo será operado.
- Em temperaturas extremamente baixas, o líquido de arrefecimento pode congelar e causar a parada do veículo. Uma vez que nesse caso o aquecimento também não funciona, ocupantes

do veículo que não estejam vestindo roupas de inverno suficientes podem morrer de frio.

⚠ ATENÇÃO

Nunca desrosquear a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do circuito de arrefecimento de alta tensão e reabastecer com líquido de arrefecimento.

- Ao reabastecer líquido de arrefecimento no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do circuito de arrefecimento de alta tensão, o líquido de arrefecimento pode penetrar no interior da bateria de alta tensão e provocar curto-círcito – risco de incêndio.
- O líquido de arrefecimento quente pode respingar e vapores nocivos para a saúde podem escapar e causar queimaduras e outros ferimentos graves.

 O líquido de arrefecimento e seus aditivos podem poluir o meio ambiente. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

no mínimo 40% do aditivo do líquido de arrefecimento do motor G 12evo para alcançar a proteção anticorrosiva ideal → ⓘ.

A mistura de G 12evo com os líquidos de arrefecimento do motor G 13 (TL-VW 774 J), G 12 plus-plus (TL-VW 774 G), G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (coloração vermelha) ou G 11 (coloração verde-azulada) piora sensivelmente a proteção anticorrosiva e, por isso, deve ser evitada → ⓘ.

⚠ ATENÇÃO

Proteção anticongelante insuficiente no sistema de arrefecimento do veículo pode ocasionar a falha da propulsão híbrida e causar ferimentos graves.

- Assegurar que seja prevista a proporção de aditivo do líquido de arrefecimento correto, de acordo com a temperatura ambiente mais baixa esperada na qual o veículo será operado.
- Em temperaturas extremamente baixas, o líquido de arrefecimento pode congelar e causar a parada do veículo. Uma vez que nesse caso o aquecimento também não funciona, ocupantes do veículo que não estejam vestindo roupas de inverno suficientes podem morrer de frio.

❗ NOTA

Nunca misturar aditivos do líquido de arrefecimento do motor originais com outros líquidos de arrefecimento não liberados pela Volkswagen.

- Se o líquido no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor não estiver rosa (a cor é resultado da mistura do aditivo do líquido de arrefecimento do motor lilás com água destilada), e sim, por exemplo, marrom, o G 12evo foi misturado com outro líquido de arrefecimento do motor não indicado. Nesse caso, o líquido de arrefecimento do motor deve ser trocado imediatamente. Caso contrário, podem ocorrer deficiências de funcionamento ou danos à propulsão híbrida e ao sistema de arrefecimento!

 O líquido de arrefecimento do motor e seus aditivos podem poluir o meio ambiente. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor e reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

Observe e na página 249 e no início desse capítulo na página 258.

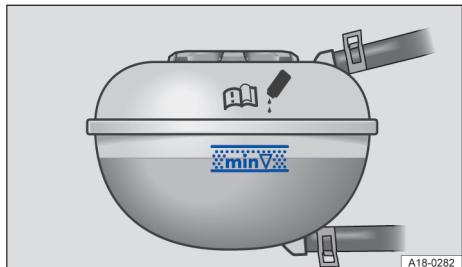


Fig. 193 No compartimento do motor: marcações no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).



Fig. 194 No compartimento do motor: tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).

Se o nível do líquido de arrefecimento do motor estiver baixo demais, a luz de advertência do líquido de arrefecimento do motor se acenderá.

Preparações

- Estacionar o veículo numa superfície plana e firme.
- Deixar o motor esfriar .
- Abrir a tampa do compartimento do motor → Página 252.
- O reservatório de expansão do líquido de arrefecimento pode ser reconhecido pelo símbolo na tampa → Fig. 194.

Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor

Na entrada (**veículos novos**), o líquido de arrefecimento pode estar acima do nível marcado. Isso é normal. Não é necessário aspirar o líquido de arrefecimento.

- Com o motor frio, verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor pela marca lateral do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor → Fig. 193. O nível do líquido de arrefecimento do motor deve estar entre as marcas.
- Se o nível do líquido no reservatório do líquido de arrefecimento do motor estiver abaixo da marcação mínima ("mín"), reabastecer com líquido de arrefecimento do motor. Se o motor estiver quente, o nível do líquido de arrefecimento do motor pode estar um pouco acima da borda superior da faixa marcada.

Reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

- Colocar sempre um pano apropriado sobre a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor para proteger o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento do motor quente ou do vapor.
- Desrosquear cuidadosamente a tampa .
- Reabastecer somente com líquido de arrefecimento do motor **novo** e de acordo com a especificação da Volkswagen → Página 260, → .
- Somente reabastecer o fluido de arrefecimento se ainda se encontrar um resto do líquido de arrefecimento no reservatório, do contrário pode ocorrer um dano ao motor! Se nenhum líquido de arrefecimento for visível no reservatório, **não prosseguir**, buscar ajuda especializada.
- Se ainda uma quantidade residual do líquido de arrefecimento se encontrar no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor, reabastecer o líquido de arrefecimento até que o nível do líquido permaneça estável.
- O nível do líquido de arrefecimento do motor deve estar entre as marcas do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor → Fig. 193. **Não reabastecer até acima do canto superior da faixa marcada** → .
- Rosquear bem a tampa.
- Se em caso de emergência não houver à disposição líquido de arrefecimento do motor dentro da especificação exigida, não utilizar nenhum outro aditivo do líquido de arrefecimento do motor → Página 259! Em vez disso, completar a seguir somente com **água destilada** → .
- Depois disso, a relação de mistura correta de aditivo do líquido

de arrefecimento do motor deve ser restabelecida o mais rápido possível → Página 259.

⚠ ATENÇÃO

- Vapor quente e líquidos de arrefecimento do motor quentes podem causar queimaduras graves.
- Nunca abrir a tampa do compartimento do motor quando vir ou ouvir vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento do motor. Aguardar sempre até que não se veja ou ouça mais vapor ou líquido de arrefecimento saindo.
 - Deixar sempre o motor esfriar totalmente antes de abrir cuidadosamente a tampa do compartimento do motor. Ao serem tocadas, partes quentes podem queimar a pele.
 - Quando o motor tiver esfriado, observar o seguinte antes de abrir a tampa do compartimento do motor:
 - Ligar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavanca seletora na posição P ou a alavanca da transmissão na posição neutra.
 - Encerrar a prontidão para condução.
 - Manter crianças sempre afastadas do compartimento do motor e nunca deixá-las desassistidas.
 - O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com o motor quente. Nunca abrir a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor com o motor quente. Caso isso seja feito, o líquido de arrefecimento pode respingar e causar queimaduras e outros ferimentos graves.
 - Girar a tampa lentamente e com muito cuidado no sentido anti-horário enquanto pressiona a tampa levemente para baixo.
 - Proteger sempre o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento quente ou do vapor com um pano grande e espesso.
 - Ao reabastecer, não derramar fluidos sobre partes do motor ou sobre o sistema de escape. Os fluidos derramados podem causar incêndios. Em certas circunstâncias o etilenoglicol do líquido de arrefecimento do motor pode pegar fogo.

! NOTA

- Utilizar somente água destilada para reabastecer! Todos os outros tipos de água podem causar corrosão e sérios danos ao motor devido a seus componentes químicos. Isso também pode ocasionar falhas do motor. Caso seja reabastecida outra água que não seja destilada, todo o líquido do sistema de arrefecimento do motor deve ser trocado imediatamente por uma empresa especializada.

- Abastecer com líquido de arrefecimento do motor somente até a borda superior da faixa marcada → Fig. 193. Caso contrário, ao aquecer-se, o líquido excedente será expulso do sistema de arrefecimento do motor e poderá ocasionar danos.
- Em caso de maiores perdas de líquido de arrefecimento do motor, reabastecer com líquido de arrefecimento somente com o motor *totalmente frio*. Atribuem-se maiores perdas de líquido de arrefecimento do motor a vazamentos do sistema de arrefecimento. O sistema de arrefecimento do motor deve ser verificado por uma empresa especializada. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor!
- Não reabastecer com líquido de arrefecimento se no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor não se encontrar mais nenhum líquido de arrefecimento! Existe a possibilidade de ter entrado ar no sistema de arrefecimento. Não prosseguir, procurar uma empresa especializada ou auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor!
- Ao reabastecer com fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

Solução de problemas

▣ Observe ⚠, ⚡ e ⓘ na página 249 e ⚡ no início desse capítulo na página 258.

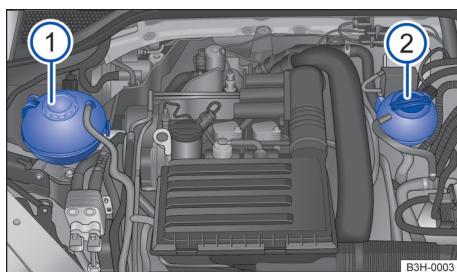


Fig. 195 No compartimento do motor: ① Reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do circuito de arrefecimento do motor, ② Reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do circuito de arrefecimento de alta tensão.



Líquido de arrefecimento do motor

A luz de controle pisca em vermelho.

Temperatura do líquido de arrefecimento do circuito de arrefecimento do motor ou temperatura do líquido de arrefecimento do circuito de arrefecimento de alta tensão muito alto. Nível do líquido de arrefecimento do circuito de arrefecimento do motor ou nível do líquido de arrefecimento do circuito de arrefecimento de alta tensão muito alto

Não prosseguir!

Parar o veículo assim que possível e seguro.

- Encerrar a prontidão para condução.
- Deixar a propulsão híbrida esfriar até que a luz de advertência apague
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor no **reservatório de expansão do líquido de arrefecimento** → Página 260.

Em caso de nível do líquido de arrefecimento muito baixo:

- Reabastecer com líquido de arrefecimento do motor → Página 260
- Se a luz de advertência não apagar, procurar auxílio técnico especializado.
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do **circuito de líquido de arrefecimento de alta tensão** → Fig. 195 ②.

Em caso de nível do líquido de arrefecimento muito baixo no **circuito de líquido de arrefecimento de alta tensão**:

Não reabastecer com líquido de arrefecimento!

- Informar imediatamente uma empresa especializada.

e exibição de --- Indicação no display do instrumento combinado

A luz de controle pisca em vermelho.

Sistema de arrefecimento avariado.

- Parar o veículo assim que possível e seguro.
- Procurar auxílio técnico especializado.



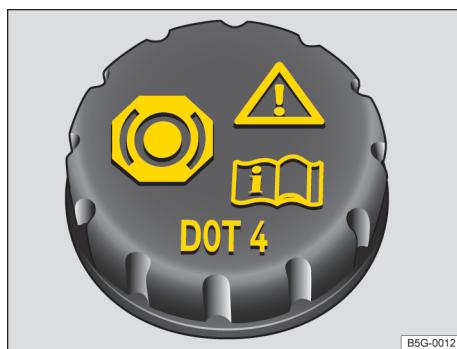
As luzes de controle piscam em vermelho.

Parar o veículo imediatamente

Círculo de arrefecimento de alta tensão avariado.

- Encerrar a prontidão para condução.
- Procurar auxílio técnico especializado.

Fluido de freio



B5G-0012

Fig. 196 No compartimento do motor: tampa do reservatório do fluido de freio.

Com o passar do tempo, o fluido de freio absorve a umidade do ar ambiente. Um teor muito alto de água no fluido de freio causa danos ao sistema de freio. A água diminui consideravelmente o ponto de ebulição do fluido de freio. Em caso de teor muito alto de água, poderá ocorrer a formação de bolhas de vapor no sistema de freio em solicitações intensas do freio e numa frenagem total. As bolhas de vapor reduzem o efeito de frenagem, aumentam consideravelmente a distância de frenagem e podem até ocasionar a falha total do sistema de freio. A própria segurança e a segurança dos demais usuários da via dependem de um sistema de freio funcionando sempre de modo correto → .

Especificação do fluido de freio

A Volkswagen desenvolveu um fluido de freio especial, otimizado para o sistema de freio do veículo. Para um funcionamento ideal do sistema de freio, a Volkswagen recomenda expressamente a utilização do fluido de freio conforme a **norma VW 501 14**.

Antes da utilização de um fluido de freio, verificar se a informação da especificação do fluido de freio na embalagem corresponde às exigências do veículo.

O fluido de freio que corresponde à norma da VW 501 14 pode ser obtido numa Concessionária Volkswagen.

Se esse fluido de freio não estiver disponível e por essa razão for necessário utilizar outro fluido de freio de alta qualidade, então poderá ser utilizado um fluido de freio que corresponda aos requisitos segundo a norma DIN ISO 4925 ou a norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.



Nem todos os fluidos de freio que atendem aos requisitos da DIN ISO 4925 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6 possuem a mesma com-

posição química. Alguns destes fluidos de freio podem conter componentes químicos que, com o passar do tempo, podem destruir ou danificar as peças instaladas no sistema de freio do veículo.

Por isso, para o sistema de freio funcionar sempre corretamente, a Volkswagen recomenda a utilização de um fluido de freio que atenda expressamente à **norma VW 501 14**.

Um fluido de freio segundo a norma VW 501 14 atende às exigências da DIN ISO 4925 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.

Nível do fluido de freio

O nível do fluido de freio deve estar sempre entre as marcas MÍN e MÁX ou acima da marca MÍN do reservatório do fluido de freio → .

O nível do fluido de freio não poderá ser verificado com precisão em todos os modelos, pois uma tampa ou as peças do motor impedem que se veja o nível do fluido de freio no reservatório do fluido de freio. Se o nível do fluido de freio não puder ser verificado com precisão, procurar auxílio técnico especializado.

O nível do fluido de freio diminui minimamente durante a condução, pois as pastilhas de freio se gastam e o freio se reajusta automaticamente.

Nível do fluido de freio

A luz de controle acende em vermelho.

Nível do fluido de freio muito baixo.

Não prosseguir!

— Verificar o nível do fluido de freio.

Se o nível do fluido de freio estiver muito baixo:

— informar a empresa especializada.

— O sistema de freio deve ser verificado.

Troca do fluido de freio

O fluido de freio deve ser substituído por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Permitir o reabastecimento somente com fluido de freio novo que apresente a especificação requerida.

ATENÇÃO

Uma falha do freio ou um efeito de frenagem reduzido podem ser causados por um nível do fluido de freio muito baixo ou por um fluido de freio muito velho ou inadequado.

- Mandar verificar regularmente o sistema de freio e o nível do fluido de freio!
- Realizar regularmente a troca do fluido de freio.
- Uma solicitação intensa dos freios com fluido de freio velho pode causar uma formação de bo-

lhas de vapor. As bolhas de vapor reduzem o efeito de frenagem, aumentam consideravelmente a distância de frenagem e podem ocasionar a falha total do sistema de freio.

- Atentar para que seja utilizado o fluido de freio correto. Utilizar somente fluido de freio que atenda expressamente à norma VW 501 14.
- Qualquer outro fluido de freio ou um fluido de freio que não seja de alta qualidade pode prejudicar o funcionamento dos freios e reduzir o efeito de frenagem.
- Se não estiver disponível um fluido de freio de acordo com a norma VW 501 14, utilizar só em casos excepcionais um fluido de freio de alta qualidade conforme a DIN ISO 4925 CLASS 6 ou a norma americana FMVSS 116 DOT 4.
- O fluido de freio reabastecido deve ser novo.

ATENÇÃO

O fluido de freio é tóxico.

- Para reduzir o perigo de intoxicação, nunca utilizar garrafas de bebida ou outros recipientes para guardar o fluido de freio. Esses recipientes podem induzir pessoas a beber os líquidos, mesmo se o recipiente estiver identificado.
- Guardar o fluido de freio sempre nos recipientes originais fechados e fora do alcance de crianças.

NOTA

O fluido de freio que derramado ou vazado danifica a pintura do veículo, as peças de plástico e os pneus. Limpar imediatamente o fluido de freio derramado ou vazado de todas as peças do veículo.

 O fluido de freio pode poluir o meio ambiente. Coletar e descartar corretamente os fluidos vazados.

Bateria do veículo 12 V

Introdução ao assunto

A bateria do veículo 12 V é parte integrante do sistema elétrico e, em caso de falha do sistema de alta tensão, fornece energia aos sistemas relevantes para a segurança do veículo. No âmbito dos trabalhos de manutenção, a bateria do veículo 12 V é verificada e, caso necessário, substituída.

Por esse motivo, trabalhos no sistema elétrico sómente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consu-

míveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → . Mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 266.

Local de instalação da bateria do veículo 12 V

A bateria do veículo 12 V se encontra debaixo de uma cobertura parafusada no assoalho do compartimento de bagagem. Os pontos de auxílio à partida (polo positivo e polo negativo) se encontram no compartimento do motor.

Explicação dos símbolos na bateria do veículo 12 V



Usar sempre óculos de proteção!



O eletrólito da bateria é fortemente corrosivo. Usar sempre luvas e óculos de proteção!



Fogo, faíscas, fumaça e luz exposta são proibidos!



Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosivos!



Manter as crianças longe da bateria do veículo 12 V e do eletrólito da bateria!



Observar sempre o Manual de instruções!



ATENÇÃO

Trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho, ler e observar sempre os seguintes alertas e precauções de segurança:

- Antes de qualquer trabalho na bateria do veículo 12 V, desligar a ignição e todos os consumidores elétricos e desconectar o cabo do polo negativo da bateria do veículo 12 V.
- Manter crianças longe do eletrólito da bateria e da bateria do veículo 12 V.
- Usar sempre luvas e óculos de proteção.
- O eletrólito da bateria é muito agressivo. Ele pode queimar a pele e provocar a perda da visão. Ao manusear a bateria do veículo 12 V, proteger principalmente as mãos, os braços e os olhos contra respingos de eletrólito.
- Não fumar e nunca trabalhar próximo de chamas expostas ou de faíscas.

- Evitar a formação de faíscas no manejo de cabos e aparelhos elétricos assim como por descargas eletrostáticas.
- Nunca pôr os polos da bateria em curto-circuito.
- Nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V danificada. Ela pode explodir. Substituir imediatamente uma bateria do veículo 12 V danificada.
- Nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V congelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F). Substituir imediatamente uma bateria do veículo 12 V congelada.
- Em veículos com a bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem, observar a fixação correta da mangueira de desgaseificação na bateria do veículo 12 V.

NOTA

Não expor a bateria do veículo 12 V à luz direta do sol por longos períodos de tempo.

- Os raios UV podem danificar a carcaça da bateria.

NOTA

Proteger a bateria do veículo 12 V contra o congelamento em tempos mais longos de parada.

- A bateria do veículo 12 V pode "congelar" e, devendo a isso, ser destruída.

Após o estabelecimento da prontidão para condução com a bateria 12 V do veículo totalmente descarregada ou com uma bateria substituída no veículo ou depois do auxílio à partida, as configurações do sistema (hora, data, configurações de conforto pessoais e programações) podem estar desajustadas ou apagadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.



Verificar o nível de eletrólito da bateria do veículo (12V)

Observe , e na página 249 e e no início desse capítulo na página 263.

Veículos com propulsão híbrida são equipados com baterias do veículo 12V especiais. Nessas baterias do veículo 12 V, o nível de eletrólito não pode ser verificado. Procurar uma empresa especializada para verificar a bateria do veículo 12 V.



Carregar, substituir, desconectar e conectar a bateria do veículo (12 V)

Observe e na página 249 e e no início desse capítulo na página 263.

Se houver a suspeita de que a bateria do veículo 12 V está danificada ou defeituosa, procurar uma empresa qualificada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

Carregar a bateria do veículo 12 V

A carga da bateria do veículo 12 V deve ser feita por uma empresa especializada, pois a tecnologia da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica requer um carregamento com tensão limitada → . Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Substituir a bateria do veículo 12 V

A bateria do veículo 12 V é desenvolvida sob medida para o seu local de instalação e conta com atributos de segurança. Se uma bateria do veículo 12 V precisar ser substituída, informar-se antes da compra numa Concessionária Volkswagen sobre a compatibilidade eletromagnética, o tamanho e as exigências de manutenção, performance e segurança da nova bateria do veículo 12 V. A abertura de respiro da bateria do veículo 12 V deve se encontrar sempre no lado do polo negativo, a abertura de respiro deve ser fechada sempre no lado do polo positivo.

Utilizar somente uma bateria do veículo 12 V que não requeira manutenção e que esteja de acordo com as normas TL 825 06 e VW 7 50 73. Essas normas devem ser de outubro de 2014 ou mais recentes.

A bateria do veículo 12 V deve ser substituída sempre por uma empresa especializada qualificada porque é preciso realizar uma adaptação dos componentes eletrônicos do veículo na substituição. Somente uma empresa especializada qualificada possui a tecnologia correspondente para poder realizar uma adaptação corretamente. A Volkswagen recomenda que a bateria do veículo 12 V seja substituída numa Concessionária Volkswagen.

Desconectar a bateria do veículo 12 V

Caso a bateria do veículo 12 V precise ser desconectada do sistema elétrico do veículo, observar o seguinte:

- Desligar a ignição e todos os consumidores elétricos.
- Desstrar o veículo antes da desconexão, pois, caso contrário o sistema de alarme antifurto será disparado.

– Primeiramente, desconectar o cabo negativo e, então, o cabo positivo → .

Conectar a bateria do veículo 12 V

- Antes da reconectar a bateria do veículo 12 V, desligar a ignição e todos os consumidores elétricos.
- Primeiramente deve ser conectado o cabo positivo e, então, o cabo negativo → .

Depois de conectar uma bateria do veículo 12 V e ligar a ignição, podem se acender diversas luzes de controle. Elas se apagam após um curto percurso de condução com cerca de 15 a 20 km/h (10 a 12 mph). Caso as luzes de controle continuem acesas, procurar uma empresa especializada para verificação do veículo.

Se a bateria do veículo 12 V tiver ficado desconectada por longos períodos, o próximo serviço a vencer poderá não ser exibido ou calculado corretamente → Página 16. Observar os intervalos máximos de manutenção permitidos → Página 290.

Veículos com Keyless Access: → Página 70: se, após a conexão da bateria do veículo 12 V, a ignição não puder ser ligada, destrar e travar o veículo de fora. Em seguida, tentar ligar a ignição novamente. Caso ainda não consiga ligar a ignição, procurar auxílio técnico especializado.

Desconexão automática dos consumidores

Se a demanda da bateria do veículo 12 V for muito alta, diversas medidas serão tomadas automaticamente pela gestão inteligente da rede elétrica do veículo, visando evitar a descarga da bateria do veículo 12 V:

- A rotação de marcha lenta é mais utilizada para que o alternador forneça mais corrente.
- Se necessário, limita-se o desempenho dos grandes consumidores de energia ou os desliga totalmente, em caso de emergência.
- Ao ligar o motor, a alimentação de tensão da tomada 12 V e do acendedor de cigarro pode ser temporariamente interrompida.

Não é sempre que a gestão da rede elétrica do veículo pode evitar que a bateria do veículo 12 V seja descarregada. Isso pode ocorrer, por exemplo, quando a ignição permanece ligada por um período mais longo com o motor desligado ou quando a luz de posição ou de estacionamento fica acesa por muito tempo com o veículo estacionado.

Desligamento da bateria em acidentes com acionamento do airbag

Em veículos com bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem, a conexão elétrica com a bateria do veículo 12 V é cortada automaticamente de

forma pirotécnica em caso de acidente com acionamento do airbag. Dessa forma, evita-se um curto-círcuito.

Bateria do veículo 12 V se descarrega

- Através de longos tempos de parada sem deixar o motor funcionar, principalmente se a ignição estiver ligada.
- Por uso de consumidores elétricos com o motor parado.
- Com o aquecimento estacionário ligado → Página 114.

⚠ ATENÇÃO

O uso de baterias 12 V do veículo incorretas ou a sua fixação inadequada pode causar curto-círcuito, incêndios e ferimentos graves.

- Utilizar somente baterias 12 V do veículo sem necessidade de manutenção e protegidas contra vazamento que possuam as mesmas características, especificações e dimensões da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica.
- Em veículos com uma bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem, observar a fixação correta da mangueira de desgaseificação na bateria do veículo 12 V. Certificar-se de que não haja nenhuma abertura de desgaseificação aberta na área do polo positivo. Caso haja nessa área uma abertura de desgaseificação aberta, esta deve ser fechada com um bujão. A mangueira de desgaseificação deve ser conectada na área do polo negativo, na abertura de desgaseificação aberta.

⚠ ATENÇÃO

Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva.

- Carregar a bateria do veículo 12 V somente em ambientes bem ventilados.
- Nunca recarregar uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).
- Substituir sem falta uma bateria do veículo 12 V se a mesma já tiver congelado.
- Cabos de conexão que não tenham sido conectados corretamente podem causar um curto-círcuito. Primeiramente, conectar o cabo positivo, para então conectar o cabo negativo.

⚠ NOTA

- Nunca desconectar ou conectar baterias do veículo 12 V com a ignição ligada ou com o motor em funcionamento. Também nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V que não corresponda às especificações do veículo. O sistema elétrico ou os componentes eletrônicos podem ser danificados e isso pode causar falhas do funcionamento elétrico.
- Nunca conectar acessórios que forneçam corrente para carregar a bateria do veículo 12 V, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria na tomada 12 V ou no acendedor de cigarro. Caso contrário, o sistema elétrico do veículo pode ser danificado.

 Baterias 12 V de veículos podem conter substâncias tóxicas como ácido sulfúrico e chumbo. Descartar a bateria do veículo 12 V de acordo com as prescrições.

 O eletrólito da bateria pode poluir o meio ambiente. Os fluidos que vazarem devem ser recolhidos e descartados de maneira correta.



Solução de problemas

☛ Observe ⚠️ ⚠️ e ⓘ na página 249 e ⚠️ ⓘ no início desse capítulo na página 263.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle se acende em vermelho e a mensagem de texto Bateria 12 V não carrega. Parar o veículo. é exibida.



Não prosseguir! Parar o veículo assim que for possível e seguro.

A bateria do veículo 12 V não é carregada durante a condução.

- Desligar os consumidores elétricos desnecessários.
- Informar uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle se acende em amarelo e a mensagem Erro: Não é possível dar uma nova partida. Oficina! é exibida.

A conexão entre a rede elétrica e a bateria do veículo 12 V está avariada.

Se nesta situação a prontidão para condução for encerrada, não será possível restabelecê-la, realizar o

auxílio à partida → Página 242, se for o caso, ou procurar auxílio técnico especializado.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle se acende em amarelo e a mensagem **Erro: diagnóstico da bateria 12V. Oficina!** é exibida.

O sistema de monitoramento da bateria do veículo 12 V está avariado.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle se acende em amarelo e a mensagem **Verificar bateria 12V! Oficina!** é exibida.

A bateria do veículo 12 V está quase chegando ao fim de sua vida útil.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Verificar a bateria do veículo 12 V e trocar, se for o caso → Página 265.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle se acende em amarelo e a mensagem **Verificar bateria 12V! Oficina!** é exibida.

A conexão entre a rede elétrica e a bateria do veículo 12 V está avariada.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

Bateria do veículo 12 V

A luz de controle se acende em amarelo e a mensagem **Bateria 12 V fraca. Carregar durante a condução.** é exibida.

Péssima aceitação de carga baixa da bateria do veículo 12 V causada, por exemplo, por temperaturas muito baixas.

- Conduzir trechos curtos para que a bateria do veículo 12 V possa ser recarregada.

Rodas e pneus

Sistema de controle dos pneus

Introdução ao assunto

O sistema de controle dos pneus alerta o condutor caso a pressão dos pneus esteja muito baixa.

Os seguintes sistemas de controle dos pneus estão disponíveis para este veículo:

Sistema de controle dos pneus

- Monitoramento durante a condução de diferentes parâmetros (diâmetro de rolagem, entre outros) de todos os quatro pneus por meio dos sensores do ABS (medição indireta).

A pressão de referência para o sistema de controle dos pneus é a pressão com os pneus frios, recomendada para os pneus montados de fábrica, em carga máxima. A pressão de referência corresponde aos dados da etiqueta de pressão dos pneus → Página 272.

Quando a pressão nos quatro pneus tiver sido ajustada, o indicador de controle dos pneus deverá ser reprogramado → Página 268. Desse modo, a pressão de referência é ajustada à pressão dos pneus.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de controle dos pneus não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. O uso inadequado das rodas e dos pneus pode ocasionar a perda de pressão súbita dos pneus, o soltura da banda de rodagem dos pneus e até fazer com que os pneus estourem.

- Verificar regularmente a pressão dos pneus e manter sempre o valor recomendado → Página 272. Se a pressão do pneu for muito baixa, o pneu pode se aquecer tanto que a banda de rodagem pode se soltar e o pneu estourar.
- Manter a pressão dos pneus sempre correta com os pneus frios, conforme indicado na etiqueta de pressão dos pneus → Página 272.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus com os pneus frios. Se necessário, adequar a pressão dos pneus no pneu frio dos pneus montados no carro → Página 272.
- Verificar os pneus regularmente, procurando sinais de desgaste e de danos.

- Nunca exceder a velocidade máxima e a capacidade de carga permitidas para os pneus montados.

 Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de energia e o desgaste do pneu.

 Ao conduzir pela primeira vez com pneus novos em alta velocidade, eles podem se expandir um pouco e, assim, pode ser emitido um único alerta de pressão dos pneus.

 Substituir pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

 Não confiar apenas no sistema de controle dos pneus. Verificar regularmente os pneus para se assegurar de que a pressão dos pneus está correta e de que os pneus não têm sinal de danos, por exemplo, furos, cortes, rachaduras ou bolhas. Remover corpos estranhos do perfil do pneu antes que eles penetrem no interior do pneu.

Sistema de controle dos pneus

 Observe  no início desse capítulo na página 267.

Descrição de funcionamento

O indicador de controle dos pneus compara, com a ajuda dos sensores do ABS, a rotação e, consequentemente, o diâmetro de rolamento de cada uma das rodas, entre outras coisas.

O diâmetro de rolamento pode se alterar:

- Se a pressão dos pneus tiver sido alterada.
- Se a pressão dos pneus estiver muito baixa.
- Se o pneu tiver danos estruturais.
- Se o veículo estiver carregado em apenas um dos lados.
- Se correntes para neve estiverem montadas.
- Se uma roda por eixo tiver sido trocada.

O indicador de controle dos pneus () poderá ser retardado ou não exibir nada se a forma de condução for muito esportiva, em ruas cobertas de neve ou não pavimentadas ou ao conduzir com correntes para neve.

Programar o indicador de controle dos pneus

- Ligar a ignição.
- Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função  → Página 32.
- Abrir o menu Véículo no sistema Infotainment.

- Conforme a versão, se necessário, tocar na superfície de função .
- Tocar na superfície de função .
- Tocar na superfície de função .
- Quando as quatro pressões dos pneus corresponderem aos valores exigidos, tocar na superfície de função .

Após um longo tempo de viagem e diferentes velocidades, o sistema aprende automaticamente o novos valores e os monitora.

O indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado sob as seguintes condições:

- Se as pressões dos pneus foram ajustadas.
- Se uma ou mais rodas foram trocadas.
- Quando as rodas tiverem sido invertidas, por exemplo, os da frente para trás.

 O indicador de controle dos pneus não funciona se o ESC ou o ABS estiver avariado → Página 182.

 Após uma alerta sobre uma pressão dos pneus muito baixa, desligar e religar a ignição. Somente depois o indicador de controle dos pneus pode ser programado novamente.

Solução de problemas do indicador de controle dos pneus

 Observe  no início desse capítulo na página 267.

Pressão dos pneus baixa

A luz de controle acende em amarelo.

A pressão de um ou vários pneus diminui significativamente ou o pneu está estruturalmente danificado.

Não prosseguir!

- Controlar e adequar a pressão de todos os pneus → Página 272.
- Substituir os pneus danificados.
- Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 268.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

Avaria do indicador de controle dos pneus

A luz de controle pisca por cerca de um minuto e permanece acesa em seguida na cor amarela.

O sistema está avariado.

–  **Não prosseguir!**

- Desligar e ligar a ignição novamente.
- Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 268.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

ATENÇÃO

Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem causar danos nos pneus, colapso dos pneus, a perda de controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e a morte.

- Se a luz de controle (L) se acender, parar imediatamente e verificar todos os pneus → Página 272.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem aumentar o desgaste do pneu, piorar a estabilidade de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem ocasionar um colapso súbito do pneu, causando o estouro do pneu e a perda de controle do veículo.
- O condutor é responsável pela correta pressão dos pneus em todos os pneus do veículo. A pressão dos pneus recomendada está sempre disponível numa etiqueta adesiva → Página 272.
- O sistema de controle dos pneus só pode cumprir sua função se todos os pneus frios estiverem com a pressão dos pneus correta.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para a carga → Página 272.
- Antes de cada condução, encher sempre os pneus com a pressão dos pneus correta → Página 272.
- Em viagens com a pressão dos pneus muito baixa, os pneus apresentam necessariamente mais deformações. Assim, os pneus podem se aquecer tanto que a banda de rodagem se solte, os pneus estourem e se perca o controle do veículo.
- Altas velocidades e sobrecarga podem aquecer um pneu de tal maneira que o pneu pode estourar e levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão dos pneus muito alta ou muito baixa encurta a vida útil dos pneus e piora o comportamento de direção do veículo.
- Se o pneu não estiver "furado" e não for necessário trocar a roda imediatamente, conduzir em baixa velocidade até a empresa especializada mais próxima, verificar e corrigir a pressão dos pneus → Página 272.

- O indicador de controle dos pneus deve estar sempre corretamente calibrado.

 Conduzir em ruas não pavimentadas por muito tempo ou com uma forma de condução esportiva pode desativar o indicador de controle dos pneus temporariamente. A luz de controle pisca numa falha de funcionamento por 65 segundos e a seguir se acende permanentemente. Entretanto, a luz de controle se apaga, se as condições da rua ou a forma de condução mudarem.

Conhecimentos importantes sobre rodas e pneus

Introdução ao assunto

Os pneus são as peças do veículo que mais são submetidas a esforço e as que mais são depreciadas. Os pneus são muito importantes, uma vez que a estreita área de apoio dos pneus é o único contato do veículo com a rua.

A vida útil dos pneus depende da pressão dos pneus, da forma de condução, do manuseio e da montagem correta.

ATENÇÃO

Pneus novos ou pneus velhos, desgastados ou danificados não são capazes de proporcionar o controle e efeito de frenagem totais do veículo.

- Um manuseio inadequado de rodas e pneus pode reduzir a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.
- Utilizar somente pneus radiais de estrutura e tamanhos (diâmetro de rolamento) iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas.
- Pneus novos precisam ser amaciados, pois sua aderência e efeito de frenagem são, inicialmente, reduzidas. Para evitar acidentes e ferimentos graves, conduzir com a devida precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas).
- Verificar regularmente a pressão dos pneus frios e manter sempre o valor recomendado. Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, podendo causar a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.
- Verificar os pneus regularmente quanto a danos e desgastes.
- Nunca dirigir com pneus danificados (furos, cortes, rasgos e bolhas) e desgastados. A condução com esses pneus pode causar o estouro dos

pneus, acidentes e ferimentos graves. Pneus desgastados ou danificados devem ser substituídos imediatamente.

- Nunca exceder a velocidade máxima e a capacidade de carga permitidas para os pneus montados.
- A eficiência dos sistemas de assistência ao condutor e dos sistemas de assistência de frenagem também depende da aderência dos pneus.
- Se, durante a condução, forem identificadas vibrações estranhas ou o veículo estiver puxando para um dos lados, parar imediatamente e verificar as rodas e os pneus quanto a danos.
- Para diminuir o risco de perda de controle da direção, de acidente ou de ferimentos graves, nunca soltar os parafusos dos aros com o anel do aro aparafusado.
- Não utilizar rodas ou pneus de procedência desconhecida. Rodas e pneus usados podem estar danificados, mesmo quando esses danos não sejam visíveis, e provocar danos e falha do pneu, bem como a perda de controle do veículo.
- Pneus velhos – mesmo se nunca usados – podem esvaziar ou estourar subitamente, principalmente em altas velocidades, e causar acidentes e ferimentos graves. Pneus com mais de 6 anos só devem ser utilizados em caso de emergência, com extremo cuidado e forma de condução igualmente cuidadosa.

⚠ ATENÇÃO

As rodas podem se soltar por parafusos apertados de modo inadequado ou faltando e levar à perda de controle do veículo, acidentes e sérios ferimentos.

- Nunca conduzir com parafusos de roda faltando ou soltos.
- Utilizar sempre o respectivo aro e os parafusos de roda adequados ao tipo de veículo.
- Apertar os parafusos de roda sempre com o torque de aperto correto. Quando não houver nenhum torquímetro disponível, apertar os parafusos de roda com a chave de roda e mandar controlar o torque de aperto imediatamente na empresa especializada mais próxima.

Manuseio de rodas e pneus

Observe **⚠** no início desse capítulo na página 269.

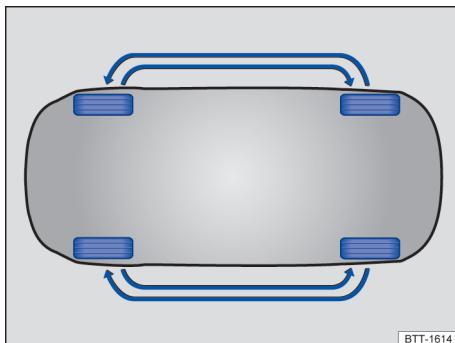


Fig. 197 Representação esquemática: esquema para a troca das rodas.

Os pneus e as rodas liberados pela Volkswagen são precisamente adequados.

Trocar rodas

Para o desgaste uniforme de todas as rodas, é recomendável um rodízio regular das rodas conforme o esquema → **Fig. 197**. Com isso, todos os pneus alcançam uma vida útil aproximadamente igual.

A Volkswagen recomenda que o rodízio das rodas seja feito por uma empresa especializada.

Evitar danos nos aros e nos pneus

- Passar por cima de meios-fios e outros obstáculos baixos apenas lentamente e em ângulo reto, de modo que ambos os pneus dianteiros toquem o obstáculo simultaneamente.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus.
- Verificar regularmente os pneus quanto a danos, por exemplo, furos, cortes, perfurações ou bolhas.
- Nunca exceder a capacidade de carga e a velocidade máxima permitidas para os pneus → Página 275.
- Pneus desgastados ou danificados devem ser substituídos imediatamente → Página 274.
- Proteger os pneus contra contato com substâncias agressivas, inclusive gordura, óleo, gasolina e fluido de freio → **⚠**.
- Repor as tampas das válvulas imediatamente em caso de perda.
- Remover corpos estranhos que ainda não penetraram no interior do pneu → Página 274.

- Observar todos os alertas do sistema de controle dos pneus → Página 268.

Pneus com mais de 6 anos de idade

Os pneus envelhecem por meio de processos físicos e químicos que podem prejudicar sua função. Pneus armazenados por um tempo mais longo envelhecem mais rapidamente que pneus em uso constante.

A Volkswagen recomenda que pneus com 6 anos ou mais sejam substituídos por pneus novos. Isso também é válido para pneus que parecem utilizáveis externamente e cuja profundidade de perfil ainda não alcançou o valor mínimo legalmente prescrito → 

Da mesma maneira, os pneus de inverno ou do ano todo perdem muito de suas características devido ao **envelhecimento** – independentemente da profundidade do perfil do pneu ainda existente.

A idade de cada pneu pode ser identificada pela data de fabricação → Página 272.

Armazenar os pneus

- Os pneus devem ser armazenados em lugar fresco, seco e, de preferência, mais escuro possível. **Não** posicionar verticalmente pneus montados nos aros.
- Proteger pneus sem aros em capas adequadas contra impurezas e armazenar em pé sobre a banda de rodagem.

Pneus novos

- Com pneus novos, conduzir com especial precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas), pois os pneus precisam ser *amaciados*. Pneus não amaciados têm menor aderência →  e menor efeito de frenagem → .
- Utilizar somente pneus de estrutura e tamanhos iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas.

Substituir os pneus

- Substituir os pneus pelo menos para cada eixo → .
- Substituir pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o modelo de veículo.
- Jamais utilizar pneus cujas dimensões efetivas ultrapassem as medidas dos pneus autorizados pela Volkswagen.

Reprogramar o indicador de controle dos pneus

Após cada troca de uma ou mais rodas, o indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado. Isso também é válido após trocar as rodas dianteiras pelas rodas traseiras → Página 268.

ATENÇÃO

Líquidos e substâncias agressivas podem causar danos visíveis e não visíveis aos pneus, o que pode ocasionar o estouro dos pneus.

- Manter produtos químicos, óleos, gorduras, combustíveis, fluidos de freio e outras substâncias agressivas sempre longe dos pneus.

ATENÇÃO

Pneus velhos – mesmo se nunca usados – podem esvaziar ou estourar subitamente, principalmente em altas velocidades, e causar acidentes e ferimentos graves.

- Pneus com mais de 6 anos só devem ser utilizados em caso de emergência, com extremo cuidado e forma de condução igualmente cuidadosa.

ATENÇÃO

Pneus novos precisam ser amaciados, pois sua aderência e efeito de frenagem são, inicialmente, reduzidas.

- Para evitar acidentes e ferimentos graves, conduzir com a devida precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas).

ATENÇÃO

As rodas devem ter a folga necessária adequada para seu funcionamento. Se não houver folga, pode ocorrer atrito dos pneus com partes do chassis, da carroceria e das mangueiras do freio, o que pode causar falha do sistema de freio e soltura da banda de rodagem do pneu e, com isso, podeoccasionar o estouro do pneu.

- As medidas reais dos pneus não podem ser maiores que as medidas dos pneus liberados pela Volkswagen e não podem gerar atrito com outras peças do veículo.

NOTA

Evitar choques fortes e, se possível, contornar os obstáculos. Os pneus podem ser deformados nos buracos e nos cantos do meio-fio. Isto pode causar danos aos pneus e aos aros.

NOTA

Ao mudar para outros pneus, não danificar as válvulas. Nunca conduzir sem as tampas das válvulas. As válvulas poderiam ser danificadas.

 Descartar pneus velhos sempre de maneira adequada e segundo as recomendações.



Em pneus liberados pela Volkswagen, é garantido que as medidas estão de acordo com o veículo. Em caso de outros pneu, os vendedores devem fornecer um atestado do fabricante, certificando que o pneu é igualmente compatível com o veículo. Guardar bem o atestado e conservá-lo dentro do veículo.

- Número de fabricação.
- Número do lote de matéria-prima.
- Código da mercadoria.

ATENÇÃO

A utilização de aros danificados ou inadequados pode comprometer a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar somente aros liberados para o veículo.
- Verificar regularmente possíveis danos nos aros e, se necessário, substituí-los.

ATENÇÃO

A soltura ou fixação inadequada dos parafusos em aros com anéis de aro internos aparafusados pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Jamais soltar os parafusos dos aros com anel do aro aparafusado.
- Todos os trabalhos em aros com anéis de aro aparafusados devem ser executados por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Aros e parafusos de roda

Observe no início desse capítulo na página 269.

Aros, pneus e parafusos de roda são determinados para cada tipo de veículo. Por isto, em cada mudança de aro, devem ser utilizados parafusos de roda com o comprimento e forma de calota corretos. Desse modo, garante-se que os freios operem de forma correta e a condução do veículo seja silenciosa e segura.

Por razões técnicas, aros de outros veículos normalmente não podem ser utilizados. Isto vale, sob certas circunstâncias, até mesmo para aros do mesmo modelo de veículo.

O torque de aperto dos parafusos de roda devem ser controlados regularmente com um torquímetro funcional → Página 282.

Parafusos de roda

Para cada tipo de veículo, devem ser utilizados sempre parafusos de roda corretos, que devem ser aparafusados sempre com o torque de aperto correto → Página 282.

Aros com anéis do aro ou elementos decorativos aparafusados

Aros com anel do aro ou elementos decorativos aparafusados são compostos por várias peças. Estas peças são aparafusadas entre si com parafusos especiais. Aros danificados devem ser substituídos e só podem ser consertados por uma empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda uma Concessionária Volkswagen → .

Identificação dos aros

Em alguns países, aros novos devem possuir dados sobre determinadas características do aro. As seguintes informações podem ser contidas no aro:

- Selo de conformidade.
- Tamanho do aro.
- Nome do fabricante ou da marca.
- Data de fabricação (mês/ano).
- País de origem.

Pressão dos pneus

Observe no início desse capítulo na página 269.

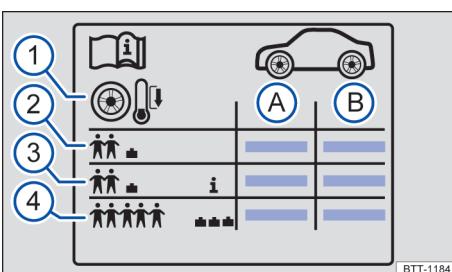


Fig. 198 Símbolos na etiqueta de pressão dos pneus.

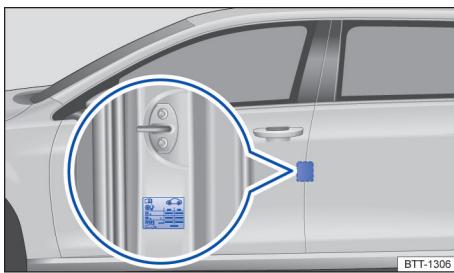


Fig. 199 Na coluna do condutor: etiqueta com as pressões dos pneus (alternativa ao lado interno da portinhola do tanque).

Legenda para Fig. 198:

- (A) Pressão dos pneus para os pneus do eixo dianteiro.
- (B) Pressão dos pneus para os pneus do eixo traseiro.
- (1) Aviso: verificar a pressão dos pneus com os pneus frios.
- (2) Pressão dos pneus no carregamento parcial.
- (3) Dependendo do veículo: pressão de conforto dos pneus no carregamento parcial.
- (4) Pressão dos pneus no carregamento total.

A etiqueta fornece a pressão correta dos pneus para os pneus liberados e encontra-se na coluna da porta do condutor → Fig. 199 ou na parte interna da portinhola do tanque.

Dependendo do veículo, a aparência da etiqueta pode ser diferente. Podem estar contidos tamanhos adicionais de pneus.

Uma pressão incorreta dos pneus tem um efeito desfavorável ao comportamento de direção do veículo e causa aumento do desgaste ou até mesmo o estouro dos pneus → . A pressão correta dos pneus é especialmente importante, principalmente em altas velocidades.

Pressão de conforto dos pneus

Dependendo do veículo, a etiqueta de pressão dos pneus pode conter uma pressão conforto dos pneus → Fig. 198 3. A pressão de conforto dos pneus possibilita aumentar o conforto da condução. Ao conduzir com a pressão dos pneus de conforto, pode aumentar o consumo de energia.

Verificar a pressão do pneus

- Verificar a pressão dos pneus pelo menos uma vez por mês.
- Verificar a pressão dos pneus apenas com os pneus frios. A pressão dos pneus indicada é válida para um pneu frio. A pressão dos pneus é mais al-

ta em pneus quentes que em pneus frios. Por esse motivo, nunca soltar o ar de pneus quentes para ajustar sua pressão.

- Adequar sempre a pressão dos pneus às condições de carga → Fig. 198 4.
- Após a adequação da pressão dos pneus, recolocar sempre as tampas das válvulas e seguir as informações sobre o sistema de controle dos pneus.
- Utilizar sempre a pressão dos pneus indicada na etiqueta. Nunca exceder a pressão máxima dos pneus que está indicada no flanco dos pneus.

ATENÇÃO

Uma pressão incorreta dos pneus pode fazer com que o pneu perca ar repentinamente ou estoure durante a condução. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, podendo causar a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.
- Velocidade excessiva e sobrecarga do veículo podem gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusive estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem, o que pode levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão incorreta dos pneus reduz sua vida útil e piora o desempenho do veículo.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus, no mínimo, porém, uma vez por mês e adicionadamente antes de cada condução longa.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para a carga.
- Jamais reduzir a pressão aumentada de pneus quentes.

NOTA

- Ao colocar o medidor de pressão dos pneus, cuidar para que ele não fique desalinhado com a haste da válvula. Caso contrário, podem ocorrer danos na válvula do pneu.
- Conduzir sempre com as tampas das válvulas completamente rosqueadas.

Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de energia.

Profundidade do perfil e indicador de desgaste

Observe  no início desse capítulo na página 269.



Fig. 200 Perfil do pneu: indicador de desgaste.

Profundidade do perfil

A maioria das funções de condução exigem um perfil do pneu o mais alto possível. Por isso, todos os pneus devem dispor de uma profundidade do perfil uniforme, pelo menos por eixo. Isso é aplicável principalmente em vias molhadas ou em condições de inverno.

Na maioria dos países, a profundidade residual de 1,6 mm (1/16 pol.) do perfil é a mínima determinada por lei – medida nos sulcos do perfil ao lado dos indicadores de desgaste (observar legislação específica aplicável ao respectivo país). Por isso, todos os pneus devem dispor de uma profundidade do perfil uniforme, pelo menos por eixo → .

Observar as prescrições legais específicas do país sobre a profundidade mínima do perfil dos pneus de inverno e para o ano todo.

Indicadores de desgaste no pneu

Os indicadores de desgaste indicam se o pneu já está gasto. O pneu deve ser substituído antes que o desgaste do perfil do pneu chegue até o indicador de desgaste.

No fundo do perfil dos pneus encontram-se indicadores de desgaste com 1,6 mm (1/16 pol.) de altura → Fig. 200. Marcações nos pneus identificam a posição do indicador de desgaste → Fig. 200.

ATENÇÃO

Pneus gastos representam um risco à segurança e podem ocasionar a perda de controle do veículo e ferimentos graves.

- Os pneus devem ser substituídos por pneus novos antes que se desgastem até o indicador de desgaste.

- Pneus gastos têm uma aderência extremamente reduzida, especialmente sobre ruas molhadas, e o veículo tende a “flutuar” (aquaplanar).
- Pneus gastos reduzem a possibilidade de controlar bem o veículo em situações de rodagem normais e difíceis, e aumentam a distância de frenagem e o risco de derrapagem.

Danos nos pneus

Observe  no início desse capítulo na página 269.

Frequentemente, danos em pneus e aros ocorrem de forma imperceptível → .

- Se houver suspeita de que uma roda possa estar danificada, diminuir imediatamente a velocidade e parar assim que a condição do trânsito permitir e for seguro.
- Verificar os pneus e os aros quanto a danos.
- Havendo danos no pneu, não continuar conduzindo.
- Trocá a roda danificada → Página 281. Para isso, procurar auxílio técnico especializado, caso necessário.
- OU:** vedar o pneu com kit de reparo para pneus e encher → Página 285.
- Se nenhum dano for visível externamente, conduzir devagar e com precaução até a próxima empresa especializada para o veículo ser verificado.

Penetração de corpos estranhos no pneu

- Se corpos estranhos tiverem alcançado o interior do pneu, não removê-los! No entanto, objetos que estiverem presos entre os perfis do pneu podem ser removidos.
- Trocá a roda danificada → Página 281. Para isso, procurar auxílio técnico especializado, caso necessário.
- OU:** vedar o pneu com kit de reparo para pneus e encher → Página 285.
- Controlar e adequar todos a pressão dos pneus.
- Procurar uma empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Em veículos com pneus de mobilidade:* deixar os corpos estranhos nos pneus e se dirigir a uma empresa especializada. Uma massa de vedação aplicada no lado interno da banda de rodagem envolve o corpo estranho e veda o pneu temporariamente.

Desgaste do pneu

O desgaste do pneu depende de diferentes fatores:

- Estilo de condução.
- Balanceamento das rodas.
- Regulagem do chassi.

Condução rápida em curvas, arranque precipitado e frenagem brusca elevam o desgaste do pneu.

Durante a condução, pode ocorrer uma falta de balanceamento, que se torna perceptível por uma trepidação da direção. Uma falta de balanceamento nas rodas também causa o desgaste das rodas. Por isso, nesses casos, as rodas devem ser balanceadas novamente.

Uma regulagem incorreta do chassi limita a segurança de condução e aumenta o desgaste dos pneus. Em caso de alto desgaste do pneu, mandar verificar a regulagem do chassi numa empresa especializada.

ATENÇÃO

Vibrações estranhas ou puxamento de um lado do veículo durante a condução podem indicar dano nos pneus.

- Reduzir a velocidade imediatamente e parar respeitando as leis de trânsito.
- Verificar os pneus e os aros quanto a danos.
- Jamais seguir viagem com pneus ou aros danificados. Em vez disso, procurar auxílio técnico especializado.
- Se nenhum dano for visível externamente, conduzir devagar e com precaução até a próxima empresa especializada para o veículo ser verificado.

Inscrição dos pneus e tipo de pneus

Observe  no início desse capítulo na página 269.

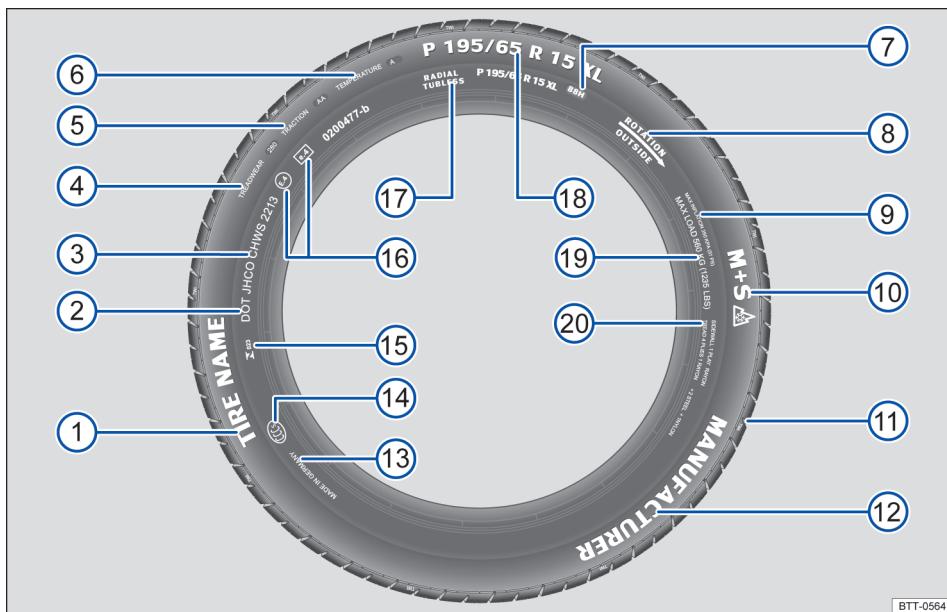


Fig. 201 Inscrição internacional dos pneus.

→ Fig. 201	Inscrição dos pneus (exemplo)	Significado
------------	-------------------------------	-------------

①	Name do produto
---	-----------------

Denominação dos pneus individuais do fabricante.
--

→ Fig. 201	Inscrição dos pneus (exemplo)	Significado
②	DOT	O pneu atende às exigências legais do Ministério dos Transportes dos EUA responsável pelas normas de segurança dos pneus (Department of Transportation).
③	JHCO CHWS 2213	Número de inscrição dos pneus (TIN ^{a)} – em alguns casos, somente na parte interna da roda) e data de fabricação: JHCO CHWS do pneu sobre as dimensões e características do pneu. 2213 Data de fabricação: 22ª semana do ano de 2013.
Informações ao usuário final sobre valores de comparação entre os pneus básicos disponíveis (procedimentos de teste normatizados) → Página 303:		
④	TREADWEAR 280	Expectativa de vida relativa do pneu com base num teste padrão específico para os EUA. Um pneu com a especificação 280 se desgasta 2,8 vezes mais lentamente do que o pneu normal, com um índice Treadwear de 100. O respectivo desempenho do pneu depende das respectivas condições de utilização e pode variar significativamente dos valores normais devido o comportamento de direção, a manutenção, as diferentes particularidades da pista e as condições climáticas.
⑤	TRACTION AA	Capacidade de frenagem do pneu em pista molhada (AA, A, B ou C). A capacidade de frenagem em pista molhada é medida sob condições controladas em pistas de testes certificadas. Pneus marcados com C têm uma potência de tração baixa. O índice de tração atribuído ao pneu é baseado em pistas de teste retas e não inclui a aceleração e as saídas laterais em curvas nem a aquaplanagem e a tração sob carga máxima.
⑥	TEMPERATURA A	Resistência do pneu à temperatura em testes com velocidades mais elevadas (A, B ou C). Pneus com identificadores A e B superaram os requisitos legais. A avaliação da temperatura se baseia em pneus com a pressão correta e exclui o excesso de pressão. Velocidade excessivas, pressão incorreta e excesso de pressão podem ocasionar sozinhos ou em conjunto um aquecimento ou danos nos pneus.
⑦	88 H	Índice de carga → Página 277 e código de velocidade → Página 277.
⑧	Rotação e seta OU: Outside	Identificação do sentido de rodagem do pneu → Página 277.
⑨	MAX INFLATION 350 KPA (51 psi / 3,51 bar)	Limitação para a pressão de ar máxima nos EUA
⑩	M+S ou M/S ou 	Identificação de pneus adequados para o inverno (pneus para lama e para neve) → Página 278. Pneus com cravos são identificados depois do S com um E.
⑪	TWI	Indica a posição do indicador de desgaste (Tread Wear Indicator) → Página 274.
⑫	Nome da marca, Logo	Fabricante.
⑬	Feito na Alemanha	País de fabricação.
⑭		Identificação específica para a China (China Compulsory Certification).
⑮	 023	Identificação específica para o Brasil.
⑯	E4 e4 0200477-b	Identificação segundo prescrições internacionais com número do país emissor da aprovação. Pneus aprovados conforme o regulamento ECE são identificados com E, pneus conforme o regulamento EG com e. Em seguida, segue o número de autorização multidígito.

→ Fig. 201	Inscrição dos pneus (exemplo)	Significado
(17)	RADIAL TUBELESS	Pneu radial sem câmara.
		Descrição do tamanho:
		P Identificação para veículos de passeio.
		195 Largura do pneu de lado a lado, em mm.
		65 Proporção altura/largura em %.
		R Código do tipo de construção radial.
		15 Diâmetro do aro em polegadas.
		XL Pneu de modelo mais robusto ("Extra Load").
(18)	P 195 / 65 R 15 XL	
(19)	MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)	Especificação para a capacidade máxima de carga por roda nos EUA
	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Indicações dos componentes da estrutura inferior do pneu: 1 camada de Rayon (seda sintética).
(20)	TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	Indicações dos componentes da banda de rodagem: No exemplo, existem 4 camadas sob a banda de rodagem: 1 camada de Rayon (seda sintética), 2 camadas de cinta de aço e 1 camada de nylon.

a) TIN é o número de série do pneu.

A inscrição dos pneus se encontra em ambos os lados. Se for o caso, se encontram somente num lado do pneu determinadas marcações, por exemplo número de identificação do pneu e data de fabricação.

Outros números eventuais se tratam de identificações internas do fabricante ou específicas de países.

Pneus de baixo perfil

Os pneus de baixo perfil fornecem, em comparação com outras combinações de rodas e pneus, uma menor banda de rodagem e um maior diâmetro do aro com uma altura menor do flanco dos pneus → Página 270. Os pneus de baixo perfil melhoraram as características de condução e a precisão. Mas podem ocorrer limitações de conforto em estradas e ruas ruins.

Pneus unidireccionais

Nos pneus unidirectionais, o flanco do pneu é marcado com setas. A direção de rodagem indicada deve ser seguida obrigatoriamente. Assim as características de rodagem ideais são garantidas.

Se, mesmo assim, um pneu for montado na direção de rodagem contrária, conduzir obrigatoriamente com mais cuidado, uma vez que o pneu não está sendo mais utilizado segundo as determinações. O pneu deve ser substituído ou montado na direção de rodagem correta o mais rápido possível.

Pneus assimétricos

Pneus assimétricos consideram o comportamento da parte interna e externa do perfil padrão. Nos pneus assimétricos, o flanco do pneu é marcado com setas na parte interna e externa. Manter obrigatoriamente a posição do pneu no aro.

Capacidade de carga dos pneus

O índice de carga indica quantos quilogramas podem ser carregados sobre cada pneu (capacidade de carga).

Alguns exemplos:

78	425 kg
81	462 kg
83	487 kg
85	515 kg
87	545 kg
88	560 kg
91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg
95	690 kg
97	730 kg
99	775 kg
100	800 kg
101	825 kg
102	850 kg
103	875 kg
104	900 kg

Códigos de velocidade

O código de velocidade indica com qual velocidade máxima um pneu pode ser rodado.

P	máximo 150 km/h (93 mph)
Q	máximo 160 km/h (99 mph)
R	máximo 170 km/h (106 mph)
S	máximo 180 km/h (112 mph)
T	máximo 190 km/h (118 mph)
U	máximo 200 km/h (125 mph)
H	máximo 210 km/h (130 mph)
V	máximo 240 km/h (149 mph)
W	máximo 270 km/h (168 mph)

Y	máximo 300 km/h (186 mph)
Z	acima de 240 km/h (149 mph)

Alguns fabricantes de pneus utilizam uma combinação de letras "ZR" para pneus com velocidade máxima permitida superior a 240 km/h (149 mph).



Capacidade de carga e limite de velocidade dos pneus

Observe no início desse capítulo na página 269.

Os veículos dentro da União Europeia e dos Estados-Membro da União Europeia recebem um certificado de conformidade CE (papel COC). O certificado de conformidade CE contém as indicações sobre o tamanho e o diâmetro e a capacidade de carga, bem como sobre o intervalo de velocidade dos pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

É possível determinar com a placa de identificação se há um certificado de conformidade CE para o veículo → Página 319.

- Se a placa de identificação for identificada com a linha "permissão", há um certificado de conformidade CE para o veículo.
- Se na placa de identificação não houver a linha "permissão", não há um certificado de conformidade CE para o veículo.

- Utilizar somente se as ruas apresentarem condições de inverno.
- Utilizar somente os tamanhos de pneus admitidos para o veículo.
- Utilizar somente pneus de inverno com o mesmo tipo de construção, tamanho e com o mesmo perfil.
- Observar o limitador de velocidade conforme o código de velocidade → .

Limite de velocidade

Os pneus de inverno têm uma limitação de velocidade conforme o código de velocidade → Página 275.

Um alerta de velocidade pode ser configurado no sistema Infotainment por meio do ou e das superfícies de função e Pneus.

Em caso de **pneus de inverno V**, o limitador de velocidade e a pressão necessária dos pneus dependem da motorização. Consultar sem falta a Concessionária Volkswagen sobre a velocidade máxima admissível e a pressão necessária dos pneus.

ATENÇÃO

As propriedades de condução melhoradas por pneus para inverno em condições de inverno nas ruas não devem incentivar a assumir um risco de segurança.

Ultrapassar a limitação de velocidade dos pneus de inverno pode provocar falha repentina dos pneus e perda de controle do veículo.

- A limitação de velocidade dos pneus de inverno nunca devem ser ignoradas, mesmo que a velocidade máxima admissível do veículo esteja mais alta.
- A carga máxima dos pneus de inverno montados nunca deve ser ultrapassada..
- Adequar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

Em temperaturas acima de +7 °C (+45 °F), as características de condução de pneus de verão são melhores. Os ruídos de rodagem são mais suaves, o desgaste dos pneus menores e a eficiência energética é mais alta.

Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após a troca de pneus de verão para pneus de inverno , ou vice-versa, o sistema deve ser reprogramado → Página 268.



Consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito dos tamanhos de pneus de inverno permitidos.

Volkswagen recomenda utilizar correntes para neve com proteção integrada do aro.

Correntes para neve

Observe no início desse capítulo na página 269.

Observar as determinações legais, bem como a velocidade máxima permitida ao conduzir com correntes para neve.

Correntes para neve melhoram a propulsão e o comportamento de frenagem em caso de pistas cobertas de gelo e neve.

Correntes para neve podem ser montadas **apenas nas rodas dianteiras e somente nas seguintes combinações de aro e pneu:**

Tamanho do pneu	Aro
205/55 R 16	6 J x 16 ET 48

A Volkswagen recomenda se informar numa Concessionária Volkswagen a respeito de tamanhos de pneus, aros e correntes para neve correspondentes.

Se possível, utilizar correntes para neve com elos pequenos que não acrescentem mais que 15 mm incluindo o cadeado da corrente.

Na condução com correntes para neve, retirar calotas centrais e anéis de decoração de aros antes da montagem → ①. Os parafusos das rodas, porém, devem ser equipados com capas de cobertura por motivos de segurança. Capas de cobertura podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

O uso de correntes para neve inadequadas ou a instalação inadequada de correntes para neve pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar sempre as correntes para neve corretas.
- Observar as instruções de montagem do fabricante das correntes para neve.
- Jamais conduzir com velocidade superior à permitida com correntes para neve montadas.

NOTA

- Retirar as correntes para neve em trajetos sem neve. Caso contrário, as correntes para neve prejudicam as características de condução, danificam os pneus e são danificadas rapidamente.
- Correntes para neve que entram em contato direto com o aro podem arranhar ou danificar o aro. A



Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após montar as correntes de neve, o sistema deve ser reprogramado → Página 268.

Calotas

Calota central



Fig. 202 Retirar a calota central.



Fig. 203 Virar a calota central.

A calota central serve para proteção dos parafusos de roda e deve ser encaixada após a troca de roda.

Veículos com calota central removível

- *Retirar:* o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 235 e encaixá-lo num furo da calota (roda de liga leve) → Fig. 202 ou na borda da calota (roda de aço).
- Retirar a calota no sentido da seta.

- *Instalar:* pressionar a calota central contra o aro até se encaixar perceptivelmente.

Veículos com calota central giratória

- *Remover:* girar a calota central para a esquerda ou para a direita até que se solte do aro → Fig. 203.
- Segurar por trás de uma das nervuras e remover a calota central.
- *Instalar* encaixar a calota central centralizada sobre o aro.
- Pressionar a calota central da roda contra o aro até ela se encaixar perceptivelmente.

⚠ ATENÇÃO

Calotas inadequadas e a montagem incorreta das calotas podem causar acidentes e ferimentos graves.

- Calotas montadas de maneira incorreta podem se soltar durante a condução e colocar os demais usuários da via em risco.
- Não utilizar calotas danificadas.
- Garantir sempre que o fornecimento de ar para refrigeração dos freios não esteja interrompido ou reduzido. Isto também é válido para montagem posterior de calotas. Um fluxo de ar insuficiente pode resultar numa distância de frenagem consideravelmente maior.

- Prender o gancho extrator num dos entalhes da calota integral.

- Passar a chave de roda pelo gancho extrator → Fig. 204 e puxar a calota para fora no sentido da seta.

Instalar a calota integral

- Verificar a posição correta dos parafusos de roda antifurto → Página 282.
- Pressionar a calota integral da roda sobre o aro de tal modo que o recorte da válvula se posicione sobre a válvula do pneu → Fig. 207 1. Atentar para que encaixe com segurança em toda a circunferência.

⚠ ATENÇÃO

Calotas inadequadas e a montagem incorreta das calotas podem causar acidentes e ferimentos graves.

Calotas montadas de maneira incorreta podem se soltar durante a condução e colocar os demais usuários da via em risco.

- Não utilizar calotas danificadas.
- Garantir sempre que o fornecimento de ar para refrigeração dos freios não esteja interrompido ou reduzido. Isto também é válido para montagem posterior de calotas. Um fluxo de ar insuficiente pode resultar numa distância de frenagem consideravelmente maior.

Calota integral

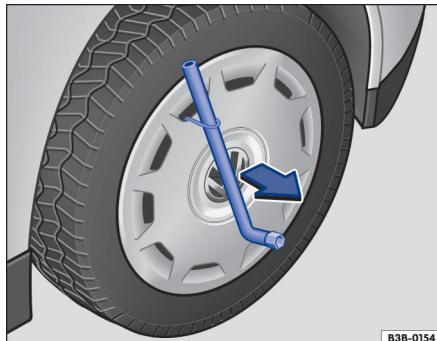


Fig. 204 Retirar a calota integral.

A calota integral serve para proteção dos parafusos de roda e deve ser reencaixada após a troca de roda.

Remover a calota integral

- Tirar a chave de roda e o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 235.

Capa de cobertura dos parafusos de roda



Fig. 205 Remover as capas de cobertura dos parafusos de roda.

As capas de cobertura servem para proteção dos parafusos de roda e devem ser encaixadas completamente após a troca de roda.

Remover e encaixar as capas de cobertura

- *Remover:* tirar o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 235.
 - Passar o gancho extrator pela abertura da capa de cobertura → Fig. 205 e puxar para fora no sentido da seta.
 - *Instalar:* encaixar até o batente nos parafusos da roda.
- O **parafuso de roda antifurto** possui uma capa de cobertura separada. Esta serve somente no parafuso de roda antifurto e não nos parafusos de roda convencionais.

- Utilizar sempre somente ferramentas adequadas e não danificadas para uma troca de roda.
- Sempre desligar a propulsão híbrida através da ignição, ligar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavanca seletora na posição P para reduzir o risco de um movimento sem supervisão do veículo.
- Após uma troca de roda, mandar verificar o torque de aperto dos parafusos de roda com um torquímetro calibrado.
- Em veículos com indicador de controle de pneus, se for o caso, o sistema deve ser reprogramado imediatamente após a troca da roda → Página 268.

Troca de roda

Introdução ao assunto

Alguns veículos são fornecidos de fábrica sem macaco e sem chave de rodas. Nesse caso, a troca de roda deve ser realizada por uma empresa especializada.

O macaco fornecido de fábrica está dimensionado somente para uma troca de roda, na qual um pneu do veículo está danificado e precisa ser trocado. Se ambos os pneus de um lado do veículo ou ambos os pneus de um eixo ou todos os pneus estiverem danificados, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.

ATENÇÃO

Uma troca de roda pode ser perigosa, especialmente se for realizada na margem da rua. Para reduzir o risco de ferimentos graves, observar o seguinte:

- Parar o veículo assim que possível e seguro. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito para poder realizar a troca de roda.
- Todos os passageiros e especialmente as crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho durante a troca de roda.
- Ligar as luzes de advertência para alertar os demais usuários da via.
- Garantir que o piso seja plano e firme. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Realizar a troca de roda por conta própria somente se estiver familiarizado com as ações necessárias. Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.

Preparações para a troca de roda

Observe no início desse capítulo na página 281.

Lista de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada, como preparações para a troca de roda →

1. Em caso de um pneu furado, estacionar o veículo na medida do possível a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Colocar a alavanca seletora na posição P.
4. Desligar a propulsão híbrida e retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
5. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito.
6. Ligar as luzes de advertência e posicionar o triângulo de segurança → Página 64. Observar as prescrições legais.
7. Bloquear a roda oposta com uma pedra ou algum outro objeto apropriado.
8. Na condução com reboque: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo corretamente → Página 212.
9. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
10. Retirar a ferramenta de bordo do compartimento de bagagem.
11. Remover as coberturas das caixas de roda → Página 279.

⚠ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

Soltar os parafusos de roda

- Encaixar a chave de roda no parafuso da roda até o fim → **Fig. 206**.
- Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso da roda aproximadamente *uma* volta no sentido anti-horário → **⚠**.

Soltar o parafuso de roda antifurto

- Retirar o adaptador do parafuso de roda antifurto das ferramentas de bordo.
- Encaixar o adaptador no parafuso de roda antifurto até o batente.
- Empurrar a chave de roda sobre o adaptador até o batente.
- Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso da roda aproximadamente *uma* volta no sentido anti-horário → **⚠**.

Parafusar os parafusos de roda antifurto (calota integral)

O parafuso de roda antifurto deve estar aparafusado numa roda com calota integral na posição → **Fig. 207 2** ou **③** em relação à posição da válvula do pneu **①**. Do contrário, a calota integral não pode ser montada.

Torque de aperto dos parafusos de roda

Torque de aperto especificado dos parafusos de roda em aros de roda de aço e de liga leve:

— **120 Nm**.

Parafusos de roda corroídos e de rosqueamento difícil devem ser substituídos e os orifícios rosqueáveis do cubo da roda devem ser limpos **antes da verificação** do torque de aperto.

Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas.

Após a troca de uma roda, mandar verificar imediatamente o torque de aperto com um torquímetro intacto.

⚠ ATENÇÃO

Parafusos de roda apertados incorretamente podem se soltar durante a condução e causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Os parafusos de roda e os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas devem estar limpos, de fácil manuseio e sem óleo e graxa.
- Utilizar apenas a chave de roda fornecida de fábrica com o veículo para soltar e apertar os parafusos das rodas.

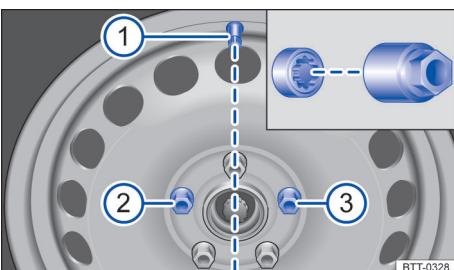
Parafusos de roda

Observe **⚠** no início desse capítulo na página 281.



B3C-0087

Fig. 206 Troca de roda: afrouxar os parafusos de roda.



BTT-0328

Fig. 207 Troca de roda: válvula do pneu **①** e posições de montagem do parafuso de roda antifurto **②** ou **③**.

Para soltar os parafusos de roda, utilizar uma chave de roda adequada.

Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.

Caso haja dificuldade em soltar um parafuso de roda, pressionar cautelosamente com o pé sobre a extremidade da chave de roda. Para isso, segurar-se no veículo e atentar para uma posição segura.

- Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.
- Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas. Eles podem se soltar durante a condução, mesmo com o torque de aperto prescrito.
- Jamais soltar os parafusos dos aros com anel do aro aparafusado.
- Se os parafusos de roda forem apertados com um torque de aperto muito baixo, os parafusos de roda e os aros podem se soltar durante a condução. Um torque de aperto excessivo pode ocasionar danos aos parafusos de roda e à roda.

ca. Controlar o torque de aperto regularmente com o torquímetro.

ATENÇÃO

Parafusos de roda incorretos podem se soltar durante a condução e causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Utilizar somente parafusos de roda que pertençam ao respectivo aro.
- Nunca utilizar parafusos de roda diferentes.
- Em veículos com parafusos de roda bipartidos: utilizar exclusivamente parafusos de roda bipartidos.

Suspender o veículo com o macaco

Observe  no início desse capítulo na página 281.



Fig. 208 Pontos de apoio do macaco.

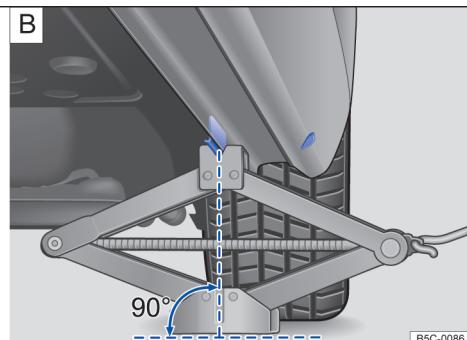
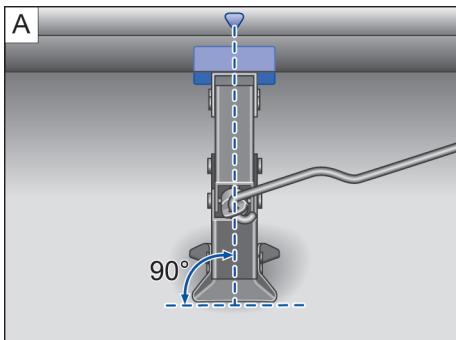


Fig. 209 Macaco posicionado no lado esquerdo traseiro do veículo.

O macaco somente pode ser posicionado nos reforços no assoalho, que se encontram atrás das marcações no carroceria → Fig. 208. É válido o ponto de apoio localizado próximo à roda correspondente → .

Listade controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança → :

1. Escolher um piso plano e firme para suspender o veículo.

2. Desligar a propulsão híbrida. Colocar a alavanca seletora na posição P e ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Bloquear a roda diagonalmente oposta com calços dobráveis ou outros objetos apropriados.
4. Na condução com reboque → Página 212: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo.
5. Soltar os parafusos de roda → Página 282.
6. Procurar sob o veículo o ponto de apoio do macaco → Fig. 208 mais próximo da roda a ser trocada.
7. Prender a manivela manual no alojamento no macaco (dependendo da versão).
8. Alavancar o macaco para cima até o ponto em que ainda seja possível colocá-lo embaixo do ponto de apoio do veículo.
9. Garantir que a base do macaco, com toda sua superfície, esteja sobre o chão e que a base se encontre perpendicularmente abaixo do ponto de colocação → Fig. 209 A e B.
10. Alinhar o macaco e, simultaneamente, levantar a garra do macaco até ela se encaixar na travessa debaixo do veículo → Fig. 209.
11. Continuar a erguendo o macaco até a roda se levantar do piso.

ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do macaco pode resultar no deslizamento do veículo para fora do macaco, provocando ferimentos graves. Para reduzir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Nunca colocar o macaco na bateria de alta tensão.
- Utilizar somente macacos liberados pela Volkswagen para o veículo. Outros macacos, mesmo

de outros modelos da Volkswagen, podem deslizar.

- O piso deve ser plano e firme. Um piso inclinado ou macio pode causar o deslizamento do veículo para fora do macaco. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Em caso de um piso escorregadio, como por exemplo, piso de ladrilhos, utilizar uma base antiderrapante, por exemplo, um tapete de borracha, para evitar o deslizamento do macaco.
- Posicionar o macaco somente nos pontos indicados. A garra do macaco deve se encaixar no perfil da longarina de forma segura → Fig. 209.
- Nunca deixar uma parte do corpo, por exemplo, braço ou perna, sob um veículo que esteja suspenso apenas pelo macaco.
- Se for necessário trabalhar sob o veículo, este deve ser apoiado adicionalmente de modo seguro com cavaletes adequados.
- Nunca erguer o veículo se a propulsão híbrida estiver ligada ou se o veículo estiver numa pista lateralmente inclinada ou íngreme.
- Nunca ligar a propulsão híbrida com o veículo suspenso.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

Trocar a roda

Observe  no início desse capítulo na página 281.



Fig. 210 Troca de roda: desaparafusar os parafusos de roda com a chave de roda.

Remover a roda

- Observar a lista de controle → Página 281.
- Soltar os parafusos de roda → Página 282.
- Erguer o veículo → Página 283.
- Remover totalmente os parafusos de roda com a chave de roda → Fig. 210 e depositar em uma superfície limpa.
- Remover a roda.

Instalar a roda sobressalente ou a roda de emergência

- Observar o sentido de rodagem do pneu → Página 275.
- Colocar a roda.
- Aparafusar o parafuso de roda antifurto com o adaptador na posição correta → Página 282 no sentido horário e apertar *levemente*.
- Rosquear os parafusos de roda no sentido horário e apertar *levemente*.
- Abaixar o veículo com o macaco.
- Apertar todos os parafusos de roda firmemente com a chave de roda no sentido horário → . Para isso, não apertar em sequência, mas alternando sempre entre parafusos de roda opostos.
- Instalar as capas de cobertura, a calota central ou a calota integral → Página 279.

Após a troca de roda

- Limpar as ferramentas de bordo e recolocar na peça de espuma no compartimento de bagagem.

- Guardar a roda removida no compartimento de bagagem de maneira segura.
- Mandar verificar o torque de aperto dos parafusos de roda imediatamente → Página 282.
- Mandar substituir a roda danificada assim que possível.

ATENÇÃO

Um torque de aperto incorreto ou parafusos de roda tratados incorretamente podem ocasionar a perda de controle do veículo, provocando acidentes e ferimentos graves.

- Manter todos os parafusos de roda e orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas sempre limpos e isentos de óleo e graxa. Os parafusos das rodas devem ser de fácil manuseio e apertados com o torque de aperto prescrito.

 Após a troca de uma roda, a luz de controle do sistema de controle de pneus pode indicar uma avaria no sistema → Página 268.

Kit de reparo dos pneus

Introdução ao assunto

Com o kit de reparo dos pneus é possível vedar, de modo eficiente e rápido, danos de pneus, causados por corpos estranhos ou furos com até aproximadamente 4 mm de diâmetro. **O corpo estranho, por exemplo, parafuso ou prego, não deve ser removido do pneu!**

Após a aplicação do vedante no pneu, deve-se obrigatoriamente controlar e adequar a pressão do pneu após cerca de 10 minutos de condução.

Quando houver mais de um pneu danificado no veículo, procurar auxílio técnico especializado. O kit de reparo dos pneus foi criado apenas para o enchimento de um pneu.

Utilizar o kit de reparo dos pneus somente quando o veículo estiver estacionado em segurança, estiver familiarizado com as ações e precauções de segurança necessárias! Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.

O vedante de pneus não deve ser utilizado:

- Em caso de danos no aro.
- Em temperaturas externas inferiores a -20 °C (-4 °F).
- Em cortes ou furos no pneu maiores que 4 mm.
- Se o veículo for conduzido com a pressão do pneu muito baixa ou com o pneu vazio.

- Se a data de validade da garrafa para enchimento dos pneus estiver vencida.
- Se for removido um corpo estranho do pneu.
- Em conexão com pneus de mobilidade. Para ver se o veículo está equipado com pneus de mobilidade, observar a inscrição "Seal" no lado de fora do pneu.

ATENÇÃO

A utilização do kit de reparo dos pneus pode ser perigosa, especialmente se o pneu for enchedo na margem da rua. Para reduzir o risco de ferimentos graves, observar o seguinte:

- Parar o veículo assim que possível e seguro. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito, para poder encher o pneu.
- Garantir que o piso seja plano e firme.
- Todos os passageiros e especialmente crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho.
- Ligar as luzes de advertência para alertar os demais usuários da via.
- Utilizar o kit de reparo dos pneus somente se estiver familiarizado com as ações necessárias. Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.
- Este kit de reparo dos pneus é previsto para uso apenas em emergência até alcançar a empresa especializada mais próxima.
- Um pneu reparado com o kit de reparo dos pneus deve ser substituído o mais breve possível.

- O vedante é prejudicial à saúde e deve ser removido imediatamente em caso de contato com a pele.
- Conservar o kit de reparo dos pneus fora do alcance de crianças.
- Nunca utilizar um macaco, mesmo se o macaco estiver liberado para o veículo.
- Encerrar sempre a prontidão para condução, ligar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavanca seletora da transmissão de dupla embreagem DSG® na posição P para reduzir o risco de um movimento sem supervisão do veículo.

ATENÇÃO

Um pneu reparado com vedante não possui as mesmas características de condução que um pneu convencional.

- Jamais conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph).
- Evitar acelerações plenas, frenagens fortes e curvas em alta velocidade.
- Conduzir no máximo a 80 km/h (50 mph) por apenas 10 minutos, depois controlar o pneu.



Descartar o vedante usado ou escorrido de acordo com as prescrições legais.



Uma nova garrafa para enchimento dos pneus pode ser obtida numa Concessionária Volkswagen.



Observar o manual de instruções do fabricante do kit de reparo dos pneus.



Componentes do kit de reparo dos pneus

Observe  no início desse capítulo na página 285.

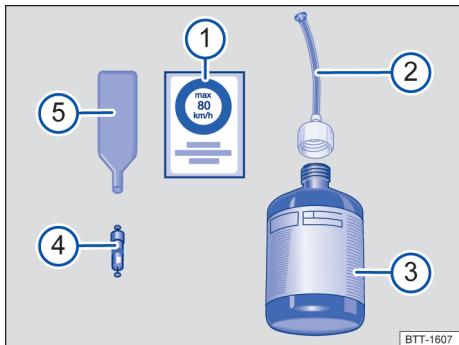


Fig. 211 Representação esquemática: componentes do kit de reparo dos pneus.

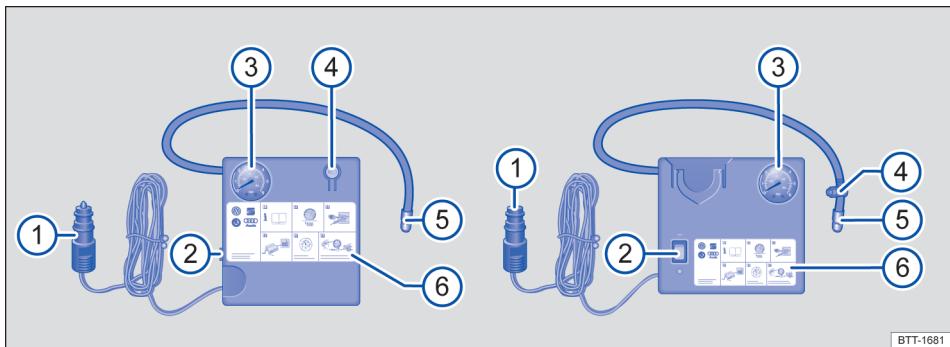


Fig. 212 Representação esquemática: compressor do kit de reparo dos pneus.

O kit de reparo dos pneus se encontra no compartimento de bagagem sob o revestimento do assoalho.

O kit de reparo dos pneus é composto pelos seguintes componentes → Fig. 211:

- ① Etiqueta adesiva com a indicação de velocidade "máx. 80 km/h" ou "máx. 50 mph"
- ② Mangueira de enchimento com bujão.
- ③ Garrafa de enchimento dos pneus.
- ④ Elemento da válvula de reposição.
- ⑤ Chave para remoção do elemento da válvula.

O compressor do kit de reparo dos pneus é composto dos seguintes componentes → Fig. 212:

- ① Conector do cabo 12 V.
- ② Interruptor LIGA-DESLIGA.

③ Indicação da pressão dos pneus.

④ Parafuso de sangria de ar.

⑤ Mangueira de enchimento dos pneus.

⑥ Compressor de ar.

A chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 211 ⑤ possui uma fenda na extremidade inferior, na qual se ajusta o elemento da válvula. Somente assim é possível remover e reinstalar o elemento da válvula do pneu. Isto também é válido para o elemento da válvula de reposição ④.

 O compressor de ar do kit de reparo dos pneus pode ser operado na tomada 12 V, mesmo se a indicação de potência ultrapassar a máxima potência da tomada na placa de identificação do compressor de ar.

Preparações

Observe  no início desse capítulo na página 285.

Listas de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada como preparação para encher um pneu → .

1. Em caso de um pneu furado, estacionar o veículo, na medida do possível, afastado do fluxo de trânsito e num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Colocar a alavanca seletora na posição P.
4. Desligar a propulsão híbrida e, se for o caso, retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
5. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito.
6. Ligar as luzes de advertência e posicionar o triângulo de segurança → Página 64. Observar as prescrições legais.
7. Verificar se um reparo com o kit de reparo dos pneus é possível → Página 285.
8. Na condução com reboque: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo corretamente → Página 212.
9. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
10. Retirar o kit de reparo dos pneus do compartimento de bagagem.
11. Colar a etiqueta adesiva → Fig. 211 1 do kit de reparo dos pneus no painel de instrumentos, no campo de visão do condutor.
12. O corpo estranho, por exemplo, parafuso ou prego, **não** deve ser removido do pneu.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

Vedar e encher os pneus

Observe  no início desse capítulo na página 285.

Vedar os pneus

- Desrosquear a capa da válvula da válvula do pneu.
- Com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 211 ⑤, desenroscar o elemento da válvula da válvula do pneu e colocá-lo sobre uma superfície limpa.
- Agitar a garrafa para enchimento dos pneus → Fig. 211 ③ algumas vezes com força.
- Rosquear a mangueira de enchimento → Fig. 211 ② com firmeza no sentido horário sobre a garrafa para enchimento dos pneus. A película na tampa é perfurada automaticamente.
- Remover o bujão da mangueira de enchimento → Fig. 211 ② e introduzir totalmente a extremidade aberta na válvula do pneu.
- Segurar a garrafa com o fundo para cima e encher o pneu com **todo** o vedante da garrafa para enchimento dos pneus.
- Retirar a garrafa para enchimento dos pneus vazia da válvula.
- Rosquear novamente o elemento da válvula com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 211 ⑤ na válvula do pneu.

Encher os pneus

- Rosquear a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 212 ④ do compressor de ar com firmeza na válvula do pneu.
- Verificar se o parafuso de sangria de ar → Fig. 212 ② está fechado.
- Estabelecer prontidão para condução do veículo.
- Conectar o conector do cabo de 12 V → Fig. 212 ⑤ numa tomada 12 V no veículo → Página 185.
- Ligar o compressor de ar com o interruptor ON-OFF → Fig. 212 ①.
- Deixar o compressor de ar funcionar até atingir 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) → .
Tempo de funcionamento máximo: 8 minutos
→ ①.
- Desligar o compressor de ar.
- Se a pressão de ar de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) **não** puder ser atingida, desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.

- Conduzir o veículo aproximadamente 10 metros para frente ou para trás para que o vedante possa ser distribuído pelo interior do pneu.
- Rosquear novamente a mangueira de enchimento dos pneus do compressor de ar com firmeza sobre a válvula do pneu e repetir o processo de enchimento.
- Se mesmo assim a pressão do pneu requerida não for atingida, o pneu está demasiadamente danificado. O pneu não pode ser vedado com o kit de reparo dos pneus. Não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado → .
- Desconectar o compressor de ar e desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
- Prosseguir imediatamente com no máximo 80 km/h (50 mph), se uma pressão do pneu de 2,0 - 2,5 bar (29 - 36 psi / 200 - 250 kPa) for atingida.

Controle após 10 minutos de condução

- Parar o veículo assim que for possível e seguro, por exemplo, num estacionamento, numa superfície plana e firme.
- Reconectar a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 212 (4) e ler a pressão dos pneus no indicador da pressão dos pneus → Fig. 212 (3).
- **1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ou inferior:**
 - **Não prosseguir!** O pneu não pode ser vedado satisfatoriamente com o kit de reparo dos pneus.
 - Procurar auxílio técnico especializado → .
- **1,4 bar (20 psi / 140 kPa) ou superior:**
 - Adequar a pressão dos pneus novamente para o valor correto → Página 272.
 - Prosseguir a condução cuidadosamente até a empresa especializada mais próxima a uma velocidade inferior a 80 km/h (50 mph).
 - Mandar substituir o pneu danificado numa empresa especializada.

ATENÇÃO

A mangueira de enchimento dos pneus e o compressor de ar podem se aquecer durante o enchimento.

- Proteger as mãos e a pele de peças quentes.
- Não colocar a mangueira de enchimento de pneus e o compressor de ar quentes sobre materiais inflamáveis.
- Antes de guardar, deixar o equipamento esfriar completamente.

- Se não for possível encher o pneu com uma pressão mínima de 2,0 bar (29 psi / 200 kPa), o dano é muito extenso. O vedante não pode vedar o pneu. Não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado.

ATENÇÃO

Se o pneu com defeito não puder ser vedado o suficiente com o kit de reparo dos pneus, o pneu perde ar durante a condução. Isto pode levar a falha dos pneus, perda do controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e morte.

- Não prosseguir a condução se, após 10 minutos de viagem, a pressão do pneu for de 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ou inferior.
- Procurar auxílio técnico especializado.

NOTA

Desligar o compressor de ar após no máximo 8 minutos de funcionamento para que ele não se superaqueça! Antes de ligar novamente, deixar o compressor de ar esfriar por alguns minutos.

Manutenção

Serviço

Serviços de manutenção e manutenção e garantia digital

Por meio das **etiquetas de dados do veículo** colados no envelope do Manual de instruções, fica garantido que somente as peças originais Volkswagen® corretas serão instaladas em seu veículo. Além disso, por meio deles, define-se qual tipo de serviço é adequado ao seu veículo.

Na etiqueta de dados do veículo são confirmadas a **liberação inicial ou a data de entrega, a inspeção de entrega e, com isso, o início da cobertura em garantia para o seu veículo.**

Em alguns mercados, o Manutenção e garantia digital não está disponível. Sua Concessionária Volkswagen poderá informá-lo nesse caso sobre os serviços de assistência técnica e sua documentação.

Armazenamento dos trabalhos de manutenção executados ("Manutenção e garantia digital")

Os comprovantes de serviço serão armazenados na memória do sistema central pela Concessionária Volkswagen ou empresa especializada. Por meio desta documentação transparente do histórico de serviço, os trabalho de manutenção realizados no veículo pode ser acessados a qualquer momento. A Volkswagen recomenda que, depois de cada serviço realizado, seja pedido um comprovante de serviço impresso, contendo os dados sobre os trabalhos de manutenção armazenados no sistema.

A cada novo serviço, a empresa de serviços deverá substituir o comprovante de serviço anterior por uma impressão atualizada.

Serviço

No Manutenção e garantia digital, estão documentadas as seguintes informações de sua Concessionária Volkswagen ou empresa especializada:

- Quando determinado serviço foi realizado.
- Se foi sido dada uma recomendação de reparo, por exemplo, se as pastilhas do freio devem ser trocadas em breve.
- Caso haja solicitações especiais para ou durante a manutenção. Seu consultor de serviço anota estas no pedido.

- Quais componentes e fluidos foram trocados.

- Quando é seu próximo prazo de serviço.

A garantia de mobilidade LongLife é válida até o próximo serviço. A documentação é realizada em cada inspeção vencida.

A natureza e o escopo do trabalho de manutenção pode variar de veículo para veículo. As atividades individuais do veículo podem ser obtidas numa empresa especializada.

ATENÇÃO

Manutenção insuficiente ou não realizada e a inobservância dos intervalos de manutenção podem causar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves.

- Mandar executar os trabalhos de manutenção numa Concessionária Volkswagen autorizada ou empresa especializada.

NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão a serviços insuficientes ou à falta de peças.

 Serviços de manutenção regulares no veículo servem não apenas para a manutenção do valor do veículo, mas também contribuem para a segurança operacional e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser realizados conforme as diretrizes da Volkswagen.



Serviço fixo e serviço flexível

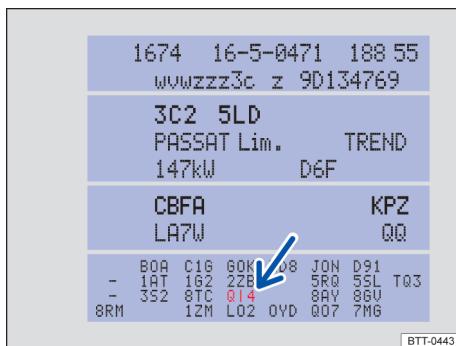


Fig. 213 Etiqueta de dados do veículo com número PR do respectivo serviço (Representação esquemática).

Evento de serviço	Número PR	Tipo de manutenção	Intervalo de serviço
Serviço de troca de óleo	QI1	Fixo	A cada 5.000 km ou 1 ano ^{a)} .
	QI2		A cada 7.500 km ou 1 ano ^{a)} .
	QI3		A cada 10.000 km ou 1 ano ^{a)} .
	QI4		A cada 15.000 km ou 1 ano ^{a)} .
Inspeção	QI6	Flexível	Conforme o indicador do intervalo de serviço.
			Conforme o indicador do intervalo de serviço.

a) O que ocorrer primeiro.

Observar as informações sobre a especificação do motor, de acordo com a norma VW → Página 254, → Página 256.

Particularidade do serviço flexível

No **Serviço flexível**, o serviço de troca de óleo só será necessário quando o seu veículo precisar desta troca. Para determinar a data, são consideradas as condições de funcionamento individuais e o seu estilo de condução pessoal. Um elemento fixo deste serviço flexível é o uso de óleo do motor LongLife em vez de óleo do motor convencional.

Observar as informações sobre a especificação do motor, de acordo com a norma VW → Página 254, → Página 256.

Caso não deseje o serviço flexível, é possível também optar pelo serviço fixo. Um serviço fixo pode,

Os eventos de serviço se diferenciam entre **Serviço de troca de óleo** ou **Inspeção**. O indicador do intervalo de serviço no display do instrumento combinado serve como lembrete da data de vencimento do próximo evento de serviço.

Dependendo do equipamento do veículo, da motorização e das condições de uso¹⁾, pode ser aplicado ao serviço de troca de óleo o **serviço fixo** ou o **serviço flexível**.

De que forma posso reconhecer que tipo de serviço meu veículo necessita?

- Pelo número PR da etiqueta de dados do veículo → Fig. 213 (seta) → Página 319.
- Nas seguintes tabelas.

no entanto, afetar os custos do serviço. Seu consultor de manutenção terá prazer em aconselhá-lo.

Indicador do intervalo de serviço

Os prazos de serviços na Volkswagen são indicados através do indicador do intervalo de serviço no display do instrumento combinado → Página 29 ou nas Configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 32. O indicador do intervalo de serviço informa sobre os prazos de serviço, que contêm a troca do óleo do motor ou uma inspeção. No vencimento do respectivo serviço, também podem ser realizados os trabalhos adicionais que vão vencer, por exemplo, troca do fluido de freio e das velas de ignição.

¹⁾ Os dados da tabela a seguir se referem a condições operacionais normais.

Informações sobre as condições de uso

O escopo e os intervalos de serviço prescritos estão definidos basicamente para as **condições de uso normais**.

No caso de **condições de severidade**, é necessário realizar algumas tarefas já antes do vencimento do próximo serviço ou entre os intervalos de serviço indicados.

Condições de severidade são, entre outras:

- Combustível com enxofre.
- Tráfego frequente em trajetos curtos.
- Marcha lenta prolongada do motor, por exemplo, táxi.
- Funcionamento em áreas com alta incidência de poeira.
- Condução frequente com reboque (dependendo da versão).
- Condução com paradas frequentes, por exemplo, em trajetos urbanos.
- Funcionamento predominante no inverno.
- Condução frequente com a propulsão elétrica apenas com a comutação ocasional do motor de combustão interna e, com isso, aumento da entrada de combustível e de água no óleo do motor.

Isto aplica-se especialmente para os seguintes componentes (dependendo da versão):

- Filtro de poeira e pólen.
- Filtro antialérgico Air Care.
- Filtro de ar.
- Correia dentada.
- Óleo do motor.

O consultor técnico de sua Concessionária Volkswagen ou empresa especializada terá prazer em aconselhá-lo, se nas condições de funcionamento de seu veículo são necessários serviços entre os intervalos de manutenção normais.

⚠ ATENÇÃO

Serviço insuficiente ou não realizado e a inobservância dos intervalos de serviço podem ocasionar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves.

- Mandar executar os trabalhos de manutenção numa Concessionária Volkswagen autorizada ou empresa especializada.

⚠ NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão a serviços insuficientes ou à falta de peças.

Escopo do serviço

Os escopos de serviço incluem todos os **trabalhos de manutenção** necessários para manter seu veículo seguro para a condução e para o trânsito (**dependendo das condições de uso e do equipamento do veículo**, por exemplo, motor, transmissão ou consumíveis). Os trabalhos de manutenção estão divididos em *trabalhos de inspeção* e *trabalhos de conservação*. Você poderá consultar em detalhe quais atividades são necessárias para seu veículo:

- Na sua Concessionária Volkswagen.
- Numa empresa especializada.
- No sistema eletrônico de informações de oficina e reparo erWin → Página 299.

Trabalhos de inspeção

Sistema elétrico

- Verificar a bateria do veículo 12 V e, se necessário, substituir.
- Iluminação: verificar.
- Componentes de alta tensão: verificar.
- Buzina: verificar.
- Regulagem do farol: verificar.
- Indicador do intervalo de serviço: reinicializar.

Motor e transmissão

- Sistema de escape: verificar.
- Transmissão e sistema de acionamento do eixo: verificar.
- Sistema de gás: verificar.
- Correia poly-V: verificar.
- Sistema de arrefecimento: verificar.
- Motor e componentes do compartimento do motor: verificar.
- Nível do óleo do motor: verificar.

Chassi

- Guias de articulação e barras de direção: verificar.
- Pneus: verificar
- Sistema de freio: verificar.
- Pastilhas de freio e discos de freio: verificar.
- Nível do fluido de freio: verificar.
- Coifas protetoras das articulações: verificar.

- Rolamentos da barra de acoplamento e da barra estabilizadora: verificar.
- Kit de reparo dos pneus: verificar.
- Pressão dos pneus em todas as rodas: verificar.
- Direção assistida: verificar.
- Amortecedores e molas helicoidais: verificar.

Carroceria

- Sistemas de teto: verificar.
- Para-brisa: verificar.
- Carroceria: verificar quanto a corrosão
- Palheta dos limpadores dos vidros: verificar
- Lavadores dos vidros: verificar
- Dispositivo de retenção da porta: lubrificar
- Parte inferior do veículo: verificar
- Drenos de água: verificar
- Teste de rodagem: realizar

Trabalhos de manutenção

Complementarmente aos trabalhos de inspeção, devem ser executados outros trabalhos de manutenção em seu veículo (**dependendo das condições de uso e do equipamento do veículo**, por exemplo, motor, transmissão ou consumíveis). Estes são *dependentes do tempo e dependentes da quilometragem ou apenas dependentes do tempo ou dependentes da quilometragem*.

- Aditivos: substituir ou complementar.
- Fluido de freio: trocar
- Filtro de partículas: verificar
- Tanque de gás natural e tubos: trocar
- Transmissão: trocar o óleo e, se necessário, o filtro.
- Filtro do sistema de gás: trocar
- Sistema de acionamento do eixo e diferencial: trocar óleo
- Filtro de ar: trocar
- Motor: trocar o óleo e, se necessário, o filtro.
- Filtro de poeira e pólen: trocar
- Filtro antialérgico Air Care: trocar.
- Velas de ignição: trocar
- Correia dentada e tensionador: verificar ou substituir.

Também é possível realizar trabalhos de manutenção fora dos eventos de serviço indicados.

Por razões técnicas, por exemplo, desenvolvimento contínuo de componentes, poderá haver mudanças nos escopos de serviço. Sua Concessionária Volkswagen ou empresas especializadas estão sempre informadas sobre as modificações atuais.



Conservação do veículo

Orientações para a conservação do veículo

A conservação frequente e especializada contribui para a conservação do seu veículo.

Quanto mais tempo a sujeira permanecer nas superfícies das peças do veículo e estofamentos, mais difícil pode ser a limpeza e a conservação. O efeito a longo prazo pode ser a impossibilidade de remoção da sujeira.

A Volkswagen recomenda utilizar produtos de conservação originais, que são adequados ao seu veículo.¹⁾ Em caso de dúvidas específicas ou peças do veículo não relacionadas, consultar uma empresa especializada.

ATENÇÃO

A conservação e a limpeza inadequadas de peças do veículo podem limitar os seus equipamentos de segurança e, como consequência, causar ferimentos graves.

- Limpar e manter as peças do veículo apenas segundo as instruções do fabricante.
- Utilizar sempre os agentes de limpeza autorizados ou recomendados.
- Não utilizar produtos de limpeza contendo solventes. Solventes podem danificar de modo irreparável os módulos do airbag.
- Proteger as mãos e os braços contra peças afiadas, por exemplo, ao limpar os lados internos das caixas de roda.

ATENÇÃO

Vidros sujos, embaçados ou com deposição de gelo reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves. Os equipamentos de segurança do veículo podem ser afetados.

- Conduzir apenas se for possível enxergar nitidamente através de todos os vidros do veículo.

¹⁾ Acessórios adequados podem ser obtidos numa Concessionária Volkswagen. Observar as indicações de uso dadas na embalagem.

- Não manusear o para-brisa dianteiro com agentes de limpeza de vidros hidrófugos. Em caso de más condições de visibilidade, pode ocorrer forte ofuscamento.

⚠ ATENÇÃO

Produtos para conservação podem ser tóxicos e perigosos. Produtos inadequados para conservação e uma aplicação incorreta dos mesmos podem causar ferimentos graves e intoxicações.

- Conservar o produto de conservação apenas em recipientes originais fechados.
- Observar o encarte da embalagem.
- Manter as crianças afastadas de produtos de conservação.
- Utilizar produtos de conservação apenas por fora ou em ambientes bem ventilados, a fim de não inalar vapores nocivos.
- Nunca utilizar terebintina, óleo de motor, removedor de esmalte de unhas ou outros líquidos levemente voláteis para a conservação do veículo. Esses produtos são tóxicos e facilmente inflamáveis.

❗ NOTA

A sujeira com componentes agressivos e contendo solvente podem danificar irreparavelmente o equipamento do veículo, mesmo após uma curta exposição, por exemplo, em estofamentos do banco ou peças decorativas.

- Não deixar secar a sujeira.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada.

Lavar o veículo

Lavar também a parte inferior do veículo regularmente e minuciosamente, para remover resíduos.

Sistemas de lavagem automáticos

Observar sempre todas as prescrições do operador do sistema de lavagem, especialmente se houver peças agregadas em seu veículo → ①.

- Dar preferência a sistemas de lavagem automáticos sem escovas.
- Lavar o veículo previamente com água.
- A coluna de direção não deve estar travada em lava-rápidos → Página 143.
- Desligar sempre os limpadores dos vidros → Página 103 e o sensor de chuva e luz antes da lavagem.

- Desligar sempre a função Auto Hold → Página 166.
- Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro.
- Em veículos com películas decorativas e de proteção, não escolher um programa de lavagem a cera quente.

Lavador de alta pressão

Observar as indicações do fabricante do lavador de alta pressão. Em hipótese alguma utilizar bicos rotativos → ①.

- Utilizar água com temperatura máxima de 60 °C (+140 °F).
- Não limpar os vidros congelados ou cobertos de gelo com um lavador de alta pressão.
- Mover o jato de água uniformemente, mantendo o bico ejetor numa distância mínima de 50 cm (20 polegadas) dos vidros laterais e outras partes do veículo.
- Não direcionar o jato de água sobre um mesmo local por muito tempo. Em invés disso, deixar a sujeira persistente amolecer.
- O quanto possível, não direcionar o jato de água sobre vedações de borracha, por exemplo, vidros laterais, frisos brilhantes, pneus, mangueiras, materiais de amortecimento e outras peças sensíveis do veículo, por exemplo, fechaduras da porta.
- Sensores, lentes de câmaras, filmes decorativos e de proteção só podem ser borrifados diretamente por curto tempo.

Lavagem manual

A lavagem manual é sempre um modo protetor de lavar o seu veículo. Mas aqui também há alguns fatos a serem observados → ①.

- Antes de lavar o veículo, amolecer a sujeira resistente com água em abundância e, a seguir, enxugar.
- Limpar o veículo com uma esponja macia, com uma luva de lavagem ou com uma escova, fazendo pouca pressão. Começar pelo teto e continuar de cima para baixo.
- Lavar com cuidado a esponja, a luva de lavagem e a escova com frequência, em intervalos curtos.
- Limpar rodas, soleiras e outras peças primeiro e com uma segunda esponja.

Utilizar um xampu de limpeza somente no caso de sujeira persistente.

Conservar

Uma boa conservação protege a pintura do veículo. Quando a água deixar de formar gotas visíveis sobre

a superfície *limpa* da pintura do veículo, esta deve voltar a ser protegida com uma boa cera conservante.

Mesmo que seja utilizada regularmente uma cera conservante no sistema de lavagem, a Volkswagen recomenda que a pintura do veículo seja protegida no mínimo duas vezes por ano com cera conservante sólida original Volkswagen (000 096 317).

Polir

Um polimento será necessário somente se a pintura do veículo tiver perdido o seu visual agradável e quando não se obtiver mais brilho com o uso de produtos de conservação.

Superfícies de pintura fosca não devem ser polidas! A superfície ser danificada de modo irreparável pela produção de brilho na pintura.

Lavar veículos de pintura fosca

Veículos de superfície fosca devem ser lavados manualmente ou num sistema de lavagem de têxteis **sem** conservação com cera. Na lavagem manual, remover primeiro a sujeira grosseira com água suficiente, em seguida, lavar a superfície com uma solução de sabão neutro.¹⁾

Sujeiras leves, como manchas de graxa ou resíduos de insetos podem ser removidas com um produto de limpeza especial para tinta fosca.

Orientações sobre o sistema de alta tensão

Antes de lavar o veículo, finalizar o processo de carregamento e fechar totalmente a tomada de carregamento.

Mais indicações:

- Desligar a ignição e a prontidão para condução.
- A programação do ar-condicionado estacionário não deve estar ativa.
- Os componentes do sistema de alta tensão, por exemplo, cabos de cor laranja, não podem ser danificados.

Observe também as indicações de segurança para lavadores de alta pressão → .

ATENÇÃO

Após uma lavagem, o efeito de frenagem pode iniciar com retardamento em razão de pastilhas e discos úmidos ou congelados no inverno.

- “Secar e eliminar o gelo” dos freios por meio de manobras de frenagem cuidadosas. Não colocar em risco os transeuntes!

ATENÇÃO

O manuseio inadequado de uma lavadora de alta pressão pode causar danos. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca direcionar o jato de um limpador a alta pressão diretamente a cabos de alta tensão laranja ou a componentes do sistema de alta tensão bem como à rede de 12 V.

NOTA

Uma lavagem do veículo incorreta pode ocasionar graves danos ao veículo!

- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não lavar o veículo sob a luz solar direta.
- Em clima frio, nunca direcionar um jato de água diretamente sobre fechaduras, portas ou a tampa do compartimento de bagagem. As fechaduras e as vedações podem congelar!

NOTA

Sistemas de lavagem, que percorrem mecanicamente os contornos, podem danificar o veículo, por exemplo, spoiler.

NOTA

Peças e superfícies com pintura fosca, peças plásticas sem pintura, vidros dos faróis e lanternas traseiras podem ser danificadas por uma lavagem incorreta do veículo.

- Não utilizar escovas duras ou que riscam.

 Lavar o veículo somente em locais de lavagem especialmente previstos para este fim. Nesses locais, é impedido que água eventualmente suja com óleo chegue à canalização de esgoto.

¹⁾ Solução de sabão neutro: no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro num litro de água.

Conservar e limpar o veículo exteriormente

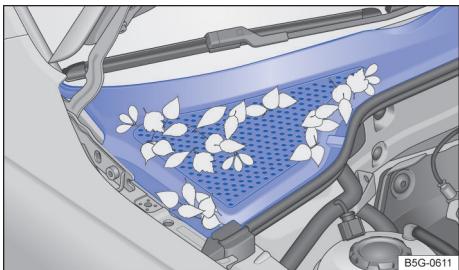


Fig. 214 Entre o compartimento do motor e o para-brisa: caixa de água (representação esquemática).

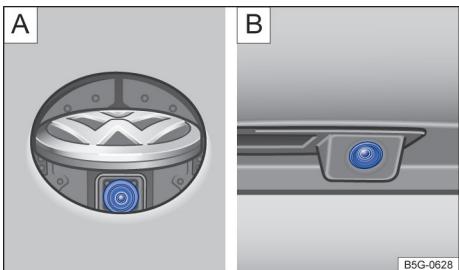


Fig. 215 Na traseira do veículo: câmera p/ marcha à ré no logo Volkswagen [A] ou no botão do manípulo [B] (representação esquemática).

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo → ①.

Vidros, superfícies de vidro:

remover resíduos de cera, por exemplo, de produtos de conservação, com o pano de limpeza original da Volkswagen (000 096 166 A) ou com um limpavidentros adequado.

Havendo neve e gelo, utilizar uma escovinha manual. Ao utilizar um esfregão de plástico, direcionar sómente para uma direção. Se houver congelamentos, utilizar o descongelante original Volkswagen (000 096 322).

Palhetas dos limpadores do para-brisa: → Página 236.

Pintura:

Tratar as superfícies sempre de maneira cuidadosa para não desgastar a camada de tinta. Limpar sujeiras leves, por exemplo, deposições, resíduos de inse-

tos, produtos cosméticos imediatamente com um pano macio e uma solução de detergente suave¹⁾ ou remover com massa de limpeza.

Corrigir pequenos danos de pintura com uma caneta tira-riscos. Consultar o número da cor na etiqueta de dados do veículo → Página 319. Para danos em superfícies de pintura fosca, deve-se procurar uma empresa especializada.

Mais indicações:

- Combustível ou material operacional derramado: remover imediatamente.
- Deposição de ferrugem: umedecer as deposições com solução de detergente. Em seguida, remover com massa de limpeza.
- Corrosão: mandar remover numa empresa especializada.

Caixa coletora de água, compartimento do motor:

Remover folhas secas e outros objetos com um aspirador de pó ou com a mão → Fig. 214, → ①. A limpeza do compartimento do motor deve ser sempre realizada por uma empresa especializada → ③.

A água introduzida manualmente na caixa coletora de água, por exemplo, ao usar um lavador de alta pressão, pode causar danos graves ao veículo.

Sensores, lentes das câmeras:

Limpar a área na frente dos sensores ou da câmera com um pano macio e detergente livre de solvente. Observar os locais de montagem → Página 6.

Em veículos com câmera de marcha a ré no logo VW traseiro → Fig. 215 [A]:

- Ligar a ignição.
 - Colocar a alavanca seletora na posição R.
 - Limpar a lente da câmera
- Limpar as áreas sensíveis do sensor de chuva e de luz e o visor da câmera no para-brisa, como **vidros da porta, superfícies de vidro** (dependendo da versão).

Remover a neve com uma vassourinha. Não utilizar água morna ou quente. Se houver congelamentos, utilizar o descongelante original Volkswagen (000 096 322).

Películas decorativas, películulas de proteção:

Remover a sujeira como na **Pintura**. Para superfícies decorativas foscas, utilizar o produto de limpeza para plásticos original Volkswagen (000 096 314).

A cada três meses, tratar o veículo limpo e sem poeira com cera conservante líquida. Para aplicação, utilizar somente panos macios de microfibra. **Não utili-**

¹⁾ Solução de sabão suave: no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro num litro de água.

zar cera quente, também não em sistemas de lavagem automáticos!

Mais indicações:

- Sujeira persistente: remover cuidadosamente com álcool e, na sequência, enxaguar com água morna.

Guarnições de plástico cromado, de alumínio e tubos finais de escapamento:

Limpar as superfícies o produto original Volkswagen para tratar alumínio e cromo (000 096 319 D).

Peças cromadas podem ser conservadas com cera conservante sólida original Volkswagen (000 096 317).

Faróis, lanternas traseiras:

Utilizar uma esponja macia e molhada com uma solução de sabão neutro¹⁾. Não utilizar produtos de limpeza contendo álcool ou solventes.

Mais indicações:

- Sujeiras resistentes: remover com o produto original Volkswagen para alumínio e cromo (000 096 319 D).

Rodas:

Remover as impurezas e sal para degelo com muita água.

Em rodas de metal leve: tratar os aros de alumínio sujos com produto de limpeza para aros original Volkswagen (000 096 304). A Volkswagen recomenda aplicar cuidadosamente cera conservante sólida original Volkswagen nos aros a cada três meses (000 096 317).

Mais indicações:

- Camada de pintura danificada: corrigir imediatamente com uma caneta tira-riscos. Se necessário, dirigir-se a uma empresa especializada.
- Acionamento do freio: utilizar produto de limpeza para aros original Volkswagen (000 096 304).

Cilindro da fechadura das portas:

A Volkswagen recomenda utilizar descongelante original Volkswagen (000 096 322). Não utilizar descongelantes para fechaduras das portas contendo substâncias desengordurantes.

⚠ ATENÇÃO

O compartimento do motor é uma área do veículo perigosa. Todos os trabalhos no motor ou no compartimento do motor podem resultar em ferimentos, queimaduras e riscos de acidente e de incêndio!

- Antes de cada trabalho no compartimento do motor, executar sem falta as ações necessárias e as precauções de segurança → Página 249.

- A Volkswagen recomenda que os trabalhos sejam realizados por uma empresa especializada.

⚠ NOTA

A limpeza e a conservação inadequadas podem causar danos ao veículo.

- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não utilizar objetos para limpeza muito duros que causam arranhões.

⚠ NOTA

Os drenos do tanque de água pode ficar entupido devido a folhas e sujeira. Água corrente não pode atingir o interior.

- Mandar limpar a área abaixo da cobertura perfurada numa empresa especializada.

 Para as películas de decoração e proteção, a durabilidade e a cor são influenciadas por fatores ambientais, como radiação solar, umidade, poluição do ar, batidas de pedras etc. Películas decorativas podem apresentar traços de uso e de envelhecimento após aproximadamente uma a três anos, e as películas de proteção, após aproximadamente dois a três anos. Em zonas climáticas muito quentes, os filmes decorativos podem descolorir um pouco dentro de um ano, e películas de proteção, no segundo ano.



Conservar e limpar o interior do veículo

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo → **1)**.

Vidros:

limpar com limpavídeos, em seguida secar com um couro para limpeza de vidros limpo ou com um pano que não solta fiapos.

Têxteis, microfibras, couro sintético:

Remover a sujeira com agentes para limpeza interna originais da Volkswagen (000 096 301). Nunca tratar os materiais com produtos para conservação de couro, produtos com solventes, ceras de polimentos, graxa de sapato, removedores de manchas ou produtos semelhantes.

¹⁾ Solução de sabão suave: no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro num litro de água.

Mais indicações:

- Partículas de sujeira aderidas na superfície: remover regularmente com um aspirador de pó para que o material não seja danificado de modo permanente pelo desgaste por atrito.
- Havendo impurezas à base de graxa, utilizar o produto para limpeza interna original da Volkswagen (000 096 301), por exemplo, óleo. Secar as partes de graxa e corantes suspensas com um pano absorvente; se necessário, ainda aplicar água.
- Havendo impurezas especiais, utilizar o produto para limpeza interna original da Volkswagen (000 096 301), por exemplo, em canetas, esmalte para unhas. Se necessário, tratar posteriormente com solução neutra de sabão¹⁾.

Couro natural:

Remover impurezas recentes com um pano de algodão e uma solução de sabão neutro¹⁾. Não permitir a penetração de líquidos nas costuras.

Manchas ressecadas devem ser tratadas com produto para limpeza de couros original Volkswagen (000 096 323).

Regularmente e a cada limpeza, aplicar creme de conservação com proteção contra o efeito de luz e com efeito de impregnação, se necessário, utilizar creme para couros de cor especial. Em tempos de parada mais longos ao ar livre, o couro deve ser coberto para proteção contra a ação da luz solar direta.

Nunca tratar o couro com solventes, ceras de polimentos, graxa de sapato, removedores de manchas ou produtos semelhantes.

Mais indicações:

- Havendo impurezas à base de graxa: remover as manchas recentes com um pano absorvente, por exemplo, óleo.
- Remover impurezas especiais com produto para limpeza de couros original Volkswagen (000 096 323), por exemplo, caneta, esmalte para unhas e manchas ressecadas.

Peças de plástico:

Utilizar um pano macio e úmido.

Se não for possível remover a sujeira persistente com solução de sabão neutro¹⁾, se necessário, utilizar um agente de limpeza para plásticos sem solvente, por exemplo, produto de limpeza de plásticos original da Volkswagen (000 096 314).

Peças decorativas, frisos de cromo, alumínio ou aço inoxidável:

Limpar com um pano limpo, macio e solução de sabão neutro¹⁾ num ambiente sem poeira.

Tratar superfícies anodizadas com produto original Volkswagen para alumínio e cromo (000 096 319 D).

Elementos de comando:

Remover sujeiras mais grosseiras e de difícil acesso com um pincel macio. Em seguida, utilizar um pano limpo e macio e um pouco de uma solução de sabão neutro¹⁾. Líquidos não devem penetrar nos comandos.

Displays e telas:

Utilizar o pano de limpeza original da Volkswagen (000 096 166 A) com um pouco de água, limpavidros adequado ou um limpador de LCD. Não limpar o display do instrumento combinado e tela do sistema Infotainment em estado seco. Desligar o sistema Infotainment temporariamente para a limpeza.

Vedações de borracha:

Remover com um pano macio, que não solta fiapos e muita água. Tratar regularmente com conservante para borrachas original Volkswagen (000 096 310).

Cintos de segurança:

pullar o cinto de segurança totalmente para fora e deixar o cadarço do cinto desenrolado → . Remover a sujeira grossa com uma escova macia. Limpar o cinto de segurança com solução de sabão suave. Deixar o tecido do cinto secar completamente, depois enrolar.

Elementos decorativos de madeira:

Limpar com um pano macio e um pouco de solução de sabão neutro¹⁾.

Limpeza de estofados

Se algum vestuário de tingimento insatisfatório, por exemplo, brim, tingir o estofado dos bancos, então não se trata de um revestimento de má qualidade. Nos estofados dos bancos podem estar instaladas peças do sistema de airbag e conectores elétricos. Um dano, limpeza e tratamento inadequados ou deixar molhar, além de danos ao sistema elétrico do veículo, também podem avariar o sistema de airbag → .

Dependendo da versão, em bancos equipados com aquecimento de bancos, estão instalados componentes elétricos e conectores elétricos que podem ser danificados em caso de limpeza ou tratamento inadequado. Isto também pode causar danos a outras partes do sistema elétrico do veículo.

¹⁾ Solução de sabão suave: no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro num litro de água.

- Não utilizar lavador de alta pressão, jato de vapor ou spray frio.
- Não ligar o aquecimento estacionário para secar os bancos.
- Não utilizar pastas ou soluções para lavagem.
- Em todo caso, evitar que os bancos sejam encharcados.
- Se houver dúvidas, procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

A limpeza inadequada pode danificar o cinto de segurança, das ancoragens e dos retratores automáticos.

- Nunca tentar modificar ou remover os cintos de segurança para a limpeza.
- Nunca limpar os cintos de segurança e os componentes respectivos com agentes químicos.
- Não utilizar líquidos corrosivos, solventes bem como objetos afiados.
- Proteger os fechos dos cintos de segurança contra a penetração de líquidos e corpos estranhos.
- Deixar secar totalmente o cinto de segurança limpo antes de enrolar.

ATENÇÃO

A conservação e a limpeza inadequadas de peças do veículo podem limitar os seus equipamentos de segurança e, como consequência, causar ferimentos graves.

- Limpar e manter as peças do veículo apenas segundo as instruções do fabricante.

NOTA

A limpeza e a conservação inadequadas podem causar danos ao veículo.

- Em hipótese alguma utilizar higienizadores a vapor, escovas, esponjas duras, etc.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada.

Acessório, reposição de peças, reparos e modificações

Acessório e peças de reposição

A Volkswagen recomenda procurar aconselhamento numa Concessionária Volkswagen antes de comprar

qualquer acessório, peça de reposição ou equipamento, por exemplo, se o veículo tiver que ser equipado posteriormente com acessórios ou quando peças tiverem que ser substituídas. A Concessionária Volkswagen assessorá em determinações legais e recomendações de fábrica a respeito de acessórios, peças de reposição e recursos.

A Volkswagen recomenda que apenas **acessório e peças originais Volkswagen®** sejam utilizados. Para isso, a Volkswagen tem estabelecido credibilidade, segurança e qualificação. Além disso, uma Concessionária Volkswagen está qualificada para uma instalação profissional.

Apesar do monitoramento constante do mercado, produtos **não liberados pela Volkswagen** não podem ser avaliados pela Volkswagen no tocante à credibilidade, segurança e qualificação para uso no veículo. Por esse motivo, a Volkswagen também não se responsabiliza, mesmo em casos em que haja uma aprovação por uma associação técnica de testes e de fiscalização oficialmente reconhecida, ou uma aprovação por um órgão oficial.

Aparelhos instalados posteriormente, que exercem influência direta sobre o controle do veículo, devem portar um símbolo e (Símbolo de aprovação da União Europeia) e ser liberados pela Volkswagen para uso no veículo. Fazem parte de tais equipamentos, por exemplo, um sistema regulador de velocidade ou sistemas de amortecimento com regulagem eletrônica.

Aparelhos elétricos conectados adicionalmente que não sirvam para o controle direto do veículo devem portar um símbolo € (Declaração de conformidade do fabricante com as normas da União Europeia). Fazem parte de tais aparelhos, por exemplo, refrigeradores, computadores ou ventoinhas.

ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada no veículo podem comprometer a eficácia dos airbags, bem como causar deficiências de funcionamento, acidentes e ferimentos fatais.

- Nunca fixar ou posicionar objetos, por exemplo, suportes de telefone, na área de expansão dos airbags, já que estes podem causar ferimentos ou fatais no acionamento dos airbags.

Reparos e modificações técnicas

Em caso de reparos e modificações técnicas, as diretrizes Volkswagen devem ser estritamente seguidas → 

Intervenções nos componentes eletrônicos e nos respectivos softwares podem ocasionar falhas de funcionamento. Devido à configuração em rede dos componentes eletrônicos, avarias podem comprometer também sistemas que não estejam diretamente envolvidos. Isso quer dizer que a segurança de condução do veículo pode ser colocada em alto risco, o desgaste de peças do veículo pode aumentar e, por fim, a licença de uso do veículo pode se tornar inválida.

A Concessionária Volkswagen não pode oferecer garantia contra danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados.

A Concessionária Volkswagen não pode se responsabilizar por danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados. Tais danos também não estão cobertos pela garantia Volkswagen.

A Volkswagen recomenda que todas as modificações técnicas e reparos sejam realizados pelas Concessionárias Volkswagen autorizadas com **peças originais Volkswagen®**.

Informações sobre reparos Volkswagen

As informações de serviço da Volkswagen e informações sobre reparos oficiais Volkswagen podem ser obtidas mediante pagamento.

Clientes na Europa, Ásia, Austrália, África, América Central e América do Sul:

Entrar em contato com uma Concessionária Volkswagen ou empresa especializada, ou registrar-se no portal da internet erWin (Informações eletrônicas de oficina e reparo):

<https://erwin.volkswagen.de>

Clientes na América do Norte e Canadá:

Se desejar encomendar Informações de serviço impressas, dirija-se ao:

Volkswagen Technical Literature Ordering Centre

literature.vw.com

Além disso, você pode se registrar no portal da internet erWin:

<https://erwin.vw.com>

Veículos com anexos e acoplamentos especiais

Os fabricantes de peças anexas e acoplamentos especiais asseguram que, no que diz respeito aos conjuntos acoplados e peças anexadas (alterações), a legislação e as especificações ambientais são atendidas, em especial as diretrizes da União Europeia EU 2000/53/EG sobre veículos em fim de vida e EU 2003/11/EG sobre restrições de circulação e utilização de determinadas substâncias e formulações perigosas.

Os documentos de montagem das alterações devem ser conservados pelo usuário do veículo e, em caso de desmanche do veículo, devem ser entregues à entidade responsável pelo desmanche do veículo. Dessa forma, o reaproveitamento ambientalmente correto é garantido também em caso de veículos alterados.

Reparos no para-brisa

Para cumprimento das funções, algumas versões requerem um sistema elétrico ou eletrônico que, por exemplo, está afixado no lado interno do para-brisa, na região do espelho retrovisor interno. Se o para-brisa for danificado na área dos componentes elétricos ou eletrônicos, por exemplo, por causa do granizo, o para-brisa deverá ser trocado. Reparar a região danificada pelo granizo pode causar falha e mau funcionamento do equipamento.

Após uma substituição do para-brisa, a câmera e os sensores devem ser instalados e calibrados por uma empresa especializada.

Disfunção ou danos em sensores e câmeras

Reparos inadequados, modificações estruturais no veículo, por exemplo, "rebaixado", peças agregadas instaladas posteriormente ou modificações no revestimento podem causar desajustes ou danos aos sensores ou câmeras. Isso pode ser causado por impactos, por exemplo, ao entrar numa vaga de estacionamento, e por pequenos danos, por exemplo, impactos de pedras no para-brisa.

A inobservância pode limitar funções importantes (sistemas de assistência ao condutor) e, eventualmente, danificar o veículo.

A área em frente aos sensores e câmeras não pode estar obstruído por adesivos, faróis adicionais, molduras decorativas para a placa de licença, ou algo semelhante.

Realizar todos os reparos ou modificações estruturais uma empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Mais indicações:

- Uma nova pintura na área dos sensores pode afetar a função do respectivo sistema.
- Visto que o logo VW influencia a visão do sensor do radar na área frontal, conduzir o veículo somente com o logo VW original.

Protetor do cárter

Um protetor do cárter pode reduzir o risco de danos na parte inferior do veículo e no cárter, ao transitá-lo, por exemplo, sobre o meio-fio, entradas de terrenos ou em ruas não pavimentadas.

A Volkswagen recomenda a instalação posterior numa concessionária Volkswagen.

Um protetor do cárter pode não estar disponível em todos os países.

ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada podem causar falhas de funcionamento e danos ao veículo e comprometer a eficácia dos sistemas de assistência ao condutor. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

Peças de reposição e acessórios inadequados, bem como trabalhos, modificações e reparos realizados de maneira incorreta podem causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves.

- A Volkswagen recomenda que apenas acessórios liberados pela Volkswagen e peças originais Volkswagen® sejam utilizados. Para isso, a Volkswagen tem estabelecido credibilidade, segurança e qualificação.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.
- Montar no veículo somente peças cuja versão e características correspondam às peças originais montadas de fábrica.
- Nunca fixar ou posicionar objetos, por exemplo, suportes de telefone, na área de expansão dos airbags, já que estes podem causar ferimentos ou fatais no acionamento dos airbags.
- Utilizar apenas combinações de aros e pneus e roda liberadas pela Volkswagen para o modelo de veículo.

Reparos e limitações do sistema de airbag

Em caso de reparos e modificações técnicas, as diretrizes Volkswagen devem ser estritamente seguidas → 

Modificações e reparos no para-choque dianteiro, nas portas, no revestimento do teto ou na carroceria devem ser realizados somente por uma empresa especializada. É possível que essas peças do veículo

estejam equipadas com componentes do sistema e com sensores do sistema de airbag.

Durante todos os trabalhos no sistema de airbag, bem como na montagem e desmontagem de suas peças em razão de outros reparos, é possível que peças do sistema de airbag sejam danificadas. Isso pode fazer com que os airbags não funcionem ou não funcionem corretamente em caso de acidente.

Para que a eficácia dos airbags não seja prejudicada e peças desmontadas não causem ferimentos ou poluição do meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

Uma alteração na suspensão do veículo pode comprometer o funcionamento do sistema de airbag num impacto. Por exemplo, por meio da utilização de uma combinação de aros e pneus que não tenha sido liberado pela Volkswagen e que cause um rebaixamento do veículo pela alteração na rigidez da suspensão, inclusive das molas, do braço das molas, do amortecedor e etc., pode haver uma alteração nas forças que são medidas pelos sensores do airbag e enviadas para a unidade de controle eletrônica. Por exemplo, algumas modificações na suspensão podem aumentar as forças medidas pelos sensores e acionar o sistema de airbag em cenários de impactos em que os airbags normalmente não seriam acionados se as modificações não tivessem sido feitas. Outras modificações poderão reduzir a força medida pelos sensores e impedir o acionamento do airbag se ele precisar ser acionado.

ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada podem causar deficiências de funcionamento, danos ao veículo e comprometer a eficácia do sistema de airbag. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada.
- Os módulos do airbag não podem ser reparados, mas sim substituídos.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.

ATENÇÃO

Uma alteração na suspensão do veículo, inclusive a utilização de combinações de pneus e aros não liberados pela Volkswagen, podem alterar o funcionamento dos airbags e aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- Jamais instalar componentes da suspensão que não apresentem características idênticas às peças originais instaladas no veículo.
- Jamais utilizar combinações de aros e pneus que não tenham sido liberadas pela Volkswagen.

Comunicação móvel no veículo

Radiação eletromagnética

Ao operar um telefone móvel ou um aparelho de rádio sem conexão com a antena externa, a radiação eletromagnética não é desviada corretamente para o exterior. O aumento da radiação no interior do veículo pode ocorrer no caso de recepção ruim, por exemplo, em regiões do interior. Pode haver um risco para a saúde → .

Dependendo da versão, é possível usar uma interface de telefone para poder conectar o telefone móvel com a antena externa. A qualidade de conexão se torna melhor e o alcance aumenta.

Telefonar

Em muitos países, telefonar no veículo é permitido somente através de um sistema de viva voz, por exemplo, através de uma conexão Bluetooth®. Antes de utilizar, fixar o telefone móvel num suporte adequado →  ou guardar de modo protegido contra deslocamento nos porta-objetos existentes, por exemplo, no console central.

No caso de uma interface de telefone que suporta a tecnologia **SIM-Access-Profile (rSAP)**, utilizar um telefone móvel compatível. Se o padrão de telefonia móvel **LTE** for suportado, utilizar um cartão SIM com opção de dados LTE.

Transmissões

Para a operação de aparelhos de transmissão, observar as prescrições e o manual de instruções do fabricante. A instalação posterior de aparelhos de transmissão está sujeita a autorização.

Consultar outras informações sobre a instalação de aparelhos de transmissão numa Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

Telefones móveis soltos ou não fixados corretamente podem ser arremessados pelo compartimento interno do veículo em razão de uma manobra súbita de arranque ou frenagem assim como num acidente e causar ferimentos.

- Fixar ou guardar o telefone móvel e acessórios de forma segura fora da área de expansão de airbags.

ATENÇÃO

Ao utilizar um telefone móvel ou aparelho de rádio sem conexão com uma antena externa, os valores-límite de radiação eletromagnética no veículo podem ser excedidos e, assim, a saúde do condutor e dos ocupantes do veículo prejudicada. Isto também se aplica a uma antena externa não instalada de maneira correta.

- Entre a antena do aparelho e um implante médico ativo, por exemplo, um marca-passo, deve ser mantida uma distância mínima de 20 cm (8 pol.).
- Não levar um aparelho pronto para uso nas proximidades imediatas ou diretamente acima de um implante médico ativo, por exemplo, no bolso da camisa.
- No caso de suspeita de interferência do aparelho num implante médico ativo ou em outro dispositivo médico, desligar o telefone móvel imediatamente.

Informações do cliente

Cobertura em garantia

Cobertura em garantia da Concessionária Volkswagen

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de isenção de defeitos aos veículos vendidos por elas.

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de isenção de defeitos aos veículos Volkswagen novos de fábrica.

Detalhes sobre os prazos e as condições de garantia podem ser encontrados no seu contrato de venda.

Para mais informações, dirija-se à sua Concessionária Volkswagen.

Pedimos a sua compreensão para o fato de que o desgaste natural e danos por sobrecarga, manuseio incorreto ou modificações inadmissíveis estão excluídos da garantia.

Se o seu veículo ficar inoperante, entre em contato com a Concessionária Volkswagen mais próxima.

Contudo, caso ocorram esses tipos de danos, eles serão eliminados pela manutenção sem faturamento dos custos de mão-de-obra e material por qualquer Concessionária Volkswagen.

Os casos seguintes não são cobertos pela garantia:

- Danos que foram causados por ação externa ou conservação insuficiente.
- Defeitos na carroceria ou na pintura que não foram eliminados em tempo hábil conforme instrução do fabricante.
- Perfurações por corrosão que estão relacionadas com causas decorrentes de reparos na carroceria não realizados em conformidade com a especificação do fabricante.

Após o reparo realizado na carroceria ou pintura, a Concessionária Volkswagen confirma a garantia contra perfurações por corrosão na área reparada.

Cobertura em garantia para pintura e carroceria

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de pintura e carroceria para os veículos que vendem.

Complementarmente às condições de garantia para automóveis Volkswagen novos de fábrica - conforme contrato de venda - a Concessionária Volkswagen oferece cobertura em garantia para o veículo vendido de modo que não ocorram defeitos na pintura ou perfurações por corrosão na carroceria por um determinado período:

- uma garantia de três anos contra defeitos de pintura, assim como
- uma garantia de doze anos contra perfurações por corrosão. Uma perfuração por corrosão nesse sentido é a perfuração da chapa na carroceria, que progrediu da parte interna (espaço oco) para a parte externa,
- Vale somente para veículos dos EUA: uma garantia de sete anos contra perfurações por corrosão. Uma perfuração por corrosão nesse sentido é a perfuração da chapa na carroceria, que progrediu da parte interna (espaço oco) para a parte externa.

Garantia para a bateria de alta tensão para veículos elétricos e híbridos¹⁾ da Volkswagen AG

1. Complementarmente às coberturas em garantia acima citadas, a Concessionária Volkswagen que efetuou a venda concede uma garantia para baterias de alta tensão dos veículos por ela vendidos, relativamente a todos os defeitos de material ou serviços, pelo período de oito anos ou 160.000 km, dependendo de qual dos eventos ocorrer primeiro.

2. Uma diminuição da capacidade da bateria ao longo do tempo está relacionada ao componente e não é um defeito coberto por esta garantia, desde que este valor não se situe abaixo de 70% da capacidade útil antes de decorridos 8 anos ou 160.000 km rodados, dependendo de qual dos eventos ocorrer primeiro.

3. A garantia das baterias de alta tensão não se aplicará se o defeito for causado por um uso, manuseio ou manutenção da bateria que não corresponda ao Manual de instruções. Isto se aplica principalmente para o carregamento da bateria.

4. Adicionalmente, independentemente da duração da garantia, são válidas todas as condições de garantia da Concessionária Volkswagen que efetuou a venda (premissas, escala para a isenção de deficiências, motivos de exclusão, processamento das reivindicações, entrada em vigor e início do período de validade da garantia, área de validade etc.) correspondente para a bateria de alta tensão.

¹⁾ BEV = Battery Electric Vehicle; PHEV = Plug-in Hybrid Electric Vehicle

Garantia de mobilidade LongLife

Em muitos mercados europeus, é possível adquirir com a entrega de seu novo veículo a garantia de mobilidade LongLife abrangente, que se renova a cada inspeção realizada.

Observe que a validade da garantia de mobilidade LongLife Volkswagen pode ser diferente para veículos que foram vendidos em determinados países. Para mais informações, contate a sua Concessionária Volkswagen.

A sua Concessionária Volkswagen de venda fornece uma abrangente garantia de mobilidade LongLife para cada veículo novo, válida a partir da entrega até a primeira inspeção. Desde que você adquira seu veículo novo diretamente da Volkswagen AG, a Volkswagen AG dá a garantia de mobilidade LongLife do fornecimento até a primeira inspeção.

A sua Concessionária Volkswagen renova sempre a garantia de mobilidade LongLife até a próxima inspeção, caso você realize a inspeção na Concessionária. Com os custos de manutenção, os custos do pacote total de serviços são amortizados.

A garantia de mobilidade LongLife abrangente lhe concede principalmente os seguintes serviços:

Se o seu veículo permanecer parado por algum defeito técnico¹⁾, serão prestados os serviços correspondentes no caso de pane ou acidente. A garantia de mobilidade LongLife oferece proteção e mobilidade certificadas.

A inspeção não serve somente para a conservação do veículo, mas contribui também para a segurança do funcionamento e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser executados regularmente conforme estipulado pelo fabricante.

Seu direito à garantia de mobilidade LongLife é documentado no Manutenção e garantia digital a cada vencimento da inspeção. Uma documentação rigorosamente completa dos serviços de manutenção demonstra que seu veículo é mantido e conservado de forma profissional.

Processamento de dados no veículo

Seu veículo é equipado com várias unidades de controle eletrônicas. Unidades de controle processam dados, que recebem, geram por si só ou trocam entre si, por exemplo, de sensores do veículo. Algumas unidades de controle são necessárias para o funcionamento seguro de seu veículo, outras dão suporte a você na condução (sistemas de assistência ao condutor), outras permitem as funções de conforto ou Infotainment.

Referência pessoal

Cada veículo é identificado com um número de chassi bem nítido. Este número de identificação do veículo é rastreável, por exemplo, na Alemanha mediante uma informação no departamento federal de veículos motorizados quanto ao proprietário atual e anterior do veículo. Também há outras possibilidades de atribuição dos dados levantados do veículo ao proprietário ou ao condutor, por exemplo, através da identificação.

Os dados gerados ou processados pelas unidades de controle podem assim ser pessoais ou se tornar pessoais sob determinadas premissas. Dependendo de quais dados do veículo estão disponíveis, se for o caso, são possíveis deduções, por exemplo, em seu comportamento de direção, seu local ou sua rota de viagem ou no comportamento de uso.

Seu direitos em relação à proteção de dados

Segundo a lei de proteção de dados em vigência, você tem determinados direitos para com a Volkswagen, se seus dados pessoais forem processados.

Depois disto, você tem direito a uma informação abrangente e gratuita para com a Volkswagen bem como a terceiros, por exemplo, serviços autorizados para avarias ou oficinas, provedores de serviços online em veículos, contanto que estes dados pessoais tenham sido salvos por você. Assim você pode solicitar informações sobre quais dados são salvos para sua pessoa, para qual objetivo e de onde os dados são provenientes. Seu direito à informação também abrange a transmissão de dados a outros locais.

Outras informações quanto a seus direitos legais, por exemplo, seu direito à exclusão ou correção de dados, são encontradas na política de privacidade aplicável na página de internet da Volkswagen, inclusive dados de contato e uma indicação quanto aos encarregados pela proteção dos dados.

Dados, que apenas são salvos localmente no veículo, podem ser lidos com o suporte técnico, por exemplo, numa oficina, se for o caso, mediante uma tarifa.

Memória e serviços de dados

Válido em países da UE, nos quais a regulamentação geral de proteção de dados da União Europeia tem efeito:

¹⁾ Um veículo parado por defeito é um veículo incapaz de chegar à oficina por seus próprios meios.

Exigências legais para a divulgação de dados

Contanto que haja prescrições legais, a Volkswagen é basicamente obrigada a revelar dados salvos, em casos especiais, sob exigência de autoridades públicas na abrangência exigida junto à Volkswagen, por exemplo, no esclarecimento de uma infração de trânsito.

As autoridades públicas também são autorizadas, no âmbito da lei aplicável e em casos individuais, a ler os dados próprios de veículos. Assim podem ser lidas informações da unidade de controle de airbag no caso de um acidente, que podem ajudar a esclarecer o mesmo.

Dados de fábrica no veículo

As unidades de controle processam dados para o funcionamento do veículo.

Por exemplo, fazem parte dela:

- Informações sobre o status do veículo, por exemplo, velocidade, retardamento do movimento, aceleração transversal, rotação das rodas, indicador de cintos de segurança colocados.
- Condições climáticas, por exemplo, temperatura, sensor de chuva e de luz, sensores para regulação de distância.

Em regra, estes dados são superficiais e não são salvos ao longo do tempo de operação, sendo apenas processados no próprio veículo. As unidades de controle mantêm com frequência a memória de dados, entre outros, para a personalização de regulagens através da chave do veículo. Estas são empregadas para poder documentar informações sobre o estado do veículo, desgaste de componentes, requisitos de manutenção, bem como eventos técnicos e defeitos, de modo temporário ou permanente.

São salvos conforme o equipamento técnico:

- Condições de funcionamento dos componentes do sistema, por exemplo, níveis de fluidos, pressão dos pneus, estado da bateria.
- Falhas e defeitos em componentes importantes do sistema, por exemplo, luzes, freios.
- Reações dos sistemas em situações de condução específicas, por exemplo, a acionamento de um airbag, aplicação de sistemas de controle de estabilidade.
- Informações sobre incidentes que danificam veículos.

Em casos especiais, por exemplo, se o veículo tiver reconhecido uma falha de função, pode ser necessário salvar os dados que seriam apenas superficiais de fato.

Se for solicitada assistência técnica, por exemplo, serviços de reparo ou trabalhos de manutenção, se for necessário, podem ser lidos e utilizados os dados

de fábrica salvos junto com o número de identificação do veículo. A leitura pode ocorrer no veículo através de funcionários da rede de serviços, por exemplo, oficinas ou terceiros, por exemplo serviços para avarias. O mesmo vale para casos de garantia e medidas de garantia de qualidade.

A leitura ocorre através da conexão OBD prescrita legalmente ("On-Board-Diagnose") no veículo → . Os dados de fábrica salvos documentam as condições técnicas do veículo ou de componentes avulsos, ajudam no diagnóstico de falhas, na observância de obrigações de garantia e na melhoria da qualidade. Estes dados, especialmente informações sobre o desgaste de componentes, eventos técnicos, falhas de funcionamento e outros defeitos, são transmitidos junto com o número de identificação do veículo, se for o caso, para Volkswagen. Além disto, o fabricante está sujeito à responsabilidade pelo produto. Para isto, a Volkswagen também utiliza dados de fábrica dos veículos, por exemplo, para campanhas de recall. Estes dados também podem ser utilizados para verificar as exigências do cliente quanto à cobertura em garantia e garantia.

A memória de falhas do veículo pode ser reinicializada no âmbito dos trabalhos de reparo ou manutenção ou a seu pedido, por uma Concessionária.

O registro de eventos deve ser lido e restaurado somente por uma empresa especializada. Informações adicionais sobre os dados armazenados podem ser obtidas numa empresa especializada.

Após a correção de uma falha, informações a respeito são apagadas da memória. Outros conteúdos da memória são sucessivamente atualizados.

Reprogramação das unidades de controle

A princípio, todos os dados para o controle dos componentes estão armazenados nas unidades de controle. Algumas funções de conforto, como, por exemplo, sinais intermitentes de conforto, abertura independente da porta e indicadores do display podem ser reprogramados por meio de aparelhos especiais. Se as funções de conforto forem reprogramadas, as indicações e descrições correspondentes deste manual de instruções não coincidirão mais com as funções originais. A Volkswagen recomenda mandar adicionar a reprogramação por uma Concessionária Volkswagen ou empresa especializada na manutenção e garantia digital.

A Concessionária Volkswagen possui as informações sobre uma possível reprogramação.

Funções de conforto e funções do Infotainment

As configurações de conforto (personalização) podem ser salvas no veículo e alteradas ou inicializadas a qualquer momento.

Estas incluem, dependendo do equipamento, por exemplo:

- Ajustes das posições do banco e regulagens das posições do volante.
- Configurações de suspensão e de climatização.
- Personalizações, como ajuste de espelho e iluminação ambiente.

Como parte do equipamento escolhido, você mesmo pode adicionar dados em funções de Infotainment do veículo.

Estas incluem, dependendo do equipamento, por exemplo:

- Dados de mídia para reprodução de música, filmes ou fotos num sistema de Infotainment.
- Dados de agenda de endereços para uso em conexão com um sistema de viva voz ou um sistema de navegação.
- Inserção de destinos de navegação.
- Dados sobre a utilização de serviços on-line.

Estes dados podem ser armazenados localmente no veículo ou encontrar-se num dispositivo externo que possa ser conectado ao veículo, por exemplo, telefones celulares, pen-drives USB ou leitores de MP3. Se esses dados estiverem armazenados no veículo, é possível excluí-los a qualquer momento.

Uma transmissão destes dados a terceiros ocorre exclusivamente com sua autorização, em particular através do uso de serviços on-line, de acordo com as configurações escolhidas.

Integração de telefones móveis

Se o seu veículo estiver correspondentemente equipado, é possível conectar seu telefone celular ou outro dispositivo móvel com o veículo, de modo que você pode controlar seu telefone por meio do equipamento para esta finalidade, integrado nos comandos do veículo. Com isso, imagens e sons do telefone móvel podem ser reproduzidos no sistema Infotainment. Ao mesmo tempo, informações específicas são transmitidas ao seu telefone celular. Estes incluem – dependendo do tipo particular de integração – os dados de posição e outras informações gerais do veículo. Aconselhamos buscar informações sobre a exibição de aplicativos no sistema Infotainment.

Isso permite o uso de aplicativos selecionados do telefone celular, por exemplo, de navegação ou de reprodução de música. Outras interações entre o telefone celular e o veículo, em particular um acesso ativo dos dados do veículo, não ocorrem. O tipo de processamento adicional de dados é determinada pelo provedor do aplicativo utilizado. Se e quais ajustes podem ser feitos, dependem do respectivo aplicativo e do sistema operacional do seu telefone celular.

Serviços online

Se seu veículo possuir uma conexão de rede sem fio, ele permitirá a troca de dados entre o seu veículo e outros sistemas. A conexão de rede sem fio é possibilitada através de uma unidade emissora e receptora de bordo ou através de um dispositivos móveis, por exemplo, seu telefone celular. Através dessa conexão sem fio é possível utilizar funções on-line. Isto inclui serviços e aplicativos (apps), fornecidos pela Volkswagen ou por outros provedores on-line.

Serviços próprios do fabricante

Com os serviços on-line da Volkswagen, pontos adequados de determinadas funções, por exemplo, numa descrição de serviço própria ou num site, são descritos pela Volkswagen as informação de proteção de dados relacionados. A prestação de serviços on-line, podem ser utilizados dados pessoais. A troca de dados ocorre por meio de uma conexão segura, por exemplo, com os sistemas de TI designados do fabricante. Uma coleta, processamento e utilização de dados pessoais para a prestação de serviços é feita exclusivamente com base numa permissão legal, um acordo contratual ou por força de um consentimento.

Os serviços e funções, parcialmente pagos, e em alguns caso também a completa conexão de dados do veículo podem ser ativados ou desativados. Isto exclui determinadas funções e serviços legais, tais como sistemas de chamada de emergência.

Serviços de terceiros

Se houver a possibilidade de usar outros provedores de serviços on-line além do fabricante, a responsabilidade, privacidade e os termos de uso destes sites são exclusivos do provedor. A Volkswagen não tem qualquer influência sobre os conteúdo aqui trocados.

Recomendamos informar-se com o respectivo provedor dos serviços sobre a natureza, o alcance e a finalidade da recolha e utilização de dados pessoais no contexto dos serviços de terceiros.

ATENÇÃO

Um uso da tomada de conexão para diagnóstico diferente do especificado pode ocasionar falhas de funcionamento e, como consequência, também acidentes e ferimentos sérios.

- Jamais ler o registro de eventos por conta própria através da tomada de conexão para diagnóstico.
- Somente uma empresa especializada deve ler o registro de eventos através da tomada de conexão para diagnóstico. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Gravador de dados de acidente (Event Data Recorder)

O veículo **não** é equipado com um gravador de dados de acidente.

Fluidos no ar-condicionado

Líquido de arrefecimento no sistema de ar-condicionado

A etiqueta adesiva no compartimento do motor fornece informações sobre o tipo e a quantidade do líquido de arrefecimento utilizado no sistema de ar-condicionado do veículo. A etiqueta adesiva se encontra na parte dianteira do compartimento do motor, nas proximidades dos bicos de enchimento de líquido de arrefecimento.

Etiquetas adesivas e plaquetas

Adesivos e plaquetas de fábrica se encontram no compartimento do motor e em algumas partes do veículo com informações importantes para a condução do veículo.

- Nunca remover as etiquetas adesivas e plaquetas, nem inutilizá-las ou torná-las ilegíveis.
- Se forem substituídas peças do veículo que contenham, etiquetas adesivas e plaquetas, a empresa especializada deverá afixar, de modo correto e nas mesmas posições nas peças novas do veículo, os certificados de segurança, etiquetas adesivas e plaquetas correspondentes contendo o mesmo texto.

Certificado de segurança

Um certificado de segurança na coluna da porta do condutor informa que todos os padrões de segurança necessários e as especificações dos órgãos de segurança do trânsito do respectivo país são atendidos no momento da fabricação. Adicionalmente, podem estar representados o mês e o ano de fabricação, bem como o número do chassi. Observar as indicações do Manual de instruções.

Etiquetas adesivas de alerta de alta tensão

Próximo ao fecho da tampa do compartimento do motor e em componentes de alta tensão encontram-se etiquetas adesivas que alertam sobre a alta tensão do sistema elétrico do veículo → Página 223.

ATENÇÃO

O manuseio inadequado do veículo aumenta o risco de acidentes e ferimentos.

- Observar as determinações legais.
- Observar o manual de instruções.

NOTA

O manuseio inadequado do veículo pode ocasionar danos ao veículo.

- Observar as determinações legais.
- Realizar serviços de manutenção segundo as prescrições.

Símbolo	Descrição
	Alerta: a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.
	Tipo de líquido de arrefecimento.
	Tipo de lubrificante.
	Ver informações da oficina (disponível somente para Concessionárias Volkswagen).
	A manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.
	Líquido de arrefecimento inflamável.
	Observar o descarte correto de todos os componentes e nunca instalar no veículo componentes removidos de veículos usados ou provenientes da reciclagem.

Óleo lubrificante no sistema de ar-condicionado

O sistema de ar-condicionado contém até 210 ml (7 oz) do óleo lubrificante. A especificação exata e os dados de quantidades de óleo lubrificante no sistema de ar-condicionado podem ser acessados no portal da internet erWin (Informação de reparos do sistema eletrônico e de oficina) → Página 299.

ATENÇÃO

Para garantir um funcionamento seguro e sem perigo, a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.

NOTA

- Nunca reparar o evaporador do sistema de ar-condicionado com peças de reposição de veículos em fim de vida ou de reciclagem, nem substituí-lo por esses tipos de peças de reposição.
- **EUA e Canadá:** A peça de reposição do evaporador do ar-condicionado deve estar certificado de

acordo com as normas SAE J2842 HFO-1234y e R744.

Se surgir uma mensagem de texto referente à proteção de componentes no display do instrumento combinado ou no display do sistema infotainment, como por exemplo SAFE CP (proteção de componentes ativo), procurar uma empresa especializada.

Sistema Infotainment e antenas

As antenas do sistema Infotainment estão montadas em pontos diferentes no veículo:

- No lado interno do vidro traseiro, junto ao desembaçador do vidro traseiro.
- Na parte interna dos vidros laterais traseiros.
- No lado interno do para-brisa.
- Sobre o teto do veículo.

As antenas no lado interno dos vidros são reconhecidas por fios finos.

! NOTA

As antenas localizadas no lado interno do vidro podem ser danificadas por atrito com objetos ou por produtos corrosivos ou ácidos.

- Não colocar nenhum adesivo sobre arames metálicos, por exemplo, na área do vidro traseiro.
- Nunca limpar as antenas com produtos corrosivos ou ácidos.

! NOTA

Um sistema Infotainment instalado posteriormente deve ser compatível com o amplificador da antena instalado em série do veículo. Caso contrário, o amplificador da antena pode ser danificado.

Proteção de componentes

Alguns componentes eletrônicos e unidades de controle são equipados de fábrica com uma proteção do componente, por exemplo, o sistema Infotainment.

A proteção de componentes permite a instalação legítima ou a substituição de componentes e unidades de controle por uma empresa especializada.

Nas seguintes situações, a proteção de componentes impede que componentes fornecidos de fábrica fora do veículo podem funcionar sem limitação:

- Instalação em outros veículos, por exemplo, após um furto.
- Funcionamento de componentes fora do veículo.

Informações de acordo com o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH

Devido o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH a Volkswagen deseja informar sobre as substâncias que podem estar incluídas em seu veículo.

Com ajuda do número de identificação de seu veículo → Página 319, esta informação poderá ser acessada na internet:

<https://reachinfo.volkswagen.com>

Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos

Chaves do veículo, controles remotos e baterias antigas contidas nos mesmos não podem ser eliminados com o lixo doméstico. É indicado pelo símbolo ☣.

- Entregar aparelhos eletrônicos e baterias num ponto de coleta em correspondência às prescrições locais.
- Consultar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada para obter mais informações.

Declaração de conformidade

O respectivo fabricante declara que os produtos relacionados a seguir se encontram em conformidade com os requisitos básicos e outras determinações e regulamentações relevantes vigentes na data de fabricação do veículo, entre outros com FCC Part 15.19, FCC Part 15.21 e RSS-Gen Issue 1:

Equipamentos de radiofrequência

- Imobilizador eletrônico.
- Chave do veículo.
- Controle remoto do aquecimento estacionário.

- Sistema de travamento e de partida Keyless Access.
- Controle automático de distância (ACC).
- Assistente de frenagem de emergência (Front Assist), incluindo função de frenagem de emergência City e detector de pedestres.
- “Blind Spot”, incluindo assistente de saída de vaga.
- Assistente de congestionamento.
- Emergency Assist.

Equipamentos elétricos

- Tomada 12 V.

O devido recolhimento de um veículo em fim de vida é, em princípio, gratuito, desde que cumpridas as determinações nacionais legais.

Consultar informações adicionais sobre o recolhimento e reciclagem de veículos em fim de vida nas Concessionárias Volkswagen.

Sucateamento

No sucateamento do veículo ou de peças avulsas, por exemplo, do sistema de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança, as prescrições de segurança aplicáveis devem ser obrigatoriamente observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

Informações sobre direitos autorais de terceiros

<http://www.volkswagen.com/softwareinfo>

A alguns produtos instalados no veículo contêm componentes de software sujeitos a licenças de Código Aberto.

No website mencionado, encontra-se uma listagem dos componentes de software de Código Aberto, incluindo informações de direitos autorais, das condições de licença de Código Aberto relevantes, bem como os respectivos textos de licença à sua disposição. O código de fonte de determinados componentes de software de Código Aberto pode ser solicitado ao fabricante do veículo. O fabricante colocará à sua disposição o código-fonte de acordo com os termos das condições de licença relevantes. Somente serão calculados os custos dessa disponibilização (por exemplo, despesas da unidade de armazenamento de dados e de remessa). As informações necessárias podem ser obtidas no website mencionado acima.

Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento

Recolhimento de veículos em fim de vida

A Volkswagen já tomou medidas para o momento em que o veículo é encaminhado para uma reciclagem ambientalmente correta. Há diversos sistemas de recolhimento para receber o veículo em fim de vida à disposição espalhados por diversas cidades europeias. Após o devido recolhimento, um atestado de reciclagem que documenta a reciclagem ambientalmente correta é fornecido.

Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)

Em caso de veículo para o transporte de mercadorias com uma massa total permitida de até 3,5 t (na Europa, homologação N1), observar as seguintes informações:

Variações e número de assentos

Existem diferentes versões de veículos N1 baseados num veículo de passeio Volkswagen. Neste caso, o número de assentos pode ser limitado a dois ou quatro.

Veículos com dois assentos: devido à inexistência do banco traseiro, o assoalho traseiro no interior do veículo não tem revestimento do assoalho → .

Veículos com quatro assentos: o banco traseiro está dimensionado de modo que o assento central não pode ser ocupado → .

Transporte seguro de crianças

Como em veículos da categoria de passeio (M1), podem ser utilizados sistemas de retenção para crianças sobre os assentos → Página 56.

Condução com reboque

Se o veículo tiver autorização para operação com reboque, observar as normas nacionais específicas para condução com reboque e para uso de um dispositivo de reboque.

Se o veículo tiver ultrapassado o peso total permitido ou a carga admissível sobre o eixo traseiro, deve-se conduzir apenas a 80 km/h em modo de condução com reboque. Isto também é válido para países em que a velocidade máxima permitida seja mais

elevada. Observar velocidades máximas específicas de países que, para veículos com reboques, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboques.

Um excesso de carga permitido do veículo está registrado nos documentos do veículo. Se não houver nenhum excesso inserido, pode-se conduzir a 100 km/h, tendo em conta as leis específicas de cada país.

Dados técnicos

Os dados técnicos devem ser consultados nos documentos do veículo.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos e choque elétrico devido a cabos expostos.

- O mais tardar após a entrega, instale o revestimento do compartimento de bagagem, para que os cabos na parte traseira do veículo estejam cobertos durante a utilização do veículo.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos graves devido ao transporte incorreto de pessoas.

- Nunca transportar um adulto ou uma criança no meio do banco traseiro.
- Devido à ausência de sistemas de retenção, como cinto de segurança e apoio para cabeça, em caso de um acidente, poderão ocorrer ferimentos graves ou fatais.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos graves ou fatais.

- Nunca transportar pessoas no compartimento de bagagem.
- Observar as orientações de segurança e informações sobre o compartimento de bagagem e transporte → Página 205.

Informações sobre a norma UE 2014/53/UE

Declaração de conformidade UE simplificada

Seu veículo dispõe de vários sistemas de radiotransmissão. Os fabricantes destes sistemas de radiotransmissão declararam que os mesmos correspondem à diretriz 2014/53/EU, conforme exigido por lei.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte site:

www.volkswagen.com/generalinfo



Endereços dos fabricantes

Para componentes, que podem ser fornecidos com um adesivo em função de seu tamanho ou tipo, conforme exigido por lei, são citados aqui os respectivos endereços dos fabricantes a seguir:

Maçaneta da porta com tecnologia de rádio NFC

HELLA GmbH & Co. KGaA

Rixbecker Straße 75

59552 Lippstadt

ALEMANHA

Controle remoto por rádio (aquecimento auxiliar), aquecimento auxiliar (unidade de transmissão e recepção)

Digades GmbH

Äußere Weberstr. 20

02763 Zittau

ALEMANHA

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9

82205 Gilching

ALEMANHA

Tabela de mapeamento

As tabelas de mapeamento visam ajudar você a estabelecer a relação entre a denominação dos aparelhos numa Declaração de conformidade e os equipamentos do veículo bem como as terminologias na literatura de bordo.

Segurança

Nesta seção, encontram-se os números de certificação dos seguintes componentes:

— *Acionamento de abertura da garagem, Keyless Access, chave de ignição (veículo), instrumento combinado, imobilizador eletrônico, maçaneta da porta com tecnologia de rádio NFC.*

ADHL5D, BNF_HL, BNF_LL, EHL2, eNSF, EZ5-VW-Touareg, FS09, FS12A, FS12P, FS14, FS1744, FS19, FS1902, FS1903, FS94, G09CO4 Key, Kessy MQB-A, Kessy MQB-B B, Kessy MQB-B H, Kessy PQ35GP, Kessy MQB37W, Kombiinstrument 1, Kombiinstrument 2,

Kombiinstrument 3, NSF_HL, NSF_LL1, NSF_LL3, PQ35 Kessy, RSB19, VWTOUA PKETOUA, VWTOUA RKETOUA, 2017-02-EU-LF_IC_IM, Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster, 3G0.837.205.

Ar-condicionado

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

- Controle remoto por rádio (aquecimento auxiliar), aquecimento auxiliar (unidade de transmissão e recepção).

EasyStart R, EasyStart R (22 1000 32 95 00, 22 1000 34 72 00), STH VW - 50000884, Sender STH VW - 50000886, Telestart, 50000864 D208L VW, 9019510C / Receiver of aux heater 869 MHz, 9019747B / Remote control of aux heater 868 MHz,

Pneus

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

- Sensores de pressão dos pneus.

TSSRE4Dg, TSSSG4G5, AG2FW4.

Unidades de comando

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

- Unidade de controle central, unidade de controle da porta, função de carregamento sem fio.

BCM-Module, BCM PQ26 ROW (502N1xF0x), BCMvo, BCM2, BCM2R, BR11, HUF71110, KGF-Max, RXI-35-433-DC, WCH-185, 5WK50254.

Sistemas de assistência ao condutor

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

- Sensores de radar para os sistemas de assistência, comunicação com Car2X.

ARS4-B, BSD 3.0, LCA 2.0A, LRR3, LRR3 Master & Slave, LRR4, LRR4R, MRR1eFCR, MRR1oFCR, MRR1Plus, MRR1Rear, RS4, R3TR.

Infotainment e comunicação on-line

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

- Infotainment, Bluetooth, hotspot WLAN, interface de telefone, "Security & Service" Car-Net, "e-Remote" Car-Net.

ALPS UGZF-102B, ALPS UGZF-202B, A109, A475 / A754, A580 / A270, A473 / A476 / A750, A486 / A449 / A493 / 183, HT-5, HT-6, L40VW2, L53VW2, L56VW2, L62VW2, L69VW2, L73VW2, L77VW2, MIB Global Entry/Standard, MIB Global Entry/Standard, MIB Standard 2 - PQ +/NAV with BT, MIB Standard 2 - PQ +/NAV with BT and WLAN, MIB Standard 2 - ZR +/Nav with BT, MIB Standard 2 - ZR +/Nav mit BT and WLAN, MIB2 Entry, MIB2 Main-Unit, MIB2STD, MIB 2 Standard PQ, MIB 2 Standard ZR, MMI3G, MMI3G RU, RRVW401*, RRVW402*, RRVW402B, TUVM02IU-E, TUVM03IU-E, 7C0.035.153, 7C0.035.153A.

Antenas

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

- Antenas, amplificador da antena, conexão à antena externa.

LTE-MBC-EU, UMTS/GSM-MMC.

920 301 A, 920 611 A.

1K8.035.552, 1K8.035.552.C, 1K8.035.552.F, 1S0.035.577.A, 2GA.035.577, 2GA.035.577.A, 2GA.035.577.B, 2GM.035.577.A, 2G0.035.577.A, 2K5.035.525.AB, 2K5.035.525.AC, 2K5.035.525.AD, 2K5.035.525.E, 2K5.035.525.L, 2K5.035.525.M, 2K5.035.525.Q, 2K5.035.525.T, 2K5.035.526.AA, 2K5.035.526.AB, 2K5.035.526.AC, 2K5.035.526.AD, 2K5.035.526.E, 2K5.035.526.AE, 2K5.035.526.AF, 2K5.035.526.L, 2K5.035.526.M, 2K5.035.526.Q, 2K5.035.526.T, 2K5.035.532.Q, 2K5.035.532.R, 2K5.035.532.S, 2K5.035.540.A, 3C0.035.507.AA, 3C0.035.507.N, 3C0.035.507.P, 3G0.980.611, 3G5.035.577, 3G5.035.577.A, 3G5.035.577.B, 3G5.035.577.G, 3G5.035.577.H, 3G5.035.577.J, 3G5.035.577.K, 3G8.035.577, 3G8.035.577.A, 3G8.035.577.B, 3G8.035.577.E, 3G8.035.577.F, 3G8.035.577.G, 3G8.035.577.H, 3G8.035.577.I, 3G8.035.577.J, 3G8.035.577.K, 3G9.035.577, 3G9.035.577.A, 3G9.035.577.B, 3G9.035.577.G, 3G9.035.577.H, 3G9.035.577.J, 3G9.035.577.K, 3789.01, 4G5.035.225.B, 4G8.035.225.B, 4G9.035.225.B, 4N0.035.503.AG, 4N0.035.503.AF, 4N0.035.503.J, 4G0.035.225.A, 4G0.035.225.D.

5C3.035.552, 5C3.035.552.A, 5C3.035.552.B, 5C5.035.552, 5C5.035.552.A, 5C5.035.552.B, 5E5.035.577.A, 5E5.035.577.B, 5F4.035.225, 5F4.035.225.A, 5F4.035.225.B, 5G6.035.577, 5G6.035.577.A, 5G6.035.577.B, 5G6.035.577.E, 5G6.035.577.F, 5G9.035.577, 5G9.035.577.A, 5G9.035.577.B, 5G9.035.577.G, 5G9.035.577.H, 5G9.035.577.J, 5G9.035.577.K, 5H0.035.510, 5H6.035.577, 5H6.035.577.A, 5H6.035.577.B, 5H6.035.577.T, 5L0.035.501.A, 5NA.035.577, 5NA.035.577.A, 5NA.035.577.B, 5NA.035.577.E, 5NA.035.577.F, 5Q0.035.507.A, 5Q0.035.507.G, 5Q0.035.507.H, 5Q0.035.507.I, 5Q0.035.507.J, 5Q0.035.507.K, 5TA.035.577, 5TA.035.577.A, 5TA.035.577.B, 5WA.035.507.A, 5WA.035.507.B, 5WA.035.507.E, 5WA.035.507.F, 5WA.035.507.T, 510.035.577, 510.035.577.A, 510.035.577.B, 575.035.225, 575.035.225.A, 575.035.225.B.

6C0.035.501, 6C0.035.501.A, 6C0.035.501.C, 6C0.035.501.D, 6C0.035.501.G, 6C0.035.501.J, 6C0.035.501.N, 6C0.035.501.P, 6C0.035.501.Q, 6C0.035.577, 6R0.035.501, 6R0.035.501.A, 6R0.035.501.C, 6R0.035.501.D, 6R0.035.501.F, 6R0.035.501.L, 6V6.035.577.A, 6V6.035.577.B, 6V9.035.577.A, 6V9.035.577.B, 7C0.035.501, 7C0.035.501.C, 7C0.035.501.D, 7C0.035.501.F, 7C0.035.501.G, 7E0.035.503, 7E0.035.503.A, 7E0.035.503.B, 7E0.035.503.C, 7E0.035.503.D, 7E0.035.503.E, 7E0.035.510, 7E0.035.510.A, 7H0.035.507.E, 7N0.035.507.A, 7N0.035.507.B, 7N0.035.552.K, 7N0.035.552.J, 7N0.035.552.Q, 7P6.035.552, 7P6.035.552.A, 7P6.035.552.B, 760.035.577.T.

920 105 105, 920 105 110, 920 211 072, 920 211 172, 920 211 201, 920 211 202, 920 213 172, 920 286 002, 920 286 005, 920 286 009, 920 286 010, 920 286 011, 920 286 012, 920 286 013, 920 286 015, 920 286 313, 920 286 323, 920 286 343, 920 286 351, 920 286 352, 920 286 353, 920 286 354, 920 286 362, 920 286 382, 920 286 383, 920 286 385, 920 286 386, 920 301 022, 920 301 030, 920 301 031,

920 301 041, 920 301 042, 920 304 022, 920 336 003, 920 336 005,
 920 336 006, 920 336 007, 920 336 008, 920 336 010, 920 336 011,
 920 336 012, 920 336 013, 920 336 014, 920 355 001, 920 417 007,
 920 417 010, 920 437 003, 920 437 023, 920 437 035, 920 437 303,
 920 437 323, 920 437 335, 920 460 003, 920 460 009, 920 460 018,
 920 460 025, 920 460 028, 920 460 042, 920 460 047, 920 460 069,
 920 460 303, 920 460 318, 920 460 325, 920 460 328, 920 460 342,
 920 460 347, 920 460 369, 920 461 001, 920 461 002, 920 461 003,
 920 461 004, 920 461 005, 920 481 002, 920 481 003, 920 481 004,
 920 481 012, 920 481 013, 920 481 014, 920 554 001, 920 554 002,
 920 554 003, 920 554 004, 920 611 001, 920 611 002, 920 611 011,
 920 611 012, 920 615 001, 920 615 002, 920 627 003, 920 627 007,
 920 627 023, 920 627 024, 920 627 048, 920 627 049.

Sistema de rádio, banda de frequência, potência de transmissão máxima

Caso não seja informado nada diferente, são válidos os dados para todos os modelos Volkswagen ou para veículos equipados com o respectivo sistema de rádio¹⁾. Divergências estão identificadas por notas de rodapé.

μW = Microwatt, mW = Miliwatt, W = Watt.

Sensores de radar para os sistemas de assistência

Banda de frequência, potência de transmissão máxima

dianteira:	24,05 – 24,25 GHz ^{a)}	0,1 W
	76 – 77 GHz ^{b)}	0,66 W
	76 – 77 GHz ^{c)}	3,16 W
	76 – 77 GHz ^{d)}	0,59 W
lateral:	77 – 81 GHz ^{e)}	0,22 W
atrás:	76 – 77 GHz ^{d)}	1 W

- ^{a)} Válido para todos modelos Golf e Passat, Sharan, Touran, Jetta, Arteon, Touareg, Polo, Fusca, T-Roc.
- ^{b)} Válido para todos os modelos Golf e Passat, Sharan, Touran, Jetta, Arteon.
- ^{c)} Válido para Polo, T-Cross, T-Roc, Tiguan.
- ^{d)} Válido para Touareg.
- ^{e)} Válido para MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48 → Página 313.

Keyless Access

125 kHz ^{a)}	22,7 dB $\mu\text{A}/\text{m}$
434,42 MHz ^{b)}	32 μW
868,000 – 868,600 MHz ^{c)}	25 mW

¹⁾ A colocação em funcionamento ou autorização de uso da tecnologia de radiotransmissão pode ser limitada em alguns países europeus, não ser possível ou apenas com exigências adicionais.

²⁾ Válido para Touareg.

- ^{a)} Válido para PQ 35, MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48 → Página 313.
- ^{b)} Válido para MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48 → Página 313.
- ^{c)} Válido para Touareg.

Sensores da pressão dos pneus

433,92 MHz	10 mW
------------	-------

Unidade de controle central²⁾

21,13 – 22,75 kHz	34,2 dB $\mu\text{A}/\text{m}$ @ 10 m
-------------------	---------------------------------------

Instrumento combinado

125 kHz	40 dB $\mu\text{A}/\text{m}$
---------	------------------------------

Imobilizador eletrônico

125 kHz +/- 10 kHz	3,728 W
--------------------	---------

Controle remoto (aquecimento estacionário)

868,7 – 869,2 MHz ^{a)} (869,0 MHz) ^{b)}	25 mW
--	-------

868,0 – 868,6 MHz ^{c)} (868,3 MHz) ^{c)}	3,1 mW
--	--------

- ^{a)} Válido para Touareg.
- ^{b)} Válido para MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48 → Página 313.
- ^{c)} Válido para Sharan.

Aquecimento estacionário (unidade de emissão/recepção)

868,0 – 868,6 MHz ^{a)} (868,3 MHz) ^{a)}	23,5 mW
--	---------

868,7 – 869,2 MHz ^{b)} (869,0 MHz) ^{b)}	23,5 mW
--	---------

868,0 – 868,6 MHz ^{c)} (868,525 MHz) ^{c)}	10 mW
--	-------

- ^{a)} Válido para Sharan.
- ^{b)} Válido para MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48 → Página 313.
- ^{c)} Válido para Touareg.

Chave com controle remoto (veículo)

314,60 – 314,90 MHz

433,05 – 434,78 MHz, 433,05 – 434,79 MHz	10 mW
---	-------

868,0 – 868,6 MHz	25 mW
-------------------	-------

434,42 MHz	32 μW
------------	------------------

Bluetooth¹⁾		
2402 – 2.480 MHz	0,05 W	
2400 – 2.483,5 MHz,	10 mW	
2408 – 2.480 MHz		
Maçaneta externa da porta com tecnologia de rádio NFC		
13,56 MHz	20 µW	
Antena auxiliar do Car2X		
5855 – 5925 MHz	2 W ERP	
Hotspot WLAN		
2412 – 2462 MHz	0,1 W	
2412 – 2472 MHz	0,05 W	
2412 – 2.480 MHz	0,1 W	
2400 – 2483,5 MHz	10 mW	
2402 – 2442 MHz	0,1 W	
2408 – 2.480 MHz	2,57 mW	
Acionador para abertura de garagem²⁾		
868,00 – 868,60 MHz	25 mW	
868,70 – 869,20 MHz		
433,05 – 434,79 MHz	10 mW	
40,660 – 40,700 MHz		
26,957 – 27,293 MHz		
Interface de telefone³⁾		
GSM 850: 824 – 849 MHz	2 W	
GSM 900: 880 – 915 MHz		
GSM 1800: 1710 – 1785 MHz	1 W	
GSM 1900: 1850 – 1910 MHz		
WCDMA FDDI: 1920 – 1980 MHz	0,25 W	
WCDMA FDDV: 824 – 849 MHz		
Car-Net Security & Service⁴⁾		
GSM 900 (880,2 – 959,8 MHz)	2 W	
GSM 1800 (1710,2 – 1879,8 MHz)	1 W	
UMTS B1 (1920 – 2170 MHz)	0,25 W	
UMTS B8 (880 – 960 MHz)		
GPS (1575,42 MHz)		
Car-Net e-Remote⁵⁾		
GSM 850 (824 – 849 MHz)	2 W	
GSM 900 (880 – 915 MHz)		
GSM 1800 (1710 – 1.785 MHz)	1 W	
GSM 1900 (1850 – 1910 MHz)		
EGPRS 850 (824 – 849 MHz)	0,5 W	
EGPRS 900 (880 – 915 MHz)		
EGPRS 1800 (1710 – 1785 MHz)	0,4 W	
EGPRS 1900 (1850 – 1910 MHz)		
UMTS I (1920 – 1980 MHz)	0,25 W	
UMTS II (1850 – 1910 MHz)		
UMTS III (IX) (1710 – 1785 MHz)		
UMTS IV (1710 – 1755 MHz)		
UMTS V (VI) (824 – 849 MHz)		
UMTS VIII (880 – 915 MHz)		
Car-Net e-Remote⁶⁾		
GSM 900: 880 – 915 MHz	2 W	
GSM 1800: 1710 – 1785 MHz	1 W	
WCDMA FDDI: 1.920 – 1.980 MHz / GPS (1,57542 GHz)	0,25 W	

Registro de itens do modelo

Registro de itens dos grupos de modelos de veículos, desde que não indicados em separado na tabela:

MQB 37, MQB 37 (W) = e-Golf, Golf, Golf GTE, Golf GTD, Golf GTI, Golf Sportsvan, Golf Variant, Jetta, Jetta Hybrid, R Golf, Tiguan, Touran, T-Roc.

MQB 48 = Arteon, Passat, Passat Alltrack, Passat GTE, Passat Variant, Passat Variant Alltrack, Passat Variant GTE.

PQ 35 = Fusca, Fusca conversível, Scirocco, Sharan.



¹⁾ Válido para modelos Volkswagen com interface de telefone.

²⁾ Válido para Touareg.

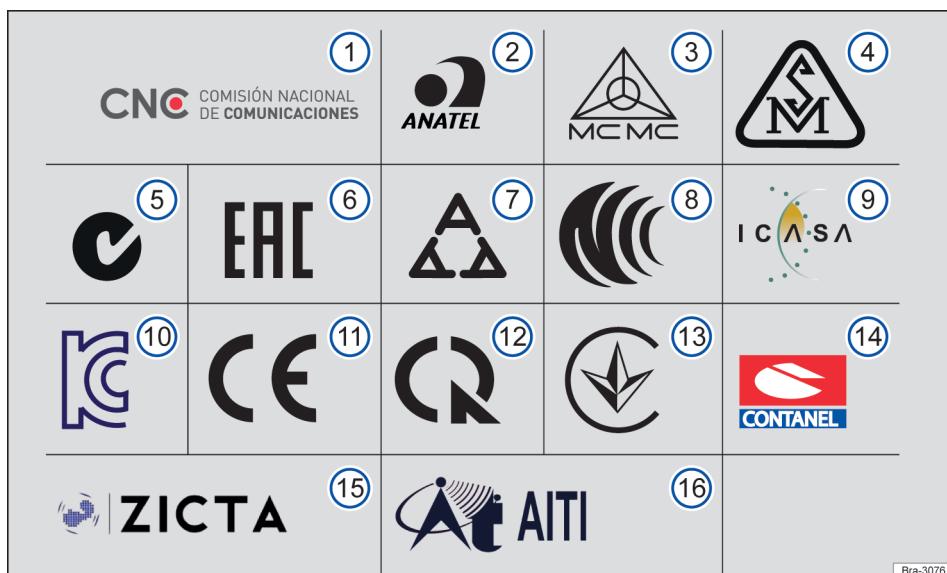
³⁾ Válido para veículos com interface de telefone Premium.

⁴⁾ Válido para Arteon, e-Golf, Golf, Golf GTE, Golf Variant, Passat, Passat GTE, Passat Variant, Passat Variant GTE, Tiguan, Touran, T-Roc.

⁵⁾ Válido para todos os veículos elétricos e híbridos com e-Remote, exceto e-up! e e-load up!

⁶⁾ Válido para e-up!, e-load up!

Declarações de conformidade para sistemas de radiotransmissão em países fora da Europa



Bra-3076

Fig. 216 Vista geral de algumas identificações de homologação.

Identificações de homologação → Fig. 216:

- ① Argentina.
- ② Brasil.
- ③ Malásia.
- ④ Moldávia.
- ⑤ Austrália, Nova Zelândia.
- ⑥ Rússia e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme as diretrizes EAC.
- ⑦ Sérvia.
- ⑧ Taiwan.
- ⑨ África do Sul.
- ⑩ Coreia do Sul.
- ⑪ Europa e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme as diretrizes europeias.
- ⑫ Vietnã.
- ⑬ Ucrânia.
- ⑭ Paraguai.
- ⑮ Zâmbia.
- ⑯ Brunei.

O respectivo fabricante esclarece assim que os sistemas de radiotransmissão citados a seguir estão em conformidade com as exigências fundamentais e outras prescrições e leis relevantes no momento da produção do veículo:

Os sistemas de radiotransmissão citados a seguir não estão disponíveis em cada mercado nem em cada veículo.

- Conexão à antena externa.
- Antena.
- Amplificador de antena.
- Bluetooth.
- Controle remoto (aquecimento estacionário).
- Chave com controle remoto (veículo).
- Acionador para abertura de garagem.
- Infotainment.
- Keyless Access.
- Instrumento combinado, imobilizador eletrônico.
- Sensores de radar para os sistemas de assistência.
- Sensores da pressão dos pneus.
- Aquecimento estacionário (unidade de emissão/recepção).

- Aparelhos de comando com cartão eSIM integrado.
- Interface de telefone.
- Unidade de controle Volkswagen Car-Net.
- Hotspot WLAN.
- Unidade de controle central.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial enão pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Brunei

- b) DTA-001794, DTA-001977, DTA-001978, DTA-001983, DTA-001985, DTA-001986, DTA-002302, DTA-002306, DTA-002307
- DTA-001793: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083
- DTA-001981: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083
- DTA-001982: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083

Chile

- b) 3458/D0 Nº45141 / f26

China

- a) 2016DJ6719

República Dominicana

- b) DE-0000320-Cc-17445

Europa e países, que permitem sistemas de radiotransmissão segundo as diretrizes europeias:

Ver declarações de conformidade da UE em www.volksvagen.com/generalinfo.

Gibraltar

- b) MDE_VIS_1710

Gana

- a) 1R3-1M-7E1-160, 6X6-4H-7EO-OF3
- b) BR3-1M-GE2-087, BR3-1M-GE2-088, BR3-1M-GE2-089, BR3-1M-GE2-08A, BR3-1M-GE2-0BB, BR3-1M-GE2-0B3, BR3-1M-GE2-0B4, BR3-1M-GE2-0D2, BR3-1M-GE2-0AF, BR3-1M-GE2-0BC, BR3-1M-GE2-0EC, BR3-1M-GE2-0BO, BR3-1M-GE2-0B4, BR3-1M-GE2-0ED, BR3-1M-GE2-0EE, BR3-1M-GE2-10A, BR3-1M-GE2-10B, BR3-1M-GE2-130.

Hong Kong

- b) US0031800001

Índia

- b) NR-ETA/7218-RLO(NR), NR-ETA/7219-RLO(NR), NR-ETA/7220-RLO(NR).

Indonésia

- a) 34539/I/SDPPI/2017, 4211
38132/I/SDPPI/2017, 2130
47817/SDPPI/2016, PLG ID: 6094
- b) 55776/SDPPI/2018, PLG ID: 7205
56625/SDPPI/2018, PLG ID: 7708
57406/SDPPI/2018, PLG ID: 7708
57647/SDPPI/2018, PLG ID: 7708

Irã

- b) Iran_Kombiinstrument_MDE_VIS_1710

Israel

- b) 51-63653, 63-63304.

Jamaica

- b) FCC ID: 2AA98A, Kombiinstrument-1, -2, -3

Japão

- a) 202-LSE009, 203-JN0638

- b) MDE_VIS_1710

- d) 022-190152

電波法)=本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。本製品の改造は禁止されています。適合証明番号などが無効となります

Jordânia

- a) TRC/LPD/2014/248, TRC/LPD/2016/584, TRC/LPD/2017/254

- b) TRC/LPD/2018/1

Canadá

IC ID / type designator:

- a) 3659-R3TR M# R3TR

- b) 11505A-A, 23650-17101001, 23650-17101002,
23650-17101010, 23650-17101011, 23650-17101041,
23650-17101031, 23650-17101032, 23650-17101033,
23650-17101034, 23650-17101041, 23650-17101042,
23650-17101043, 23650-17101051, 23650-17101052,
23650-17101053, 23650-17101054, 23650-18020531,
23650-18020532, 23650-18020533, 23650-18020534,
2694A-013854, 2694A-RSB19.

- d) 2694A-FS19.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC ID / type designator:

- c) 5927A-KA3

This device complies with RSS-210, ICES-001 and RSS-Gen of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux

conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Colômbia

- b) 2018300044

Kuwait

- b) Ref 2410

Líbano

- b) 2665/E&M/2018

Malásia

- a) CIDF15000490, CIDF17000143, MRR14F, ARS4-B
b) RAAY/84A/0618/S(18-2241), RAAY/85A/0618/S(18-2242),
RAAY/86A/0618/S(18-2378), RAAY/87A/0718/S(18-2596),
RAAY/89A/0718/S(18-3107), RAAY/92A/1218/S(18-4731),
RFC/21A/0718/S(18-2717), RFC/23A/0818/S(18-3153),
RFC/09A/0218/S(18-0609), RFC/13A/0618/S(18-2379),
RFC/14A/0618/S(18-2543), RFC/15A/0718/S(18-2544),
RFC/18A/0718/S(18-2529), RFC/19A/0718/S(18-2545),
RFC/20A/0718/S(18-2718), RFC/21A/0718/S(18-2717),
RFC/22A/0818/S(18-3109), RFC/23A/0818/S(18-3153),
RFC/24A/0818/S(18-3152), RFC/26A/0918/S(18-3810),
RFC/27A/0918/S(18-3812), RFC/29A/1018/S(18-4127),
RFC/30A/1018/S(18-4129).

Marrocos

AGREE PAR L'ANRT MAROC : Numéro d'agrément,
Date d'agrément

- a) MR 9778 ANRT 2014, 11/11/2014

- MR 12623 ANRT 2016, 11/10/2016

- MR 13900 ANRT 2017, 04/05/2017

- b) MR 15669 ANRT 2018, 31/01/2018, MR 15674 ANRT 2018,
31/01/2018, MR 15675 ANRT 2018, 31/01/2018, MR 19108
ANRT 2019, 2019_03_14.

Illhas Maurício

- b) TA/2018/0084

Macedônia

- b) 0803-157/1

México

- a) RLVDER316-1666

- b) IFT/223/UCS/DG-AUSE/0311/2018, RLVVVKO18-0155,
RLVWW1718-1092, RLVWW1718-1169, RLVWW1718-1170,
RLVWW1718-1314, RLVWW1718-1315, RLVWW1718-1316,
RLVWW1718-1317, RLVWW1718-1509, RLVWW1718-1517,
RLVWW1718-1568, RLVWW1818-1249, RLVWW1818-1258.

Tunísia

b) AHO-0177-18

Turquia

b) MDE_VIS_1710

EUA e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme diretrizes FCC:**FCC ID:**

- a) LTQR3TR
- b) 2AA98, 2AA98A.

2AOUZ17101001, 2AOUZ17101002, 2AOUZ17101010,
2AOUZ17101022, 2AOUZ17101023, 2AOUZ17101031,
2AOUZ17101032, 2AOUZ17101033, 2AOUZ17101034,
2AOUZ17101041, 2AOUZ17101042, 2AOUZ17101043,
2AOUZ17101051, 2AOUZ17101052, 2AOUZ17101053,
2AOUZ17101054, 2AOUZ17101055, 2AOUZ17101056,
2AOUZ17101057, 2AOUZ17101071, 2AOUZ17101072,
2AOUZ18020531, 2AOUZ18020532, 2AOUZ18020533,
2AOUZ18020534, NBGRSB19, NBG013854.

- d) NBGFS19

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC ID:

- c) QZ9-KA3

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the FCC authorization to operate the equipment.

This device complies with Part 15 and Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 and to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off

and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure: This device has been tested for human exposure limits and found compliant at a minimum distance of 5 cm during operation. Thus during the operation of device a distance of 5 cm must be respected in every direction

Ucrânia

a)	BSD 3.0	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm
	LCA 2.0	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm
	RS4	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
www.volkswagen.com/generalinfo.

- b) UA.TR.109.0009-18

справжнім (найменування виробника MANUFAC-TURER) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання DESIGNATION) відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
www.volkswagen.com/generalinfo

Emirados Árabes Unidos

TRA, REGISTERED No, DEALER No

- a) ER497919/16, DA0062437/11, ER55421/17, DA36758/14, ER61136/18, DA40068.
- b) ER61137/18, DA0089862/12, ER70009/19, DA44932.
- d) ER70046/19, DA44932



Dados técnicos

Orientações sobre os dados técnicos

Conceitos básicos quanto às indicações

Se não houver especificação contrária ou indicação especial, valem os dados técnicos do modelo básico. Com equipamentos especiais, versões diferentes do modelo, veículos especiais e nos equipamentos específicos do país podem resultar valores diferentes. Prevalecem as indicações nos documentos de licenciamento do veículo.

Observe as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 309, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.

Motor

Na etiqueta de dados do veículo ou nos documentos do veículo, pode-se verificar com qual motor o veículo está equipado.

Peso

Os valores de peso em ordem de marcha nas tabelas a seguir são válidos para o veículo pronto para rodar com o condutor (75k g (165 lbs)), com fluidos, incluindo o abastecimento de 90% de combustível, bem como, se for o caso, com ferramenta e pneu reserva. O peso em ordem de marcha indicado é aumentado devido a equipamentos opcionais e à instalação posterior de acessórios, reduzindo proporcionalmente a carga permitida.

A carga é composta pelos seguintes pesos:

- Passageiros
- Total de bagagem
- Peças agregadas
- Carga sobre o teto
- Carga de apoio do reboque na condução com reboque

O peso total máximo permitido do veículo e a carga admissível sobre o eixo nunca devem ser ultrapassados, mesmo com reboque. Os valores permitidos encontram-se no certificado de segurança ("safety compliance label") na coluna B no lado do condutor → Página 307.

Performances

As performances foram determinadas sem versões limitadoras de performance, por exemplo, peças agregadas.

Por motivos de aprovação técnica ou motivos fiscais, os dados de potência e a performance podem ser diferentes.

Em algumas motorizações com chassis off-road, a velocidade máxima pode estar limitada e, por isso, mais baixa.

Capacidade máxima de tração

As capacidades máximas de tração indicadas são válidas apenas para altitudes até 1000 m(3000 pés) acima do nível do mar. A cada 1000 m (3000 pés) de altitude adicionais, a capacidade máxima de tração admissível deve ser reduzida em aproximadamente 10%.

Rampa máxima

A rampa máxima é o dado da condição de condução em subidas, até a qual o veículo pode subir um acidente com força própria. Isso depende, entre outras coisas, do pavimento da rodovia, das condições climáticas e da potência do motor. Os valores valem para um veículo que se encontra em movimento, não para o arranque a partir de uma parada.

O acidente (rampa) superado num percurso de 100 m (300 ft) é indicado em porcentagem ou em graus ($100\% = 45$ graus).

Número de identificação do veículo



Fig. 217 No para-brisa: número de identificação do veículo.

O número de identificação do veículo (número do chassis) pode ser lido por fora por meio de um visor no para-brisa. O visor se encontra lateralmente na parte inferior do para-brisa.

Em alguns modelos, dependendo do sistema Infotainment, o número de identificação do veículo pode

ser mostrado no menu Serviço ou nas configurações do veículo.

Adicionalmente, dependendo do modelo, do mercado e da motorização, o número de identificação do veículo pode estar estampado nos seguintes locais:

- No compartimento do motor: na calha de água direita.
- No compartimento do motor, na cúpula da coluna da suspensão direita.
- No compartimento do motor, nas proximidades da dobradiça da tampa do compartimento do motor, no lado direito do veículo.
- Atrás do banco dianteiro embaixo do revestimento do assoalho.

Plaqueta de identificação

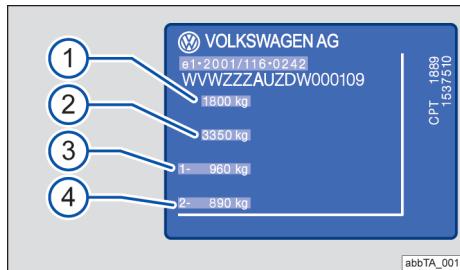


Fig. 218 Plaqueta de identificação (representação esquemática).

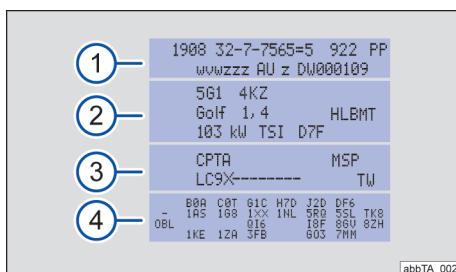
Dependendo do país, pode ser indicado o número da homologação de tipo, por exemplo, número da licença de uso CE.

- ① Peso bruto admissível.
- ② Capacidade de tração admissível (veículo de tração e reboque).
- ③ Carga admissível sobre o eixo dianteiro.
- ④ Carga admissível sobre o eixo traseiro.

Dependendo do país e do modelo, a placa de identificação é vista após abrir a porta do condutor e

a porta do passageiro dianteiro na área inferior da coluna da porta. Veículos para determinados países de exportação não possuem placa de identificação.

Etiqueta de dados do veículo



abbTA_002

Fig. 219 Representação esquemática da etiqueta de dados do veículo

- ① Número de identificação do veículo (número do chassis)
- ② Modelo do veículo, potência do motor, transmissão
- ③ Códigos do motor e da transmissão, código da cor, acabamento interno. No exemplo, o código do motor é "CPTA".
- ④ Equipamentos opcionais, números PR

A etiqueta de dados do veículo se encontra no lado interno da capa do manual de instruções e na área do compartimento de bagagem. Dependendo da versão, a etiqueta de dados do veículo está colada sob o revestimento do compartimento de bagagem na parede do mesmo ou sob o assoalho do compartimento de bagagem, na cavidade para roda sobressalente ou na chapa de fechamento.

Dependendo da versão, pode ser exibido o código do motor (CDM) do veículo no display do instrumento combinado → Página 21.

Dimensões

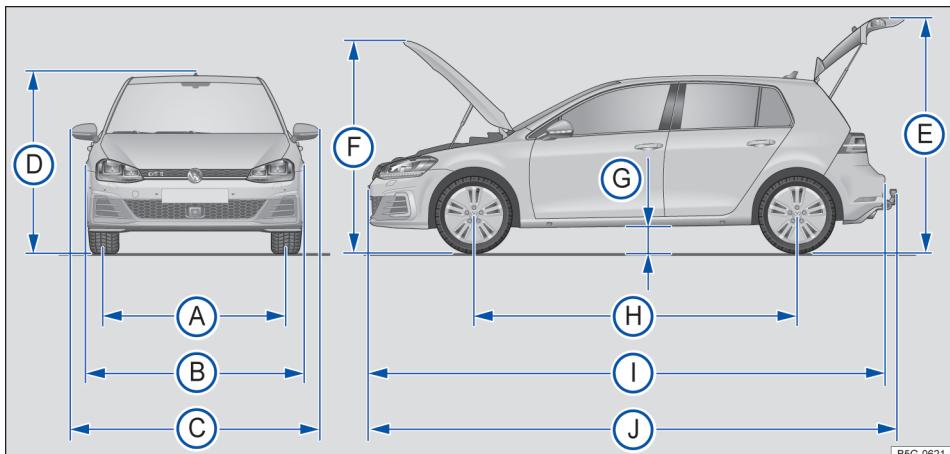


Fig. 220 Dimensões.

As informações na tabela são válidas para o modelo básico alemão na versão básica.

Devido a outros tamanhos de aros e rodas, chassis off-road, equipamentos variados, diferentes versões

do modelo e a construção posterior de acessórios, bem como no caso de veículos especiais e no caso de veículos para outros países, os valores fornecidos podem divergir.

Legenda para Fig. 220:	Valor
(A) Bitola dianteira	1533 - 1543 mm
(B) Bitola traseira	1503 - 1513 mm
(C) Largura (sem os espelhos retrovisores externos)	1799 mm
(D) Largura acima do espelho (de espelho retrovisor externo a espelho retrovisor externo)	2027 mm
(E) Altura em peso de ordem de marcha ^{a)} até o canto superior do teto	1457 mm
(F) Altura com a tampa do compartimento de bagagem aberta e peso em ordem de marcha ^{a)}	2016 mm
(G) Altura com a tampa do compartimento do motor e peso em ordem de marcha ^{a)}	1759 mm
(H) Altura livre do solo no estado pronto para movimentação ^{b)} entre os eixos	140 mm
(I) Distância entre eixos	2631 mm
(J) Comprimento (de para-choque a para-choque)	4276 mm
(K) Comprimento com dispositivo de reboque instalado (quando entregue assim de fábrica)	4370 mm
(L) Diâmetro mínimo de giro do veículo	Aproximadamente 10,9 m

^{a)} Peso em ordem de marcha, sem condutor e sem carga.

^{b)} Peso em ordem de marcha com condutor (75 kg) e fluidos.

! NOTA

- Conduzir com cuidado em estacionamentos com meio-fio saliente ou balizas fixas. Objetos mais altos que o chão podem danificar o para-choque e

outras peças do veículo ao estacionar ou sair da vaga de estacionamento.

- Conduzir cautelosamente em declives e sobre entradas de terrenos, rampas, meios-fios e outros

objetos. Peças a pouca distância do solo, como para-choque, spoiler e peças do chassi, motor ou

do sistema de escape, podem ser danificadas durante a passagem.

Capacidade do tanque

A capacidade do tanque de combustível é de aproximadamente 40 l.



Motores híbridos

Motor de combustão interna de 1.4 l, 4 cilindros TSI® e motor elétrico de 75 kW

Performance do motor a gasolina	110 kW a 5000 – 6000 rpm	
Potência do motor elétrico	75 kW	
Potência máxima total a)	150 kW	
Código do motor (CDM)	CUKB	
Tecnologia de injeção	TSI® HY	
Maior torque do motor a gasolina	250 Nm a 1500 – 3500 rpm	
Maior torque do motor elétrico	330 Nm	
Torque máximo total b)	350 Nm	
Transmissão	DSG® 6	
Velocidade máxima com motor a gasolina	km/h	217
Velocidade máxima com motor elétrico	km/h	130
velocidade máxima c)	km/h	222
Peso em ordem de marcha	kg	1615
Peso bruto admissível	kg	2040
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1080
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1010
Carga de reboque freada, aélices até 12%	kg	1500
Carga de reboque freada, aélices até 8 %	kg	1700
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	3600

a) Potência máxima da propulsão híbrida quando o motor de combustão interna e o motor elétrico propulsionarem juntos o veículo.

b) Rotação máxima quando o motor de combustão interna e o motor elétrico propulsionarem juntos o veículo.

c) Velocidade máxima da propulsão híbrida no MODO GTE e no tipo de operação Boost em que o motor de combustão interna e o motor elétrico propulsionam juntos o veículo.



Abreviaturas utilizadas

Abreviatura	Significado
1 rpm	Rotação do motor por minuto.
4MOTION	Tração nas quatro rodas.
A	Ampere, unidade de medida para intensidade da corrente.
A2DP	Tecnologia de transmissão de sinais de áudio via Bluetooth® comum a vários fabricantes (Advanced Audio Distribution Profile).
ABS	Sistema antibloqueio do freio.
ACC	Controle automático de distância (Adaptive Cruise Control).
ACT®	Gerenciamento dos cilindros ativo (desativação de cilindros).
AFS	Farol direcional dinâmico (Adaptive Frontlighting System).
AG6	Transmissão automática de 6 marchas.
AM	Ondas médias (modulação de amplitude).
ANSI	Instituto de Padronização Nacional Americano.
ASR	Controle de tração.
AUX	Entrada auxiliar de áudio (Auxiliary Input).
AVRCP	Tecnologia de controle à distância de fontes de áudio via Bluetooth comum a vários fabricantes® (Audio Video Remote Control Profile).
App	Aplicativo (aplicação).
BAS	Assistente de frenagem.
BKU	Conversão da força de frenagem.
CA	Corrente alternada.
CAS	Sistema de autorização de acesso (Conditional Access System).
CC	Corrente contínua.
CDM	Código do motor.
CNG	GNV comprimido (Compressed Natural Gas).
CO ₂	Dióxido de carbono.
DAB	Padrão digital de transmissão para rádio digital (Digital Audio Broadcasting).
DCC	Regulagem dinâmica da suspensão.
DIN	Instituto Alemão de Normatização.
DLC	Data Link Connector.
DPF	Filtro de partículas de diesel.
DRL	Farol de rodagem diurna (Daytime Running Light).
DSG®	Transmissão de dupla embreagem DSG®.
DWA	sistema de alarme antifurto.
E85	Etanol.
EBV	Distribuidor eletrônico da força de frenagem.
ECE	Economic Commission for Europe
EDS	Bloqueio eletrônico do diferencial.
EG	Comunidade Europeia.
EN	Normatização Europeia.
EON	Suprimento de outras redes de transmissão (Enhanced Other Network).
EPC	Controle do motor (Electronic Power Control).
ESC	Programa eletrônico de estabilidade.
ETC	Sistema de cobrança de tarifas de pedágio (Electronic Toll Collection System).
EWG	Comunidade Econômica Europeia.

Abreviatura	Significado
FAQ	Perguntas frequentes (Frequently Asked Questions).
FIN	Número de identificação do veículo.
FM	Onda ultracurta, OUC (Modulação de frequência).
FSI	Injeção direta de gasolina estratificada (Fuel Stratified Injection).
GALA	Adequação do volume em relação à velocidade.
GPS	Global Positioning System.
GRA	Sistema regulador de velocidade.
GSM	Sistema mundial de comunicação móvel (Global System for Mobil Communications).
HFP	Telefonia sem fio (Hands-Free-Profile).
ISO	Information Security Officer.
LED	Diodo emissor de luz (Light Emitting Diode).
LNG	GNL (Liquefied Natural Gas).
LRP	Lead Replacement Petrol.
LTE	Long Term Evolution.
MFA	Indicador multifunções.
MP3	Formato para compressão de arquivos de áudio.
MPEG	Moving Picture Experts Group.
N	Newton, unidade de medida para indicação de força.
Nm	Newton-metro, unidade de medida para indicação do torque.
OBD	Sistema de diagnóstico de bordo.
PIN	Número de identificação pessoal.
PMS	Sistema de redução de partículas.
PS	Cavalo vapor, (antiga) indicação de potência do motor.
PVC	Policloreto de vinila.
RDS	Sistema de dados de rádio para serviços adicionais (Radio Data System).
RON	Índice de octanagem, medida para determinação do poder antidetonante da gasolina.
RSE	Rear Seat Entertainment.
RSS	Formato para publicação simples e estruturada de alterações em páginas da internet (Really Simple Syndication).
SCR	Redução catalítica seletiva.
SD	Secure Digital (Memory Card).
SG5	Transmissão manual de 5 marchas.
SG6	Transmissão manual de 6 marchas.
SIM	Módulo de identificação do interlocutor (Subscriber Identity Module).
SMS	Serviço de mensagens curtas (Short Message Service).
SRE	Injeção do coletor de admissão.
SSD	Solid State Drive (designação em inglês para um disco rígido).
SSID	Nome da rede WLAN.
TC	Controle de tração (Traction Control).
TDI®	Motores a diesel com injeção direta e turboalimentação (Turbocharged Direct ou Diesel Injection).
TI	Tecnologia de informação.
TIN	Número de identificação dos pneus (Tire Identification Number).
TMC	Mensagens sobre trânsito para a navegação dinâmica (Traffic Message Channel).
TP	Função de rádio de trânsito na operação do rádio (Traffic Program).
TSI®	Injeção direta de combustível com turboalimentação ou dupla alimentação (Turbocharged or Twincharged Stratified Injection).

Abreviatura	Significado
TWI	Indicador de desgaste dos sulcos de pneus (Tread Wear Indicator).
UMTS	Padrão de comunicação móvel (Universal Mobile Telecommunications System).
USB	Universal Serial Bus.
V	Volt, unidade de medida de tensão elétrica.
VBR	Bitrate variável.
WLAN	Rede sem fio local (Wireless Local Area Network).
WMA	Formato para compressão de arquivos de áudio.
XDS	Extensão do bloqueio eletrônico do diferencial.
cm ³	Centímetro cúbico, unidade de medida para indicação da cilindrada.
eBKV	Servofreio eletromecânico.
g/km	Quantidade de dióxido de carbono gerada em gramas por quilômetro rodado.
kN	Quilonewton, unidade de medida para indicação de força.
kPa	Quilopascal, indicação da pressão dos pneus.
kW	Quilowatt, indicação de potência do motor.
kWh	Kilowatt hora.
kp	Kilopond, força de tração.
mpg	Milhas por galão.
psi	Libra por polegada quadrada, unidade de medida anglo-saxônica para pressão.
rSAP	Perfil de acesso SIM via Bluetooth® (acesso ao perfil SIM remoto).
trip	Hodômetro parcial.
íon de lítio	Íons de lítio (bateria).



Índice remissivo

Números e símbolos

2014/53/EU

A

Abastecer

- combustível
- indicador do nível de combustível
- luz de controle
- ver Combustível

Abertura de conforto

- teto de vidro
- vidros

Abertura independente da porta

Abrir

- portas
- teto de vidro
- vidros

ABS

- ver Sistemas de assistência à frenagem

ACC

- ver Controle automático de distância (ACC)

Acendedor de cigarro

Acessório

Acidente

- conduta

Ações de preparação

- bateria do veículo (12 V)
- kit de reparo dos pneus
- reabastecer com líquido de arrefecimento do motor
- reabastecer o óleo do motor
- trabalhar no compartimento do motor
- troca de roda
- verificar o nível de óleo do motor
- verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor

Ações preparatórias

- antes de cada condução

Active Info Display

- indicador do modo de condução
- mapa de navegação
- perfis de informação

Adaptive Cruise Control

- ver Controle automático de distância (ACC)

Aditivo anticongelante

AFS

- ver Farol direcional dinâmico (AFS)

Água da lavagem dos vidros

- completar
- verificar

Air Care

- ver Ar-condicionado

Airbag frontal do passageiro dianteiro

		desligar com interruptor acionado pela chave	53
	310	ver Sistema de airbag	48
		Airbag para joelhos	56
		ver Sistema de airbag	52
		Airbags frontais	54
		ver Sistema de airbag	54
	220	Airbags para cabeça	55
		ver Sistema de airbag	55
		Ajustar	
		alcance do farol	101
	83	apoio para cabeça	91
	81	banco dianteiro eletricamente ajustável	87
	73	banco dianteiro mecanicamente ajustável	87
	81	função de massagem	94
	83	função de memória	93
	72	horário	28
	81	postura correta nos bancos	38
	180	rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	88
	149	volante	85
	185	Ajustar o horário	28
	299	Alarme antirrebocagem	77
	65	Alerta de velocidade	24
		Alertas sonoros	
	264	cinto não colocado	40
	288	luces de advertência e de controle	14
	260	Alternar de marcha	
	256	recomendação de marcha	120
	251	Amaciamento das pastilhas de freio	
	281	ver Freio	122
	256	Amaciar	
	260	motor	125
	260	os primeiros quilômetros	125
	260	pastilhas de freio	122
	260	pneus	271
	36	Android Auto™	
	17	desligar conexão	200
	17	estabelecer conexão	200
	18	menu	199
	18	particularidades	200
	149	pré-requisitos	199
	259	Anexos e acoplamientos	
	97	Antenas	299
	254	Aparelhos elétricos	308
	254	Aplicativos (apps)	185
	111, 112	Apóio para cabeça	198
	97	desinstalar e instalar	91
	254	Apoios para cabeça	92
	97	App Connect	91
		configurações	198
		App-Connect	197

aplicativos	198	movimentos do volante no modo estacioná-	
símbolos	198	rio	171
Apple CarPlay		premissas	168
desconectar	199	troca de roda	171
estabelecer conexão	199	Assistente de direção para estacionamento (Park	
menu	199	Assist)	175
particularidades	199	entrar na vaga de estacionamento	176
premissas	199	falha de funcionamento	175
Aquecimento adicional		procurar vaga de estacionamento	176
ver Ventilação e aquecimento estacioná-		sair da vaga de estacionamento	177
rios	114	Assistente de frenagem (BAS)	180
Aquecimento e ventilação estacionários		Assistente de frenagem de emergência (Front As-	
alcance controle remoto	117	sist)	
controle remoto	116	ver Front Assist	154
ligar	115	Assistente de manobras do reboque (Trailer As-	
modo	115	sist)	177
programar	115	comandar	178
Aquecimento estacionário e ventilação estacionária		falha de funcionamento	177
duração de operação	115	intervenção de frenagem automática	178
Aquecimento imediato (aquecimento estacionário)		ligar	178
ver Aquecimento e ventilação estacioná-		manobrar	178
rios	115	premissas	178
Ar-condicionado	110	Assistente de marcha a ré	
Air Care	111, 112	ver Câmera de marcha a ré	173
configurações no sistema Infotainment	111	Assistente de permanência na faixa	157
desembaçador do vidro traseiro	111	desligar	158
desembaçador dos vidros	111	indicações do display	158
desligar	111	ligar	158
distribuição de ar	111	luz de controle	158
modo automático (AUTO)	111	solução de problemas	159
modo de recirculação de ar	112	Assistente de saída de vaga	179
modo de refrigeração	111	comandar	179
potência de refrigeração máxima	111	ligar e desligar	179
regular a temperatura	111	Assistente em descidas	142
solução de problemas	113	Auto Hold	166
ventilação e aquecimento estacionários	114	AUX-IN	202
ventilador	111	Auxílio à partida	
vista geral	111	cabo auxiliar de partida	244
Ar-condicionado estacionário		executar	244
ligar	118	polo positivo	243
programar	118	ponto de aterramento	243
Aros	272	ponto de auxílio à partida (polo positivo)	243
anéis do aro aparafusados	272	ponto de auxílio à partida (ponto de aterramen-	
elementos decorativos aparafusados	272	to)	243
identificação	272	Auxílio de estacionamento	
ASR		ver Assistente de direção para estacionamento	
ligar e desligar	182	(Park Assist)	175
ver Sistemas de assistência à frenagem			
	180, 182		
Assentos	37	B	
Assistente de congestionamento	159	Bagageiro	210
desligar	159	Bagageiro do teto	210
ligar	159	Banco	90
quando desligá-lo?	160	Banco dianteiro	86
Assistente de direção para estacionamento		ajustar eletricamente	87
concluir antes do tempo	171	ajustar mecanicamente	87
interrupção	171	comandos elétricos	87
lista de controle	168	comandos mecânicos	87
		Banco traseiro	90

Bancos	86	Battery Hold	135
ajustar a posição do volante	85	Bloqueio da alavanca seletora	138
ajustar o apoio para cabeça	91	Bloqueio do diferencial	
banco dianteiro ajustável eletricamente	87	ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	180
banco dianteiro ajustável mecanicamente	87	Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	180
desinstalar e instalar o apoio para cabeça	92	Bluetooth	203
encosto do banco traseiro	90	Boost	126
função de massagem	94	Botão de partida	129
função de memória	93		
número de assentos	37		
posição do banco	37		
postura correta nos bancos	38		
rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	88		
Bancos com componentes de airbag			
conseverar e limpar	297		
Bancos traseiros	89		
BAS			
ver Sistemas de assistência à frenagem	180		
Bateria de alta tensão	223		
autonomia	227		
cabo de carregamento para tomadas de rede	233		
carregamento imediato	230		
carregamento posterior	230		
carregar	226		
conectar o cabo de carregamento	228		
e-Manager	230		
garantia	226		
indicador de reserva	227		
indicador do processo de carregamento	230		
longo período parado	229		
manutenção	224		
orientações de segurança	223		
placa de advertência	224		
Bateria do veículo (12 V)			
ações de preparação	264		
auxílio à partida	244		
conectar	265		
desconectar	265		
explicação dos símbolos	263, 264		
ponto de auxílio à partida (polo positivo)	243		
verificar o nível de eletrólito	264		
Bateria do veículo (12 V)			
ponto de aterramento para auxílio à partida	243	assistente de reboque	169, 173
Bateria do veículo (12V)	263	controlar	173
desconexão automática dos consumidores	263	desligar	173
desligamento da rede elétrica do veículo	265	entrar na vaga de estacionamento (paralelamente)	174
desligamento por acionamento do airbag	265	entrar na vaga de estacionamento (transversalmente)	174
local de instalação	263	ligar	173
substituir	265	lista de controle	168
Bateria do veículo 12 V		premissas	168
carregar	265		
se descarrega	266		
		Câmeras	
		acessórios	300
		danos	300
		reparos	300
		Capacidade	
		capacidade do tanque	322
		Capacidade de carga dos pneus	277
		Capacidade do tanque	322

Car-Net	187	enrolador automático do cinto de segurança	46
Carga da bateria (modo de condução)	136	índicador de status do cinto de segurança	40
Carga de apoio	216	limitador de força do cinto de segurança	46
carregar o reboque	216	lista de controle	43
Carga de reboque	216	luz de advertência	40
carregar o reboque	216	manuseio	43
Carga sobre o teto	211	não colocado	41
dados técnicos	211	posição do cadarço do cinto de segurança	44
Carregamento	229	pré-tensionador do cinto de segurança	46
encerrar	229	regulagem de altura do cinto de segurança	45
iniciar	229	ver Ar-condicionado	110
interromper	229	Cobertura do compartimento de bagagem	206
Carregar	228	Cobertura do motor	252
bateria de alta tensão	226	ver Tampa do compartimento do motor	252
compartimento de bagagem	205	Cobertura em garantia	303
conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta	123	geral	303
depois de um longo período parado	229	pintura e carroceria	303
destravar emergencialmente	231	Código de velocidade	277
dispositivo para transporte de objetos longos	209	Código do motor	320
e-Manager	230	Colete de segurança	66
estaçao de carregamento doméstico (Wall-box)	229	Comando de voz	200
indicador do processo de carregamento	230	Android Auto™	199
olhais de amarração	207	Comando de voz (Siri)	199
orientações gerais	205	Apple CarPlay	199
pela primeira vez	229	Comando e indicação no Infotainment	31
reboque	216	Comandos	87
CarStick	196	banco dianteiro eletricamente ajustável	87
conectar	196	banco dianteiro mecanicamente ajustável	87
estabelecer conexão	196	conservar e limpar	297
Caso de emergência	64	Combustível	220
caso de pane	64	abastecer	221
lista de controle	64	identificação	220
luzes de advertência	64	índicador do nível de combustível	19
proteger a si mesmo e ao veículo	64	normas de combustível	220
Caso de pane	64	problemas	222
proteger o veículo	64	tipos de combustível	220
Catalisador	222	Compartimento de bagagem	205
ver Purificação do gás de escape	66	cobertura do compartimento de bagagem	206
Chamada de assistência	66	porta-objetos	207
Chamada de informação	66	rede para bagagem	208
Chassi	136	ver Compartimento de bagagem	205
DCC	136	Compartimento do motor	249
regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	69	ações de preparação	251
Chave	69	bateria do veículo (12 V)	263
chave do veículo	69	caixa coletora de água	296
Chave do veículo	69	conservar e limpar	296
substituir a pilha-botão	69	óleo do motor	254
Cilindro da ignição	128	orientações de segurança	249
chave do veículo não autorizada	128	Componentes de conectividade	187
Cintos de segurança	39	Comportamento Start-Stop	126
cinto torcido	43	Comutação automática de luz	97
colocar	43		
conservar e limpar	297		

Condução		Conservação do veículo	293
traversia de trechos alagados	124	antenas	308
Condução com reboque	212	bancos com componentes de airbag	297
premissas técnicas	213	bancos de regulagem elétrica	297
Condução elétrica	135	cintos de segurança	297
Condução elétrica ampliada		comandos	297
e-Sound	133	compartimento do motor	296
Condução no inverno		conservar (pintura do veículo)	294
correntes para neve	279	couro natural	297
pneus de inverno	278	couro sintético	297
Conduzir		decoração de madeira	297
arrancar em ladeiras	140	displays, telas	297
com consciência ecológica	121	externa	293, 296
com transmissão de dupla embreagem DSG	140	farol	296
com um reboque	217	filmes de proteção	296
economicamente	121	filmes decorativos	296
estacionar em declive	164	frisos decorativos	296, 297
estacionar em subidas	164	interna	293, 297
parar em ladeiras	140	lanternas traseiras	296
preparações para condução	36	lavadora de alta pressão	294
Conduzir com consciência ecológica	121	lavagem do veículo	293
Conduzir economicamente	121	lavagem manual	294
Conector		lentas da câmera	296
destravar	228	microfibra	297
Conector de carregamento		operação no inverno	294
alavanca para o destravamento de emergência	231	palhetas dos limpadores dos vidros	236, 296
anel de proteção	232	peças de plástico	297
destravar emergencialmente	231	peças decorativas	296, 297
Conexão		pintura do veículo	296
AUX-IN	202	polir (pintura do veículo)	294
Bluetooth	203	posição de serviço dos limpadores do para-brisa	236
por cabo	201	revestimentos dos bancos	297
sem fio	201, 203	rodas	296
USB	202	sensores	296
Conexão de dados		sistemas de lavagem automáticos	294
ver Internet	195	superfícies dos bancos com aquecimento dos bancos	297
Conexão de website		superfícies dos vidros	296
conectar CarStick	196	têxteis	297
Conexão para diagnóstico	305	vedações de borracha	297
Conexão USB		vidros	297
tipo A	202	Conservar	
tipo C	202	ver Conservação do veículo	293
Conexões de mídias	201	Consultar o prazo de serviço	30
Configurações		Consumo de combustível	
App Connect	198	conduzir economicamente	121
auxílio de estacionamento	169	Controle	
câmera de marcha a ré	169	câmera de marcha a ré	173
Media Control	194	Controle automático de distância (ACC)	149
MirrorLink™	198	ajustar	152
rede	197	ligar e desligar	152
sistemas de estacionamento	169	limites do sistema	151
Volkswagen Car-Net	191	sensor do radar	149, 151
Configurações do Infotainment		situações de condução	150
configurações do veículo	32	solução de problemas	153
Configurações do veículo	32	Controle de distância de estacionamento	
Infotainment	32	falha de funcionamento	172

lista de controle	168	veículo em fim de vida	309
menu	172	Desconexão automática dos consumidores	265
operar	172	Desconexão dos consumidores	265
premissas	168	Descongelar o cilindro da fechadura da porta	296
ver Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	177	Desembaçador do vidro traseiro	
Controle de distância de estacionamento (PDC)		ver Ar-condicionado	111
ver Auxílio de estacionamento	172	Desembaçar	
Controle de estabilidade do conjunto	218	ver Função de desembaçamento	111
Controle de tração (ASR)	180, 182	Desgaste do pneu	275
Controle remoto		Desligamento da ignição ao sair do veículo	133
ver Aquecimento e ventilação estacionários	116	Desligamento de emergência	134
Controles ao abastecer e carregar		Destrar	
lista de controle	36	por dentro	73
Conversão da força de frenagem	181	Detectação da ocupação do assento	
Conversões	299, 307	ver Sistema de ar-condicionado	110
Correntes para neve	279	Detector de pedestres	156
Corrigir danos causados por impacto de pedras (orientação)	300	Dimensões	321
Couro natural		Direção	
conservar e limpar	297	direção assistida	143
Couro sintético		direção progressiva	144
conservar e limpar	297	eletromecânica	143
Cronômetro	28	luz de advertência	144
		luz de controle	144
		seletor basculante (Tiptronic)	139
		servoassistência da direção	144
		travamento da coluna de direção eletrônica	143
		travamento da coluna de direção mecânica	143
D		Display	17, 21
Dados de condução	23	Displays, telas	
Dados técnicos	319	conservar e limpar	297
capacidade do tanque	322	Disponibilidade da potência elétrica	21
capacidade máxima de tração	319	Dispositivo de reboque	
capacidades	322	bascular	214
carga sobre o teto	211	Falha de funcionamento	215
código do motor	320	instalar posteriormente	219
conceitos básicos	319	montar suporte de bicicletas	215
dimensões	321	Dispositivo para transporte de objetos longos	209
etiqueta de dados do veículo	320	Distribuidor eletrônico da força de frenagem (EBV)	181
identificação do veículo	319, 320	DSG	
informação sobre pesos	319	transmissão de dupla embreagem DSG	137
informações sobre rampa máxima	319	ver Transmissão de dupla embreagem DSG	140
normas do óleo do motor	255		
número de identificação	319	E	
número do chassi	319	E-MODE	
orientações	319	luz de controle	137
performances	319	e-Sound	133
placa de identificação	320	e-Manager	34
pressão dos pneus	272	configurações básicas	34
Danos nos pneus	274	hora de partida	34
Data Link Connector (DLC)	305	local de carregamento	34
DCC	136	eBKV	
Declaração de conformidade	308, 310		
sistemas de radiotransmissão	314		
Desativar os serviços Car-Net	190		
Descansa-braço	94		
Descansa-braço central	94		
Descarte			
pré-tensionador do cinto de segurança	46		
sistema de airbag	309		

ver Sistemas de assistência à frenagem	181	Exibição de status do Car-Net	189
EBV		Exibições na tela	
ver Sistemas de assistência à frenagem	181	auxílio de estacionamento	169
Eco		função de frenagem de manobra	169
sistema de ar-condicionado	110	Exterior	
EDS		permanência mais prolongada com o veículo	125
ver Sistemas de assistência à frenagem	180	venda do veículo	125
Eliminação		Extintor de incêndio	66
baterias antigas e aparelhos eletrônicos	308		
Em caso de emergência			
caixa de primeiros socorros	66	F	
extintor de incêndio	66	Falha de funcionamento	
pacote de primeiros socorros	66	assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	171, 175
triângulo de segurança	66	assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	177
Emergency Assist		controle de distância de estacionamento	172
desligar	161	Dispositivo de reboque	215
ligar	161	proteção de componentes	308
Emissão zero		sensor de chuva e de luz	105
Encosto do banco traseiro		sensor de ponto cego	161
rebater para frente	90	sistema de controle dos pneus	268
rebater para trás	90	sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	48
Engatar marcha		teto de vidro	83
Engate de reboque		transmissão de dupla embreagem DSG	142
ver Acoplamento de reboque	214	Falha de uma lâmpada incandescente	
ver Condução com reboque	212	ver Trocar lâmpadas incandescentes	237
Enrolador automático do cinto de segurança		Farol	
Entrar na vaga de estacionamento		conservar e limpar	296
Entretenimento do banco traseiro (RSE)		lavadores do farol	104
ver Volkswagen Media Control	193	viagens internacionais	101
Equipamento de rádio		Farol de conversão	97
Equipamentos de segurança		Farol de rodagem diurna	96
ESC		Farol direcional	
ver Sistemas de assistência à frenagem	182	dinâmico	97
Esfera privada		particularidades	102
Espelho de cortesia		Farol direcional dinâmico (AFS)	
Espelho retrovisor interno		avaria	97
Espelhos		Farol direcional estático	
espelhos retrovisores externos	107	ver Farol de conversão	97
função de conforto	107	Fechamento de conforto	
rebaixamento do espelho retrovisor externo direito	107	teto de vidro	83
regulagem dos espelhos sincronizada	108	vidros	81
Espelhos retrovisores		Fechamento ou abertura de emergência	
espelho retrovisor interno	107	conector de carregamento	231
Espelhos retrovisores externos		porta do condutor	74
conduzir com um reboque	213	porta do passageiro dianteiro	75
rebater	107	portas traseiras	75
regulagem dos espelhos sincronizada	108	Fechar	
salvar para marcha a ré	107	portas	72
Estabelecer a prontidão para condução		teto de vidro	83
128, 130		vidros	81
Estação de carregamento doméstico (Wallbox)		Fechar ou abrir emergencialmente	
229		tampa do compartimento de bagagem	80
Estacionar		Ferramenta	
com o assistente de direção de estacionamento (PLA)	164	ver Ferramentas de bordo	235
	176		
Etiqueta de dados do veículo			
320			
Etiquetas adesivas			
307			
Exibição de status			
Volkswagen Car-Net	189		

Ferramentas de bordo	235	Funcionamento prolongado do motor de combustão interna	126
acomodação	235	Funções de conforto	
componentes	235	reprogramar	305
Filmes de proteção	296	Funções do banco	93
conservar e limpar	296	Funções do veículo	
Filmes decorativos	296	on-line	193
conservar e limpar	296	Funções híbridas	126
Fluido de freio	262	Funções on-line do veículo	193
especificação	262	Fusíveis	238
Fluidos	253	identificação da cor	241
Fonte de áudio externa	204	no compartimento do motor	239
áudio WLAN	204	no painel de instrumentos	240
Fontes de áudio externas	203	preparações para a substituição	242
áudio Bluetooth	180	reconhecer fusível queimado	242
Freio	122	substituir	241
amaciando pastilhas de freio	122	versões	241
fluído de freio	262		
freio de estacionamento	165		
freio de estacionamento eletrônico	165		
função de frenagem de emergência	165		
nível do fluido de freio	263		
pastilhas de freio	122, 125	Ganchos para sacolas	209
servofreio eletromecânico	181	Garantia	304
sistemas de assistência à frenagem	180	bateria de alta tensão	303
troca do fluido de freio	263	Garantia de mobilidade LongLife	304
Freio de estacionamento	165	GRA	
desativar automaticamente	165	ver Sistema regulador de velocidade (GRA)	145
função de frenagem de emergência	165	Gravador de dados de acidente	307
ligamento automático	165	Guardar mercadorias	205
Freio de estacionamento de travamento	165	Guardar volumes de bagagem	205
ver Freio de estacionamento			
Freio de estacionamento eletrônico	165		
desligar	165	H	
ligar	165	Habitáculo	10
solução de problemas	166	Híbrido (modo de condução)	135
Freio de estacionamento manual	165	Hodômetro	16, 17
ver Freio de estacionamento	165	Hodômetro parcial	16, 17
Frenagem de emergência	169	Hodômetro total	16, 17
Frisos decorativos	296, 297	Homologação de veículos utilitários	309
conservar e limpar	154		
Front Assist	154	I	
alerta crítico	155	i-Size	61
alerta de distância	155	Iluminação ambiente	103
aviso prévio	155	Imobilizador	133
desligar	155	Imobilizador eletrônico	133
função de frenagem de emergência City	157	Incêndio	
operar	155	conduta	65
sensor do radar	157	lista de controle	65
Função Coming-Home	154		
Função de desembaraçamento	111	Indicação da marcha	
Função de frenagem de emergência	165	ver Recomendação de marcha	120
Função de frenagem de emergência City	155	Indicações do display	169
Função de frenagem de manobra	169	assistente de permanência na faixa	158
Função de massagem	94	câmera de marcha a ré	169
Função de memória	93	sistemas de estacionamento	169
Função kick-down	140	Indicações no display	
Função Leaving-Home	101	bateria do telefone móvel	22
		Bluetooth®	22
		indicações para o telefone	22
		Indicador da temperatura	
		temperatura externa	22

Indicador da temperatura externa	22	indicador do intervalo de serviço	29
Indicador de controle dos pneus		indicadores	30
trocar os pneus	271	indicadores do display	21
Indicador de dados de condução	23	instrumentos	16, 17
Indicador de potência	20	luces de advertência e de controle	14
Indicador de status do cinto de segurança		símbolos	14
ver Cinto de segurança	40	Instrumento combinado analógico	16
Indicador do fluxo de energia	18, 20, 33	Instrumento combinado digital	
Indicador do intervalo de serviço	29, 291	ver Active Info Display	17
Indicador do nível de combustível	19	Instrumentos	16, 17
luz de controle	19	Internet	
Indicador do processo de carregamento	230	conexão rápida (WPS)	196
Indicador multifunções	23	estabelecer conexão de dados	195
Indicadores de desgaste	274	hotspot WLAN	195
Indicadores do display		WLAN cliente	196
alerta de velocidade	22	Interruptor acionado pela chave	
código do motor	22	desligar airbag frontal do passageiro dianteiro	53
horário	28	Intervenção de frenagem	
indicador da bússola	22	automática	169
indicador da temperatura externa	22	minimização de danos	169
indicador do intervalo de serviço	29	Intervenção de frenagem automática	169
indicadores de quilometragem	22	ISOFIX	61
instrumento combinado	21	ver Cadeira de criança	56
limitador de velocidade	147		
portas, tampa do compartimento do motor e			
tampa do compartimento de bagagem aber-			
tas	21		
posições da alavanca seletora	22		
recomendação de marcha	22		
sistema de proteção proativa dos ocupantes do			
veículo	48		
sistema de reconhecimento da sinalização de			
trânsito	26		
sistema regulador de velocidade (GRA)	145		
tampa do compartimento do motor	253		
textos de advertência e de informação	24		
Indicadores elétricos			
emissão zero	33	Keyless Access	70
indicador do fluxo de energia	33	botão de partida	129
monitor de autonomia	33	desligamento de emergência	134
Indicadores no display		Press & Drive	129
propulsão híbrida	22	travamento da coluna de direção	143
Indicadores no display do instrumento combina-			
dado	30	Kit de primeiros socorros	66
Informações do cliente	303	alojamento	66
Infotainment		Kit de reparo dos pneus	285
comando	31	ações de preparação	288
configurações do veículo	32	componentes	287
indicação	31	controle após 10 minutos	289
Inspeção	291	encher os pneus	288
ver Indicador do intervalo de serviço	29	não utilização	285
Inspeção agora!	29	vedar os pneus	288
Instalar o dispositivo de reboque posteriorme-		ver Kit de reparo dos pneus	285
nte	213		
Instrumento combinado	16, 17		
comando por meio do volante multifun-			
ções	31	L	
display	16, 17	Lane Assist	157
estrutura do menu	30	indicações do display	158
		Lanternas traseiras	
		conservar e limpar	296
		Laptimer	28
		estatística	28
		menu	28
		tempos de voltas	28
		Lavagem do veículo	
		conservação do veículo	293
		Lavar o veículo	
		sensores	172, 175
		Legislação	189
		Lentes da câmera	
		conservar e limpar	296

Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção	95	manuseio dos cintos de segurança	43
Ligar e desligar o farol alto	98	pré-requisitos do Android Auto™	199
Light Assist		premissas do Apple CarPlay	199
ver Regulagem do farol alto	98	premissas MirrorLink®	200
Limitador		preparações para a troca de roda	281
ver Limitador de velocidade	147	preparações para condução	36
Limitador de força		reabastecer com óleo do motor	257
teto de vidro	84	segurança de condução	36
vidros	82	suspender o veículo com o macaco	283
Limitador de força do cinto de segurança	46	verificar o nível do óleo do motor	257
Limitador de velocidade	147	viagens para o exterior	36
indicadores do display	147	Localização do veículo	189
operar	148	Longo período parado	
soluções de problemas	149	bateria de alta tensão	229
Limite de carregamento da bateria		Luz	95
inferior	230	AUTO	97
superior	230	Coming home	101
Limpadores dos vidros	103	desligamento automático da luz de posição ou	
alavanca dos limpadores dos vidros	103	de estacionamento	100
bicos dos lavadores do para-brisa aquecíveis	104	farol de conversão	97
função	104	farol de rodagem diurna	96
levantar o braço dos limpadores	236	farol direcional	97
posição de serviço	236	funções	97
rebater para fora o braço dos limpadores	236	iluminação ambiente	103
sensor de chuva e de luz	105	iluminação de condução	96
sistema de lavagem automática do farol	104	iluminação dos instrumentos e dos interruptores	102
Limpar		lanterna de neblina	97
ver Conservação do veículo	293	lanterna dos indicadores de direção	95
Líquido de arrefecimento do motor	258	Leaving home	101
abertura para abastecimento	260	ligar e desligar	96
especificação	259	luz de estacionamento permanente em ambos	
G 11	259	os lados	100
G 12	259	luz de posição	97
G 12 plus	259	luces internas e de leitura	103
G 12 plus-plus	259	regulagem de alcance do farol	101
G 12evo	259	regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)	99
G 13	259	regulagem do farol alto	98
reabastecer	260	Luz de advertência	
verificar o nível do líquido de arrefecimento	260	cinto de segurança	40
Lista de controle		freio de estacionamento eletrônico	166
antes de trabalhos no compartimento do motor	251	regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	137
assistente de direção para estacionamento	168	sistema de freio	182
câmera de marcha a ré	168	sistemas de assistência à frenagem	182
caso de emergência	64, 65	travamento da coluna da direção	144
caso de pane	64	trocar a marcha	141
cintos de segurança	43	vista geral	14
controle de distância de estacionamento	168	Luz de advertência do líquido de arrefecimento písca	262
controles ao abastecer e carregar	36	Luz de controle	
destravamento de emergência do conector de carregamento		abastecer	19
incêndio	65	ABS	182
kit de reparo dos pneus	288	assistente de permanência na faixa	158
		cinto de segurança	40
		conector de carregamento	228, 229
		E-MODE	137
		ESC	182

estação de carregamento	229	MirrorLink®	
indicador de desgaste das pastilhas de freio	122	estabelecer conexão	200
indicador do processo de carregamento na porta do condutor	230	interromper conexão	201
nível de combustível	73	menu	200
sistema de airbag	19	particularidades	201
sistema de controle dos pneus	50	premissas	200
sistemas de assistência à frenagem	268	MirrorLink™	
travamento central	182	configurações	198
travamento da coluna da direção	73	Modificações no veículo	299
trocar a marcha	144	etiquetas adesivas	307
vista geral	141	plaquetas	307
Luz de estacionamento	14	Modificações técnicas	299
ligar e desligar	100	etiquetas adesivas	307
Luz de estacionamento permanente	100	off-road	300
Luz de posição	97	plaquetas	307
Luzes de advertência	64	protetor do cárter	300
Luzes de advertência e de controle	125	Modo	
freio		aquecimento e ventilação estacionários	115
M		Modo de condução	
Macaco	281	carga da bateria	136
Manobrar	164	carregar a bateria	136
Manobrar o conjunto	178	condução elétrica	135
MEDIA	203	condução elétrica ampliada	135
áudio Bluetooth		híbrido	135
Media Control	194	indicador do Active Info Display	17
configurações	194	manter a carga da bateria	135
menu principal	194	Modo de recirculação de ar	
ver Volkswagen Media Control	193	Air Care	112
Memória de dados	305	ver Ar-condicionado	112
dados de fábrica no veículo	305	MODO GTE	135, 136
direitos	304	Modo viagem	101
divulgação de dados	305	particularidades	97
funções de conforto e funções do Infotainment	305	Monitor de autonomia	33
gravador de dados de acidente	307	Monitoramento do interior do veículo	77
integração de telefones celulares	306	riscos de falha do alarme	78
On-Board-Diagnostic System (OBD)	305	Motor	
referência pessoal	304	amaciitar	125
registro de eventos	305	Motor e ignição	
serviços de dados	304	alerta de ignição ligada	128
serviços online	306	chave do veículo não autorizada	128, 133
unidades de controle	304	cilindro da ignição	128
Memória de falhas	305	desligar a ignição com Keyless Access	129
ver Registro de eventos	305	estabelecer prontidão para condução com o	
Mensagens de advertência ao sair do veículo	132	Keyless Access	129
Menu	199	imobilizador	133
Android Auto™	199	ligar a ignição com Keyless Access	129
Apple CarPlay	199	Motor elétrico	
MirrorLink®	200	funções hibridas	126
MFA	23	potência do motor elétrico	126
ver Indicador multifunções		Motor novo	125
Microfibra		Motores híbridos	
conservar e limpar	297	dados técnicos	322
MÍDIAS		Multi Collision Brake	
áudio WLAN	204	ver Sistema de frenagem automática pós-colisão	
		181	
		N	
		Número de assentos	37

Número de identificação	319	lavagem manual	294
Número de identificação do veículo	319, 320	MirrorLink®	201
Número do chassis	319	modo viagem	97
O			
Óleo		proteção de componentes	308
ver Óleo do motor	254	rebocar	245, 246
Óleo do motor	254	sistema de lavagem	294
abertura para abastecimento	256	sistema Infotainment	308
completar	256		
consumo	256		
normas	255		
troca	255		
vareta de medição	256	Peças de plástico	
verificar o nível do óleo do motor	256	conservar e limpar	297
Olhais de amarração	207		
On-Board-Diagnostic System (OBD)	305	Peças de reposição	
Operação		conservar e limpar	299
controle de distância de estacionamento	172		
Operação no inverno		Peças decorativas	
conservação do veículo	294	conservar e limpar	296, 297
teto de vidro	83		
Orientações gerais	36	Pedais	
Orientações para condução	120	transmissões de dados	191
Os cintos de segurança protegem	42		
P			
Pacote de primeiros socorros		Personalização	
ver Kit de primeiros socorros	66	configurações	34
Painel de instrumentos	10	gerenciamento de usuário	34
sistema de airbag	48		
Palhetas dos limpadores dos vidros		Peso	
substituir	236	informações	319
Palhetas dos limpadores os vidros	236, 296	Pilha-botão	
conservar e limpar		substituir na chave do veículo	69
Para-brisa		Pintura do veículo	
corrigir danos causados por impacto de pedras		conservar e limpar	296
(orientação)	300		
reparar (orientação)	300	Placas de advertência	
substituir (orientação)	300	bateria de alta tensão	224
ver Para-brisa	300	sistema de alta tensão	224
Para-sol	109	Plaquette de identificação	
Parada do veículo		320	
proteger o veículo	64	Plaquetas	
Parafuso de bloqueio das rodas		Pneus	
ver Parafusos de roda antifurto	282	ver Rodas e pneus	269
Parafusos de roda	281, 282	Pneus assimétricos	
capa de cobertura	280	277	
torque de aperto	282	Pneus de inverno	
Parafusos de roda antifurto	281, 282	limite de velocidade	278
Park Assist	175	Pneus novos	
Park Pilot	172	270	
ver Auxílio de estacionamento		Pneus para o ano inteiro	
Particularidades		278	
Android Auto™	200	Pneus unidirecionais	
Apple CarPlay	199	277	
lavadora de alta pressão	294	Pneus velhos	
		271	
		Ponto de aterramento	
		243	
		Porta-luvas	
		lanterna	103
		Porta-objetos	
		luz do porta-luvas	103
		Portas	
		fechamento ou abertura de emergência	74
		trava de segurança para crianças	75
		Posição de serviço	
		limpadores do para-brisa	236
		Posição do cadarço do cinto de segurança	
		44	
		Posição no banco	
		postura incorreta	38
		Pré-tensionador do cinto de segurança	
		descarte	46
		serviço e descarte	46
		Pré-tensionadores dos cintos de segurança	
		46	

Precondições para estabelecer a prontidão para condução	130	ruídos antes da condução	130
Preparações para condução	36	sair do veículo	132
Pressão de conforto dos pneus	273	seleção do modo de condução	135
Pressão do ar		terminar a prontidão para condução	131
ver Pressão dos pneus	272	Propulsão híbrida e ignição	
Pressão dos pneus	272	desligamento automático da ignição	129
pressão de conforto dos pneus	273	Proteção de componentes	308
verificar	273	Proteção dos ocupantes proativo	
Princípio físico de uma colisão frontal	41	soltar cinto	43
Procurar vaga de estacionamento		Proteção solar	109
com o assistente de direção de estacionamento (Park Assist)	176	Protetor do cárter	300
Profundidade do perfil	274	Purificação do gás de escape	221
Programa eletrônico de estabilidade (ESC)	180, 182	catalisador	222
Proibir		problemas	222
transmissões de dados	191	Puxar	242
Prontidão para condução			
alerta ao sair do veículo	132	R	
com temperaturas externas muito baixas	131	Rampa máxima	319
desligamento de emergência	134	Reabastecer	
não é possível estabelecer	131	orientações de segurança	249
reconhecer	130	Reaproveitamento de energia	126
restabelecer automaticamente	132	Rear View	
Propulsão elétrica		ver Câmera de marcha a ré	173
estabelecer e encerrar a prontidão para condução	128	Rebaixamento do espelho retrovisor externo direito	
Propulsão híbrida		107	
aceleração total	126	Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	88
Boost	126	Rebocar	245
carga da bateria (modo de condução)	136	argola de reboque dianteira	247
comportamento Start-Stop	126	argola de reboque traseira	248
condução elétrica ampliada (modo de condução)	135	barra de reboque	246
conduta após um acidente ou em caso de incêndio	65	cabo de reboque	246
desligamento da ignição ao sair do veículo	133	o próprio veículo	245
disponibilidade da potência elétrica	21	particularidades	245, 246
estabelecer a prontidão para condução	130	proibição de rebocar	246
estabelecer a prontidão para condução com Keyless Access	130	transmissão automática	245
funcionamento necessário do motor de combustão interna	126	transmissão manual	245, 246
híbrido (modo de condução)	135	Reboque	
indicação da performance	20	bascular para fora a rótula de engate	214
indicador do fluxo de energia	18, 20	carga de apoio	216
indicadores elétricos	33	carga de reboque	216
não é possível estabelecer a prontidão para condução	131	carregar	216
reaproveitamento de energia	127	conduzir	217
reaproveitamento de energia (recuperação)	126	conduzir com um reboque	217
recuperação	127	conectar	215
recuperação (reaproveitamento de energia)	126	controle de estabilidade do conjunto	218
recuperação intensa	127	engatar	215
ruídos	126	espelhos retrovisores externos	213

Recolhimento de veículos em fim de vida	309	identificação	275
Recomendação de intervalo	24	indicadores de desgaste	274
comando	25	inscrição dos pneus	275
desligar	25	manuseio de rodas e pneus	270
funcionamento	25	penetração de corpos estranhos	274
ligar	25	pneus assimétricos	277
Recomendação de marcha	120	pneus de baixo perfil	277
Recuperação (reaproveitamento de energia)	126	pneus de inverno	278
ativar	127	pneus novos	271
indicador	127	pneus para o ano inteiro	278
selecionar nível	127	pneus unidirecionais	277
Recursos	253	pneus velhos	271
Rede		pressão dos pneus	272
configurações	197	profundidade do perfil	274
Rede do compartimento de bagagem	208	substituir os pneus	271
Rede para bagagem	208	tipo de pneus	275
Registro de eventos		trocar a roda	281
conector	305	trocar rodas	270
Regulagem de alcance do farol	101	Rotação do motor	19
Regulagem de altura do cinto de segurança	45	Rótula de engate	
Regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	136	bascular para fora	214
luz de advertência	137	montar suporte de bicicletas	215
Regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)	99	RSE	
ligar e desligar	99	ver Volkswagen Media Control	193
particularidades	102	Ruídos	126
Regulagem do farol alto	98	sistemas de assistência à frenagem	183
ligar e desligar	98	Ruídos antes da condução	130
limites do sistema	98, 99	Ruídos de motor eletrônicos	
Relógio digital	28	e-Sound	133
Remover gelo	296	S	
cilindro da fechadura da porta	296	S-PIN	189
ver Função de desembacamento	111	Sair da vaga de estacionamento	177
Remover neve	296	com o assistente de direção de estacionamento (PLA)	177
Remover resíduos de cera	296	Segurança	36
Reparos	299	Segurança cibernética	187
etiquetas adesivas	307	Segurança de condução	36
para-brisa	300	Seleção do modo de condução	135
plaqueiras	307	Seletor basculante	
sistema de airbag	301	Tiptronic	139
Representação no display	169	Sensor de chuva e de luz	105
Resoluções de problemas	125	falha de funcionamento	105
sistema de freio		Sensor de ponto cego	161
Revestimentos dos bancos	297	desligar	162
conservar e limpar	296	falha de funcionamento	161
Rodas	296	ligar	162
conservar e limpar	269	solução de problemas	163
Rodas e pneus	271	Sensor do radar	149, 151, 154
amariscar	271	Sensores	
armazenar os pneus	272	acessórios	300
aros	277	conservar e limpar	296
capacidade de carga dos pneus	277	danos	300
códigos de velocidade	277	reparos	300
correntes para neve	279	Serviço	
dados técnicos	275	comprovante de serviço	290
danos nos pneus	274	condições de uso	292
desgaste do pneu	275	escopo do serviço	292
evitar danos	270		

etiqueta de dados do veículo	290	carregar	211
eventos de serviço	291	fixar	211
inspeção	291	orientações de uso	212
manutenção e garantia digital	290	Sistema de controle dos pneus	267, 268
serviço de troca de óleo	291	falha de funcionamento	268
serviço fixo	291	indicador de controle dos pneus	268
serviço flexível	291	luz de controle	268
serviços de manutenção	290	Sistema de freio	
Serviço de chamada de emergência	66	falha de funcionamento	125
Serviço de troca de óleo	291	Sistema de frenagem automática pós-colisão	181
Serviço de troca de óleo agora!	29	Sistema de monitoramento periférico	
Serviço de troca de óleo e inspeção agora!	29	detector de pedestres	156
Serviços de localização	193	limitações do sistema	155
Serviços de rastreamento	193	solução de problemas	157
Serviços on-line	187	Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	
Servoassistência da direção	144	assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	47
Servofreio	180, 181	ativar	47
Servofreio eletromecânico	181	desativar	47
Símbolo de chave fixa	29	falha de funcionamento	48
Símbolos		indicadores do display	48
App-Connect	198	seleção do modo de operação	47
ver Luzes de advertência e controle	14	sistema Infotainment	47
Símbolos e configurações	169	Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	
Sinais intermitentes de conforto	95	alerta de velocidade	27
Sistema antibloqueio do freio (ABS)	180	funcionamento	26
Sistema de airbag	48	indicador do display	26
airbag para joelhos	56	ligar e desligar exibição no display do instrumento combinado	26
airbags frontais	52	limitações de funcionamento	27
airbags laterais	54	reboque	27
airbags para cabeça	55	Sistema de reconhecimento de cansaço	
descrição	51	comando	25
desligamento automático da bateria	265	desligar	25
desligar airbag frontal do passageiro dianteiro	53	funcionamento	25
função	51	ligar	25
limitações	301	Sistema de travamento e de partida Keyless Access	
luz de controle	50	propulsão híbrida	130, 131
reparos	301	Sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave	
uso de cadeiras de criança	53	ver Keyless Access	70
Sistema de alarme	77	Sistema Infotainment	
Sistema de alarme antifurto	77	antenas	308
alarme antirrebocagem	77	configurações do ar-condicionado	111
descrição	77	Sistema regulador de velocidade (GRA)	145
monitoramento do interior do veículo	77	indicadores do display	145
reboque	215, 216	operar	145, 146
Sistema de alta tensão		solução de problemas	147
orientações de segurança	223	Sistemas	
placas de advertência	224	ABS	180
Sistema de ar-condicionado		ASR	180
detecção da ocupação do assento	110	assistente de frenagem (BAS)	180
Eco	110	assistente em descidas	142
Sistema de assistência		BAS	180
sistema de frenagem automática pós-colisão	181	controle de tração (ASR)	180
Sistema de assistência em subidas		EDS	180
ver Auto Hold	166		
Sistema de bagageiro	210		
Sistema de bagageiro do teto	210		

proteção proativa dos ocupantes do veículo	47	solução de problemas	171
sistema antibloqueio do freio (ABS)	180	superfícies de função	169
ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	180	Solução de problemas	
XDS	180	acionamento do airbag	77
Sistemas de assistência		água sob o veículo	114
assistente de arranque	166	airbag frontal do passageiro dianteiro desligado	50
assistente de congestionamento	159	airbag frontal do passageiro dianteiro ligado	50
assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	175	aquecimento	114
assistente de frenagem (BAS)	180	ar-condicionado	113
assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	154	assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	171
assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	177	assistente de permanência na faixa	159
assistente de permanência na faixa	157	avaria relevante ao gás de escape	222
assistente em descidas	142	bateria do veículo (12 V) não é carregada	266
Auto Hold	166	bateria do veículo (12 V): diagnóstico da bateria 12 V	267
auxílio de estacionamento	172	bateria do veículo (12 V): nível da bateria baixo	267
câmera de marcha a ré	173	bateria do veículo (12 V): substituir bateria 12 V	267
controle automático de distância (ACC)	149	bateria do veículo (12 V): verificar bateria 12 V	267
controle de tração (ASR)	180, 182	bloqueio da alavanca seletora	141
conversão da força de frenagem	181	botão de partida	134
desligar	29	câmera do sistemas de estacionamento	171
distribuição eletrônica de frenagem (EBV)	181	carregamento não é possível	231
Emergency Assist	161	carregar a bateria de alta tensão	231
indicador de controle dos pneus	268	chave do veículo não reconhecida	134
Lane Assist	157	cilindro da ignição	134
ligar	29	circuito de arrefecimento de alta tensão do sistema de arrefecimento avariado	262
limitador de velocidade	147	coluna de direção	144
Park Assist	175	controle automático de distância (ACC)	153
programa eletrônico de estabilidade (ESC)	180, 182	controle do motor	134
recomendação de intervalo	24	desligamento de emergência	134
sensor de ponto cego	161	destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora	141
sistema antibloqueio do freio (ABS)	180	destravar a alavanca seletora em caso de emergência	141
sistema de controle dos pneus	267	direção	144
sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	47	dispositivo de reboque	219
sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	26	E-MODE	137
sistema de reconhecimento de cansaço	24	e-Sound	134
sistema regulador de velocidade (GRA)	145	embacamento dos vidros	114
Trailer Assist	177	falhas de combustão	222
ver Assistente de saída de vaga	179	força de retenção do freio de estacionamento eletrônico insuficiente	166
ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	180	freio de estacionamento eletrônico	166
Sistemas de assistência à frenagem	180	freio de estacionamento eletrônico avariado	166
ABS	180	freio de estacionamento eletrônico ligado	166
ASR	180	freio de estacionamento eletrônico não se desliga	166
BAS	180	freio: nível do fluido de freio muito baixo	263
EDS	180		
ESC	180		
XDS	180		
Sistemas de estacionamento			
configurações	169		
indicações do display	169		

função automática de abertura e fechamento	82
função de partida de emergência	134
funcionamento do motor não adequado	222
iluminação de condução	102
imobilizador	134
indicador da temperatura do líquido de arrefecimento	261
indicador de controle dos pneus	268
indicadores de direção	102
indicadores de direção do reboque	102
intervenção de frenagem	171
Keyless Access	71, 76, 134
lanternas dos indicadores de direção	71, 76, 81
limitação da rotação	134
limitador de força	82
limpadores do para-brisa	105
luz	102
luz de advertência da bateria do veículo (12 V)	266
luz de advertência do alternador	266
luz de advertência do líquido de arrefecimento	261
luz de controle	76
luz de controle da chave do veículo	70
luz de controle do líquido de arrefecimento	261
luz de controle do pedal do freio	141
nível baixo do líquido de arrefecimento do sistema de arrefecimento	261
nível de água dos lavadores dos vidros	105
óleo do motor: nível do óleo do motor muito baixo	258
óleo do motor: sensor de óleo do motor avariado	258
pressão do óleo do motor	258
programa de emergência	142
recuperação avariada	128
regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	137
remover a chave do veículo	134
ruidos do freio de estacionamento eletrônico	166
sensor de chuva e de luz	102, 105
sensor de ponto cego	163
sensor do óleo do motor	258
sensores dos sistemas de estacionamento	171
serviço de chamada de emergência avariado	68
serviço de chamada de emergência de forma limitada	68
servofreio	182
sistema de airbag	50
sistema de airbag desligado	50
sistema de controle dos pneus	268
sistema de monitoramento periférico	157
sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	48
sistema de refrigeração	113
sistema híbrido avariado	128
sistemas de assistência à frenagem	182
sistemas de estacionamento	171
superaquecimento do motor	134
superfícies do sensor	71
tampa do compartimento de bagagem	81
temperatura do líquido de arrefecimento do motor muito alta	261
teto de vidro	84
transmissão automática	141
transmissão de dupla embreagem DSG	141
travamento automático	76
travamento central	70
unidade de temperatura	114
vapor de água sob o veículo	114
veículo freia de modo independente	171
ventilação automática do tanque de combustível falhou	222
verificar o nível do óleo do motor	258
visão	105
Soluções de problema	
bateria do veículo (12 V): não é possível dar uma nova partida	266
Soluções de problemas	
indicações para condução	125
limitador de velocidade	149
óleo do motor: pressão do óleo do motor muito baixo	258
sistema regulador de velocidade (GRA)	147
Substituição de peças	
Substituir lâmpadas	
ver Trocar lâmpadas incandescentes	237
Substituir lâmpadas incandescentes	
tecnologia de LED	237
Sucateamento	
Superfícies de função	
auxílio de estacionamento	169
câmera de marcha a ré	169
função de frenagem de manobra	169
sistemas de estacionamento	169
Superfícies dos bancos e aquecimentos dos bancos	
conservar e limpar	297
Superfícies dos vidros	
conservar e limpar	296
Suporte de bicicletas	
montar na rotula de engate	215
Surf-Stick	
ver CarStick	196
Suspender o veículo	
com o macaco	283
lista de controle	283
macaco	283

T

Tacômetro

16, 17, 19

Tampa do compartimento de bagagem	79	sobreaquecimento	141
conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta	123	trocá a marcha	138
destravar	80	Transportar	205
destravar emergencialmente	80	bagageiro do teto	210
Tampa do compartimento do motor		carregar o reboque	216
abrir	252	carregar o sistema de bagageiro do teto	211
fechar	252	condução com reboque	212
indicador do display	253	conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta	123
luz de advertência	253	conduzir com um reboque	217
Tampa traseira		dispositivo para transporte de objetos longos	209
ver Tampa do compartimento de bagagem	79	fixar o sistema de bagageiro do teto	211
Tapetes	120	ganchos para sacolas	209
Telefone móvel		guardar mercadorias	205
utilização sem antena externa	302	guardar volumes de bagagem	205
Tensionamento reversível do cinto de segurança	46	olhais de amarracão	207
Terminar a prontidão para condução	131	orientações para condução	123
Teto de vidro	83	rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	88
abertura de conforto	83	rede para bagagem	208
abrir	83	sistema de bagageiro do teto	210
falha de funcionamento	83	Trava de segurança para crianças	75
fechamento de conforto	83	Travamento central	
fechar	83	abertura independente da porta	73
limitador de força	84	botão de travamento central	72
Teto solar corrediço	83	botão do travamento central	73
ver Teto de vidro	83	descrição	73
Teto solar panorâmico	83	destravar ou travar por dentro	73
ver Teto de vidro	83	sistema de alarme antifurto	77
Teto solar panorâmico corrediço	83	travamento SAFE	76
ver Teto de vido	83	Travamento SAFE	
Teto solar panorâmico elétrico	83	Safelock	76
ver Teto de vido	83	travamento SAFE	76
Têxteis	297	Travar	
conservar e limpar	139	por dentro	73
Tiptronic	139	Travessia de trechos alagados	124
Tire Mobility Set	285	Triângulo de segurança	66
ver Kit de reparo dos pneus	185	Troca de roda	281
Tomadas	185	ações de preparação	281
12 V	185	parafusos de roda	282
Tomadas 12 V	185	suspenção o veículo	283
Tomadas do reboque	215	trocar a roda	285
reboque	215	Trocá a marcha	
Top-Tether	56	com o Tiptronic	139
ver Cadeira de criança	282	engatar a marcha	138
Torque de aperto	282	luzes de advertência e de controle	141
parafusos de roda	282	transmissão de dupla embreagem DSG	138
Trailer Assist	178	Trocá lâmpada	237
ver Assistente de manobras do reboque	137	U	
Transmissão automática	137	UMTS-Stick	
sobreaquecimento	141	ver CarStick	196
Transmissão de dados	187	Unidades de controle	
Transmissão de dupla embreagem DSG	137, 140	reprogramar	305
arrancar em subidas	140	V	
conduzir	140	Vaga de estacionamento	176
falha de funcionamento	142		
função kick-down	140		
parar em subidas	140		

entrar na vaga de estacionamento	176	vista frontal	6
procurar	176	vista lateral	7
sair da vaga de estacionamento	177	vista traseira	8
Vareta de medição de óleo	256	Volante	85
Vedações de borracha		ajustar	85
conservar e limpar	297	Volante multifunções	
Veículo		botão VIEW	31
destravar ou travar o veículo com Keyless Access	70	Volkswagen Car-Net	187
destravar ou travar por dentro	73	configurações	191
emprestar	191	desativar	190
emprestar ou vender	189	exibição de status	189
parar em declive	164	legislação	189
parar em subidas	164	limitações	191
proteção em caso de pane	64		
reciclagem	309	W	
recolhimento	309	WLAN	
Venda do veículo	189	cliente	196
em outros países / continentes	125	conectar fonte de áudio externa	204
Verificar o nível de óleo	256	conexão rápida (WPS)	196
Versões do compartimento de bagagem	207	hotspot	195
Viagens internacionais			
farol	101	X	
lista de controle	36	XDS	
Vidros	81	ver Sistemas de assistência à frenagem	180
abertura de conforto	81		
abrir	81		
botões	81		
conservar e limpar	297		
descongelar (ar-condicionado)	111		
falha de funcionamento	81		
fechamento de conforto	81		
fechar	81		
limitador de força	82		
Vidros elétricos			
ver Vidros	81		
Visão	103		
Vista geral			
console central	12		
estrutura do menu	30		
instrumentos	16, 17		
lado do condutor	10		
lado do passageiro dianteiro	13		
luzes de advertência e de controle	14		
porta do condutor	9		
revestimento do teto	13		
veículo	6		
vista frontal	6		
vista lateral	7		
vista traseira	8		
Vista geral das luzes de advertência	14		
Vista geral das luzes de controle	14		
Vistas gerais do veículo			
console central	12		
lado do condutor	10		
lado do passageiro	13		
porta do condutor	9		
revestimento do teto	13		

A Volkswagen AG trabalha constantemente no desenvolvimento contínuo de todos os tipos e modelos de veículo. Por esse motivo, pedimos a sua compreensão para o fato de que alterações na forma, nos equipamentos e na tecnologia dos veículos são possíveis a qualquer tempo. As indicações sobre a abrangência de fornecimento, o visual, a potência, as dimensões, os pesos, o consumo de combustível, as normas e as funções dos veículos correspondem às informações disponíveis no fechamento da redação deste manual. É possível que algumas versões e funções só estejam disponíveis somente num momento posterior (a Concessionária Volkswagen local pode fornecer as informações) ou sejam oferecidas somente em determinados mercados. O veículo retratado na capa está parcialmente equipado com equipamentos opcionais a custos adicionais e possivelmente está disponível apenas em alguns países. Sua Concessionária Volkswagen terá o prazer em infor-

mar sobre as variações específicas dos países. Reservado o direito a modificações. Não são admissíveis reivindicações derivadas das indicações, figuras e descrições deste manual.

Não são permitidas a impressão, reprodução e tradução, total ou parcial, sem autorização por escrito da Volkswagen AG.

Todos os direitos deste material são expressamente reservados à Volkswagen AG, conforme a legislação de direitos autorais. Reservado o direito a modificações.

Produzido na Alemanha.

© 2019 Volkswagen AG

 Papel produzido com celulose embranquecida sem cloro.

Manual de instruções

Golf GTE

Data de fechamento: 20.03.2019

Português Brasil: 2019.07

Teile-Nr.: 5G1012766AK



5G1012766AK